

**Jeep**<sup>MD</sup>

2014

**Cherokee**

---

GUIDE DE L'AUTOMOBILISTE

Ce guide a été adapté à l'intention de nos clients canadiens d'expression française. Pour cette raison, il peut différer quelque peu de la version anglaise du guide qui aurait pu accompagner votre véhicule neuf. Il est aussi possible que votre véhicule ne comporte pas certains des équipements décrits dans ce guide.

Le présent guide illustré et décrit les fonctions et les équipements de série ou en option de ce véhicule. Ce guide peut aussi comprendre des descriptions de fonctions ou d'équipements qui ne sont plus livrables ou qui n'ont pas été commandés pour ce véhicule. Veuillez ne pas tenir compte des fonctions et équipements décrits ci-après s'ils n'équipent pas le véhicule.

En ce qui concerne les véhicules vendus au Canada, le nom de Chrysler Group LLC sera considéré comme ayant été supprimé et remplacé par celui de Chrysler Group LLC

Veuillez laisser le Guide de l'automobiliste avec le véhicule au moment où il sera vendu. Le prochain propriétaire voudra sûrement prendre connaissance des renseignements contenus dans ce guide.

Chrysler Group LLC se réserve le droit d'apporter des modifications à la conception et aux caractéristiques techniques de

ses véhicules ou de les améliorer sans, pour autant, contracter d'obligation en ce qui concerne les véhicules vendus antérieurement.

## L'ALCOOL AU VOLANT

La conduite en état d'ébriété est l'une des principales causes d'accidents de la route.

Même si la teneur de votre sang en alcool est nettement inférieure à la limite imposée par la loi, vos capacités peuvent être sérieusement réduites. C'est pourquoi vous ne devez pas prendre le volant si vous avez bu. Faites-vous accompagner par une personne qui a été désignée comme conducteur non buveur, prenez un taxi, appelez un ami ou servez-vous des transports en commun.

### MISE EN GARDE!

**L'alcool au volant peut causer un accident. Vos sens sont affaiblis, vos réflexes sont plus lents et votre jugement est amoindri par l'alcool. Il ne faut jamais conduire après avoir bu.**

© Droit réservés 2013 de Chrysler Group LLC



# TABLE DES MATIÈRES

1	INTRODUCTION .....	3
2	AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE .....	9
3	CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE .....	105
4	INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD .....	247
5	DÉMARRAGE ET CONDUITE .....	333
6	EN CAS D'URGENCE .....	457
7	ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE .....	477
8	PROGRAMMES D'ENTRETIEN .....	529
9	ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE .....	535
10	INDEX .....	543



# SECTION

# 1

## INTRODUCTION

- INTRODUCTION ..... 4
- MISE EN GARDE CONCERNANT LE CAPOTAGE ..... 4
- COMMENT UTILISER CE GUIDE ..... 5
- MISES EN GARDE ET AVERTISSEMENTS ..... 7
- NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE ..... 7
- MODIFICATIONS DU VÉHICULE ..... 7

### INTRODUCTION

Félicitations pour l'acquisition de votre nouveau véhicule de Chrysler Group LLC. Soyez assuré qu'il allie une exécution de précision, un style distinctif et une qualité supérieure, dans la plus pure tradition de nos véhicules.

Le présent guide de l'automobiliste a été rédigé avec la collaboration d'ingénieurs et de spécialistes et vise à vous familiariser avec le fonctionnement et l'entretien de votre véhicule. Il est accompagné de renseignements relatifs à la garantie et d'autres documents à l'intention de l'automobiliste. Prenez le temps de lire attentivement ces publications. Le respect des directives et des recommandations qui s'y trouvent vous aidera à utiliser votre véhicule en toute sécurité et avec le plus d'agrément possible.

**NOTA : Après avoir lu ces publications, rangez-les dans le véhicule pour les consulter au besoin et remettez-les au nouveau propriétaire si vous vendez le véhicule.**

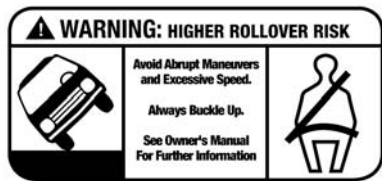
En ce qui concerne le service après-vente, nous tenons à vous rappeler que c'est votre concessionnaire autorisé qui connaît le mieux votre véhicule, car il dispose de techniciens formés en usine, offre des pièces d'origine et tient à ce que vous soyez satisfait.

### MISE EN GARDE CONCERNANT LE CAPOTAGE

Les véhicules utilitaires présentent un risque de capotage nettement plus élevé que les autres types de véhicules. Ce véhicule a une garde au sol et un centre de gravité plus élevés que de nombreux

véhicules de tourisme. Sa performance peut s'avérer supérieure dans plusieurs applications de type hors route. Mais quel que soit le véhicule, si celui-ci est conduit de façon non sécuritaire, le conducteur peut perdre la maîtrise du véhicule. En raison de son centre de gravité plus élevé, si le conducteur en perd la maîtrise, le véhicule pourrait capoter contrairement à d'autres véhicules.

Ne tentez pas de virages serrés, de manœuvres brusques ou d'autres manœuvres de conduite dangereuse qui pourraient entraîner une perte de maîtrise du véhicule. Si vous ne conduisez pas ce véhicule de façon sécuritaire, vous risquez de provoquer une collision, un capotage, ainsi que des blessures graves ou mortelles. Conduisez prudemment.



80bfe0f0

### Étiquette de mise en garde de capotage

Le conducteur et les passagers risquent de subir des blessures graves, voire mortelles s'ils ne bouclent pas leur ceinture de sécurité. Dans les faits, le gouvernement américain a remarqué que l'usage systématique des ceintures de sécurité existantes pourrait éviter plus de 10 000 décès chaque année, en plus de réduire les blessures invalidantes de deux millions de per-

sonnes annuellement. En cas de capotage du véhicule, les risques de blessures mortelles sont nettement plus grands pour une personne qui ne porte pas sa ceinture de sécurité que pour une personne qui la porte. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité.





















































































## COMMENT UTILISER CE GUIDE

Consultez la table des matières pour trouver la section où figurent les renseignements que vous cherchez.

Étant donné que les caractéristiques de votre véhicule varient selon les équipements qui ont été commandés, certaines descriptions et illustrations peuvent différer de l'équipement de votre véhicule.

Une liste complète des sujets traités figure dans l'index détaillé à la fin du présent guide de l'automobiliste.

Consultez le tableau suivant pour obtenir une description des symboles que vous pourrez apercevoir dans votre véhicule ou dans ce guide de l'automobiliste.

 EAU DANS LE CARBURANT	 ESSUIE-GLACE DE LUNETTE	 ESSUIE-GLACES INTERMITTENTS	 DÉFAILLANCE D'AMPOULE EXTÉRIEURE	 PHARES DE ROUTE	 CLIGNOTANTS	 BOUCHE D'AIR SUPÉRIEURE	 SIÈGE CHAUFFANT (BASSE TEMPÉRATURE)	 SERRURE DE PORTIÈRE	 PÉDALES RÉGLABLES	 RÉGULATEUR DE VITESSE ÉLECTRONIQUE	 <b>ESP BAS</b> SYSTÈME ÉLECTRONIQUE D'ANTIDÉRAPAGE) ASSISTANCE AU FREINAGE
 CARBURANT	 ESSUIE-GLACE INTERMITTENT DE LUNETTE	 LAVE-GLACE DE PARE-BRISE	 COMMUTEUR PRINCIPAL D'ÉCLAIRAGE	 PHARES DE CROISEMENT	 MISE SOUS TENSION PAR CLÉ (PRISE DE COURANT)	 BOUCHES D'AIR SUPÉRIEURE ET INFÉRIEURE	 SIÈGE CHAUFFANT (HAUTE TEMPÉRATURE)	 LÈVE-GLACE	 SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS	 CONTRÔLE D'ADHÉRENCE EN DESCENTE	 TÉMON DU CIRCUIT DE FREINAGE - FREIN DE STATIONNEMENT
 CÔTÉ DE LA TRAPPE DE CARBURANT	 LAVE-GLACE DE LUNETTE	 NIVEAU DE LIQUIDE LAVE-GLACE	 PLAFONNIER	 PHARE ANTIBROUILLARD AVANT	 OUVERTURE DU CAPOT	 BOUCHE D'AIR INFÉRIEURE	 RECIRCULATION	 OUVERTURE DES QUATRE GLACES DE CABRIOLET	 SYSTÈME ÉLECTRONIQUE D'ANTIDÉRAPAGE	 <b>AWD!</b> TRANSMISSION INTÉGRALE	 DÉFAILLANCE DU SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOQUE
 HUILE MOTEUR	 DÉGIVREUR DE LUNETTE	 CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE DU PARE-BRISE	 FEUX DE STATIONNEMENT	 PHARE ANTIBROUILLARD ARRIÈRE	 DÉVERROUILLAGE ET OUVERTURE DE HAYON	 DÉGIVRAGE ET BOUCHE D'AIR INFÉRIEURE	 VENTILATEUR DE L'HABITACLE	 VERROUILLAGE DES GLACES	 COMMANDE ÉLECTRONIQUE DU PAPILLON	 <b>4WD!</b> QUATRE ROUES MOTRICES	 TÉMON DU CIRCUIT DE FREINAGE - FREIN DE STATIONNEMENT
 CHARGE DE LA BATTERIE	 RÉTROVISEUR EXTERIEUR CHAUFFANT	 DÉGIVRAGE DE PARE-BRISE	 ÉCLAIRAGE DU TABLEAU DE BORD	 CEINTURE DE SÉCURITÉ	 PORTIÈRE LATÉRALE COULISSANTE	 OUVERTURE DU COFFRE	 CLIMATISATION	 ANCRAGE D'ATTACHE DE SIÈGE D'ENFANT	 BOUTON DE RECONNAISSANCE VOCALE	 MISE EN GARDE	 <b>TOW/HAUL</b> REMORQUAGE ET TRANSPORT
 BOUGIES DE PRÉCHAUFFAGE	 LIQUIDE DE LA DIRECTION ASSISTÉE	 ESSUIE-GLACE ET LAVE-GLACE DE PARE-BRISE	 SAC GONFLABLE LATÉRAL	 SAC GONFLABLE	 PORTIÈRE LATÉRALE COULISSANTE	 DÉVERROUILLAGE D'URGENCE DU COFFRE	 ALLUME-CIGARE	 ANCRAGES INFÉRIEURS POUR SIÈGE D'ENFANT (LATCH)	 BOUTON UCONNECT™	 FEUX DE DÉTRESSE	 <b>4 LOW</b> QUATRE ROUES MOTRICES GAMME BASSE
 TÉMON D'ANOMALIE	 TEMPÉRATURE DE L'HUILE À TRANSMISSION	 TEMPÉRATURE DU LIQUIDE DE REFOUILLAGE DU MOTEUR	 <b>SRS AIRBAG</b> SYSTÈME DE RETENUE COMPLÉMENTAIRE	 DÉSACTIVATION DU SAC GONFLABLE DU PASSAGER	 PORTIÈRE OUVERTE	 CAPOTE ABAISSÉE	 CAPOTE FERMÉE	 AVERTISSEUR SONORE	 VOIR LE GUIDE DE L'AUTOMOBILISTE ISO	 <b>A/C PUSH</b> CLIMATISEUR	 <b>OFF</b> SYSTÈME ÉLECTRONIQUE D'ANTIDÉRAPAGE HORS FONCTION

010533317

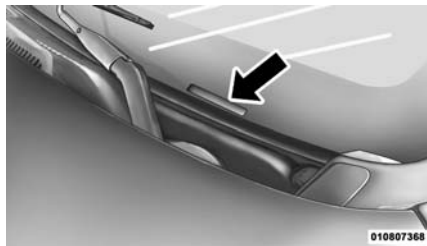
## MISES EN GARDE ET AVERTISSEMENTS

Ce guide de l'automobiliste contient des **MISES EN GARDE** vous rappelant d'éviter certaines pratiques qui peuvent provoquer des collisions ou des blessures. Il contient également des **AVERTISSEMENTS** vous informant que certaines procédures risquent d'endommager votre véhicule. Veuillez lire ce manuel dans son intégralité, il contient des informations importantes dont vous devez avoir connaissance. Respectez toutes les directives énoncées dans les Mises en garde et les Avertissements.

## NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE

Le numéro d'identification de véhicule (NIV) est situé dans le coin avant gauche du tableau de bord. Le NIV est visible par le

pare-brise de l'extérieur du véhicule. Ce numéro est également estampé dans le seuil de portière avant droite (sous la moulure) et il figure sur l'étiquette de renseignements apposée sur l'une des glaces du véhicule ainsi que sur le certificat d'immatriculation.



Numéro d'identification du véhicule

**NOTA :** *Il est illégal d'enlever ou de changer la plaque du NIV.*

## MODIFICATIONS DU VÉHICULE

### MISE EN GARDE!

**Toutes les modifications apportées à ce véhicule peuvent gravement compromettre sa manœuvrabilité et sa sécurité, ce qui peut provoquer une collision entraînant des blessures graves ou mortelles.**



## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

- **UN MOT AU SUJET DE VOS CLÉS** . . . . . 11
  - Module d'allumage sans fil – selon l'équipement. . . 11
  - Module d'allumage sans clé. . . . . 11
  - Télécommande — Selon l'équipement. . . . . 12
  - Message de commutateur d'allumage en position d'accessoires ou de marche . . . . . 13
- **ANTIDÉMARREUR SENTRY KEY<sup>MD</sup>** . . . . . 14
  - Clés de rechange . . . . . 15
  - Programmation des clés par le propriétaire . . . . . 16
  - Généralités . . . . . 16
- **SYSTÈME D'ALARME ANTIVOL – SELON L'ÉQUIPEMENT** . . . . . 16
  - Réamorçage du système . . . . . 17
  - Amorçage du système . . . . . 17
  - Désamorçage du système . . . . . 17
  - Neutralisation manuelle du système d'alarme antivol . . . . . 19
- **ÉCLAIRAGE D'ACCUEIL** . . . . . 19
- **TÉLÉDÉVERROUILLAGE** . . . . . 19
  - Pour déverrouiller les portières et le hayon . . . . . 20
  - Pour verrouiller les portes et le hayon. . . . . 21
  - Utilisation de l'alarme d'urgence . . . . . 21
  - Programmation de télécommandes additionnelles. . . 22
  - Remplacement des piles de la télécommande . . . . 22
  - Généralités . . . . . 24
- **SYSTÈME DE DÉMARRAGE À DISTANCE – SELON L'ÉQUIPEMENT** . . . . . 24
  - Utilisation du système de démarrage à distance . . . 25
- **SERRURES DE PORTE** . . . . . 28
  - Verrouillage manuel des portières . . . . . 28
  - Verrouillage à commande électrique . . . . . 29
  - Système de verrouillage sécurité-enfants – portières arrière . . . . . 31

• <b>SYSTÈME D'ACCÈS ET DE DÉMARRAGE SANS CLÉ KEYLESS ENTER-N-GO<sup>MC</sup></b> . . . . .	32	• Ceintures de sécurité Femmes enceintes . . . . .	55
• <b>GLACES</b> . . . . .	36	• Rallonge de ceinture de sécurité . . . . .	56
• Glaces à commande électrique . . . . .	36	• Système de retenue supplémentaire – sacs gonflables . . . . .	56
• Tremblement dû au vent . . . . .	39	• Fonctions des sacs gonflables avant évolués . . . . .	58
• <b>HAYON</b> . . . . .	39	• Capteurs et commandes de déploiement des sacs gonflables . . . . .	62
• Hayon à commande électrique – selon l'équipement . . . . .	40	• Enregistreur de données d'événement . . . . .	76
• <b>DISPOSITIFS DE RETENUE DES OCCUPANTS</b> . . . . .	43	• Ensemble de retenue d'enfant . . . . .	77
• Ceintures à trois points d'ancrage . . . . .	47	• <b>RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RODAGE DU MOTEUR</b> . . . . .	98
• Marche à suivre pour détordre une ceinture à trois points d'ancrage . . . . .	51	• <b>CONSEILS DE SÉCURITÉ</b> . . . . .	99
• Ceintures de sécurité des sièges de passager . . . . .	52	• Transport de passagers . . . . .	99
• Enrouleur à blocage automatique – selon l'équipement . . . . .	53	• Gaz d'échappement . . . . .	100
• Ceinture de sécurité à absorption d'énergie . . . . .	54	• Vérifications de sécurité à l'intérieur du véhicule . . . . .	101
• Prétension de la ceinture . . . . .	54	• Vérifications de sécurité périodiques à l'extérieur du véhicule . . . . .	102
• Système amélioré de rappel de non-bouclage des ceintures de sécurité (BeltAlert <sup>MD</sup> ) . . . . .	54		

## UN MOT AU SUJET DE VOS CLÉS

Votre véhicule est équipé d'un système d'allumage et de démarrage avec clé ou d'un système d'allumage sans clé. Le système d'allumage et de démarrage avec clé comprend une clé munie d'une puce d'antidémarrage intégrée ou une télécommande de télédéverrouillage et un module d'allumage sans fil. Le système d'allumage sans clé comprend une télécommande de télédéverrouillage et un module d'allumage sans clé.

### Module d'allumage sans fil – selon l'équipement

Le module d'allumage sans fil offre un fonctionnement similaire à un commutateur d'allumage. Il comporte quatre positions de fonctionnement, dont trois à cran

d'arrêt et une à ressort. Les positions à cran d'arrêt sont OFF (ARRÊT), ACC (ACCESSOIRES) et ON/RUN (MARCHE). La position START (DÉMARRAGE) offre un contact momentané à ressort. Lorsque la clé est relâchée de la position START (DÉMARRAGE), le commutateur d'allumage retourne automatiquement à la position ON/RUN (MARCHE).

**NOTA :** Si votre véhicule est muni du système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup>, la position du commutateur d'allumage (OFF [ARRÊT], ACC [ACCESSOIRES] ou RUN [MARCHE]) s'affiche à l'écran de l'EVIC. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Centre d'information électronique (EVIC) – selon l'équipement » dans la section « Instruments du tableau de bord ».



- 1 – OFF (ARRÊT)
- 2 – ACC (ACCESSOIRES)
- 3 – ON/RUN (MARCHE)
- 4 – START (DÉMARRAGE)

### Module d'allumage sans clé

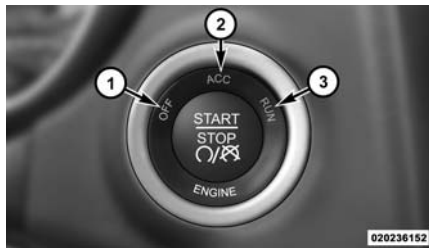
Cette fonction permet au conducteur d'actionner le commutateur d'allumage en enfonçant un bouton, à condition que la télécommande de télédéverrouillage se trouve dans l'habitacle.

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

Le module d'allumage sans clé comporte quatre positions de fonctionnement, dont trois d'entre elles sont identifiées par leur nom et qui s'allument lorsque cette position est sélectionnée. Les trois positions sont OFF (arrêt), ACC (accessoires) et RUN (marche). La quatrième position est START (démarrage); lors du démarrage, la position RUN (marche) s'allume.

**NOTA :** Si le commutateur d'allumage ne change pas de position lorsque vous appuyez sur le bouton, il se pourrait que la pile de la télécommande de télédéverrouillage soit faible ou déchargée. Dans ce cas, une méthode de secours peut être utilisée pour actionner le commutateur d'allumage. Placez le côté en saillie (côté

*opposé de la clé d'urgence) de la télécommande contre le bouton ENGINE START/STOP (démarrage et arrêt du moteur), puis poussez pour actionner le commutateur d'allumage.*



**Module d'allumage sans clé**

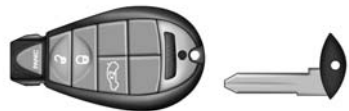
- 1 – OFF (arrêt)
- 2 – ACC (accessoires)
- 3 – RUN (marche)

## Télécommande — Selon l'équipement

La télécommande comprend également la télécommande de télédéverrouillage et une clé d'urgence logée à l'arrière de la télécommande.

La clé d'urgence permet d'accéder au véhicule si la batterie du véhicule ou la pile de la télécommande est déchargée. Vous pouvez conserver la clé d'urgence lorsque vous utilisez un service voiturier.

Pour retirer la clé d'urgence, faites coulisser latéralement le loquet mécanique situé sur la partie avant de la télécommande avec votre pouce, puis tirez la clé hors du logement de l'autre main.



020207467

**Retrait de la clé d'urgence du module d'allumage sans fil (IGNM)**



0213004939

**Retrait de la clé d'urgence du module d'allumage sans clé (KIN)**

**NOTA :** Vous pouvez insérer dans le barillet de serrure la clé d'urgence taillée des deux côtés dans un sens ou dans l'autre.

### **Message de commutateur d'allumage en position d'accessoires ou de marche**

Si vous ouvrez la portière du conducteur lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position ACC (ACCESSOIRES) ou ON (MARCHE) (moteur arrêté), un avertissement sonore retentit pour vous rappeler de placer le commutateur d'allumage à la position OFF (ARRÊT). En plus du carillon, le message de commutateur d'allumage en position d'accessoires ou de marche s'affiche au groupe d'instruments.

**NOTA :** Sur les véhicules équipés du système Uconnect<sup>MD</sup>, les commutateurs de glace à commande électrique, la radio, le toit ouvrant à commande électrique (selon l'équipement) et les prises de courant restent sous tension jusqu'à 10 minutes après la coupure du contact. L'ouverture de l'une des deux portières avant annule cette fonction. Le délai de cette fonction est programmable. Consultez le paragraphe « Réglages du système Uconnect<sup>MD</sup> » dans la section « Instruments du tableau de bord » pour obtenir de plus amples renseignements.

### MISE EN GARDE!

- Lorsque vous quittez le véhicule, retirez toujours la télécommande du véhicule et verrouillez les portières.
- Ne laissez jamais d'enfants seuls dans le véhicule ou dans un endroit où ils auraient accès à un véhicule non verrouillé.
- Pour un certain nombre de raisons, il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule. Les enfants ou d'autres personnes peuvent subir des blessures graves, voire mortelles. Les enfants doivent être avertis de ne pas toucher au frein de stationnement, à la pédale de frein ou au levier de vitesses.

- Ne laissez pas la télécommande dans le véhicule, ou à proximité de celui-ci (ou dans un endroit accessible aux enfants) et ne laissez pas un véhicule muni du système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup> en mode ACC (ACCESSOIRES) ou ON/RUN (MARCHE). Un enfant pourrait actionner les glaces à commande électrique, d'autres commandes ou déplacer le véhicule.
- Ne laissez jamais d'enfants ou d'animaux dans un véhicule stationné lorsqu'il fait chaud. L'augmentation de la température dans l'habitacle peut causer des blessures graves ou la mort.

### AVERTISSEMENT!

Un véhicule non verrouillé constitue une invitation pour les voleurs. Retirez toujours la clé du commutateur d'allumage et verrouillez toutes les portières lorsque vous laissez votre véhicule sans surveillance.

### ANTIDÉMARREUR SENTRY KEY<sup>MD</sup>

L'antidémarrreur Sentry Key<sup>MD</sup> neutralise le moteur pour prévenir toute utilisation non autorisée du véhicule. Le système n'a pas besoin d'être amorcé ou activé. Il fonctionne automatiquement, peu importe que le véhicule soit verrouillé ou non.

Le système utilise une télécommande de télédéverrouillage, un module d'allumage sans clé et un récepteur radiofréquence pour empêcher toute utilisation non autorisée du véhicule. Par conséquent, seules les télécommandes programmées pour le véhicule peuvent faire démarrer le moteur et permettre l'utilisation du véhicule.

Après l'établissement du contact (commutateur d'allumage à la position ON/RUN [MARCHE]), le témoin de sécurité du véhicule s'allume pendant trois secondes pour vérifier le fonctionnement de l'ampoule. Si le témoin reste allumé après cette vérification, une anomalie est présente dans le circuit électronique. De plus, si le témoin se met à clignoter après la vérification du fonctionnement de l'ampoule, cela signifie qu'une télécommande non valide a été utilisée pour démarrer le

moteur. Dans un de ces deux cas, le moteur est coupé après deux secondes.

Si le témoin de sécurité du véhicule s'allume durant le fonctionnement normal du véhicule (le moteur est en marche pendant plus de 10 secondes), une anomalie est présente dans le circuit électronique. Dans ce cas, le véhicule doit être réparé dans les plus brefs délais par un concessionnaire autorisé.

#### AVERTISSEMENT!

**L'antidémarrreur Sentry Key<sup>MD</sup> n'est pas compatible avec certains dispositifs de démarrage à distance du marché secondaire. L'utilisation de ces dispositifs peut entraîner des problèmes de démarrage et altérer la protection antivol du véhicule.**

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

Toutes les télécommandes fournies avec votre nouveau véhicule ont été programmées en fonction du circuit électronique du véhicule.

### Clés de rechange

**NOTA :** *Seules les télécommandes programmées pour le circuit électronique du véhicule peuvent faire démarrer le moteur et permettre l'utilisation du véhicule. Une télécommande programmée pour un véhicule ne peut pas être reprogrammée pour un autre véhicule.*

#### AVERTISSEMENT!

- **Retirez toujours les télécommandes du véhicule et verrouillez toutes les portières lorsque vous laissez le véhicule sans surveillance.**

- **Si votre véhicule est muni du système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup>, n'oubliez pas de toujours placer le commutateur d'allumage à la position OFF (ARRÊT).**

Au moment de l'achat, un numéro d'identification personnel (NIP) de quatre chiffres est remis au propriétaire. Conservez le NIP dans un endroit sûr. Ce numéro est nécessaire pour qu'un concessionnaire autorisé puisse remplacer les télécommandes. La programmation de télécommandes supplémentaires peut être effectuée chez un concessionnaire autorisé. Cette procédure consiste en la programmation d'une télécommande vierge en fonction du circuit électronique du véhicule. Une télécommande vierge est une télécommande qui n'a jamais été programmée.

**NOTA :** *Apportez toutes vos clés chez un concessionnaire autorisé lorsque vous lui faites vérifier l'antidémarrreur Sentry Key<sup>MD</sup>.*

### **Programmation des clés par le propriétaire**

La programmation des télécommandes ou des télécommandes de télédéverrouillage peut être effectuée chez un concessionnaire autorisé.

### **Généralités**

L'antidémarrreur Sentry Key<sup>MD</sup> est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC et à la norme RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes :

- Il ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
- Ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

## **SYSTÈME D'ALARME ANTIVOL – SELON L'ÉQUIPEMENT**

Le système d'alarme antivol contrôle les portières du véhicule et détecte leur ouverture ainsi que l'utilisation non autorisée du bouton ENGINE START/STOP (DÉMARRAGE ET ARRÊT DU MOTEUR) du système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup>. Lorsque le système d'alarme antivol est activé, les commutateurs intérieurs des serrures de portière et du hayon sont désactivés. Si l'alarme se déclenche, le système émet des signaux sonores et visuels : l'avertisseur sonore retentit à intervalles réguliers, les clignotants et les feux de stationnement clignotent et le témoin de sécurité du véhicule situé dans le groupe d'instruments clignote.

### Réamorçage du système

Si l'alarme se déclenche et qu'aucune mesure n'est prise pour la désamorcer, l'avertisseur sonore du système d'alarme antivol s'arrête après trois minutes, les feux cessent de clignoter après 15 minutes supplémentaires, puis le système se réamorce.

### Amorçage du système

Effectuez ces étapes pour activer le système d'alarme antivol :

1. Retirez la clé du système d'allumage (consultez le paragraphe « Procédures de démarrage » dans la section « Démarrage et conduite » pour obtenir de plus amples renseignements).

  - Dans le cas des véhicules munis du système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup>, assurez-vous que le contact est coupé.

- Dans le cas des véhicules qui ne sont pas munis du système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup>, assurez-vous que le contact est coupé et que la clé est retirée physiquement du commutateur d'allumage.

2. Exécutez une des méthodes suivantes pour verrouiller le véhicule :

- Appuyez sur la partie VERROUILLAGE du commutateur de verrouillage électrique des portières intérieur lorsque la portière du conducteur ou du passager est ouverte.
- Appuyez sur le bouton de VERROUILLAGE situé sur la poignée de portière à déverrouillage passif extérieure en vous assurant d'avoir une télécommande valide dans la même zone extérieure. (Consultez le paragraphe « Système d'accès et de démarrage sans clé

Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup> » dans la section « Avant de démarrer votre véhicule » pour obtenir de plus amples renseignements.)

- Appuyez sur le bouton de VERROUILLAGE de la télécommande de télédéverrouillage.
- 3. Si une portière est ouverte, fermez-la.

### Désamorçage du système

Le système d'alarme antivol peut être désarmé au moyen d'une des méthodes suivantes :

- Appuyez sur le bouton de DÉVERROUILLAGE de la télécommande de télédéverrouillage.
- Saisissez la poignée de portière à déverrouillage passif en vous assurant d'avoir une télécommande valide dans

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

la même zone extérieure (selon l'équipement). Consultez le paragraphe « Système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup> » dans la section « Avant de démarrer votre véhicule » pour obtenir de plus amples renseignements.

- Déplacez le commutateur d'allumage hors de la position OFF (ARRÊT).
- Dans le cas des véhicules munis du système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup> », appuyez sur le bouton ENGINE START/STOP (DÉMARRAGE ET ARRÊT DU MOTEUR) du système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup> » (au moins une télécommande valide doit se trouver dans le véhicule).

- Dans le cas des véhicules qui ne sont pas munis du système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup> », insérez une clé valide dans le commutateur d'allumage et tournez-la à la position ON (MARCHE).

### NOTA :

- *Le barillet de la serrure de la portière du conducteur et le bouton de hayon sur la télécommande de télédéverrouillage ne peuvent pas amorcer ou désamorcer le système d'alarme antivol.*
- *Le système d'alarme antivol demeure amorcé pendant l'ouverture du hayon à commande électrique. Si vous appuyez sur le bouton de hayon, le système d'alarme antivol ne se désamorce pas. L'alarme retentira si un intrus pénètre dans le véhicule par le hayon et ouvre une des portières.*

- *Lorsque le système d'alarme antivol est activé, les commutateurs intérieurs de verrouillage électrique des portières ne permettent pas de déverrouiller les portières.*

Le système d'alarme antivol est conçu pour protéger votre véhicule. Toutefois, il peut, dans certaines conditions, se déclencher intempestivement. Si vous avez exécuté l'une des séquences d'armement précédemment décrites, le système d'alarme antivol est activé, que vous vous trouviez à l'intérieur ou à l'extérieur du véhicule. Si vous demeurez dans le véhicule et que vous ouvrez une porte, l'alarme se déclenche. Dans un tel cas, désactivez le système d'alarme antivol.

Si le système d'alarme antivol est activé et que la batterie est débranchée, le système d'alarme antivol demeurera activé

lorsque la batterie est rebranchée; les feux extérieurs clignoteront et l'avertisseur sonore retentira. Dans un tel cas, désactivez le système d'alarme antivol.

### **Neutralisation manuelle du système d'alarme antivol**

L'alarme antivol du véhicule ne s'amorce pas si vous verrouillez les portes à l'aide du bouton de verrouillage manuel.

### **ÉCLAIRAGE D'ACCUEIL**

L'éclairage d'accueil s'allume lorsque vous utilisez la télécommande de télédéverrouillage pour déverrouiller les portes ou pour ouvrir une des portes.

Cette fonction active également l'éclairage d'approche dans les rétroviseurs extérieurs (selon l'équipement). Pour obtenir de plus amples renseignements, consul-

tez le paragraphe « Rétroviseurs » dans la section « Caractéristiques de votre véhicule ».

L'éclairage s'éteint graduellement après environ 30 secondes ou dès que vous faites passer la clé de contact de la position OFF (arrêt) à la position ON/RUN (marche).

#### **NOTA :**

- *L'éclairage d'accueil de la console au pavillon avant et des portes ne s'allume pas si le rhéostat d'intensité lumineuse est tourné à fond vers le haut sur « Dome ON » (plafonnier allumé).*
- *L'éclairage d'accueil ne fonctionne pas si le rhéostat d'intensité lumineuse est tourné complètement vers le bas (plafonnier en position hors fonction).*

## **AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE**

### **TÉLÉDÉVERROUILLAGE**

Le système de télédéverrouillage permet de verrouiller ou de déverrouiller les portières, d'ouvrir le hayon à commande électrique ou d'activer l'alarme d'urgence à une distance maximale d'environ 20 m (66 pi) à l'aide d'une télécommande de télédéverrouillage. Il n'est pas nécessaire de pointer la télécommande de télédéverrouillage vers le véhicule pour activer le système.

**NOTA :** *Tous les boutons de toutes les télécommandes de télédéverrouillage se désactivent lorsque la vitesse du véhicule est égale ou supérieure à 8 km/h (5 mi/h).*



Télécommande de télédéverrouillage avec télécommande Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup> (KIN)

### Pour déverrouiller les portières et le hayon

Appuyez brièvement sur le bouton de DÉVERROUILLAGE de la télécommande de télédéverrouillage une fois pour déverrouiller la portière du conducteur, ou deux fois en moins de cinq secondes pour déverrouiller toutes les portières et le

hayon. Les ampoules de clignotant clignotent pour confirmer le signal de déverrouillage. L'éclairage d'accueil s'allume également.

Si le véhicule est muni du système de déverrouillage passif, consultez le paragraphe « Système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go » dans la section « Avant de démarrer votre véhicule » pour obtenir de plus amples renseignements.

### 1st Press Of Key Fob Unlocks (Déverrouillage en appuyant une fois sur le bouton de la télécommande)

Cette fonction vous permet de programmer le système afin de déverrouiller la portière du conducteur ou toutes les portières à la première pression du bouton de

DÉVERROUILLAGE de la télécommande de télédéverrouillage. Pour modifier le réglage actuel, consultez le paragraphe « Réglages du système Uconnect<sup>MD</sup> » dans la section « Instruments du tableau de bord » pour obtenir de plus amples renseignements.

### Clignotement des feux à distance

Cette fonction active les clignotants lorsque les portières sont verrouillées ou déverrouillées à l'aide de la télécommande de télédéverrouillage. Cette fonction peut être activée ou désactivée. Pour modifier le réglage actuel, consultez le paragraphe « Réglages du système Uconnect<sup>MD</sup> » dans la section « Instruments du tableau de bord » pour obtenir de plus amples renseignements.

### **Headlight Illumination On Approach (Éclairage des phares à l'approche)**

Cette fonction active les phares jusqu'à 90 secondes lorsque les portières sont déverrouillées à l'aide de la télécommande de télédéverrouillage. Le délai de cette fonction est programmable sur les véhicules munis du système Uconnect<sup>MD</sup>. Pour modifier le réglage actuel, consultez le paragraphe « Réglages du système Uconnect<sup>MD</sup> » dans la section « Instruments du tableau de bord » pour obtenir de plus amples renseignements.

### **Pour verrouiller les portes et le hayon**

Appuyez brièvement sur le bouton de VERROUILLAGE de la télécommande pour verrouiller toutes les portes et le hayon. Les clignotants clignotent et l'avertisseur sonore retentit pour confirmer le signal.

Si le véhicule est muni du système de déverrouillage passif, consultez le paragraphe « Système d'accès et de démarrage sans clé Enter-N-Go » dans la section « Avant de démarrer votre véhicule » pour obtenir de plus amples renseignements.

### **Retentissement de l'avertisseur sonore au verrouillage à distance**

Cette fonction active l'avertisseur sonore lorsque les portières sont verrouillées à l'aide de la télécommande de télédéverrouillage. Cette fonction peut être activée ou désactivée. Pour modifier le réglage actuel, consultez le paragraphe « Réglages du système Uconnect<sup>MD</sup> » dans la section « Instruments du tableau de bord » pour obtenir de plus amples renseignements.

### **Utilisation de l'alarme d'urgence**

Pour activer ou désactiver la fonction d'alarme d'urgence, maintenez le bouton PANIC (alarme d'urgence) de la télécommande de télédéverrouillage enfoncé pendant au moins une seconde, puis relâchez-le. Lorsque l'alarme d'urgence est en fonction, les phares s'allument, les feux de position clignotent, l'avertisseur sonore fonctionne par pulsions et l'éclairage intérieur s'allume.

L'alarme d'urgence reste activée pendant trois minutes, à moins que vous n'appuyiez de nouveau sur le bouton PANIC (alarme d'urgence) ou que la vitesse du véhicule soit égale ou supérieure à 24 km/h (15 mi/h).

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

### NOTA :

- *L'éclairage intérieur s'éteint si vous placez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON/RUN (marche) alors que l'alarme d'urgence est activée. Cependant, les feux extérieurs et l'avertisseur sonore restent activés.*
- *Il peut être nécessaire d'utiliser la télécommande de télédéverrouillage à moins de 11 m (35 pi) du véhicule pour désactiver l'alarme d'urgence en raison des bruits de radiofréquences qu'émet le système.*

### Programmation de télécommandes additionnelles

La programmation des télécommandes ou des télécommandes de télédéverrouillage peut être effectuée chez un concessionnaire autorisé.

### Remplacement des piles de la télécommande

La pile de remplacement recommandée est de type CR2032.

### NOTA :

- *Pour le perchlorate, des consignes particulières de manutention peuvent s'appliquer. Consultez le site [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).*
- *Ne touchez pas les bornes de pile qui se trouvent à l'arrière du boîtier ou sur le circuit imprimé.*

1. Retirez la clé d'urgence en faisant coulisser latéralement le loquet mécanique situé sur la partie arrière de la télécommande de télédéverrouillage avec votre pouce, puis tirez la clé hors du boîtier de l'autre main.



020207467

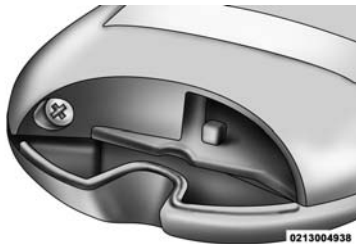
Retrait de la clé d'urgence du module d'allumage sans fil (IGNM)



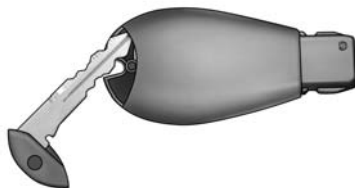
0213004939

Retrait de la clé d'urgence du module d'allumage sans clé (KIN)

2. La séparation des moitiés de la télécommande de télédéverrouillage (RKE) exige la dépose de la vis et l'écartement en douceur des deux moitiés de la télécommande. Veillez à ne pas endommager le joint d'étanchéité lorsque vous retirez les piles.



Dépose de la vis du boîtier de la télécommande



Séparation du boîtier de la télécommande du module d'allumage sans fil (IGNM)



Séparation du boîtier de la télécommande du module d'allumage sans clé (KIN)

3. Retirez la pile en retournant le couvercle arrière (la pile orientée vers le bas), tapotez légèrement celui-ci sur une surface dure, telle qu'une table ou un objet similaire, puis remplacez la pile. Orientez la pile avec son signe + vis-à-vis du signe + du contact situé sous le couvercle. Évitez de toucher la pile neuve avec les doigts. L'huile naturelle de la peau peut entraîner la détérioration de la pile. Si vous touchez une pile, nettoyez-la avec de l'alcool à friction.

4. Pour refermer le boîtier de la télécommande de télédéverrouillage, enclenchez les deux moitiés ensemble.

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

### Généralités

Ce dispositif est conforme à la norme RSS 210 d'Industrie Canada et à la Partie 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes :

- Il ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
- Ce dispositif doit pouvoir accepter tous les types d'interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

**NOTA :** *Toute modification non explicitement approuvée par la partie responsable de la conformité du système pourrait entraîner la révocation de l'autorisation donnée à l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil.*

Si la télécommande de télédéverrouillage ne fonctionne pas à distance normale de votre véhicule, vérifiez les deux conditions suivantes :

1. La pile de la télécommande de télédéverrouillage est faible. La durée de vie utile prévue d'une pile est d'au moins trois ans.
2. Vous êtes à proximité d'un émetteur radio, tel qu'une tour de station de radio, un émetteur d'aéroport, une radio mobile ou un poste BP.

## SYSTÈME DE DÉMARRAGE À DISTANCE – SELON L'ÉQUIPEMENT



Ce système utilise la télécommande de télédéverrouillage pour démarrer le moteur de façon pratique à partir de l'extérieur du véhicule tout en maintenant la sécurité. La portée du dispositif est d'environ 91 m (300 pi).

### NOTA :

- *Le véhicule doit être équipé d'une transmission automatique pour être muni du système de démarrage à distance.*
- *Des obstructions entre le véhicule et la télécommande de télédéverrouillage peuvent réduire cette portée.*

### Utilisation du système de démarrage à distance

Toutes les conditions suivantes doivent être réunies avant que le moteur puisse être démarré à distance :

- Levier de vitesses à la position P (stationnement)
- Portes fermées
- Capot fermé
- Hayon et lunette articulée fermés
- Interrupteur des feux de détresse hors fonction
- Interrupteur de frein inactif (la pédale de frein n'est pas enfoncée)
- Clé de contact retirée du commutateur d'allumage
- Niveau de charge de la batterie suffisant
- Bouton PANIC (alarme d'urgence) de la télécommande non enfoncé
- Système non désactivé par l'événement de démarrage à distance précédent
- Système d'alarme antivol désactivé
- Commutateur d'allumage à la position OFF (arrêt) dans le cas des véhicules munis de la fonction d'accès et de démarrage sans clé Enter-N-Go<sup>MC</sup>.
- Le niveau de carburant répond aux exigences minimales

### MISE EN GARDE!

- **Vous ne devez pas démarrer ni faire tourner le moteur dans un garage fermé ou un endroit confiné. Le gaz d'échappement contient du monoxyde de carbone (CO) qui est inodore et incolore. Le monoxyde de carbone est toxique et peut entraîner des blessures graves ou la mort en cas d'inhalation.**
- **Gardez la télécommande de télédéverrouillage hors de la portée des enfants. Le fonctionnement du système de démarrage à distance, de fermeture des glaces, de verrouillage des portières ou des autres commandes pourraient entraîner des blessures graves ou la mort.**

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

### Message d'annulation du démarrage à distance au centre d'information électronique – Selon l'équipement

Un des messages suivants s'affiche au centre d'information électronique si le véhicule ne démarre pas à distance ou quitte le mode de démarrage à distance de façon prématurée :

- Remote Start Aborted – Door Ajar (cé-marrage à distance annulé – porte ouverte)
- Remote Start Aborted – Hood Ajar (démarrage à distance annulé – capot ouvert)
- Remote Start Aborted – Fuel Low (démarrage à distance annulé – bas niveau de carburant)
- Remote Start Aborted – Liftgate Ajar (démarrage à distance annulé – hayon ouvert)

- Remote Start Disabled – Start Vehicle to Reset (démarrage à distance désactivé – démarrer le véhicule pour réinitialiser)

Le message reste affiché au centre d'information électronique jusqu'à ce que le commutateur d'allumage soit mis en position ON/RUN (marche).

### Pour passer en mode de démarrage à distance



Appuyez brièvement à deux reprises sur le bouton de DÉMARRAGE À DISTANCE de la télécommande en moins de cinq secondes. Les portes se verrouillent, les feux de position clignotent et l'avertisseur sonore retentit deux fois (selon la programmation). Ensuite, le moteur démarre et le véhicule demeure en mode de démarrage à distance pendant un cycle de 15 minutes.

### NOTA :

- *En cas d'une anomalie du moteur ou d'un bas niveau de carburant, le véhicule démarre, puis s'arrête après 10 secondes.*
- *Les feux de stationnement s'allument et restent allumés en mode de démarrage à distance.*
- *Pour des raisons de sécurité, le fonctionnement des glaces à commande électrique et du toit ouvrant à commande électrique (selon l'équipement) est désactivé en mode de démarrage à distance.*
- *Le moteur peut être démarré consécutivement deux fois au moyen de la télécommande de télédéverrouillage. Toutefois, il faut établir le contact en appuyant deux fois sur le bouton START/STOP (démarrage et arrêt du moteur) (ou le*

commutateur d'allumage doit être placé à la position ON/RUN (marche) avant que vous ne puissiez recommencer la séquence de démarrage pour un troisième cycle.

### **Pour quitter le mode de démarrage à distance sans conduire le véhicule**

Appuyez brièvement une fois sur le bouton de DÉMARRAGE À DISTANCE ou laissez le moteur tourner pendant tout le cycle de 15 minutes.

**NOTA :** Afin d'éviter des arrêts intempestifs, le système désactivera le bouton de DÉMARRAGE À DISTANCE pendant deux secondes après la réception d'une demande valide de démarrage à distance.

### **Pour quitter le mode de démarrage à distance et conduire le véhicule**

Avant la fin du cycle de 15 minutes, appuyez brièvement sur le bouton de DÉVER-

ROUILLAGE de la télécommande de télé-déverrouillage pour déverrouiller les portes et désamorcer le système d'alarme antivol (selon l'équipement). Alors, avant la fin du cycle de 15 minutes, appuyez sur le bouton START/STOP (démarrage et arrêt du moteur) puis relâchez-le. Si le bouton START/STOP (démarrage et arrêt du moteur) est retiré, insérez la télécommande dans le commutateur d'allumage, puis tournez-le à la position ON/RUN (marche).

### **NOTA :**

- Pour les véhicules qui ne sont pas munis de la fonction d'accès et de démarrage sans clé Enter-N-Go<sup>MC</sup>, le commutateur d'allumage doit être à la position ON/RUN (marche) pour la conduite du véhicule.
- Dans le cas des véhicules qui ne sont pas munis de la fonction d'accès et de

démarrage sans clé Enter-N-Go<sup>MC</sup>, le message « Remote Start Active – Insert Key and Turn to Run (démarrage à distance activé – insérer la clé et tourner à la position RUN (marche)) s'affiche à l'écran du centre d'information électronique jusqu'à ce que vous insériez la clé. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Centre d'information électronique ».

- Dans le cas des véhicules munis de la fonction d'accès et de démarrage sans clé Enter-N-Go<sup>MC</sup>, le message « Remote Start Active - Push Start Button » (démarrage à distance activé – appuyer sur le bouton de démarrage) s'affiche à l'écran du centre d'information électronique jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton START (démarrage).

### Système de démarrage à distance avec fonctions confort – selon l'équipement

Quand le démarrage à distance est activé, les fonctions du chauffage du volant et des sièges s'activeront automatiquement par temps froid. Par temps chaud, la fonction d'aération du siège conducteur s'activera automatiquement lorsque le démarrage à distance est activé. Ces fonctions resteront actives pendant toute la durée du démarrage à distance ou jusqu'à ce que le commutateur d'allumage soit mis à la position ON/RUN (marche).

Le système de démarrage à distance avec fonctions confort peut être activé et désactivé à partir du centre d'information électronique. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le système de démarrage à distance avec fonctions confort,

consultez le paragraphe « Fonctions programmables par l'utilisateur (configuration du système) » sous « Centre d'information électronique » dans la section « Instruments du tableau de bord ».

## SERRURES DE PORTE

### Verrouillage manuel des portières

Pour verrouiller chaque portière, tournez le bouton de verrouillage de portière situé sur chaque panneau de garnissage de portière vers l'avant. Pour déverrouiller les portières avant, tirez la poignée intérieure de portière jusqu'au premier cran ou tournez le bouton de verrouillage de portière jusqu'à ce que le témoin rouge soit visible. Pour déverrouiller les portières arrière, tournez le bouton de verrouillage de portière jusqu'à ce que le témoin rouge soit visible.

La portière se verrouille si le bouton de verrouillage de portière est verrouillé (aucun témoin rouge n'est visible) lorsque vous fermez la portière. Par conséquent, veillez à ne pas laisser la télécommande à l'intérieur du véhicule avant de fermer la portière.

**NOTA :** *Les boutons de verrouillage manuel des portières ne verrouillent pas et ne déverrouillent pas le hayon.*

### MISE EN GARDE!

- **Pour assurer votre sécurité et votre protection en cas de collision, verrouillez les portières lorsque vous roulez et lorsque vous stationnez et quittez votre véhicule.**

- Lorsque vous quittez le véhicule, retirez toujours la télécommande du commutateur d'allumage et verrouillez toutes les portières.
- Ne laissez jamais d'enfants seuls dans le véhicule ou dans un endroit où ils auraient accès à un véhicule non verrouillé.
- Pour un certain nombre de raisons, il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule. Les enfants ou d'autres personnes peuvent subir des blessures graves, voire mortelles. Les enfants doivent être avertis de ne pas toucher au frein de stationnement, à la pédale de frein ou au levier de vitesses.

- Ne laissez pas la télécommande dans le véhicule, ou à proximité de celui-ci (ou dans un endroit accessible aux enfants) et ne laissez pas un véhicule muni du système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup> en mode ACC (ACCESSOIRES) ou ON/RUN (MARCHE). Un enfant pourrait actionner les glaces à commande électrique, d'autres commandes ou déplacer le véhicule.

### Verrouillage à commande électrique

Un commutateur de verrouillage électrique des portières est situé sur chacun des panneaux de garnissage de portière avant. Utilisez ce commutateur pour verrouiller ou déverrouiller les portières et le hayon.



Commutateur de verrouillage électrique des portières

Vous pouvez également verrouiller et déverrouiller les portières au moyen du système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup> (déverrouillage passif). Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup> » dans la section « Avant de démarrer votre véhicule ».

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

Si vous appuyez sur le commutateur de verrouillage électrique des portières lorsque la télécommande est insérée dans le commutateur d'allumage à la position ACC (ACCESSOIRES) ou ON/RUN (MARCHE) et qu'une des portes avant est ouverte, le verrouillage électrique des portes ne fonctionne pas. Cela vise à vous empêcher de verrouiller accidentellement votre véhicule avec la télécommande à l'intérieur. Pour activer la fonction de verrouillage électrique des portes, placez le commutateur d'allumage à la position OFF (ARRÊT) ou fermez la porte. Si une portière est ouverte lorsque le commutateur d'allumage est à la position ACC (ACCESSOIRES) ou ON/RUN (MARCHE), un avertissement sonore retentit pour vous rappeler de retirer la télécommande.

### **Verrouillage automatique des portes – selon l'équipement**

La fonction de verrouillage automatique des portières est activée par défaut. Si cette option est activée, les serrures se verrouillent automatiquement lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 24 km/h (15 mi/h). La fonction de verrouillage automatique des portières peut être activée ou désactivée par votre concessionnaire autorisé à la demande écrite de l'utilisateur. Consultez votre concessionnaire autorisé pour faire effectuer cette intervention.

### **Déverrouillage automatique des portes à la sortie**

Les portières des véhicules munis du verrouillage à commande électrique se déverrouillent automatiquement si :

1. La fonction de déverrouillage automatique des portes à la sortie est activée.

2. Toutes les portières sont fermées.

3. Le levier de vitesses de la transmission n'était pas en position P (STATIONNEMENT), puis il est placé en position P (STATIONNEMENT).

4. Une des portières est ouverte.

### **Programmation du déverrouillage automatique des portières à la sortie**

Pour modifier le réglage actuel, consultez le paragraphe « Réglages du système Uconnect<sup>MD</sup> » dans la section « Instruments du tableau de bord » pour obtenir de plus amples renseignements.

**NOTA :** *Utilisez la fonction de déverrouillage automatique des portières à la sortie conformément aux lois en vigueur.*

## Système de verrouillage sécurité-enfants – portières arrière

Pour mieux protéger les jeunes enfants assis à l'arrière, les portières arrière sont munies d'un système de verrouillage sécurité-enfants.

Pour utiliser le système, ouvrez chaque portière arrière et, à l'aide d'un tournevis à lame plate (ou de la clé de contact), tournez le bouton à la position VERROUILLAGE ou DÉVERROUILLAGE. Lorsque le système de sécurité d'une portière est enclenché, cette portière ne peut plus s'ouvrir qu'à l'aide de la poignée de portière extérieure, même si le verrou intérieur est déverrouillé.



Fonction de verrouillage des portières sécurité-enfants

### NOTA :

- Lorsque le système de verrouillage sécurité-enfants est enclenché, la portière ne peut s'ouvrir qu'à l'aide de la poignée extérieure de portière, même si le verrou intérieur de portière est en position de déverrouillage.
- Après avoir désactivé le système de verrouillage sécurité-enfants, vous de-

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

vez toujours essayer d'ouvrir la portière de l'intérieur pour vous assurer que le bouton se trouve à la position voulue.

- Après avoir enclenché le système de verrouillage sécurité-enfants, vous devez toujours essayer d'ouvrir la portière de l'intérieur pour vous assurer que le bouton se trouve à la position voulue.
- En cas d'urgence, pour sortir du véhicule lorsque le système est enclenché, levez le bouton de verrouillage (position de déverrouillage), abaissez la glace et ouvrez la portière au moyen de la poignée extérieure de portière.

### MISE EN GARDE!

**Évitez que des passagers se retrouvent coincés dans le véhicule en cas de collision. N'oubliez pas que**

**les portières arrière ne peuvent être ouvertes que de l'extérieur lorsque les verrous sécurité-enfants sont enclenchés.**

### SYSTÈME D'ACCÈS ET DE DÉMARRAGE SANS CLÉ KEYLESS ENTER-N-GO<sup>MC</sup>

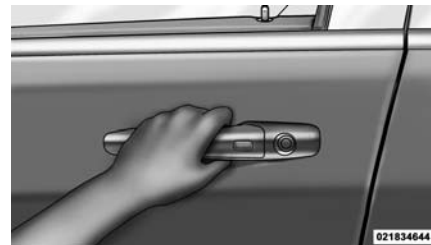
Le système de déverrouillage passif a été conçu pour améliorer le système de télé-déverrouillage et est une fonction du système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup>. Cette fonction vous permet de verrouiller ou de déverrouiller les portières du véhicule sans avoir à appuyer sur les boutons de VERROUILLAGE ou de DÉVERROUILLAGE de la télécommande de télédéverrouillage.

#### NOTA :

- *Le système de déverrouillage passif peut être programmé pour être activé ou désactivé. Consultez le paragraphe « Réglages du système Uconnect<sup>MD</sup> » dans la section « Instruments du tableau de bord » pour obtenir de plus amples renseignements.*
- *Si vous portez des gants ou s'il a plu sur une poignée de portière à déverrouillage passif, la sensibilité de déverrouillage peut être réduite, entraînant un temps de réaction plus lent.*
- *Si le véhicule est déverrouillé au moyen de la poignée de portière à déverrouillage passif et qu'aucune portière n'est ouverte dans les 60 secondes, les portières se verrouilleront de nouveau et le système d'alarme antivol, selon l'équipement, s'amorcera.*

#### Déverrouillage de portière à partir de la portière du conducteur

À l'aide d'une télécommande de télé-déverrouillage passif valide à moins de 1,5 m (5 pi) de la poignée de portière du conducteur, saisissez la poignée de portière avant du conducteur pour déverrouiller automatiquement la portière du conducteur. Le bouton de verrouillage du panneau intérieur de portière s'élève lorsque la portière est déverrouillée.



**Saisissez la poignée de portière pour déverrouiller**

**NOTA :** Si la fonction « *Unlock All Doors 1st Press* » (Déverrouiller toutes les portières à la première pression du bouton) est programmée, toutes les portières se déverrouillent lorsque vous saisissez la poignée de la portière du conducteur. Pour choisir entre les fonctions « *Unlock Driver Door 1st Press* » (Déverrouiller la portière du conducteur à la première pression du bouton) et « *Unlock All Doors 1st Press* » (Déverrouiller toutes les portières à la première pression du bouton), consultez le paragraphe « *Réglages du système Uconnect<sup>MD</sup>* » dans la section « *Instruments du tableau de bord* » pour obtenir de plus amples renseignements.

### **Déverrouillage de portière à partir de la portière du passager**

À l'aide d'une télécommande de télédéverrouillage passif valide à moins de 1,5 m (5 pi) de la poignée de portière du passager, saisissez la poignée de portière du passager avant pour déverrouiller automatiquement les quatre portières. Le bouton de verrouillage du panneau intérieur de portière s'élève lorsque la portière est déverrouillée.

**NOTA :** Toutes les portières se déverrouillent lorsque vous saisissez la poignée de portière du passager avant, peu importe le réglage de préférence du conducteur de déverrouillage de portière (« *Unlock Driver Door 1st Press* » [Déverrouiller la portière du conducteur à la première pression du bouton] ou « *Unlock All Doors 1st Press* » [Déverrouiller toutes les portières à la première pression du bouton]).

### **Pour prévenir l'oubli d'une télécommande de déverrouillage passif dans le véhicule verrouillé (fonction de sécurité de la clé FOBIK)**

Afin de minimiser le risque d'oublier une télécommande de déverrouillage passif dans votre véhicule, le système de déverrouillage passif est muni d'une fonction de déverrouillage automatique des portières qui est activée lorsque le commutateur d'allumage est à la position OFF (ARRÊT).

La fonction de sécurité de la clé FOBIK est exécutée uniquement dans les véhicules munis du déverrouillage passif. Trois situations déclenchent une recherche de la fonction de sécurité de la clé FOBIK dans un véhicule muni du déverrouillage passif.

1. Une sollicitation de verrouillage est faite par une télécommande de déverrouillage passif lorsqu'une portière est ouverte.

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

2. Une sollicitation de verrouillage est faite par la poignée de portière à déverrouillage passif lorsqu'une portière est ouverte.

3. Une sollicitation de verrouillage est faite par le commutateur de panneau de portière lorsqu'une portière est ouverte.

Lorsqu'une de ces situations se produit, la recherche de fonction de sécurité de la clé FOBIK est exécutée quand toutes les portières ouvertes sont fermées. Si une télécommande de déverrouillage passif est détectée à l'intérieur du véhicule à la suite de la recherche et qu'aucune télécommande de téléverrouillage passif n'est détectée à l'extérieur du véhicule, les portières se déverrouillent et l'utilisateur en est informé.

**NOTA :** *Les portières se déverrouillent seulement lorsqu'une télécommande de déverrouillage passif valide est détectée à l'intérieur du véhicule et qu'aucune télécommande de télédéverrouillage passif n'est détectée à l'extérieur du véhicule. Les portières ne se déverrouillent pas si une des conditions suivantes est présente :*

- *Les portières sont verrouillées manuellement à l'aide des boutons de verrouillage de portière.*
- *Une télécommande de déverrouillage passif valide se trouve à l'extérieur du véhicule à moins de 1,5 m (5 pi) d'une des deux poignées de portière à déverrouillage passif.*
- *Trois tentatives sont effectuées pour verrouiller les portières à l'aide du commutateur situé sur le panneau de portière avant de fermer les portières.*

## Déverrouillage et accès au hayon

La fonction de déverrouillage passif du hayon est intégrée dans la poignée du hayon électronique. À l'aide d'une télécommande de déverrouillage passif valide qui se trouve à moins de 1 m (3 pi) du hayon, appuyez sur la poignée du hayon électronique pour l'ouvrir en mode électrique dans le cas des véhicules munis d'un hayon à commande électrique. Appuyez sur la poignée du hayon électronique et soulevez le hayon dans le cas des véhicules munis d'un hayon à commande manuelle.

**NOTA :** *Si le véhicule est déverrouillé, le hayon s'ouvrira à l'aide de la poignée, sans utiliser aucune télécommande de télédéverrouillage.*



0222002309

**Emplacement de la poignée du hayon électronique et du bouton de déverrouillage passif du hayon**

**NOTA :** Si la fonction « *Unlock All Doors 1st Press* » (Déverrouiller toutes les portières à la première pression du bouton) est programmée dans le centre d'information électronique (EVIC), toutes les portières se déverrouilleront lorsque vous appuyez sur le bouton du hayon. Si la

fonction « *Unlock Driver Door 1st Press* » (Déverrouiller la portière du conducteur à la première pression du bouton) est programmée dans le système Uconnect<sup>MD</sup>, seulement le hayon se déverrouillera lorsque vous appuyez sur le bouton du hayon. Consultez le paragraphe « *Système Uconnect<sup>MD</sup>* » dans la section « *Instruments du tableau de bord* » pour obtenir de plus amples renseignements.

### **Verrouillage des portières et du hayon du véhicule**

À l'aide d'une télécommande de déverrouillage passif à moins de 1,5 m (5 pi) de la poignée de portière avant du conducteur ou du passager, appuyez sur le bouton de VERROUILLAGE de la poignée de portière pour verrouiller toutes les portières.

## **AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE**

Ne saisissez PAS la poignée de portière en même temps que vous appuyez sur le bouton de verrouillage de poignée de portière. Cela pourrait déverrouiller les portières.



020273025

**Appuyez sur le bouton de la poignée de portière pour verrouiller**



**Ne saisissez PAS la poignée de portière lors du verrouillage**

### NOTA :

- Après avoir appuyé sur le bouton de **VERROUILLAGE** de la poignée de portière, vous devez attendre deux secondes avant de pouvoir verrouiller ou déverrouiller les portières au moyen d'une des deux poignées de portière à déverrouillage passif. Cela vous permet de vérifier si les portières sont verrouillées

*en tirant sur la poignée de portière, sans que le véhicule ne réagisse et les déverrouille.*

- *Le système de déverrouillage passif ne fonctionne pas si la pile de la télécommande de télédéverrouillage est déchargée.*

Vous pouvez aussi verrouiller les portières à l'aide du bouton de verrouillage situé sur le panneau intérieur de portière du véhicule.

### **Verrouillage des portières et du hayon à partir de l'arrière**

À l'aide d'une télécommande de déverrouillage passif valide qui se trouve à moins de 1 m (3 pi) du hayon, appuyez sur le bouton de verrouillage du système de déverrouillage passif situé à la droite de la poignée du hayon électronique.

## GLACES

### **Glaces à commande électrique**

Les commandes de glace sur la portière du conducteur permettent de commander toutes les glaces des portières.



**Commutateurs de glace à commande électrique**

Le panneau de garnissage de chacune des portières passager comprend une seule commande de glace. Les commutateurs des glaces ne fonctionnent que si le commutateur d'allumage se trouve à la position ACC (ACCESSOIRES) ou ON/RUN (MARCHE).

**NOTA :** *Sur les véhicules équipés du système Uconnect<sup>MD</sup>, les commutateurs des glaces à commande électrique restent sous tension jusqu'à 10 minutes après la coupure du contact. L'ouverture de l'une des deux portières avant annule cette fonction. Le délai est programmable. Consultez le paragraphe « Réglages du système Uconnect<sup>MD</sup> » dans la section « Instruments du tableau de bord » pour obtenir de plus amples renseignements.*

#### MISE EN GARDE!

**Ne laissez jamais d'enfants seuls dans le véhicule, et ne laissez pas des enfants jouer avec les glaces à commande électrique. Ne laissez jamais la télécommande dans le véhicule, ou à proximité de celui-ci; ne laissez jamais un véhicule muni du système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup> en mode ACC (ACCESSOIRES) ou ON/RUN (MARCHE). Les occupants, et surtout les enfants sans surveillance, peuvent se faire coincer par les glaces en actionnant les commutateurs de glace à commande électrique. Ils risquent de subir des blessures graves ou la mort.**

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

### Fonction d'ouverture automatique

Le commutateur de glace à commande électrique de la portière du conducteur et certains commutateurs des glaces à commande électrique des portières passager comportent une fonction d'ouverture automatique. Appuyez sur le commutateur de glace jusqu'au deuxième cran, puis relâchez-le. La glace descend automatiquement.

Pour ouvrir partiellement la glace, appuyez sur le commutateur de glace jusqu'au premier cran, puis relâchez-le lorsque vous voulez interrompre l'abaissement de la glace.

Pour empêcher l'ouverture complète de la glace pendant l'ouverture automatique, tirez brièvement le commutateur vers le haut.

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

### Fonction de fermeture automatique des glaces avec protection antipincement

Relevez le commutateur de glace jusqu'au deuxième cran, puis relâchez-le; la glace remonte automatiquement.

Pour empêcher la fermeture complète de la glace pendant la fermeture automatique, appuyez brièvement sur le commutateur vers le bas.

Pour fermer partiellement la glace, relevez le commutateur de glace jusqu'au premier cran, puis relâchez-le lorsque vous voulez interrompre le relèvement de la glace.

#### NOTA :

- *Si la glace rencontre un obstacle pendant la fermeture automatique, elle inverse son mouvement, puis s'abaisse de nouveau. Retirez l'obstacle et utili-*

*sez le commutateur de glace de nouveau pour fermer la glace.*

- *Tout choc imputable à une chaussée irrégulière peut déclencher inopinément la fonction d'inversion automatique pendant la fermeture automatique. Dans un tel cas, tirez légèrement sur le commutateur jusqu'au premier cran et maintenez-le dans cette position pour fermer la glace manuellement.*

#### MISE EN GARDE!

**La protection antipincement n'est plus disponible lorsque la glace est presque complètement fermée. Assurez-vous qu'aucun objet ne se trouve dans la trajectoire de la glace avant de la fermer.**

### Réinitialisation de la fonction de fermeture automatique

Si la fonction de fermeture automatique cesse de fonctionner, il est probablement nécessaire de réinitialiser la glace. Pour réinitialiser la fonction de fermeture automatique :

1. Relevez le commutateur de glace pour fermer complètement la glace et maintenez-le dans cette position pendant deux secondes supplémentaires après la fermeture complète de la glace.
2. Enfoncez fermement le commutateur de glace jusqu'au deuxième cran pour ouvrir complètement la glace et maintenez-le à la position abaissée pendant deux secondes supplémentaires après l'ouverture complète de la glace.

### Commutateur de verrouillage de glace

Le commutateur de verrouillage de glace situé sur le panneau de garnissage de la portière du conducteur vous permet de désactiver les commandes des glaces des portières de passager arrière. Pour désactiver les commandes des glaces, appuyez brièvement sur le bouton de verrouillage de glace (en position ABAISSÉE). Pour activer les commandes des glaces, appuyez de nouveau brièvement sur le bouton de verrouillage de glace (en position RELEVÉE).



Commutateur de verrouillage de glace

### Tremblement dû au vent

L'assaut du vent est semblable à la pression que l'on ressent dans les oreilles ou à un bruit d'hélicoptère. Le tremblement peut être ressenti lorsque les glaces sont abaissées ou que le toit ouvrant ou le toit Sky Slider<sup>MC</sup> (selon l'équipement) est ouvert ou partiellement ouvert. Cela est normal et peut être atténué. Si le tremblement

se produit lorsque les glaces arrière sont abaissées, abaissez les glaces avant et arrière pour minimiser le tremblement. Si le tremblement se produit lorsque le toit ouvrant ou le toit Sky Slider<sup>MC</sup> est ouvert, réglez l'ouverture du toit ouvrant ou du toit Sky Slider<sup>MC</sup> pour atténuer le tremblement, ou ouvrez une glace.

## HAYON

### Déverrouillage et accès au hayon

La fonction de déverrouillage passif du hayon est intégrée dans la poignée du hayon électronique. À l'aide d'une télécommande de télédéverrouillage passif valide qui se trouve à moins de 1 m (3 pi) du hayon, appuyez sur la poignée du hayon électronique pour l'ouvrir d'un mouvement continu.

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

### Verrouillage du hayon

À l'aide d'une télécommande de déverrouillage passif valide qui se trouve à moins de 1 m (3 pi) du hayon, appuyez sur le bouton de verrouillage du système de déverrouillage passif situé à la droite de la poignée du hayon électronique.

**NOTA :** *Le bouton de verrouillage du système de déverrouillage passif du hayon ne verrouille que le hayon. La fonction de déverrouillage du hayon est intégrée dans la poignée du hayon électronique.*



0222002309

Ouverture du hayon

**NOTA :** *Utilisez le commutateur de VERROUILLAGE électrique des portières sur le panneau de garnissage de portière avant ou la télécommande de télédéverrouillage pour verrouiller et déverrouiller le hayon. Les serrures manuelles des portières et le barillet de serrure de portière du conducteur ne peut verrouiller ni déverrouiller le hayon.*

### MISE EN GARDE!

**Les gaz d'échappement toxiques pénètrent beaucoup plus facilement à l'intérieur de l'habitacle si vous roulez avec le hayon ouvert. Les vapeurs générées par ces gaz peuvent s'avérer nocives pour vous et vos passagers. Veillez à fermer le hayon pendant la conduite.**

### Hayon à commande électrique – selon l'équipement



Vous pouvez ouvrir le hayon à commande électrique en appuyant sur la poignée du hayon électronique (consultez le paragraphe « Système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup> » dans la section « Avant

de démarrer votre véhicule ») ou en appuyant sur le bouton de HAYON de la télécommande de télédéverrouillage. Pour ouvrir le hayon à commande électrique, appuyez à deux reprises en moins de cinq secondes sur le bouton de HAYON de la télécommande de télédéverrouillage. Lorsque le hayon est ouvert, appuyez sur le bouton à deux reprises en moins de cinq secondes une deuxième fois pour le fermer.

Le hayon à commande électrique peut également être ouvert ou fermé en appuyant sur le bouton de HAYON situé sur la console au pavillon avant, ou fermé en appuyant sur le bouton de HAYON situé sur le panneau de garnissage arrière gauche, près de l'ouverture du hayon. Lorsque vous appuyez sur le bouton de HAYON situé sur le panneau de garnis-

sage arrière gauche, le hayon se ferme uniquement; ce bouton ne peut être utilisé pour ouvrir le hayon.

Lorsque vous appuyez deux fois sur le bouton de HAYON de la télécommande de télédéverrouillage, les clignotants clignotent deux fois pour indiquer l'ouverture ou la fermeture du hayon (si la fonction de clignotement des feux au verrouillage est activée dans le centre d'information électronique (EVIC)) et le carillon du hayon retentit. Consultez le paragraphe « Système Uconnect<sup>MD</sup> » dans la section « Instruments du tableau de bord » pour obtenir de plus amples renseignements.

#### NOTA :

- *Un dispositif de déverrouillage d'urgence permet d'ouvrir le hayon en cas de panne électrique du hayon. Le dispositif de déverrouillage d'urgence se*

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

*trouve sous le couvercle à enclenchement situé sur le panneau de garnissage du hayon.*

- *Si le hayon est laissé ouvert pendant une période prolongée, il est possible que vous deviez le fermer manuellement pour réinitialiser la fonctionnalité du hayon à commande électrique.*

### MISE EN GARDE!

**Des blessures ou des dommages à l'aire de chargement pourraient survenir pendant le fonctionnement automatique du hayon. Veillez à dégager la zone de fermeture du hayon de tout obstacle. Assurez-vous de fermer et d'enclencher le hayon avant de démarrer.**

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

### NOTA :

- Les boutons du hayon à commande électrique ne fonctionnent pas si la transmission est en prise ou si le véhicule est en mouvement.
- Le hayon à commande électrique ne fonctionne pas si la température est inférieure à -30 °C (-22 °F) ou supérieure à 65 °C (150 °F). Veillez à éliminer toute accumulation de neige ou de glace sur le hayon avant d'actionner un des commutateurs de hayon à commande électrique.
- Si lors de l'ouverture ou de la fermeture, le hayon à commande électrique rencontre une résistance suffisante, il revient automatiquement à sa position initiale, ouverte ou fermée.
- Des capteurs de pression sont également fixés de chaque côté du hayon. Une légère pression sur ces bandes entraîne le retour du hayon à la position ouverte.
- Le hayon à commande électrique doit être entièrement ouvert pour assurer le fonctionnement du bouton de fermeture du hayon arrière situé sur le garnissage arrière gauche, près de l'ouverture du hayon. Si le hayon n'est pas complètement ouvert, appuyez sur le bouton de HAYON de la télécommande pour l'ouvrir complètement, puis appuyez de nouveau sur le bouton pour le fermer.
- Si vous tirez sur la poignée du hayon pendant la fermeture du hayon à commande électrique, le hayon inverse sa course et revient en position d'ouverture complète.
- Si vous tirez sur la poignée du hayon pendant l'ouverture du hayon à commande électrique, le moteur du hayon sera désactivé en vue de permettre le mode de fonctionnement manuel.
- Si le hayon à commande électrique rencontre plusieurs obstacles dans le même cycle, il s'arrête automatiquement et doit alors être ouvert ou fermé manuellement.
- Si vous mettez la transmission en prise pendant la fermeture du hayon à commande électrique, le hayon poursuit sa course jusqu'à la fermeture complète. Le mouvement du véhicule peut toutefois entraîner une détection d'une obstruction.

**MISE EN GARDE!**

- **Les gaz d'échappement toxiques pénètrent beaucoup plus facilement à l'intérieur de l'habitacle si vous roulez avec le hayon ouvert. Les vapeurs générées par ces gaz peuvent s'avérer nocives pour vous et vos passagers. Veillez à fermer le hayon pendant la conduite.**
- **Si vous devez rouler en gardant le hayon ouvert, assurez-vous que toutes les glaces sont fermées et que le ventilateur du système de chauffage-climatisation fonctionne à régime élevé. N'utilisez pas le mode de recirculation d'air.**

**DISPOSITIFS DE RETENUE DES OCCUPANTS**

Les dispositifs de retenue qui équipent votre véhicule sont parmi les mesures de sécurité les plus importantes :

- Chaque place est équipée d'une ceinture à trois points d'ancrage
  - Le conducteur et le passager avant bénéficient chacun d'un sac gonflable avant évolué
  - Colonne de direction et volant à absorption d'énergie
  - Rideaux gonflables latéraux pour le conducteur et les passagers assis près des glaces
  - Sacs gonflables latéraux supplémentaires montés dans les sièges
- Sac gonflable de protection pour les genoux du conducteur
  - Sac gonflable de protection pour les genoux du passager
  - Protège-genoux pour les occupants des sièges avant
  - Les ceintures de sécurité avant comprennent des tendeurs qui peuvent améliorer la protection des occupants en gérant l'énergie des occupants en cas de collision
  - Toutes les ceintures de sécurité (sauf celle du conducteur) sont dotées d'enrouleurs à blocage automatique (EBA) qui verrouillent la sangle lorsque vous la sortez complètement, puis l'ajustez à la longueur voulue pour fixer un siège d'enfant ou un article volumineux dans un siège – selon l'équipement

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

Lisez attentivement les renseignements qui suivent. Vous y verrez comment bien vous servir des dispositifs de retenue de manière que les occupants puissent bénéficier de la meilleure protection possible.

Si vous transportez des enfants trop petits pour les ceintures de taille adulte, les ceintures de sécurité ou le système d'ancrages inférieurs pour siège d'enfant (LATCH – Lower Anchors and Tether for CHildren [Ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant]) peuvent être utilisés pour fixer un ensemble de retenue d'enfant ou de bébé. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le système LATCH, consultez le paragraphe « Ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant (LATCH) ».

**NOTA :** *Les sacs gonflables avant évolués sont munis d'un gonfleur multimode. Ceci permet aux sacs gonflables de se déployer à des vitesses différentes en fonction de plusieurs facteurs, notamment la gravité et le type de collision.*

Voici quelques mesures simples que vous pouvez prendre pour minimiser les risques de blessures causées par le déploiement d'un sac gonflable.

**1. Les enfants de 12 ans et moins doivent être assis à l'arrière et porter la ceinture de sécurité ou être retenus par un dispositif de retenue adéquat.**

### MISE EN GARDE!

**Les bébés installés dans un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière ne doivent jamais être**

**placés sur le siège avant d'un véhicule muni d'un sac gonflable avant évolué côté passager. Le déploiement du sac gonflable peut causer des blessures graves ou mortelles à des bébés se trouvant dans cette position.**

Les enfants trop petits pour correctement porter une ceinture de sécurité (consultez la section « Ensemble de retenue d'enfant ») doivent être assis à l'arrière dans un ensemble de retenue d'enfant ou sur un siège d'appoint. Les enfants plus âgés qui ne prennent pas place dans un ensemble de retenue d'enfant ni un siège d'appoint doivent s'asseoir à l'arrière et boucler leur ceinture de sécurité. Ne laissez jamais les enfants faire passer le baudrier derrière leur dos ou sous leur bras.

Lorsqu'un enfant âgé de 1 à 12 ans (non assis dans un siège d'enfant orienté vers l'arrière) doit prendre place sur le siège du passager avant, reculez le siège aussi loin que possible et utilisez un ensemble de retenue d'enfant approprié. (Consultez le paragraphe « Ensembles de retenue d'enfant ».)

Il est important de lire attentivement les directives fournies avec votre ensemble de retenue d'enfant pour vous assurer d'utiliser correctement les ceintures de sécurité.

**2. Tous les occupants doivent toujours porter leur ceinture à trois points d'ancrage correctement.**

**3. Les sièges du conducteur et du passager avant doivent être aussi reculés que possible pour laisser aux sacs gonflables avant évolués suffisamment d'espace pour se déployer.**

**4. Ne vous appuyez pas contre la portière ou la glace. Si votre véhicule est muni de sacs gonflables latéraux, ils gonfleront avec force dans l'espace entre vous et la portière en cas de déploiement.**

**5. Communiquez avec le centre de service à la clientèle si le système de sacs gonflables de ce véhicule doit être adapté pour accueillir une personne handicapée. Les numéros de téléphone figurent au paragraphe « Si vous avez besoin d'aide ».**

#### MISE EN GARDE!

- **Il est dangereux de se fier seulement au sac gonflable, car les risques de blessures graves pourraient être accrus en cas de collision. Le sac gonflable fonctionne de pair avec la ceinture de sécurité pour vous retenir correctement. Dans certains types de collision, le sac gonflable ne se déploie pas du tout. Portez toujours la ceinture de sécurité même si votre siège est muni d'un sac gonflable.**

- **Une trop grande proximité avec le volant ou le tableau de bord au moment du déploiement du sac gonflable avant évolué peut entraîner des blessures graves ou même la mort. Un sac gonflable a besoin d'espace pour se déployer. Asseyez-vous confortablement de manière à devoir étendre vos bras pour toucher le volant ou le tableau de bord.**
- **Un rideau gonflable latéral complémentaire, de même que le sac gonflable latéral, monté dans le siège a également besoin d'espace pour se déployer. Ne vous appuyez pas contre la portière ou la glace. Tenez-vous droit, au centre du siège.**

- **Au moment d'une collision, les occupants d'un véhicule risquent de subir des blessures bien plus graves s'ils ne bouclent pas correctement leur ceinture de sécurité. En effet, ils risquent de heurter l'intérieur de l'habitacle ou les autres occupants, ou d'être éjectés du véhicule. Il incombe au conducteur de veiller à ce que chaque occupant boucle sa ceinture de sécurité correctement.**
- **Si vous êtes assis trop près des rideaux gonflables latéraux complémentaires et des sacs gonflables latéraux montés dans les sièges, vous pourriez subir des blessures graves ou la mort au moment de leur déploiement.**

Tout conducteur, aussi compétent soit-il, doit toujours boucler sa ceinture de sécurité, même pour des trajets de courte durée. Une collision peut être causée par un autre usager de la route et peut survenir n'importe où, que ce soit loin de votre domicile ou dans votre propre rue.

Les recherches en matière de sécurité démontrent qu'en cas de collision, la ceinture de sécurité peut vous sauver la vie et peut aussi atténuer considérablement la gravité des blessures. Certaines des blessures les plus graves se produisent lorsque l'occupant est projeté hors du véhicule. La ceinture de sécurité réduit les risques d'éjection et de blessure, car elle vous empêche de heurter l'intérieur du véhicule. Toutes les personnes se trouvant à l'intérieur d'un véhicule doivent porter leur ceinture de sécurité en tout temps.

## Ceintures à trois points d'ancrage

Toutes les places de votre véhicule sont munies d'une ceinture à trois points d'ancrage. L'enrouleur de la ceinture de sécurité est conçu pour se bloquer seulement en cas d'arrêt soudain ou de collision. Dans des conditions normales, l'enrouleur permet au boudrier de la ceinture de se déplacer librement avec l'occupant du siège. Toutefois, en cas de collision, la ceinture se bloque et réduit ainsi le risque que vous heurtiez l'intérieur du véhicule ou que vous en soyez éjecté.

### MISE EN GARDE!

- **Il est dangereux de porter une ceinture de sécurité de manière inadéquate. La ceinture de sécurité est conçue pour reposer contre les parties les plus résistantes du**

**corps. Celles-ci sont plus aptes à absorber les forces qui s'exercent lors d'une collision. Le fait d'appuyer la ceinture sur les mauvaises parties du corps peut augmenter considérablement la gravité des blessures occasionnées par une collision. Vous risquez ainsi de subir des lésions internes ou même de glisser sous la ceinture. Suivez donc les conseils qui vous sont donnés dans ce guide concernant le port de la ceinture de sécurité et assurez-vous que tous les occupants font de même. Il en va de votre sécurité.**

- **Une même ceinture de sécurité ne doit jamais être utilisée pour retenir deux personnes à la fois. Les personnes qui portent la même ceinture pourraient se heurter l'une l'autre et se blesser gravement lors d'une collision. Peu importe la taille des personnes, n'utilisez jamais une ceinture à trois points d'ancrage ou une ceinture sous-abdominale pour plus d'une personne.**
- **Lorsque le véhicule est en mouvement, il est dangereux d'être dans l'espace de chargement intérieur ou extérieur du véhicule. En cas de collision, les personnes se trouvant dans cet espace risquent davantage de subir des blessures graves ou la mort.**

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

- Lorsque le véhicule est en mouvement, ne laissez personne prendre place dans des espaces qui ne sont pas équipés de sièges et de ceintures de sécurité.
- Assurez-vous que tous les passagers du véhicule prennent place dans un siège et bouclent correctement leur ceinture de sécurité.

### Mode d'emploi de la ceinture à trois points d'ancrage

1. Entrez dans le véhicule et fermez la portière. Assoyez-vous et réglez la position du siège avant.
2. La languette de ceinture de sécurité se trouve au-dessus et à l'arrière de votre siège. Saisissez la languette et déroulez la ceinture. Faites défiler la languette autant

que nécessaire sur la sangle pour permettre à la ceinture de passer autour des hanches.



### Déroulement de la languette de la ceinture à trois points d'ancrage

3. Lorsque la ceinture est à la bonne longueur, insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



### Insertion de la languette dans la boucle de la ceinture

**MISE EN GARDE!**

- Une ceinture insérée dans la mauvaise boucle ne vous protégera pas adéquatement. La portion sous-abdominale de la ceinture pourrait alors se placer trop haut sur le corps et causer des lésions internes. Utilisez toujours la boucle la plus proche de vous.
- Une ceinture trop desserrée ne vous protégera pas adéquatement. En cas d'arrêt brusque, le corps peut être projeté trop loin vers l'avant, ce qui augmente les risques de blessures. Serrez bien la ceinture de sécurité sur votre corps.

- Il est dangereux de porter la ceinture sous le bras. En cas de collision, le corps peut heurter les parois intérieures du véhicule, ce qui augmente les risques de blessures à la tête et au cou. En outre, une ceinture portée ainsi peut causer des lésions internes. Cela peut vous causer des fractures aux côtes, car ces dernières ne sont pas aussi robustes que l'ossature de l'épaule. C'est pourquoi il faut faire passer la ceinture sur l'épaule pour permettre aux parties les plus résistantes du corps d'absorber le choc en cas de collision.

- Un baudrier porté derrière le dos ne vous protège pas en cas de collision. Si vous ne portez pas le baudrier, vous risquez davantage de subir un choc à la tête lors d'une collision. Les parties diagonale et sous-abdominale de la ceinture à trois points d'ancrage sont conçues pour être portées mutuellement.

4. Placez la ceinture sous-abdominale sur le haut des cuisses, sous l'abdomen. Pour éliminer le jeu de la portion sous-abdominale de la ceinture, tirez légèrement vers le haut sur le baudrier. Pour la desserrer, inclinez la languette et tirez sur la ceinture sous-abdominale. En cas de collision, une ceinture bien ajustée réduit les risques de glisser au-dessous de celle-ci.



Élimination du jeu de la ceinture

### MISE EN GARDE!

- Une ceinture sous-abdominale portée trop haut peut augmenter les risques de lésions internes en cas de collision. La pression de la ceinture ne sera pas exercée sur les os iliaques et pelviens, très résistants, mais sur l'abdomen. Il faut toujours

porter la ceinture sous-abdominale aussi basse que possible et la garder bien serrée.

- Une ceinture tordue ne vous protégera pas adéquatement. En cas de collision, la ceinture pourrait même causer des lacérations. Assurez-vous que la ceinture est bien droite. Si vous ne pouvez redresser une ceinture emmêlée de votre véhicule, faites-la réparer immédiatement chez votre concessionnaire autorisé.

5. Posez le baudrier de la ceinture sur la poitrine de façon confortable, sans qu'il repose sur votre cou. Le jeu dans la ceinture sera automatiquement éliminé par l'enrouleur.

6. Pour détacher la ceinture, appuyez sur le bouton rouge situé sur la boucle. La ceinture

s'enroule automatiquement à la position rétractée. Au besoin, tirez la languette vers le bas de la sangle afin de permettre à la ceinture de s'enrouler complètement.

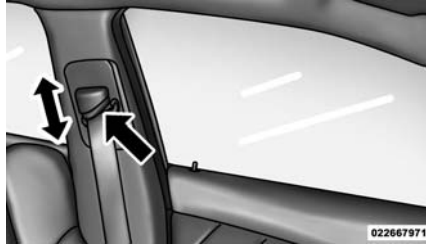
### MISE EN GARDE!

Si la ceinture est déchirée ou effilochée, elle risque de se rompre en cas de collision et donc de ne pas protéger l'occupant. Inspectez régulièrement les ceintures et assurez-vous qu'elles ne sont ni coupées ni effilochées, et qu'aucune pièce de fixation de ceinture n'est desserrée. Les pièces endommagées doivent être remplacées immédiatement. Ne démontez pas et ne modifiez pas le système. Il faut faire remplacer les ensembles de ceinture de sécurité qui ont été endommagés lors d'une collision (enrouleur plié, sangle déchirée, etc.).

## Ancrage de baudrier supérieur réglable

Les baudriers des sièges avant peuvent être réglés vers le haut et vers le bas, ce qui permet de les éloigner du cou. Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour déverrouiller l'ancrage, puis déplacez l'ancrage vers le haut ou vers le bas à la position la plus confortable.

**NOTA :** *L'ancrage supérieur de baudrier réglable est muni d'une fonction d'utilisation rapide. Cette fonction permet de régler l'ancrage du baudrier en position vers le haut sans avoir à appuyer sur le bouton de déverrouillage. Pour vérifier si l'ancrage du baudrier est correctement verrouillé, tirez l'ancrage du baudrier vers le bas jusqu'à ce qu'il soit bien verrouillé.*



À titre de référence, si votre taille est inférieure à la moyenne, réglez l'ancrage plus bas, ou réglez-le plus haut si votre taille est supérieure à la moyenne.

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

### Marche à suivre pour détordre une ceinture à trois points d'ancrage

Pour détordre une ceinture à trois points d'ancrage, procédez comme suit.

1. Placez la languette aussi près que possible du point d'ancrage.
2. À une distance d'environ 15 à 30 cm (6 à 12 po) au-dessus de la languette, saisissez la ceinture de sécurité et tordez-la à 180 degrés de manière à créer un pli commençant juste au-dessus de la languette.
3. Faites glisser la languette vers le haut par-dessus la sangle pliée. La sangle pliée doit passer par la fente pratiquée dans la partie supérieure de la languette.
4. Continuez à faire glisser la languette vers le haut jusqu'à ce qu'elle dépasse la section pliée de la sangle.

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

### Ceintures de sécurité des sièges de passager

Les ceintures de sécurité des sièges de passager sont munies d'enrouleurs à blocage automatique (EBA) qui sont utilisés pour fixer un ensemble de retenue d'enfant. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Pose d'un ensemble de retenue d'enfant à l'aide des ceintures de sécurité du véhicule » sous « Ensemble de retenue d'enfant » dans cette section. Le tableau ci-dessous définit le type de caractéristique pour chaque place.

	Con-ducteur	Cen-trale	Passa-ger
Première rangée	S.O.	S.O.	EBA
Deu-xième rangée	EBA	EBA	EBA
Troisième rangée	S.O.	S.O.	S.O.

- S.O. – Sans objet
- EBA – Enrouleur à blocage automatique

Si le siège du passager est muni d'un enrouleur à blocage automatique (EBA) et est utilisé comme une place assise normale :

Tirez la sangle de ceinture jusqu'à ce qu'elle soit déroulée suffisamment pour passer confortablement autour de la taille de l'occupant pour ne pas activer l'enrouleur à blocage automatique (EBA). Si l'enrouleur à blocage automatique (EBA) est activé, un son de cliquet est audible pendant que la ceinture s'enroule. Dans ce cas, laissez la sangle s'enrouler complètement, puis tirez soigneusement la sangle jusqu'à ce qu'elle soit déroulée suffisamment pour passer confortablement autour de la taille de l'occupant. Insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

## Enrouleur à blocage automatique – selon l'équipement

Dans ce mode, le baudrier est automatiquement bloqué. La ceinture s'enroule tout de même pour tendre le baudrier, de façon à en éliminer tout le jeu. Toutes les places des passagers munies d'une ceinture à trois points d'ancrage disposent du mode de blocage automatique. Utilisez toujours le mode de blocage automatique si un siège d'enfant est installé sur un siège de passager muni d'une ceinture comportant cette fonction. Les enfants de 12 ans et moins doivent toujours être correctement retenus sur la banquette arrière.

## Comment enclencher le mode de blocage automatique

1. Bouclez la ceinture à trois points d'ancrage.
2. Empoignez le baudrier et tirez-le vers le bas jusqu'à ce que toute la ceinture soit déroulée.
3. Permettez à la ceinture de s'enrouler. Au cours de cette opération, vous entendrez un son de cliquet. Cela indique que la ceinture de sécurité est dorénavant en mode de blocage automatique.

## Désactivation du mode de blocage automatique

Pour désactiver le mode de blocage automatique et activer le mode de blocage d'urgence, débouclez la ceinture à trois

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

points d'ancrage et laissez-la s'enrouler complètement.

### MISE EN GARDE!

- **Il faut remplacer l'ensemble ceinture et enrouleur si la fonction d'enrouleur à blocage automatique (EBA) de l'ensemble de ceinture de sécurité ou toute autre fonction de celle-ci présente une défaillance lors de la vérification menée conformément aux procédures du manuel de réparation.**
- **Les risques de blessures lors d'une collision augmentent si on ne remplace pas l'ensemble ceinture et enrouleur.**

### **Ceinture de sécurité à absorption d'énergie**

Ce véhicule est équipé d'un système de ceinture de sécurité à absorption d'énergie pour les occupants des sièges avant, afin de réduire davantage le risque de blessures en cas de collision frontale.

Ce système de ceinture de sécurité est muni d'un enrouleur qui est conçu pour laisser dérouler la sangle de manière contrôlée. Cette caractéristique est conçue pour aider à réduire la force de la ceinture qui se resserre sur la poitrine de l'occupant.

### **Prétension de la ceinture**

Les sièges avant du conducteur et du passager sont munis de ceintures de sécurité qui peuvent incorporer des dispositifs de prétension d'enrouleur. Ces dispo-

sitifs sont conçus pour éliminer le jeu des ceintures de sécurité en cas de collision. Ces dispositifs peuvent améliorer le rendement de la ceinture de sécurité en assurant que la ceinture est bien ajustée sur l'occupant au moment de la collision. Les tendeurs fonctionnent quelle que soit la taille de l'occupant du siège, y compris lorsqu'il s'agit d'un enfant assis dans un ensemble de retenue d'enfant.

**NOTA :** *Ces dispositifs ne peuvent toutefois pas compenser une utilisation incorrecte de la ceinture de sécurité. La ceinture de sécurité doit être serrée de manière adéquate et être bien positionnée.*

Le déclenchement des tendeurs est contrôlé par le module de commande des dispositifs de retenue des occupants. Tout comme les sacs gonflables, les tendeurs

ne peuvent être utilisés qu'une fois. Un tendeur ou un sac gonflable déployé doit être remplacé immédiatement.

### **Système amélioré de rappel de non-bouclage des ceintures de sécurité (BeltAlert<sup>MD</sup>)**

La fonction BeltAlert<sup>MD</sup> est conçue pour rappeler au conducteur et au passager avant (si le véhicule est équipé du système BeltAlert<sup>MD</sup> pour le passager avant) de boucler leur ceinture de sécurité. Cette fonction est activée à la mise sous tension du commutateur d'allumage. Si la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager avant est débouclée, le témoin de rappel des ceintures de sécurité s'allume et demeure allumé jusqu'à ce que les deux ceintures de sécurité avant soient bouclées.

La séquence d'avertissement BeltAlert<sup>MD</sup> s'active une fois que la vitesse du véhicule dépasse 8 km/h (5 mi/h), en faisant clignoter le témoin de rappel des ceintures de sécurité et en émettant un carillon intermittent. Une fois que la séquence est commencée, elle continuera pour toute la durée ou jusqu'à ce que les ceintures de sécurité respectives soient bouclées. Au terme de la séquence, le témoin de rappel des ceintures de sécurité reste allumé jusqu'à ce que les ceintures respectives soient bouclées. Le conducteur doit rappeler à tous les autres passagers de boucler leur ceinture de sécurité. Si la ceinture de sécurité avant est détachée alors que le véhicule se déplace à des vitesses supérieures à 8 km/h (5 mi/h), BeltAlert<sup>MD</sup> vous procure des avertissements sonores et visuels.

Le système BeltAlert<sup>MD</sup> du siège passager avant n'est pas activé lorsqu'il est inoccupé. Le système BeltAlert<sup>MD</sup> peut être déclenché si un animal ou un objet lourd se trouve sur le siège passager avant ou si le siège est rabattu (selon l'équipement). Il est recommandé que les animaux domestiques soient retenus dans le siège arrière par un harnais ou soient placés dans une cage retenue à l'aide des ceintures de sécurité et que le chargement soit rangé correctement.

BeltAlert<sup>MD</sup> peut être activé ou désactivé par votre concessionnaire autorisé. Chrysler Group LLC ne recommande pas de désactiver le système BeltAlert<sup>MD</sup>.

**NOTA :** *Bien que BeltAlert<sup>MD</sup> a été désactivé, le témoin de rappel des ceintures de sécurité demeure allumé alors que la*

*ceinture de sécurité du conducteur ou du passager avant (si elle est munie du système BeltAlert<sup>MD</sup>) n'est pas bouclée.*

### **Ceintures de sécurité Femmes enceintes**

Il est recommandé aux femmes enceintes de porter la ceinture de sécurité pendant toute la grossesse, car le meilleur moyen d'assurer la sécurité du bébé est de veiller à celle de la mère.

Toute femme enceinte devrait porter la partie sous-abdominale de la ceinture sur le haut des cuisses et aussi bien ajustée que possible autour des hanches. Ne faites pas reposer la ceinture sur l'abdomen, mais plus bas pour permettre aux os résistants des hanches d'absorber les forces émanant d'une possible collision.

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

### Rallonge de ceinture de sécurité

Si la ceinture de sécurité est trop courte, même lorsqu'elle est complètement déroulée et que l'ancrage supérieur réglable de baudrier (selon l'équipement) est à sa position la plus basse, il est possible de se procurer une rallonge de ceinture de sécurité auprès de votre concessionnaire autorisé. Cette rallonge ne doit être utilisée que si la ceinture de sécurité normale n'est pas assez longue. Retirez et rangez la rallonge si son utilisation n'est pas requise.

#### MISE EN GARDE!

**Lorsqu'une rallonge de ceinture de sécurité n'est pas requise, son utilisation peut présenter un risque de blessure en cas de collision. Utilisez la rallonge seulement si la ceinture**

**de sécurité n'est pas assez longue lorsqu'elle est portée bas et bien ajustée, et que vous êtes assis sur le siège dans la position recommandée. Enlevez et rangez la rallonge lorsque son utilisation n'est pas requise.**

### Système de retenue supplémentaire – sacs gonflables

Ce véhicule est équipé de sacs gonflables avant évolués pour le conducteur et le passager avant, lesquels servent de complément aux ceintures de sécurité. Le sac gonflable avant évolué du conducteur est logé au centre du volant. Le sac gonflable avant évolué du passager est logé dans le tableau de bord, au-dessus de la boîte à gants. La mention SRS AIRBAG (SAC GONFLABLE DU SYSTÈME DE RE-

TENUE SUPPLÉMENTAIRE) est estampée dans le couvercle des sacs gonflables. De plus, le véhicule est muni d'un sac gonflable de protection pour les genoux du conducteur, monté dans le tableau de bord sous la colonne de direction et d'un sac gonflable de protection pour les genoux du passager monté dans le tableau de bord sous la boîte à gants.

**NOTA :** *Les sacs gonflables avant évolués du conducteur et du passager avant sont certifiés conformes aux nouveaux règlements fédéraux pour les sacs gonflables évolués.*

Les sacs gonflables avant évolués sont munis d'un gonfleur multimode. Ceci permet aux sacs gonflables de se déployer à des vitesses différentes en fonction de plusieurs facteurs, notamment la gravité et le type de collision.

Ce véhicule peut être équipé de capteurs de position de glissière de siège du conducteur et du passager avant qui peuvent régler le niveau d'intensité de déploiement des sacs gonflables avant évolués selon la position du siège.

Ce véhicule peut être équipé d'un commutateur de boucle de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant qui détecte si la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager avant est bouclée. Le commutateur de boucle de ceinture de sécurité peut régler la vitesse de déploiement des sacs gonflables avant évolués.

Ce véhicule est muni de rideaux gonflables latéraux destinés à protéger le conducteur et les passagers avant et arrière assis près des glaces. Les rideaux gonflables latéraux sont situés au-dessus

des glaces latérales et leurs couvercles portent également la mention SRS AIR-BAG (SAC GONFLABLE DU SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE).

Ce véhicule est muni de sacs gonflables latéraux supplémentaires montés dans les sièges pour assurer une protection améliorée à l'occupant lors d'une collision latérale. Les sacs gonflables latéraux supplémentaires montés dans les sièges sont situés sur le côté extérieur des sièges avant et arrière.


Ce véhicule peut être équipé d'un système de classification de l'occupant du siège du passager avant qui peut régler la vitesse de déploiement des sacs gonflables avant évolués en fonction du poids des occupants.

### NOTA :

- Les couvercles de sac gonflable peuvent ne pas être très apparents dans le garnissage intérieur du véhicule, mais ils s'ouvriront pour permettre le déploiement des sacs gonflables.
- Après une collision, faites vérifier votre véhicule immédiatement auprès d'un concessionnaire autorisé.

### Composants du système de sacs gonflables

Votre véhicule peut être équipé des composants du système de sacs gonflables suivants :

- Module de commande des dispositifs de retenue des occupants
- Témoin de sac gonflable 
- Volant et colonne de direction
- Tableau de bord

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

- Protège-genoux
- Sac gonflable avant évolué du conducteur
- Sac gonflable avant évolué du passager
- Sacs gonflables latéraux supplémentaires montés dans les sièges
- Rideaux gonflables latéraux supplémentaires
- Sac gonflable de protection pour les genoux du conducteur
- Sac gonflable de protection pour les genoux du passager
- Capteurs de collision latérale et avant
- Tendeurs de ceinture de sécurité avant, commutateur de boucle de ceinture de sécurité et capteurs de position de glissière de siège
- Système de classification de l'occupant

### Fonctions des sacs gonflables avant évolués

Le système de sacs gonflables avant évolués est muni de sacs gonflables multi-mode pour le conducteur et le passager avant. Ce système assure un déploiement en fonction de la gravité et du type de collision comme le détermine le module de commande des dispositifs de retenue des occupants, qui peut recevoir des données des capteurs de choc avant.

Le gonfleur de première étape se déclenche immédiatement lors d'une collision exigeant le déploiement des sacs gonflables. Cette force de déploiement faible est utilisée lors de collisions de gravité modérée. Une force de déploiement plus élevée est utilisée lors de collisions de gravité accrue.

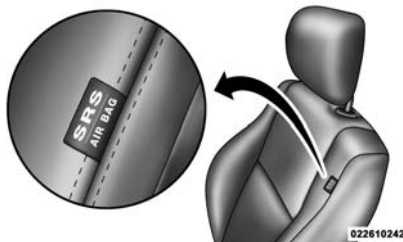
### MISE EN GARDE!

- **Aucun objet ne doit être placé sur le sac gonflable du tableau de bord ou près de celui-ci, car un objet qui se trouve à cet endroit risquerait de blesser l'occupant si une collision est suffisamment grave pour déployer le sac gonflable.**
- **Ne placez aucun objet sur les couvercles de sac gonflable, ni à proximité et n'essayez pas de les ouvrir manuellement. Vous risquez d'endommager les sacs gonflables et de subir des blessures lors d'une collision si les sacs gonflables sont inopérants. Les couvercles protecteurs des sacs gonflables sont conçus pour ne s'ouvrir que lorsque les sacs gonflables se déploient.**

- Vous ne devez pas percer, couper ou modifier le protège-genoux de quelque façon que ce soit.
- Ne montez aucun accessoire sur le protège-genoux, y compris des témoins de système d'alarme, des chaînes stéréo, des postes de bande publique (CB), etc.

### Sacs gonflables latéraux montés dans les sièges

Les sacs gonflables latéraux supplémentaires montés dans les sièges peuvent offrir une protection accrue à l'occupant lors d'une collision latérale. Les sacs gonflables latéraux montés dans les sièges comportent une étiquette de sac gonflable cousue sur le côté extérieur des sièges.



Étiquette de sacs gonflables latéraux supplémentaires montés dans le siège

Lorsque le sac gonflable se déploie, il ouvre la couture sur le côté du couvercle de garnissage du siège (sièges avant) et entre le côté du couvercle de garnissage du coussin de siège (sièges arrière). Chaque sac gonflable se déploie de façon autonome; une collision latérale du côté gauche déploie le sac gonflable de gauche seulement et une collision latérale

### AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

du côté droit déploie le sac gonflable de droite seulement.

### Rideaux gonflables latéraux

En cas d'impact latéral ou de capotage du véhicule, les rideaux gonflables latéraux peuvent offrir une protection aux occupants des places d'extrémité avant et arrière, en plus de celle offerte par la structure de la carrosserie. Chaque rideau gonflable comporte des cavités qui se déploient près de la tête de chaque occupant des places latérales pour réduire le risque de blessures à la tête causées par un impact latéral. Les rideaux gonflables latéraux se déploient vers le bas, couvrant les deux glaces du côté de l'impact.



Emplacement de l'étiquette de rideaux gonflables latéraux

### NOTA :

- Les couvercles de sac gonflable peuvent ne pas être très apparents dans le garnissage intérieur du véhicule, mais ils s'ouvriront pour permettre le déploiement des sacs gonflables.

- Vous pourriez être gravement blessé ou tué si vous êtes assis trop près des sacs gonflables latéraux montés dans les sièges et des rideaux gonflables latéraux au moment du déploiement.
- En cas de capotage, les prétendeurs ou les sacs gonflables latéraux montés dans les sièges et les rideaux gonflables latéraux des deux côtés du véhicule pourraient se déployer.

Le système comprend des capteurs de choc latéraux qui sont étalonnés pour déployer les sacs gonflables latéraux supplémentaires montés dans les sièges et les rideaux gonflables latéraux complémentaires lors d'un impact suffisamment grave pour protéger les occupants au moyen des sacs gonflables latéraux.

### MISE EN GARDE!

- Si votre véhicule est équipé de rideaux gonflables latéraux complémentaires des côtés gauche et droit, n'empilez pas de bagages ou ne placez pas de charge dont la hauteur pourrait bloquer l'emplacement des rideaux gonflables latéraux complémentaires. La zone de déploiement des rideaux gonflables latéraux doit être exempte de tout obstacle.
- N'installez pas de housses sur les sièges et ne placez pas d'objets entre les occupants et les sacs gonflables latéraux montés dans les sièges; cela pourrait nuire au fonctionnement des sacs et causer

**la projection d'objets qui pourraient provoquer des blessures graves au moment du déploiement.**

- **Si votre véhicule est équipé de rideaux gonflables latéraux complémentaires, ne faites pas installer des accessoires qui pourraient modifier la configuration initiale du toit, y compris l'ajout d'un toit ouvrant. N'installez pas de porte-bagages de toit qui nécessite une installation permanente (par boulons ou par vis). Ne percez le toit du véhicule sous aucune considération.**

Assoyez-vous toujours bien droit, le dos appuyé contre le dossier du siège, utilisez les ceintures de sécurité correctement et installez l'ensemble de retenue d'enfant

ou de bébé adapté à la taille de l'enfant ou le siège d'appoint recommandé pour la taille et le poids de l'enfant.

Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux complémentaires servent de complément aux ceintures de sécurité. Les occupants, y compris les enfants qui s'appuient sur les sacs gonflables latéraux ou les rideaux gonflables latéraux complémentaires ou qui sont très près de ceux-ci, peuvent être gravement blessés ou tués. Les occupants, surtout les enfants, ne doivent pas s'appuyer ou dormir contre la portière, les glaces latérales ou la zone de déploiement des sacs gonflables latéraux ou des rideaux gonflables latéraux complémentaires, même s'ils sont installés dans un ensemble de retenue d'enfant ou de bébé.

### **Protège-genoux**

Les protège-genoux sont conçus pour protéger les genoux du conducteur et du passager avant, en plus de placer les occupants avant de la meilleure façon pour interagir avec les sacs gonflables avant évolués.

De même que les ceintures de sécurité et les prétendeurs, les sacs gonflables avant évolués fonctionnent de concert avec les sacs gonflables de protection pour les genoux du conducteur et du passager et le protège-genoux du passager pour offrir une protection améliorée au conducteur et au passager avant. Les sacs gonflables latéraux fonctionnent aussi de pair avec les ceintures de sécurité pour mieux protéger les occupants.

### **Sacs gonflables de protection pour les genoux du conducteur et du passager avant**

Les sacs gonflables de protection pour les genoux assurent une protection améliorée et fonctionnent de concert avec les sacs gonflables avant évolués lors d'un impact frontal.

Les sacs gonflables avant évolués et les sacs gonflables de protection pour les genoux fonctionnent de pair avec les ceintures de sécurité et les prétendeurs pour améliorer la protection du conducteur et du passager avant. Les sacs gonflables latéraux fonctionnent aussi de pair avec les ceintures de sécurité pour mieux protéger les occupants.

### **Capteurs et commandes de déploiement des sacs gonflables**

#### **Module de commande des dispositifs de retenue des occupants**

Le module de commande des dispositifs de retenue des occupants (ORC) fait partie du système de sécurité soumis aux lois fédérales pour ce véhicule.

Le module de commande des dispositifs de retenue des occupants (ORC) détermine si le déploiement des sacs gonflables avant et/ou latéraux est nécessaire lors d'une collision frontale ou latérale. En fonction des signaux des capteurs de choc, un module de commande des dispositifs de retenue des occupants électronique central déploie les sacs gonflables avant évolués, les rideaux gonflables latéraux, les sacs gonflables latéraux supplémentaires montés dans les sièges et les

prétendeurs de ceinture de sécurité avant, au besoin, en fonction de plusieurs facteurs, notamment la gravité et le type de collision.

Les sacs gonflables avant évolués et les sacs gonflables de protection pour les genoux du conducteur et du passager avant sont conçus pour offrir une protection supplémentaire en servant de complément aux ceintures de sécurité lors de certaines collisions frontales, en fonction de plusieurs facteurs, notamment la gravité et le type de collision. Ils ne sont toutefois pas prévus pour réduire les risques de blessures en cas de collisions arrière ou latérales, ou en cas de capotage.

Les sacs gonflables avant évolués et les sacs gonflables de protection pour les genoux du conducteur et du passager

avant ne se déploient pas dans toutes les collisions frontales, y compris celles qui peuvent provoquer des dommages importants au véhicule, par exemple, les collisions avec des poteaux, les glissements sous un camion et les collisions à angle décalé. Par contre, selon le type et l'emplacement de l'impact, les sacs gonflables avant évolués et les sacs gonflables de protection pour les genoux du conducteur et du passager avant peuvent se déployer dans les accidents qui causent des dommages minimes à l'avant du véhicule, mais qui entraînent une décélération initiale importante.

Les rideaux gonflables latéraux ne se déploieront pas dans toutes collisions latérales. Leur déploiement est déterminé par la gravité et le type de la collision.

Étant donné que les capteurs de sac gonflable mesurent la décélération du véhicule progressivement, la vitesse du véhicule et les dommages ne constituent pas des indicateurs appropriés pour déterminer à quel moment un sac gonflable doit être déployé.

Les ceintures de sécurité sont nécessaires pour votre protection dans tous les types de collisions, et sont aussi essentielles pour vous maintenir en place, loin du sac gonflable en plein déploiement.

Le module de commande des dispositifs de retenue des occupants surveille l'état de fonctionnement des composants électroniques du système de sacs gonflables lorsque le commutateur d'allumage se trouve en position START (DÉMARRAGE) ou ON/RUN (MARCHE). Le système de sacs gonflables est désactivé et ne se

déploie pas si la clé est à la position OFF (ARRÊT) ou ACC (ACCESSOIRES), ou si elle ne se trouve pas dans le commutateur d'allumage.

Le module de commande des dispositifs de retenue des occupants comprend un système d'alimentation de secours qui permet le déploiement des sacs gonflables même si la batterie se décharge ou se débranche avant le déploiement.



De plus, le module de commande des dispositifs de retenue des occupants allume le témoin d'avertissement de sac gonflable du tableau de bord pendant quatre à huit secondes environ à des fins d'autovérification lorsque le contact est établi. Le témoin d'avertissement de sac gonflable s'éteint au terme

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

de l'autovérification. Si le module de commande des dispositifs de retenue des occupants détecte une défaillance de l'un des composants du système, il allume le témoin d'avertissement de sac gonflable momentanément ou en continu. Un carillon retentit une seule fois si le témoin s'allume de nouveau après le démarrage initial.

Il comprend également un programme de diagnostic qui allume le témoin d'avertissement de sac gonflable du groupe d'instruments en cas d'anomalie qui pourrait nuire au système de sacs gonflables. Les essais de diagnostic consignent aussi la nature de la défaillance.


### MISE EN GARDE!

**Si vous ne tenez pas compte du témoin d'avertissement de sac gonflable du tableau de bord, vous pourriez ne pas bénéficier de la protection des sacs gonflables en cas de collision. Si le témoin de vérification du fonctionnement de l'ampoule ne s'allume pas à l'établissement du contact, s'il reste allumé après le démarrage du moteur ou s'il s'allume durant la conduite, confiez immédiatement votre véhicule à un concessionnaire autorisé pour faire réparer le système de sacs gonflables.**

### Système de classification de l'occupant – siège du passager avant

Le système de classification de l'occupant fait partie du système de sécurité soumis aux lois fédérales pour ce véhicule.

Le système de classification de l'occupant comporte les éléments suivants :

- Module de commande des dispositifs de retenue des occupants
- Module de classification de l'occupant situé dans le siège du passager avant
- Capteur du système de classification de l'occupant situé dans le siège du passager avant
- Témoin de sac gonflable 

Le système de classification de l'occupant n'empêche PAS le déploiement du sac gonflable avant évolué du passager. Le système de classification de l'occupant peut réduire la vitesse de déploiement du sac gonflable avant évolué du passager si les capteurs déterminent que :

- le siège du passager avant est inoccupé ou des objets légers s'y trouvent; ou
- le siège du passager avant est occupé par un passager de petite taille, y compris un enfant; ou
- le siège du passager avant est occupé par un porte-bébé orienté vers l'arrière; ou
- le passager avant n'est pas correctement assis sur le siège ou il transfère son poids sur une autre partie du véhicule pendant un certain temps.

<b>État de l'occupant du siège du passager avant</b>	<b>Classification du sac gonflable du passager avant</b>
Porte-bébé orienté vers l'arrière*	Déploiement de puissance réduite
Enfant, y compris un enfant installé dans un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant ou un siège d'appoint*	Déploiement de pleine puissance OU déploiement de puissance réduite

<b>État de l'occupant du siège du passager avant</b>	<b>Classification du sac gonflable du passager avant</b>
Adulte correctement assis	Déploiement de pleine puissance OU déploiement de puissance réduite
Siège inoccupé	Déploiement de puissance réduite

\* Il est possible de classer un enfant en tant qu'adulte, permettant le déploiement de pleine puissance du sac gonflable du passager avant. Ne laissez jamais un enfant prendre place sur le siège du

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

passager avant et n'installez jamais un ensemble de retenue d'enfant, y compris un porte-bébé orienté vers l'arrière, sur le siège du passager avant.

### MISE EN GARDE!

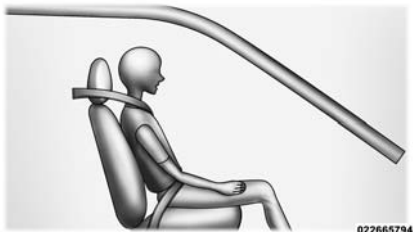
- **Ne placez jamais un porte-bébé orienté vers l'arrière devant un sac gonflable. Le déploiement du sac gonflable avant évolué côté passager peut provoquer des blessures graves ou la mort à un enfant âgé de 12 ans ou moins, y compris à un enfant installé dans un porte-bébé orienté vers l'arrière.**
- **Les enfants âgés de 12 ans et moins doivent toujours être correctement retenus et assis dans un ensemble de retenue d'enfant approprié fixé au siège arrière.**

Le module de classification de l'occupant fonctionne de pair avec le capteur du système de classification de l'occupant afin de déterminer la classification la plus probable de l'occupant du siège du passager avant. Le capteur du système de classification de l'occupant détermine le poids sur le siège du passager avant et l'emplacement du poids. Le module de classification de l'occupant transmet l'état de classification au module de commande des dispositifs de retenue des occupants. Le module de commande des dispositifs de retenue des occupants utilise la classification pour déterminer si la vitesse de déploiement du sac gonflable avant évolué doit être modifiée.

Afin de permettre le fonctionnement du système de classification de l'occupant comme prévu, il est important que le passager avant soit assis correctement et qu'il porte la ceinture de sécurité de façon appropriée. Les passagers correctement assis sont :

- assis bien droit;
- orientés vers l'avant;
- assis au centre du siège, les pieds reposant confortablement sur le plancher ou près du plancher;
- assis, le dos appuyé contre le dossier de siège en position verticale.

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE



Assis correctement

### MISE EN GARDE!

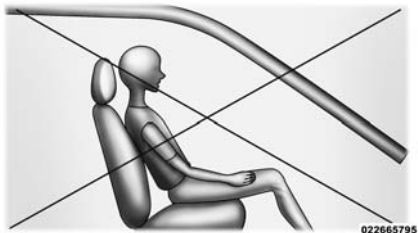
Si un occupant n'est pas assis correctement dans le siège passager avant, le système de classification de l'occupant pourrait effectuer une classification erronée du poids du passager. Cela pourrait entraîner des blessures graves ou la mort lors

d'une collision. Portez toujours votre ceinture de sécurité et assoyez-vous correctement, avec le dossier de siège en position verticale, votre dos appuyé contre le dossier de siège, assis bien droit, faisant face vers l'avant, au centre du siège, et vos pieds reposant confortablement sur le plancher ou près de celui-ci. Ne maintenez pas des objets dans vos mains (par exemple, des sacs à dos, des boîtes, etc.) lorsque vous êtes assis sur le siège passager avant. Si vous maintenez un objet dans vos mains, le système de classification de l'occupant pourrait ne pas déterminer le poids exact du passager, ce qui risquerait de provoquer des blessures graves ou la mort lors d'une collision.

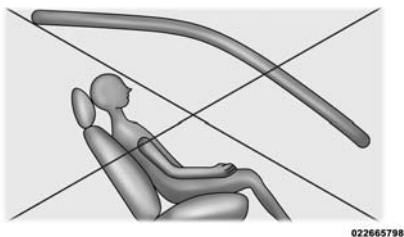
Le système de classification de l'occupant pourrait ne pas effectuer correctement la classification du passager avant si :

- le poids du passager avant est transféré à une autre partie du véhicule (comme la porte, l'accoudoir ou le tableau de bord);
- le passager avant se penche vers l'avant, vers le côté ou se retourne vers l'arrière;
- le dossier de siège passager avant n'est pas en position complètement verticale;
- le passager avant transporte ou tient un objet lorsqu'il est assis (par exemple, un sac à dos, une boîte, etc.).

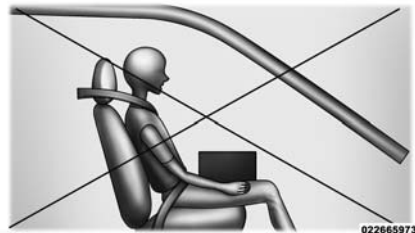
## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE



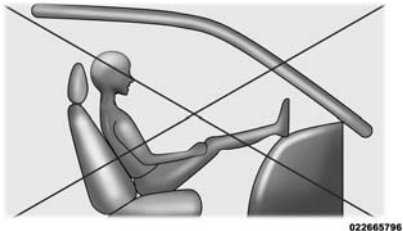
Incorrectement assis



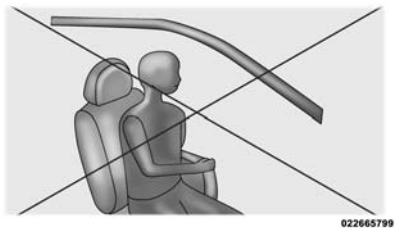
Incorrectement assis



Incorrectement assis




Incorrectement assis




Incorrectement assis

### MISE EN GARDE!

Si vous placez un objet sur le plancher sous le siège passager avant, le système de classification de l'occupant pourrait ne pas fonctionner correctement, ce qui risquerait d'entraîner des blessures graves ou la mort lors d'une collision. Ne placez pas d'objets sur le plancher sous le siège du passager avant.

Le témoin d'avertissement de sac gonflable  s'allume lorsque le système de classification de l'occupant ne peut effectuer la classification de l'état du siège du passager avant. Une anomalie du système de classification de l'occupant peut nuire au fonctionnement du système de sacs gonflables.

Si le témoin d'avertissement de sac gonflable  ne s'allume pas, reste allumé après le démarrage du moteur ou s'allume durant la conduite, confiez immédiatement votre véhicule à un concessionnaire autorisé.

Le siège du passager avant est muni d'un espace de rangement du siège Flip 'n Stow<sup>MC</sup> du passager avant. (Consultez la section « Caractéristiques de votre véhicule » pour obtenir de plus amples renseignements.) Assurez-vous

que les objets rangés dans le bac de l'espace de rangement du siège Flip 'n Stow<sup>MC</sup> du passager avant ne gênent pas la fermeture du siège. De plus, après la fermeture du bac de rangement du siège du passager avant, assurez-vous que le coussin de siège du passager avant soit poussé vers le bas et verrouillé complètement sur la base. Si le bac de rangement est trop rempli, le poids du passager avant pourrait ne pas être évalué correctement.

L'ensemble de siège du passager contient des composants essentiels qui peuvent compromettre le déploiement du sac gonflable avant évolué du passager. Afin que le système de classification de l'occupant évalue avec exactitude la taille ou la catégorie de l'occupant prenant place sur le siège du passager avant, les composants du système de classification

de l'occupant doivent fonctionner comme prévu. N'apportez aucune modification aux composants, à l'assemblage ou à la housse du siège passager avant. Si le siège, la housse de garnissage ou le coussin doivent être réparés, confiez le véhicule à votre concessionnaire autorisé. N'utilisez que les accessoires de siège approuvés par Chrysler Group LLC.

### MISE EN GARDE!

**Assurez-vous que les objets rangés dans le bac de rangement du siège « Flip 'n Stow<sup>MC</sup> » du passager avant ne gênent pas la fermeture du siège. De plus, après la fermeture du bac de rangement du siège passager avant, assurez-vous que le coussin de siège du passager avant soit**

**poussé vers le bas et verrouillé complètement sur la base. Le bourrage du bac de rangement, ou un coussin de siège de passager qui n'est pas entièrement verrouillé, peut entraîner une mauvaise classification du poids du passager avant. Cela pourrait entraîner des blessures graves ou la mort lors d'une collision.**

Veillez à toujours respecter les exigences suivantes :

- Ne modifiez en aucune façon le siège passager avant ni aucun de ses composants.
- N'utilisez aucune housse ou coussin de siège provenant de modèles antérieurs ou ultérieurs qui n'est pas désigné par

Chrysler Group LLC pour le modèle de véhicule à réparer. Utilisez toujours la housse et le coussin de siège adéquat et conçu spécifiquement pour le véhicule.

- Ne remplacez pas la housse ou le coussin de siège par une housse ou un coussin de siège du marché secondaire.
- N'ajoutez pas une housse ou revêtement de siège du marché secondaire.
- Les composants, les fixations ainsi que tout autre élément connexe au système de retenue supplémentaire ne doivent, en aucun cas, être modifiés ou remplacés par une pièce autre que celles approuvées par Chrysler Group LLC.

### MISE EN GARDE!

**Des modifications apportées au siège du passager ou des méthodes d'entretien non approuvées du siège, de ses composants connexes ou de la housse ou coussin de siège peuvent nuire au déploiement du sac gonflable en cas de collision frontale. En cas d'une collision, le passager avant risquerait de subir des blessures graves ou la mort. Un véhicule modifié peut ne pas être conforme aux normes américaines FMVSS (Federal Motor Vehicle Safety Standards) et aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada (NSVAC).**

### **Gonfleurs de sacs gonflables avant évolués du conducteur et du passager**

Les gonfleurs de sacs gonflables avant évolués du conducteur et du passager sont situés au centre du volant et du côté droit du tableau de bord. Lorsque le module de commande des dispositifs de retenue des occupants détecte une collision exigeant le déploiement des sacs gonflables avant évolués, il envoie un signal aux gonfleurs. Une grande quantité de gaz non toxiques est produite pour gonfler les sacs gonflables avant évolués. Les différentes vitesses de déploiement des sacs gonflables sont déterminées en fonction de plusieurs facteurs, notamment le type de collision et la gravité de l'impact. Le couvercle de la garniture du moyeu du volant et le côté supérieur droit du tableau de bord se séparent et se

rabattent hors de la trajectoire des sacs gonflables lorsque ceux-ci se déploient à leur pleine capacité. Les sacs gonflables se déploient complètement dans un délai d'environ 50 à 70 ms. C'est moins de temps qu'il n'en faut pour cligner des yeux. Les sacs gonflables se dégonflent ensuite rapidement, tout en retenant le conducteur et le passager avant.

Le gaz des sacs gonflables avant évolués est purgé par les orifices de ventilation latéraux des sacs gonflables. De cette façon, les sacs gonflables ne nuisent pas à la maîtrise de votre véhicule.

### **Gonfleurs de sacs gonflables de protection pour les genoux du conducteur et du passager avant**

Les sacs gonflables de protection pour les genoux sont situés dans le garnissage du tableau de bord sous la colonne de direc-

tion et sous la boîte à gants. Lorsque le module de commande des dispositifs de retenue des occupants détecte une collision exigeant le déploiement des sacs gonflables, il envoie un signal aux gonfleurs. Une grande quantité de gaz non toxique est produite pour gonfler les sacs gonflables de protection pour les genoux. Le sac gonflable de protection pour les genoux se déploie vers le bas et autour de la surface du protège-genoux et de la boîte à gants pour que le sac gonflable puisse se déployer complètement. Les sacs gonflables se déploient complètement dans un délai d'environ 15 à 20 millisecondes.

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

### **Gonfleurs de sacs gonflables latéraux montés dans les sièges**

Les sacs gonflables latéraux montés dans les sièges sont conçus pour se déployer seulement lors de certaines collisions latérales.

Le module de commande des dispositifs de retenue (ORC) détermine si une collision latérale nécessite le déploiement des sacs gonflables latéraux en fonction de la sévérité et du type de collision.

Selon la gravité et le type de collision, le dispositif de gonflage du sac latéral du côté de la collision est déclenché, relâchant une quantité de gaz non toxique. Le sac gonflable latéral monté dans le siège se déploie par la couture du siège dans l'espace situé entre l'occupant et la porte. Il se déploie complètement en 10 millisecondes environ. Le sac gonflable latéral se

déploie avec force, à grande vitesse et risque de causer des blessures si l'occupant n'est pas bien assis ou si des objets se trouvent dans la zone de déploiement du sac gonflable latéral. Cet avertissement concerne particulièrement les enfants.

### **Gonfleurs de rideaux gonflables latéraux**

Lors de collisions où l'impact est concentré à un endroit particulier du côté du véhicule, le module de commande des dispositifs de retenue des occupants peut déployer les rideaux gonflables latéraux en fonction de la gravité et du type de collision. En pareil cas, le module de commande des dispositifs de retenue des occupants déploie les rideaux gonflables latéraux uniquement du côté de l'impact.

Une quantité de gaz non toxique est produite pour gonfler le rideau gonflable latéral. Celui-ci pousse à l'écart le rebord extérieur de la garniture de pavillon et se gonfle en couvrant la glace. Le rideau gonflable latéral se déploie en 30 millisecondes environ (environ quatre fois moins de temps qu'il n'en faut pour cligner des yeux) avec une force suffisante pour vous blesser si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité et n'êtes pas assis correctement, ou si des articles se trouvent dans la zone de déploiement du rideau gonflable latéral. Cet avertissement concerne particulièrement les enfants. L'épaisseur du rideau gonflable latéral est d'environ 9 cm (3,5 po) lorsqu'il est déployé.

Étant donné que les capteurs de sac gonflable mesurent progressivement la décélération du véhicule, la vitesse du véhicule et les dommages ne constituent

pas des indicateurs appropriés pour déterminer à quel moment un sac gonflable doit être déployé.

**NOTA :** *En cas de capotage, les prétendeurs ou les sacs gonflables latéraux supplémentaires montés dans les sièges et les rideaux gonflables latéraux des deux côtés du véhicule peuvent se déployer.*

### **Capteurs de collision avant et latéraux**

En cas de collision frontale ou latérale, les capteurs de choc peuvent permettre au module de commande des dispositifs de retenue des occupants de déterminer la réaction appropriée en cas d'impact.

### **Système de réponse améliorée en cas d'accident**

En cas d'un impact provoquant le déploiement du sac gonflable, si le réseau de communications et l'alimentation élec-

trique demeurent intacts, selon la nature de l'événement, le module de commande des dispositifs de retenue des occupants détermine alors si le système de réponse améliorée en cas d'accident doit exécuter les fonctions suivantes :

- Coupure de l'alimentation en carburant du moteur.
- Activation des feux de détresse tant que la batterie demeure chargée ou jusqu'à ce que le contact soit coupé.
- Allumer l'éclairage intérieur et le laisser allumé tant que la batterie demeure chargée ou jusqu'à ce que la clé de contact soit retirée.
- Déverrouillage automatique des portières.
- Mise hors fonction du dispositif de chauffage de la pompe à carburant.

## **AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE**

- Mise hors fonction du moteur de ventilateur du système CVC.
- Fermeture du volet de circulation du système CVC.

Pour réinitialiser les fonctions du système de réponse améliorée en cas d'accident, le commutateur d'allumage doit passer de la position ON/RUN (MARCHE) à la position OFF (ARRÊT).

### **Si un déploiement se produit**

Les sacs gonflables avant évolués sont conçus pour se dégonfler immédiatement après le déploiement.

**NOTA :** *Les sacs gonflables frontaux ou latéraux ne se déploieront pas nécessairement dans toutes collisions. Cela ne signifie toutefois pas que le système de sacs gonflables est défectueux.*

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

En cas de collision déclenchant le déploiement des sacs gonflables, vous pourriez expérimenter une ou la totalité des situations suivantes :

- Lors du déploiement des sacs gonflables, le nylon des sacs gonflables peut parfois causer des éraflures ou le rougissement de la peau du conducteur ou du passager avant. Ces éraflures s'apparentent à celles que produit le frottement d'une corde ou que vous pourriez subir en glissant sur un tapis ou sur le sol d'un gymnase. Elles ne sont pas causées par un contact avec des substances chimiques. Elles ne sont pas permanentes et devraient guérir rapidement. Cependant, si la guérison tarde à se faire après quelques jours, ou si des cloques apparaissent, consultez immédiatement un médecin.

- Lorsque les sacs gonflables se dégonflent, vous pourriez observer la présence de particules ressemblant à de la fumée. Ces particules, dont la présence est tout à fait normale, proviennent de la réaction qui donne lieu au dégagement de gaz non toxiques qui servent à gonfler les sacs. Elles peuvent cependant irriter la peau, les yeux, le nez ou la gorge. En cas d'irritation de la peau ou des yeux, lavez la zone affectée à l'eau froide. En cas d'irritation du nez ou de la gorge, déplacez-vous là où il y a de l'air frais. Si l'irritation persiste, consultez un médecin. Si ces particules se déposent sur vos vêtements, faites nettoyer ceux-ci en tenant compte des directives du constructeur.

Ne conduisez pas votre véhicule après le déploiement des sacs gonflables. Si votre véhicule fait l'objet d'une autre collision, les sacs gonflables ne seront pas en place pour vous protéger.

### MISE EN GARDE!

**Les sacs gonflables qui ont été déployés et les tendeurs de ceinture de sécurité qui ont été activés ne peuvent pas vous protéger lors d'une autre collision. Les sacs gonflables, les tendeurs de ceinture de sécurité et les ensembles d'enrouleur de ceinture de sécurité avant doivent être remplacés immédiatement par un concessionnaire autorisé. Faites également vérifier le module de commande des dispositifs de retenue des occupants.**

## Entretien du système de sacs gonflables

### MISE EN GARDE!

- Toute modification aux composants du système de sacs gonflables risque d'altérer son fonctionnement. Vous pourriez subir des blessures en raison de l'absence d'un système de sacs gonflables fonctionnel. Ne modifiez pas les composants ni le câblage du système, notamment en apposant des autocollants ou des écussons sur le couvercle de garnissage du moyeu du volant ou sur le coin supérieur droit du tableau de bord. Ne modifiez pas le pare-chocs avant ou la structure de la

carrosserie du véhicule et n'ajoutez pas de marchepieds ou de marchepieds latéraux acquis d'après-vente.

- Il est dangereux d'essayer de réparer soi-même un composant du système de sacs gonflables. N'oubliez pas d'informer toute personne qui doit intervenir sur votre véhicule de la présence d'un système de sacs gonflables à bord.
- Ne tentez pas de modifier les composants du système de sacs gonflables. Un sac gonflable pourrait se déployer accidentellement ou ne pas fonctionner adéquatement si le système est modifié. Rendez-vous chez un concessionnaire autorisé pour tout entretien du sys-

tème de sacs gonflables. Si vos sièges, y compris les couvercles de garnissage et les coussins, exigent un entretien ou une réparation (incluant le retrait ou le desserrage et le serrage des boulons de fixation des sièges), rendez-vous chez votre concessionnaire autorisé. Seuls des accessoires de sièges approuvés par le constructeur doivent être utilisés. Si des modifications doivent être apportées au système de sacs gonflables de votre véhicule pour l'adapter au transport de personnes ayant une invalidité, communiquez avec votre concessionnaire autorisé.

### Témoin de sac gonflable



Il est essentiel pour votre sécurité que les sacs gonflables puissent se déployer lors d'une collision. Le témoin d'avertissement de sac gon-

flable contrôle les circuits internes et le câblage d'interconnexion associés aux composants électriques du système de sacs gonflables. Bien que le système de sacs gonflables ait été conçu pour ne nécessiter aucun entretien, faites-le réparer immédiatement chez un concessionnaire autorisé si l'un des cas suivants se produit.

- Le témoin d'avertissement de sac gonflable ne s'allume pas pendant les quatre à huit secondes après que le commutateur d'allumage est placé à la position MAR (accessoires-marche).

- Le témoin d'avertissement de sac gonflable reste allumé après l'intervalle de quatre à huit secondes.
- Le témoin d'avertissement de sac gonflable s'allume par intermittence ou demeure allumé lors de la conduite.

**NOTA :** *Si le compteur de vitesse, le compte-tours ou tout autre instrument de mesure lié au moteur ne fonctionne plus, le module de commande des dispositifs de retenue des occupants peut aussi être désactivé. Les sacs gonflables pourraient ne pas être en mesure de vous protéger. Vérifiez immédiatement la présence de fusibles grillés dans le bloc-fusibles. Consultez l'étiquette apposée à l'intérieur du couvercle du bloc-fusibles pour connaître les fusibles de sac gonflable appropriés. Consultez votre concessionnaire autorisé si le fusible est en bon état.*

### Enregistreur de données d'événement

Ce véhicule est muni d'un enregistreur de données d'événement. Le but principal d'un enregistreur de données d'événement est d'enregistrer, lors de certaines collisions ou de risque de collision, les données relatives au déploiement d'un sac gonflable ou lors de l'impact d'un obstacle, ainsi que les données qui aideront à analyser le rendement des différents systèmes du véhicule. L'EDR est conçu pour enregistrer des données relatives à la dynamique du véhicule et aux systèmes de sécurité pendant une brève période de temps, généralement 30 secondes ou moins. L'EDR dans ce véhicule est conçu pour enregistrer les données d'analyse servant à vérifier :

- le fonctionnement des divers systèmes de votre véhicule;

- si les ceintures de sécurité du conducteur et du passager sont attachées;
- jusqu'où (s'il y a lieu) le conducteur enfonce la pédale de frein et/ou d'accélérateur; et
- à quelle vitesse roulait le véhicule.

Ces données peuvent aider à fournir une meilleure compréhension des circonstances dans lesquelles les accidents ou des blessures surviennent.

**NOTA :** *Les données de l'enregistreur de données d'événement du véhicule sont enregistrées seulement si une collision importante survient; aucune donnée n'est enregistrée par l'enregistreur de données d'événement dans des conditions normales de conduite, et aucune donnée personnelle (par ex., le nom, le sexe, l'âge et le lieu de l'accident) n'est enregistrée. Cependant, les autres partis,*

*comme les organismes chargés de l'application de la loi, pourraient combiner les données d'EDR avec le type de données d'identification personnelles de routine recueillies lors d'une enquête sur une collision.*

Pour lire des données enregistrées par un EDR, de l'équipement spécial est nécessaire, et un accès au véhicule ou à l'EDR est également nécessaire. En plus du constructeur du véhicule, les autres partis, tels que les organismes chargés de l'application de la loi, munis d'équipement spécial, peuvent lire l'information s'ils ont accès au véhicule ou à l'EDR.

### **Ensemble de retenue d'enfant**

Tous les passagers qui voyagent à bord de votre véhicule doivent porter leur ceinture en tout temps; cette directive s'applique également aux bébés et aux en-

fants. En vertu des règlements qui régissent la sécurité routière dans toutes les provinces canadiennes ainsi que dans tous les États américains, les jeunes enfants qui se trouvent à bord d'un véhicule automobile doivent être retenus par un ensemble de retenue approprié. C'est la loi. Tout automobiliste qui enfreint cette loi est passible de poursuites judiciaires.

Les enfants âgés de 12 ans ou moins doivent être assis sur un siège arrière, si un tel siège est disponible. Selon les statistiques sur les accidents, les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont adéquatement retenus sur un siège arrière que lorsqu'ils sont installés sur le siège avant.

Il existe divers types d'ensembles de retenue d'enfant, qu'il s'agisse d'un bébé ou d'un enfant presque assez grand pour

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

porter une ceinture pour adulte. Vérifiez toujours le guide d'utilisation accompagnant le siège d'enfant pour vous assurer qu'il s'agit bien du siège qui convient le mieux à votre enfant.

Avant d'acheter un ensemble de retenue, assurez-vous qu'il porte une étiquette certifiant qu'il est conforme à toutes les normes de sécurité en vigueur. Vous devriez aussi vous assurer que vous pouvez l'installer dans le véhicule où vous l'utiliserez.

**NOTA :** *Pour obtenir plus d'information à ce sujet, visitez le site [www.seatcheck.org](http://www.seatcheck.org) ou composez le 1 866 SEATCHECK. Les résidents canadiens peuvent consulter le site Web de Transports Canada pour obtenir de plus amples renseignements : <http://www.tc.gc.ca/fra/securiteroutiere/conducteurssecuritaires-securitedesenfants-index-53.htm>.*

### MISE EN GARDE!

**Lors d'une collision, un enfant non protégé peut se transformer en projectile à l'intérieur du véhicule. La force requise pour retenir un bébé sur vos genoux pourrait devenir si grande que vous ne pourriez retenir l'enfant, peu importe votre force. L'enfant, tout comme les autres occupants du véhicule, risque ainsi de subir des blessures graves. C'est pourquoi il faut que tout enfant qui se trouve à bord du véhicule soit protégé par un ensemble de retenue convenant à sa taille.**

**Sommaire des recommandations de retenue des enfants dans le véhicule**

	<b>Taille, hauteur, poids et âge de l'enfant</b>	<b>Type recommandé de l'ensemble de retenue pour enfants</b>
Bébés et tout-petits	Enfants âgés de deux ans ou moins et qui n'ont pas atteint la limite de taille ou de poids de leur ensemble de retenue pour enfants	Un porte-bébé ou un ensemble de retenue pour enfants transformable, orienté vers l'arrière dans le siège arrière du véhicule
Jeunes enfants	Les enfants qui sont âgés d'au moins deux ans ou qui ont dépassé la limite de taille ou de poids de leur ensemble de retenue pour enfants	Ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'avant muni d'un harnais à cinq points, orienté vers l'avant dans le siège arrière du véhicule
Enfants plus grands	Enfants dont la taille et le poids ne leur permettent plus d'utiliser un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'avant, mais qui sont encore trop petits pour utiliser correctement la ceinture de sécurité du véhicule	Siège d'appoint et ceinture de sécurité du véhicule, assis dans le siège arrière du véhicule
Enfants trop grands pour un ensemble de retenue pour enfants	Les enfants âgés de 12 ans ou moins dont la taille ou le poids dépasse la limite de leur siège d'appoint	Ceinture de sécurité du véhicule, assis dans le siège arrière du véhicule

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

### Ensembles de retenue d'enfant et porte-bébés

Les experts en sécurité recommandent de placer les enfants dans des porte-bébés orientés vers l'arrière jusqu'à ce qu'ils soient âgés de deux ans ou jusqu'à ce qu'ils atteignent la limite de taille ou de poids de leur siège d'enfant orienté vers l'arrière. Deux types d'ensembles de retenue d'enfant peuvent être orientés vers l'arrière : les porte-bébés et les sièges d'enfant transformables.

Les porte-bébés ne doivent être utilisés qu'orientés vers l'arrière dans le véhicule. C'est ce qui est recommandé pour les nouveau-nés jusqu'à ce qu'ils atteignent la limite de poids ou de hauteur du porte-bébé. Les sièges d'enfant transformables peuvent être orientés tant vers l'arrière que vers l'avant du véhicule. Les sièges d'enfant transformables orientés vers l'ar-

rière ont une limite de poids plus élevée que les porte-bébés, ce qui permet de les utiliser dans ce sens pour les enfants trop grands pour leur porte-bébé, mais âgés de moins de deux ans. Les enfants doivent voyager dans des sièges orientés vers l'arrière tant qu'ils n'ont pas atteint le poids ou la hauteur limite de leur siège d'enfants transformable.

#### MISE EN GARDE!

- **Ne placez jamais un porte-bébé orienté vers l'arrière devant un sac gonflable. Le déploiement du sac gonflable avant évolué côté passager peut provoquer des blessures graves ou la mort à un enfant âgé de 12 ans ou moins, y compris à un enfant installé dans un porte-bébé orienté vers l'arrière.**

- **Utilisez seulement un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège arrière.**

### Ensembles de retenue pour enfants plus grands

Les enfants de deux ans ou qui sont trop grands pour leur siège d'enfant transformable orienté vers l'arrière peuvent voyager dans des sièges orientés vers l'avant. Les sièges d'enfant orientés vers l'avant et les sièges transformables orientés vers l'avant sont conçus pour les enfants âgés de plus de deux ans ou qui ne peuvent plus utiliser leur siège d'enfant transformable orienté vers l'arrière en raison de leur taille ou de leur poids ayant dépassé la limite de leur siège d'enfant transformable. Les enfants devraient demeurer

dans un siège d'enfant orienté vers l'avant avec un harnais le plus longtemps possible, jusqu'à la limite de poids et de hauteur imposée par le siège.

Tous les enfants qui ont dépassé le poids ou la hauteur limite du siège orienté vers l'avant doivent utiliser un siège d'appoint jusqu'à ce qu'il soit possible d'ajuster correctement les ceintures de sécurité du véhicule. Si l'enfant ne peut s'asseoir avec les genoux repliés à l'avant du coussin de siège du véhicule tout en ayant le dos appuyé contre le dossier du siège, il doit utiliser un siège d'appoint. L'enfant et le siège d'appoint sont maintenus sur le siège du véhicule par la ceinture de sécurité du véhicule.

#### MISE EN GARDE!

- **Si l'ensemble de retenue d'enfant ou bébés est mal installé, il y a risque de défaillance. Le dispositif pourrait se détacher en cas de collision. L'enfant pourrait être gravement blessé, voire tué. Il est impératif de suivre à la lettre les directives du constructeur au moment de l'installation d'un ensemble de retenue d'enfant ou bébés.**
- **Lorsque l'ensemble de retenue d'enfant n'est pas utilisé, assurez-vous qu'il est maintenu en place à l'aide de la ceinture de sécurité ou des ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant (LATCH) ou retirez-le du véhicule.**

**Ne le laissez pas libre dans le véhicule. En cas d'arrêt soudain ou d'accident, il pourrait heurter les occupants ou les dossiers de siège et causer des blessures graves.**

#### Siège d'appoint intégré pour enfant – selon l'équipement

Le siège d'appoint intégré pour enfant se trouve à chaque place d'extrémité de deuxième rangée. Les sièges d'appoint sont conçus pour les enfants pesant de 22 à 39 kg (48 à 85 lb) et mesurant de 119 à 145 cm (47 à 57 po).

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

Pour placer un enfant dans le siège d'appoint intégré pour enfant, effectuez les étapes suivantes :

1. Pour utiliser le siège d'appoint intégré pour enfant, déplacez le siège de deuxième rangée complètement vers l'arrière.

**NOTA :** *La banquette de deuxième rangée avec siège d'appoint intégré pour enfant doit être laissée à la position complètement vers l'arrière durant l'utilisation du siège.*

2. Tirez la sangle de déverrouillage vers l'avant pour libérer le loquet et le coussin de siège.

3. Soulevez le coussin de siège et poussez-le vers l'arrière pour le verrouiller en position de siège d'appoint.

4. Placez l'enfant bien droit dans le siège, le dos fermement appuyé contre le dossier.

5. Saisissez la languette et déroulez la ceinture de sécurité.

6. Glissez suffisamment la languette vers le haut de la sangle pour que la ceinture passe autour des hanches de l'enfant.

**NOTA :** *La partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité doit être bien serrée et placée aussi bas que possible sur les hanches.*

7. Une fois la ceinture de sécurité déroulée à la longueur appropriée, insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

8. Pour éliminer le mou de la partie sous-abdominale de la ceinture, tirez vers le haut sur le baudrier de la ceinture de sécurité.

9. Pour détacher la ceinture, appuyez sur le bouton rouge situé sur la boucle.

### MISE EN GARDE!

**Enclenchez bien le coussin de siège avant d'utiliser le siège. Sinon, le siège ne sera pas suffisamment stable pour des sièges d'enfant ou des passagers. Un coussin de siège incorrectement enclenché peut causer des blessures graves.**

### Enfants trop grands pour les sièges d'appoint

Les enfants suffisamment grands pour porter le boudin confortablement, et dont les jambes sont assez longues pour se replier à l'avant du siège lorsque leur dos est appuyé contre le dossier, doivent utiliser la ceinture de sécurité sur un siège arrière. Utilisez les critères de ce simple essai à cinq étapes pour déterminer si l'enfant peut utiliser uniquement la ceinture de sécurité du véhicule :

1. L'enfant peut-il s'asseoir sur le siège du véhicule en appuyant le dos complètement contre le dossier?

2. L'enfant peut-il plier confortablement les genoux à l'avant du siège du véhicule tout en ayant son dos appuyé contre le dossier?

3. Le boudin peut-il passer sur l'épaule de l'enfant entre le cou et le bras?

4. La partie sous-abdominale de la ceinture est-elle placée aussi basse que possible, touchant les cuisses de l'enfant et non l'abdomen?

5. L'enfant peut-il rester assis ainsi pour toute la durée du trajet?

Si vous avez répondu « non » à une de ces questions, l'enfant doit encore utiliser un siège d'appoint dans ce véhicule. Si l'enfant utilise la ceinture à trois points d'ancrage, vérifiez régulièrement le réglage de la ceinture au cas où il aurait été modifié par les mouvements de l'enfant. Si le boudin touche le visage ou le cou de l'enfant, déplacez l'enfant vers le milieu du véhicule. Ne laissez jamais un enfant passer le boudin derrière son dos ou sous son bras.

Recommandations pour fixer des ensembles de retenue d'enfant

Type d'ensemble de retenue	Poids combiné de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant	Utilisez n'importe quelle méthode de fixation indiquée par un « X »			
		LATCH – ancrages inférieurs seulement	Ceinture de sécurité seulement	LATCH – ancrages inférieurs et ancrage d'attache supérieure	Ceinture de sécurité et ancrage d'attache supérieure
Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière	Jusqu'à 29,5 kg (65 lb)	X	X		
Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière	Plus de 29,5 kg (65 lb)		X		

Type d'ensemble de retenue	Poids combiné de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant	Utilisez n'importe quelle méthode de fixation indiquée par un « X »			
		LATCH – ancrages inférieurs seulement	Ceinture de sécurité seulement	LATCH – ancrages inférieurs et ancrage d'attache supérieure	Ceinture de sécurité et ancrage d'attache supérieure
Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant	Jusqu'à 29,5 kg (65 lb)			X	X
Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant	Plus de 29,5 kg (65 lb)				X

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

### Système d'ancrages inférieurs et courroies d'attache pour siège d'enfant (LATCH)

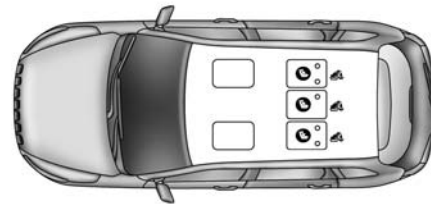


022668173



Votre véhicule est équipé d'un système d'ancrages inférieurs et courroies d'attache pour siège d'enfant appelé LATCH.

Le système LATCH comporte trois points d'ancrage du véhicule pour installer les sièges d'enfant équipés du système LATCH. Deux ancrages inférieurs se trouvent à l'arrière du coussin de siège à la jonction du dossier et un ancrage d'attache supérieure se trouve derrière la place assise. Ces ancrages sont utilisés pour installer les sièges d'enfant munis du système LATCH sans utiliser les ceintures de sécurité du véhicule. Certaines places comportent un ancrage d'attache supérieure mais aucun ancrage inférieur. Dans ces places, la ceinture de sécurité doit être utilisée avec l'ancrage d'attache supérieure pour installer l'ensemble de retenue pour enfants. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le tableau suivant.

### Places munies du système LATCH pour installer les ensembles de retenue d'enfant dans ce véhicule



0226004682

-  Symbole d'ancrage inférieur, 2 ancrages par place
-  Symbole d'ancrage d'attache supérieur

<p>Quelle est la limite de poids (poids de l'enfant + poids de l'ensemble de retenue d'enfant) pour utiliser le système d'ancrage LATCH pour fixer l'ensemble de retenue d'enfant?</p>	<p>29,5 kg (65 lb)</p>	<p>Utilisez le système d'ancrage LATCH jusqu'à ce que le poids combiné de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant soit de 29,5 kg (65 lb). Utilisez la ceinture de sécurité et l'ancrage d'attache au lieu du système LATCH une fois que le poids combiné est de plus de 29,5 kg (65 lb).</p>
<p>Les ancrages LATCH et la ceinture de sécurité peuvent-ils être utilisés ensembles pour attacher un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière ou vers l'avant?</p>	<p>Non</p>	<p>N'utilisez pas la ceinture de sécurité lorsque vous utilisez le système d'ancrage LATCH pour fixer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière ou vers l'avant.</p>
<p>Deux ensembles de retenue d'enfant peuvent-ils être fixés à un ancrage inférieur LATCH commun?</p>	<p>Non</p>	<p>Ne « partagez » jamais un ancrage LATCH avec deux ensembles ou plus de retenue pour enfants. Si la position centrale n'a pas d'ancrages inférieurs LATCH spécialisés, utilisez la ceinture de sécurité pour poser un siège d'enfant dans la position centrale à côté d'un siège pour enfant qui utilise les ancrages LATCH en position extérieure.</p>

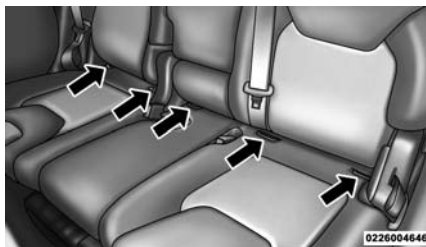
## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

L'ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière peut-il toucher le dos du siège passager avant?	Oui	Le siège d'enfant peut toucher le dos du siège passager avant si le constructeur de l'ensemble de retenue d'enfant permet aussi le contact. Consultez le guide du propriétaire de l'ensemble de retenue d'enfant pour plus d'informations.
Les appuie-tête peuvent-ils être retirés?	Oui	Tous les trois sièges arrière sont munis d'appuie-tête amovibles.

### Emplacement des ancrages LATCH



Les ancrages inférieurs sont des barres rondes qui se trouvent à l'arrière du coussin de siège à la jonction du dossier. Ils ne sont visibles que si vous vous penchez sur le siège arrière pour installer l'ensemble de retenue d'enfant. Vous les sentirez facilement si vous passez vos doigts le long de l'intersection entre le dossier et le coussin de siège.



Système d'ancrage d'attache de siège d'enfant arrière

### Localiser les ancrages du système LATCH



En outre, des ancrages de courroie d'attache sont placés derrière chaque place arrière, sur la surface arrière du dossier.

Des ensembles de retenue d'enfant compatibles avec le système LATCH sont munis d'une barre rigide ou une sangle flexible de chaque côté. Chaque ensemble est muni d'un crochet ou d'un connecteur pour fixer

l'ancrage inférieur et une façon de resserrer la connexion à l'ancrage. Les ensembles de retenue d'enfant orientés vers l'avant et certains orientés vers l'arrière sont également munis d'une courroie d'attache. La courroie d'attache est munie d'un crochet à son extrémité pour fixer l'ancrage d'attache supérieure et une façon de resserrer la courroie après qu'elle a été fixée à l'ancrage.

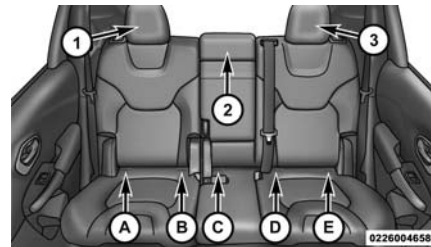
### Systeme LATCH – siège central

Ce véhicule est muni de cinq ancrages LATCH inférieurs dans le siège arrière. Les ancrages A et B sont utilisés pour la place d'extrémité droite derrière le passager avant (1). Les ancrages D et E sont utilisés pour la place d'extrémité gauche derrière le conducteur (3). Les ancrages C et D sont utilisés pour la place centrale (2). N'installez pas d'ensemble

de retenue d'enfant compatible avec le système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant (LATCH) à l'aide des ancrages B et C. Ceci n'est pas une position compatible avec le système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant (LATCH) dans votre véhicule.

Vous pouvez installer en même temps jusqu'à deux sièges d'enfant au moyen du système LATCH. Si vous pouvez installer trois ensembles de retenue d'enfant dans votre véhicule, vous devez utiliser la ceinture de sécurité pour installer l'ensemble de retenue d'enfant à la place centrale et vous devez utiliser les ancrages du système LATCH pour la place (3) derrière le conducteur. Vous pouvez utiliser les ancrages du système LATCH ou la ceinture de sécurité du véhicule pour installer le

troisième siège d'enfant à la position (1) derrière le passager avant.



Options pour installer deux sièges d'enfant à l'aide des ancrages du système LATCH dans ce véhicule :

1. Places d'extrémité droite et gauche (1 et 3) : Installez les sièges d'enfant aux places d'extrémité droite et gauche à l'aide des ancrages inférieurs A et B, D et E. N'utilisez pas l'ancrage du siège central, C. Si les sièges d'enfant ne bloquent

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

pas la sangle et la boucle de la ceinture de sécurité du siège central, cette ceinture peut être utilisée pour retenir un occupant ou un ensemble de retenue d'enfant à la place centrale.

2. Places d'extrémité droite et centrale (1 et 2) : Installez le premier siège d'enfant à la place d'extrémité droite à l'aide des ancrages inférieurs A et B. Installez le deuxième siège d'enfant à l'aide des ancrages centraux, C et D. N'utilisez pas l'ancrage extérieur le plus près de la portière opposée, E. N'utilisez pas la dernière place d'extrémité gauche (3) pour un occupant. L'ensemble de retenue d'enfant du siège central bloque la boucle de ceinture de sécurité pour cette position.

### MISE EN GARDE!

- **Utilisez des ancrages C et D pour installer un ensemble de retenue d'enfant compatible avec le système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant (LATCH) à la place centrale (2). N'installez pas d'ensemble de retenue d'enfant compatible avec le système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant (LATCH) à l'aide des ancrages B et C. Ceci n'est pas une position compatible avec le système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant (LATCH) dans votre véhicule.**

- **Un ensemble de retenue d'enfant installé à la position centrale (2) bloquera la boucle de ceinture de sécurité de la place d'extrémité droite, derrière le conducteur (3). N'utilisez pas cette place pour un autre occupant.**
- **N'utilisez jamais le même ancrage inférieur pour fixer plus d'un ensemble de retenue d'enfant.**

- **Si vous installez trois ensembles de retenue d'enfant l'un à côté de l'autre, vous devez utiliser la ceinture de sécurité et l'ancrage d'attache central de la position centrale. Vous devez utiliser les fixations LATCH pour poser le siège d'enfant en place (3), derrière le conducteur. Vous pouvez utiliser les fixations LATCH ou la ceinture de sécurité du véhicule pour poser le siège d'enfant en place (1), derrière le passager avant. Pour connaître les directives d'installation recommandées, consultez le paragraphe « Installation d'un ensemble de retenue d'enfant compatible avec le système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant (LATCH) ».**

Suivez toujours les directives du fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant lors de l'installation de l'ensemble de retenue. Tous les sièges d'enfant ne se placent pas de la manière décrite ci-après.

### **Pose d'un ensemble de retenue d'enfant compatible avec le système LATCH**

1. Si la place choisie possède une ceinture de sécurité à enrouleur à blocage automatique commutable (ALR), rangez la ceinture de sécurité en suivant les instructions qui suivent. Consultez la section « Installation d'un ensemble de retenue d'enfant au moyen des ceintures de sécurité du véhicule » pour vérifier le type de ceinture de sécurité de chaque place assise.

## **AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE**

2. Desserrez les dispositifs de réglage sur les courroies inférieures et sur la courroie d'attache du siège d'enfant, de manière à ce que vous puissiez rattacher les crochets ou les connecteurs aux ancrages du véhicule.
3. Placez le siège d'enfant entre les ancrages inférieurs de cette place. Dans le cas de certains sièges de deuxième rangée, vous devrez peut-être incliner le siège et/ou relever l'appuie-tête pour obtenir un meilleur ajustement.
4. Fixez ensuite les crochets ou les connecteurs inférieurs de l'ensemble de retenue d'enfant aux ancrages inférieurs pour la place choisie.

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

5. Si l'ensemble de retenue d'enfant possède une sangle d'attache, reliez-la à l'ancrage supérieur. Consultez la section « Pose d'un ensemble de retenue d'enfant à l'aide de l'ancrage d'attache supérieure » pour obtenir des directives pour fixer une attache d'ancrage.

6. Serrez toutes les sangles en enfonçant l'ensemble de retenue d'enfant vers l'arrière et vers le bas dans le siège du véhicule. Éliminez le jeu des courroies en suivant les directives du fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.

7. Testez l'ensemble de retenue d'enfant pour en vérifier la solidité en tirant d'avant en arrière à travers l'ensemble de retenue. Il ne doit pas bouger de plus de 25,4 mm (1 po) dans un sens ou l'autre.

### **Rangement approprié d'une ceinture de sécurité à enrouleur à blocage automatique inutilisée**

Lorsque vous installez un ensemble de retenue d'enfant au moyen du système LATCH, rangez toutes les ceintures de sécurité à enrouleur à blocage automatique inutilisées par d'autres occupants ou utilisées pour fixer un ensemble de retenue d'enfant. Une ceinture inutilisée pourrait blesser un enfant qui s'amuse avec la ceinture et verrouille accidentellement l'enrouleur de la ceinture de sécurité. Avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant au moyen du système LATCH, bouclez la ceinture de sécurité derrière l'ensemble de retenue d'enfant et hors de portée de l'enfant. Si la ceinture bouclée gêne l'installation de l'ensemble de retenue d'enfant, acheminez la ceinture dans le passage de cein-

ture de l'ensemble et bouclez-la plutôt que de la boucler derrière celui-ci. Ne verrouillez pas la ceinture de sécurité. Rappelez à tous les enfants à bord de ne jamais s'amuser avec les ceintures de sécurité – Ce ne sont pas des jouets.

### **MISE EN GARDE!**

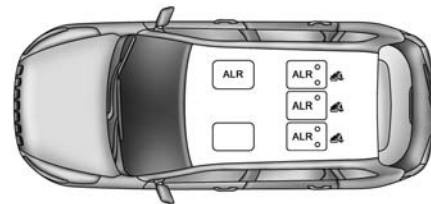
**L'installation inadéquate d'un ensemble de retenue d'enfant au système ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant (LATCH) peut conduire à une défaillance de l'ensemble de retenue. L'enfant pourrait être gravement blessé, voire tué. Il est impératif de suivre à la lettre les directives du constructeur au moment de l'installation d'un ensemble de retenue d'enfant ou bébés.**

### Pose d'un ensemble de retenue d'enfant au moyen de la ceinture de sécurité du véhicule

Les ceintures de sécurité de toutes les places assises des passagers sont munies d'un enrouleur à blocage automatique commutable ou d'une pince de serrage, ou d'une combinaison de ces deux dispositifs. Toutes ces ceintures de sécurité sont conçues pour maintenir la partie sous-abdominale de la ceinture bien ajustée autour de l'ensemble de retenue d'enfant, de façon à ce qu'il ne soit pas nécessaire d'utiliser une agrafe de blocage. Vous pouvez « commuter » l'enrouleur à blocage automatique en mode verrouillé en tirant toute la sangle hors de l'enrouleur, puis en laissant la sangle s'enrouler dans l'enrouleur. S'il est verrouillé, l'enrouleur à blocage automatique pro-

duira un déclic lorsque la sangle est tirée dans l'enrouleur. Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur l'enrouleur à blocage automatique, consultez la description au paragraphe « Mode de blocage automatique » sous « Dispositifs de retenue des occupants ». La pince de serrage est conçue pour tenir la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité serrée lorsque la sangle est tirée tout droit dans le passage de ceinture de l'ensemble de retenue d'enfant. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les deux types de ceintures de sécurité, consultez le tableau ci-dessous et les sections suivantes.

### Ceinture à trois points d'ancrage pour l'installation d'un ensemble de retenue d'enfant dans ce véhicule



0226004683

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

Quelle est la limite de poids (poids de l'enfant + poids de l'ensemble de retenue d'enfant) pour utiliser l'ancrage d'attache avec la ceinture de sécurité pour fixer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant?	Limite de poids de l'ensemble de retenue d'enfant	Utilisez toujours l'ancrage d'attache lors de l'utilisation de la ceinture de sécurité pour fixer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant, jusqu'à la limite de poids recommandée de l'ensemble de retenue d'enfant.
L'ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière peut-il toucher le dos du siège passager avant?	Oui	Le contact entre le siège passager avant et l'ensemble de retenue d'enfant est permis, si le constructeur de l'ensemble de retenue d'enfant permet aussi le contact.
Les appuie-tête peuvent-ils être retirés?	Oui	L'appuie-tête de chaque siège arrière peut être retiré.
La tige de la boucle peut-elle être tordue pour resserrer la ceinture de sécurité contre le trajet de la ceinture de l'ensemble de retenue d'enfant?	Oui	Dans les positions avec des languettes de serrage (CINCH), la tige de boucle peut être tordue de trois tours complets. Ne tordez pas la tige de boucle dans une place assise munie d'un enrouleur à blocage automatique (EBA).

### Pose d'un ensemble de retenue d'enfant avec un enrouleur à blocage automatique commutable

1. Posez le siège d'enfant à la place centrale de la banquette. Dans le cas de certains sièges de deuxième rangée, vous devrez peut-être incliner le siège et/ou relever l'appuie-tête pour obtenir un meilleur ajustement.
2. Tirez suffisamment la sangle hors de l'enrouleur de façon à l'acheminer à travers l'ensemble de retenue d'enfant. Ne tordez pas la sangle à travers l'ensemble de retenue.
3. Insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».
4. Tirez sur la sangle afin de serrer la portion sous-abdominale de la ceinture contre le siège d'enfant.

5. Pour verrouiller la ceinture de sécurité, tirez le baudrier vers le bas jusqu'à ce que vous ayez complètement retiré la sangle de ceinture de sécurité hors de l'enrouleur. Laissez ensuite la sangle se rétracter dans l'enrouleur. Au cours de cette opération, vous entendrez un son de cliquetis indiquant que la ceinture de sécurité se trouve maintenant en mode de verrouillage automatique.

6. Essayez de tirer la sangle hors de l'enrouleur. Si l'enrouleur est verrouillé, il n'est plus possible de tirer la sangle hors de l'enrouleur. Si l'enrouleur **n'est pas** bloqué, reprenez l'étape 5.

7. Enfin, tirez la sangle excédentaire vers le haut pour serrer la partie sous-abdominale autour de l'ensemble de retenue d'enfant, tout en poussant l'ensemble vers l'arrière et vers le bas dans le siège du véhicule.

8. Si l'ensemble de retenue d'enfant possède une sangle d'attache supérieure et que la place assise possède un ancrage d'attache supérieure, reliez la sangle d'attache à l'ancrage et serrez la courroie d'attache. Consultez la section « Dispositif d'ancrage LATCH (Ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant) » pour obtenir des directives pour fixer une attache d'ancrage.

9. Testez l'ensemble de retenue d'enfant pour en vérifier la solidité en tirant d'avant en arrière à travers l'ensemble de retenue. Il ne doit pas bouger de plus de 25,4 mm (1 po) dans un sens ou l'autre.

Les ceintures de sécurité peuvent toutefois se desserrer à l'usage; vérifiez-les périodiquement et resserrez-les au besoin.

### **Installation d'un ensemble de retenue d'enfant au moyen d'une pince de serrage – selon l'équipement**

1. Placez le siège d'enfant au centre de la position assise. Dans le cas de certains sièges de deuxième rangée, vous devrez peut-être incliner le siège ou soulever l'appuie-tête pour obtenir une meilleure installation.

2. Tirez ensuite suffisamment la sangle hors de l'enrouleur pour l'acheminer dans le passage de ceinture de l'ensemble de retenue d'enfant. Ne tournez pas la sangle dans le passage de ceinture.

3. Insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

4. Enfin, tirez la sangle excédentaire vers le haut pour serrer la partie sous-abdominale autour de l'ensemble de rete-

nue d'enfant, tout en poussant l'ensemble vers l'arrière et vers le bas dans le siège du véhicule.

5. Si l'ensemble de retenue d'enfant est muni d'une sangle d'attache supérieure et que la position assise comporte un ancrage d'attache supérieur, reliez la sangle d'attache à l'ancrage et serrez la sangle d'attache. Consultez le paragraphe « Système d'ancrages inférieurs et sangle d'attache pour siège d'enfant (LATCH) » pour les directives de fixation d'un ancrage d'attache.

6. Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant est installé correctement en tirant le siège d'enfant de l'avant à l'arrière sur le passage de ceinture. L'ensemble ne doit pas se déplacer plus de 25,4 mm (1 po) dans toutes les directions.

Les ceintures de sécurité peuvent toutefois se desserrer à l'usage; vérifiez-les périodiquement et resserrez-les au besoin.

Si la boucle ou la pince de serrage est trop près de l'ouverture du passage de ceinture de l'ensemble de retenue d'enfant, il se peut que le serrage de la ceinture du siège soit difficile. Dans ce cas, débranchez la pince de serrage de la boucle et tournez l'extrémité courte de la boucle de ceinture de trois tours au plus pour la raccourcir. Insérez la pince de serrage dans la boucle en orientant vers l'extérieur le bouton de déverrouillage, à l'écart de l'ensemble de retenue d'enfant. Répétez les étapes 4 à 6 ci-dessus pour terminer l'installation de l'ensemble de retenue d'enfant.

Si vous ne pouvez toujours pas serrer la ceinture après avoir raccourci la boucle, débranchez la pince de serrage de la boucle, tournez la boucle d'un demi-tour, puis insérez la pince de serrage dans la boucle de nouveau. Si l'ensemble de retenue d'enfant ne peut toujours pas être installé de façon sécuritaire, placez-le sur un autre siège.

### Installation d'un ensemble de retenue d'enfant à l'aide de l'ancrage d'attache supérieure

1. Regardez derrière la place où vous avez l'intention d'installer l'ensemble de retenue d'enfant pour trouver l'ancrage d'attache. Il se peut que vous ayez à avancer le siège pour avoir un meilleur accès à l'ancrage d'attache. S'il n'y a pas d'ancrage d'attache supérieure pour cette

place, placez l'ensemble de retenue d'enfant à une autre place du véhicule, si une telle place est disponible.

2. Faites passer la courroie d'attache de façon à fournir l'acheminement le plus direct à la courroie entre l'ancrage et le siège d'enfant. Si votre véhicule est muni d'appuie-tête arrière réglables, soulevez l'appuie-tête et, dans la mesure du possible, acheminez la courroie d'attache sous l'appuie-tête, entre les deux montants. Si ce n'est pas possible, abaissez l'appuie-tête et passez la courroie d'attache autour du côté extérieur de l'appuie-tête.

3. Fixez le crochet de courroie d'attache de l'ensemble de retenue d'enfant à l'ancrage d'attache supérieure tel qu'indiqué dans le schéma.



Emplacements des ancrages d'attache

4. Éliminez le jeu de la courroie d'attache en suivant les directives du constructeur de l'ensemble de retenue d'enfant.

### MISE EN GARDE!

**Le mauvais ancrage de la courroie d'attache risque d'amplifier les mouvements de la tête de l'enfant, ce qui peut se traduire par des blessures. N'utilisez que la position d'ancrage située directement derrière le siège d'enfant pour fixer la courroie d'attache supérieure de l'ensemble de retenue d'enfant.**

**Si votre véhicule est muni d'un siège arrière à dossiers rabattables, assurez-vous que la courroie d'attache ne glisse pas dans l'ouverture entre les dossiers de siège lorsque vous éliminez le jeu de la courroie.**

### Transport d'animaux domestiques

Le déploiement du sac gonflable peut causer des blessures à votre animal s'il se trouve sur le siège avant. En cas d'arrêt brusque ou de collision, un animal non retenu peut être projeté à l'intérieur de l'habitacle et subir des blessures ou même blesser un passager.

Les animaux domestiques doivent être retenus par un harnais sur le siège arrière ou être mis dans une cage retenue au siège arrière à l'aide de ceintures de sécurité.

### RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RODAGE DU MOTEUR

Une longue période de rodage n'est pas nécessaire pour le moteur et le groupe motopropulseur (la transmission et l'essieu) de votre véhicule.

Conduisez à des vitesses modérées durant les 500 premiers kilomètres (300 milles). Après les 100 premiers kilomètres (60 milles), nous vous conseillons de rouler à des vitesses comprises entre 80 et 90 km/h (50 et 55 mi/h).

Pendant le rodage et lorsque vous roulez à une vitesse de croisière, il est bon à l'occasion d'accélérer brièvement à plein gaz, sans toutefois dépasser les limites permises. De fortes accélérations aux

rapports inférieurs de la transmission sont nuisibles et sont donc à éviter.

L'huile moteur utilisée en usine est un lubrifiant de haute qualité qui favorise l'économie d'énergie. Les vidanges doivent être effectuées en tenant compte des conditions climatiques prévues. Pour connaître les indices de viscosité et de qualité de l'huile recommandés, consultez le paragraphe « Procédures d'entretien » dans la section « Entretien de votre véhicule ».

#### AVERTISSEMENT!

**N'utilisez jamais d'huile non détergente ou d'huile minérale pure dans le moteur, car vous risquez de l'endommager.**

**NOTA :** *Il arrive souvent qu'un moteur neuf consomme une certaine quantité d'huile au cours des premiers milliers de kilomètres de fonctionnement. Il s'agit d'un phénomène normal qui ne doit pas être interprété comme une défaillance.*

## CONSEILS DE SÉCURITÉ

### Transport de passagers

NE TRANSPORTEZ JAMAIS DE PASSAGERS DANS L'AIRE DE CHARGEMENT.

#### MISE EN GARDE!

- Ne laissez jamais d'enfants ou d'animaux dans un véhicule stationné lorsqu'il fait chaud. L'augmentation de la température dans l'habitacle peut causer des blessures graves ou la mort.

- Lorsque le véhicule est en mouvement, il est extrêmement dangereux d'être dans l'espace de chargement intérieur ou extérieur du véhicule. En cas de collision, les personnes se trouvant dans cet espace risquent davantage de subir des blessures graves ou la mort.
- Lorsque le véhicule est en mouvement, ne laissez personne prendre place dans des espaces qui ne sont pas équipés de sièges et de ceintures de sécurité.
- Assurez-vous que tous les passagers du véhicule prennent place dans un siège et bouclent correctement leur ceinture de sécurité.

### Gaz d'échappement

#### MISE EN GARDE!

Les gaz d'échappement peuvent causer des lésions ou entraîner la mort. Ils contiennent du monoxyde de carbone (CO), une substance incolore et inodore. L'inhalation de ce gaz peut vous faire perdre connaissance et même vous empoisonner. Pour éviter de respirer de l'oxyde de carbone (CO), suivez les conseils stipulés ci-après :

- Ne laissez pas tourner le moteur dans un garage ou un endroit fermé plus longtemps qu'il n'est nécessaire pour rentrer ou sortir votre véhicule.

- Si vous devez rouler en gardant le couvercle du coffre ou du hayon ouvert, assurez-vous que toutes les glaces sont fermées et que le VENTILATEUR du système de chauffage-climatisation fonctionne à régime élevé. N'UTILISEZ PAS le mode de recirculation d'air.
- Si vous devez rester à l'intérieur de votre véhicule pendant que le moteur tourne, réglez le système de chauffage ou de climatisation pour faire entrer de l'air frais dans l'habitacle. Réglez le ventilateur à haut régime.

Un échappement bien entretenu représente la meilleure protection contre la pénétration de monoxyde de carbone dans l'habitacle.

Si vous remarquez un changement dans la sonorité de l'échappement ou si vous détectez la présence de vapeurs d'échappement à l'intérieur, ou encore si le dessous ou l'arrière du véhicule a été endommagé, faites vérifier l'ensemble de l'échappement ainsi que les parties adjacentes de la carrosserie par un mécanicien qualifié afin de repérer les pièces brisées, endommagées, détériorées ou mal positionnées. Des soudures ouvertes ou des raccords desserrés peuvent laisser pénétrer des gaz dans l'habitacle. De plus, nous vous recommandons de faire vérifier l'échappement chaque fois que le véhicule est soulevé pour une vidange ou un graissage. Remplacez des pièces au besoin.

### Vérifications de sécurité à l'intérieur du véhicule

#### Ceintures de sécurité

Inspectez régulièrement les ceintures et assurez-vous qu'elles ne sont ni coupées ni effilochées, et qu'aucune pièce de fixation de ceinture n'est desserrée. Les pièces endommagées doivent être remplacées immédiatement. Ne démontez pas et ne modifiez pas le système.

Les ceintures de sécurité avant doivent être remplacées après un accident. Les ceintures de sécurité arrière qui ont été endommagées lors d'une collision (enrouleur plié, sangle déchirée, etc.) doivent être remplacées. En cas de doute concernant l'état de la ceinture ou de l'enrouleur, remplacez la ceinture.

### Témoin de sac gonflable



Le témoin doit s'allumer et rester allumé pendant quatre à huit secondes à titre de vérification de l'ampoule lorsque le contact est établi. Si le témoin ne s'allume pas au démarrage, consultez votre concessionnaire autorisé. Si le témoin demeure allumé, clignote ou s'allume pendant la conduite, faites vérifier le système par un concessionnaire autorisé.

### Dégivreur

Vérifiez le fonctionnement du dégivreur en plaçant la commande de mode à la position de dégivrage et la commande du ventilateur à haute vitesse. Vous devriez sentir l'air se diriger vers le pare-brise. Consultez votre concessionnaire autorisé si le dégivreur ne fonctionne pas.

### Renseignements de sécurité au sujet des tapis

Utilisez toujours des tapis conçus pour être fixés correctement dans l'espace pour les jambes de votre véhicule. Utilisez uniquement des tapis qui n'obstruent pas la zone autour des pédales et qui sont fixés solidement pour éviter qu'ils ne glissent de leur position d'origine et ne nuisent au mouvement des pédales ou à la conduite sécuritaire du véhicule.

#### MISE EN GARDE!

**Si les pédales ne peuvent pas se déplacer sans obstruction, vous risquez de perdre la maîtrise du véhicule et d'augmenter les risques des blessures graves.**

- **Assurez-vous toujours que les tapis de plancher sont fixés correctement aux attaches de tapis de plancher.**
- **Vous ne devez jamais placer ou installer des tapis de plancher ou d'autres revêtements de plancher dans le véhicule qui ne peuvent pas être fixés solidement afin d'éviter qu'ils ne se déplacent et ne nuisent au mouvement des pédales ou à la maîtrise du véhicule.**
- **Ne placez jamais des tapis de plancher ou d'autres revêtements de plancher par-dessus des tapis de plancher qui sont déjà installés. L'installation de tapis de plancher supplémentaires et d'autres revêtements réduira l'espace autour des pédales et nuira à leur mouvement.**

- **Vérifiez la fixation des tapis périodiquement. Si les tapis de plancher ont été retirés pour les nettoyer, réinstallez-les toujours correctement en les fixant solidement.**
- **Assurez-vous toujours qu'aucun objet ne peut tomber dans l'espace pour les jambes du conducteur lorsque le véhicule est en mouvement. Les objets peuvent se coincer sous la pédale de frein et la pédale d'accélérateur, entraînant la perte de maîtrise du véhicule.**
- **Au besoin, installez correctement les tiges de montage si le véhicule n'est pas équipé des pièces d'origine.**  
**Une installation ou un montage inadéquat des tapis de plancher peut nuire au fonctionnement de la**

**pédale de frein et de la pédale d'accélérateur, entraînant la perte de maîtrise du véhicule.**

### Vérifications de sécurité périodiques à l'extérieur du véhicule

#### Pneus

Assurez-vous que la bande de roulement n'est pas usée de manière excessive ou inégale. Enlevez les pierres, les clous, les morceaux de verre ou les autres objets pouvant s'être logés dans les bandes de roulement ou le flanc. Vérifiez si la bande de roulement est coupée ou fendillée. Vérifiez si les flancs sont coupés, fissurés et gonflés. Vérifiez le serrage des écrous de roue. Vérifiez si la pression de gonflage à froid des pneus (y compris celle de la roue secours) est adéquate.

## **Feux**

Demandez à quelqu'un de vérifier le fonctionnement des feux de freinage et de l'éclairage extérieur pendant que vous actionnez les commandes. Vérifiez les témoins des clignotants et des feux de route au tableau de bord.

## **Loquets des portes**

Vérifiez que les portes sont bien fermées, enclenchées et verrouillées.

## **Fuites de liquide**

Si le véhicule a été garé toute la nuit, vérifiez l'espace au-dessous de la caisse à la recherche de fuites de carburant, de liquide de refroidissement, d'huile ou d'autre liquide. Si vous détectez des vapeurs d'essence ou suspectez des fuites de carburant, de liquide de frein, déterminez-en l'origine et faites immédiatement corriger le problème.



## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

- **RÉTROVISEURS** . . . . . 110
  - Rétroviseur intérieur jour et nuit . . . . . 110
  - Rétroviseur à atténuation automatique – selon l'équipement . . . . . 110
  - Rétroviseurs extérieurs . . . . . 112
  - Rétroviseurs à commande électrique . . . . . 112
  - Rétroviseurs extérieurs chauffants – selon l'équipement . . . . . 113
  - Miroirs de courtoisie avec éclairage – selon l'équipement . . . . . 114
  - Pare-soleil à rallonge télescopique – selon l'équipement . . . . . 114
- **SIÈGES** . . . . . 114
  - Sièges à commande électrique – selon l'équipement . . . . . 115
  - Siège arrière divisé 60-40 rabattable à plat . . . . . 122
- **SIÈGE À MÉMOIRE DU CONDUCTEUR – SELON L'ÉQUIPEMENT** . . . . . 124
  - Programmation de la fonction de mémorisation . . . 124
  - Association et dissociation de la télécommande de télédéverrouillage à la fonction de mémoire . . . 125
  - Rappel des positions mémorisées. . . . . 126
  - Recul automatique du siège à l'entrée et à la sortie (fonction disponible avec siège à mémoire seulement) . . . . . 127
- **OUVERTURE ET FERMETURE DU CAPOT** . . . . . 128
- **FEUX, PHARES ET LAMPES** . . . . . 129
  - Commutateur des phares . . . . . 129
  - Phares automatiques – selon l'équipement . . . . . 129
  - Allumage des phares avec les essuie-glaces (fonction disponible uniquement avec les phares automatiques) . . . . . 130
  - Temporisateur des phares . . . . . 130

• Commande des feux de route automatiques – selon l'équipement . . . . .	130	• VOLANT CHAUFFANT – SELON L'ÉQUIPEMENT . . . . .	140
• Feux de jour . . . . .	131	• CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE DE VITESSE – SELON L'ÉQUIPEMENT . . . . .	142
• Avertisseur de phares allumés . . . . .	131	• Activation . . . . .	143
• Phares antibrouillard – selon l'équipement . . . . .	132	• Pour programmer une vitesse souhaitée . . . . .	143
• Levier multifonction . . . . .	132	• Désactivation . . . . .	143
• Clignotants . . . . .	132	• Pour revenir à la vitesse programmée . . . . .	144
• Changement de voie . . . . .	133	• Changement de la vitesse programmée . . . . .	144
• Inverseur route-croisement . . . . .	133	• Accélération pour dépassement . . . . .	144
• Appel de phares . . . . .	133	• RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF – SELON L'ÉQUIPEMENT . . . . .	145
• Lampes de lecture avant . . . . .	133	• Fonctionnement du régulateur de vitesse adaptatif . . . . .	147
• Éclairage intérieur . . . . .	134	• Activation du régulateur de vitesse adaptatif . . . . .	148
• Protection antidécharge de la batterie . . . . .	135	• Activation . . . . .	148
• ESSUIE-GLACES ET LAVE-GLACE DU PARE-BRISE . . . . .	135	• Pour programmer une vitesse souhaitée du régulateur de vitesse adaptatif . . . . .	149
• Fonctionnement des essuie-glaces . . . . .	136	• Annulation du système . . . . .	150
• Système de balayage intermittent des essuie-glaces . . . . .	136	• Désactivation du système . . . . .	150
• Fonctionnement du lave-glace . . . . .	137	• Retour à la vitesse programmée . . . . .	151
• Essuyage antibruine . . . . .	138	• Changement de la vitesse programmée . . . . .	151
• Essuie-glaces à détection de pluie – selon l'équipement . . . . .	138	• Réglage de la distance entre véhicules du régulateur de vitesse adaptatif . . . . .	152
• COLONNE DE DIRECTION INCLINABLE ET TÉLESCOPIQUE . . . . .	140		

- Aide au dépassement . . . . . 155
- Fonctionnement du régulateur de vitesse adaptatif à l'arrêt . . . . . 155
- Menu du régulateur de vitesse adaptatif . . . . . 156
- Messages d'avertissement et d'entretien . . . . . 157
- Précautions à prendre pour la conduite avec le régulateur de vitesse adaptatif . . . . . 160
- Généralités . . . . . 163
- Mode de régulation de vitesse normal (vitesse constante) . . . . . 163
- **SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DE COLLISION FRONTALE AVEC ASSISTANCE AU FREINAGE – SELON L'ÉQUIPEMENT . . . . . 166**
  - Système d'avertissement de collision frontale avec assistance au freinage – selon l'équipement . . . . . 166
- **SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DE SORTIE DE VOIE – SELON L'ÉQUIPEMENT . . . . . 171**
  - Fonctionnement du système d'avertissement de sortie de voie . . . . . 171
  - Activation ou désactivation du système d'avertissement de sortie de voie . . . . . 172
  - Affichage d'avertissement du système d'avertissement de sortie de voie . . . . . 173
- Modification de l'état du système d'avertissement de sortie de voie . . . . . 178
- **SYSTÈME D'AIDE AU RECUL PARKSENSE<sup>MD</sup> – SELON L'ÉQUIPEMENT . . . . . 179**
  - Capteurs du système ParkSense<sup>MD</sup> . . . . . 179
  - Affichage d'avertissement du système ParkSense<sup>MD</sup> . . . . . 180
  - Affichage du système ParkSense<sup>MD</sup> . . . . . 180
  - Activation et désactivation du système ParkSense<sup>MD</sup> . . . . . 197
  - Entretien du système d'aide au recul ParkSense<sup>MD</sup> . . . . . 184
  - Nettoyage du système ParkSense<sup>MD</sup> . . . . . 199
  - Précautions concernant l'utilisation du système ParkSense<sup>MD</sup> . . . . . 186
- **SYSTÈME D'AIDE AU STATIONNEMENT ET AU RECUL PARKSENSE<sup>MD</sup> – SELON L'ÉQUIPEMENT . . . . . 188**
  - Capteurs du système ParkSense<sup>MD</sup> . . . . . 190
  - Affichage d'avertissement du système ParkSense<sup>MD</sup> . . . . . 190
  - Affichage du système ParkSense<sup>MD</sup> . . . . . 191
  - Activation et désactivation du système ParkSense<sup>MD</sup> . . . . . 197

• Entretien du système d'aide au stationnement ParkSense <sup>MD</sup> . . . . .	198	• Avant de commencer la programmation de la télécommande HomeLink <sup>MD</sup> . . . . .	216
• Nettoyage du système ParkSense <sup>MD</sup> . . . . .	199	• Programmation d'un système à code roulant . . . . .	217
• Précautions concernant l'utilisation du système ParkSense <sup>MD</sup> . . . . .	200	• Programmation d'un système à code fixe. . . . .	219
• <b>SYSTÈME D'AIDE AU STATIONNEMENT ACTIF PARKSENSE<sup>MD</sup> . . . . .</b>	<b>202</b>	• Programmation au Canada et programmation de grille d'entrée . . . . .	<b>220</b>
• Activation et désactivation du système d'aide au stationnement actif ParkSense <sup>MD</sup> . . . . .	203	• Utilisation de la télécommande HomeLink <sup>MD</sup> . . . . .	221
• Fonctionnement et affichage de l'aide au stationnement parallèle dans un espace. . . . .	204	• Sécurité . . . . .	221
• Fonctionnement et affichage de l'aide au stationnement perpendiculaire dans un espace. . . . .	208	• Conseils de dépannage. . . . .	221
• <b>CAMÉRA D'AIDE AU RECUIL PARKVIEW<sup>MD</sup> – SELON L'ÉQUIPEMENT . . . . .</b>	<b>212</b>	• Généralités . . . . .	<b>222</b>
• Mise en fonction ou hors fonction de la caméra d'aide au recul ParkView <sup>MD</sup> – avec système Uconnect <sup>MD</sup> 5.0 . . . . .	215	• <b>TOIT OUVRANT À COMMANDE ÉLECTRIQUE AVEC PARE-SOLEIL – SELON L'ÉQUIPEMENT . . . . .</b>	<b>223</b>
• Mise en fonction ou hors fonction de la caméra ParkView <sup>MD</sup> – avec les systèmes Uconnect <sup>MD</sup> 8.4A et 8.4AN . . . . .	215	• Ouverture rapide du toit ouvrant. . . . .	224
• <b>OUVRE-PORTE DE GARAGE – SELON L'ÉQUIPEMENT . . . . .</b>	<b>216</b>	• Ouverture du toit ouvrant – mode manuel . . . . .	224
		• Fermeture rapide du toit ouvrant . . . . .	225
		• Fermeture du toit ouvrant – Mode manuel . . . . .	225
		• Ventilation du toit ouvrant – mode rapide. . . . .	225
		• Ouverture rapide du pare-soleil électrique . . . . .	225
		• Ouverture du pare-soleil électrique – mode manuel. . . . .	226
		• Fermeture rapide du pare-soleil électrique . . . . .	226
		• Fermeture du pare-soleil électrique – Mode manuel. . . . .	226

• Fonction de détection des obstacles . . . . .	226	• CONSOLE DE CHARGEMENT SANS FIL –	
• Tremblement dû au vent . . . . .	227	<b>SELON L'ÉQUIPEMENT</b> . . . . .	235
• Entretien du toit ouvrant . . . . .	227	• Fonctionnement de la console de chargement	
• Fonctionnement lorsque le contact est coupé . . . . .	227	sans fil . . . . .	235
• <b>TOIT À OUVERTURE INTÉGRALE SKY SLIDER<sup>MC</sup> –</b>		• <b>PORTE-GOBELETS</b> . . . . .	237
<b>SELON L'ÉQUIPEMENT</b> . . . . .	227	• <b>RANGEMENT.</b> . . . . .	237
• Précautions relatives à l'utilisation du toit		• Compartiment de rangement de la boîte à gants . . . . .	237
Sky Slider <sup>MC</sup> . . . . .	227	• Compartiment de rangement de la console . . . . .	238
• Commutateur du toit Sky Slider <sup>MC</sup> . . . . .	229	• <b>CARACTÉRISTIQUES DE L'ESPACE DE</b>	
• Ouverture du toit Sky Slider <sup>MC</sup> . . . . .	229	<b>CHARGEMENT</b> . . . . .	239
• Fermeture du toit Sky Slider <sup>MC</sup> . . . . .	230	• Plancher de l'espace de chargement . . . . .	239
• Fonction de protection contre le pincement . . . . .	231	• <b>CARACTÉRISTIQUES DE LA LUNETTE</b> . . . . .	242
• Tremblement dû au vent . . . . .	231	• Essuie-glace et lave-glace arrière . . . . .	242
• Entretien du toit Sky Slider <sup>MC</sup> . . . . .	231	• Dégivreur de lunette . . . . .	243
• <b>PRISES DE COURANT</b> . . . . .	231	• <b>PORTE-BAGAGES DE TOIT – SELON</b>	
• <b>ONDULEUR D'ALIMENTATION – SELON</b>		<b>L'ÉQUIPEMENT</b> . . . . .	243
<b>L'ÉQUIPEMENT</b> . . . . .	234		

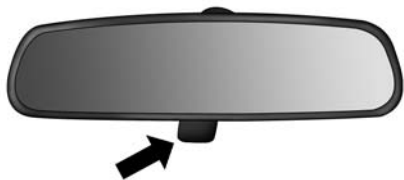
### RÉTROVISEURS

#### Rétroviseur intérieur jour et nuit

Le véhicule est équipé d'un rétroviseur muni d'un joint à rotule et d'une position fixe sur le pare-brise. Aucun outil n'est nécessaire pour le montage du rétroviseur; il est installé sur le bouton du pare-brise en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. La tête du rétroviseur peut être réglée vers le haut, vers le bas, vers la gauche et vers la droite pour divers conducteurs. Le rétroviseur doit être réglé de sorte que le centre de la lunette soit au centre de son champ de vision.

Pour réduire les éblouissements provenant des véhicules qui vous suivent, déplacez le petit levier sous le rétroviseur à la position de nuit (vers l'arrière du véhicule). Le réglage du rétroviseur doit être

effectué lorsque le petit levier sous le rétroviseur est réglé en position de jour (vers le pare-brise).



Réglage du rétroviseur

#### Rétroviseur à atténuation automatique – Selon l'équipement

Le véhicule est équipé d'un rétroviseur muni d'un joint à rotule. Ce miroir se « visse » à un endroit précis sur le pare-brise. Aucun outil n'est nécessaire pour le

montage du rétroviseur; il est installé sur le bouton du pare-brise en le tournant en sens antihoraire. La tête du rétroviseur peut être réglée vers le haut, vers le bas, vers la gauche et vers la droite pour divers conducteurs. Le rétroviseur doit être réglé de sorte que le centre de la lunette soit au centre de son champ de vision.

Ce rétroviseur se règle automatiquement pour réduire l'éblouissement causé par les phares des véhicules qui roulent derrière vous.

#### NOTA :

- La fonction de Rétroviseur à atténuation automatique est désactivée lorsque le véhicule est en marche arrière pour améliorer la vue arrière.
- La fonction de Rétroviseur à atténuation automatique peut être activée ou désactivée à l'aide du Système Uconnect<sup>MD</sup>;

consultez le paragraphe « Réglages du système Uconnect<sup>MD</sup> » dans la section « Instruments du tableau de bord » pour obtenir de plus amples renseignements.



030471112

### Rétroviseur à atténuation automatique

**NOTA :** Le rétroviseur est muni d'un bouton ASSIST (ASSISTANCE) et d'un bouton 9-1-1 situés au bas du rétroviseur.

### Appel d'aide

Le rétroviseur est muni d'un bouton-poussoir ASSIST (ASSISTANCE) qui relie automatiquement les occupants du véhicule à un des emplacements prédéfinis pour une assistance immédiate :

- Assistance routière – En cas de pneu crevé ou si vous devez vous faire remorquer, appuyez simplement sur le bouton ASSIST (ASSISTANCE) pour vous permettre d'établir une connexion avec un préposé qui pourra vous aider. L'assistance routière saura quel véhicule vous conduisez et son emplacement. Des frais supplémentaires peuvent s'appliquer à l'assistance routière.
- Service à la clientèle du système Uconnect<sup>MD</sup> Access – Soutien à bord du véhicule pour le système Uconnect<sup>MD</sup>

Access et pour le système Uconnect<sup>MD</sup> Access par les fonctions de téléphonie mobile.

- Service à la clientèle du véhicule – Soutien complet pour tous les autres problèmes liés au véhicule.

### Service d'appel 9-1-1

Signalez un accident sans quitter la route des yeux. Appuyez simplement sur le bouton 9-1-1 situé sur le rétroviseur et la connexion s'établit.

### AVERTISSEMENT!

**Ne vaporisez aucune solution de nettoyage directement sur le rétroviseur pour éviter de l'endommager. Appliquez plutôt la solution sur un chiffon propre et essuyez le rétroviseur.**

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

### Rétroviseurs extérieurs

Réglez les rétroviseurs extérieurs de façon à les centrer sur la voie de circulation adjacente, avec un léger chevauchement sur la vue obtenue depuis le rétroviseur intérieur.

**NOTA :** *Le rétroviseur extérieur convexe du côté passager offre une vue vers l'arrière très élargie, et plus particulièrement sur la voie de circulation adjacente.*

#### MISE EN GARDE!

**Les véhicules et les autres objets que vous voyez dans le rétroviseur convexe droit du côté passager paraissent plus petits et plus éloignés qu'ils ne le sont réellement. Évitez de vous fier uniquement au rétroviseur convexe du côté passager, car cela pourrait causer une collision avec un**

**autre véhicule ou d'autres objets. Guidez-vous à l'aide du rétroviseur intérieur pour évaluer les dimensions ou la distance d'un véhicule que vous apercevez dans le rétroviseur convexe de droite.**

### Rétroviseurs à commande électrique

Les commutateurs des rétroviseurs à commande électrique se trouvent sur le panneau de garnissage de la portière du conducteur.



**Commutateurs des rétroviseurs extérieurs à commande électrique**

- 1 – Commande d'orientation du rétroviseur
- 2 – Boutons de sélection des rétroviseurs de gauche et de droite

### Modèles avec glaces à fonction d'ouverture rapide

Appuyez brièvement sur le bouton de sélection de rétroviseur L (gauche) ou R (droit), puis appuyez sur un des quatre boutons fléchés pour déplacer le rétroviseur dans le sens de la flèche. La sélection se désactivera après 30 secondes d'inactivité pour éviter de déplacer accidentellement la position d'un rétroviseur à la suite d'un réglage.

**NOTA :** *Dans le cas des véhicules munis d'un siège à mémoire du conducteur, vous pouvez utiliser votre télécommande de télédéverrouillage ou le commutateur de mémoire situé sur le tableau de bord pour retourner les rétroviseurs à commande électrique aux positions prépro-*

*grammées. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Siège à mémoire du conducteur » dans la section « Caractéristiques de votre véhicule ».*

### Modèles sans glaces à fonction d'ouverture rapide

Appuyez brièvement sur le bouton de sélection de rétroviseur L (gauche) ou R (droit), puis appuyez sur un des quatre boutons fléchés pour déplacer le rétroviseur dans le sens de la flèche.

### Rétroviseurs extérieurs chauffants – selon l'équipement

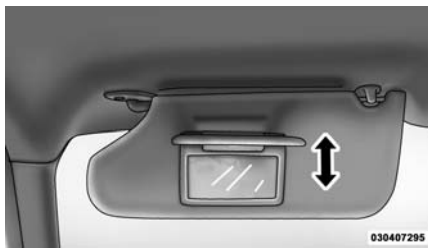


Les rétroviseurs extérieurs sont chauffants, afin de faire fondre le givre ou la glace. Cette fonction peut être activée lorsque vous mettez en marche le dégivreur de lunette, selon l'équipement. Certains véhicules peuvent ne pas être munis d'un dégivreur de lunette; dans ce cas, les rétroviseurs chauffants fonctionneront quand même comme prévu. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Caractéristiques de la lunette » dans la section « Caractéristiques de votre véhicule ».

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

### Miroirs de courtoisie avec éclairage – selon l'équipement

Chaque pare-soleil est muni d'un miroir de courtoisie éclairé. Pour vous servir du miroir, faites pivoter le pare-soleil vers le bas et soulevez le couvre-miroir. L'éclairage s'allume automatiquement. Fermez le couvre-miroir pour éteindre l'éclairage.



Miroir de courtoisie avec éclairage

### Pare-soleil à rallonge télescopique – selon l'équipement

La fonction de rallonge télescopique du pare-soleil offre une plus grande souplesse de positionnement pour bloquer les rayons du soleil.

1. Rabattez le pare-soleil.
2. Détachez le pare-soleil de l'agrafe centrale.
3. Tirez le pare-soleil vers le rétroviseur intérieur pour l'allonger.

## SIÈGES

Les sièges constituent un élément du dispositif de retenue des occupants du véhicule.

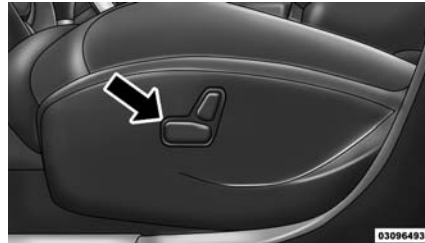
### MISE EN GARDE!

- **Lorsque le véhicule est en mouvement, il est dangereux d'être dans l'espace de chargement intérieur ou extérieur du véhicule. En cas de collision, les personnes se trouvant dans cet espace risquent davantage de subir des blessures graves ou la mort.**

- Lorsque le véhicule est en mouvement, ne laissez personne prendre place dans des espaces qui ne sont pas équipés de sièges et de ceintures de sécurité. En cas de collision, les personnes se trouvant dans cet espace risquent davantage de subir des blessures graves ou la mort.
- Assurez-vous que tous les passagers du véhicule prennent place dans un siège et bouclent correctement leur ceinture de sécurité.

### Sièges à commande électrique – selon l'équipement

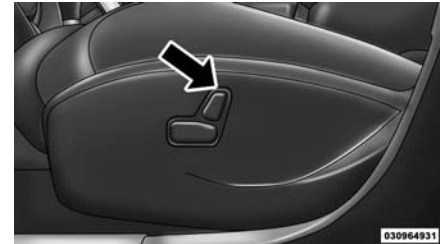
Certains modèles peuvent être équipés d'un siège du conducteur à commande électrique. Le commutateur du siège à commande électrique est situé sur le côté extérieur du siège, près du plancher. Utilisez le commutateur pour déplacer le siège vers le haut, vers le bas, vers l'avant, vers l'arrière ou pour incliner le siège.



Commutateur de siège à commande électrique

### Inclinaison du dossier de siège vers l'avant ou vers l'arrière

Le dossier de siège peut être incliné vers l'avant et vers l'arrière. Appuyez sur le commutateur du dispositif d'inclinaison de siège vers l'avant ou vers l'arrière pour déplacer le dossier dans la direction du commutateur. Relâchez le commutateur lorsque la position voulue est atteinte.



Commutateur d'inclinaison du dossier de siège à commande électrique

### MISE EN GARDE!

**Ne conduisez pas avec un dossier incliné vers l'arrière de telle façon que le baudrier ne se trouve plus appuyé contre votre poitrine. En cas de collision, vous risquez de glisser sous la ceinture de sécurité, entraînant des blessures graves ou la mort.**

### Support lombaire à réglage électrique – selon l'équipement

Les véhicules qui sont équipés de sièges de conducteur et de passager à commande électrique peuvent aussi être munis d'un support lombaire à commande électrique. Le commutateur du support lombaire à réglage électrique est situé sur le côté extérieur du siège à réglage élec-

trique. Appuyez sur le commutateur vers l'avant ou vers l'arrière pour augmenter ou diminuer le support lombaire. Appuyez sur le commutateur vers le haut ou vers le bas pour élever ou abaisser le support lombaire.



**Commutateur du support lombaire à réglage électrique**

### Réglage manuel vers l'avant ou vers l'arrière des sièges avant

Pour les modèles équipés de sièges à réglage manuel, la barre de réglage est située sur la partie avant des sièges, près du plancher.



**Réglage des sièges avant**

Lorsque vous êtes assis dans le siège, relevez la barre et déplacez le siège vers l'avant ou vers l'arrière. Relâchez la barre lorsque la position voulue est atteinte. En vous servant de la pression exercée par votre corps, déplacez le siège vers l'avant ou vers l'arrière pour bien enclencher les cliquets du mécanisme de réglage.

**MISE EN GARDE!**

- **Le réglage du siège lorsque vous conduisez peut être dangereux. Le déplacement du siège lorsque vous conduisez peut entraîner la perte de maîtrise du véhicule qui risquerait de provoquer une collision, des blessures graves ou la mort.**

- **Le réglage des sièges doit être effectué avant de boucler les ceintures de sécurité et lorsque le véhicule est stationné. Une ceinture de sécurité qui n'est pas correctement ajustée peut entraîner des blessures graves ou la mort.**

**Réglage manuel de l'inclinaison du dossier de siège avant**

Pour régler le dossier, soulevez le levier situé sur le côté extérieur du siège, penchez-vous vers l'arrière jusqu'à la position voulue, puis relâchez le levier. Pour remettre le dossier à sa position initiale, tirez le levier, penchez-vous vers l'avant, puis relâchez le levier.



Levier d'inclinaison

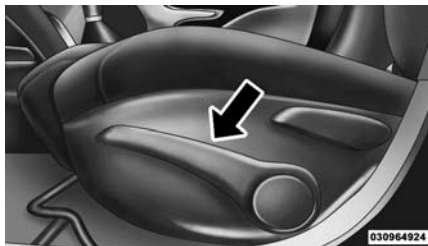
**MISE EN GARDE!**

**Ne conduisez pas avec un dossier incliné vers l'arrière de telle façon que le baudrier ne se trouve plus appuyé contre votre poitrine. En cas de collision, vous risquez de glisser sous la ceinture de sécurité, entraînant des blessures graves ou la mort.**

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

### Réglage manuel de la hauteur du siège – selon l'équipement

Le siège du conducteur est réglable en hauteur à l'aide du levier situé sur le côté extérieur du siège. Tirez le levier vers le haut pour lever le siège ou appuyez sur le levier vers le bas pour baisser le siège.



Réglage de la hauteur du siège

### Sièges chauffants – selon l'équipement

Sur certains modèles, les sièges avant peuvent être munis de dispositifs de chauffage dans les coussins et les dossiers de siège.

Les sièges chauffants du conducteur et du passager avant sont actionnés au moyen du système Uconnect<sup>MD</sup>.

#### MISE EN GARDE!

- **Les personnes qui ne perçoivent pas la douleur cutanée en raison de l'âge, de maladie chronique, de diabète, de traumatisme à la moelle épinière, de consommation de médicament ou d'alcool, d'épuisement ou d'une autre affection physique doivent être particulièrement prudentes lorsqu'elles activent le**

**chauffage du siège. Les éléments chauffants peuvent causer des brûlures même à basse température, particulièrement pendant les utilisations prolongées.**

- **Ne placez sur le siège ou le dossier aucun objet pouvant couper la chaleur (p. ex., couverture, coussin). Vous risquez de faire surchauffer les éléments du siège. S'asseoir dans un siège surchauffé peut causer de sérieuses brûlures à cause de la température élevée de la surface du siège.**

### Système Uconnect<sup>MD</sup> 5.0 – Selon l'équipement

Appuyez sur la touche non-programmable Climate (Température) à la droite de l'affichage du système Uconnect<sup>MD</sup>. Appuyez

sur la touche à l'écran de siège Driver (Conducteur) ou Passenger (Passager) une fois pour sélectionner le chauffage de niveau élevé. Appuyez sur la touche à l'écran une deuxième fois pour sélectionner le chauffage de niveau bas. Appuyez sur la touche à l'écran une troisième fois pour éteindre le chauffage.



Touches à l'écran de sièges chauffants

### Système Uconnect<sup>MD</sup> 8.4 – Selon l'équipement

Appuyez sur la touche à l'écran Controls (Commandes) située au bas de l'affichage du système Uconnect<sup>MD</sup>.



Touche à l'écran Controls (Commandes)

Appuyez sur la touche à l'écran de siège Driver (Conducteur) ou Passager (Passager) une fois pour sélectionner le chauffage de niveau élevé. Appuyez sur la

touche à l'écran une deuxième fois pour sélectionner le chauffage de niveau bas. Appuyez sur la touche à l'écran une troisième fois pour éteindre le chauffage.



Touches à l'écran de sièges chauffants

**NOTA :** La chaleur devrait se faire sentir dans les deux à cinq minutes suivant votre sélection.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Lorsque vous sélectionnez le réglage de niveau HI (ÉLEVÉ), le dispositif de chauffage fournit un niveau de chauffage plus élevé pendant les quatre premières minutes de fonctionnement. Par la suite, la production de chaleur revient au niveau HI (ÉLEVÉ) normal. Si vous sélectionnez le réglage de niveau HI (ÉLEVÉ), le système passe automatiquement au niveau LO (BAS) après 60 minutes d'utilisation continue maximale. À ce moment, l'affichage passe de HI (ÉLEVÉ) à LO (BAS) pour indiquer le changement. Le réglage de niveau LO (BAS) s'éteint automatiquement après 45 minutes d'utilisation maximale.

### **Véhicules équipés du système de démarrage à distance**

Sur les modèles qui sont munis du système de démarrage à distance, le siège chauffant du conducteur et le volant

chauffant peuvent être programmés pour s'activer lors d'un démarrage à distance. Consultez le paragraphe « Système de démarrage à distance – selon l'équipement » dans la section « Avant de démarrer votre véhicule » pour obtenir de plus amples renseignements.

### **Sièges ventilés – selon l'équipement**

Sur certains modèles, les sièges du conducteur et du passager sont ventilés. Le coussin et le dossier de siège sont munis de petits ventilateurs qui aspirent l'air de la surface du siège et le renvoient dans la housse de siège par des trous d'aération afin de rafraîchir le conducteur et le passager avant lorsque la température ambiante est plus élevée.

Les sièges ventilés peuvent être actionnés au moyen du système Uconnect<sup>MD</sup>.

### **Appuie-tête**

Les appuie-tête sont conçus pour réduire le risque de blessures en limitant le mouvement de la tête dans le cas d'une collision arrière. Les appuie-tête doivent être réglés de sorte que le sommet de l'appuie-tête est situé au-dessus du sommet de votre oreille.

### **MISE EN GARDE!**

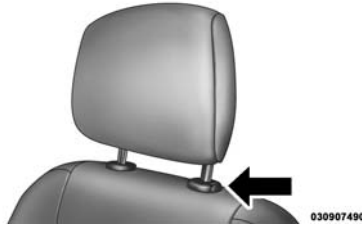
**Les appuie-tête pour tous les occupants doivent être correctement réglés avant de prendre la route. Les appuie-tête ne doivent jamais être réglés lorsque le véhicule est en mouvement. La conduite d'un véhicule avec les appuie-tête retirés ou incorrectement réglés risque d'entraîner des blessures graves ou la mort en cas de collision.**

**Appuie-tête actifs – sièges avant**

Les sièges du conducteur et du passager avant sont munis d'appuie-tête actifs. En cas de collision arrière, les appuie-tête actifs se déplacent automatiquement vers l'avant pour minimiser l'espace entre l'arrière de la tête de l'occupant et l'appuie-tête.

Les appuie-tête actifs reprennent automatiquement leur position normale à la suite d'une collision arrière. Si les appuie-tête actifs ne reprennent pas leur position normale, confiez immédiatement votre véhicule à un concessionnaire autorisé.

Tirez l'appuie-tête vers le haut pour le relever. Pour abaisser l'appuie-tête, appuyez sur le bouton-poussoir, situé à la base de l'appuie-tête, puis abaissez l'appuie-tête en poussant.



**Bouton-poussoir**

**NOTA :** *Les appuie-tête doivent être retirés uniquement par des techniciens qualifiés, pour fins de réparation seulement. Si un des appuie-tête doit être retiré, consultez votre concessionnaire autorisé.*

**MISE EN GARDE!**

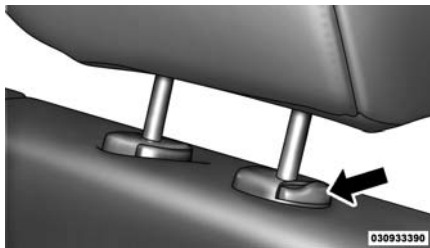
**Ne placez aucun article sur l'appuie-tête actif, tel un manteau, des housses de siège ou des lecteurs de DVD portatifs. Ces articles peuvent interférer avec le fonctionnement de l'appuie-tête actif en cas de collision et pourraient causer des blessures graves ou la mort.**

**Appuie-tête arrière**

Les appuie-tête arrière comportent deux positions : RELEVÉE et ABAISSÉE. Lorsqu'un passager est assis à la place centrale, l'appuie-tête doit être en position relevée. Lorsque la place centrale est inoccupée, l'appuie-tête peut être abaissée pour offrir au conducteur une visibilité accrue.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Tirez l'appuie-tête vers le haut pour le relever. Pour abaisser l'appuie-tête, appuyez sur le bouton-poussoir, situé à la base de l'appuie-tête, puis abaissez l'appuie-tête en poussant.



Bouton-poussoir

### **Siège arrière divisé 60-40 rabattable à plat**

Pour fournir un espace de rangement supplémentaire, chaque siège arrière peut être rabattu à plat. Ceci permet d'augmenter l'espace de chargement sans compromettre l'utilisation de certains sièges arrière.

**NOTA :** Avant de rabattre le siège arrière, vous devrez peut-être régler le siège avant en position médiane sur ses glissières. De plus, assurez-vous que les dossiers avant sont complètement redressés et que les sièges sont avancés, et ce, pour vous permettre de rabattre facilement le siège arrière.

### **MISE EN GARDE!**

- Lorsque le véhicule est en mouvement, il est extrêmement dangereux d'être dans l'espace de chargement intérieur ou extérieur du véhicule. En cas de collision, les personnes se trouvant dans cet espace risquent davantage de subir des blessures graves ou la mort.
- Lorsque le véhicule est en mouvement, ne laissez personne prendre place dans des espaces qui ne sont pas équipés de sièges et de ceintures de sécurité.
- Assurez-vous que tous les passagers du véhicule prennent place dans un siège et bouclent correctement leur ceinture de sécurité.

### Abaissement du siège arrière

1. Relevez le levier de déverrouillage du dossier situé sur le bord extérieur supérieur du siège ou tirez la sangle de tirage située sur le bord extérieur au milieu du siège.



Levier de déverrouillage et sangle de tirage du dossier arrière

2. Rabattez le dossier arrière complètement vers l'avant.

### Relèvement du siège arrière

**NOTA :** Si une interférence provenant de l'espace de chargement empêche le dossier de se bloquer complètement, vous aurez des difficultés à remettre le siège à sa position appropriée.

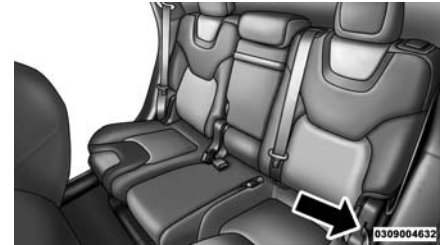
Relevez le dossier jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

#### MISE EN GARDE!

**Assurez-vous que le dossier du siège est bien bloqué en position. Si ce n'est pas le cas, le dossier ne sera pas suffisamment stable pour des sièges d'enfant ou des passagers. Un siège incorrectement bloqué peut causer des blessures graves.**

### Réglage du dispositif d'inclinaison

Pour offrir un confort supplémentaire au passager, le dossier arrière peut également être incliné. Pour incliner le dossier, l'occupant doit tirer sur la sangle de tirage lorsqu'il est assis sur le siège arrière.



Sangle de tirage du dispositif d'inclinaison du siège arrière

### MISE EN GARDE!

**Ne conduisez pas avec un dossier incliné vers l'arrière de telle façon que le baudrier ne se trouve plus appuyé contre votre poitrine. En cas de collision, vous risquez de glisser sous la ceinture de sécurité, entraînant des blessures graves ou la mort.**

## SIÈGE À MÉMOIRE DU CONDUCTEUR – SELON L'ÉQUIPEMENT

Cette fonction permet au conducteur de mémoriser deux profils d'utilisateur et de les rappeler facilement à l'aide d'un commutateur de mémoire. Chaque profil d'utilisateur mémorisé comprend les réglages de position souhaitée pour le siège du

conducteur, les rétroviseurs extérieurs et les stations de radio programmées voulues.

Le commutateur de mémoire est situé sur le panneau de portière du conducteur. Le commutateur comporte trois boutons : le bouton S (RÉGLAGE) pour activer la fonction de mémorisation, le bouton de mémoire (1) et le bouton de mémoire (2). Le commutateur de mémoire permet au conducteur de rappeler un des deux profils d'utilisateur mémorisés préprogrammés en appuyant sur le bouton de numéro approprié du commutateur.



Touches de mémoire du conducteur

### Programmation de la fonction de mémorisation

Pour créer un profil d'utilisateur, procédez comme suit :

**NOTA :** La mise en mémoire d'un nouveau profil d'utilisateur efface le profil existant de la mémoire.

1. Établissez le contact.

2. Effectuez tous les réglages du profil d'utilisateur mémorisé selon vos préférences (siège, rétroviseur extérieur et stations de radio préprogrammées).

3. Appuyez brièvement sur le bouton S (RÉGLAGE) situé sur le commutateur de mémoire, puis appuyez sur le bouton (1) dans les cinq secondes. Le centre d'information électronique (EVIC), selon l'équipement, affiche la position de mémoire qui a été programmée.

Au besoin, un deuxième profil d'utilisateur peut être enregistré dans la mémoire comme suit :

1. Établissez le contact.

2. Effectuez tous les réglages du profil d'utilisateur mémorisé selon vos préférences (siège, rétroviseur extérieur et stations de radio préprogrammées).

3. Appuyez brièvement sur le bouton S (RÉGLAGE) situé sur le commutateur de mémoire, puis appuyez sur le bouton (2) dans les cinq secondes. L'EVIC, selon l'équipement, affiche la position de mémoire qui a été programmée.

### NOTA :

- *Dans le cas des véhicules équipés d'une transmission automatique, vous pouvez mettre des profils d'utilisateur en mémoire si le véhicule n'est pas en position P (STATIONNEMENT); toutefois, le véhicule doit être dans cette position pour rappeler un profil d'utilisateur.*
- *Dans le cas des véhicules équipés d'une transmission manuelle, la vitesse du véhicule doit être de 0 km/h (0 mi/h) pour rappeler un profil d'utilisateur.*

- *La fonction de rappel de mémoire lors du déverrouillage à distance peut être activée ou désactivée au moyen de l'EVIC, selon l'équipement. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Centre d'information électronique (EVIC) – fonctions programmables par l'utilisateur » dans la section « Instruments du tableau de bord ».*

### Association et dissociation de la télécommande de télédéverrouillage à la fonction de mémoire

Vos télécommandes de télédéverrouillage peuvent être programmées pour rappeler un ou deux profils d'utilisateur préprogrammés en appuyant sur le bouton de DÉVERROUILLAGE de la télécommande de télédéverrouillage.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Procédez de la manière suivante pour programmer vos télécommandes de télé-déverrouillage :

1. Retirez la clé du commutateur d'allumage.
2. Sélectionnez le profil d'utilisateur voulu 1 ou 2.
3. Appuyez brièvement sur le bouton S (RÉGLAGE) du commutateur de mémoire, puis dans les cinq secondes appuyez brièvement sur le côté de la commande à bascule 1 ou 2 correspondant. Le message « Memory Profile Set » (Profil d'utilisateur réglé) (1 ou 2) s'affiche à l'écran de l'EVIC selon l'équipement.
4. Appuyez brièvement sur la touche de VERROUILLAGE de la télécommande de télédéverrouillage dans les 10 secondes.

**NOTA :** Il est possible de dissocier les télécommandes de télédéverrouillage des réglages mémorisés en appuyant sur le bouton S (RÉGLAGE), suivi du bouton DÉVERROUILLAGE de la télécommande de télédéverrouillage de l'étape 4.

### Rappel des positions mémorisées

**NOTA :**

- Pour les véhicules équipés d'une transmission automatique, le levier de vitesses doit être à la position P (STATIONNEMENT) pour rappeler les positions de mémoire. Si vous tentez de récupérer un profil lorsque le véhicule n'est pas en position P (stationnement), un message s'affiche à l'écran de l'EVIC, selon l'équipement.
- Pour les véhicules équipés d'une transmission manuelle, la vitesse du véhicule doit être de 0 km/h (0 mi/h) pour

rappeler les positions de mémoire. Si vous tentez de rappeler une position de mémoire lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 0 km/h (0 mi/h), un message s'affiche à l'écran de l'EVIC, selon l'équipement.

Pour rappeler les réglages mémorisés pour le conducteur 1, appuyez sur le bouton de MÉMOIRE numéro 1 ou sur le bouton de DÉVERROUILLAGE de la télécommande de télédéverrouillage associé à la position de mémoire 1.

Pour rappeler les réglages mémorisés pour le conducteur 2, appuyez sur le bouton de MÉMOIRE numéro 2 ou sur le bouton de DÉVERROUILLAGE de la télécommande de télédéverrouillage associé à la position de mémoire 2.

Vous pouvez annuler un rappel en appuyant sur un des boutons de MÉMOIRE pendant un rappel (S, 1 ou 2). Lorsqu'un

rappel est annulé, le siège du conducteur arrête de se déplacer. Un délai d'une seconde sera nécessaire avant de pouvoir déclencher un autre rappel.

### **Recul automatique du siège à l'entrée et à la sortie (fonction disponible avec siège à mémoire seulement)**

Cette fonction offre un positionnement automatique du siège du conducteur améliorant la mobilité de ce dernier lorsqu'il entre ou sort du véhicule.

La distance de déplacement du siège du conducteur dépend de sa position lors du retrait de la clé du commutateur d'allumage.

- Lorsque vous retirez la clé du commutateur d'allumage, le siège du conducteur se déplace d'environ 60 mm (2,4 po) vers l'arrière s'il se trouve à au moins

68 mm (2,7 po) à l'avant de la butée arrière. Le siège revient à sa position précédemment réglée lorsque vous insérez la clé dans le commutateur d'allumage et que vous la tournez à une position autre que la position LOCK (ANTIVOL-VERROUILLÉ).

- Lorsque vous retirez la clé du commutateur d'allumage, le siège du conducteur se déplace d'environ 8 mm (0,3 po) à l'avant de la butée arrière s'il se trouve entre 23 mm et 68 mm (0,9 po à 2,7 po) à l'avant de la butée arrière. Le siège revient à sa position précédemment réglée lorsque vous insérez la clé dans le commutateur d'allumage et que vous la tournez à une position autre que la position LOCK (ANTIVOL-VERROUILLÉ).
- La fonction de recul automatique du siège à l'entrée et à la sortie est désac-

tivée lorsque le siège du conducteur se trouve à moins de 23 mm (0,9 po) à l'avant de la butée arrière. Lorsque le siège est déjà dans cette position, la fonction de recul automatique ne présente aucun avantage pour le conducteur à l'entrée et à la sortie du véhicule.

Chaque réglage mémorisé est associé à une position de recul automatique à l'entrée et à la sortie.

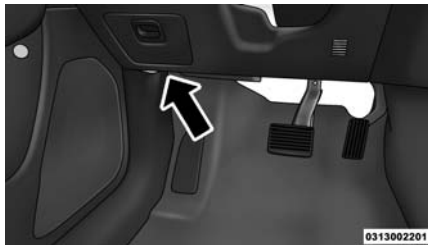
**NOTA :** *La fonction de recul automatique du siège à l'entrée et à la sortie peut être activée ou désactivée au moyen des fonctions programmables de l'EVIC. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Centre d'information électronique (EVIC) – fonctions programmables par l'utilisateur » dans la section « Instruments du tableau de bord ».*

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

### OUVERTURE ET FERMETURE DU CAPOT

Deux loquets doivent être déverrouillés pour ouvrir le capot.

1. Tirez le levier d'ouverture de capot qui est situé sous le côté gauche du tableau de bord.



Ouverture du capot

2. Sortez du véhicule, puis tirez le levier de déverrouillage du loquet de sûreté vers

l'avant (vers vous). Le levier de déverrouillage du loquet de sûreté est situé derrière le bord avant au centre du capot.



Emplacement du levier de déverrouillage du loquet de sûreté du capot

#### AVERTISSEMENT!

Évitez de claquer le capot pour ne pas l'endommager lorsque vous le fermez. Abaissez-le jusqu'à environ

15 cm (6 po) d'ouverture, puis laissez-le tomber. Cela devrait assurer l'enclenchement des deux loquets. Assurez-vous que ces derniers sont bien enclenchés et que le capot est bien fermé avant de prendre le volant.

#### MISE EN GARDE!

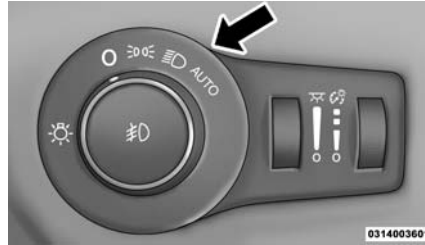
Assurez-vous que le capot est bien verrouillé avant de conduire votre véhicule. S'il n'est pas solidement verrouillé, le capot pourrait s'ouvrir brusquement pendant la conduite et obstruer complètement votre vision. Vous risquez des blessures graves ou la mort si vous ne tenez pas compte de cette mise en garde.

## FEUX, PHARES ET LAMPES

### Commutateur des phares



Le commutateur des phares est situé du côté gauche du tableau de bord. Ce commutateur commande le fonctionnement des phares, des feux de stationnement, des phares automatiques – selon l'équipement, de l'éclairage du tableau de bord, de l'intensité lumineuse du tableau de bord, de l'éclairage intérieur et des phares antibrouillard – selon l'équipement.



**Commutateur des phares**

Tournez le commutateur des phares jusqu'au premier cran dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer les feux de stationnement et l'éclairage du tableau de bord. Tournez le commutateur des phares jusqu'au deuxième cran pour allumer les phares, les feux de stationnement et l'éclairage du tableau de bord.

### Phares automatiques – selon l'équipement

Ce système allume ou éteint automatiquement les phares selon la lumière ambiante. Pour activer le système, tournez le commutateur des phares dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au troisième cran pour le fonctionnement des phares automatiques. Le temporisateur de phares est également activé lorsque le système est en fonction. Cette fonction permet de garder les phares allumés jusqu'à 90 secondes après que le contact a été coupé. Pour désactiver le système, déplacez le commutateur des phares hors de la position AUTO (AUTOMATIQUE).

**NOTA :** *En mode automatique, les phares s'allument uniquement si le moteur est en marche.*

### **Allumage des phares avec les essuie-glaces (fonction disponible uniquement avec les phares automatiques)**

Lorsque cette fonction est activée, les phares s'allument 10 secondes environ après l'activation des essuie-glaces si le commutateur des phares est à la position AUTO (AUTOMATIQUE). De plus, si les phares ont été allumés par cette fonction, ils s'éteindront lorsque les essuie-glaces sont activés.

**NOTA :** *La fonction d'allumage des phares avec les essuie-glaces peut être activée ou désactivée à l'aide du système Uconnect<sup>MD</sup>. Consultez le paragraphe « Réglages du système Uconnect<sup>MD</sup> dans la section « Instruments du tableau de bord » pour obtenir de plus amples renseignements.*

### **Temporisateur des phares**

Cette fonction permet aux phares de rester allumés pendant 90 secondes maximales (délai programmable) après que vous avez quitté votre véhicule, vous assurant ainsi plus de sécurité dans les endroits non éclairés.

Pour activer la fonction de temporisation, mettez le commutateur d'allumage à la position OFF (ARRÊT) alors que les phares sont encore allumés. Éteignez les phares dans les 45 secondes qui suivent. La période de temporisation débute au moment où le commutateur des phares est à la position d'arrêt.

Le système annule la temporisation si vous allumez les phares ou les feux de stationnement, ou si vous placez le commutateur d'allumage à la position ACC (ACCESSOIRES) ou RUN (MARCHE).

Si vous éteignez les phares avant de couper le contact, ils s'éteindront normalement.

#### **NOTA :**

- *Pour activer cette fonction, vous devez éteindre les phares dans les 45 secondes après avoir coupé le contact.*
- *Le délai d'extinction des phares est programmable au moyen du système Uconnect<sup>MD</sup>. Consultez le paragraphe « Réglages du système Uconnect<sup>MD</sup> » dans la section « Instruments du tableau de bord » pour obtenir de plus amples renseignements.*

### **Commande des feux de route automatiques – selon l'équipement**

Le système de commande des feux de route automatiques produit un éclairage avant plus puissant la nuit en automatisant la commande des feux de route au moyen

d'une caméra numérique montée sur le rétroviseur intérieur. Cette caméra détecte l'éclairage du véhicule et passe automatiquement des feux de route aux feux de croisement jusqu'à ce que le véhicule qui approche soit hors de vue.

**NOTA :**

- *La commande des feux de route automatiques peut être activée ou désactivée au moyen du système Uconnect<sup>MD</sup>. Consultez le paragraphe « Réglages du système Uconnect<sup>MD</sup> dans la section « Instruments du tableau de bord » pour obtenir de plus amples renseignements.*
- *Les phares resteront allumés plus longtemps s'ils sont brisés, maculés de boue ou obstrués, ou si les feux arrière des autres véhicules sont dans votre champ de vision (plus rapprochés du*

*véhicule). De plus, des saletés, une pellicule et d'autres obstructions sur le pare-brise ou la lentille de la caméra nuisent au fonctionnement du système.*

En cas de remplacement du pare-brise ou du rétroviseur de commande des feux de route automatiques, le rétroviseur doit être réorienté afin d'assurer la performance optimale. Consultez votre concessionnaire autorisé local.

**Feux de jour**

Les feux de jour à DEL s'allument lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position RUN (MARCHE), les phares sont éteints, le levier de vitesses de la transmission est déplacé de la position P (STATIONNEMENT) et le frein de stationnement est desserré. Le commutateur des phares doit être utilisé pour la conduite nocturne normale.

**CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE**

**NOTA :** *Si la loi le permet dans le pays dans lequel le véhicule a été acheté, les feux de jour peuvent être activés et désactivés à l'aide du système Uconnect<sup>MD</sup>. Consultez le paragraphe « Réglages du système Uconnect<sup>MD</sup> » dans la section « Instruments du tableau de bord » pour obtenir de plus amples renseignements.*

**Avertisseur de phares allumés**

Si les phares ou les feux de stationnement sont allumés et que le commutateur d'allumage est placé à la position OFF (ARRÊT), un carillon retentit dès que la porte du conducteur est ouverte.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

### Phares antibrouillard – selon l'équipement

Le commutateur des phares antibrouillard avant est intégré au commutateur des phares.



Commutateur des phares antibrouillard

**#D** Pour activer les phares antibrouillard avant, allumez les feux de stationnement ou les feux de croisement, puis appuyez sur le commu-

tateur des phares. Pour éteindre les phares antibrouillard avant, appuyez sur le commutateur des phares une deuxième fois ou tournez-le à la position d'arrêt.

Un témoin situé dans le groupe d'instruments s'allume lorsque les phares antibrouillard sont allumés.

**NOTA :** Les phares antibrouillard s'allument si les feux de croisement ou les feux de stationnement sont activés. Cependant, lorsque les feux de route sont allumés, les phares antibrouillard s'éteignent.

### Levier multifonction

Le levier multifonction commande le fonctionnement des clignotants, la sélection feux de route ou feux de croisement des phares et l'appel de phares. Le levier multifonction est situé du côté gauche de la colonne de direction.



0314003605

Levier multifonction

### Clignotants

Déplacez le levier multifonction vers le haut ou vers le bas et les flèches de chaque côté du groupe d'instruments clignotent pour indiquer que les ampoules de clignotants avant et arrière fonctionnent correctement.

### NOTA :

- Si l'une des flèches demeure allumée et qu'elle ne clignote pas, ou si elle clignote à un rythme rapide, vérifiez le fonctionnement des ampoules extérieures. Si l'une des flèches ne s'allume pas lorsque vous actionnez le levier, l'ampoule du témoin est possiblement défectueuse.
- Le message « Turn Signal On » (Clignotant activé) s'affiche à l'écran de l'EVIC (selon l'équipement) et un carillon continu retentit si le véhicule roule sur plus de 1,6 km (1 mi) et que l'un des clignotants est activé.

### Changement de voie

Appuyez une fois sur le levier vers le haut ou vers le bas, sans dépasser le cran de verrouillage, et le clignotant (droit ou gauche) clignotera trois fois pour ensuite s'éteindre automatiquement.

### Inverseur route-croisement

Poussez le levier multifonction vers le tableau de bord pour allumer les feux de route. Tirez le levier vers vous pour revenir aux feux de croisement.

### Appel de phares

Vous pouvez faire un appel de phares à un véhicule venant vers vous en tirant légèrement le levier multifonction vers vous. Les feux de route s'allument et restent allumés tant que vous ne relâchez pas le levier.

### Lampes de lecture avant

Les lampes de lecture avant sont montées dans la console au pavillon. Vous pouvez allumer une lampe en appuyant sur un commutateur situé de chaque côté de la console. Pour éteindre les lampes, appuyez de nouveau sur le commutateur.

Ces lampes s'allument également lorsqu'une portière est ouverte, lorsque vous appuyez sur le bouton de DÉVERROUILLAGE de la télécommande de télé-déverrouillage ou lorsque la molette du rhéostat d'intensité lumineuse est tournée complètement vers le haut jusqu'au deuxième cran.



Commutateurs de lampes de lecture avant

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

L'éclairage d'accueil se trouve au-dessus des sièges avant. Si votre véhicule est équipé d'un toit ouvrant à commande électrique, l'éclairage d'accueil se trouve au-dessus des sièges arrière. Appuyez sur la lentille pour activer l'éclairage d'accueil. Pour éteindre l'éclairage d'accueil, appuyez de nouveau sur la lentille.

### Éclairage intérieur

L'éclairage intérieur s'allume lorsqu'une porte est ouverte.

Pour éviter de décharger la batterie, l'éclairage intérieur s'éteint automatiquement 10 minutes après que le commutateur d'allumage a été placé à la position de verrouillage. Cela se produit lorsque l'éclairage intérieur est allumé manuellement ou s'il est allumé en raison d'une porte ouverte. Ceci comprend la lampe de la boîte à gants, mais pas celle du coffre.

Pour réactiver l'éclairage intérieur, mettez le commutateur d'allumage à la position de marche ou utilisez le commutateur d'éclairage.

### Rhéostats d'intensité lumineuse

Le rhéostat d'intensité lumineuse est intégré au commutateur des phares et est situé du côté gauche du tableau de bord.

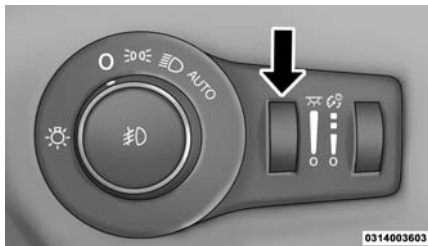
Lorsque les feux de stationnement ou les phares sont allumés, tournez le rhéostat d'intensité lumineuse droit vers le haut pour augmenter l'intensité de l'éclairage du tableau de bord et les porte-gobelets illuminés, selon l'équipement.



Rhéostat d'intensité lumineuse du tableau de bord

### Commande de l'éclairage ambiant

Tournez le rhéostat d'intensité lumineuse gauche vers le haut ou vers le bas pour augmenter ou diminuer l'intensité de l'éclairage ambiant situé dans la console au pavillon et l'éclairage des poignées de portière.



Éclairage ambiant et rhéostat d'éclairage de poignée de portière

### Position du plafonnier

Pour allumer l'éclairage intérieur, tournez le rhéostat d'intensité lumineuse du tableau de bord complètement vers le haut jusqu'au deuxième cran. L'éclairage intérieur reste allumé lorsque le rhéostat d'intensité lumineuse du tableau de bord est dans cette position.

### Mise hors fonction de l'éclairage intérieur

Tournez le rhéostat d'intensité lumineuse du tableau de bord complètement vers le bas à la position d'extinction. L'éclairage intérieur demeure éteint lorsque les portes sont ouvertes.

### Mode défilé (fonction de luminosité de jour)

Tournez le rhéostat d'intensité lumineuse du tableau de bord vers le haut jusqu'au premier cran. Cette fonction accentue l'intensité lumineuse du texte affiché au compteur kilométrique, à l'écran de l'EVIC (selon l'équipement) et à l'écran de la radio lorsque les feux de stationnement ou les phares sont allumés.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

### Protection antidécharge de la batterie

Pour éviter de décharger la batterie, l'éclairage intérieur s'éteint automatiquement 10 minutes après avoir placé le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé). Cela se produit lorsque l'éclairage intérieur est allumé manuellement ou s'il est allumé en raison d'une porte ouverte.

### ESSUIE-GLACES ET LAVE-GLACE DU PARE-BRISE

Les commandes d'essuie-glace et de lave-glace se trouvent sur le levier d'essuie-glaces et de lave-glace du côté droit de la colonne de direction. Les essuie-glaces avant sont actionnés par un commutateur rotatif situé à l'extrémité du

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

levier. Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'essuie-glace et le lave-glace arrière, consultez le paragraphe « Caractéristiques de la lunette » dans la section « Caractéristiques de votre véhicule ».



0315003692

Levier de commande d'essuie-glaces et de lave-glace



0315003694

Fonctionnement des essuie-glaces

### Fonctionnement des essuie-glaces

Tournez l'extrémité du levier à l'une des quatre premières positions de cran pour les réglages intermittents, au cinquième cran pour le fonctionnement des essuie-glaces à basse vitesse et au sixième cran pour le fonctionnement à haute vitesse.

### AVERTISSEMENT!

**Retirez toujours l'accumulation de neige qui empêche les balais d'essuie-glace de revenir en position de fin de course. Le moteur des essuie-glaces pourrait être endommagé si le commutateur des essuie-glaces est tourné à la position d'arrêt et que les balais ne peuvent pas revenir à leur position de fin de course.**

### Système de balayage intermittent des essuie-glaces

Utilisez l'une des quatre vitesses de balayage intermittent des essuie-glaces lorsque les conditions météorologiques rendent nécessaire un cycle de balayage unique avec un intervalle variable entre les cycles. Si la vitesse du véhicule est

supérieure à 16 km/h (10 mi/h), l'intervalle peut être réglé à une durée d'une seconde (quatrième cran) entre les cycles de balayage, jusqu'à une durée maximale d'environ 18 secondes (premier cran).



0315003694

### Fonctionnement intermittent des essuie-glaces

**NOTA :** Si le véhicule se déplace à moins de 16 km/h (10 mi/h), l'intervalle est doublé.

### Fonctionnement du lave-glace

Pour actionner le lave-glace, tirez le levier vers l'arrière, vers vous, et maintenez-le dans cette position pour pulvériser la quantité de liquide voulue. Si vous tirez le levier lorsque les essuie-glaces sont en mode de balayage intermittent, les essuie-glaces s'activent et effectuent plusieurs cycles de balayage dès que vous relâchez le levier, puis ils reprennent le cycle intermittent préalablement sélectionné.



0315003692

### Fonctionnement du lave-glace

Si vous tirez le levier lorsque les essuie-glaces sont en position d'arrêt, les essuie-glaces effectuent plusieurs cycles de balayage, puis ils s'arrêtent.

### MISE EN GARDE!

**La perte soudaine de visibilité causée par le givre sur le pare-brise pourrait provoquer une collision.**

**Vous pourriez ne plus voir les autres véhicules ni les obstacles. Par temps de gel, réchauffez le pare-brise à l'aide du dégivreur avant et pendant l'utilisation du lave-glace pour éviter le givrage soudain du pare-brise.**

### Essuyage antibruine

Utilisez cette fonction lorsque les conditions météorologiques nécessitent une utilisation occasionnelle des essuie-glaces. Appuyez sur le levier vers le haut à la position d'essuyage antibruine, puis relâchez-le pour obtenir un seul cycle de balayage.

**NOTA :** La fonction d'essuyage antibruine n'active pas la pompe de lave-glace; par conséquent, aucun liquide lave-glace n'est pulvérisé sur le pare-

brise. La fonction de lavage doit être utilisée dans le but de pulvériser du liquide lave-glace sur le pare-brise.



### Commande d'essuyage antibruine

### Essuie-glaces à détection de pluie – selon l'équipement

Cette fonction détecte la présence d'humidité sur le pare-brise et active automatiquement les essuie-glaces. Cette fonc-

tion est particulièrement utile en cas d'éclaboussure ou de surpulvérisation de lave-glace du véhicule qui précède. Tournez l'extrémité du levier multifonction à l'un des cinq réglages pour activer cette fonction.

Le levier multifonction permet de régler la sensibilité du système. La première position de temporisation des essuie-glaces est la moins sensible et la quatrième position est la plus sensible. Utilisez le réglage 3 pour les conditions normales de pluie. Les réglages 1 et 2 offrent une sensibilité moindre. Le réglage 4 permet d'obtenir une plus grande sensibilité. Placez le commutateur des essuie-glaces à la position OFF (HORS FONCTION) lorsque le système n'est pas utilisé.

### NOTA :

- La fonction de détection de pluie ne fonctionne pas lorsque le commutateur des essuie-glaces est en position de vitesse basse ou de vitesse élevée.
- La fonction de détection de pluie peut ne pas fonctionner correctement si de la glace ou du sel séché se trouve sur le pare-brise.
- L'utilisation de produits Rain-X<sup>MD</sup> ou de produits qui contiennent de la cire ou de la silicone peut réduire le rendement du capteur de pluie.
- Une fonction programmable par l'utilisateur dans l'EVIC permet de désactiver la fonction de détection de pluie. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Réglages personnalisés (fonctions programmables par l'utilisateur) », sous

« Centre d'information électronique (EVIC) », dans la section « Instruments du tableau de bord ».

Le système de détection de pluie comporte des caractéristiques de protection touchant les balais et les bras d'essuie-glace et ne fonctionnera pas dans les cas suivants :

- **Basse température ambiante** – Lorsque vous établissez le contact, le système de détection de pluie fonctionne seulement si le commutateur des essuie-glaces est actionné, si la vitesse du véhicule dépasse zéro ou si la température extérieure est supérieure à 0 °C (32 °F).
- **Transmission à la position N (POINT MORT)** – Lorsque le contact est établi et que la transmission est à la position N (POINT MORT), le système de

détection de pluie fonctionne seulement si le commutateur des essuie-glaces est actionné, si la vitesse du véhicule est supérieure à 8 km/h (5 mi/h) ou si le levier de vitesses n'est plus à la position N (POINT MORT).

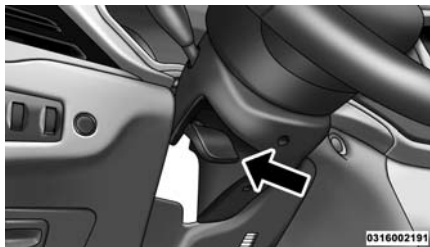
### **Désactivation des essuie-glaces au démarrage à distance**

– Pour les véhicules munis d'un système de démarrage à distance, la fonction de détection de pluie ne fonctionne pas lorsque le véhicule est en mode de démarrage à distance. Une fois que le conducteur est dans le véhicule et qu'il a placé le commutateur d'allumage à la position MARCHE, la fonction de détection de pluie peut reprendre, si elle a été sélectionnée et qu'aucune autre condition de désactivation (tel que mentionné précédemment) n'est présente.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

### COLONNE DE DIRECTION INCLINABLE ET TÉLESCOPIQUE

Cette fonction permet d'incliner la colonne de direction vers le haut ou le bas. Elle vous permet également d'allonger ou de raccourcir la colonne de direction. Le levier d'inclinaison et de réglage télescopique se trouve sous le volant à l'extrémité de la colonne de direction.



Levier d'inclinaison et de réglage télescopique

Pour déverrouiller la colonne de direction, poussez le levier vers le bas (vers le plancher). Pour incliner la colonne de direction, déplacez le volant vers le haut ou vers le bas comme souhaité. Pour régler la longueur de la colonne de direction, tirez le volant vers l'extérieur ou poussez-le vers l'intérieur comme souhaité. Pour verrouiller la colonne de direction en position, poussez le levier vers le haut jusqu'à ce qu'il soit bien engagé.

#### MISE EN GARDE!

**Ne réglez pas la position de la colonne de direction en conduisant. Le conducteur pourrait perdre la maîtrise du véhicule s'il tentait de régler la colonne de direction pendant la conduite ou s'il conduisait en laissant le réglage d'inclinaison déver-**

**rouillé. Vous risquez des blessures graves ou la mort si vous ne tenez pas compte de cette mise en garde.**

### VOLANT CHAUFFANT – SELON L'ÉQUIPEMENT

Le volant contient un élément de chauffage qui permet de vous réchauffer les mains par temps froid. Le chauffage du volant ne dispose que d'un réglage de température. Une fois le chauffage du volant activé, il sera en fonction pendant environ 58 à 70 minutes avant de se désactiver automatiquement. Il se peut que le chauffage se désactive avant ce délai ou qu'il ne s'active pas si le volant est déjà chaud.

Le volant chauffant peut être activé ou désactivé à l'aide du système Uconnect<sup>MD</sup>.

### Système Uconnect<sup>MD</sup> 5.0 – Selon l'équipement

Appuyez sur la touche non-programmable « Climate » (Chauffage-climatisation), puis sur la touche à l'écran « Heated Steering Wheel » (Volant chauffant) pour activer le volant chauffant. Appuyez sur la touche à l'écran Heated Wheel (Volant chauffant) une deuxième fois pour désactiver le volant chauffant.



Touche à l'écran du volant de direction chauffant

### Système Uconnect<sup>MD</sup> 8.4 – Selon l'équipement

Appuyez sur la touche à l'écran Controls (Commandes), puis sur la touche à l'écran Heated Wheel (Volant chauffant) pour activer le volant chauffant. Appuyez sur la touche à l'écran Heated Wheel (Volant chauffant) une deuxième fois pour désactiver le volant chauffant.



Touche à l'écran Controls (Commandes)



Touche à l'écran du volant de direction chauffant

**NOTA :** Le chauffage du volant ne fonctionne que lorsque le moteur est en marche.

### Véhicules équipés du système de démarrage à distance

Sur les modèles qui sont équipés du système de démarrage à distance, le volant chauffant peut être programmé pour s'activer lors d'un démarrage à distance. Consultez le paragraphe « Système de

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

démarrage à distance – selon l'équipement » dans la section « Avant de démarrer votre véhicule » pour obtenir de plus amples renseignements.

### MISE EN GARDE!

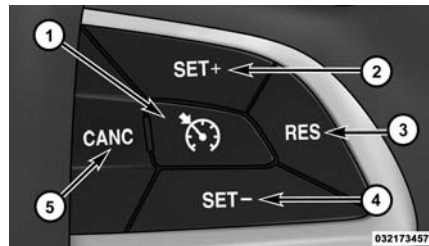
- Les personnes qui ne perçoivent pas la douleur cutanée en raison de l'âge, d'une maladie chronique, du diabète, d'un traumatisme à la moelle épinière, d'une consommation de médicament ou d'alcool, d'un épuisement ou d'un autre problème physique doivent être particulièrement prudentes quand elles activent le chauffage du volant. Les éléments chauffants peuvent causer des brûlures même à basse température, particulièrement pendant les utilisations prolongées.

- Ne placez sur le volant aucun objet pouvant couper la chaleur, comme une couverture ou un couvrevolant de tout type et matériau. Vous risqueriez de causer une surchauffe du volant.

## CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE DE VITESSE – SELON L'ÉQUIPEMENT

Lorsqu'il est activé, le contrôle électronique de vitesse prend en charge l'accélérateur à partir de 40 km/h (25 mi/h).

Les boutons du contrôle électronique de vitesse se trouvent à la droite du volant.



Boutons du contrôle électronique de vitesse

1 – EN FONCTION-  
HORS FONCTION  
2 – RÉGLAGE + ET  
ACCÉLÉRATION  
3 – REPRISE

4 – RÉGLAGE - ET  
DÉCÉLÉRATION  
5 – ANNULATION

**NOTA :** Pour assurer son bon fonctionnement, le système de contrôle électronique de vitesse est conçu pour se désactiver si vous actionnez plusieurs de ses fonctions en même temps. En pareil cas,

vous pouvez réactiver le système de contrôle électronique de vitesse en appuyant sur le bouton EN FONCTION-HORS FONCTION du contrôle électronique de vitesse, puis en réglant de nouveau la vitesse voulue.

### Activation

Appuyez sur le bouton ON/OFF (EN FONCTION-HORS FONCTION) pour activer le contrôle électronique de vitesse. Le témoin du régulateur de vitesse s'allume au niveau de l'EVIC. Enfoncez de nouveau le bouton ON/OFF (EN FONCTION-HORS FONCTION) pour mettre le régulateur de vitesse hors fonction. Le témoin du régulateur de vitesse s'éteint. Désactivez le dispositif lorsque vous ne l'utilisez pas.

### MISE EN GARDE!

**Il est dangereux de laisser fonctionner le système de contrôle électronique de vitesse lorsque vous ne l'utilisez pas. Vous pourriez actionner le dispositif ou accélérer involontairement. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et avoir un accident. Laissez toujours le système hors fonction lorsque vous ne l'utilisez pas.**

### Pour programmer une vitesse souhaitée

Mettez le contrôle électronique de vitesse en fonction.

**NOTA :** Avant d'appuyer sur le bouton SET (+) (RÉGLAGE +) ou SET (-) (RÉGLAGE -), le véhicule doit rouler à vitesse constante et sur terrain plat.

Lorsque le véhicule a atteint la vitesse souhaitée, appuyez brièvement sur le bouton SET+ (RÉGLAGE +) ou SET- (RÉGLAGE -). Relâchez également l'accélérateur et le véhicule roulera à la vitesse programmée.

### Désactivation

Vous pouvez désactiver le régulateur de vitesse électronique sans effacer la vitesse mise en mémoire en appuyant légèrement sur la pédale de frein, en appuyant sur le bouton CANCEL (ANNULATION) ou en exerçant une pression normale sur les freins pendant que le véhicule ralentit. La vitesse programmée en mémoire s'efface lorsque vous appuyez sur le bouton ON/OFF (EN FONCTION-HORS FONCTION) ou lorsque vous coupez le contact.

### Pour revenir à la vitesse programmée

#### Changement de la vitesse programmée

Lorsque le contrôle électronique de vitesse est programmé, vous pouvez augmenter la vitesse en appuyant sur le bouton SET + (RÉGLAGE +). Si vous continuez d'appuyer sur le bouton, la vitesse programmée continuera d'augmenter jusqu'à ce que le bouton soit relâché, puis la nouvelle vitesse programmée est établie.

Appuyez de nouveau sur le bouton SET (+) (RÉGLAGE +) pour augmenter la vitesse programmée d'environ 1 km/h (1 mi/h). Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la vitesse augmente d'environ 1 km/h (1 mi/h).

Pour diminuer la vitesse lorsque le contrôle électronique de vitesse est programmé, appuyez sur le bouton SET - (RÉGLAGE -). Si vous maintenez continuellement le bouton enfoncé en position SET (-) (RÉGLAGE -), la vitesse programmée continuera de diminuer jusqu'à ce que le bouton soit relâché. Relâchez le bouton lorsque la vitesse voulue est atteinte, puis la nouvelle vitesse programmée est établie.

Appuyez une fois sur le bouton SET (-) (RÉGLAGE -) pour diminuer la vitesse programmée de 1 km/h (1 mi/h). Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la vitesse diminue d'environ 1 km/h (1 mi/h).

**NOTA :** *Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la vitesse diminue ou augmente de 1 mi/h ou de 1 km/h, selon la sélection en unités anglo-saxonnes ou*

*métriques dans le menu des paramètres d'affichage du centre d'information électronique (EVIC), ou le menu des paramètres RADIO (selon la configuration du véhicule).*

#### Accélération pour dépassement

Appuyez sur l'accélérateur comme vous le feriez normalement. Le véhicule revient à la vitesse programmée dès que vous relâchez la pédale.

#### Utilisation du régulateur de vitesse électronique sur les pentes

La transmission automatique peut rétrograder dans les pentes afin de maintenir la vitesse programmée du véhicule.

**NOTA :** *Le régulateur de vitesse maintient la vitesse dans les pentes ascendantes et descendantes. Il est normal que le véhicule subisse de légères variations*

de vitesse sur une pente d'inclinaison modérée.

Lorsque la pente est abrupte, les variations de vitesse peuvent être plus importantes de sorte qu'il est conseillé de désactiver le régulateur de vitesse électronique.

#### MISE EN GARDE!

**L'utilisation du contrôle électronique de vitesse peut s'avérer dangereuse si le maintien d'une vitesse constante est impossible. Vous pourriez rouler trop vite, perdre la maîtrise de votre véhicule et avoir un accident. N'utilisez pas le contrôle électronique de vitesse si la circulation est dense ou sur une route sinueuse, verglacée, enneigée ou glissante.**

## RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF – SELON L'ÉQUIPEMENT

Le régulateur de vitesse adaptatif augmente la commodité de conduite qu'assure le régulateur de vitesse en circulant sur les autoroutes. Cependant, il ne s'agit pas d'un système de sécurité, et il n'est pas conçu pour éviter les collisions.

Le régulateur de vitesse adaptatif permet de garder le régulateur de vitesse activé lorsque la circulation est faible ou modérée, sans devoir constamment le réinitialiser. Le régulateur de vitesse adaptatif utilise un capteur radar et une caméra orientée vers l'avant conçus pour détecter un véhicule qui vous précède directement.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

#### NOTA :

- *Si le capteur ne détecte aucun véhicule à l'avant, le régulateur de vitesse adaptatif maintient une vitesse constante.*
- *Si le capteur du régulateur de vitesse adaptatif détecte un véhicule à l'avant, le système freine modérément le véhicule ou le fait accélérer automatiquement (sans dépasser la vitesse de réglage initiale) afin de conserver une distance programmée et de s'adapter à la vitesse du véhicule suivi.*

#### MISE EN GARDE!

- **Le régulateur de vitesse adaptatif est un système axé sur la commodité. Il ne remplace pas une conduite active de votre part. Le conducteur a toujours la responsabilité d'être attentif à la route, à la**

circulation, aux conditions météorologiques, à la vitesse du véhicule, à la distance par rapport au véhicule se trouvant devant lui, et surtout au freinage de manière à assurer la sécurité du véhicule peu importe l'état de la route. Votre attention complète est toujours requise durant la conduite afin de conserver la maîtrise du véhicule. L'inobservation de ces mises en garde pourrait causer une collision et des blessures graves ou la mort.

- **Le régulateur de vitesse adaptatif :** Ne détecte pas les piétons, les véhicules venant en sens inverse ni les objets stationnaires (p. ex. un véhicule immobilisé dans un embouteillage ou en panne).

Ne tient pas compte de l'état de la route, des conditions météorologiques ou de la circulation, et son efficacité peut diminuer si les conditions de visibilité sont mauvaises.

Ne détecte pas toujours les conditions de conduite complexes, ce qui peut provoquer des avertissements de distance incorrects ou manquants.

Ne peut appliquer qu'un maximum de 40 % de la capacité de freinage du véhicule, et ne peut pas immobiliser le véhicule.

### MISE EN GARDE!

Le régulateur de vitesse adaptatif devra être désactivé dans les conditions suivantes :

- Lorsque vous conduisez dans des conditions de brouillard, forte pluie, neige abondante, grésil, circulation intense et dans des conditions de conduite complexes (p. ex., dans des zones de construction d'autoroute).
- Lorsque vous empruntez une voie de virage ou une sortie d'autoroute; lorsque vous conduisez sur des routes sinueuses, glacées, enneigées ou glissantes, ou sur des pentes ascendantes ou descendantes abruptes.
- Lorsque vous tractez une remorque sur des pentes ascendantes ou descendantes abruptes.

- **Lorsque les circonstances ne permettent pas une conduite sécuritaire à vitesse constante. L'inobservation de ces mises en garde pourrait causer une collision et des blessures graves ou la mort.**

Le régulateur de vitesse offre deux modes de fonctionnement :

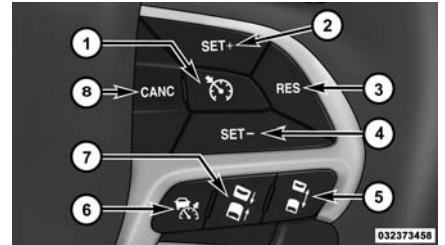
- Le mode de régulation de vitesse adaptatif qui conserve une distance appropriée entre les deux véhicules.
- Le mode de régulation de vitesse normal (vitesse constante) lorsque le véhicule roule à une vitesse de croisière stabilisée. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Mode de régulation de vitesse normal (vitesse constante) » dans cette section.

**NOTA :** *Le mode de régulation de vitesse normal (vitesse constante) ne détecte pas les véhicules qui vous précèdent. Soyez toujours attentif au mode de régulation utilisé.*

Vous pouvez changer le mode à l'aide des boutons de commande du régulateur de vitesse adaptatif. Les deux modes de régulation de vitesse fonctionnent différemment. Assurez-vous toujours de sélectionner le mode de régulation approprié.

### Fonctionnement du régulateur de vitesse adaptatif

Les boutons de commande du régulateur de vitesse adaptatif sont situés sur le côté droit du volant.



**Boutons du régulateur de vitesse adaptatif**

- 1 – MARCHE-ARRÊT DU RÉGULATEUR DE VITESSE NORMAL (VITESSE CONSTANTE)
- 2 – RÉGLAGE + ET ACCÉLÉRATION
- 3 – REPRISE
- 4 – RÉGLAGE - ET DÉCÉLÉRATION
- 5 – RÉGLAGE DE LA DISTANCE – AUGMENTATION
- 6 – MARCHE-ARRÊT DU RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF
- 7 – RÉGLAGE DE LA DISTANCE – DIMINUTION
- 8 – ANNULATION

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

**NOTA :** *Toute modification apportée au châssis, à la suspension ou à la dimension des pneus nuit au rendement du régulateur de vitesse adaptatif.*

### Activation du régulateur de vitesse adaptatif

Vous pouvez activer le Régulateur de vitesse adaptatif seulement si la vitesse du véhicule est supérieure à 0 km/h.

La vitesse programmée minimale du régulateur de vitesse adaptatif est de 32 km/h (20 mi/h).

Lorsque le système est activé et qu'il se trouve à l'état PRÊT, le message « ACC Ready » (Régulateur de vitesse adaptatif prêt) s'affiche à l'écran du centre d'information électronique (EVIC).

Lorsque le système est désactivé, le message « Adaptive Cruise Control (ACC) Off » (Régulateur de vitesse adaptatif désactivé) s'affiche à l'écran du centre d'information électronique (EVIC).

**NOTA :** *L'activation du régulateur de vitesse adaptatif n'est pas possible dans les cas suivants :*

- *Lorsque le véhicule est en mode 4WD LOW (4 roues motrices gamme basse).*
- *Lorsque vous serrez les freins.*
- *Lorsque le frein de stationnement est serré.*
- *Lorsque la transmission automatique est en position P (STATIONNEMENT), R (MARCHÉ ARRIÈRE) ou N (POINT MORT).*

- *Lorsque la vitesse du véhicule n'est pas dans la plage de vitesse du système.*
- *Lorsque les freins surchauffent.*
- *Lorsque la portière du conducteur est ouverte.*
- *Lorsque la ceinture de sécurité du conducteur est débouclée.*

### Activation

Poussez et relâchez le bouton ON/OFF (MARCHÉ/ARRÊT) du régulateur de vitesse adaptatif. Le menu du régulateur de vitesse adaptatif du centre d'information électronique affiche le message « ACC Ready » (Régulateur de vitesse adaptatif prêt).

# ACC Ready

0323001278

**Adaptive Cruise Control Ready (Régulateur de vitesse adaptatif prêt)**

Pour mettre le système hors fonction, appuyez et relâchez de nouveau le bouton ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) du régulateur de vitesse adaptatif. À ce moment, le système se désactive et le message « Adaptive Cruise Control (ACC) Off » (Régulateur de vitesse adaptatif hors fonction) s'affiche à l'écran du centre d'information électronique.

# Adaptive Cruise Control (ACC) Off

0323001263

**Adaptive Cruise Control Off (Régulateur de vitesse adaptatif hors fonction)**

## MISE EN GARDE!

**Il est dangereux de laisser fonctionner le régulateur de vitesse adaptatif lorsque vous ne l'utilisez pas. Vous pourriez actionner le dispositif ou accélérer involontairement. Vous pourriez perdre la maîtrise du volant**

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

**et provoquer une collision. Laissez toujours le système hors fonction lorsque vous ne l'utilisez pas.**

**Pour programmer une vitesse souhaitée du régulateur de vitesse adaptatif**

Lorsque le véhicule atteint la vitesse voulue, appuyez sur le bouton SET + (RÉGLAGE +) ou sur le bouton SET - (RÉGLAGE -) et relâchez-le. La vitesse programmée s'affiche à l'écran du centre d'information électronique (EVIC).

Si le système est programmé lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 32 km/h (20 mi/h), la Vitesse programmée passe par défaut à 32 km/h (20 mi/h). Si le système est programmé lorsque la vitesse

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

du véhicule est supérieure à 32 km/h (20 mi/h), la Vitesse programmée devient la vitesse actuelle du véhicule.

**NOTA :** *Le régulateur de vitesse adaptatif ne peut être programmé s'il y a un véhicule à l'arrêt devant votre véhicule.*

Retirez votre pied de la pédale d'accélérateur. Dans le cas contraire, le véhicule pourrait continuer d'accélérer au-delà de la vitesse programmée. En pareil cas :

- Le message « Driver Override » (Priorité conducteur) s'affichera à l'écran du centre d'information électronique (EVIC).
- Le système ne contrôlera pas la distance entre votre véhicule et celui qui vous précède. La vitesse du véhicule ne sera déterminée que par la position de la pédale d'accélérateur.

### Annulation du système

Les conditions suivantes annulent le fonctionnement du système :

- La pédale de frein est serrée.
- Vous enfoncez la pédale de frein.
- Vous appuyez sur le bouton CANC (ANNULATION).
- Le système de freinage antiblocage (ABS) entre en fonction.
- Le dispositif anti-louvoiement de la remorque entre en fonction.
- La transmission est placée à la position N (POINT MORT).
- La commande de stabilité électronique ou le système antipatinage est activé.
- Le frein de stationnement est serré.
- La ceinture de conducteur est déboutée à basses vitesses.

- La portière du conducteur est ouverte à basses vitesses.
- Le conducteur fait passer la commande de stabilité électronique en mode entièrement désactivé.

**NOTA :** *Si le régulateur de vitesse adaptatif est placé en mode de reprise ou de réglage lorsque la commande de stabilité électronique ou le système antipatinage est désactivé, la commande de stabilité électronique se réactive automatiquement.*

### Désactivation du système

Le système se désactive et efface la vitesse programmée en mémoire dans les cas suivants :

- Vous appuyez sur le bouton de MARCHE-ARRÊT du régulateur de vitesse adaptatif.

- Vous appuyez sur le bouton de MARCHE-ARRÊT du régulateur de vitesse normal (vitesse constante).
- Vous coupez le contact.
- Vous passez en mode 4 roues motrices gamme basse.

### Retour à la vitesse programmée

S'il y a une vitesse programmée dans le système, appuyez sur le bouton RES (REPRISE), puis retirez le pied de la pédale d'accélérateur. La dernière vitesse programmée s'affiche à l'écran du centre d'information électronique (EVIC).

#### NOTA :

- *Si votre véhicule reste à l'arrêt pendant plus de 2 secondes, le conducteur doit alors appuyer sur le bouton de Reprise ou sur l'accélérateur pour réactiver le régulateur de vitesse adaptatif à la vitesse programmée.*

- *Le régulateur de vitesse adaptatif ne peut revenir à la vitesse programmée s'il y a un véhicule à l'arrêt devant votre véhicule.*

### MISE EN GARDE!

**La fonction de reprise ne devrait être utilisée que si la circulation et l'état de la route le permettent. La reprise d'une vitesse programmée trop élevée ou trop basse en fonction de la circulation et de l'état de la route pourrait faire accélérer ou décélérer le véhicule trop brusquement. L'inobservation de ces mises en garde pourrait causer une collision et des blessures graves ou la mort.**

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

### Changement de la vitesse programmée

Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est réglé, vous pouvez augmenter la vitesse programmée en appuyant sur le bouton SET + (RÉGLAGE +).

Appuyez une fois sur le bouton SET + (RÉGLAGE +) pour augmenter la vitesse programmée d'environ 1 km/h (1 mi/h). Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la vitesse augmente d'environ 1 km/h (1 mi/h).

Si vous continuez d'appuyer sur le bouton SET + (RÉGLAGE +), la vitesse programmée continuera d'augmenter par paliers de 5 km/h (5 mi/h) jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton. L'augmentation de la vitesse programmée est indiquée à l'affichage du centre d'information électronique (EVIC).

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est réglé, vous pouvez diminuer la vitesse programmée en appuyant sur le bouton SET - (RÉGLAGE -).

Appuyez une fois sur le bouton SET - (RÉGLAGE -) pour diminuer la vitesse programmée de 1 km/h (1 mi/h). Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la vitesse diminue d'environ 1 km/h (1 mi/h).

Si vous continuez d'appuyer sur le bouton SET - (RÉGLAGE -), la vitesse programmée continuera de diminuer par paliers de 5 km/h (5 mi/h) jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton. La diminution de la vitesse programmée est indiquée à l'affichage du centre d'information électronique (EVIC).

### NOTA :

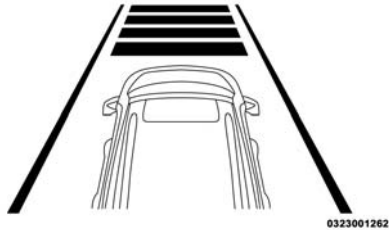
- *Lorsque vous annulez le réglage et que vous appuyez sur les boutons SET + (RÉGLAGE +) ou SET - (RÉGLAGE -), la nouvelle vitesse programmée sera la vitesse actuelle du véhicule.*
- *Lorsque vous utilisez le bouton SET - (RÉGLAGE -) pour ralentir, et si la puissance du frein moteur ne ralentit pas suffisamment le véhicule pour atteindre la vitesse programmée, le système de freinage ralentira automatiquement le véhicule.*
- *Le régulateur de vitesse adaptatif maintient la vitesse programmée en pente ascendante ou descendante. Il est toutefois normal que la vitesse du véhicule change légèrement en pente modérée. De plus, une rétrogradation peut se*

*produire en pente ascendante ou descendante. Cela est normal et nécessaire pour conserver la vitesse programmée. En pente ascendante ou descendante, le régulateur de vitesse adaptatif se désactive si la température des freins dépasse la plage de température normale (surchauffe).*

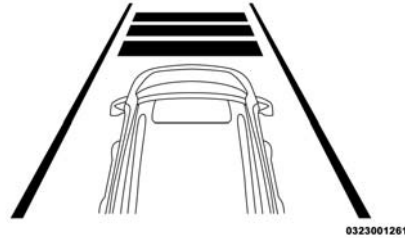
### Réglage de la distance entre véhicules du régulateur de vitesse adaptatif

Vous pouvez régler la distance entre véhicules précisée pour le régulateur de vitesse adaptatif en modifiant le réglage de distance correspondant à quatre barres (le plus long), trois barres (long), deux barres (moyen) et une barre (court). Compte tenu de ce réglage de distance et de la vitesse

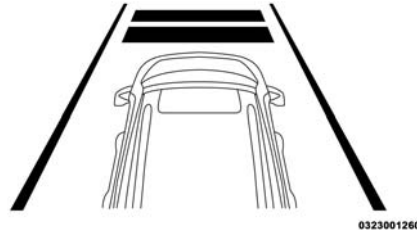
du véhicule, le régulateur de vitesse adaptatif calcule et détermine la distance par rapport au véhicule qui vous précède. Ce réglage de distance s'affiche à l'écran de l'EVIC.



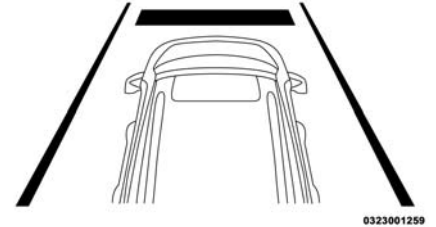
Réglage de distance de quatre barres (le plus long)



Réglage de distance de trois barres (long)



Réglage de distance de deux barres (moyen)



Réglage de distance d'une barre (court)

Pour augmenter le réglage de distance, appuyez brièvement sur le bouton d'augmentation de réglage de distance. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le réglage de distance augmente d'une barre (plus long).

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Pour diminuer le réglage de distance, appuyez brièvement sur le bouton de diminution de réglage de distance. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le réglage de distance diminue d'une barre (plus court).

Si aucun véhicule ne vous précède, votre véhicule maintient sa vitesse programmée. Si un véhicule se déplaçant plus lentement que le vôtre est détecté dans la même voie, l'icône « d'indication de véhicule détecté » s'affiche à l'écran du centre d'information électronique (EVIC), et le système ajuste automatiquement la vitesse du véhicule afin de maintenir la distance réglée, peu importe la vitesse programmée.

Le véhicule maintient la distance réglée jusqu'à ce que :

- le véhicule qui vous précède accélère à une vitesse supérieure à la vitesse programmée;
- le véhicule qui vous précède quitte votre voie ou se déplace hors du champ de détection du capteur;
- le réglage de distance soit modifié;
- le système se désactive. (Consultez les renseignements relatifs à l'activation du régulateur de vitesse adaptatif.)

La force de freinage maximale appliquée par le régulateur de vitesse adaptatif est limitée, mais le conducteur peut intervenir à tout moment en appliquant les freins au besoin.

**NOTA :** *Les feux de freinage s'allument lorsque le régulateur de vitesse adaptatif applique les freins.*

Un avertissement de proximité avise le conducteur lorsque le régulateur de vitesse adaptatif calcule que sa force de freinage maximale est insuffisante pour maintenir la distance réglée. En pareil cas, une alarme visuelle « BRAKE! » (FREINAGE!) clignote à l'écran du centre d'information électronique (EVIC) et un carillon retentit alors que le régulateur de vitesse adaptatif continue d'appliquer sa force de freinage maximale.



### Avertissement de freinage

En pareil cas, vous devez appliquer immédiatement les freins afin de maintenir une distance sécuritaire par rapport au véhicule qui vous précède.

### Aide au dépassement

Lorsque le véhicule roule avec le régulateur de vitesse adaptatif activé et qu'il suit un véhicule cible, le système procure une accélération additionnelle pour aider à

dépasser les véhicules qui le précèdent. Cette accélération supplémentaire est déclenchée lorsque le conducteur utilise le clignotant gauche. Dans les endroits avec circulation de conduite à gauche, l'Aide de dépassement est uniquement active lors de dépassement du côté gauche des véhicules cibles.

Lorsqu'un véhicule passe d'un endroit avec circulation de conduite à gauche à un endroit avec circulation de conduite à droite, le système Régulateur de vitesse adaptatif détecte automatiquement la direction de circulation. Dans ce cas, l'Aide au dépassement est uniquement active lors du dépassement du côté droit du véhicule cible. Cette accélération supplémentaire est déclenchée lorsque le conducteur utilise le clignotant droit. Dans ce cas, le système Régulateur de vitesse

adaptatif n'offre plus d'aide au dépassement sur le côté gauche jusqu'à ce qu'il détermine que le véhicule est revenu dans un endroit avec circulation de conduite à gauche.

### Fonctionnement du régulateur de vitesse adaptatif à l'arrêt

Si le régulateur de vitesse adaptatif provoque l'arrêt du véhicule alors qu'il suit un véhicule cible et que le véhicule cible démarre dans un délai de deux secondes de l'arrêt de votre véhicule, votre véhicule se remettra en marche automatiquement sans aucune action de votre part.

Après que le régulateur de vitesse adaptatif maintient votre véhicule à l'arrêt pendant environ trois minutes consécutives, le frein de stationnement est activé et le régulateur de vitesse adaptatif est annulé.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Pendant que le régulateur de vitesse adaptatif maintient votre véhicule à l'arrêt, si la ceinture de sécurité du conducteur est débouclée ou si la portière du conducteur est ouverte, le frein de stationnement est activé et le régulateur de vitesse adaptatif est annulé.

### MISE EN GARDE!

**Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif reprend la vitesse, le conducteur doit s'assurer qu'aucun piéton, véhicule ou objet se trouve dans la trajectoire du véhicule. L'inobservation de ces mises en garde pourrait causer une collision et des blessures graves ou la mort.**

### Menu du régulateur de vitesse adaptatif

Le centre d'information électronique affiche les réglages courants du régulateur de vitesse adaptatif. Le centre d'information électronique est situé au centre du groupe d'instruments. L'information affichée dépend de l'état du régulateur de vitesse adaptatif.

Appuyez sur le bouton de MARCHÉ-ARRÊT du RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF du volant jusqu'à ce qu'un des messages suivants s'affiche à l'écran du centre d'information électronique :

#### ***Régulateur de vitesse adaptatif désactivé***

Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est désactivé, l'écran affiche « Adaptive Cruise Control Off » (Régulateur de vitesse adaptatif désactivé).

### ***Régulateur de vitesse adaptatif activé***

Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est activé, mais que le réglage de la vitesse du véhicule n'a pas été sélectionné, l'écran affiche « Adaptive Cruise Control Ready » (Régulateur de vitesse adaptatif activé).

Appuyez sur le bouton SET+ (RÉGLAGE +) ou SET- (RÉGLAGE -) du volant jusqu'à ce que le message suivant s'affiche à l'écran du centre d'information électronique :

#### ***ACC SET (RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF PROGRAMMÉ)***

Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est programmé, la vitesse programmée continue de s'afficher dans le coin inférieur droit du groupe d'instruments.

L'écran du régulateur de vitesse adaptatif s'affiche de nouveau si une des activités suivantes relatives au régulateur de vitesse adaptatif se produit :

- Modification du réglage de distance.
- Annulation du système.
- Priorité conducteur.
- Système désactivé.
- Avertissement de proximité du régulateur de vitesse adaptatif.
- Avertissement de non-disponibilité du régulateur de vitesse adaptatif.

Le centre d'information électronique revient au dernier affichage sélectionné après cinq secondes d'inactivité dans l'affichage du régulateur de vitesse adaptatif.

### **Messages d'avertissement et d'entretien**

#### **Message d'avertissement de nettoyage du capteur radar avant situé à l'avant du véhicule**

Le message d'avertissement « ACC/FCW Unavailable Wipe Front Radar Sensor » (Régulateur de vitesse adaptatif ou système d'avertissement de collision frontale non disponibles – nettoyer le capteur radar avant) s'affiche lorsque les conditions limitent temporairement la performance du système.

Ces conditions se produisent surtout lorsque la visibilité est restreinte, par exemple, lorsqu'il neige ou par forte pluie. Le régulateur de vitesse adaptatif peut aussi ne pas être temporairement disponible en raison d'une obstruction, par exemple, de la boue, de la saleté ou de la

glace. En pareil cas, le centre d'information électronique affiche le message « ACC/FCW Unavailable Wipe Front Radar Sensor » (Régulateur de vitesse adaptatif ou système d'avertissement de collision frontale non disponibles – nettoyer le capteur radar avant) et la performance du système s'en trouvera limitée.

Le message d'avertissement « ACC/FCW Unavailable Wipe Front Radar Sensor » (Régulateur de vitesse adaptatif ou système d'avertissement de collision frontale non disponibles – nettoyer le capteur radar avant) peut quelquefois s'afficher en franchissant des zones de haute réflexion, par exemple, des tunnels avec carreaux réfléchissants, des surfaces glacées ou enneigées, etc. Le régulateur de vitesse adaptatif redevient fonctionnel lorsque le véhicule quitte ces zones. Dans les rares

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

cas où le radar ne détecte pas les véhicules ou les objets qui se trouvent dans sa trajectoire, cet avertissement peut s'afficher temporairement.

**NOTA :** *Si le message d'avertissement « ACC/FCW Unavailable Wipe Front Radar Sensor » (Régulateur de vitesse adaptatif ou système d'avertissement de collision frontale non disponibles – nettoyer le capteur radar avant) est affiché, le mode de régulation de vitesse normal (vitesse constante) est toujours disponible. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Mode de régulation de vitesse normal (vitesse constante) » dans cette section.*

Si les conditions météorologiques sont favorables, vérifiez l'état de propreté du capteur. Le cas échéant, nettoyez-le ou retirez toute obstruction. Le capteur est

situé au centre du véhicule, derrière la calandre inférieure.

Pour assurer le fonctionnement adéquat du régulateur de vitesse adaptatif, il est important que les consignes d'entretien suivantes soient observées :

- Gardez toujours le capteur propre. Esuyez soigneusement la lentille du capteur à l'aide d'un chiffon doux. Faites attention de ne pas endommager la lentille du capteur.
- Ne retirez pas les vis du capteur. Sinon, le régulateur de vitesse adaptatif pourrait mal fonctionner ou cesser de fonctionner, ce qui exigerait un réalignement du capteur.
- Si le capteur ou le train avant du véhicule est endommagé en raison d'une collision, voyez votre concessionnaire autorisé pour les réparations.

- Ne fixez pas et n'installez pas d'accessoires près du capteur, y compris des matériaux transparents ou des calandres du marché secondaire. Sinon, le régulateur de vitesse adaptatif pourrait ne pas fonctionner correctement ou cesser de fonctionner.

Lorsque la condition ayant désactivé le système n'est plus présente, le système revient à l'état de « Adaptive Cruise Control (ACC) Off » (Régulateur de vitesse adaptatif désactivé) et il suffit alors de le réactiver.

### NOTA :

- *Si le message « ACC/FCW Unavailable Wipe Front Radar Sensor » (Régulateur de vitesse adaptatif ou système d'avertissement de collision frontale non disponibles – nettoyer le capteur radar avant) s'affiche fréquemment (par*

*exemple, plus d'une fois durant chaque trajet) en l'absence de neige, de pluie, de boue ou d'une autre obstruction, faites réaligner le capteur radar par votre concessionnaire autorisé.*

- *L'installation d'un chasse-neige, d'un protecteur à l'avant du véhicule, d'une calandre du marché secondaire ou la modification de la calandre ne sont pas recommandées. Cela pourrait bloquer le capteur et nuire au fonctionnement du régulateur de vitesse adaptatif ou du système d'avertissement de collision frontale.*

### **Message d'avertissement de nettoyage du pare-brise**

Le message d'avertissement « ACC/FCW Limited Functionality Clean Front Windshield » (Fonctionnement limité du régulateur de vitesse adaptatif ou du système

d'avertissement de collision frontale – nettoyer le pare-brise) s'affiche lorsque les conditions limitent temporairement la performance du système. Ces conditions se produisent surtout lorsque la visibilité est restreinte, par exemple, lorsqu'il neige ou par forte pluie. Le régulateur de vitesse adaptatif peut aussi ne pas être temporairement disponible en raison d'une obstruction, par exemple, de la boue, de la saleté ou de la glace sur le pare-brise, ou par la présence de buée. En pareil cas, le centre d'information électronique (EVIC) affiche le message « ACC/FCW Limited Functionality Clean Front Windshield » (Fonctionnement limité du régulateur de vitesse adaptatif ou du système d'avertissement de collision frontale – nettoyer le pare-brise) et la performance du système s'en trouvera limitée.

Le message d'avertissement « ACC/FCW Limited Functionality Clean Front Windshield » (Fonctionnement limité du régulateur de vitesse adaptatif ou du système d'avertissement de collision frontale – nettoyer le pare-brise) peut quelquefois s'afficher en franchissant des zones de haute réflexion, par exemple, des tunnels avec carreaux réfléchissants, des surfaces glacées ou enneigées, etc. Le régulateur de vitesse adaptatif ou le système d'avertissement de collision frontale redeviennent fonctionnels lorsque le véhicule quitte ces zones. Dans les rares cas où la caméra ne détecte pas les véhicules ou les objets qui se trouvent dans sa trajectoire, cet avertissement peut s'afficher temporairement.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Si les conditions météorologiques sont favorables, vérifiez l'état de propreté du pare-brise et de la caméra située derrière le rétroviseur intérieur. Le cas échéant, nettoyez-les ou retirez toute obstruction.

Lorsque la cause du fonctionnement limité a été corrigée, le système doit normalement redevenir pleinement fonctionnel.

**NOTA :** *Si le message « ACC/FCW Limited Functionality Clean Front Windshield » (Fonctionnement limité du régulateur de vitesse adaptatif ou du système d'avertissement de collision frontale – nettoyer le pare-brise) s'affiche fréquemment, soit plus d'une fois par trajet et en l'absence de neige, de pluie, de boue ou autre obstruction, faites vérifier la caméra orientée vers l'avant par votre concessionnaire autorisé.*

### **Message d'avertissement d'entretien du régulateur de vitesse adaptatif et du système d'avertissement de collision frontale**

Si le système se désactive et que le message « ACC/FCW Unavailable Service Required » (Régulateur de vitesse adaptatif et système d'avertissement de collision frontale non disponibles – entretien requis) ou le message « Cruise/FCW Unavailable Service Required » (Régulateur de vitesse et système d'avertissement de collision frontale non disponibles – entretien requis) s'affiche momentanément à l'écran du centre d'information électronique, une anomalie pourrait limiter le fonctionnement du régulateur de vitesse adaptatif. Bien que vous puissiez toujours conduire le véhicule

dans des conditions normales, le régulateur de vitesse adaptatif ne sera pas disponible temporairement. Le cas échéant, tentez de remettre le régulateur de vitesse adaptatif en fonction en coupant puis en rétablissant le contact. Consultez votre concessionnaire autorisé si le problème persiste.

### **Précautions à prendre pour la conduite avec le régulateur de vitesse adaptatif**

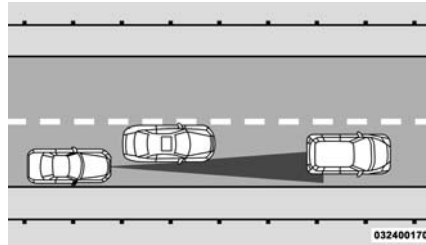
Dans certaines conditions routières, la capacité de détection du régulateur de vitesse peut être réduite. En pareil cas, le régulateur de vitesse adaptatif peut tarder à freiner ou freiner inopinément. Le conducteur doit donc demeurer attentif, car une intervention peut être nécessaire.

### Traction d'une remorque

**NOTA :** Il est déconseillé d'utiliser le régulateur de vitesse adaptatif en tractant une remorque.

### Conduite décalée

Le régulateur de vitesse adaptatif pourrait ne pas détecter un véhicule qui roule de façon décalé dans votre voie ou qui converge depuis une voie latérale. À ce moment, la distance entre votre véhicule et celui qui vous précède pourrait être insuffisante. Le véhicule décalé pourrait entrer et sortir de votre trajectoire et ainsi entraîner des freinages et accélérations inopinés de votre véhicule.

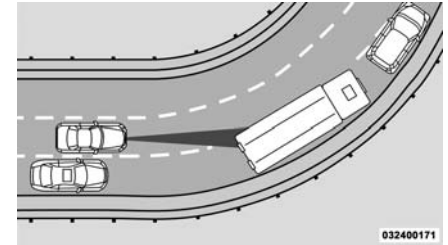


### Virages et courbes

Lorsque vous franchissez une courbe et que le régulateur de vitesse adaptatif est activé, le système pourrait réduire la vitesse et l'accélération du véhicule pour améliorer sa stabilité, même sans avoir détecté un véhicule cible. Une fois la courbe franchie, le système reprend la

vitesse programmée initiale. Il s'agit d'une caractéristique de fonctionnement normale du régulateur de vitesse adaptatif.

**NOTA :** Toutefois, la performance du régulateur de vitesse adaptatif pourrait être limitée dans les virages serrés.



## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

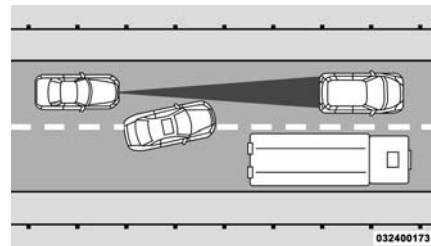
### Utilisation du régulateur de vitesse adaptatif dans les pentes

Lors de la conduite dans une pente, le régulateur de vitesse adaptatif pourrait ne pas détecter un véhicule dans votre voie. Selon la vitesse, la charge du véhicule, la circulation et l'angle de la pente, le fonctionnement du régulateur de vitesse pourrait être limité.



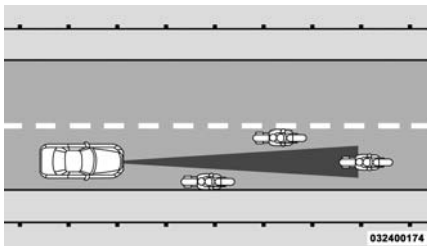
### Changement de voie

Le régulateur de vitesse adaptatif pourrait ne pas détecter un véhicule tant qu'il ne se trouvera pas complètement dans votre voie. Dans l'illustration, le régulateur de vitesse adaptatif n'a pas encore détecté le véhicule qui change de voie et au moment où il le détectera, il pourrait être trop tard pour réagir. Le régulateur de vitesse adaptatif pourrait ne pas détecter un véhicule tant qu'il ne se trouvera pas complètement dans la voie. À ce moment, la distance entre les véhicules pourrait être insuffisante. Vous devez donc être toujours attentif et prêt à freiner si nécessaire.



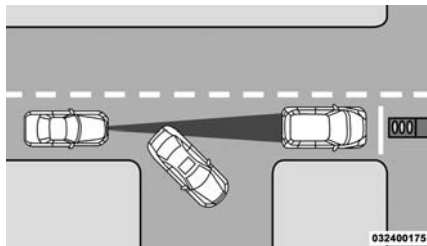
### Véhicules étroits

Certains véhicules étroits roulant près du bord extérieur de la voie ou qui entrent dans la voie ne seront pas détectés tant qu'ils ne se trouveront pas complètement dans la voie. À ce moment, la distance entre votre véhicule et celui qui vous précède pourrait être insuffisante.



### Objets et véhicules immobiles

Le régulateur de vitesse adaptatif ne réagit pas aux objets et aux véhicules immobiles. Par exemple, le régulateur de vitesse adaptatif ne réagit pas si le véhicule qui précède quitte votre voie et que l'autre véhicule à l'avant est immobilisé dans votre voie. Vous devez donc être toujours attentif et prêt à freiner si nécessaire.



### Généralités

#### Exigences de la FCC relatives aux systèmes de radar pour véhicule

Caractéristiques de classification :

47 C.F.R. Section 15

47 C.F.R Section 15.515

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

### Mode de régulation de vitesse normal (vitesse constante)

Pour alterner entre les différents modes de régulation de vitesse, appuyez sur le bouton de MARCHE-ARRÊT DU RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF pour désactiver le régulateur de vitesse adaptatif et le régulateur de vitesse normal (vitesse constante). Appuyez ensuite sur le bouton de MARCHE-ARRÊT DU RÉGULATEUR DE VITESSE NORMAL (vitesse constante) pour activer le mode de régulation de vitesse normal (vitesse constante).

### MISE EN GARDE!

**Lorsque le mode de régulation de vitesse normal (Vitesse constante) est sélectionné, le système ne détecte pas les véhicules qui vous précèdent. Assurez-vous de conserver**

**une distance sécuritaire entre votre véhicule et celui qui vous précède. Soyez toujours attentif au mode utilisé. L'inobservation de ces mises en garde pourrait causer une collision et des blessures graves ou la mort.**

### **Pour programmer une vitesse souhaitée**

Appuyez sur le bouton de marche-arrêt du régulateur de vitesse normal (vitesse constante). Lorsque le véhicule a atteint la vitesse souhaitée, appuyez brièvement sur le bouton SET+ (RÉGLAGE +) ou SET- (RÉGLAGE -). Relâchez également l'accélérateur et le véhicule roulera à la vitesse programmée. Lorsque la vitesse est programmée, le message « CRUISE CONTROL SET TO MPH/KM » (RÉGULATEUR DE VITESSE PROGRAMMÉ À

KM/MI/H) s'affiche pour indiquer la vitesse programmée. Le témoin du régulateur de vitesse s'allume également au groupe d'instruments lorsque la vitesse est programmée.

### **Changement de la vitesse programmée**

Lorsque le régulateur de vitesse normal (Vitesse constante) est programmé, vous pouvez augmenter la vitesse en appuyant sur le bouton SET (+) (RÉGLAGE +). Si vous continuez d'appuyer sur le bouton, la vitesse programmée continuera d'augmenter jusqu'à ce que le bouton soit relâché, puis la nouvelle vitesse programmée est établie.

Appuyez de nouveau sur le bouton SET (+) (RÉGLAGE +) pour augmenter la vitesse programmée d'environ 1 km/h

(1 mi/h). Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la vitesse augmente d'environ 1 km/h (1 mi/h).

Lorsque le régulateur de vitesse normal (Vitesse constante) est programmé, vous pouvez augmenter la vitesse en maintenant le bouton SET + (RÉGLAGE +) enfoncé. Si vous continuez d'appuyer sur le bouton, la vitesse programmée continuera d'augmenter par paliers de 5 km/h (5 mi/h) jusqu'à ce que le bouton soit relâché. L'augmentation de la vitesse programmée est indiquée à l'affichage du centre d'information électronique (EVIC).

Lorsque le régulateur de vitesse normal (Vitesse constante) est programmé, vous pouvez diminuer la vitesse en appuyant sur le bouton SET (-) (RÉGLAGE -). Si vous maintenez continuellement le bouton enfoncé en position SET (-) (RÉGLAGE -),

la vitesse programmée continuera de diminuer jusqu'à ce que le bouton soit relâché. Relâchez le bouton lorsque la vitesse voulue est atteinte, puis la nouvelle vitesse programmée est établie.

Appuyez une fois sur le bouton SET (-) (RÉGLAGE -) pour diminuer la vitesse programmée de 1 km/h (1 mi/h). Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la vitesse diminue d'environ 1 km/h (1 mi/h). Lorsque le régulateur de vitesse normal (Vitesse constante) est programmé, vous pouvez diminuer la vitesse en maintenant le bouton SET - (RÉGLAGE -) enfoncé. Si vous continuez d'appuyer sur le bouton, la vitesse programmée continuera de diminuer par paliers de 5 km/h (5 mi/h) jusqu'à ce que le bouton soit relâché. La diminution de la vitesse programmée est indiquée à l'affichage du centre d'information électronique (EVIC).

### **Annulation du système**

Le système désactive le régulateur de vitesse normal (vitesse constante) sans effacer la mémoire dans les cas suivants :

- Vous appuyez légèrement ou fermement sur la pédale de frein.
- Vous appuyez sur le bouton CANC (ANNULATION).
- La commande de stabilité électronique ou le système antipatinage est activé.
- Le frein de stationnement est serré.
- La température des freins dépasse la plage de température normale (surchauffe).
- Le levier de vitesses est déplacé hors de la position D (MARCHE AVANT).

### **Pour revenir à la vitesse programmée**

#### **Désactivation du système**

Le système se désactive et efface la vitesse programmée en mémoire dans les cas suivants :

- Vous appuyez sur le bouton de MARCHE-ARRÊT du régulateur de vitesse normal (vitesse constante).
- Vous coupez le contact.
- Vous passez en mode 4 roues motrices gamme basse.

### SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DE COLLISION FRONTALE AVEC ASSISTANCE AU FREINAGE – SELON L'ÉQUIPEMENT

#### Système d'avertissement de collision frontale avec assistance au freinage – selon l'équipement

Le système d'avertissement de collision frontale avec assistance au freinage émet des alertes sonores et des messages d'avertissements (dans l'EVIC) et pourrait donner un coup de frein lorsqu'il détecte la possibilité d'une collision frontale. Les avertissements et le freinage limité sont destinés à fournir au conducteur assez de temps pour réagir et éviter la possibilité d'une collision.

**NOTA :** *Le système d'avertissement de collision frontale contrôle les données provenant des capteurs avant ainsi que du système de commande électronique des freins pour calculer la possibilité d'une collision frontale. Lorsque le système détermine qu'une collision avant est probable, une alerte sonore retentit, un message d'avertissement s'affiche et le système donne un coup de frein. Si le conducteur ne réagit pas à ces avertissements progressifs, alors le système fournira un niveau limité de freinage autonome pour aider à ralentir le véhicule et éviter la possibilité d'une collision frontale. Si le conducteur réagit en freinant et que le système détermine qu'il tente d'éviter la collision mais n'emploie pas la force de freinage suffisante, le système compensera cette valeur et fournira la force de freinage supplémentaire selon les besoins.*



**Message du système d'avertissement de collision frontale**

Lorsque le système détermine qu'une collision avec le véhicule qui vous précède n'est plus probable, le message d'avertissement est désactivé.

## NOTA :

- *Pour activer le système d'avertissement de collision frontale, la vitesse du véhicule doit être d'au moins 10 km/h (5 mi/h).*
- *Les alertes du système d'avertissement de collision frontale peuvent être déclenchées par des objets autres que des véhicules, comme des glissières de sécurité ou des panneaux de signalisation, en se basant sur la trajectoire prévue. Une telle réaction doit être envisagée et fait partie de l'activation normale et des fonctions du système d'avertissement de collision frontale.*

## MISE EN GARDE!

**Une collision ne peut être évitée uniquement par le système d'avertissement de collision frontale. Le système ne peut également détecter**

**chaque type de collision potentielle. Il incombe au conducteur d'éviter la collision en maîtrisant le véhicule au moyen des freins et de la direction. Vous risquez un accident entraînant des blessures graves ou la mort si vous ne tenez pas compte de cet avertissement.**

## Activation ou désactivation du système d'avertissement de collision frontale

**NOTA :** Le réglage « On » (Activé) est l'état par défaut du système d'avertissement de collision frontale qui permet au système de vous avertir de la possibilité d'une collision avec le véhicule qui vous précède.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Le bouton du système d'avertissement de collision frontale se trouve sur le panneau de commande situé sous l'écran du système Uconnect<sup>MD</sup>.



**Bouton du système d'avertissement de collision frontale**

Pour désactiver le système d'avertissement de collision frontale, appuyez une fois sur le bouton du système (la diode électroluminescente s'allume).

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Pour réactiver le système d'avertissement de collision frontale, appuyez de nouveau sur le bouton du système (la diode électroluminescente s'éteint).

Si vous modifiez l'état du système d'avertissement de collision frontale en sélectionnant le réglage « Off » (Arrêt), le système ne vous avertira pas de la possibilité d'une collision avec le véhicule qui vous précède.

Si vous changez l'état du freinage actif en sélectionnant le réglage « Off » (Arrêt), le système ne fournira plus l'option de freinage autonome limité ni le support de frein supplémentaire lorsque le conducteur ne freinera pas suffisamment en cas de collision frontale potentielle.

**NOTA :** *L'état de fonctionnement du système d'avertissement de collision frontale demeure en mémoire à la coupure du contact. Si le système a été désactivé, il restera désactivé au prochain démarrage du moteur.*

### **Changement de l'état du système d'avertissement de collision frontale et de freinage actif**

### **Changement des réglages du système d'avertissement de collision frontale et de freinage actif à l'écran du système Uconnect<sup>MD</sup> 8.4 ou 8.4A – selon l'équipement**

**NOTA :** *Les réglages ne peuvent être changés que lorsque le levier de vitesses est en position P (STATIONNEMENT).*

Observez ces étapes pour régler le système d'avertissement de collision frontale et de freinage actif :

1. Appuyez sur la touche à l'écran Controls (Commandes) située au bas de l'écran du système Uconnect<sup>MD</sup>.
2. Appuyez sur la touche à l'écran Settings (Réglages).
3. Appuyez sur la touche à l'écran Safety & Driving Assistance (sécurité et aide à la conduite).
4. Appuyez sur la touche à l'écran FWD Collision Warning (Avertissement de collision du système d'avertissement de collision frontale) et sélectionnez le réglage souhaité « Far » (Éloigné) ou « Near » (Proche).

5. Appuyez sur la touche à l'écran Active Braking (Freinage actif) et sélectionnez le réglage souhaité « On » (Activé) ou « Off » (Désactivé).

**NOTA :** Une case cochée s'affiche dans la boîte de sélection pour indiquer le réglage.

### **Changement des réglages du système d'avertissement de collision frontale et de freinage actif à l'écran du système Uconnect<sup>MD</sup> 5.0 – selon l'équipement**

**NOTA :** Les réglages ne peuvent être changés que lorsque le levier de vitesses est en position P (STATIONNEMENT).

Observez ces étapes pour régler le système d'avertissement de collision frontale et de freinage actif :

1. Appuyez sur la touche non-programmable + MORE (+ PLUS) à la partie inférieure droite du système Uconnect<sup>MD</sup>.

2. Appuyez sur la touche à l'écran Settings (Réglages).

3. Appuyez sur la touche à l'écran Safety/Assistance (Sécurité/Assistance).

4. Appuyez sur la première touche à l'écran FWD Collision W... (Avertissement de collision du système d'avertissement...).

5. Appuyez sur la touche à l'écran FWD Collision Warning (Avertissement de collision du système d'avertissement de collision frontale) et sélectionnez le réglage souhaité « Far » (Éloigné) ou « Near » (Proche). Appuyez ensuite sur la touche fléchée de retour.

6. Appuyez sur la seconde touche à l'écran FWD Collision W... (Avertissement de collision du système d'avertissement...).

## **CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE**

7. Appuyez sur la touche à l'écran Active Braking (Freinage actif) et sélectionnez le réglage souhaité « On » (Activé) ou « Off » (Désactivé).

Les réglages d'état par défaut sont « Far » (Éloigné) pour le système d'avertissement de collision frontale et « On » (Activé) pour le freinage actif, ce qui permet au système de vous avertir de la possibilité d'une collision avec le véhicule qui vous précède lorsque vous êtes à une distance plus éloignée et d'appliquer une force de freinage limitée. Ce réglage assure le plus grand temps de réaction pour éviter une collision éventuelle.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Vous pouvez modifier l'état du système d'avertissement de collision frontale en sélectionnant le réglage « Near » (Proche) pour permettre au système de vous avertir de la possibilité d'une collision avec le véhicule qui vous précède lorsque vous êtes beaucoup plus près. Ce réglage procure moins de temps de réaction que le réglage « Far » (Éloigné) et offre une expérience de conduite plus dynamique.

### NOTA :

- *Le système mémorise le dernier réglage sélectionné par le conducteur lorsque le contact est coupé.*
- *Le système d'avertissement de collision frontale pourrait ne pas réagir aux objets non pertinents tels que les objets élevés, les réflexions par le sol, les objets ne se trouvant pas dans la tra-*

*jectoire du véhicule, les objets stationnaires éloignés, les véhicules circulant en sens inverse ou les véhicules devant vous qui roulent à la même vitesse ou à une vitesse plus élevée.*

- *Le système d'avertissement de collision frontale est désactivé de façon similaire au régulateur de vitesse adaptatif décrit ci-dessous avec les écrans de non-disponibilité.*

### **Message d'avertissement de fonctionnement limité du système d'avertissement de collision frontale**

Si le système se désactive et que le message « ACC/FCW Limited Functionality » (Fonctionnement limité du régulateur de vitesse adaptatif ou du système d'avertissement de collision frontale) ou le message « ACC/FCW Limited Functionality

Clean Front Windshield » (Fonctionnement limité du régulateur de vitesse adaptatif ou du système d'avertissement de collision frontale – nettoyer le pare-brise) s'affiche momentanément à l'écran du centre d'information électronique, une anomalie pourrait limiter le fonctionnement du système d'avertissement de collision frontale. Bien que vous puissiez toujours conduire le véhicule dans des conditions normales, le système de freinage actif pourrait ne pas être totalement disponible. Lorsque la condition ayant limité la performance du système n'est plus présente, le système fonctionnera de nouveau sans perte de performance. Consultez votre concessionnaire autorisé si le problème persiste.

## **Message d'avertissement d'entretien du système d'avertissement de collision frontale**

Si le système se désactive et que le centre d'information électronique affiche le message suivant :

- Régulateur de vitesse adaptatif et système d'avertissement de collision frontale non disponibles – entretien requis
- Régulateur de vitesse et système d'avertissement de collision frontale non disponibles – entretien requis

Ceci indique une anomalie interne du système. Bien que vous puissiez toujours conduire le véhicule dans des conditions normales, faites vérifier le système par un concessionnaire autorisé.

## **SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DE SORTIE DE VOIE – SELON L'ÉQUIPEMENT**

### **Fonctionnement du système d'avertissement de sortie de voie**

Le système d'avertissement de sortie de voie fonctionne lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 60 km/h (37 mi/h) et inférieure à 160 km/h (100 mi/h). Le système d'avertissement de sortie de voie utilise une caméra d'observation vers l'avant pour détecter les marques de voie et mesurer la position du véhicule dans les limites de voie.

Lorsque les deux marques de voie sont détectées et que le conducteur dévie involontairement de la voie (aucun clignotant n'est activé), le système d'avertissement de sortie de voie fournit un avertissement hap-

## **CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE**

tique sous forme d'un couple appliqué au volant pour alerter le conducteur qu'il doit rester dans les limites de voie. Si le conducteur continue de dévier involontairement de la voie, le système d'avertissement de sortie de voie fournit un avertissement visuel au moyen du groupe d'instruments pour alerter le conducteur de rester dans les limites de voie.

Le conducteur peut annuler manuellement l'avertissement haptique en appliquant le couple au volant à tout moment.

Lorsque seulement une marque de voie est détectée et que le conducteur dévie involontairement de la marque de voie (aucun clignotant n'est activé), le système d'avertissement de sortie de voie fournit un avertissement visuel au moyen du groupe d'instruments pour alerter le conducteur de

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

rester dans la voie. Lorsque seulement une marque de voie est détectée, un avertissement haptique (couple) n'est pas fourni.

**NOTA :** *Lorsque les conditions de fonctionnement sont présentes, le système d'avertissement de sortie de voie surveille si les mains du conducteur se trouvent sur le volant et fournit un avertissement audible au conducteur lorsque les mains du conducteur ne sont pas détectées sur le volant. Le système se désactive si le conducteur ne remet pas les mains sur le volant.*

### Activation ou désactivation du système d'avertissement de sortie de voie

Le réglage « ACTIVÉ » est l'état par défaut du système d'avertissement de sortie de voie.

Le bouton du système d'avertissement de sortie de voie se trouve sur le panneau de commutateurs situé sous l'écran du système Uconnect<sup>MD</sup>.



Bouton du système d'avertissement de sortie de voie

Pour désactiver le système d'avertissement de sortie de voie, appuyez une fois sur le bouton du système d'avertissement de sortie de voie (le voyant DEL s'allume).

Pour activer le système d'avertissement de sortie de voie, appuyez de nouveau sur le bouton du système d'avertissement de sortie de voie pour activer le système (le voyant DEL s'éteint) et la détection de la voie sur l'affichage est affichée à l'écran de l'EVIC.

N.O. 1 COMPTEUR DE 30 °C (85 °F)  
VITESSE

LaneSense  
activé



Détection de la voie sur l'affichage

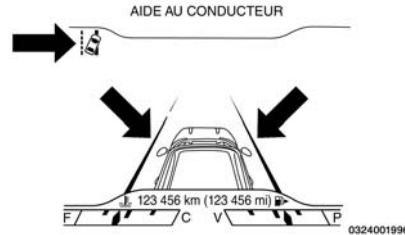
**NOTA :** Le système d'avertissement de sortie de voie maintient le dernier état d'ACTIVATION ou de DÉSACTIVATION du dernier cycle d'allumage lorsque le commutateur d'allumage passe à la position ON/RUN (MARCHÉ).

### Affichage d'avertissement du système d'avertissement de sortie de voie

Le système d'avertissement de sortie de voie indique l'état actuel de déviation de la voie au moyen du centre d'information électronique (EVIC).

### Écran de 8,9 cm (3,5 po) de l'EVIC – selon l'équipement

Lorsque le système d'avertissement de sortie de voie est activé, les lignes de voie sont de couleur grise quand les limites de voie n'ont pas été détectées et le témoin du système d'avertissement de sortie de voie est non clignotant et de couleur blanche.



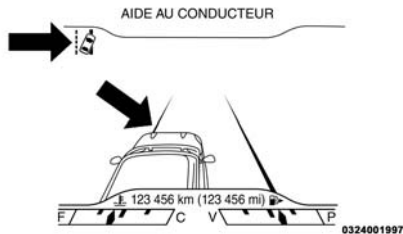
**Système activé (lignes de couleur grise et témoin de couleur blanche)**

### Sortie de voie gauche – seulement la voie gauche détectée

- Lorsque le système d'avertissement de sortie de voie est activé, la ligne gauche passe de la couleur grise à la couleur blanche pour indiquer que la marque de voie a été détectée. Le témoin du système d'avertissement de

sortie de voie est non clignotant et de couleur blanche lorsque seulement la marque de voie gauche a été détectée et le système est prêt à fournir des avertissements visuels à l'écran de l'EVIC si une sortie involontaire de voie se produit.

- Lorsque le système d'avertissement de sortie de voie détecte l'approche de la voie et que le véhicule se trouve dans une situation de sortie de voie, la ligne épaisse de voie gauche clignote et passe de la couleur blanche à la couleur grise, la ligne mince gauche reste blanche et ne clignote pas et le témoin du système d'avertissement de sortie de voie passe de la couleur blanche non clignotant à la couleur jaune clignotant.

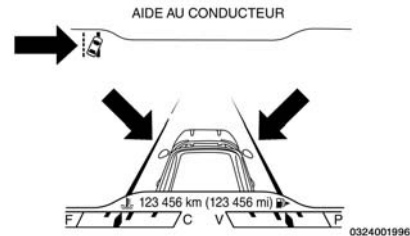


**Voie en approche (ligne épaisse clignotante passant de la couleur blanche à la couleur grise et témoin clignotant de couleur jaune)**

**NOTA :** *Le système d'avertissement de sortie de voie fonctionne de façon similaire pour la sortie de voie droite.*

### Sortie de voie gauche – les deux voies détectées

- Lorsque le système d'avertissement de sortie de voie est activé, les lignes de voie passent de la couleur grise à la couleur blanche pour indiquer que les marques de voie ont été détectées. Le témoin du système d'avertissement de sortie de voie non clignotant est de couleur verte lorsque les deux marques de voie ont été détectées et le système est « activé » pour fournir des avertissements visuels à l'écran de l'EVIC et un avertissement de couple au volant en cas d'une sortie involontaire de voie.



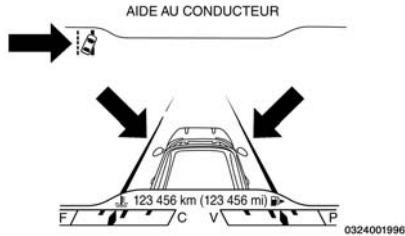
**Voies détectées (lignes de couleur blanche et témoin de couleur verte)**

- Lorsque le système d'avertissement de sortie de voie détecte une situation de sortie de voie, la ligne épaisse de voie gauche passe à la couleur blanche clignotante et la ligne mince gauche demeure blanche non clignotante. Le témoin du système d'avertissement de sortie de voie passe de la couleur verte non clignotant à la couleur jaune non

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

clignotant. À ce moment, le couple est appliqué au volant dans le sens opposé de la limite de voie.

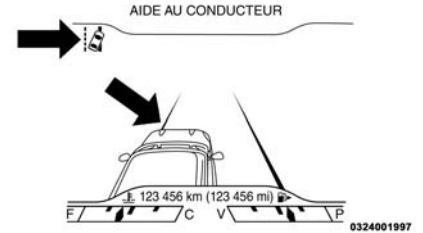
Par exemple : en cas d'approche du côté gauche de la voie, le couple est appliqué au volant du côté droit.



**Voie détectée (ligne épaisse de couleur blanche non clignotante, ligne mince de couleur blanche non clignotante et témoin non clignotant de couleur jaune)**

- Lorsque le système d'avertissement de sortie de voie détecte l'approche de la voie et que le véhicule se trouve dans une situation de sortie de voie, la ligne épaisse de voie gauche clignote et passe de la couleur blanche à la couleur grise, la ligne mince gauche non clignotante reste blanche et le témoin du système d'avertissement de sortie de voie passe de la couleur jaune non clignotant à la couleur jaune clignotant. À ce moment, le couple est appliqué au volant dans le sens opposé de la limite de voie.

Par exemple : en cas d'approche du côté gauche de la voie, le couple est appliqué au volant du côté droit.



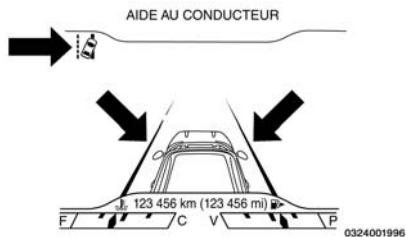
**Voie en approche (ligne épaisse clignotante passant de la couleur blanche à la couleur grise, ligne mince non clignotante de couleur blanche et témoin clignotant de couleur jaune)**

**NOTA :** *Le système d'avertissement de sortie de voie fonctionne de façon similaire pour la sortie de voie droite.*

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

### Écran de 17,8 cm (7 po) de l'EVIC — selon l'équipement

Lorsque le système d'avertissement de sortie de voie est activé, les lignes de voie sont de couleur grise quand les limites de voie n'ont pas été détectées et le témoin du système d'avertissement de sortie de voie est non clignotant et de couleur blanche.

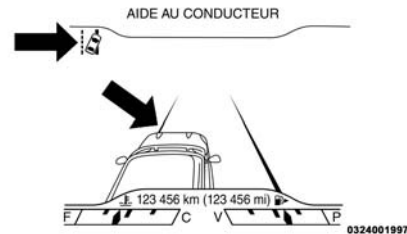


Système activé (lignes de couleur grise et témoin de couleur blanche)

### Sortie de voie gauche – seulement la voie gauche détectée

- Lorsque le système d'avertissement de sortie de voie est activé, la ligne gauche passe de la couleur grise à la couleur blanche pour indiquer que la marque de voie a été détectée. Le témoin du système d'avertissement de sortie de voie est non clignotant et de couleur blanche lorsque seulement la marque de voie gauche a été détectée et le système est prêt à fournir des avertissements visuels à l'écran de l'EVIC si une sortie involontaire de voie se produit.
- Lorsque le système d'avertissement de sortie de voie détecte l'approche de la voie et que le véhicule se trouve dans une situation de sortie de voie, la ligne épaisse de voie gauche de couleur

jaune clignote, la ligne mince gauche non clignotante reste jaune et le témoin du système d'avertissement de sortie de voie passe de la couleur blanche non clignotant à la couleur jaune clignotant.

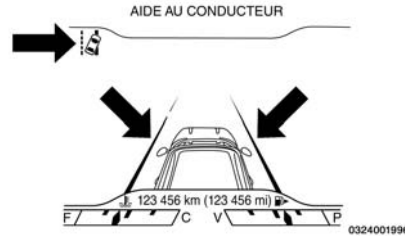


Voie en approche (ligne épaisse clignotante de couleur jaune, ligne mince non clignotante de couleur jaune et témoin clignotant de couleur jaune)

**NOTA :** Le système d'avertissement de sortie de voie fonctionne de façon similaire pour la sortie de voie droite.

### **Sortie de voie gauche – les deux voies détectées**

- Lorsque le système d'avertissement de sortie de voie est activé, les lignes de voie passent de la couleur grise à la couleur blanche pour indiquer que les marques de voie ont été détectées. Le témoin du système d'avertissement de sortie de voie non clignotant est de couleur verte lorsque les deux marques de voie ont été détectées et le système est « activé » pour fournir des avertissements visuels à l'écran de l'EVIC et un avertissement de couple au volant en cas d'une sortie involontaire de voie.

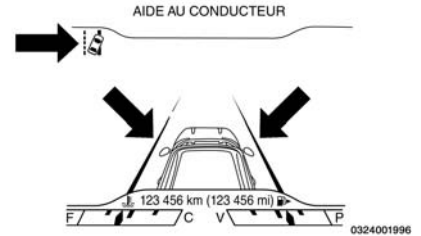


**Voies détectées (lignes de couleur blanche et témoin de couleur verte)**

- Lorsque le système d'avertissement de sortie de voie détecte une situation de sortie de voie, la ligne épaisse de voie gauche et la ligne mince gauche passe à la couleur jaune non clignotante. Le témoin du système d'avertissement de sortie de voie passe de la couleur verte non clignotant à la couleur jaune non

clignotant. À ce moment, le couple est appliqué au volant dans le sens opposé de la limite de voie.

Par exemple : en cas d'approche du côté gauche de la voie, le couple est appliqué au volant du côté droit.

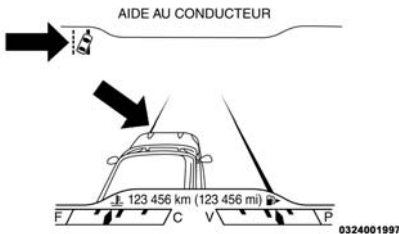


**Voie détectée (ligne épaisse non clignotante de couleur jaune, ligne mince non clignotante de couleur jaune et témoin non clignotant de couleur jaune)**

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

- Lorsque le système d'avertissement de sortie de voie détecte l'approche de la voie et que le véhicule se trouve dans une situation de sortie de voie, la ligne épaisse de voie gauche de couleur jaune clignote et la ligne mince gauche non clignotante reste jaune. Le témoin du système d'avertissement de sortie de voie passe de la couleur jaune non clignotant à la couleur jaune clignotant. À ce moment, le couple est appliqué au volant dans le sens opposé de la limite de voie.

Par exemple : en cas d'approche du côté gauche de la voie, le couple est appliqué au volant du côté droit.



**Voie en approche (ligne épaisse clignotante de couleur jaune, ligne mince non clignotante de couleur jaune et témoin non clignotant de couleur jaune)**

**NOTA :** *Le système d'avertissement de sortie de voie fonctionne de façon similaire pour la sortie de voie droite.*

## Modification de l'état du système d'avertissement de sortie de voie

Vous pouvez effectuer les réglages du système d'avertissement de sortie de voie au moyen de l'écran du système Uconnect<sup>MD</sup>.

Suivez ces étapes pour modifier les réglages du système d'avertissement de sortie de voie :

1. Appuyez sur la touche à l'écran Controls (Commandes) située au bas de l'écran du système Uconnect<sup>MD</sup>.
2. Appuyez sur la touche à l'écran Settings (Réglages).
3. Appuyez sur la touche à l'écran Safety & Driving Assistance (sécurité et aide à la conduite).

Lorsque l'écran Safety & Driving Assistance (Sécurité et aide à la conduite) est affiché, vous pouvez configurer l'intensité de la valeur de rétroaction de couple et la limite prématurée ou retardée de la zone d'avertissement au moyen des réglages personnalisés.

**NOTA :**

- *Lorsque le système est activé, il fonctionne quand la vitesse du véhicule est supérieure à 60 km/h (37 mi/h) et inférieure à 160 km/h (100 mi/h).*
- *L'utilisation du clignotant supprime les avertissements.*
- *Le système n'applique pas de couple au volant lorsqu'un système de sécurité est activé (système de freinage antiblocage, système antipatinage, commande de stabilité électronique, système d'avertissement de collision frontale, etc.).*

**SYSTÈME D'AIDE AU RECUL  
PARKSENSE<sup>MD</sup> – SELON  
L'ÉQUIPEMENT**

Le système d'aide au recul ParkSense<sup>MD</sup> fournit des indications visuelles et sonores de la distance entre le bouclier arrière et un obstacle détecté en reculant, par exemple pendant une manœuvre de stationnement. Consultez le paragraphe « Précautions sur l'utilisation du système ParkSense<sup>MD</sup> » pour les limites de ce système et les recommandations le concernant.

Le système ParkSense<sup>MD</sup> rappelle le dernier état du système (activé ou désactivé) à partir du dernier cycle d'allumage lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON/RUN (MARCHE).

Le système ParkSense<sup>MD</sup> ne peut s'activer que si le levier de vitesses se trouve à la position R (MARCHE ARRIÈRE). Si le

système ParkSense<sup>MD</sup> est activé lorsque le levier de vitesses se trouve à cette position, il demeure activé jusqu'à ce que la vitesse du véhicule soit égale ou supérieure à 11 km/h (7 mi/h). Un affichage d'avertissement apparaît à l'écran de l'EVIC pour indiquer que la vitesse du véhicule est supérieure à la vitesse d'activation du système ParkSense<sup>MD</sup>. Le système est réactivé lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 9 km/h (6 mi/h) environ.

**Capteurs du système ParkSense<sup>MD</sup>**

Les quatre capteurs du système ParkSense<sup>MD</sup>, situés dans le bouclier ou le pare-chocs arrière, surveillent la zone derrière le véhicule dans le champ de vision des capteurs. Les capteurs peuvent détecter des obstacles se trouvant à une

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

distance de 30 à 200 cm (12 à 79 po) environ du bouclier ou du pare-chocs arrière, dans la direction horizontale, en fonction de l'emplacement, du type et de l'orientation de l'obstacle.

### **Affichage d'avertissement du système ParkSense<sup>MD</sup>**

L'écran d'avertissement du système ParkSense<sup>MD</sup> s'affiche seulement si l'option « Sound and Display » (Son et affichage) est sélectionnée à l'écran du système Uconnect<sup>MD</sup> sous les fonctions programmables de l'utilisateur. Consultez le paragraphe « Réglages du système Uconnect<sup>MD</sup> » dans la section « Instruments du tableau de bord » pour obtenir de plus amples renseignements.

L'écran d'avertissement du système ParkSense<sup>MD</sup> est situé dans le centre d'information électronique (EVIC). Il présente des avertissements visuels pour indiquer

la distance entre le bouclier ou le pare-chocs arrière et l'obstacle détecté. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Réglages » sous « Centre d'information électronique (EVIC) » dans la section « Instruments du tableau de bord ».

### **Affichage du système ParkSense<sup>MD</sup>**

Lorsque le levier de vitesses est à la position R (MARCHE ARRIÈRE), l'état prêt du système d'aide au recul s'affiche à l'écran du centre d'information électronique (EVIC).

Le système indique qu'il a détecté un obstacle en affichant un arc dans une ou plusieurs zones en fonction de la distance et de l'emplacement de l'obstacle par rapport au véhicule.

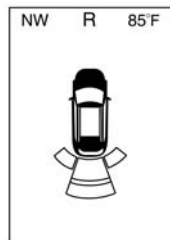
Si un obstacle est détecté dans la zone centrale arrière, l'affichage présente un arc non clignotant dans la zone centrale arrière, accompagné d'une tonalité d'une demi-seconde. À mesure que le véhicule se rapproche de l'obstacle, l'affichage présente l'arc se rapprochant du véhicule et la tonalité passe de lente à rapide, à continue.

Si un obstacle est détecté dans la zone arrière gauche ou droite, l'affichage présente un arc clignotant dans la zone arrière gauche ou droite, accompagné d'une tonalité rapide. À mesure que le véhicule se rapproche de l'obstacle, l'affichage présente l'arc se rapprochant du véhicule et la tonalité passe de rapide à continue.



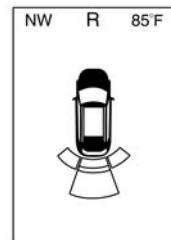
0329002014

Tonalité de 1/2 seconde et arc non clignotant



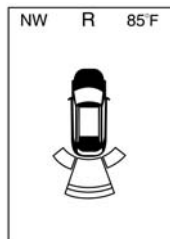
0329002018

Tonalité lente et arc non clignotant



0329002020

Tonalité rapide et arc clignotant



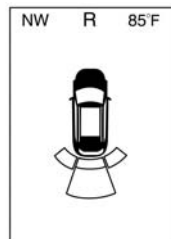
0329002016

Tonalité lente et arc non clignotant



0329002020

Tonalité rapide et arc clignotant



0329002022

Tonalité continue et arc clignotant

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Le véhicule est à proximité de l'obstacle lorsque l'affichage d'avertissement présente un arc qui clignote, accompagné d'une tonalité continue. Le tableau suivant décrit le fonctionnement des signaux d'avertissement qu'émet le système lorsqu'il détecte un obstacle :

<b>SIGNAUX D'AVERTISSEMENT</b>							
Distance arrière cm (po)	Supérieure à 200 cm (79 po)	200 à 150 cm (79 à 59 po)	150 à 120 cm (59 à 47 po)	120 à 100 cm (47 à 39 po)	100 à 65 cm (39 à 25 po)	65 à 30 cm (25 à 12 po)	Inférieure à 30 cm (12 po)
Arcs – zone gauche	Aucune	Aucune	Aucune	Aucune	Aucune	2 <sup>e</sup> arc clignotant	1 <sup>er</sup> arc clignotant
Arcs – zone centrale	Aucune	6 <sup>e</sup> arc non clignotant	5 <sup>e</sup> arc non clignotant	4 <sup>e</sup> arc non clignotant	3 <sup>e</sup> arc clignotant	2 <sup>e</sup> arc clignotant	1 <sup>er</sup> arc clignotant
Arcs – zone droite	Aucune	Aucune	Aucune	Aucune	Aucune	2 <sup>e</sup> arc clignotant	1 <sup>er</sup> arc clignotant

<b>SIGNAUX D'AVERTISSEMENT</b>							
Alarme sonore carillon	Aucune	Tonalité unique de 1/2 seconde (pour la zone centrale arrière seulement)	Lente (pour la zone centrale arrière seulement)	Lente (pour la zone centrale arrière seulement)	Rapide (pour la zone centrale arrière seulement)	Rapide	Continue
Volume de la radio réduit	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui

**NOTA :** Si la radio est en fonction, le système ParkSense<sup>MD</sup> réduit le volume de la radio lorsqu'il émet une tonalité.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

### Activation et désactivation du système ParkSense<sup>MD</sup>

Vous pouvez activer et désactiver le système ParkSense<sup>MD</sup> à l'aide du commutateur du système ParkSense<sup>MD</sup> situé sur le panneau de commutateurs sous l'écran du système Uconnect<sup>MD</sup>.



Commutateur du système ParkSense<sup>MD</sup>

Lorsque vous appuyez sur le commutateur du système ParkSense<sup>MD</sup> pour désactiver le système, le message « PARKSENSE OFF » (SYSTÈME D'AIDE AU RECUL DÉSACTIVÉ) s'affiche au groupe d'instruments pendant environ cinq secondes. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez le paragraphe « Centre d'information électronique (EVIC) » de la section « Instruments du tableau de bord ». Lorsque le levier de vitesses est déplacé en position R (MARCHE ARRIÈRE) et que le système est désactivé, le message « PARKSENSE OFF » (SYSTÈME D'AIDE AU RECUL DÉSACTIVÉ) s'affiche à l'écran du centre d'information électronique (EVIC) tant que le véhicule demeure en position R (MARCHE ARRIÈRE).

Le voyant DEL du commutateur du système ParkSense<sup>MD</sup> est allumé lorsque le système est désactivé ou qu'il doit être réparé. Le voyant DEL du commutateur du système ParkSense<sup>MD</sup> est éteint lorsque le système est activé. Si vous appuyez sur le commutateur du système ParkSense<sup>MD</sup> et qu'un entretien du système est nécessaire, le voyant DEL du commutateur du système ParkSense<sup>MD</sup> clignotera brièvement, puis il restera allumé.

### Entretien du système d'aide au recul ParkSense<sup>MD</sup>

Durant le démarrage du véhicule, lorsque le système d'aide au recul ParkSense<sup>MD</sup> a détecté une anomalie, le groupe d'instruments émet un seul carillon par cycle

d'allumage, puis il affiche le message « PARKSENSE UNAVAILABLE WIPE REAR SENSORS » (SYSTÈME D'AIDE AU REcul NON DISPONIBLE, NETTOYER LES CAPTEURS ARRIÈRE) ou « PARKSENSE UNAVAILABLE SERVICE REQUIRED » (SYSTÈME D'AIDE AU REcul NON DISPONIBLE, ENTRETIEN REQUIS). Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez le paragraphe « Centre d'information électronique (EVIC) » de la section « Instruments du tableau de bord ». Lorsque le levier de vitesses est déplacé à la position R (MARCHE ARRIÈRE) et que le système a détecté une anomalie, le message « PARKSENSE UNAVAILABLE WIPE

REAR SENSORS » (SYSTÈME D'AIDE AU REcul NON DISPONIBLE, NETTOYER LES CAPTEURS ARRIÈRE) ou « PARKSENSE UNAVAILABLE SERVICE REQUIRED » (SYSTÈME D'AIDE AU REcul NON DISPONIBLE, ENTRETIEN REQUIS) s'affiche à l'écran du centre d'information électronique (EVIC) tant que le levier de vitesses demeure à la position R (MARCHE ARRIÈRE). Le système ParkSense ne fonctionnera pas dans ces conditions.

Si le message « PARKSENSE UNAVAILABLE WIPE REAR SENSORS » (SYSTÈME D'AIDE AU REcul NON DISPONIBLE, NETTOYER LES CAPTEURS ARRIÈRE) s'affiche à l'écran du centre d'information élec-

tronique (EVIC), assurez-vous que la surface extérieure et le dessous du bouclier ou du pare-chocs arrière est propre et exempt de neige, de glace, de boue, de saleté ou toute autre obstruction, puis effectuez un cycle d'allumage. Si le message continue de s'afficher, consultez un concessionnaire autorisé.

Si le message « PARKSENSE UNAVAILABLE SERVICE REQUIRED » (SYSTÈME D'AIDE AU REcul NON DISPONIBLE, ENTRETIEN REQUIS) s'affiche à l'écran du centre d'information électronique (EVIC), consultez votre concessionnaire autorisé.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

### Nettoyage du système ParkSense<sup>MD</sup>

Nettoyez les capteurs du système ParkSense<sup>MD</sup> avec de l'eau, un produit de nettoyage pour automobile et un chiffon doux. Ne vous servez pas de chiffons rugueux ou abrasifs. Il faut prendre soin de ne pas égratigner ou perforer les capteurs. Sinon, ils risqueraient de ne plus fonctionner.

### Précautions concernant l'utilisation du système ParkSense<sup>MD</sup>

#### NOTA :

- Assurez-vous que le pare-chocs arrière est exempt de neige, de glace, de boue, de saleté ou d'autres débris pour que le système ParkSense<sup>MD</sup> fonctionne correctement.

- Les marteaux perforateurs, les gros camions et les vibrations peuvent nuire au rendement du système ParkSense<sup>MD</sup>.
- Lorsque vous désactivez le système ParkSense<sup>MD</sup>, le message « PARKSENSE OFF » (SYSTÈME D'AIDE AU RECUL DÉSACTIVÉ) s'affiche au groupe d'instruments; il demeure désactivé jusqu'à ce que vous le réactiviez, même si vous coupez et rétablissez le contact.
- Lorsque vous déplacez le levier de vitesses à la position R (MARCHE ARRIÈRE) et que le système ParkSense<sup>MD</sup> est désactivé, le message « PARKSENSE OFF » (SYSTÈME D'AIDE AU RECUL DÉSACTIVÉ) s'affiche à l'écran de l'EVIC tant que le levier de vitesses est à la position R (MARCHE ARRIÈRE).
- Lorsqu'il est activé, le système ParkSense<sup>MD</sup> réduit le volume de la radio lorsqu'il émet une tonalité.
- Nettoyez régulièrement les capteurs du système ParkSense<sup>MD</sup> en veillant à ne pas les égratigner ni les endommager. Les capteurs ne doivent pas être couverts de glace, de neige, de boue, de saletés ou de débris. Autrement, le système pourrait ne pas fonctionner correctement. Le système ParkSense<sup>MD</sup> pourrait ne pas détecter un obstacle derrière le bouclier avant ou le pare-chocs ou pourrait donner une fausse indication de présence d'un obstacle derrière le bouclier avant ou le pare-chocs.

- Utilisez le commutateur du système ParkSense<sup>MD</sup> pour désactiver le système ParkSense<sup>MD</sup> si des objets tels que les porte-vélos, les attelages de remorque, etc. sont placés à 30 cm (12 po) du bouclier ou du pare-chocs arrière. Autrement, le système pourrait interpréter la proximité d'un obstacle comme une anomalie du capteur et provoquer l'affichage du message « PARKSENSE UNAVAILABLE SERVICE REQUIRED » (SYSTÈME D'AIDE AU RECVL NON DISPONIBLE, ENTRETIEN REQUIS) à l'écran de l'EVIC.
- Sur les véhicules équipés d'un hayon, le système ParkSense<sup>MD</sup> doit être désactivé lorsque le hayon est en position abaissée ou en position ouverte et que le véhicule est en position R (MARCHE ARRIÈRE). Un hayon abaissé pourrait présenter une fausse indication de présence d'un obstacle derrière le véhicule.

**AVERTISSEMENT!**

- **Le système ParkSense<sup>MD</sup> constitue une simple aide au stationnement et il n'est pas en mesure de détecter tous les obstacles, notamment les petits obstacles. Les bordures de stationnement peuvent être détectées temporairement ou pas du tout. Les obstacles au-dessus ou au-dessous des capteurs ne sont pas détectés s'ils sont trop près.**
- **Vous devez conduire lentement lorsque vous utilisez le système ParkSense<sup>MD</sup> afin de pouvoir arrêter le véhicule à temps lorsqu'un obstacle est détecté. Il est recommandé de regarder par-dessus votre épaule lors de l'utilisation du système ParkSense<sup>MD</sup>.**

### MISE EN GARDE!

- Vous devez toujours être vigilant en marche arrière, même lorsque vous utilisez le système d'aide au recul ParkSense<sup>MD</sup>. Portez toujours attention à ce qui se trouve derrière votre véhicule, regardez derrière vous et assurez-vous de l'absence de piétons, d'animaux, d'autres véhicules ou d'obstacles et vérifiez les angles morts. Vous êtes responsable de la sécurité et vous devez toujours porter attention à votre environnement. Autrement, il pourrait en résulter des blessures graves ou la mort.

- Avant d'utiliser le système d'aide au recul ParkSense<sup>MD</sup>, il est fortement recommandé de retirer du véhicule le support d'attelage de rotule et la boule d'attelage lorsque le véhicule ne sert pas au remorquage. Autrement, il pourrait en résulter des blessures ou des dommages aux véhicules ou aux obstacles, car la boule d'attelage est beaucoup plus près de l'obstacle que le bouclier arrière lorsque le haut-parleur émet une tonalité continue. De plus, les capteurs peuvent détecter le support d'attelage de rotule et la boule d'attelage, en fonction de leur taille et de leur forme, donnant une fausse indication de présence d'un obstacle derrière le véhicule.

### SYSTÈME D'AIDE AU STATIONNEMENT ET AU REcul PARKSENSE<sup>MD</sup> – SELON L'ÉQUIPEMENT

Le système d'aide au stationnement ParkSense<sup>MD</sup> présente des indications visuelles et sonores de la distance entre le bouclier arrière ou avant et un obstacle détecté lorsque le véhicule recule ou avance, par exemple pendant une manœuvre de stationnement. Si votre véhicule est muni d'une transmission automatique, les freins du véhicule peuvent être automatiquement appliqués et relâchés lorsque vous effectuez une manœuvre de stationnement en marche arrière si le système détecte une collision possible avec un obstacle.

### NOTA :

- *La fonction de freinage automatique ne peut être appliquée que si la décélération du véhicule n'est pas suffisante pour éviter la collision avec un obstacle détecté.*
- *La fonction de freinage automatique peut ne pas être appliquée assez rapidement pour les obstacles qui se déplacent vers l'arrière du véhicule des côtés gauche et droit.*
- *La fonction de freinage automatique peut être activée ou désactivée au moyen du système Uconnect<sup>MD</sup> sous les fonctions programmables de l'utilisateur.*
- *Le système ParkSense<sup>MD</sup> conserve sa dernière configuration connue pour la fonction de freinage automatique pendant les cycles d'allumage.*

La fonction de freinage automatique est conçue pour aider le conducteur à éviter les collisions possibles avec les obstacles détectés lors de la MARCHE ARRIÈRE.

Si votre véhicule est muni d'une transmission manuelle, la fonction de freinage automatique n'est pas disponible en MARCHE ARRIÈRE.

### NOTA :

- *Le conducteur est toujours responsable pour conserver la maîtrise du véhicule.*
- *Le système est conçu pour aider le conducteur et non pour le remplacer.*
- *Le conducteur doit contrôler complètement l'accélération et le freinage du véhicule et il est responsable des déplacements du véhicule.*

Consultez le paragraphe « Précautions sur l'utilisation du système ParkSense<sup>MD</sup> » pour les limites de ce système et les recommandations le concernant.

Le système ParkSense<sup>MD</sup> rappelle le dernier état du système (activé ou désactivé) à partir du dernier cycle d'allumage lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON/RUN (MARCHE).

Le système ParkSense<sup>MD</sup> ne peut s'activer que lorsque le levier de vitesses se trouve à la position R (MARCHE ARRIÈRE) ou D (MARCHE AVANT) (pour les véhicules munis d'une transmission manuelle). Si le système ParkSense<sup>MD</sup> est activé lorsque le levier de vitesses se trouve à l'une de ces positions, le système reste activé jusqu'à ce que la vitesse du véhicule atteigne au moins 11 km/h

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

(7 mi/h) environ. Lorsque le levier de vitesses est à la position R (MARCHE ARRIÈRE) et que la vitesse du véhicule est supérieure à la vitesse autorisée pour l'activation du système, un avertissement s'affiche à l'écran de l'EVIC pour indiquer que la vitesse du véhicule est trop rapide. Le système est réactivé lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 9 km/h (6 mi/h) environ.

### Capteurs du système ParkSense<sup>MD</sup>

Les quatre capteurs du système ParkSense<sup>MD</sup>, situés dans le bouclier ou le pare-chocs arrière, surveillent la zone derrière le véhicule dans le champ de vision des capteurs. Les capteurs peuvent détecter des obstacles se trouvant à une distance de 30 à 200 cm (12 à 79 po) environ du

bouclier ou du pare-chocs arrière, dans la direction horizontale, en fonction de l'emplacement, du type et de l'orientation de l'obstacle.

**NOTA :** *Si votre véhicule est muni du système d'aide au stationnement actif ParkSense<sup>MD</sup>, six capteurs sont situés dans le bouclier ou le pare-chocs arrière. Consultez le paragraphe « Système d'aide au stationnement actif ParkSense<sup>MD</sup> » pour obtenir de plus amples renseignements.*

Les six capteurs du système ParkSense<sup>MD</sup>, situés dans le bouclier ou le pare-chocs avant, contrôlent la zone à l'avant du véhicule dans le champ de vision des capteurs. Les capteurs peuvent détecter des obstacles se trouvant à une distance

de 30 à 120 cm (12 à 47 po) environ du bouclier ou du pare-chocs avant, dans la direction horizontale, en fonction de l'emplacement, du type et de l'orientation de l'obstacle.

### Affichage d'avertissement du système ParkSense<sup>MD</sup>

L'écran d'avertissement du système ParkSense<sup>MD</sup> s'affiche seulement si l'option « Sound and Display » (Son et affichage) est sélectionnée à l'écran du système Uconnect<sup>MD</sup> sous les fonctions programmables de l'utilisateur. Consultez le paragraphe « Réglages du système Uconnect<sup>MD</sup> » dans la section « Instruments du tableau de bord » pour obtenir de plus amples renseignements.

L'écran d'avertissement du système ParkSense<sup>MD</sup> est situé dans le centre d'information électronique (EVIC). Il présente des avertissements visuels pour indiquer la distance entre le bouclier ou le pare-chocs arrière ou le bouclier ou le pare-chocs avant, et l'obstacle détecté. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Réglages » sous « Centre d'information électronique (EVIC) » dans la section « Instruments du tableau de bord ».

### **Affichage du système ParkSense<sup>MD</sup>**

#### **Système d'aide au recul**

Lorsque le levier de vitesses est à la position R (MARCHE ARRIÈRE), l'état prêt du système d'aide au recul s'affiche à l'écran du centre d'information électronique (EVIC).

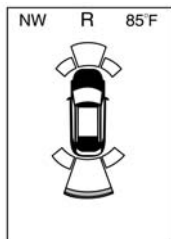
Le système indique qu'il a détecté un obstacle en affichant un arc dans une ou plusieurs zones en fonction de la distance et de l'emplacement de l'obstacle par rapport au véhicule.

Si un obstacle est détecté dans la zone centrale arrière, l'affichage présente un arc non clignotant dans la zone centrale

arrière, accompagné d'une tonalité d'une demi-seconde. À mesure que le véhicule se rapproche de l'obstacle, l'affichage présente l'arc se rapprochant du véhicule et la tonalité passe de lente à rapide, à continue.

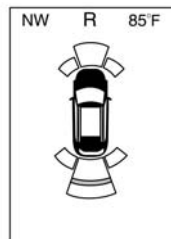
Si un obstacle est détecté dans la zone arrière gauche ou droite, l'affichage présente un arc clignotant dans la zone arrière gauche ou droite, accompagné d'une tonalité rapide. À mesure que le véhicule se rapproche de l'obstacle, l'affichage présente l'arc se rapprochant du véhicule et la tonalité passe de rapide à continue.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE



0329002063

Tonalité de 1/2 seconde et arc non clignotant



0329002065

Tonalité lente et arc non clignotant



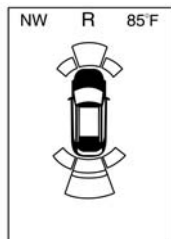
0329002019

Tonalité rapide et arc clignotant



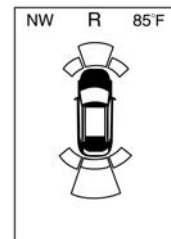
0329002064

Tonalité lente et arc non clignotant



0329002066

Tonalité rapide et arc clignotant



0329002021

Tonalité continue et arc clignotant

Le véhicule est à proximité de l'obstacle lorsque l'affichage d'avertissement présente un arc qui clignote, accompagné d'une tonalité continue. Le tableau suivant décrit le fonctionnement des signaux d'avertissement qu'émet le système lorsqu'il détecte un obstacle :

<b>SIGNAUX D'AVERTISSEMENT</b>							
Distance arrière cm (po)	Supérieure à 200 cm (79 po)	200 à 150 cm (79 à 59 po)	150 à 120 cm (59 à 47 po)	120 à 100 cm (47 à 39 po)	100 à 65 cm (39 à 25 po)	65 à 30 cm (25 à 12 po)	Inférieure à 30 cm (12 po)
Arcs – zone gauche	Aucune	Aucune	Aucune	Aucune	Aucune	2 <sup>e</sup> arc clignotant	1 <sup>er</sup> arc clignotant
Arcs – zone centrale	Aucune	6 <sup>e</sup> arc non clignotant	5 <sup>e</sup> arc non clignotant	4 <sup>e</sup> arc non clignotant	3 <sup>e</sup> arc clignotant	2 <sup>e</sup> arc clignotant	1 <sup>er</sup> arc clignotant
Arcs – zone droite	Aucune	Aucune	Aucune	Aucune	Aucune	2 <sup>e</sup> arc clignotant	1 <sup>er</sup> arc clignotant

**SIGNAUX D'AVERTISSEMENT**

Alarme sonore carillon	Aucune	Tonalité unique de 1/2 seconde (pour la zone centrale arrière seulement)	Lente (pour la zone centrale arrière seulement)	Lente (pour la zone centrale arrière seulement)	Rapide (pour la zone centrale arrière seulement)	Rapide	Continue
Volume de la radio réduit	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui

**NOTA :** Si la radio est en fonction, le système ParkSense<sup>MD</sup> réduit le volume de la radio lorsqu'il émet une tonalité.

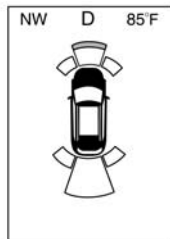
**Système d'aide au stationnement avant**

Lorsque le levier de vitesses d'un véhicule muni d'une transmission manuelle se trouve à la position D (MARCHE AVANT) et non à la position R (MARCHE ARRIÈRE), l'écran d'avertissement du système ParkSense s'affiche si un obstacle est détecté.

Le système indique qu'il a détecté un obstacle en affichant un arc dans une ou plusieurs zones en fonction de la distance et de l'emplacement de l'obstacle par rapport au véhicule.

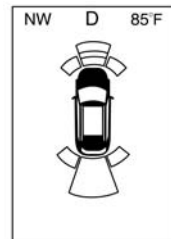
Si un obstacle est détecté dans la zone centrale avant, l'affichage montre un arc dans la zone centrale avant. À mesure que le véhicule se rapproche de l'obstacle, l'affichage montre l'arc se rapprochant du véhicule. Le système est accompagné d'une tonalité rapide lorsqu'il atteint le deuxième arc clignotant et passe à une tonalité continue lorsque le premier arc clignotant s'affiche.

Si un obstacle est détecté dans la zone avant gauche ou droite, l'affichage montre un arc clignotant dans la zone avant gauche ou droite, accompagné d'une tonalité rapide. À mesure que le véhicule se rapproche de l'obstacle, l'affichage présente l'arc se rapprochant du véhicule et la tonalité passe de rapide à continue.



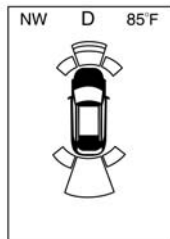
0329002059

Aucune tonalité et arc non clignotant



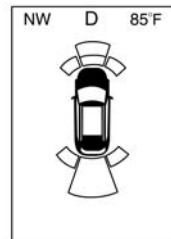
0329002061

Tonalité rapide et arc clignotant



0329002060

Aucune tonalité et arc clignotant



0329002062

Tonalité continue et arc clignotant

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Le véhicule est à proximité de l'obstacle lorsque l'affichage d'avertissement présente un arc qui clignote, accompagné d'une tonalité continue. Le tableau suivant décrit le fonctionnement des signaux d'avertissement qu'émet le système lorsqu'il détecte un obstacle :

SIGNAUX D'AVERTISSEMENT					
Distance avant (cm/po)	Supérieure à 120 cm (47 po)	120 à 100 cm (47 à 39 po)	100 à 65 cm (39 à 25 po)	65 à 30 cm (25 à 12 po)	Inférieure à 30 cm (12 po)
Arcs – zone gauche	Aucune	Aucune	Aucune	2 <sup>e</sup> arc clignotant	1 <sup>er</sup> arc clignotant
Arcs – zone centrale	Aucune	4 <sup>e</sup> arc non clignotant	3 <sup>e</sup> arc clignotant	2 <sup>e</sup> arc clignotant	1 <sup>er</sup> arc clignotant
Arcs – zone droite	Aucune	Aucune	Aucune	2 <sup>e</sup> arc clignotant	1 <sup>er</sup> arc clignotant
Alarme sonore carillon	Aucune	Aucune	Aucune	Rapide	Continue
Volume de la radio réduit	Non	Non	Non	Oui	Oui

**NOTA :** Si la radio est en fonction, le système ParkSense<sup>MD</sup> réduit le volume de la radio lorsqu'il émet une tonalité.

### Alarmes sonores du système d'aide au stationnement avant

Le système ParkSense<sup>MD</sup> désactive l'alarme sonore (carillon) du système d'aide au stationnement avant après environ trois secondes lorsqu'un obstacle a été détecté, si le véhicule est à l'arrêt et si la pédale de frein est serrée.

### Réglages du volume du signal sonore

Les réglages du volume du carillon avant et arrière peuvent être sélectionnés au moyen du système Uconnect<sup>MD</sup> sous les fonctions programmables par l'utilisateur. Consultez le paragraphe « Réglages du système Uconnect » dans la section « Instruments du tableau de bord » pour obtenir de plus amples renseignements.

Si le véhicule est muni du système Uconnect<sup>MD</sup>, les réglages du volume du carillon ne sont pas accessibles depuis l'EVIC.

Les réglages du volume du signal sonore incluent les niveaux BAS, MOYEN et HAUT. Le réglage du volume par défaut d'origine est MOYEN.

Le système ParkSense<sup>MD</sup> conserve sa dernière configuration connue pendant les cycles d'allumage.

### Activation et désactivation du système ParkSense<sup>MD</sup>

Vous pouvez activer et désactiver le système ParkSense<sup>MD</sup> à l'aide du commutateur du système ParkSense<sup>MD</sup> situé sur le panneau de commutateurs sous l'écran du système Uconnect<sup>MD</sup>.



Commutateur du système ParkSense<sup>MD</sup>

Lorsque vous appuyez sur le commutateur du système ParkSense<sup>MD</sup> pour désactiver le système, le message « PARKSENSE OFF » (SYSTÈME D'AIDE AU RECUL DÉ-SACTIVÉ) s'affiche au groupe d'instruments pendant environ cinq secondes. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez le paragraphe « Centre d'information électronique (EVIC) » de la section « Instruments du tableau de bord ».

Lorsque le levier de vitesses est déplacé en position R (MARCHE ARRIÈRE) et que le système est désactivé, le message « PARKSENSE OFF » (SYSTÈME D'AIDE AU REcul DÉSACTIVÉ) s'affiche à l'écran du centre d'information électronique (EVIC) tant que le véhicule demeure en position R (MARCHE ARRIÈRE).

Le voyant DEL du commutateur du système ParkSense<sup>MD</sup> est allumé lorsque le système est désactivé ou qu'il doit être réparé. Le voyant DEL du commutateur du système ParkSense<sup>MD</sup> est éteint lorsque le système est activé. Si vous appuyez sur le commutateur du système ParkSense<sup>MD</sup> et qu'un entretien du système est nécessaire, le voyant DEL du commutateur du système ParkSense<sup>MD</sup> clignotera brièvement, puis il restera allumé.

### Entretien du système d'aide au stationnement ParkSense<sup>MD</sup>

Pendant le démarrage de véhicule, lorsque le système ParkSense<sup>MD</sup> a détecté une anomalie, le groupe d'instruments émet un seul carillon par cycle d'allumage, puis il affiche le message « PARKSENSE UNAVAILABLE WIPE REAR SENSORS » (SYSTÈME D'AIDE AU REcul NON DISPONIBLE, NETTOYER LES CAPTEURS ARRIÈRE), « PARKSENSE UNAVAILABLE WIPE FRONT SENSORS » (SYSTÈME D'AIDE AU REcul NON DISPONIBLE, NETTOYER LES CAPTEURS AVANT) ou « PARKSENSE UNAVAILABLE SERVICE REQUIRED » (SYSTÈME D'AIDE AU REcul NON DISPONIBLE, ENTRETIEN REQUIS) pendant cinq secondes. Lorsque le levier de vitesses est déplacé en position R (MARCHE ARRIÈRE) et que

le système a détecté une anomalie, le message « PARKSENSE UNAVAILABLE WIPE REAR SENSORS » (SYSTÈME D'AIDE AU REcul NON DISPONIBLE, NETTOYER LES CAPTEURS ARRIÈRE), « PARKSENSE UNAVAILABLE WIPE FRONT SENSORS » (SYSTÈME D'AIDE AU REcul NON DISPONIBLE, NETTOYER LES CAPTEURS AVANT) ou « PARKSENSE UNAVAILABLE SERVICE REQUIRED » (SYSTÈME D'AIDE AU REcul NON DISPONIBLE, ENTRETIEN REQUIS) s'affiche à l'écran de l'EVIC pendant cinq secondes. Après cinq secondes, un graphique de véhicule accompagné du message « UNAVAILABLE » (NON DISPONIBLE) s'affiche à l'emplacement du capteur avant ou arrière selon l'endroit où l'anomalie a été détectée. Le système continue de fournir les alertes d'arc pour le côté qui fonctionne correctement.

Ces alertes d'arc interrompent les messages « PARKSENSE UNAVAILABLE WIPE REAR SENSORS » (SYSTÈME D'AIDE AU RECUL NON DISPONIBLE, NETTOYER LES CAPTEURS ARRIÈRE), « PARKSENSE UNAVAILABLE WIPE FRONT SENSORS » (SYSTÈME D'AIDE AU RECUL NON DISPONIBLE, NETTOYER LES CAPTEURS AVANT) ou « PARKSENSE UNAVAILABLE SERVICE REQUIRED » (SYSTÈME D'AIDE AU RECUL NON DISPONIBLE, ENTRETIEN REQUIS) si un objet est détecté dans le délai de cinq secondes de l'affichage. Le graphique de véhicule reste affiché tant que le levier de vitesses demeure en position R (MARCHÉ ARRIÈRE). Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez le paragraphe « Centre d'information électronique (EVIC) » de la section « Instruments du tableau de bord ».

Si le message « PARKSENSE UNAVAILABLE WIPE REAR SENSORS » (SYSTÈME D'AIDE AU STATIONNEMENT NON DISPONIBLE, NETTOYER LES CAPTEURS ARRIÈRE) ou « PARKSENSE UNAVAILABLE WIPE FRONT SENSORS » (SYSTÈME D'AIDE AU STATIONNEMENT NON DISPONIBLE, NETTOYER LES CAPTEURS AVANT) s'affiche à l'écran du centre d'information électronique (EVIC), assurez-vous que la surface extérieure et le dessous du bouclier ou du pare-chocs arrière ou avant est propre et exempt de neige, de glace, de boue, de saleté ou toute autre obstruction, puis effectuez un cycle d'allumage. Si le message continue à s'afficher, consultez un concessionnaire autorisé.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Si le message « PARKSENSE UNAVAILABLE SERVICE REQUIRED » (SYSTÈME D'AIDE AU STATIONNEMENT NON DISPONIBLE, ENTRETIEN REQUIS) s'affiche à l'écran du centre d'information électronique (EVIC), consultez un concessionnaire autorisé.

### **Nettoyage du système ParkSense<sup>MD</sup>**

Nettoyez les capteurs du système ParkSense<sup>MD</sup> avec de l'eau, un produit de nettoyage pour automobile et un chiffon doux. Ne vous servez pas de chiffons rugueux ou abrasifs. Il faut prendre soin de ne pas égratigner ou perforer les capteurs. Sinon, ils risqueraient de ne plus fonctionner.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

### Précautions concernant l'utilisation du système ParkSense<sup>MD</sup>

#### NOTA :

- Pour que le système ParkSense<sup>MD</sup> puisse fonctionner correctement, assurez-vous que les pare-chocs avant et arrière sont exempts de neige, de glace, de boue, de saleté ou d'autres débris.
- Les marteaux perforateurs, les gros camions et les vibrations peuvent nuire au rendement du système ParkSense<sup>MD</sup>.
- Lorsque vous désactivez le système ParkSense<sup>MD</sup>, le message « PARKSENSE OFF » (SYSTÈME D'AIDE AU RECUL DÉ-SACTIVÉ) s'affiche au groupe d'instruments. De plus, une fois que vous désactivez le système ParkSense<sup>MD</sup>, il demeure désactivé jusqu'à ce que vous le réactivez, même si vous coupez et rétablissez le contact.

- Lorsque vous déplacez le levier de vitesses à la position R (MARCHE ARRIÈRE) et que le système ParkSense<sup>MD</sup> est désactivé, le message « PARKSENSE OFF » (SYSTÈME D'AIDE AU RECUL DÉ-SACTIVÉ) s'affiche au groupe d'instruments, tant que le levier de vitesses est à la position R (MARCHE ARRIÈRE).
- Lorsqu'il est activé, le système ParkSense<sup>MD</sup> réduit le volume de la radio lorsqu'il émet une tonalité.
- Nettoyez régulièrement les capteurs du système ParkSense<sup>MD</sup> en veillant à ne pas les égratigner ni les endommager. Les capteurs ne doivent pas être couverts de glace, de neige, de boue, de saletés ou de débris. Autrement, le système pourrait ne pas fonctionner correctement. Le système ParkSense<sup>MD</sup> pourrait ne pas détecter un obstacle

derrière ou devant le bouclier ou le pare-chocs, ou il pourrait présenter une fausse indication de présence d'un obstacle derrière ou devant le bouclier ou le pare-chocs.

- Utilisez le commutateur du système ParkSense<sup>MD</sup> pour désactiver le système ParkSense<sup>MD</sup> si des obstacles tels que les porte-vélos, les attelages de remorque, etc. sont placés à 30 cm (12 po) du bouclier ou du pare-chocs arrière. Autrement, le système pourrait interpréter la proximité d'un obstacle comme une anomalie du capteur et provoquer l'affichage du message « PARKSENSE UNAVAILABLE SERVICE REQUIRED » (SYSTÈME D'AIDE AU RECUL NON DISPONIBLE, ENTRETIEN REQUIS) au groupe d'instruments.

- Sur les véhicules équipés d'un hayon, le système ParkSense<sup>MD</sup> doit être désactivé lorsque le hayon est en position abaissée ou en position ouverte. Un hayon abaissé pourrait présenter une fausse indication de présence d'un obstacle derrière le véhicule.
- Il peut y avoir un délai dans la vitesse de détection de l'objet si l'objet se déplace. Ceci causera un retard dans l'application automatique de freinage.

**AVERTISSEMENT!**

- Le système ParkSense<sup>MD</sup> constitue une simple aide au stationnement et il n'est pas en mesure de détecter tous les obstacles, notamment les petits obstacles. Les bordures de stationnement peuvent être détectées temporairement ou pas du tout. Les obstacles au-dessus ou au-dessous des capteurs ne sont pas détectés s'ils sont trop près.
- Vous devez conduire lentement lorsque vous utilisez le système ParkSense<sup>MD</sup> afin de pouvoir arrêter le véhicule à temps lorsqu'un obstacle est détecté. Il est recommandé de regarder par-dessus votre épaule lors de l'utilisation du système ParkSense<sup>MD</sup>.

**MISE EN GARDE!**

- Vous devez toujours être vigilant en marche arrière, même lorsque vous utilisez le système d'aide au recul ParkSense<sup>MD</sup>. Portez toujours attention à ce qui se trouve derrière votre véhicule, regardez derrière vous et assurez-vous de l'absence de piétons, d'animaux, d'autres véhicules ou d'obstacles et vérifiez les angles morts. Vous êtes responsable de la sécurité et vous devez toujours porter attention à votre environnement. Autrement, il pourrait en résulter des blessures graves ou la mort.

- **Avant d'utiliser le système d'aide au recul ParkSense<sup>MD</sup>, il est fortement recommandé de retirer du véhicule le support d'attelage de rotule et la boule d'attelage lorsque le véhicule ne sert pas au remorquage. Autrement, il pourrait en résulter des blessures ou des dommages aux véhicules ou aux obstacles, car la boule d'attelage est beaucoup plus près de l'obstacle que le bouclier arrière lorsque le haut-parleur émet une tonalité continue. De plus, les capteurs peuvent détecter le support d'attelage de rotule et la boule d'attelage, en fonction de leur taille et de leur forme, donnant une fausse indication de présence d'un obstacle derrière le véhicule.**

### SYSTÈME D'AIDE AU STATIONNEMENT ACTIF PARKSENSE<sup>MD</sup>

Le système d'aide au stationnement actif ParkSense<sup>MD</sup> est conçu pour aider le conducteur pendant les manœuvres de stationnement parallèle et perpendiculaire en déterminant un espace de stationnement adéquat, en offrant des directives audibles et visuelles et en contrôlant le volant. Le système d'aide au stationnement actif ParkSense<sup>MD</sup> est défini comme étant « semi-automatique », car le conducteur maintient le contrôle de la pédale d'accélérateur, du levier de vitesses et des freins. En fonction de la sélection de manœuvres de stationnement du conducteur, le système d'aide au stationnement actif ParkSense<sup>MD</sup> peut manœu-

vrer un véhicule dans un espace de stationnement parallèle ou perpendiculaire de chaque côté (côté conducteur ou côté passager).

#### NOTA :

- *Le conducteur est toujours responsable de contrôler le véhicule, de vérifier la présence d'objets à proximité et d'intervenir au besoin.*
- *Le système est conçu pour aider le conducteur et non pour le remplacer.*
- *Pendant une manœuvre semi-automatique, si le conducteur touche le volant après avoir été averti d'enlever les mains du volant, le système est désactivé et le conducteur devra terminer manuellement la manœuvre de stationnement.*

- Le système peut ne pas fonctionner dans toutes les conditions (par exemple, les conditions environnementales comme la forte pluie, la neige, etc., ou lors de la recherche d'un espace de stationnement dont les surfaces absorbent les vagues de capteurs ultrasonores).

### Activation et désactivation du système d'aide au stationnement actif ParkSense<sup>MD</sup>

Le système d'aide au stationnement actif ParkSense<sup>MD</sup> peut être activé et désactivé à l'aide du commutateur du système d'aide au stationnement actif ParkSense<sup>MD</sup>, situé sur le panneau de commutateurs sous l'écran du système Uconnect<sup>MD</sup>.



Commutateur du système d'aide au stationnement actif ParkSense<sup>MD</sup>

Pour activer le système d'aide au stationnement actif ParkSense<sup>MD</sup>, appuyez une fois sur le commutateur du système d'aide au stationnement actif ParkSense<sup>MD</sup> (le voyant DEL s'allume).

Pour désactiver le système d'aide au stationnement actif ParkSense<sup>MD</sup>, appuyez de nouveau sur le commutateur du système d'aide au stationnement actif ParkSense<sup>MD</sup> (le voyant DEL s'éteint).

### CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Le système d'aide au stationnement actif ParkSense<sup>MD</sup> est désactivé automatiquement dans les cas suivants :

- La manœuvre de stationnement est terminée.
- La vitesse du véhicule est supérieure à 30 km/h (18 mi/h) lorsque vous recherchez un espace de stationnement.
- La vitesse du véhicule est supérieure à 7 km/h (5 mi/h) pendant le guidage actif de la direction dans l'espace de stationnement.
- Vous touchez le volant pendant le guidage actif de la direction dans l'espace de stationnement.
- Vous appuyez sur le commutateur du système d'aide au recul et au stationnement avant ParkSense<sup>MD</sup>.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

- La portière du conducteur est ouverte.
- Le hayon arrière est ouvert.
- Une intervention est effectuée sur la commande de stabilité électronique ou sur le système de freinage antiblocage.
- Vous effectuez six tentatives de stationnement pour positionner le véhicule dans un espace de stationnement.

Le système d'aide au stationnement actif ParkSense<sup>MD</sup> ne fonctionne et ne recherche seulement un espace de stationnement que lorsque les conditions suivantes sont présentes :

- Le levier de vitesses est à la position D (MARCHE AVANT) (transmission automatique) ou dans une position de marche avant (transmission manuelle).

- Le commutateur d'allumage est à la position RUN (MARCHE).
- Le commutateur du système d'aide au stationnement actif ParkSense<sup>MD</sup> est activé.
- La portière du conducteur est fermée.
- Le hayon arrière est fermé.
- La vitesse du véhicule est inférieure à 25 km/h (15 mi/h).

**NOTA :** *Si la vitesse du véhicule est supérieure à 25 km/h (15 mi/h) environ, l'EVIC avertit le conducteur qu'il doit ralentir. Si la vitesse du véhicule est supérieure à 30 km/h (18 mi/h) environ, le système est désactivé. Le conducteur doit ensuite réactiver le système en appuyant sur le commutateur du système d'aide au stationnement actif ParkSense<sup>MD</sup>.*

- La surface extérieure et le dessous des boucliers ou des pare-chocs avant et arrière est propre et exempt de neige, de glace, de boue, de saleté ou toute autre obstruction.

Lorsque vous appuyez sur le commutateur du système d'aide au stationnement actif ParkSense<sup>MD</sup>, le voyant DEL du commutateur clignote brièvement, puis il s'éteint si une des conditions ci-dessus n'est pas présente.

### Fonctionnement et affichage de l'aide au stationnement parallèle dans un espace

Lorsque le système d'aide au stationnement actif ParkSense<sup>MD</sup> est activé, le message « Active ParkSense Searching - Press OK for Perpendicular Park » (Recherche du

système d'aide au stationnement actif, appuyer sur OK pour le stationnement perpendiculaire) apparaît sur l'affichage de l'EVIC. Vous pouvez passer au stationnement perpendiculaire si vous le souhaitez. Appuyez sur le bouton OK situé sur le commutateur du volant du côté gauche pour modifier le réglage de l'espace de stationnement.

**NOTA :** Lorsque vous recherchez un espace de stationnement, utilisez le témoin de clignotant pour sélectionner le côté du véhicule dont vous voulez effectuer la manœuvre de stationnement. Le système d'aide au stationnement actif ParkSense<sup>MD</sup> cherchera automatiquement un espace de stationnement du côté passager du véhicule si le clignotant n'est pas activé.



**Active ParkSense Searching (Recherche du système d'aide au stationnement actif)**

Lorsqu'un espace de stationnement disponible est détecté et que le véhicule n'est pas en position, le système vous indiquera d'avancer afin de positionner le véhicule pour une séquence de stationnement parallèle.



**Parking Space Found — Keep Moving Forward (Espace de stationnement détecté – continuer d'avancer)**

Dès que le véhicule est en place, le système vous indiquera de placer le levier de vitesses en position R (MARCHE ARRIÈRE). Lorsque le conducteur place le levier de vitesses dans la position R (MARCHE ARRIÈRE), le système indiquera au conducteur de vérifier les environs immédiats et d'enlever les mains du volant.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

### NOTA :

- Il incombe au conducteur d'utiliser la pédale de frein et la pédale d'accélérateur pendant la manœuvre de stationnement semi-automatique.
- Lorsque le système indique au conducteur d'enlever les mains du volant, le conducteur doit vérifier les environs immédiats et reculer lentement.
- Le système d'aide au stationnement actif ParkSense<sup>MD</sup> permet d'effectuer six tentatives de stationnement maximales.
- Le système annule la manœuvre si la vitesse du véhicule dépasse 7 km/h (5 mi/h) durant le guidage actif de la direction dans l'espace de stationnement. Le système fournit un avertissement au conducteur lorsque la vitesse atteint 5 km/h (3 mi/h) pour lui indiquer

de ralentir. Il incombe alors au conducteur de terminer la manœuvre si le système est désactivé.

- Si le système est désactivé pendant la manœuvre pour une raison quelconque, le conducteur doit prendre le contrôle du véhicule.



**Parking Space Found — Shift To Reverse**  
(Espace de stationnement détecté – passer en position de marche arrière)



**Check Entire Surroundings — Remove Hands From Wheel**  
(Vérifier tous les environs immédiats – enlever les mains du volant)

Lorsque le véhicule a été déplacé en position de stationnement parallèle, le système vous indiquera de placer le levier de vitesses à la position D (MARCHE AVANT), d'avancer lentement et de vérifier les environs immédiats.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE



**Check Entire Surroundings — Shift To Drive**  
(Vérifier tous les environs immédiats – passer à la position de marche avant)

Après avoir avancé et vérifier les environs immédiats, le système pourrait vous indiquer de placer le levier de vitesses en position R (MARCHE ARRIÈRE) et de reculer lentement en position, tout en vérifiant les environs immédiats.



**Check Entire Surroundings — Shift to Reverse**  
(Vérifier tous les environs immédiats – passer à la position de marche arrière)

Votre véhicule se trouve à présent en position de stationnement parallèle. Lorsque la manœuvre est terminée, le système indique au conducteur de vérifier la position de stationnement du véhicule. Si le conducteur est satisfait de la position du véhicule, il doit déplacer le levier de vitesses à la

position P (STATIONNEMENT). Le message « Active ParkSense Complete – Check Parking Position » (Manœuvre du système d'aide au stationnement ParkSense terminée, vérifier la position de stationnement) s'affiche brièvement.



**Active ParkSense Complete – Check Parking Position**  
(Manœuvre du système d'aide au stationnement ParkSense terminée, vérifier la position de stationnement)

### Fonctionnement et affichage de l'aide au stationnement perpendiculaire dans un espace

Lorsque le système d'aide au stationnement actif ParkSense<sup>MD</sup> est activé, le message « Active ParkSense Searching – Press OK for Perpendicular Park » (Recherche du système d'aide au stationnement actif, appuyer sur OK pour le stationnement perpendiculaire) apparaît sur l'affichage de l'EVIC. Appuyez sur le bouton OK situé sur le commutateur du volant du côté gauche pour modifier le réglage de l'espace de stationnement pour une manœuvre perpendiculaire. Vous pouvez repasser au stationnement parallèle si vous le souhaitez.

### NOTA :

- Lorsque vous recherchez un espace de stationnement, utilisez le témoin de clignotant pour sélectionner le côté du véhicule dont vous voulez effectuer la manœuvre de stationnement. Le système d'aide au stationnement actif ParkSense<sup>MD</sup> cherchera automatiquement un espace de stationnement du côté passager du véhicule si le clignotant n'est pas activé.
- Le conducteur doit s'assurer que l'espace de stationnement sélectionné pour la manœuvre soit exempt de tout obstacle (piétons, bicyclettes, etc.).
- Le conducteur est responsable de s'assurer que l'espace de stationnement sélectionné soit approprié pour la ma-

nœuvre et qu'il soit exempt d'objet en saillie (par exemple, des échelles, des hayons, etc. se trouvant à proximité d'objets ou de véhicules).

- Lors de la recherche d'un espace de stationnement, le conducteur doit conduire en position parallèle ou perpendiculaire (selon le type de manœuvre) aux autres véhicules autant que possible.
- La fonction indique seulement le dernier espace de stationnement détecté (par exemple, en cas de plusieurs espaces de stationnement disponibles, le système indique seulement le dernier espace de stationnement détecté pour la manœuvre).



**Affichage de la recherche du système d'aide au stationnement actif ParkSense**

Lorsqu'un espace de stationnement disponible est détecté et que le véhicule n'est pas en position, le système vous indiquera d'avancer afin de placer le véhicule dans une séquence de stationnement perpendiculaire.



**Parking Space Found — Keep Moving Forward (Espace de stationnement détecté – continuer d'avancer)**

Une fois que le véhicule est en position, le système vous indiquera de placer le levier de vitesses en position R (MARCHE ARRIÈRE). Lorsque le conducteur place le levier de vitesses en position R (MARCHE ARRIÈRE), le système indique au conducteur de vérifier les environs immédiats et d'enlever les mains du volant.

**NOTA :**

- Il incombe au conducteur d'utiliser la pédale de frein et la pédale d'accélérateur pendant la manœuvre de stationnement semi-automatique.
- Lorsque le système indique au conducteur d'enlever les mains du volant, le conducteur doit vérifier les environs immédiats et reculer lentement.
- Le système d'aide au stationnement actif ParkSense<sup>MD</sup> permet d'effectuer six tentatives de stationnement maximales.
- Le système annule la manœuvre si la vitesse du véhicule dépasse 7 km/h (5 mi/h) durant le guidage actif de la direction dans l'espace de stationnement. Le système fournit un avertissement au conducteur lorsque la vitesse atteint 5 km/h (3 mi/h) pour lui indiquer

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

de ralentir. Il incombe alors au conducteur de terminer la manœuvre si le système est désactivé.

- Si le système est désactivé pendant la manœuvre pour une raison quelconque, le conducteur doit prendre le contrôle du véhicule.



**Parking Space Found — Shift To Reverse**  
(Espace de stationnement détecté – passer en position de marche arrière)



**Check Entire Surroundings — Remove Hands From Steering Wheel**  
(Vérifier tous les environs immédiats, enlever les mains du volant)

Lorsque le véhicule a été déplacé en position de stationnement perpendiculaire, le système vous indiquera de placer le levier de vitesses en position D (MARCHE AVANT), d'avancer lentement et de vérifier les environs immédiats.



**Check Entire Surroundings — Shift to Drive**  
(Vérifier tous les environs immédiats, passer en position de marche avant)

Après avoir avancé et vérifier les environs immédiats, le système pourrait vous indiquer de placer le levier de vitesses en position R (MARCHE ARRIÈRE) et de reculer lentement en position, tout en vérifiant les environs immédiats.



**Check Entire Surroundings – Shift to Reverse**  
(Vérifier tous les environs immédiats, passer en position de marche arrière)

Votre véhicule est à présent en position de stationnement perpendiculaire. Lorsque la manœuvre est terminée, le système indique au conducteur de vérifier la position de stationnement du véhicule. Si le conducteur est satisfait de la position du véhicule, il doit déplacer le levier de vitesses à la position P (STATIONNEMENT).

Le message « Active ParkSense Complete – Check Parking Position » (Manœuvre du système d'aide au stationnement ParkSense terminée, vérifier la position de stationnement) s'affiche brièvement.



**Active ParkSense Complete – Check Parking Position**  
(Manœuvre du système d'aide au stationnement ParkSense terminée, vérifier la position de stationnement)

**AVERTISSEMENT!**

- **Le système d'aide au stationnement actif ParkSense<sup>MD</sup> constitue une simple aide au stationnement et il n'est pas en mesure de détecter tous les obstacles, notamment les petits obstacles. Les bordures de stationnement peuvent être détectées temporairement ou pas du tout. Les obstacles au-dessus ou au-dessous des capteurs ne sont pas détectés s'ils sont trop près.**
- **Conduisez lentement lorsque vous utilisez le système d'aide au stationnement actif ParkSense pour être en mesure de freiner à temps lorsqu'un obstacle est détecté. Il est recommandé aux conducteurs de regarder par-dessus l'épaule lorsqu'ils utilisent le système d'aide au stationnement actif ParkSense.**

### MISE EN GARDE!

- Les conducteurs doivent toujours être vigilants lorsqu'ils effectuent des manœuvres de stationnement parallèle ou perpendiculaire, même si le système d'aide au stationnement actif ParkSense est en fonction. Portez toujours attention à ce qui se trouve derrière votre véhicule; regardez derrière vous et assurez-vous de l'absence de piétons, d'animaux, d'autres véhicules ou d'obstacles avant d'avancer ou de reculer le véhicule, et vérifiez les angles morts. Vous êtes responsable de la sécurité et vous devez toujours porter attention à votre environnement. Autrement, il pourrait en résulter des blessures graves ou la mort.

- Avant d'utiliser le système d'aide au stationnement, il est fortement recommandé de retirer le support d'attelage de rotule et la boule d'attelage lorsque le véhicule ne sert pas au remorquage. Autrement, il pourrait en résulter des blessures ou des dommages aux véhicules ou aux obstacles, car la boule d'attelage est beaucoup plus près de l'obstacle que le bouclier arrière lorsque le haut-parleur émet une tonalité continue. De plus, les capteurs peuvent détecter le support d'attelage de rotule et la boule d'attelage, en fonction de leur taille et de leur forme, donnant une fausse indication de présence d'un obstacle derrière le véhicule.

### CAMÉRA D'AIDE AU RECU PARKVIEW<sup>MD</sup> – SELON L'ÉQUIPEMENT

Votre véhicule peut être équipé d'une caméra d'aide au recul ParkView<sup>MD</sup> qui permet d'afficher une image de la zone extérieure arrière du véhicule lorsque vous placez le levier de vitesses à la position R (MARCHE ARRIÈRE). L'image s'affiche à l'écran tactile accompagnée d'un avis d'avertissement « Check entire surroundings » (Vérifier tous les environs immédiats) dans le haut de l'écran. Après cinq secondes, cet avertissement disparaît. La caméra ParkView est située à l'arrière du véhicule au-dessus de la plaque d'immatriculation arrière.

Lorsque vous déplacez le levier de vitesses hors de la position R (MARCHE ARRIÈRE), l'image de la caméra continue de s'afficher pendant 10 secondes maximales à moins que la vitesse du véhicule dépasse 13 km/h (8 mi/h), que le levier de vitesses soit placé à la position P (STATIONNEMENT) ou que le contact soit coupé. Lorsque le levier de vitesses ne se trouve pas à la position R (MARCHE ARRIÈRE), vous pouvez désactiver l'affichage de l'image de la caméra à l'aide d'une commande accessible à l'écran tactile (touche à l'écran). Vous pouvez désactiver l'affichage de l'image de la caméra après avoir déplacé le levier de vitesses hors de la position R (MARCHE ARRIÈRE) à l'aide d'une entrée personna-

lisée de la commande à l'écran tactile (touche à l'écran) (touche à l'écran) dans le menu des réglages de la caméra.

Lorsque cette fonction est activée, les lignes de guide actives sont superposées sur l'image pour illustrer la largeur du véhicule et sa trajectoire de recul prévue en fonction de la position du volant. Une ligne centrale à tiret superposée indique le centre du véhicule pour faciliter le stationnement ou l'alignement d'un attelage ou d'un receveur.

Lorsque cette fonction est activée, les lignes de guide fixes sont superposées sur l'image pour illustrer la largeur du véhicule.

Lorsque cette fonction est activée, le mode « zoom » affiche une vue de gros plan de l'attelage de remorque pour faciliter le raccordement d'une remorque au véhicule. Lorsque l'image de la caméra est affichée, vous pouvez accéder à une commande à l'écran tactile pour passer entre le mode « zoom » et la vue standard.

Les zones colorées différentes indiquent la distance à l'arrière du véhicule.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Le tableau suivant présente les distances approximatives pour chaque zone :

Zone	Distance à l'arrière du véhicule
Rouge	0 à 30 cm (0 à 1 pi)
Jaune	30 cm à 1 m (1 à 3 pi)
Vert	1 m ou plus (3 pi ou plus)

### MISE EN GARDE!

**Vous devez toujours être vigilant en marche arrière, même si la caméra d'aide au recul ParkView<sup>MD</sup> est en fonction. Portez toujours attention à ce qui se trouve derrière votre véhicule; regardez derrière vous et assurez-vous de l'absence de piétons, d'animaux, d'autres véhicules ou d'obstacles, et vérifiez les angles**

**morts. Vous êtes responsable de la sécurité dans les environs immédiats de votre véhicule et vous devez rester vigilant pendant la manœuvre de recul. Autrement, il pourrait en résulter des blessures graves ou la mort.**

### AVERTISSEMENT!

- Pour éviter d'endommager votre véhicule, utilisez la caméra ParkView<sup>MD</sup> uniquement comme aide visuelle au stationnement. La caméra ParkView<sup>MD</sup> ne peut détecter tous les obstacles qui pourraient se trouver dans votre rayon d'action.**

- Lorsque vous utilisez la caméra ParkView<sup>MD</sup>, conduisez lentement pour être en mesure d'immobiliser rapidement le véhicule en cas d'un obstacle pour ne pas endommager le véhicule. Il est recommandé de regarder fréquemment par-dessus l'épaule lorsque vous utilisez la caméra ParkView<sup>MD</sup>.

**NOTA :** Si la lentille de la caméra est obstruée par de la neige, de la glace, de la boue ou toute substance étrangère, nettoyez-la à l'eau et essuyez-la à l'aide d'un chiffon doux. Ne couvrez pas la lentille.

### Mise en fonction ou hors fonction de la caméra d'aide au recul ParkView<sup>MD</sup> – avec système Uconnect<sup>MD</sup> 5.0

1. Appuyez sur le bouton Settings (Réglages).
2. Appuyez sur la touche à l'écran Safety & Driving Assistance (Sécurité et aide à la conduite).
3. Appuyez sur la touche à l'écran représentant une case à cocher à côté de « Parkview<sup>MD</sup> Backup Camera » (Caméra d'aide au recul Parkview<sup>MD</sup>) pour activer ou désactiver la fonction.

### Mise en fonction ou hors fonction de la caméra ParkView<sup>MD</sup> – avec les systèmes Uconnect<sup>MD</sup> 8.4A et 8.4AN

1. Appuyez sur la touche à l'écran Settings (Réglages).
2. Appuyez sur la touche à l'écran Safety & Driving Assistance (sécurité et aide à la conduite).
3. Appuyez sur la touche à l'écran représentant une case à cocher à côté de « Parkview<sup>MD</sup> Backup Camera » (Caméra d'aide au recul Parkview<sup>MD</sup>) pour activer ou désactiver la fonction.

### OUVRE-PORTE DE GARAGE – SELON L'ÉQUIPEMENT

La télécommande HomeLink<sup>MD</sup> remplace jusqu'à trois télécommandes portatives qui actionnent des appareils tels que des ouvre-portes de garage, des barrières motorisées et des systèmes d'éclairage ou de sécurité résidentiels. La télécommande HomeLink<sup>MD</sup> est alimentée par la batterie de votre véhicule.

Les boutons de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> qui sont situés dans le revêtement du pavillon ou sur le pare-soleil désignent les trois différents canaux de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>.



**NOTA :** *La télécommande HomeLink<sup>MD</sup> est désactivée lorsque le système d'alarme antivol est activé.*

#### **Avant de commencer la programmation de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>**

Assurez-vous que votre véhicule est stationné à l'extérieur du garage avant de commencer la programmation.

Pour faciliter la programmation et transmettre plus précisément le signal de radiofréquence, il est recommandé d'installer une pile neuve dans la télécommande portative de l'appareil qui doit être programmé au système HomeLink<sup>MD</sup>.

Effacez tous les canaux avant de commencer la programmation. Pour effacer les canaux, placez le commutateur d'allumage à la position ON/RUN (MARCHE), puis maintenez les deux boutons extérieurs HomeLink<sup>MD</sup> enfoncés (I et III) pendant 20 secondes maximales ou jusqu'au clignotement du témoin rouge.

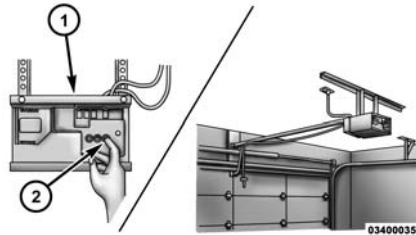
#### **NOTA :**

- *L'effacement de tous les canaux doit être effectué uniquement lors de la programmation initiale de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>. N'effacez pas des canaux lors de la programmation de boutons supplémentaires.*

- Si vous éprouvez des difficultés ou si vous avez besoin d'aide, composez le numéro sans frais 1 800 355-3515 ou visitez le site Web [www.HomeLink.com](http://www.HomeLink.com).

### Programmation d'un système à code roulant

Pour programmer des ouvre-portes de garage qui ont été fabriqués après 1995. Ces ouvre-portes de garage peuvent être identifiés par le bouton LEARN (APPRENTISSAGE) ou TRAIN (PROGRAMMATION) situé au point de fixation de l'antenne à l'ouvre-porte de garage. Il ne s'agit PAS du bouton normalement utilisé pour ouvrir et fermer la porte. (Le nom du bouton et la couleur peuvent varier selon le fabricant de l'ouvre-porte.)



#### Programmation de l'ouvre-porte de garage

- 1 – Ouvre-porte
- 2 – Bouton de programmation

1. Placez le commutateur d'allumage à la position ON/RUN (MARCHE).
2. Placez la télécommande portative à une distance de 3 à 8 cm (1 à 3 po) du bouton de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>

que vous souhaitez programmer, tout en observant le témoin de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>.

3. Maintenez simultanément enfoncés le bouton de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> que vous souhaitez programmer et le bouton de la télécommande portative.

4. Continuez à maintenir enfoncés les deux boutons et observez le témoin. Le témoin de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> clignote lentement, puis rapidement lorsque la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> a reçu le signal de fréquence provenant de la télécommande portative. Relâchez les deux boutons lorsque le témoin se met à clignoter plus rapidement.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

5. Repérez le bouton LEARN (APPRENTISSAGE) ou TRAINING (PROGRAMMATION) situé sur le moteur de l'ouvre-porte de garage (dans le garage). Ce bouton se trouve généralement près du point de fixation du câble d'antenne sur le moteur de l'ouvre-porte de garage ou de l'appareil. Appuyez fermement et brièvement sur le bouton LEARN (APPRENTISSAGE) ou TRAINING (PROGRAMMATION). Certains ouvre-portes de garage ou appareils peuvent comporter un témoin qui clignote lorsque l'ouvre-porte de garage ou l'appareil se trouve en mode APPRENTISSAGE ou PROGRAMMATION.

**NOTA :** *Vous disposez de 30 secondes pour amorcer l'étape suivante une fois que le bouton LEARN (APPRENTISSAGE) a été enfoncé.*

6. Revenez au véhicule et appuyez deux fois sur le bouton programmé de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> (en le maintenant enfoncé pendant deux secondes chaque fois). Si l'ouvre-porte de garage ou l'appareil s'active, la programmation est terminée.

**NOTA :** *Si l'ouvre-porte de garage ou l'appareil ne s'active pas, appuyez sur le bouton une troisième fois (pendant deux secondes) pour terminer la programmation.*

Pour programmer les deux autres boutons de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>, répétez toutes les étapes pour chacun des boutons. N'effacez PAS les canaux.

### Reprogrammation d'un seul bouton de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>

Pour reprogrammer un canal qui a été programmé auparavant, suivez les étapes suivantes :

1. Tournez le commutateur d'allumage à la position ON/RUN (marche).
2. Maintenez enfoncé le bouton HomeLink<sup>MD</sup> voulu jusqu'à ce que le témoin clignote (après 20 secondes). **Ne relâchez PAS le bouton.**
3. **Sans relâcher le bouton**, passez à l'étape 2 « Programmation d'un système à code roulant », puis effectuez toutes les autres étapes.

### Programmation d'un système à code fixe

Pour la programmation des ouvre-portes de garage fabriqués avant 1995.

1. Placez le commutateur d'allumage à la position ON/RUN (MARCHE).
2. Placez la télécommande portative à une distance de 3 à 8 cm (1 à 3 po) du bouton de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> que vous souhaitez programmer, tout en observant le témoin de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>.
3. Maintenez simultanément enfoncés le bouton de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> que vous souhaitez programmer et le bouton de la télécommande portative.
4. Continuez à maintenir enfoncés les deux boutons et observez le témoin. Le témoin de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>

clignote lentement, puis rapidement lorsque la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> a reçu le signal de fréquence provenant de la télécommande portative. Relâchez les deux boutons lorsque le témoin se met à clignoter plus rapidement.

5. Maintenez enfoncé le bouton programmé de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> et observez le témoin.

- Si le témoin reste allumé, la programmation est terminée et l'ouvre-porte de garage ou l'appareil devrait s'activer lorsque vous appuyez sur le bouton de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>.
- Pour programmer les deux autres boutons de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>, répétez toutes les étapes pour chacun des boutons. N'effacez PAS les canaux.

### Reprogrammation d'un seul bouton de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>

Pour reprogrammer un canal qui a été programmé auparavant, suivez les étapes suivantes :

1. Placez le commutateur d'allumage à la position RUN (MARCHE).
2. Maintenez enfoncé le bouton de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> voulu jusqu'à ce que le témoin clignote (après 20 secondes). **Ne relâchez pas le bouton.**
3. **Sans relâcher le bouton**, passez à l'étape 2 sous « Programmation d'un système à code fixe », puis effectuez toutes les autres étapes.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

### Programmation au Canada et programmation de grille d'entrée

Pour programmer des télécommandes au Canada et aux États-Unis qui exigent la désactivation de la transmission des signaux d'un émetteur après quelques secondes.

Les lois canadiennes sur les radiofréquences stipulent que les signaux d'un émetteur doivent s'interrompre automatiquement après quelques secondes de transmission, ce qui ne peut pas suffire pour que la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> capte le signal pendant la programmation. Certaines grilles motorisées fabriquées aux États-Unis disposent d'une technologie similaire et conforme à cette loi canadienne.

Il est recommandé de débrancher l'appareil pendant le processus pour éviter une

surchauffe du mécanisme de la porte de garage ou du moteur de la grille d'entrée.

1. Placez le commutateur d'allumage à la position ON/RUN (MARCHE).
2. Placez la télécommande portative à une distance de 3 à 8 cm (1 à 3 po) du bouton de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> que vous souhaitez programmer, tout en observant le témoin de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>.
3. Maintenez enfoncé le bouton de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>, tout en appuyant brièvement sur le bouton de votre télécommande portative toutes les deux secondes jusqu'à ce que la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> ait bien acquis le signal de fréquence. Le témoin clignote lentement, puis rapidement lorsque la programmation est terminée.

4. Assurez-vous que le clignotement du témoin de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> est plus rapide. Si tel est le cas, la programmation est terminée. La procédure peut prendre jusqu'à 30 secondes, rarement plus. La porte de garage peut s'ouvrir et se fermer pendant la programmation.

5. Maintenez enfoncé le bouton programmé de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> et observez le témoin.

- Si le témoin reste allumé, la programmation est terminée et l'ouvre-porte de garage ou l'appareil devrait s'activer lorsque vous appuyez sur le bouton de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>.
- Pour programmer les deux autres boutons de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>, répétez toutes les étapes pour chacun des boutons. N'effacez PAS les canaux.

Si vous avez débranché l'ouvre-porte de garage ou l'appareil pour la programmation, rebranchez-le à ce moment.

### Reprogrammation d'un seul bouton de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>

Pour reprogrammer un canal qui a été programmé auparavant, suivez les étapes suivantes :

1. Placez le commutateur d'allumage à la position RUN (MARCHE).
2. Maintenez enfoncé le bouton de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> voulu jusqu'à ce que le témoin clignote (après 20 secondes). **Ne relâchez pas le bouton.**
3. **Sans relâcher le bouton**, passez à l'étape 2 sous « Programmation au Canada et programmation de grille d'entrée », puis effectuez toutes les autres étapes.

### Utilisation de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>

Pour utiliser la télécommande, appuyez brièvement sur le bouton programmé de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>. L'appareil programmé est alors activé (ouvre-porte de garage, grille d'entrée, système de sécurité, serrure de porte d'entrée, éclairage de la maison ou du bureau, etc.). La télécommande portative du dispositif peut aussi être utilisée en tout temps.

### Sécurité

Il est conseillé d'effacer tous les canaux avant de vendre ou de rendre votre véhicule.

Pour ce faire, appuyez sur les deux boutons extérieurs et maintenez-les enfoncés pendant 20 secondes, soit jusqu'à ce que le témoin rouge clignote. Veuillez prendre

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

note que tous les canaux seront effacés. Il n'est pas possible d'effacer les canaux individuellement.

La télécommande universelle HomeLink<sup>MD</sup> est désactivée lorsque l'alarme de sécurité du véhicule est activée.

### Conseils de dépannage

Voici quelques conseils si vous éprouvez des difficultés à programmer votre télécommande HomeLink<sup>MD</sup> :

- Remplacez la pile de la télécommande portative d'origine.
- Appuyez sur le bouton « TRAINING » (PROGRAMMATION) de l'ouvre-porte de garage pour conclure la programmation du système à code roulants.
- Avez-vous débranché l'appareil pour la programmation et l'avez-vous rebranché?

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Si vous éprouvez des difficultés ou si vous avez besoin d'aide, composez le numéro sans frais 1 800 355-3515 ou visitez le site Web [www.HomeLink.com](http://www.HomeLink.com).

### MISE EN GARDE!

- **Votre porte de garage ou grille d'entrée motorisée s'ouvre et se ferme lorsque vous programmez votre télécommande universelle. Ne programmez pas la télécommande si des personnes, des animaux domestiques ou des objets se trouvent dans la trajectoire de la portière ou de la grille d'entrée. N'utilisez cette télécommande qu'avec un ouvre-porte de garage muni d'une fonction « arrêt et marche arrière » comme le stipulent les normes de sécurité fédérales.**

**les. Cela concerne la plupart des modèles d'ouvre-porte de garage fabriqués après 1982. N'utilisez pas un ouvre-porte de garage qui n'est pas muni de ces fonctions de sécurité. Pour obtenir de plus amples renseignements ou de l'aide, composez le numéro sans frais 1 800 355-3515 ou visitez le site Web [www.HomeLink.com](http://www.HomeLink.com).**

- **Les gaz d'échappement du véhicule contiennent du monoxyde de carbone, un gaz dangereux. Ne laissez pas le moteur en marche dans un garage alors que vous programmez la télécommande. Les gaz d'échappement peuvent causer des blessures graves ou la mort.**

### Généralités

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC et aux normes RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Il ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
2. Ce dispositif doit pouvoir accepter tous les types d'interférences, y compris celles qui pourraient en perturber le fonctionnement.

**NOTA :**

- *Le transmetteur a été mis à l'essai et est conforme aux normes FCC et IC. Toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité du système pourrait entraîner la révocation du droit de l'utilisateur d'en faire usage.*
- *L'acronyme « IC » qui précède le numéro de certification ou d'enregistrement confirme la conformité aux spécifications techniques d'Industrie Canada.*

## **TOIT OUVRANT À COMMANDE ÉLECTRIQUE AVEC PARE-SOLEIL – SELON L'ÉQUIPEMENT**

Le commutateur de toit ouvrant à commande électrique est situé sur la console au pavillon, à la gauche, entre les pare-soleil.

Le commutateur de pare-soleil à commande électrique est situé sur la console au pavillon, à la droite, entre les pare-soleil.

### **MISE EN GARDE!**

- **Ne laissez jamais d'enfants sans surveillance dans le véhicule, et ne laissez pas la clé dans le commutateur d'allumage (ou, dans le cas d'un véhicule muni du système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup>, à la position ACC [ACCESSOIRES] ou ON/RUN [MARCHE]). Les passagers du véhicule, et particulièrement les enfants laissés sans surveillance, peuvent se faire piéger par le toit ouvrant électrique en jouant avec son commutateur. Ils risquent de subir des blessures graves ou la mort.**

- **Lors d'une collision, un toit ouvrant qui est ouvert augmente les risques de projection hors du véhicule. Vous risquez de subir des blessures graves ou la mort. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité et assurez-vous que tous les passagers du véhicule fassent de même.**
- **Ne laissez jamais de jeunes enfants actionner le toit ouvrant. Ne permettez à aucun occupant de sortir les doigts ou toute autre partie du corps par l'ouverture du toit ouvrant, ni de laisser dépasser un objet. Des blessures pourraient s'ensuivre.**

### Ouverture rapide du toit ouvrant

Une position de butée de confort et une position d'ouverture complète sont les butées automatiques programmées pour les positions d'ouverture du toit ouvrant. La position de butée de confort a été optimisée pour minimiser le tremblement dû au vent.

Appuyez sur le commutateur vers l'arrière et relâchez-le dans un délai d'une demi-seconde. Le toit ouvrant et le pare-soleil s'ouvrent automatiquement à mi-chemin à la position de butée de confort. Appuyez sur le commutateur vers l'arrière et relâchez-le de nouveau pour ouvrir complètement et arrêter automatiquement le toit ouvrant et le pare-soleil. Cette opération s'appelle l'ouverture rapide. Pendant

l'ouverture rapide, le déplacement du toit ouvrant s'arrêtera si l'on appuie sur le commutateur.

### Ouverture du toit ouvrant – mode manuel

Une position de butée de confort est une butée automatique programmée pour la position d'ouverture du toit ouvrant. La position de butée de confort a été optimisée pour minimiser le tremblement dû au vent.

Pour ouvrir le toit ouvrant, maintenez le commutateur enfoncé vers l'arrière. Le toit ouvrant et le pare-soleil s'arrêteront à mi-chemin automatiquement à la position de butée de confort. Maintenez de nouveau le commutateur enfoncé vers l'arrière à la

position d'ouverture complète. Si vous relâchez le commutateur, l'ouverture du toit ouvrant s'interrompt. Le toit ouvrant et le pare-soleil demeurent partiellement ouvert jusqu'à ce que le commutateur soit de nouveau maintenu enfoncé vers l'arrière.

### **Fermeture rapide du toit ouvrant**

Pour fermer le toit ouvrant automatiquement à partir de n'importe quelle position, appuyez sur le commutateur vers l'avant et relâchez-le dans un délai d'une demi-seconde. Le toit se ferme complètement et s'arrête automatiquement. Il s'agit d'une fermeture rapide. Pendant la fermeture rapide, le déplacement du toit ouvrant s'arrêtera si vous appuyez sur le commutateur.

### **Fermeture du toit ouvrant – Mode manuel**

Pour fermer le toit ouvrant, maintenez enfoncé le commutateur vers l'avant. Si vous relâchez le commutateur, la fermeture s'interrompt et le toit ouvrant demeure partiellement fermé jusqu'à ce que le commutateur soit de nouveau maintenu enfoncé vers l'avant.

### **Ventilation du toit ouvrant – mode rapide**

Appuyez brièvement sur le bouton « Vent » (Ventilation) dans une demi-seconde pour ouvrir le toit ouvrant en position de ventilation. Il s'agit de la fonction d'ouverture partielle rapide qui se produit peu importe la position du toit ouvrant. Si vous actionnez le commutateur pendant l'ouverture partielle rapide, le toit ouvrant s'arrête.

**NOTA :** *Si le pare-soleil est en position de fermeture lorsque vous appuyez sur le commutateur de ventilation, le pare-soleil passe automatiquement en position de demi-ouverture avant l'ouverture du toit ouvrant en position de ventilation.*

### **Ouverture rapide du pare-soleil électrique**

Appuyez sur le commutateur du pare-soleil vers l'arrière, puis relâchez-le dans un délai d'une demi-seconde pour ouvrir automatiquement le pare-soleil en position de demi-ouverture à partir de n'importe quelle position. Appuyez sur le commutateur une deuxième fois et le pare-soleil s'ouvrira complètement et automatiquement. Il s'agit d'une ouverture rapide. Si vous actionnez le commutateur du pare-soleil pendant l'ouverture rapide, le pare-soleil s'arrête.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

### Ouverture du pare-soleil électrique – mode manuel

Pour ouvrir le pare-soleil, maintenez le commutateur du pare-soleil enfoncé vers l'arrière. Le pare-soleil s'ouvre et s'arrête automatiquement en position de demi-ouverture. Maintenez de nouveau le commutateur du pare-soleil enfoncé vers l'arrière pour ouvrir automatiquement et complètement le pare-soleil. Si vous relâchez le commutateur, l'ouverture s'interrompt et le pare-soleil demeure partiellement ouvert jusqu'à ce que vous mainteniez de nouveau enfoncé le commutateur vers l'arrière.

### Fermeture rapide du pare-soleil électrique

Appuyez sur le commutateur du pare-soleil vers l'avant, puis relâchez-le dans un délai d'une demi-seconde pour fermer

automatiquement le pare-soleil à partir de n'importe quelle position. Le pare-soleil se ferme complètement et s'arrête automatiquement. Il s'agit d'une fermeture rapide. Si vous actionnez le commutateur du pare-soleil pendant la fermeture rapide, le pare-soleil s'arrête.

**NOTA :** *Si le toit ouvrant est ouvert, il se ferme automatiquement pendant la fermeture rapide du pare-soleil.*

### Fermeture du pare-soleil électrique – Mode manuel

Pour fermer le pare-soleil, maintenez le commutateur enfoncé vers l'avant. Si vous relâchez le commutateur, la fermeture s'interrompt et le pare-soleil demeure partiellement fermé jusqu'à ce que vous mainteniez de nouveau enfoncé le commutateur vers l'avant.

### Fonction de détection des obstacles

Cette fonction détecte un obstacle pendant la fermeture rapide du toit ouvrant. Si un obstacle est détecté dans la course du toit ouvrant, le toit se rétracte automatiquement. Enlevez l'obstacle le cas échéant. Appuyez ensuite sur le commutateur vers l'avant et relâchez-le pour passer en mode de fermeture rapide.

**NOTA :** *Si trois tentatives consécutives de fermeture du toit ouvrant entraînent l'activation de la fonction de détection des obstacles et la rétraction du toit, la quatrième tentative de fermeture se traduira par un déplacement de fermeture manuelle et la désactivation de la fonction de détection des obstacles.*

### Tremblement dû au vent

L'assaut du vent est semblable à la pression que l'on ressent dans les oreilles ou à un bruit d'hélicoptère. Le tremblement peut être ressenti lorsque les glaces sont baissées ou que le toit ouvrant (selon l'équipement) est ouvert ou partiellement ouvert. Cela est normal et peut être atténué. Si le tremblement se produit lorsque les glaces arrière sont abaissées, abaissez les glaces avant et arrière pour minimiser le tremblement. Si le phénomène se produit lorsque le toit ouvrant est ouvert, réglez l'ouverture de celui-ci pour atténuer le tremblement.

### Entretien du toit ouvrant

Utilisez uniquement un produit de nettoyage non abrasif et un chiffon doux pour nettoyer le panneau vitré.

### Fonctionnement lorsque le contact est coupé

#### Pour les Véhicules non dotés d'un centre d'information électronique

Le commutateur de toit ouvrant à commande électrique reste actif pendant 45 seconde après avoir mis commutateur d'allumage sur LOCK (antivol-verrouillé). L'ouverture de l'une des deux portes avant annule cette fonction.

#### Pour les véhicules qui sont équipés du centre d'information électronique :

Dans le cas des véhicules munis d'un centre d'information électronique, le commutateur du toit ouvrant électrique demeure actif jusqu'à 10 minutes environ après avoir tourné le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé). L'ouverture de l'une des deux portes avant annule cette fonction.

### TOIT À OUVERTURE INTÉGRALE SKY SLIDER<sup>MC</sup> – SELON L'ÉQUIPEMENT

Le toit Sky Slider<sup>MC</sup> est un toit souple surdimensionné à commande électrique qui s'ouvre de l'avant à l'arrière ou de l'arrière à l'avant.

#### Précautions relatives à l'utilisation du toit Sky Slider<sup>MC</sup>

##### NOTA :

- *Le système ne fonctionne pas lorsque la température ambiante est égale ou inférieure à -20 °C (-4 °F).*
- *Le système ne fonctionne pas lorsque la vitesse du véhicule est égale ou supérieure à 138 km/h (86 mi/h).*
- *L'ouverture et la fermeture du toit Sky Slider<sup>MC</sup> à plusieurs reprises lorsque le moteur n'est pas en marche peuvent décharger la batterie.*

### AVERTISSEMENT!

Le non-respect de ces précautions pourrait entraîner des dommages au toit Sky Slider<sup>MC</sup>, au contenu du véhicule et à l'habitacle :

- Ne tentez jamais d'ouvrir ou de fermer le toit Sky Slider<sup>MC</sup> lorsqu'il est gelé. Attendez que le toit Sky Slider<sup>MC</sup> soit dégelé avant de l'actionner.
- L'ouverture du toit Sky Slider<sup>MC</sup> lorsqu'il est humide, mouillé ou sale peut causer des taches, de la moisissure et des dommages au matériel du toit et dans l'habitacle de votre véhicule. Assurez-vous que le toit Sky Slider<sup>MC</sup> est sec avant de l'ouvrir.

- Fermez toujours le toit Sky Slider<sup>MC</sup> lorsque vous quittez le véhicule pour ne pas exposer l'habitacle à des dommages potentiels.
- Ne laissez pas le toit Sky Slider<sup>MC</sup> ouvert pendant plusieurs semaines consécutives. Relevez-la occasionnellement afin de prévenir la décoloration des plis dans le tissu et pour permettre aux plissures de reprendre leur forme. Cela est spécialement important si le toit Sky Slider<sup>MC</sup> a été ouvert sans être complètement sec.

### MISE EN GARDE!

En ignorant ces mises en garde, vous vous exposez, vous, vos passagers et les gens qui vous entourent, à des blessures graves ou la mort.

- En cas d'accident, le risque d'être projeté hors du véhicule est supérieur lorsque le toit Sky Slider<sup>MC</sup> est ouvert. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité et assurez-vous que tous les passagers du véhicule fassent de même.
- Avant d'actionner le toit Sky Slider<sup>MC</sup>, assurez-vous qu'aucune pièce mobile du toit ne peut blesser une personne ou un animal.
- Ne placez jamais vos mains et vos pieds près des composants du toit Sky Slider<sup>MC</sup> ou de la région du toit lorsque vous manœuvrez le toit Sky Slider<sup>MC</sup>.

- En cas de danger pendant l'ouverture ou la fermeture du toit Sky Slider<sup>MC</sup> en mode automatique, appuyez brièvement sur le commutateur pour immédiatement interrompre le mouvement.
- En cas de danger pendant l'ouverture ou la fermeture du toit Sky Slider<sup>MC</sup> en mode opérateur, relâchez immédiatement le commutateur pour interrompre le mouvement.
- Ne laissez jamais de jeunes enfants actionner le toit Sky Slider<sup>MC</sup>.

- Ne laissez jamais d'enfants sans surveillance dans le véhicule, et ne laissez pas la clé dans le commutateur d'allumage (ou, dans le cas d'un véhicule muni du système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup>, à la position ACC [ACCESSOIRES] ou ON/RUN [MARCHE]). Les occupants, surtout les enfants sans surveillance, peuvent être piégés par le dispositif lors de la manœuvre du toit Sky Slider<sup>MC</sup>. Ils risquent de subir des blessures graves ou la mort.

### Commutateur du toit Sky Slider<sup>MC</sup>

Le commutateur du toit Sky Slider<sup>MC</sup> est situé entre les pare-soleil sur la console au pavillon.

**NOTA :** *Le commutateur du toit Sky Slider<sup>MC</sup> est fonctionnel lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (MARCHE) ou ACC (ACCESSOIRES).*

### Ouverture du toit Sky Slider<sup>MC</sup>

#### Utilisation du mode automatique

Appuyez sur le commutateur vers l'arrière et relâchez-le dans une demi-seconde pour ouvrir le toit Sky Slider<sup>MC</sup> de l'avant et le déplacer automatiquement vers l'arrière du véhicule.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Appuyez sur le commutateur vers l'avant et relâchez-le dans une demi-seconde pour ouvrir le toit Sky Slider<sup>MC</sup> de l'arrière et le déplacer automatiquement vers l'avant du véhicule.

### NOTA :

- *Pendant le fonctionnement, tout actionnement du commutateur du toit Sky Slider<sup>MC</sup> interrompt le déplacement du toit Sky Slider<sup>MC</sup>.*
- *Pour que le toit reprenne sa course à partir d'une position d'ouverture partielle, appuyez brièvement sur le commutateur une deuxième fois.*
- *Le toit Sky Slider<sup>MC</sup> ne s'ouvre pas de l'avant et de l'arrière en même temps. Le toit Sky Slider<sup>MC</sup> doit se fermer complètement avant de l'ouvrir à partir de l'extrémité opposée.*

### Utilisation du mode opérateur

Maintenez enfoncé le commutateur vers l'arrière pour ouvrir le toit Sky Slider<sup>MC</sup> de l'avant et le déplacer vers l'arrière du véhicule.

Maintenez enfoncé le commutateur vers l'avant pour ouvrir le toit Sky Slider<sup>MC</sup> de l'arrière et le déplacer vers l'avant du véhicule.

**NOTA :** *Pendant le fonctionnement, tout actionnement du commutateur du toit Sky Slider<sup>MC</sup> interrompt le déplacement du toit Sky Slider<sup>MC</sup>.*

### Fermeture du toit Sky Slider<sup>MC</sup>

#### Utilisation du mode automatique

Appuyez brièvement sur le bouton situé au centre du commutateur pour fermer automatiquement le toit Sky Slider<sup>MC</sup> à partir de n'importe quelle position.

### Utilisation du mode opérateur

Si le toit Sky Slider<sup>MC</sup> est ouvert de l'avant, maintenez enfoncé le commutateur vers l'avant pour déplacer le toit Sky Slider<sup>MC</sup> vers l'avant. Relâchez le commutateur pour interrompre la course du toit Sky Slider<sup>MC</sup> à n'importe quel point.

Si le toit Sky Slider<sup>MC</sup> est ouvert de l'arrière, maintenez enfoncé le commutateur vers l'arrière pour déplacer le toit Sky Slider<sup>MC</sup> vers l'arrière. Relâchez le commutateur pour interrompre la course du toit Sky Slider<sup>MC</sup> à n'importe quel point.

### Neutralisation manuelle

Les moteurs d'entraînement du toit Sky Slider<sup>MC</sup> sont montés au toit au-dessus de l'éclairage de l'espace de chargement. Si la batterie du véhicule est déchargée, vous pouvez fermer le toit Sky Slider<sup>MC</sup> en

tournant les pignons d'entraînement dans le moteur approprié au moyen d'une clé hexagonale de 6 mm. Pour ce faire, vous devez d'abord retirer l'éclairage de l'espace de chargement du revêtement de pavillon. Insérez ensuite la clé dans le trou en forme « hexagonale » dans le moteur approprié et tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le toit se ferme complètement. Le moteur gauche orienté vers l'avant fermera le toit lorsqu'il est ouvert de l'arrière du véhicule. Le moteur droit fermera le toit lorsqu'il est ouvert de l'avant du véhicule.

### **Fonction de protection contre le pincement**

Le toit Sky Slider<sup>MC</sup> se rétracte automatiquement s'il détecte une obstruction lors de la fermeture. Si cela se produit, enlevez l'obstruction et fermez de nouveau le toit Sky Slider<sup>MC</sup> à l'aide du commutateur.

#### **MISE EN GARDE!**

**Il n'y a aucune protection antipincement lorsque le toit Sky Slider<sup>MC</sup> est presque fermé. Assurez-vous d'enlever tout objet placé sur le toit Sky Slider<sup>MC</sup> avant de le fermer.**

### **Tremblement dû au vent**

L'assaut du vent est semblable à la pression que l'on ressent dans les oreilles ou à un bruit d'hélicoptère. Le tremblement peut être perceptible lorsque les glaces sont abaissées ou lorsque le toit Sky Slider<sup>MC</sup> est en position ouverte ou partiellement ouverte. Cela est normal et peut être atténué. Si le tremblement se produit lorsque les glaces arrière sont abaissées, abaissez les glaces avant et arrière pour minimiser le tremblement. Si le tremblement se produit lorsque le toit Sky Sli-

## **CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE**

der<sup>MC</sup> est ouvert, réglez l'ouverture de celui-ci pour atténuer le tremblement ou ouvrez une glace.

### **Entretien du toit Sky Slider<sup>MC</sup>**

Consultez le paragraphe « Entretien du toit Sky Slider<sup>MC</sup> » dans la section « Entretien de votre véhicule » pour obtenir de plus amples renseignements.

## **PRISES DE COURANT**

Votre véhicule est muni de prises de courant de 12 V (13 A) qui permettent d'alimenter des téléphones cellulaires, des petits appareils électroniques et d'autres accessoires électriques à faible consommation. Les prises de courant sont munies d'une étiquette portant le symbole d'une clé ou d'une batterie pour indiquer une source d'alimentation. Les prises de courant munies d'une étiquette portant le

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

symbole d'une clé sont alimentées lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (MARCHE) ou ACC (ACCESSOIRES), alors que les prises de courant munies d'une étiquette portant le symbole d'une batterie sont directement branchées sur la batterie et alimentées en permanence.

### NOTA :

- *Tous les accessoires branchés sur ces prises alimentées par la « batterie » doivent être débranchés ou mis hors tension lorsque vous n'utilisez pas le véhicule afin d'éviter de décharger la batterie.*
- *Pour assurer le bon fonctionnement de l'allume-cigare, utilisez un bouton et un élément MOPAR<sup>MD</sup>.*

### AVERTISSEMENT!

**Les prises de courant sont prévues pour recevoir des fiches d'accessoires uniquement. N'insérez aucun autre objet dans la prise de courant, sans quoi vous endommagerez la prise et grillerez le fusible. Toute utilisation inadéquate de la prise de courant peut causer des dommages non couverts par la nouvelle garantie limitée de votre véhicule.**

La prise de courant avant est située dans l'espace de rangement du bloc central du tableau de bord. Appuyez vers l'intérieur sur le couvercle de rangement pour ouvrir le compartiment et accéder à cette prise de courant.



Prise de courant avant

En plus de la prise de courant avant, une autre prise de courant se trouve dans l'espace de rangement de la console centrale.

La prise de courant arrière est située dans l'espace de chargement arrière, à la droite.



Prise de courant arrière

### MISE EN GARDE!

Pour éviter des blessures graves ou la mort :

- ne branchez dans la prise de 12 volts que des appareils conçus pour être utilisés avec ce type de prise de courant;
- n'y touchez pas avec les mains mouillées;

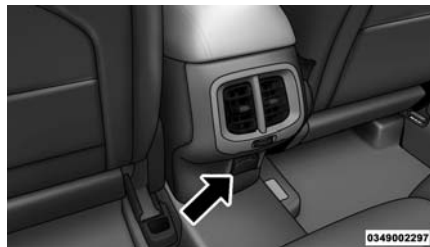
- fermez le capuchon quand la prise est inutilisée et quand le véhicule roule;
- une utilisation inappropriée de cette prise peut provoquer un choc électrique et une panne.

### AVERTISSEMENT!

- Beaucoup d'accessoires consomment l'énergie de la batterie du véhicule, même s'ils ne sont que branchés (c'est le cas des téléphones cellulaires, entre autres). Lorsqu'ils sont branchés assez longtemps, la batterie peut se décharger suffisamment pour voir sa durée de vie écourtée ou même pour empêcher le moteur de démarrer.

- Les accessoires qui consomment plus d'énergie (comme les glacières, les aspirateurs, les lampes, etc.) réduiront la durée de la batterie d'autant plus. Ne les utilisez que de temps à autre et soyez vigilant.
- Après avoir utilisé des accessoires à forte consommation de courant ou lorsque le véhicule n'a pas été démarré depuis une longue période (alors que des accessoires y étaient toujours branchés), vous devez rouler suffisamment longtemps pour permettre à l'alternateur de recharger la batterie.

### ONDULEUR D'ALIMENTATION – SELON L'ÉQUIPEMENT



Une prise pour onduleur d'alimentation de 115 V, 150 W, située à l'arrière de la console centrale, convertit le courant continu en courant alternatif. Cette prise peut alimenter des téléphones cellulaires, des appareils électroniques et d'autres

appareils à basse puissance exigeant jusqu'à 150 W. Certaines consoles de jeu vidéo haut de gamme, comme le Playstation3 et le XBox360 dépassent cette limite de puissance, tout comme la plupart des outils électriques.

Pour activer la prise de l'onduleur d'alimentation, branchez simplement le dispositif. La prise se désactive automatiquement lorsque vous débranchez le dispositif.

L'onduleur d'alimentation est muni d'un dispositif de protection intégré contre les surcharges. Si la puissance nominale de 150 W est dépassée, l'onduleur d'alimentation se coupera automatiquement. Une fois que le dispositif électrique a été retiré de la prise, l'onduleur d'alimentation de-

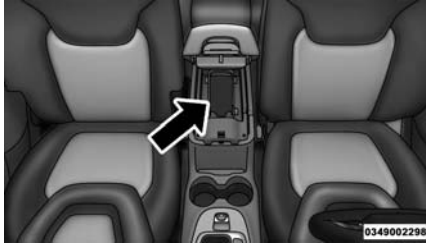
vrait se réinitialiser automatiquement. Pour éviter de surcharger le circuit, vérifiez la puissance nominale des dispositifs électriques avant d'utiliser l'onduleur.

#### MISE EN GARDE!

**Pour éviter des blessures graves ou la mort :**

- **n'insérez aucun objet dans les prises;**
- **n'y touchez pas avec les mains mouillées;**
- **fermez le capuchon lorsque la prise n'est pas utilisée;**
- **une utilisation inappropriée de cette prise peut provoquer un choc électrique et une panne.**

### CONSOLE DE CHARGEMENT SANS FIL – SELON L'ÉQUIPEMENT



Votre véhicule peut être équipé d'une console de chargement sans fil située dans la partie supérieure de la console centrale. Cette console de chargement est conçue pour charger sans fil votre téléphone mobile compatible Qi. Qi est

une norme qui utilise l'induction magnétique pour alimenter votre dispositif mobile.

Votre téléphone mobile doit être conçu pour un chargement Qi sans fil, être équipé d'un accouplement de marché secondaire ou muni d'une plaque arrière provenant de votre fournisseur de téléphone mobile.

La console de chargement sans fil est munie d'une surface antidérapante, d'un support réglable pour tenir en place votre téléphone mobile et d'un témoin indicateur à DÉL.

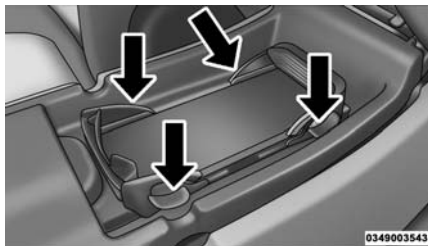
**NOTA :** *Visitez [www.driveuconnect.com](http://www.driveuconnect.com) pour de plus amples informations et pour connaître les téléphones mobiles pris en charge.*

### Fonctionnement de la console de chargement sans fil

Pour utiliser la console de chargement sans fil, effectuez ce qui suit :

1. Placez seulement un téléphone mobile compatible Qi sur la console de chargement sans fil.
2. Réglez la position du téléphone mobile sur la console de chargement jusqu'à ce que la charge débute.
3. Utilisez le support réglable pour maintenir le téléphone mobile en place. Le support se déplace en appuyant sur les poussant en bas sur les doigts de retenue et en déplaçant le support.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE



**NOTA :** *Le réglage initial aura besoin d'être effectué une seule fois pourvu qu'un seul téléphone mobile soit utilisé. Si un téléphone mobile différent est utilisé, le support doit être réglé de nouveau.*

La DÉL clignote en vert pendant que le téléphone mobile se charge. Le téléphone compatible Qi peut fonctionner normalement pendant qu'il se charge.

Si la DÉL commence à clignoter en rouge, voyez votre concessionnaire autorisé.

### AVERTISSEMENT!

**Ne placez pas votre télécommande du véhicule sur la console de recharge sans fil, car la fonction d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup> risque de ne pas fonctionner correctement.**

### MISE EN GARDE!

**Ne placez pas d'objets en métal entre le téléphone mobile et la console de chargement sans fil. Les objets en métal comme les pièces de monnaie, les anneaux ou les clés deviendront très chauds. Si les objets en métal deviennent coincés entre le téléphone mobile et la console de chargement sans fil, retirez prudemment le téléphone mobile et laissez les objets en métal refroidir avant de les enlever. Si vous n'attendez pas que les objets refroidissent, vous pouvez vous blesser et même vous brûler.**

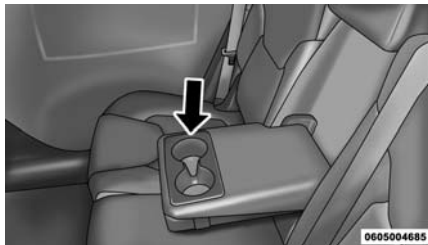
## PORTE-GOBELETS

La console centrale comporte deux porte-gobelets pour les passagers des sièges avant.



Porte-gobelets avant

L'accoudoir central comprend deux porte-gobelets pour les passagers des sièges arrière.



Porte-gobelets arrière

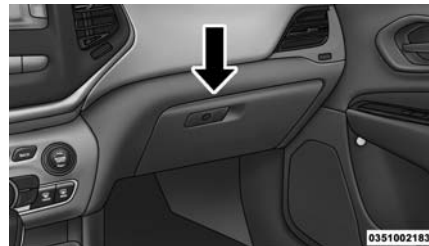
## RANGEMENT

### Compartiment de rangement de la boîte à gants

Le compartiment de rangement de la boîte à gants est situé sur le côté droit du tableau de bord. Tirez le loquet vers l'extérieur pour ouvrir le compartiment de rangement.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Un bac de rangement supplémentaire se trouve également au-dessus du tableau de bord, dans la partie centrale.

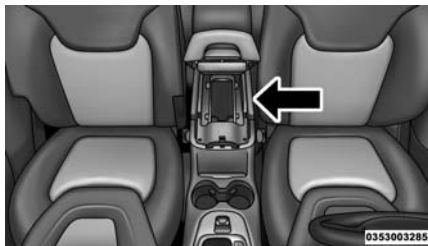


Compartiment de rangement de la boîte à gants

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

### Compartment de rangement de la console

Certains véhicules peuvent être équipés d'une console de chargement sans fil située dans la partie supérieure de la console centrale. Consultez le paragraphe « Console de chargement sans fil – selon l'équipement » dans cette section pour obtenir de plus amples renseignements.



Console de chargement sans fil supérieure

Pour ouvrir la console, tirez vers le haut sur le loquet et soulevez le couvercle.



Console centrale

La console centrale comporte un espace de rangement qui peut accommoder des téléphones cellulaires, des assistants électroniques de poche et d'autres petits articles.



Compartment de rangement de la console centrale

### MISE EN GARDE!

**Ne conduisez pas le véhicule lorsque le couvercle du compartiment de la console est ouvert. Rangez les téléphones cellulaires, les lecteurs de musique et les autres appareils électroniques portatifs pendant la conduite. L'utilisation de ces dispositifs en conduisant peut être une**

**source de distraction et provoquer des accidents entraînant des blessures graves ou la mort.**

## CARACTÉRISTIQUES DE L'ESPACE DE CHARGEMENT

### Plancher de l'espace de chargement

Le système de plancher de l'espace de chargement comporte une capacité de charge de 181 kg (400 lb).

Pour fournir un espace de rangement supplémentaire, chaque siège arrière peut être rabattu à plat. Ceci permet d'augmenter l'espace de chargement sans compromettre l'utilisation de certains sièges arrière. Consultez le paragraphe « Sièges » dans cette section pour obtenir de plus amples renseignements.

### Bac de rangement arrière

Les bacs de rangement arrière sont situés à l'arrière du véhicule sur les côtés du plancher de chargement.



**Boucles d'arrimage du plancher de l'espace de chargement**

### Crochets et boucles d'arrimage de l'espace de chargement

Les points d'arrimage situés sur le plancher de l'espace de chargement doivent

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

être utilisés pour fixer solidement les charges lorsque le véhicule est en mouvement.

Les boucles d'arrimage de l'espace de chargement sont situées sur les panneaux de garnissage.

### MISE EN GARDE!

- **Les sangles d'arrimage du chargement ne constituent pas un point d'ancrage sûr pour la courroie d'attache d'un siège d'enfant. En cas d'arrêt brusque ou d'accident, une sangle d'arrimage pourrait se desserrer et ne plus retenir le siège d'enfant. L'enfant risque alors d'être gravement blessé. N'utilisez donc que les ancrages fournis pour les courroies d'attache des sièges d'enfant.**

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

- Pour éviter des blessures, les passagers ne doivent pas s'asseoir sur le plancher de l'espace de chargement arrière. Cet espace est en effet réservé uniquement au transport des charges et n'est pas destiné aux passagers, qui doivent s'asseoir sur les sièges et boucler leur ceinture de sécurité.

### MISE EN GARDE!

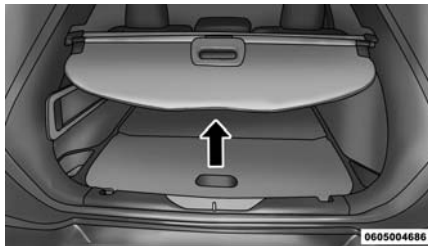
Le poids et la position de la charge et des passagers peuvent modifier le centre de gravité et la maniabilité du véhicule. Pour éviter toute perte de maîtrise du véhicule risquant d'entraîner des blessures, suivez les directives décrites ci-après lorsque vous chargez votre véhicule.

- Ne transportez pas des objets d'un poids qui dépasse la limite figurant sur l'étiquette apposée sur la portière gauche ou le pied milieu de la portière gauche.
- Placez toujours les charges de façon uniforme sur le plancher de l'espace de chargement. Placez les objets les plus lourds aussi bas et aussi en avant que possible.
- Placez autant de charges que possible à l'avant de l'essieu arrière. Une charge trop lourde ou mal placée sur l'essieu arrière ou derrière cet essieu risque de causer un louvoiement du véhicule.

- N'empilez pas des bagages ou des charges plus haut que la partie supérieure du dossier. Ces bagages ou charges risqueraient d'altérer la visibilité ou de se transformer en projectiles dangereux en cas d'arrêt brusque ou d'accident.

Couvre-bagages escamotable de l'espace de chargement – selon l'équipement

**NOTA :** *Ce couvre-bagages sert à dissimuler les objets et non à fixer les charges. Il ne prévient pas le déplacement des articles et ne protège pas les passagers contre des articles non fixés.*



### Cache-bagages escamotable

Le couvre-bagages escamotable et amovible de l'espace de chargement est installé dans l'espace de chargement derrière la partie supérieure des sièges arrière.

Lorsque le couvre-bagages est déployé, il couvre l'espace de chargement pour dissimuler les articles qui s'y trouvent. Des encoches dans les panneaux de garnissage près de l'ouverture du hayon fixent le couvre-bagages déployé en place.

Le couvre-bagages est rangé parfaitement dans son logement lorsqu'il n'est pas utilisé. Pour augmenter l'espace de chargement, vous pouvez également retirer le couvre-bagages du véhicule.

Pour installer le couvre-bagages, placez-le dans le véhicule pour que le côté plat du logement soit orienté vers le haut. Insérez ensuite la traverse à ressort (situé sur l'extrémité du logement de couvercle) dans les points de fixation droits.

Puis insérez l'extrémité opposée du logement de couvercle dans le point de fixation sur le côté opposé du véhicule.

Saisissez ensuite la poignée du couvercle et tirez le couvercle vers vous. À mesure que le couvre-bagages s'approche de l'ouverture du hayon, guidez les traverses de fixation arrière (aux deux extrémités du couvre-bagages) dans les encoches des

panneaux de garnissage. Abaissez ensuite le couvre-bagages afin de positionner les traverses dans la base des encoches et relâchez la poignée.

### MISE EN GARDE!

**Lors d'une collision, des blessures pourraient survenir si un couvre-bagages non fixé se trouvait propulsé dans le véhicule. Il risque en effet de se transformer en projectile en cas d'arrêt soudain et de frapper l'un des occupants. Ne rangez pas le couvre-bagages sur le plancher de l'espace utilitaire ni dans l'habitacle. Lorsqu'il est retiré de ses fixations, retirez-le du véhicule. Ne l'entrez pas dans le véhicule.**

## CARACTÉRISTIQUES DE LA LUNETTE

### Essuie-glace et lave-glace arrière

Les commandes d'essuie-glace et de lave-glace arrière se trouvent sur le levier d'essuie-glaces et de lave-glace du côté droit de la colonne de direction. L'essuie-glace et le lave-glace arrière sont actionnés par un commutateur rotatif, situé au milieu du levier.



0315003695

#### Commutateur d'essuie-glace et de lave-glace arrière



Tournez la partie centrale du levier vers le haut jusqu'au premier cran pour obtenir un balayage intermittent et jusqu'au deuxième cran pour obtenir un balayage continu de l'essuie-glace arrière.



Pour actionner le lave-glace, appuyez sur le levier vers l'avant et maintenez-le dans cette position

pour pulvériser la quantité de liquide voulue. Si vous appuyez sur le levier lorsque l'essuie-glace est en mode de balayage intermittent, l'essuie-glace s'active et effectue plusieurs cycles de balayage dès que vous relâchez l'extrémité du levier, puis il reprend le cycle intermittent préalablement sélectionné.

Si vous appuyez sur le levier lorsque l'essuie-glace est en position d'arrêt, l'essuie-glace effectue plusieurs cycles de balayage, puis s'arrête automatiquement.

**NOTA :** Par mesure de protection, la pompe s'arrête si le commutateur est maintenu dans cette position pendant plus de 20 secondes. Dès que vous relâchez le levier, la pompe reprend son fonctionnement normal.

Si l'essuie-glace arrière fonctionne lorsque le commutateur d'allumage est à la position OFF (HORS FONCTION), l'essuie-glace revient automatiquement à la position de repos.

### Dégivreur de lunette



Le bouton du dégivreur de lunette est situé sur le bloc de commandes près des commandes manuelles du système de chauffage-climatisation. Appuyez sur ce bouton pour activer le dégivreur de lunette et les rétroviseurs extérieurs chauffants. Un témoin situé dans le bouton s'allume lorsque le dégivreur de lunette est en fonction. Le dégivreur de lunette s'arrête automatiquement après environ 10 minutes. Pour le faire fonctionner pendant cinq minutes supplémentaires, appuyez de nouveau sur le bouton.

**NOTA :** Afin d'éviter de décharger la batterie, utilisez le dégivreur de lunette uniquement quand le moteur tourne.

#### AVERTISSEMENT!

**Le non-respect de ces avertissements pourrait causer des dommages aux éléments chauffants.**

- **Nettoyez soigneusement l'intérieur de la lunette. N'utilisez pas un nettoie-vitre abrasif pour nettoyer la surface intérieure de la lunette. Utilisez un chiffon doux et une solution de lavage douce, en essuyant en parallèle avec les éléments chauffants. Vous pouvez décoller les étiquettes à l'aide d'un peu d'eau tiède.**

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

- **N'utilisez pas un grattoir, un instrument coupant ou un nettoie-vitre abrasif pour nettoyer la surface intérieure de la lunette.**
- **Maintenez tous les objets à une distance sûre de la lunette.**

## PORTE-BAGAGES DE TOIT – SELON L'ÉQUIPEMENT

**NOTA :** *Le porte-bagages de toit et les traverses ne peuvent pas être utilisés sur les véhicules équipés du toit Sky Slider<sup>MC</sup>.*

La charge sur le toit lorsqu'il est muni d'un porte-bagages de toit ne doit pas dépasser 68 kg (150 lb) et elle doit être uniformément distribuée dans l'espace de chargement.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Utilisez toujours des traverses lorsqu'un chargement est placé sur le porte-bagages de toit. Vérifiez fréquemment les courroies pour vous assurer que la charge est bien fixée.

**NOTA :** *Vous pouvez vous procurer les traverses offertes comme accessoires auprès de MOPAR<sup>MD</sup>.*

Les porte-bagages externes n'augmentent pas la capacité de charge totale du véhicule. Assurez-vous que la charge totale comprenant les occupants et les bagages à l'intérieur du véhicule, ainsi que la charge du porte-bagages de toit, ne dépassent pas la capacité de charge maximale du véhicule.

### AVERTISSEMENT!

- **Afin d'éviter tout dommage au porte-bagages de toit et au véhicule, ne dépassez pas la charge maximale du porte-bagages. Assurez-vous de bien répartir toute charge lourde et de l'immobiliser convenablement.**
- **Les objets longs qui dépassent le pare-brise, comme les panneaux en bois ou les planches de surf, doivent être solidement fixés à l'avant et à l'arrière du véhicule.**
- **Placez une couverture ou une autre protection du même genre entre la surface du toit et la charge.**

- **Circulez à vitesse réduite et négociez les virages prudemment lorsque vous transportez de grosses charges ou des charges d'une largeur excessive sur le porte-bagages de toit. La vélocité des vents ou les rafales causées par le passage des camions à proximité du véhicule peuvent augmenter la force exercée sur la charge. Ceci s'applique surtout aux charges plates et de grandes dimensions qui, dans de telles conditions, risquent d'endommager le chargement ou votre véhicule.**

**MISE EN GARDE!**

Avant de prendre la route, assurez-vous que le chargement est solidement arrimé. Les objets mal fixés risquent de s'envoler ou de tomber du véhicule, particulièrement à des vitesses élevées, causant ainsi des blessures ou des dommages matériels. Observez toutes les précautions énoncées précédemment lorsque vous transportez une charge sur le porte-bagages de toit.

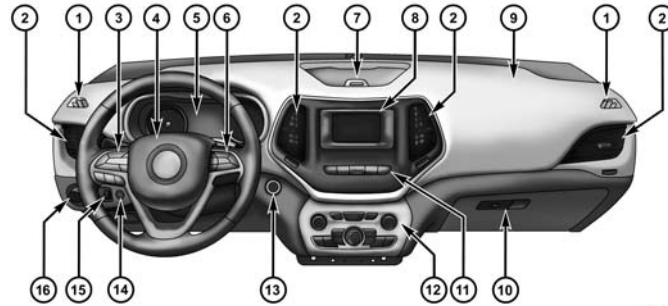


## INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

- CARACTÉRISTIQUES DU TABLEAU DE BORD . . . . . 249
- GROUPE D'INSTRUMENTS – DE BASE . . . . . 250
- GROUPE D'INSTRUMENTS . . . . . 251
- DESCRIPTION DU GROUPE D'INSTRUMENTS . . . . . 252
- CENTRE D'INFORMATION ÉLECTRONIQUE (EVIC). . . 259
  - Centre d'information électronique (EVIC) –  
affichage de 8,9 cm (3,5 po) . . . . . 260
  - Centre d'information électronique (EVIC) —  
affichage de 17,8 cm (7 po) . . . . . 272
  - Indicateur automatique de vidange d'huile  
moteur . . . . . 284
  - Messages du centre d'information électronique  
(EVIC) . . . . . 285
  - Options de menu sélectionnables du centre  
d'information électronique . . . . . 288
  - Configuration de l'écran – options sélectionnables  
du conducteur . . . . . 290
- RÉGLAGES DU SYSTÈME Uconnect<sup>MD</sup> ACCESS . . . . . 292
  - Touches non-programmables . . . . . 293
  - Touches à l'écran . . . . . 293
  - Fonctions programmables par l'utilisateur –  
Paramètres Uconnect<sup>MD</sup> 5.0/8.4. . . . . 293
- RADIOS MUNIES DU SYSTÈME Uconnect<sup>MD</sup> –  
SELON L'ÉQUIPEMENT . . . . . 310
- COMMANDE iPod<sup>MD</sup>/USB/MP3 – SELON  
L'ÉQUIPEMENT . . . . . 311
- COMMANDES AUDIO AU VOLANT – SELON  
L'ÉQUIPEMENT . . . . . 311
  - Fonctionnement de la radio . . . . . 312
  - Lecteur de CD . . . . . 312
- ENTRETIEN DES CD/DVD . . . . . 313
- FONCTIONNEMENT DE LA RADIO ET DES  
TÉLÉPHONES MOBILES . . . . . 313

- **SYSTÈME DE CHAUFFAGE-CLIMATISATION . . . . . 313**
  - **Système de chauffage-climatisation manuel sans écran tactile – selon l'équipement . . . . . 314**
  - **Système de chauffage-climatisation manuel avec écran tactile – selon l'équipement . . . . . 318**
  - **Système de chauffage-climatisation automatique avec écran tactile – selon l'équipement . . . . . 322**
- **Fonctions des commandes de chauffage-climatisation . . . . . 327**
- **Système de commande automatique de la température . . . . . 329**
- **Conseils utiles. . . . . 330**

## CARACTÉRISTIQUES DU TABLEAU DE BORD



0401002307

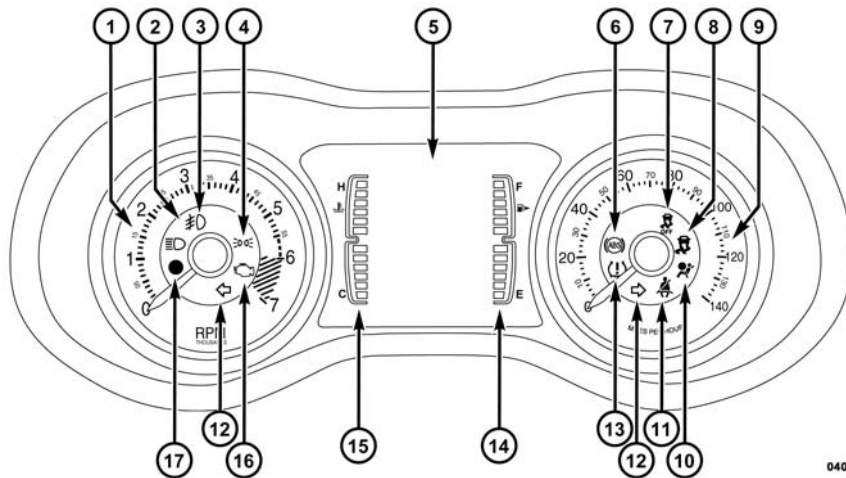
1 — Bouche du désembueur  
 2 — Bouche d'aération  
 3 — Commandes de l'EVIC  
 4 — Avertisseur sonore et sac gonflable du conducteur

5 — Groupe d'instruments  
 6 — Commandes du contrôle électronique de vitesse  
 7 — Compartiment de rangement  
 8 — Radio

9 — Sac gonflable du passager  
 10 — Boîte à gants  
 11 — Bloc de commandes inférieur  
 12 — Commandes non programmables du système Uconnect<sup>MD</sup> et commandes de chauffage-climatisation

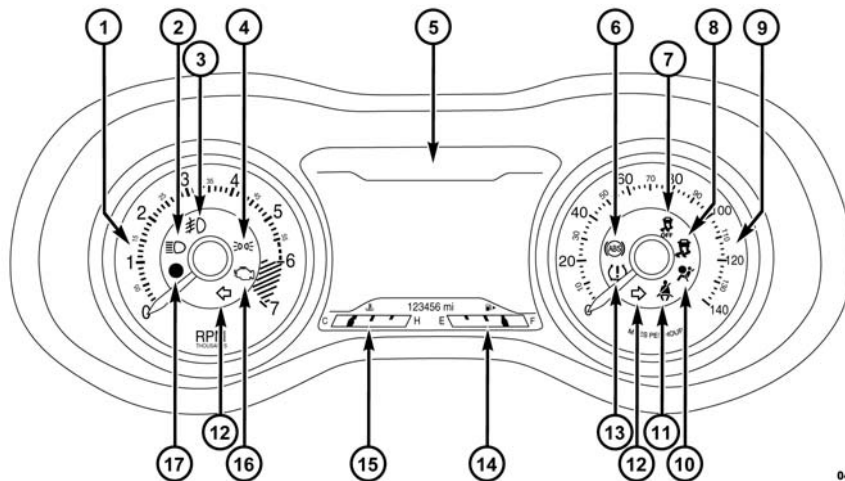
13 — Bouton de démarrage et d'arrêt du moteur  
 14 — Bouton d'ouverture du coffre  
 15 — Commutateurs route-croisement  
 16 — Commutateur des phares

GRUPE D'INSTRUMENTS – DE BASE



0403002302

## GROUPE D'INSTRUMENTS



0403002273

## DESCRIPTION DU GROUPE D'INSTRUMENTS

### 1. *Compte-tours*

Le compte-tours indique le régime du moteur en tours par minute (tr/min x 1 000).

### 2. *Témoin des feux de route*



Ce témoin indique que les feux de route sont allumés.

### 3. *Témoin des phares antibrouillard avant – selon l'équipement*



Cet indicateur s'allume lorsque les phares antibrouillard avant sont allumés.

### 4. *Témoin des feux de stationnement et des phares – selon l'équipement*



Ce témoin s'allume lorsque les feux de stationnement ou les phares sont allumés.

### 5. *Écran du centre d'information électronique (EVIC) et écran du compteur kilométrique*

L'affichage du compteur kilométrique indique la distance totale parcourue par le véhicule.

Certaines juridictions exigent qu'au moment du transfert de propriété du véhicule, le vendeur certifie à l'acheteur le kilométrage exact parcouru. Si votre totalisateur doit être réparé ou entretenu, le technicien en réparations devrait conserver la même valeur de compteur kilomé-

trique qu'avant la réparation ou l'entretien. S'il est impossible de le faire, alors le compteur kilométrique doit être remis à zéro, et un autocollant doit être placé dans le jambage de portière déclarant la valeur du kilométrage avant la réparation ou l'entretien. C'est une bonne idée de créer un dossier contenant la valeur du compteur kilométrique avant la réparation/service, pour que vous puissiez être sûr qu'il est correctement réinitialisé, ou que l'autocollant de jambage de portière est précis si le totalisateur doit être réinitialisé à zéro.

En présence de conditions appropriées, les messages du centre d'information électronique (EVIC) apparaissent sur cet affichage. Consultez le paragraphe « Centre d'information électronique ».

### 6. *Témoin du système de freinage antiblocage (ABS)*



Ce témoin contrôle le fonctionnement du système de freinage antiblocage (ABS). Il s'allume lorsque le commutateur d'allumage est à la position

ON/RUN (MARCHE) et peut demeurer allumé pendant quatre secondes.

Si le témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage (ABS) s'allume ou reste allumé pendant la conduite, cela indique que le dispositif antiblocage du système de freinage ne fonctionne pas et qu'il doit être réparé. Toutefois, si le témoin d'avertissement du système de freinage ne s'allume pas, le système de freinage conventionnel continue de fonctionner normalement.

Si le témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage (ABS) est allumé, le système de freinage doit être réparé dès que possible pour que vous puissiez de nouveau bénéficier des avantages offerts par les freins antiblocage. Si le témoin ABS ne s'allume pas lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON/RUN (MARCHE), faites-le vérifier par un concessionnaire autorisé.

### 7. *Témoin de désactivation de la commande de stabilité électronique – selon l'équipement*



Ce témoin indique que la commande de stabilité électronique est désactivée.

### 8. *Témoin d'anomalie ou d'activation de la commande de stabilité électronique – selon l'équipement*



Le témoin d'anomalie ou d'activation de la commande de stabilité électronique situé dans le groupe d'instruments s'allume lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position ON/RUN (MARCHE). Le témoin doit s'éteindre lorsque le moteur est en marche. Si le témoin d'anomalie ou d'activation de la commande de stabilité électronique s'allume en continu lorsque le moteur est en marche, une anomalie a été détectée dans la commande de stabilité électronique. Si le témoin reste allumé après plusieurs cycles d'allumage et si le véhicule a roulé plusieurs kilomètres

(milles) à une vitesse supérieure à 48 km/h (30 mi/h), consultez votre concessionnaire autorisé dans les plus brefs délais pour faire vérifier et régler le problème.

### NOTA :

*Le témoin de désactivation de la commande de stabilité électronique et le témoin d'anomalie ou d'activation de la commande de stabilité électronique s'allument brièvement chaque fois que le commutateur d'allumage est placé à la position ON/RUN (MARCHE).*

*Chaque fois que le commutateur d'allumage est placé à la position ON/RUN (MARCHE), la commande de stabilité électronique est activée même si elle a été antérieurement désactivée.*

*Des bourdonnements et des cliquetis se font entendre lorsque la commande de stabilité électronique est activée. Ces*

*bruits sont normaux et cessent lorsque la commande de stabilité électronique est désactivée à la suite d'une manœuvre qui a entraîné son activation.*

### 9. Compteur de vitesse

Cet instrument indique la vitesse du véhicule.

### 10. Témoin de sac gonflable



Ce témoin s'allume pendant quatre à huit secondes lorsque le contact est établi pour effectuer une vérification du fonctionnement de l'ampoule. Si le témoin n'est pas allumé pendant le démarrage, s'il demeure allumé ou s'il s'allume pendant la conduite, confiez dès que possible votre véhicule à un concessionnaire autorisé pour faire vérifier le système. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe

« Dispositifs de retenue des occupants » dans la section « Avant de démarrer votre véhicule ».

### 11. Témoin de rappel des ceintures de sécurité



Lorsque le contact est établi, ce témoin s'allume pendant quatre à huit secondes pour effectuer une vérification du fonctionnement de l'ampoule. Pendant la vérification du fonctionnement de l'ampoule, si le conducteur n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité, un avertissement sonore retentit. Après la vérification du fonctionnement de l'ampoule ou lors de la conduite, si la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager avant n'est pas encore bouclée, le témoin de rappel de ceinture de sécurité clignote ou reste allumé en continu.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Dispositifs de retenue des occupants » dans la section « Avant de démarrer votre véhicule ».

### 12. Témoin de clignotants



Lorsque le levier des clignotants est actionné, les flèches clignotent en même temps que les clignotants extérieurs. Un carillon retentit et un message s'affiche à l'écran du centre d'information électronique (EVIC) si l'un des clignotants reste allumé pendant plus de 1,6 km (1 mi).

**NOTA :** *Si l'un des clignotants se met à fonctionner très vite, vérifiez si l'une des ampoules extérieures est défectueuse.*

### 13. Un témoin du système de surveillance de la pression des pneus



Chaque pneu, y compris le pneu de secours (s'il est fourni), doit être vérifié mensuellement lorsqu'il est froid et gonflé à la pression de gonflage recommandée par le constructeur du véhicule, telle indiquée sur la plaque d'information du véhicule ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si votre véhicule est muni de pneus de dimensions autres que celles qui sont indiquées sur la plaque d'information du véhicule ou l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devez déterminer la pression de gonflage appropriée pour ces pneus.)

À titre de mesure de sécurité supplémentaire, votre véhicule est muni d'un système de surveillance de la pression des pneus

qui allume un témoin de basse pression des pneus lorsque la pression de gonflage d'un ou de plusieurs pneus est insuffisante. Par conséquent, lorsque le témoin de basse pression de gonflage s'allume, vous devez vous arrêter et vérifier la pression des pneus dès que possible et les gonfler à la pression appropriée. Lorsque la pression d'un pneu est insuffisante, la conduite du véhicule peut provoquer la surchauffe du pneu et entraîner une crevaison. De plus, le gonflage insuffisant des pneus augmente l'économie de carburant, accélère l'usure des pneus et peut nuire à la conduite ainsi qu'à la capacité de freinage du véhicule.

Il est à noter que le système de surveillance de la pression des pneus ne remplace pas l'entretien approprié des pneus, et que le conducteur a la responsabilité de maintenir une pression de gonflage adéquate, même

si le sous-gonflage n'est pas suffisant pour allumer le témoin de basse pression du système de surveillance de la pression de gonflage.

Votre véhicule est également équipé d'un témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus, qui s'allume lorsque le système est défectueux. Le système de surveillance de la pression des pneus est combiné au témoin de basse pression de gonflage. Lorsque le système détecte une anomalie, il fait clignoter le témoin environ une minute, puis l'allume en continu. Cette séquence se répète à chaque démarrage tant que le problème subsiste. Lorsque le témoin est allumé, le système peut ne pas être en mesure de détecter ou de signaler normalement une basse pression des pneus. Les anomalies du système de surveillance de la pression des pneus

peuvent se produire pour diverses raisons, notamment l'installation de pneus ou de roues de rechange ou de modèles différents non compatibles. Vérifiez toujours le témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus après le remplacement d'un ou de plusieurs pneus ou roues de votre véhicule pour vous assurer qu'ils permettent au système de surveillance de la pression des pneus de fonctionner normalement.

### AVERTISSEMENT!

**Le système de surveillance de la pression des pneus a été optimisé pour les pneus et les roues d'origine. Les paramètres d'avertissement et de pression du système de surveillance de la pression des pneus ont été établis pour la dimension des**

**pneus installés sur votre véhicule. Vous pourriez dégrader le fonctionnement du dispositif ou endommager les capteurs lorsque vous utilisez du matériel de dimension, de style ou de type différents. Des roues provenant du marché secondaire peuvent endommager les capteurs. N'utilisez pas de produit de scellement des pneus en aérosol ni de talon d'équilibrage si le véhicule est doté du système de surveillance de la pression des pneus, au risque d'endommager les capteurs.**

#### ***14. Indicateur de niveau de carburant/ Rappel de trappe de carburant***

L'aiguille indique le niveau de carburant dans le réservoir de carburant lorsque le commutateur d'allumage est à la position

ON/RUN (MARCHE). La flèche accompagnant le symbole de pompe à essence pointe vers le côté du véhicule où se situe la trappe de carburant.

### **15. Indicateur de température**

L'indicateur de température affiche la température du liquide de refroidissement du moteur. Une lecture qui se maintient dans la plage normale indique que le circuit de refroidissement du moteur fonctionne de façon satisfaisante.

L'aiguille risque d'indiquer une température plus élevée par temps chaud, si vous conduisez en montée, ou si vous tractez une remorque. Il ne faut pas laisser l'indicateur dépasser les limites supérieures de la température normale de fonctionnement.

### **AVERTISSEMENT!**

**La conduite avec le circuit de refroidissement du moteur à haute température peut endommager votre véhicule. Si l'aiguille de l'indicateur de température atteint le repère « H » (TEMPÉRATURE ÉLEVÉE), rangez-vous en bordure de la route et immobilisez le véhicule. Laissez tourner le moteur au ralenti et coupez le climatiseur jusqu'à ce que l'indicateur de température revienne dans la plage normale. Si l'aiguille de température demeure au repère « H » (TEMPÉRATURE ÉLEVÉE) et que l'avertissement sonore retentit sans arrêt, coupez immédiatement le moteur et communiquez avec un concessionnaire autorisé.**

### **MISE EN GARDE!**

**Un circuit de refroidissement du moteur chaud est dangereux. Vous et vos passagers pourriez être gravement brûlés par la vapeur ou le liquide de refroidissement bouillant qui s'en échappent. Si votre véhicule surchauffe, appelez un concessionnaire autorisé. Si vous décidez de regarder vous-même sous le capot, consultez la section « Entretien de votre véhicule ». Observez les mises en garde indiquées dans le paragraphe « Bouchon à pression du circuit de refroidissement ».**

### 16. Témoin d'anomalie



Le témoin d'anomalie fait partie d'un système de diagnostic de bord OBD II qui contrôle les systèmes de commande du moteur et de la transmission automatique. Le témoin s'allume lorsque la clé est à la position ON/RUN (MARCHE) avant le démarrage du moteur. Si le témoin ne s'allume pas lorsque vous tournez la clé de la position OFF (ARRÊT) à la position ON/RUN (MARCHE), faites vérifier le véhicule sans tarder.

Certaines situations, telles qu'un bouchon du réservoir de carburant desserré ou manquant ou une mauvaise qualité de carburant, peuvent provoquer l'activation du témoin après le démarrage du moteur. Le véhicule doit être inspecté si le témoin reste allumé pendant plusieurs cycles

de conduite normaux. Dans la plupart des cas, le véhicule peut rouler normalement et un remorquage n'est pas nécessaire.

#### AVERTISSEMENT!

**Si vous roulez longtemps alors que le témoin d'anomalie est allumé, vous risquez d'endommager le système de commande du moteur. Ceci pourrait aussi affecter l'économie de carburant et la tenue de route du véhicule. Si le témoin d'anomalie clignote, cela indique que le catalyseur est sur le point de subir des dommages importants et qu'une perte de puissance substantielle est imminente. Une réparation immédiate est nécessaire.**

#### MISE EN GARDE!

**Un catalyseur défectueux, tel que décrit précédemment, peut atteindre des températures encore plus élevées que dans des conditions de fonctionnement normales. Cette situation pourrait provoquer un incendie si vous conduisez lentement ou stationnez au-dessus de substances comme des plantes séchées, du bois ou du carton, etc. Ceci pourrait causer de graves blessures ou la mort au conducteur et aux passagers.**

### 17. Témoin de sécurité du véhicule

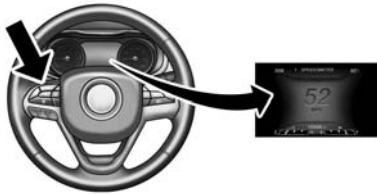


Ce témoin clignote rapidement pendant environ 15 secondes lorsque le système antivol du véhicule est en cours d'amorçage. Il clignote ensuite de façon continue mais à un rythme plus lent

une fois l'amorçage terminé. Le témoin s'allume aussi pendant environ trois secondes lorsque le contact est établi.

## CENTRE D'INFORMATION ÉLECTRONIQUE (EVIC)

Le centre d'information électronique (EVIC) comprend un affichage interactif situé dans le groupe d'instruments.



0409004648

Emplacement du centre d'information électronique (EVIC)

Ce système permet au conducteur de sélectionner diverses données utiles en appuyant sur les commandes du volant. Le centre d'information électronique (EVIC) comporte les données et les fonctions suivantes :

- Compteur de vitesse
- Information sur le véhicule
- Aide au conducteur
- Information relative à l'économie de carburant
- Trajet (trajet A et trajet B)
- Arrêt-démarrage
- Information relative au système audio
- Messages
- Configuration de l'écran
- Avertissement de vitesse

Le système permet au conducteur de sélectionner des données en appuyant sur les boutons suivants du volant :



040973366

Boutons du centre d'information électronique (EVIC)

- **Bouton fléché vers le HAUT**



Appuyez brièvement sur le bouton fléché vers le HAUT pour faire défiler vers le haut le menu principal et les sous-menus (indicateur principal, km/h ou mi/h,

## INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

information sur le véhicule, terrain, aide au conducteur, économie de carburant, trajet A, trajet B, audio, messages mémorisés, configuration de l'écran).

- **Bouton fléché vers le BAS**



Appuyez brièvement sur le bouton fléché vers le BAS pour faire défiler vers le bas le menu principal et les sous-menus (indicateur principal, km/h ou mi/h,

information sur le véhicule, terrain, aide au conducteur, économie de carburant, trajet A, trajet B, audio, messages mémorisés, configuration de l'écran).

- **Bouton fléché de DROITE**



Appuyez brièvement sur le bouton fléché de DROITE pour accéder aux écrans d'informa-

tion ou aux écrans de sous-menu d'une option de menu principal.

- **Bouton fléché PRÉCÉDENT/GAUCHE**



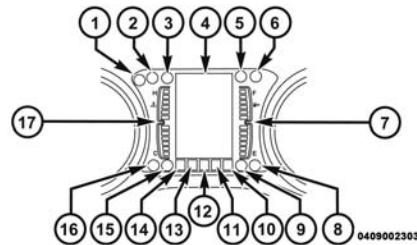
Appuyez brièvement sur le bouton fléché de GAUCHE pour accéder aux écrans d'information ou aux écrans de sous-menu d'une option de menu principal.

- **Bouton OK**

Appuyez sur le bouton OK pour accéder ou sélectionner les écrans d'information ou les écrans de sous-menu d'une option de menu principal. Maintenez le bouton fléché OK enfoncé pendant deux secondes pour réinitialiser les fonctions affichées ou sélectionnées qui peuvent être réinitialisées.

## Centre d'information électronique (EVIC) – affichage de 8,9 cm (3,5 po)

Les affichages du centre d'information électronique (EVIC) sont situés dans la partie centrale du groupe d'instruments et comporte huit sections :



0409002303

### 1. Témoin du système de freinage – selon l'équipement



Ce témoin contrôle diverses fonctions de freinage, y compris le niveau de liquide pour freins et le serrage du frein de stationnement. L'allumage du témoin d'avertissement du système de freinage peut indiquer que le frein de stationnement est serré, que le niveau de liquide pour freins est bas ou que le réservoir du système de freinage antiblocage présente un problème.

Si le témoin demeure allumé lorsque le frein de stationnement est desserré et que le réservoir de liquide pour freins du maître-cylindre est plein, cela peut indiquer une anomalie du circuit hydraulique de frein, ou un problème de servofrein détecté par le système de freinage antiblocage (ABS) ou la commande de stabilité électronique

(ESC). Dans ce cas, le témoin reste allumé tant que la réparation nécessaire n'a pas été effectuée. Si le problème est lié au servofrein, la pompe du système de freinage antiblocage (ABS) fonctionne lorsque vous freinez et une pulsation de la pédale de frein pourrait être ressentie chaque fois que vous freinez.

Le système de freinage double offre une capacité de freinage supplémentaire en cas de défaillance de l'un des éléments du circuit hydraulique. Le témoin d'avertissement du système de freinage indique un problème d'une des parties du système de freinage double, et il s'allume lorsque le niveau de liquide pour freins dans le maître-cylindre chute sous un niveau donné.

Le témoin reste allumé jusqu'à ce que vous corrigiez la cause du problème.

**NOTA :** *Le témoin peut clignoter brièvement pendant des virages serrés, ce qui entraîne une modification du niveau de liquide. L'entretien du véhicule doit être effectué et le niveau de liquide pour freins doit être vérifié.*

Si le témoin indique une défaillance du circuit de freinage, celui-ci doit être réparé immédiatement.

#### MISE EN GARDE!

**Il est dangereux de conduire le véhicule lorsque le témoin du système de freinage est allumé. Une partie du système de freinage peut être défectueuse. L'arrêt complet du véhicule sera plus long. Vous pourriez avoir une collision. Faites inspecter le véhicule immédiatement.**

Les véhicules munis d'un système de freinage antiblocage (ABS) sont également munis d'un système électronique de répartition du freinage. En cas de défaillance du système électronique de répartition du freinage, le témoin d'avertissement du système de freinage s'allume en même temps que le témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage (ABS). Vous devez faire réparer immédiatement le système de freinage antiblocage (ABS).

Le fonctionnement d'avertissement du témoin d'avertissement du système de freinage peut être vérifié en tournant le commutateur d'allumage de la position OFF (ARRÊT) à la position ON/RUN (MARCHE). Le témoin devrait s'allumer pendant environ deux secondes. Il devrait s'éteindre ensuite, à moins que le frein de stationnement ne soit serré ou qu'une anomalie des freins

ne soit détectée. Si le témoin ne s'allume pas, faites-le vérifier par un concessionnaire autorisé.

Ce témoin s'allume également lorsque vous serrez le frein de stationnement et que le commutateur d'allumage est à la position ON/RUN (MARCHE).

**NOTA :** *Ce témoin indique seulement que le frein de stationnement est serré. Il n'indique toutefois pas à quel degré.*

### **2. Témoin d'anomalie du système de frein de stationnement électronique – selon l'équipement**



Ce témoin indique la présence d'une anomalie du système de frein de stationnement électronique. Consultez votre concessionnaire autorisé pour obtenir de l'aide.

### **3. Témoin d'avertissement de la température du moteur**



Ce témoin indique une surchauffe du moteur. Lorsque la température augmente et que l'aiguille s'approche du repère **H** (TEMPÉRATURE ÉLEVÉE), ce témoin s'allume et un avertissement sonore retentit une fois lorsqu'un seuil donné est atteint.

Si le témoin s'allume pendant la conduite, rangez le véhicule en toute sécurité en bordure de la route et arrêtez-le. Si le climatiseur fonctionne, mettez-le hors fonction. Placez également la transmission à la position N (POINT MORT) et laissez le moteur tourner au ralenti. Si la température ne revient pas à la normale, coupez immédiatement le moteur et faites inspecter votre véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez

le paragraphe « En cas de surchauffe du moteur » dans la section « En cas d'urgence ».

#### **4. Zone d'affichage du témoin reconfigurable**

La zone d'affichage principale affiche normalement le menu principal ou les écrans d'une fonction sélectionnée du menu principal. La zone d'affichage principale affiche également les messages « contextuels » qui consistent en 60 messages d'avertissement ou d'information possibles environ. Ces messages contextuels se divisent en plusieurs catégories :

- **Messages de cinq secondes mémorisés**

Lorsque les conditions appropriées sont présentes, ce type de message s'affiche en priorité dans la zone d'affichage principale pendant cinq secondes, avant que

l'affichage revienne à l'écran précédent. La plupart de ces messages sont ensuite mémorisés (aussi longtemps que la condition qui l'a activé est toujours présente) et peuvent être réaffichés en sélectionnant l'option de menu principal « Messages ». Tant qu'un message est mémorisé, la lettre « i » sera affichée dans la ligne de boussole et de température extérieure du centre d'information électronique (EVIC). Les messages « Right Front Turn Signal Lamp Out » (Ampoule de clignotant avant droit grillée) et « Low Tire Pressure » (Basse pression des pneus) sont des exemples de ce type de message.

- **Messages non mémorisés**

Ce type de message est affiché en permanence ou jusqu'à ce que la condition qui l'a activé n'est plus présente. Les

messages « Turn Signal On » (Clignotant allumé) (si un clignotant est toujours en fonction) et « Lights On » (Phares allumés) (si le conducteur a quitté le véhicule) sont des exemples de ce type de message.

- **Messages non mémorisés jusqu'à l'établissement du contact**

Ces messages sont liés principalement à la fonction de démarrage à distance. Ce type de message s'affiche jusqu'à ce que le contact soit établi. Les messages « Remote Start Aborted - Door Ajar » (Démarrage à distance annulé - portière ouverte) et « Press Brake Pedal and Push Button to Start » (Enfoncer la pédale de frein et appuyer sur le bouton pour démarrer) sont des exemples de ce type de message.

- **Messages de cinq secondes non mémorisés**

Lorsque les conditions appropriées sont présentes, ce type de message s'affiche en priorité dans la zone d'affichage principale pendant cinq secondes, avant que l'affichage revienne à l'écran précédent. Le message « Automatic High Beams On » (Feux de route automatiques activés) est un exemple de ce type de message.

### 5. **Système d'avertissement de sortie de voie**



Le système d'avertissement de sortie de voie fournit au conducteur des avertissements de couple visuels et de direction lorsque le véhicule commence à dévier involontairement de sa voie sans utiliser un clignotant.

Lorsque le système d'avertissement de sortie de voie est activé et prêt, les lignes de voie et le témoin du système d'avertissement de sortie de voie sont de couleur grise.

Lorsque le système d'avertissement de sortie de voie est activé, les lignes de voie passent à la couleur blanche et le témoin du système d'avertissement de sortie de voie passe à la couleur verte.

Lorsque le système d'avertissement de sortie de voie détecte une situation de sortie de voie, la ligne de voie en approche et le témoin du système d'avertissement de sortie de voie passent de la couleur blanche à la couleur jaune.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Système d'avertissement de sortie de voie » dans la section « Caractéristiques de votre véhicule ».

### 6. **Témoin du système de freinage**

Ce témoin contrôle diverses fonctions de freinage, y compris le niveau de liquide pour freins et le serrage du frein de stationnement. L'allumage du

#### **BRAKE**

témoin d'avertissement du système de freinage peut indiquer que le frein de stationnement est serré, que le niveau de liquide pour freins est bas ou que le réservoir du système de freinage antiblocage présente un problème.

Si le témoin demeure allumé lorsque le frein de stationnement est desserré et que le réservoir de liquide pour freins du maître-cylindre est plein, cela peut indiquer une anomalie du circuit hydraulique de frein, ou un problème de servofrein détecté par le système de freinage antiblocage (ABS) ou la commande de stabilité électronique (ESC). Dans ce cas, le

témoin reste allumé tant que la réparation nécessaire n'a pas été effectuée. Si le problème est lié au servofrein, la pompe du système de freinage antiblocage (ABS) fonctionne lorsque vous freinez et une pulsation de la pédale de frein pourrait être ressentie chaque fois que vous freinez.

Le système de freinage double offre une capacité de freinage supplémentaire en cas de défaillance de l'un des éléments du circuit hydraulique. Le témoin d'avertissement du système de freinage indique un problème d'une des parties du système de freinage double, et il s'allume lorsque le niveau de liquide pour freins dans le maître-cylindre chute sous un niveau donné.

Le témoin reste allumé jusqu'à ce que vous corrigiez la cause du problème.

**NOTA :** *Le témoin peut clignoter brièvement pendant des virages serrés, ce qui entraîne une modification du niveau de liquide. L'entretien du véhicule doit être effectué et le niveau de liquide pour freins doit être vérifié.*

Si le témoin indique une défaillance du circuit de freinage, celui-ci doit être réparé immédiatement.

#### MISE EN GARDE!

**Il est dangereux de conduire le véhicule lorsque le témoin du système de freinage est allumé. Une partie du système de freinage peut être défectueuse. L'arrêt complet du véhicule sera plus long. Vous pourriez avoir une collision. Faites inspecter le véhicule immédiatement.**

Les véhicules munis d'un système de freinage antiblocage (ABS) sont également munis d'un système électronique de répartition du freinage. En cas de défaillance du système électronique de répartition du freinage, le témoin d'avertissement du système de freinage s'allume en même temps que le témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage (ABS). Vous devez faire réparer immédiatement le système de freinage antiblocage (ABS).

Le fonctionnement d'avertissement du témoin d'avertissement du système de freinage peut être vérifié en tournant le commutateur d'allumage de la position OFF (ARRÊT) à la position ON/RUN (MARCHE). Le témoin devrait s'allumer pendant environ deux secondes. Il devrait s'éteindre ensuite, à moins que le frein de stationnement ne soit serré ou qu'une anomalie des freins

ne soit détectée. Si le témoin ne s'allume pas, faites-le vérifier par un concessionnaire autorisé.

Ce témoin s'allume également lorsque vous serrez le frein de stationnement et que le commutateur d'allumage est à la position ON/RUN (MARCHE).

**NOTA :** *Ce témoin indique seulement que le frein de stationnement est serré. Il n'indique toutefois pas à quel degré.*

### **7. Carburant Indicateur de niveau**

L'indicateur de niveau de carburant affiche le niveau de carburant dans le réservoir de carburant lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON/RUN (MARCHE).

### **8. Témoin de bas niveau de carburant**



Lorsque le niveau dans le réservoir de carburant atteint environ 11 L (3 gallons US), ce témoin s'allume et reste allumé jusqu'au prochain ravitaillement.

### **9. Témoin de verrouillage de l'essieu arrière – selon l'équipement**



Ce témoin indique que le dispositif de verrouillage de l'essieu arrière est activé.

### **10. Affichage des témoins reconfigurables**

#### **• Témoin d'avertissement de la température de la transmission**



Ce témoin indique que la température d'huile de transmission est excessivement élevée dans des conditions d'utilisation intense, par exemple en situation de traction de remorque. Cela peut également se produire lorsque les conditions de fonctionnement entraînent un glissement important du convertisseur de couple, tel que le mode 4 roues motrices (par exemple, le déneigement ou l'utilisation hors route). Si le témoin s'allume, immobilisez le véhicule, passez la transmission en position N (POINT MORT) et laissez tourner le moteur au ralenti ou plus rapidement, jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.

**AVERTISSEMENT!**

La conduite continue lorsque le témoin d'avertissement de température de la transmission est allumé causera éventuellement des dommages importants à la transmission ou une défaillance de celle-ci.

**MISE EN GARDE!**

Si vous continuez de faire fonctionner le véhicule lorsque le témoin d'avertissement de température de la transmission est allumé, cela risque d'entraîner l'ébullition du liquide, qui en contact avec le moteur chaud ou le système d'échappement provoquerait un incendie.

- **Témoin de bas niveau de liquide de refroidissement**



Ce témoin s'allume pour indiquer que le niveau de liquide de refroidissement du véhicule est bas.

- **Témoin de bas niveau de liquide lave-glace**



Ce témoin s'allume pour indiquer que le niveau de liquide lave-glace est bas.

- **Témoin d'anomalie du régulateur de vitesse adaptatif**



Ce témoin s'allume lorsque le régulateur de vitesse adaptatif ne fonctionne pas et doit être réparé. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Régulateur de vitesse adaptatif » dans la section « Caractéristiques de votre véhicule ».

- **Témoin d'anomalie de détection de voie — selon l'équipement**



Ce témoin s'allume pour indiquer que le système de détection de sortie de voie a détecté une anomalie.

- **Témoin de message de bouchon du réservoir de carburant desserré**



Ce témoin s'allume pour indiquer que le bouchon du réservoir de carburant est desserré.

- 11. **Témoin d'avertissement de vitesse dédié**



Cette zone affiche le témoin d'avertissement de vitesse dédié.

- 12. **Vitesse pour le réglage du régulateur de vitesse électronique**

67  
MPH

Cet affichage indique la vitesse de réglage du contrôle électronique de vitesse.

- 13. **Zone des témoins reconfigurables**

- **Témoin du limiteur de vitesse en descente – selon l'équipement**



Le témoin s'allume (est activé) lorsque le commutateur du mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE) est activé et que l'indicateur de

gamme de la transmission est à la position LOW (GAMME BASSE) ou R (MARCHE ARRIÈRE) (mode hors route).

- **Témoin du système de régulateur de vitesse de sélection — selon l'équipement**



Le témoin s'allume et est actif seulement en mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE) lorsque le commutateur du limiteur de vitesse en

descente au tableau de bord est sélectionné ou le mode ROCK (ROCHE) du système Selec-Terrain est sélectionné.

Si la boîte de transfert n'est pas en mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE), le message suivant s'affiche « Select Speed Unavailable » (Système de régulateur de vitesse de sélection non disponible).

- **Contrôle électronique de vitesse activé**



Ce témoin s'allume lorsque le contrôle électronique de vitesse est activé. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Contrôle électronique de vitesse » dans la section « Caractéristiques de votre véhicule ».

- **Contrôle électronique de vitesse réglé**



Ce témoin s'allume lorsque le contrôle électronique de vitesse est réglé. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Contrôle électronique de vitesse » dans la section « Caractéristiques de votre véhicule ».

#### 14. Affichage des témoins reconfigurables

- **Température élevée de la direction assistée – selon l'équipement**



Si le message « POWER STEERING SYSTEM OVER TEMP » (TEMPÉRATURE ÉLEVÉE DE LA DIRECTION ASSISTÉE) et un pictogramme s'affichent à l'écran de l'EVIC, cela indique que des

manœuvres extrêmes de direction pourraient s'être produites qui ont provoqué une température élevée dans la direction assistée. Une perte de puissance de la direction assistée se produira temporairement jusqu'à ce que l'état de surchauffe ne soit plus présent. Dès que les conditions de conduite sont sécuritaires, rangez le véhicule en bordure de la route et laissez le moteur tourner au ralenti. Après cinq minutes, le système se refroidit et retourne à son fonctionnement normal. Consultez le paragraphe « Direction assistée » dans la section « Démarrage et conduite » pour obtenir de plus amples renseignements.

**NOTA :**

- *Même si la direction assistée n'est plus fonctionnelle, il est encore possible de manœuvrer votre véhicule. Vous noterez*

*cependant une augmentation importante de l'effort à fournir pour le manœuvrer, surtout à très basse vitesse et pendant les manœuvres de stationnement.*

- *Si la condition persiste, confiez le véhicule à votre concessionnaire autorisé.*

- **Portière ouverte**



Ce témoin s'allume pour indiquer qu'au moins une portière est peut-être ouverte.

- **Hayon ouvert**



Ce témoin s'allume pour indiquer que le hayon est peut-être ouvert.

### • **Témoin de pression d'huile**



Ce témoin indique que la pression d'huile moteur est basse. Il doit s'allumer brièvement au démarrage du moteur. Si le témoin s'allume pendant la conduite, immobilisez le véhicule et coupez le moteur dès que possible. Un avertissement sonore retentit pendant quatre minutes lorsque ce témoin s'allume.

N'utilisez pas le véhicule jusqu'à ce que la cause de l'anomalie soit supprimée. Le témoin ne vous indique pas la quantité d'huile présente dans le moteur. Vous devez vérifier le niveau d'huile moteur en soulevant le capot.

### • **Témoin du circuit de charge**



Ce témoin indique l'état de la tension du circuit électrique. Si le témoin reste allumé ou s'allume

lors de la conduite, éteignez certains accessoires électriques non essentiels ou augmentez le régime du moteur (s'il tourne au ralenti). Si le témoin du circuit de charge reste allumé, cela indique une panne du circuit de charge. FAITES RÉPARER LE CIRCUIT SANS TARDER. Consultez un concessionnaire autorisé.

Si le démarrage à l'aide d'une batterie d'appoint est nécessaire, consultez le paragraphe « Directives de démarrage d'appoint » dans la section « En cas d'urgence ».

### • **Témoin de la commande électronique de l'accélérateur**



Ce témoin indique une anomalie de la commande électronique de l'accélérateur. Le témoin s'allume à l'établissement du contact et demeure briève-

ment allumé pour effectuer une vérification du fonctionnement de l'ampoule. Si le témoin ne s'allume pas au démarrage, faites vérifier le système par un concessionnaire autorisé.

Si une anomalie est détectée, le témoin s'allume pendant que le moteur est en marche. Immobilisez complètement le véhicule, placez le levier de vitesses à la position P (STATIONNEMENT), puis coupez et rétablissez le contact. Le témoin devrait s'éteindre.

Vous pouvez continuer à rouler si ce témoin demeure allumé pendant que le moteur est en marche. Toutefois, faites vérifier votre véhicule chez un concessionnaire autorisé dès que possible. Si le témoin clignote lorsque le moteur est en marche, faites vérifier votre véhicule sans tarder. Vous pourriez constater un rendement réduit, un

régime du moteur irrégulier ou plus élevé, ou un calage du moteur et vous devrez peut-être faire remorquer votre véhicule.

- **Témoin d'avertissement de la température d'huile**



Ce témoin indique que la température d'huile moteur est élevée. Si le témoin s'allume pendant la conduite, immobilisez le véhicule et coupez le moteur dès que possible.

- **15. Témoin du mode 4 roues motrices gamme basse – selon l'équipement**

Ce témoin signale au conducteur que le véhicule est en mode 4 roues motrices gamme basse. Les arbres de transmission avant et arrière sont mécaniquement verrouillés ensemble, ce qui force les

roues avant et arrière à tourner à la même vitesse. La gamme basse fournit un rapport de démultiplication plus grand afin de fournir un couple plus élevé sur les roues.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le mode 4 roues motrices et l'utilisation appropriée, consultez le paragraphe « Mode 4 roues motrices – selon l'équipement » dans la section « Démarrage et conduite ».

- **16. Témoin de vérification du système à quatre roues motrices – selon l'équipement**

Ce témoin signale au conducteur que le système à quatre roues motrices doit être réparé. Si ce témoin s'allume, consultez votre concessionnaire autorisé le plus tôt possible.

- **17. Indicateur de température**

L'indicateur de température affiche la température du liquide de refroidissement du moteur. Une lecture qui se maintient dans la plage normale indique que le circuit de refroidissement du moteur fonctionne de façon satisfaisante.

L'aiguille risque d'indiquer une température plus élevée par temps chaud, si vous conduisez en montée, ou si vous tractez une remorque. Il ne faut pas laisser l'indicateur dépasser les limites supérieures de la température normale de fonctionnement.

**AVERTISSEMENT!**

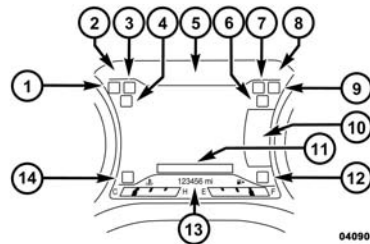
La conduite avec le circuit de refroidissement du moteur à haute température peut endommager votre véhicule. Si l'aiguille de l'indicateur de température atteint le repère « H » (TEMPÉRATURE ÉLEVÉE), rangez-vous en bordure de la route et immobilisez le véhicule. Laissez tourner le moteur au ralenti et coupez le climatiseur jusqu'à ce que l'indicateur de température revienne dans la plage normale. Si l'aiguille de température demeure au repère « H » (TEMPÉRATURE ÉLEVÉE) et que l'avertissement sonore retentit sans arrêt, coupez immédiatement le moteur et communiquez avec un concessionnaire autorisé.

**MISE EN GARDE!**

Un circuit de refroidissement du moteur chaud est dangereux. Vous et vos passagers pourriez être gravement brûlés par la vapeur ou le liquide de refroidissement bouillant qui s'en échappent. Si votre véhicule surchauffe, appelez un concessionnaire autorisé. Si vous décidez de regarder vous-même sous le capot, consultez la section « Entretien de votre véhicule ». Observez les mises en garde indiquées dans le paragraphe « Bouchon à pression du circuit de refroidissement ».

**Centre d'information électronique (EVIC) — affichage de 17,8 cm (7 po)**

Les affichages du centre d'information électronique (EVIC) sont situés dans la partie centrale du groupe d'instruments et comporte huit sections :



### 1. *Système d'avertissement de sortie de voie*



Le système d'avertissement de sortie de voie fournit au conducteur des avertissements de couple visuels et de direction lorsque le véhicule commence à dévier involontairement de sa

voie sans utiliser un clignotant.

Lorsque le système d'avertissement de sortie de voie est activé et prêt, les lignes de voie et le témoin du système d'avertissement de sortie de voie sont de couleur grise.

Lorsque le système d'avertissement de sortie de voie est activé, les lignes de voie passent à la couleur blanche et le témoin du système d'avertissement de sortie de voie passe à la couleur verte.

Lorsque le système d'avertissement de sortie de voie détecte une situation de sortie de voie, la ligne de voie en approche et le témoin du système d'avertissement de sortie de voie passent de la couleur blanche à la couleur jaune.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Système d'avertissement de sortie de voie » dans la section « Caractéristiques de votre véhicule ».

### 2. *Zone d'affichage sélectionnable de l'EVIC*

Cette zone affiche des données sélectionnables (boussole, température, autonomie de carburant, trajet, consommation moyenne de carburant).

### 3. *Témoin d'anomalie du système de frein de stationnement électronique*



Ce témoin indique la présence d'une anomalie du système de frein de stationnement électronique. Consultez votre concessionnaire autorisé pour obtenir de l'aide.

### 4. *Témoin du système de freinage*

**BRAKE**

Ce témoin contrôle diverses fonctions de freinage, y compris le niveau de liquide pour freins et le serrage du frein de stationnement. L'allumage du témoin d'avertissement du système de freinage peut indiquer que le frein de stationnement est serré, que le niveau de liquide pour freins est bas ou que le réservoir du système de freinage antibloccage présente un problème.

Si le témoin demeure allumé lorsque le frein de stationnement est desserré et que le réservoir de liquide pour freins du maître-cylindre est plein, cela peut indiquer une anomalie du circuit hydraulique de frein, ou un problème de servofrein détecté par le système de freinage antiblocage (ABS) ou la commande de stabilité électronique (ESC). Dans ce cas, le témoin reste allumé tant que la réparation nécessaire n'a pas été effectuée. Si le problème est lié au servofrein, la pompe du système de freinage antiblocage (ABS) fonctionne lorsque vous freinez et une pulsation de la pédale de frein pourrait être ressentie chaque fois que vous freinez.

Le système de freinage double offre une capacité de freinage supplémentaire en cas de défaillance de l'un des éléments du circuit hydraulique. Le témoin d'avertissement du système de freinage indique

un problème d'une des parties du système de freinage double, et il s'allume lorsque le niveau de liquide pour freins dans le maître-cylindre chute sous un niveau donné.

Le témoin reste allumé jusqu'à ce que vous corrigiez la cause du problème.

**NOTA :** *Le témoin peut clignoter brièvement pendant des virages serrés, ce qui entraîne une modification du niveau de liquide. L'entretien du véhicule doit être effectué et le niveau de liquide pour freins doit être vérifié.*

Si le témoin indique une défaillance du circuit de freinage, celui-ci doit être réparé immédiatement.

### MISE EN GARDE!

**Il est dangereux de conduire le véhicule lorsque le témoin du système de freinage est allumé. Une partie du système de freinage peut être défectueuse. L'arrêt complet du véhicule sera plus long. Vous pourriez avoir une collision. Faites inspecter le véhicule immédiatement.**

Les véhicules munis d'un système de freinage antiblocage (ABS) sont également munis d'un système électronique de répartition du freinage. En cas de défaillance du système électronique de répartition du freinage, le témoin d'avertissement du système de freinage s'allume en même temps que le témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage (ABS). Vous devez faire réparer immédiatement le système de freinage antiblocage (ABS).

Le fonctionnement d'avertissement du témoin d'avertissement du système de freinage peut être vérifié en tournant le commutateur d'allumage de la position OFF (ARRÊT) à la position ON/RUN (MARCHE). Le témoin devrait s'allumer pendant environ deux secondes. Il devrait s'éteindre ensuite, à moins que le frein de stationnement ne soit serré ou qu'une anomalie des freins ne soit détectée. Si le témoin ne s'allume pas, faites-le vérifier par un concessionnaire autorisé.

Ce témoin s'allume également lorsque vous serrez le frein de stationnement et que le commutateur d'allumage est à la position ON/RUN (MARCHE).

**NOTA :** *Ce témoin indique seulement que le frein de stationnement est serré. Il n'indique toutefois pas à quel degré.*

### **5. Centre d'information électronique (EVIC)**

La zone d'affichage principale affiche normalement le menu principal ou les écrans d'une fonction sélectionnée du menu principal. La zone d'affichage principale affiche également les messages « contextuels » qui consistent en 60 messages d'avertissement ou d'information possibles environ. Ces messages contextuels se divisent en plusieurs catégories :

- **Messages de cinq secondes mémorisés**

Lorsque les conditions appropriées sont présentes, ce type de message s'affiche en priorité dans la zone d'affichage principale pendant cinq secondes, avant que l'affichage revienne à l'écran précédent. La plupart de ces messages sont ensuite mémorisés (aussi longtemps que la condition qui l'a activé est toujours présente) et

peuvent être réaffichés en sélectionnant l'option de menu principal « Messages ». Tant qu'un message est mémorisé, la lettre « i » sera affichée dans la ligne de boussole et de température extérieure du centre d'information électronique (EVIC). Les messages « Right Front Turn Signal Lamp Out » (Ampoule de clignotant avant droit grillée) et « Low Tire Pressure » (Basse pression des pneus) sont des exemples de ce type de message.

- **Messages non mémorisés**

Ce type de message est affiché en permanence ou jusqu'à ce que la condition qui l'a activé n'est plus présente. Les messages « Turn Signal On » (Clignotant allumé) (si un clignotant est toujours en fonction) et « Lights On » (Phares allumés) (si le conducteur a quitté le véhicule) sont des exemples de ce type de message.

### • **Messages non mémorisés jusqu'à l'établissement du contact**

Ces messages sont liés principalement à la fonction de démarrage à distance. Ce type de message s'affiche jusqu'à ce que le contact soit établi. Les messages « Remote Start Aborted - Door Ajar » (Démarrage à distance annulé - portière ouverte) et « Press Brake Pedal and Push Button to Start » (Enfoncer la pédale de frein et appuyer sur le bouton pour démarrer) sont des exemples de ce type de message.

### • **Messages de cinq secondes non mémorisés**

Lorsque les conditions appropriées sont présentes, ce type de message s'affiche en priorité dans la zone d'affichage principale pendant cinq secondes, avant que l'affichage revienne à l'écran précédent.

Le message « Automatic High Beams On » (Feux de route automatiques activés) est un exemple de ce type de message.

### 6. **Témoin d'avertissement de vitesse dédié**



Cette zone affiche le témoin d'avertissement de vitesse dédié.

### 7. **Vitesse pour le réglage du régulateur de vitesse électronique**

67  
MPH

Cet affichage indique la vitesse de réglage du contrôle électronique de vitesse.

### 8. **Zone d'affichage sélectionnable de l'EVIC**

Cette zone affiche des données sélectionnables (boussole, température, autonomie de carburant, trajet, consommation moyenne de carburant).

### 9. **Zone des témoins reconfigurables**

#### • **Témoin du limiteur de vitesse en descente – selon l'équipement**



Le témoin s'allume (est activé) lorsque le commutateur du mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE) est activé et que l'indicateur de gamme de la transmission est à la position LOW (GAMME BASSE) ou R (MARCHE ARRIÈRE) (mode hors route).

- **Témoin du système de régulateur de vitesse de sélection — selon l'équipement**



Le témoin s'allume et est actif seulement en mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE) lorsque le commutateur du limiteur de vitesse en descente au tableau de bord est sélectionné ou le mode ROCK (ROCHE) du système Selec-Terrain est sélectionné. Si la boîte de transfert n'est pas en mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE), le message suivant s'affiche « Select Speed Unavailable » (Système de régulateur de vitesse de sélection non disponible).

- **Contrôle électronique de vitesse activé**



Ce témoin s'allume lorsque le contrôle électronique de vitesse est activé. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Contrôle électronique de vitesse » dans la section « Caractéristiques de votre véhicule ».

- **Contrôle électronique de vitesse réglé**



Ce témoin s'allume lorsque le contrôle électronique de vitesse est réglé. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Contrôle électronique de vitesse » dans la section « Caractéristiques de votre véhicule ».

- **Affichage du réglage de distance du régulateur de vitesse adaptatif**



Cet affichage indique le réglage de distance du régulateur de vitesse adaptatif. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Régulateur de vitesse adaptatif » dans la section « Caractéristiques de votre véhicule ».

### 10. État du levier de vitesses (PRNDL)

L'état du levier de vitesses « P, R, N, D, L, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1 » est affiché pour indiquer la position du levier de vitesses. Les témoins « 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1 » indiquent que le système de sélection électronique des rapports est activé et que le rapport sélectionné est affiché.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le système de sélection électronique des rapports, consultez la section « Démarrage et conduite ».

### 11. Zone informative

Cette zone affiche le texte des avertissements visuels (par exemple, « Push Brake To Start » [Appuyer sur la pédale de frein pour démarrer]).

### 12. Affichage des témoins reconfigurables de couleur ambre

- **Témoin d'avertissement de la température de la transmission**



Ce témoin indique que la température d'huile de transmission est excessivement élevée dans des conditions d'utilisation intense, par exemple en situation de traction de remorque. Cela

peut également se produire lorsque les conditions de fonctionnement entraînent un glissement important du convertisseur de couple, tel que le mode 4 roues motrices (par exemple, le déneigement ou l'utilisation hors route). Si le témoin s'allume, immobilisez le véhicule, passez la transmission en position N (POINT MORT) et laissez tourner le moteur au ralenti ou plus rapidement, jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.

#### AVERTISSEMENT!

**La conduite continue lorsque le témoin d'avertissement de température de la transmission est allumé causera éventuellement des dommages importants à la transmission ou une défaillance de celle-ci.**

#### MISE EN GARDE!

**Si vous continuez de faire fonctionner le véhicule lorsque le témoin d'avertissement de température de la transmission est allumé, cela risque d'entraîner l'ébullition du liquide, qui en contact avec le moteur chaud ou le système d'échappement provoquerait un incendie.**

- **Témoin de bas niveau de carburant**



Lorsque le niveau dans le réservoir de carburant atteint environ 11 L (3 gallons US), ce témoin s'allume et reste allumé jusqu'au prochain ravitaillement.

- **Témoin de verrouillage de l'essieu arrière – selon l'équipement**

REAR



Ce témoin indique que le dispositif de verrouillage de l'essieu arrière est activé.

- **Témoin de bas niveau de liquide de refroidissement**



Ce témoin s'allume pour indiquer que le niveau de liquide de refroidissement du véhicule est bas.

- **Témoin de bas niveau de liquide lave-glace**



Ce témoin s'allume pour indiquer que le niveau de liquide lave-glace est bas.

- **Témoin 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE) — selon l'équipement**

Ce témoin signale au conducteur que le véhicule est en mode 4 roues motrices gamme basse. Les arbres de transmission avant et arrière sont mécaniquement verrouillés ensemble, ce qui force les roues avant et arrière à tourner à la même vitesse. La gamme basse fournit un rapport de démultiplication plus grand afin de fournir un couple plus élevé sur les roues. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le mode 4 roues motrices et l'utilisation appropriée, consultez le paragraphe « Mode 4 roues motrices – selon l'équipement » dans la section « Démarrage et conduite ».

- **Témoin de vérification du système à quatre roues motrices — selon l'équipement**

Ce témoin signale au conducteur que le système à quatre roues motrices doit être réparé. Si ce témoin s'allume, consultez votre concessionnaire autorisé le plus tôt possible.

- **Témoin d'anomalie du régulateur de vitesse adaptatif**



Ce témoin s'allume lorsque le régulateur de vitesse adaptatif ne fonctionne pas et doit être réparé. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Régulateur de vitesse adaptatif » dans la section « Caractéristiques de votre véhicule ».

- **Témoin d'anomalie de détection de voie — selon l'équipement**



Ce témoin s'allume pour indiquer que le système de détection de sortie de voie a détecté une anomalie.

- **Témoin de message de bouchon du réservoir de carburant desserré**



Ce témoin s'allume pour indiquer que le bouchon du réservoir de carburant est desserré.

### **13. Affichage du compteur kilométrique, indicateur de niveau de carburant, indicateur de température et zone des sous-menus**

L'affichage du compteur kilométrique indique la distance totale parcourue par le véhicule.

Certaines juridictions exigent qu'au moment du transfert de propriété du véhicule, le vendeur certifie à l'acheteur le kilométrage exact parcouru. Si votre totalisateur doit être réparé ou entretenu, le technicien en réparations devrait conserver la même valeur de compteur kilométrique qu'avant la réparation ou l'entretien. S'il est impossible de le faire, alors le compteur kilométrique doit être remis à zéro, et un autocollant doit être placé dans le jambage de portière déclarant la valeur du kilométrage avant la réparation ou l'entretien. C'est une bonne idée de créer un dossier contenant la valeur du compteur kilométrique avant le réparation/service, pour que vous puissiez être sûr qu'il est correctement réinitialisé, ou que l'autocollant de jambage de portière est précis si le totalisateur doit être réinitialisé à zéro.

En présence de conditions appropriées, les messages et les sous-menus du centre d'information électronique (EVIC) apparaissent sur cet affichage.

- **Carburant Indicateur de niveau**

L'indicateur de niveau de carburant affiche le niveau de carburant dans le réservoir de carburant lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON/RUN (MARCHE).

- **Indicateur de température**

L'indicateur de température affiche la température du liquide de refroidissement du moteur. Une lecture qui se maintient dans la plage normale indique que le circuit de refroidissement du moteur fonctionne de façon satisfaisante.

L'aiguille risque d'indiquer une température plus élevée par temps chaud, si vous conduisez en montée, ou si vous tractez une remorque. Il ne faut pas laisser l'indicateur dépasser les limites supérieures de la température normale de fonctionnement.

### AVERTISSEMENT!

**La conduite avec le circuit de refroidissement du moteur à haute température peut endommager votre véhicule. Si l'aiguille de l'indicateur de température atteint le repère « H » (TEMPÉRATURE ÉLEVÉE), rangez-vous en bordure de la route et immobilisez le véhicule. Laissez tourner le moteur au ralenti et coupez le climatiseur jusqu'à ce que l'indicateur de température revienne dans la plage**

**normale. Si l'aiguille de température demeure au repère « H » (TEMPÉRATURE ÉLEVÉE) et que l'avertissement sonore retentit sans arrêt, coupez immédiatement le moteur et communiquez avec un concessionnaire autorisé.**

### MISE EN GARDE!

**Un circuit de refroidissement du moteur chaud est dangereux. Vous et vos passagers pourriez être gravement brûlés par la vapeur ou le liquide de refroidissement bouillant qui s'en échappent. Si votre véhicule surchauffe, appelez un concessionnaire autorisé. Si vous décidez de regarder vous-même sous le capot, consultez la section « Entretien de votre véhicule ». Observez les mises**

**en garde indiquées dans le paragraphe « Bouchon à pression du circuit de refroidissement ».**

### 14. Affichage des témoins reconfigurables rouges

#### • *Témoin d'avertissement de la température du moteur*



Ce témoin indique une surchauffe du moteur. Lorsque la température augmente et que l'aiguille s'approche du repère **H** (TEMPÉRATURE ÉLEVÉE), ce témoin s'allume et un avertissement sonore retentit une fois lorsqu'un seuil donné est atteint.

Si le témoin s'allume pendant la conduite, rangez le véhicule en toute sécurité en bordure de la route et arrêtez-le. Si le climatiseur fonctionne, mettez-le hors fonction.

Placez également la transmission à la position N (POINT MORT) et laissez le moteur tourner au ralenti. Si la température ne revient pas à la normale, coupez immédiatement le moteur et faites inspecter votre véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « En cas de surchauffe du moteur » dans la section « En cas d'urgence ».

- **Température élevée de la direction assistée – selon l'équipement**



Si le message « POWER STEERING SYSTEM OVER TEMP » (TEMPÉRATURE ÉLEVÉE DE LA DIRECTION ASSISTÉE) et un pictogramme s'affichent à l'écran de l'EVIC, cela indique que des manœuvres extrêmes de direction pourraient s'être produites qui ont provoqué

une température élevée dans la direction assistée. Une perte de puissance de la direction assistée se produira temporairement jusqu'à ce que l'état de surchauffe ne soit plus présent. Dès que les conditions de conduite sont sécuritaires, rangez le véhicule en bordure de la route et laissez le moteur tourner au ralenti. Après cinq minutes, le système se refroidit et retourne à son fonctionnement normal. Consultez le paragraphe « Direction assistée » dans la section « Démarrage et conduite » pour obtenir de plus amples renseignements.

**NOTA :**

- *Même si la direction assistée n'est plus fonctionnelle, il est encore possible de manœuvrer votre véhicule. Vous noterez cependant une augmentation importante*

de l'effort à fournir pour le manœuvrer, surtout à très basse vitesse et pendant les manœuvres de stationnement.

- *Si la condition persiste, confiez le véhicule à votre concessionnaire autorisé.*

- **Portière ouverte**



Ce témoin s'allume pour indiquer qu'au moins une portière est peut-être ouverte.

- **Hayon ouvert**



Ce témoin s'allume pour indiquer que le hayon est peut-être ouvert.

- **Témoin de pression d'huile**



Ce témoin indique que la pression d'huile moteur est basse. Il doit s'allumer brièvement au démarrage du moteur. Si le témoin s'allume pendant la conduite, immobilisez le véhicule et coupez le moteur dès que possible. Un avertissement sonore retentit pendant quatre minutes lorsque ce témoin s'allume.

N'utilisez pas le véhicule jusqu'à ce que la cause de l'anomalie soit supprimée. Le témoin ne vous indique pas la quantité d'huile présente dans le moteur. Vous devez vérifier le niveau d'huile moteur en soulevant le capot.

- **Témoin du circuit de charge**



Ce témoin indique l'état de la tension du circuit électrique. Si le témoin reste allumé ou s'allume lors de la conduite, éteignez certains

accessoires électriques non essentiels ou augmentez le régime du moteur (s'il tourne au ralenti). Si le témoin du circuit de charge reste allumé, cela indique une panne du circuit de charge. FAITES RÉPARER LE CIRCUIT SANS TARDER. Consultez un concessionnaire autorisé.

Si le démarrage à l'aide d'une batterie d'appoint est nécessaire, consultez le paragraphe « Directives de démarrage d'appoint » dans la section « En cas d'urgence ».

- **Témoin de la commande électronique de l'accélérateur**



Ce témoin indique une anomalie de la commande électronique de l'accélérateur. Le témoin s'allume à l'établissement du contact et demeure brièvement allumé pour effectuer une vérification du fonctionnement de l'ampoule. Si le témoin ne s'allume pas au démarrage,

faites vérifier le système par un concessionnaire autorisé.

Si une anomalie est détectée, le témoin s'allume pendant que le moteur est en marche. Immobilisez complètement le véhicule, placez le levier de vitesses à la position P (STATIONNEMENT), puis coupez et rétablissez le contact. Le témoin devrait s'éteindre.

Vous pouvez continuer à rouler si ce témoin demeure allumé pendant que le moteur est en marche. Toutefois, faites vérifier votre véhicule chez un concessionnaire autorisé dès que possible. Si le témoin clignote lorsque le moteur est en marche, faites vérifier votre véhicule sans tarder. Vous pourriez constater un rendement réduit, un régime du moteur irrégulier ou plus élevé, ou un calage du moteur et vous devrez peut-être faire remorquer votre véhicule.

### • **Témoin d'avertissement de la température d'huile**



Ce témoin indique que la température d'huile moteur est élevée. Si le témoin s'allume pendant la conduite, immobilisez le véhicule et coupez le moteur dès que possible.

### **Indicateur automatique de vidange d'huile moteur**

#### **Message « Oil Change Required » (Vidange d'huile requise)**

Votre véhicule est équipé d'un indicateur automatique de vidange d'huile moteur. Le message « Oil Change Required » (Vidange d'huile requise) clignote à l'écran du centre d'information électronique pendant environ 10 secondes après

le retentissement d'un seul carillon pour indiquer la prochaine vidange d'huile prévue au calendrier d'entretien. Les calculs de l'indicateur automatique de vidange d'huile moteur sont fondés sur le cycle de service, ce qui signifie que la durée exacte de l'intervalle de vidange d'huile moteur peut varier selon le style de conduite adopté.

À moins que l'indicateur ne soit remis à zéro, ce message s'affiche chaque fois que vous tournez le commutateur d'allumage à la position ON/RUN (MARCHE) ou que vous passez à la position ON/RUN (MARCHE) si le véhicule est muni du système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup>. Pour faire disparaître temporairement le message, appuyez brièvement sur le bouton MENU.

Pour réinitialiser l'indicateur automatique de vidange d'huile (une fois que la vidange prévue a été effectuée), procédez de la façon indiquée ci-dessous.

#### **Véhicules munis du système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup>**

1. Sans enfoncer la pédale de frein, appuyez sur le bouton ENGINE START/STOP (DÉMARRAGE ET ARRÊT DU MOTEUR) et tournez le commutateur d'allumage à la position ON/RUN (MARCHE) (ne faites pas démarrer le moteur).
2. Enfoncez complètement et lentement la pédale d'accélérateur trois fois en moins de 10 secondes.
3. Sans appuyer sur la pédale de frein, appuyez une fois sur le bouton ENGINE START/STOP (DÉMARRAGE ET ARRÊT

DU MOTEUR) pour remettre le commutateur d'allumage à la position OFF/LOCK (ARRÊT et ANTIVOL-VERROUILLÉ).

**NOTA :** *Si le message de vidange d'huile s'affiche de nouveau au démarrage, la remise à zéro de l'indicateur automatique de vidange d'huile a échoué. S'il le faut, recommencez cette procédure.*

### **Messages du centre d'information électronique (EVIC)**

- Front Seatbelts Unbuckled (Ceintures de sécurité avant déboutées)
- Driver Seatbelt Unbuckled (Ceinture de sécurité du conducteur déboutée)
- Passenger Seatbelt Unbuckled (Ceinture de sécurité du passager déboutée)
- Service Airbag System (Réparer le système de sacs gonflables)
- Traction Control Off (Système antipatinage désactivé)
- Washer Fluid Low (Bas niveau de liquide lave-glace)
- Oil Pressure Low (Basse pression d'huile)
- Oil Change Due (Vidange d'huile requise)
- Fuel Low (Bas niveau de carburant)
- Service Antilock Brake System (Réparer le système de freinage antiblo-cage)
- Service Electronic Throttle Control (Réparer la commande électronique de l'accélérateur)
- Service Power Steering (Réparer la direction assistée)
- Cruise Off (Régulateur de vitesse hors fonction)
- Cruise Ready (Régulateur de vitesse prêt)
- Cruise Set To XXX MPH (Régulateur de vitesse programmé à XXX mi/h)
- Inflate Tire to XX (Gonfler le pneu à XX) – écran de pression de gonflage des pneus avec basse pression des pneus
- Service Tire Pressure System (Réparer le système de surveillance de la pression des pneus)
- Parking Brake Engaged (Frein de stationnement serré)
- Brake Fluid Low (Bas niveau de liquide de frein)
- Service Electronic Braking System (Réparer le système de freinage électronique)

## INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

- Engine Temperature Hot (Température élevée du moteur)
- Battery Voltage Low (Basse tension de la batterie)
- Service Electronic Throttle Control (Réparer la commande électronique de l'accélérateur)
- Lights On (Phares allumés)
- Right Turn Signal Light Out (Ampoule de clignotant droit grillée)
- Left Turn Signal Light Out (Ampoule de clignotant gauche grillée)
- Turn Signal On (Clignotant activé)
- Vehicle Not in Park (Le véhicule n'est pas en position de stationnement)
- Key In Ignition (Clé dans le commutateur d'allumage)
- Key in Ignition Lights On (Clé dans le commutateur d'allumage, phares allumés)
- Remote Start Active Key To Run (Démarrage à distance activé, clé en position de marche)
- Remote Start Active Push Start Button (Démarrage à distance activé, appuyer sur le bouton de démarrage)
- Remote Start Aborted Fuel Low (Démarrage à distance annulé, bas niveau de carburant)
- Remote Start Aborted Too Cold (Démarrage à distance annulé, trop froid)
- Remote Start Aborted Door Open (Démarrage à distance annulé, portière ouverte)
- Remote Start Aborted Hood Open (Démarrage à distance annulé, capot ouvert)
- Remote Start Aborted Tailgate Open (Démarrage à distance annulé, hayon ouvert)
- Remote Start Aborted Time Expired (Démarrage à distance annulé, délai expiré)
- Remote Start Disabled Start To Reset (Démarrage à distance désactivé, démarrer pour réinitialiser)
- Service Airbag System (Réparer le système de sacs gonflables)
- Service Airbag Warning Light (Réparer le témoin d'avertissement de sac gonflable)
- Driver Seatbelt Unbuckled (Ceinture de sécurité du conducteur déboutlée)

## INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

- Passenger Seatbelt Unbuckled (Ceinture de sécurité du passager déboutlée)
- Front Seatbelts Unbuckled (Ceintures de sécurité avant déboutlées)
- Door Open (Portière ouverte)
- Doors Open (Portières ouvertes)
- Tailgate Open (Hayon ouvert)
- Gear Not Available (Rapport non disponible)
- Shift Not Allowed (Aucun changement de vitesse permis)
- Shift to Neutral then Drive or Reverse (Passer à la position de point mort, puis en marche avant ou en marche arrière)
- AutoStick Unavailable Service Required (Mode AutoStick non disponible, entretien requis)
- Automatic Unavailable Use AutoStick Service Req. (Transmission automatique non disponible, utiliser le mode AutoStick, entretien requis)
- Transmission Getting Hot Press Brake (Augmentation de la température de la transmission, appuyer sur la pédale de frein)
- Trans. Hot Stop Safely Shift to Park Wait to Cool (Surchauffe de la transmission, arrêter de façon sécuritaire, passer en position de stationnement et attendre le refroidissement)
- Transmission Cool Ready to Drive (Transmission refroidie, prêt à poursuivre la conduite)
- Service Transmission (Réparer la transmission)
- Service Shifter (Réparer le levier de vitesses)
- Engage Park Brake to Prevent Rolling (Serrer le frein de stationnement pour éviter le roulement inopiné)
- Transmission Too cold Idle with Engine On (Transmission trop froide, tourner le moteur au ralenti)
- Washer Fluid Low (Bas niveau de liquide lave-glace)

La section des témoins reconfigurables est divisée en une zone de témoins de couleur blanche à la droite, une zone de témoins de couleur ambre au centre et une zone de témoins de couleur rouge à la gauche.

### Options de menu sélectionnables du centre d'information électronique

Appuyez brièvement sur le bouton fléché vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône de menu sélectionnable voulue soit en surbrillance à l'écran du centre d'information électronique.

### Compteur de vitesse numérique



Appuyez brièvement sur le bouton fléché vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône d'affichage numérique soit en surbrillance à l'écran du centre d'information électronique (EVIC). Appuyez brièvement sur le bouton fléché de DROITE pour parcourir les sous-menus, puis appuyez sur le bouton OK pour changer l'affichage entre les unités métriques (km/h) et les unités anglo-saxonnes (mi/h).

### Information sur le véhicule (Renseignements pour l'utilisateur)



Appuyez brièvement sur le bouton fléché vers le HAUT ou vers le BAS jusqu'à ce que l'icône d'information sur le véhicule soit en surbrillance à l'écran de l'EVIC. Appuyez brièvement sur le bouton fléché de DROITE pour afficher la température du liquide de refroidissement. Appuyez sur le bouton fléché de GAUCHE ou de DROITE pour faire défiler les sous-menus d'information, puis appuyez sur le bouton OK pour sélectionner ou réinitialiser les sous-menus réinitialisables suivants :

#### Température de la transmission – transmission automatique seulement

#### Température de l'huile

#### Température du liquide de refroidissement du moteur

#### Vie utile de l'huile

#### Battery Voltage (Tension de la batterie)

#### Pression des pneus

Appuyez brièvement sur le bouton fléché vers le HAUT ou vers le BAS jusqu'à ce que l'option « Tire Pressure » (Pression des pneus) soit en surbrillance à l'écran de l'EVIC. Appuyez brièvement sur le bouton fléché de DROITE pour afficher un des éléments suivants :

Si tous les pneus sont gonflés à la pression appropriée, une ICÔNE de véhicule s'affiche avec les valeurs de pression des pneus dans chaque coin de l'ICÔNE.

Si la pression d'au moins un pneu est basse, le message « Inflate Tire To XX » (Gonfler le pneu à XX) s'affiche, accompagné de l'ICÔNE de véhicule et des valeurs de pression dans chaque coin de l'ICÔNE, avec la valeur de pression du pneu dont la pression est basse dans une couleur différente de la valeur de pression des autres pneus.

Si le système de surveillance de la pression des pneus doit être réparé, le message « Service Tire Pressure System » (Réparer le système de surveillance de la pression des pneus) s'affiche à l'écran.

L'option « Tire PSI » (Pression des pneus) est une fonction informative seulement qui ne peut être réinitialisée. Appuyez brièvement sur le bouton fléché de gauche pour retourner au menu principal.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Système de surveillance de la pression des pneus » dans la section « Démarrage et conduite ».

### Information relative au trajet à l'ordinateur de bord

Appuyez brièvement sur le bouton fléché vers le HAUT ou vers le BAS jusqu'à ce que l'icône de trajet soit en surbrillance à l'écran de l'EVIC (basculez vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner Trip A [Trajet A] ou Trip B [Trajet B]). Les renseignements relatifs au trajet A affichent ce qui suit :

- Distance
- Average Fuel Economy (Économie de carburant moyenne)
- Temps écoulé

Maintenez le bouton OK enfoncé pour réinitialiser toutes les données.

### Économie de carburant



Appuyez brièvement sur le bouton fléché vers le HAUT ou vers le BAS jusqu'à ce que l'icône d'économie de carburant soit en surbrillance.

- Consommation moyenne de carburant/litres par 100 kilomètres (L/100 km ou mi/gal avec graphique à barres)
- Autonomie de carburant
- Consommation actuelle en litres par 100 kilomètres (L/100 km)

### Messages mémorisés



Appuyez brièvement sur le bouton fléché vers le haut jusqu'à ce que l'icône d'affichage de messages soit en surbrillance à l'écran du centre d'information électronique. Cette fonction indique le nombre de messages d'avertissement mémorisés. Appuyez sur le bouton fléché de droite pour afficher les messages mémorisés.

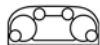
### Audio



Appuyez brièvement sur le bouton fléché vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône d'affichage du mode audio soit en surbrillance à l'écran du centre d'information électronique (EVIC). Appuyez brièvement sur le

bouton fléché de DROITE pour faire défiler les sous-menus, puis appuyez sur le bouton OK pour afficher la source active.

### Configuration de l'écran



Appuyez brièvement sur le bouton fléché vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône d'affichage de la configuration de l'écran soit en surbrillance à l'écran du centre d'information électronique (EVIC). Appuyez brièvement sur le bouton fléché de DROITE pour accéder au sous-menu de configuration de l'écran. La fonction de configuration de l'écran vous permet de modifier l'information affichée au groupe d'instruments ainsi que l'emplacement d'affichage de l'information.

### Configuration de l'écran – options sélectionnables du conducteur

#### Affichage des rapports

- Indicateur de vitesse de série (PRND)
- Indicateur de vitesse à caractère unique (D)

#### Coin supérieur gauche

- Aucune
- Compass (Boussole)
- Température extérieure (Réglage par défaut)
- Température de l'huile
- Rapport actuel : activé
- Rapport actuel : désactivé
- Heure

- Autonomie de carburant
- Consommation moyenne (L/100 km)
- Consommation de carburant actuelle (L/100 km)
- Totaliseur partiel A
- Trajet B

**Coin supérieur droit**

- Aucune
- Boussole (réglage par défaut)
- Température extérieure
- Température de l'huile
- Heure
- Autonomie de carburant
- Consommation moyenne (L/100 km)

- Consommation de carburant actuelle (L/100 km)
- Totaliseur partiel A
- Trajet B

**Rétablir aux réglages par défaut (rétablit tous les réglages aux réglages par défaut)**

- Annulation
- OK

**Centrale**

- Aucune
- Compass (Boussole)
- Température extérieure
- Heure

- Autonomie de carburant
- Consommation moyenne (L/100 km)
- Consommation de carburant actuelle (L/100 km)
- Totaliseur partiel A
- Trajet B
- Information relative au système audio
- Titre des menus

## RÉGLAGES DU SYSTÈME Uconnect<sup>MD</sup> ACCESS

Le système Uconnect<sup>MD</sup> Access utilise une combinaison de touches à l'écran et de touches non-programmables (boutons) situées au centre du tableau de bord qui vous permettent d'accéder et de modifier les fonctions programmables par l'utilisateur.



**Touches à l'écran et touches non-programmables Uconnect<sup>MD</sup> Access 5.0**

- 1 – Touches à l'écran du système Uconnect<sup>MD</sup> Access
- 2 – Touches non-programmables du système Uconnect<sup>MD</sup> Access



**Touches à l'écran et touches non-programmables Uconnect<sup>MD</sup> Access 8.4**

- 1 – Touches à l'écran du système Uconnect<sup>MD</sup> Access
- 2 – Touches non-programmables du système Uconnect<sup>MD</sup> Access

### Touches non-programmables

Les touches non-programmables sont situées sous l'écran du système Uconnect<sup>MD</sup> Access au centre du tableau de bord. De plus, un bouton de commande « Scroll/Enter » (Défilement-Entrée) se trouve sur le côté droit du système de chauffage-climatisation au centre du tableau de bord. Tournez le bouton de commande pour faire défiler les menus et modifier les réglages (c.-à-d., 30, 60, 90), appuyez sur le centre du bouton de commande une ou plusieurs fois pour sélectionner ou modifier un réglage (c.-à-d., ON [ACTIVÉ], OFF [DÉSACTIVÉ]).

Le système Uconnect<sup>MD</sup> Access peut également être muni de touches non-programmables SCREEN OFF (ÉCRAN ÉTEINT) et BACK (RETOUR) situés sous l'écran du système.

Appuyez sur la touche non-programmable SCREEN OFF (ÉCRAN ÉTEINT) pour éteindre l'écran du système Uconnect<sup>MD</sup> Access. Appuyez une deuxième fois sur la touche non-programmable SCREEN OFF (ÉCRAN ÉTEINT) pour allumer l'écran.

Appuyez sur la touche non-programmable BACK (RETOUR) pour quitter un menu ou une certaine option du système Uconnect<sup>MD</sup> Access.

### Touches à l'écran

Les touches à l'écran sont accessibles à l'écran du système Uconnect<sup>MD</sup> Access.

### Fonctions programmables par l'utilisateur – Paramètres Uconnect<sup>MD</sup> 5.0/8.4

Appuyez sur la touche à l'écran Apps (Applications), puis sur la touche à l'écran Settings (Réglages) pour afficher l'écran des réglages de menu. Dans ce mode, le système Uconnect<sup>MD</sup> vous permet d'accéder aux fonctions programmables telles que l'affichage, l'horloge, la sécurité et l'aide à la conduite, l'éclairage, les portières et les serrures, le mode confort automatique activé et le démarrage à distance, le fonctionnement avec moteur arrêté, les réglages de boussole, l'audio, le téléphone/Bluetooth et la configuration SiriusXM.

**NOTA :** *Seulement une zone à la fois de l'écran tactile peut être sélectionnée.*

Lorsque vous sélectionnez une option, appuyez sur la touche à l'écran pour accéder au mode voulu. Une fois le mode voulu sélectionné, appuyez brièvement sur le réglage préféré jusqu'à ce qu'une coche s'affiche à côté du réglage, indiquant le réglage sélectionné. Une fois le réglage effectué, appuyez sur la touche fléchée de retour à l'écran ou la touche non-programmable de retour pour revenir au menu précédent, ou appuyez sur la touche à l'écran X pour quitter l'écran des réglages. Appuyez sur les touches à l'écran fléchées vers le haut ou vers le bas à la droite de l'écran pour parcourir vers le haut ou vers le bas parmi les réglages disponibles.

### **Display (Affichage)**

Lorsque vous appuyez sur la touche à l'écran Display (Affichage), les réglages suivants sont disponibles.

- **Display Mode (Mode d'affichage)**

À partir de cet écran, vous pouvez sélectionner un des réglages d'affichage automatique. Pour changer l'état du mode, appuyez brièvement sur la touche à l'écran Day (Jour), Night (Nuit) ou Auto (Automatique). Appuyez ensuite sur la touche fléchée de retour à l'écran.

- **Display Brightness With Headlights ON (Luminosité de l'affichage avec les phares allumés)**

À partir de cet écran, vous pouvez régler la luminosité de l'affichage avec les phares allumés. Réglez la luminosité à

l'aide des touches à l'écran + et – ou en choisissant n'importe quel point sur l'échelle entre les touches à l'écran + et –. Appuyez ensuite sur la touche fléchée de retour à l'écran.

- **Display Brightness With Headlights OFF (Luminosité de l'affichage avec les phares éteints)**

À partir de cet écran, vous pouvez régler la luminosité de l'affichage avec les phares éteints. Réglez la luminosité à l'aide des touches à l'écran + et – ou en choisissant n'importe quel point sur l'échelle entre les touches à l'écran + et –. Appuyez ensuite sur la touche fléchée de retour à l'écran.

- **Set Language (Définir la langue)**

Vous pouvez, à partir de cet écran, sélectionner l'une des trois langues disponibles pour l'affichage, y compris pour les fonctions de l'ordinateur de bord et du système de navigation (selon l'équipement). Appuyez sur la touche à l'écran Set Language (Définir la langue), puis appuyez sur la touche à l'écran de la langue voulue jusqu'à l'affichage d'une coche à côté de la langue choisie, indiquant le réglage sélectionné. Appuyez sur la touche fléchée de retour à l'écran pour revenir au menu précédent.

- **Units (Unités)**

À partir de cet écran, vous pouvez sélectionner l'affichage des unités de mesure du centre d'information électronique, du compteur kilométrique et du système de

navigation (selon l'équipement) en unités de mesure américaines ou métriques. Appuyez sur l'option « US » (États-Unis) ou « Metric » (Métrique) jusqu'à ce qu'une coche s'affiche à côté du réglage, indiquant le réglage sélectionné. Appuyez sur la touche fléchée de retour à l'écran pour revenir au menu précédent.

- **Voice Response Length (Longueur de réponse vocale)**

À partir de cet écran, vous pouvez modifier les réglages de longueur de réponse vocale. Pour modifier la longueur de réponse vocale, appuyez sur la touche à l'écran Brief (Bref) ou Detailed (Détailé) jusqu'à ce qu'une coche s'affiche à côté du réglage, indiquant le réglage sélectionné. Appuyez sur la touche fléchée de retour à l'écran pour revenir au menu précédent.

- **Touch Screen Beep (Signal sonore de l'écran tactile)**

À partir de cet écran, vous pouvez activer ou désactiver le son émis lorsque vous appuyez sur une touche à l'écran tactile. Appuyez sur la touche à l'écran Touchscreen Beep (Signal sonore de l'écran tactile) jusqu'à ce qu'une coche s'affiche à côté du réglage, indiquant le réglage sélectionné. Appuyez sur la touche fléchée de retour à l'écran pour revenir au menu précédent.

- **Navigation Turn-By-Turn in Cluster (Navigation de guidage détaillé au groupe d'instruments) – selon l'équipement**

Lorsque cette fonction est sélectionnée, les indications à chaque virage s'affichent à l'écran lorsque le véhicule s'approche

d'un virage désigné sur un itinéraire programmé. Pour faire votre sélection, appuyez sur la touche à l'écran Navigation Turn-By-Turn in Cluster (Navigation de guidage détaillé au groupe d'instruments) jusqu'à ce qu'une coche s'affiche à côté du réglage, indiquant le réglage sélectionné. Appuyez sur la touche fléchée de retour à l'écran pour revenir au menu précédent.

### **Clock (Horloge)**

Lorsque vous appuyez sur la touche à l'écran Clock (Horloge), les réglages suivants sont disponibles.

- ***Sync Time With GPS (Synchroniser l'heure avec le système GPS)***

À partir de cet écran, le réglage de l'heure peut être effectué automatiquement par la radio. Pour modifier le réglage de syn-

chronisation de l'heure, appuyez sur la touche à l'écran Sync with GPS Time (Synchroniser avec l'heure GPS) jusqu'à ce qu'une coche s'affiche à côté du réglage, indiquant le réglage sélectionné. Appuyez sur la touche fléchée de retour à l'écran pour revenir au menu précédent.

- ***Set Time Hours (Réglage des heures)***

À partir de cet écran, vous pouvez régler les heures. La touche à l'écran Sync with GPS Time (Synchroniser avec l'heure GPS) doit être décochée. Pour faire votre sélection, appuyez sur les touches à l'écran + ou - pour régler les heures vers le haut ou vers le bas. Appuyez sur la touche fléchée de retour pour revenir au menu précédent, ou appuyez sur la touche à l'écran X pour quitter l'écran des réglages.

- ***Set Time Minutes (Réglage des minutes)***

À partir de cet écran, vous pouvez régler les minutes. La touche à l'écran Sync with GPS Time (Synchroniser avec l'heure GPS) doit être décochée. Pour faire votre sélection, appuyez sur les touches à l'écran + ou - pour régler les minutes vers le haut ou vers le bas. Appuyez sur la touche fléchée de retour pour revenir au menu précédent, ou appuyez sur la touche à l'écran X pour quitter l'écran des réglages.

- ***Time Format (Format de l'heure)***

À partir de cet écran, vous pouvez sélectionner le réglage d'affichage du format de l'heure. Appuyez sur la touche à l'écran Time Format (Format de l'heure) jusqu'à ce qu'une coche s'affiche à côté du réglage de 12 h ou de 24 h, indiquant

le réglage sélectionné. Appuyez sur la touche fléchée de retour à l'écran pour revenir au menu précédent.

### **Sécurité et aide à la conduite**

Lorsque vous appuyez sur la touche à l'écran Safety/Assistance (Sécurité et aide à la conduite), les réglages suivants sont disponibles.

- ***Forward Collision Warning (FCW) (Système d'avertissement de collision frontale) – selon l'équipement***

Le système d'avertissement de collision frontale peut être réglé à « Far » (Éloigné) ou « Near » (Proche). Le réglage « Far » (Éloigné) est l'état par défaut du système d'avertissement de collision frontale. Cela signifie que le système vous avertit de la possibilité d'une collision avec le véhicule

qui vous précède lorsque vous êtes à une distance plus éloignée. Ce réglage assure le plus grand temps pour réagir. Pour modifier le réglage pour une conduite plus dynamique, sélectionnez le réglage « Near » (Proche). Ceci vous avertit d'une collision potentielle lorsque vous êtes beaucoup trop près du véhicule qui vous précède. Il permet une expérience de conduite plus dynamique. Pour modifier l'état du système d'avertissement de collision frontale, appuyez brièvement sur le bouton « Near » (Proche) ou « Far » (Éloigné). Appuyez ensuite sur la touche fléchée de retour à l'écran.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Régulateur de vitesse adaptatif » dans la section « Caractéristiques de votre véhicule ».

- ***Forward Collision Warning (FCW) Active Braking (Système d'avertissement de collision frontale et de freinage actif) — selon l'équipement***

Le système d'avertissement de collision frontale comprend le système d'assistance au freinage évolué. Lorsque cette fonction est sélectionnée, le système applique les freins pour ralentir votre véhicule en cas de collision frontale potentielle. Le système d'assistance au freinage évolué applique une pression de frein supplémentaire lorsque le conducteur sollicite une pression de frein insuffisante pour éviter une collision frontale potentielle. Le système d'assistance au freinage évolué est activé lorsque la vitesse du véhicule est de 8 km/h (5 mi/h).

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Système d'avertissement de collision frontale avec assistance au freinage » dans la section « Caractéristiques de votre véhicule ».

- **Lane Departure Warning (LDW) (Système d'avertissement de sortie de voie) – selon l'équipement**

Lorsque cette fonction est sélectionnée, le système règle la distance à laquelle le volant fournira la rétroaction pour les sorties de voie potentielles. La sensibilité du système d'avertissement de sortie de voie peut être réglée pour fournir un point de départ de zone d'avertissement prématuré, moyen ou retardé.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Système d'avertissement de sortie de voie »

dans la section « Caractéristiques de votre véhicule ».

- **Lane Departure Torque (Couple de sortie de voie) – selon l'équipement**

Lorsque cette fonction est sélectionnée, le système règle le niveau de rétroaction du volant pour les sorties de voie potentielles. La quantité de couple directionnel que le système de direction assistée peut appliquer au volant pour corriger la sortie de voie de véhicule peut être réglée au niveau bas, moyen ou élevé.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Système d'avertissement de sortie de voie » dans la section « Caractéristiques de votre véhicule ».

- **ParkSense® Active Park Assist (Système d'aide au stationnement actif ParkSense<sup>MD</sup>) – selon l'équipement**

Le système d'aide au recul recherche la présence d'objets derrière le véhicule lorsque le levier de vitesses de la transmission est à la position R (MARCHE ARRIÈRE) et que la vitesse du véhicule est inférieure à 18 km/h (11 mi/h). Le système peut être activé avec le son seulement ou avec le son et l'affichage. Pour modifier l'état du système d'aide au recul, appuyez brièvement sur la touche Sound Only (Son seulement) ou Sounds and Display (Son et affichage). Appuyez ensuite sur la touche fléchée de retour à l'écran.

Consultez le paragraphe « Système d'aide au recul ParkSense<sup>MD</sup> » dans la section « Caractéristiques de votre véhicule » pour

connaître les fonctions du système et obtenir des renseignements sur le fonctionnement.

- **ParkSense® Front Park Assist Chime Volume (Volume du carillon du système d'aide au stationnement avant ParkSense<sup>MD</sup>) – selon l'équipement**

Les réglages du volume du carillon du système d'aide au stationnement avant peuvent être sélectionnés à partir de l'EVIC ou du système Uconnect<sup>MD</sup> (selon l'équipement). Les réglages du volume du signal sonore incluent les niveaux BAS, MOYEN et HAUT. Le réglage du volume par défaut d'origine est MOYEN.

Consultez les paragraphes « Réglages de l'EVIC » ou « Réglages du système Uconnect<sup>MD</sup> » dans la section « Instruments du tableau de bord » pour obtenir de plus amples renseignements.

- **ParkSense® Rear Park Assist Chime Volume (Volume du carillon du système d'aide au recul ParkSense<sup>MD</sup>) – selon l'équipement**

Les réglages du volume du carillon du système d'aide au recul peuvent être sélectionnés à partir de l'EVIC ou du système Uconnect<sup>MD</sup> (selon l'équipement). Les réglages du volume du signal sonore incluent les niveaux BAS, MOYEN et HAUT. Le réglage du volume par défaut d'origine est MOYEN.

Consultez les paragraphes « Réglages de l'EVIC » ou « Réglages du système Uconnect<sup>MD</sup> » dans la section « Instruments du tableau de bord » pour obtenir de plus amples renseignements.

- **ParkSense® Active Park Assist Braking (Système d'aide au stationnement actif ParkSense<sup>MD</sup> et système d'assistance au freinage) — selon l'équipement**

Lorsque cette fonction est sélectionnée, le système d'aide au stationnement détecte des objets situés derrière le véhicule et utilise le freinage autonome pour arrêter le véhicule.

Consultez le paragraphe « Système d'aide au recul ParkSense<sup>MD</sup> » dans la section « Caractéristiques de votre véhicule » pour connaître les fonctions du système et obtenir des renseignements sur le fonctionnement.

- ***Tilt Mirrors In Reverse (Rétroviseurs inclinables en marche arrière) – selon l'équipement***

Lorsque cette fonction est sélectionnée, les rétroviseurs extérieurs s'inclinent vers le bas lorsque le commutateur d'allumage est à la position MARCHE et que le levier de vitesses de la transmission est à la position R (MARCHE ARRIÈRE). Les rétroviseurs reviennent à leur position précédente lorsque vous déplacez le levier de vitesses de la transmission hors de la position R (MARCHE ARRIÈRE). Pour faire votre sélection, appuyez sur la touche à l'écran Tilt Mirrors in Reverse (Rétroviseurs inclinables en marche arrière) jusqu'à ce qu'une coche s'affiche à côté du réglage, indiquant le réglage sélectionné. Appuyez sur la touche fléchée de retour à l'écran pour revenir au menu précédent.

- ***Blind Spot Alert (Alarme d'angle mort) — selon l'équipement***

Lorsque cette fonction est sélectionnée, la fonction d'alarme d'angle mort peut être réglée à « Off » (Désactivée), « Lights » (Phares) ou « Lights and Chime » (Phares et carillon). La fonction d'alarme d'angle mort peut être activée en mode « Éclairage ». Lorsque ce mode est sélectionné, le système de surveillance des angles morts transmet uniquement une alarme visuelle dans les rétroviseurs extérieurs. Lorsque le mode « Phares et carillon » est activé, le système de surveillance des angles morts affiche une alarme visuelle dans les rétroviseurs extérieurs ainsi qu'une alarme sonore quand le clignotant est activé. Lorsque l'option « Off » (Désactivé) est sélectionnée, le système de surveillance des angles morts est désactivé.

Pour modifier l'état de l'alarme d'angle mort, appuyez sur la touche à l'écran Off (Désactivé), Lights (Témoins) et Lights & Chime (Témoins et carillon). Appuyez ensuite sur la touche fléchée de retour à l'écran.

**NOTA :** *Si votre véhicule a subi des dommages à proximité de l'emplacement du capteur, malgré que le bouclier avant semble intact, le capteur pourrait être désaligné. Confiez votre véhicule à un concessionnaire autorisé pour faire vérifier l'alignement du capteur. Un capteur désaligné ne peut assurer le bon fonctionnement du système de surveillance des angles morts.*

- **ParkView® Rear Backup Camera (Caméra d'aide au recul ParkView<sup>MD</sup>) – selon l'équipement**

Votre véhicule peut être équipé d'une caméra d'aide au recul ParkView<sup>MD</sup> qui permet d'afficher une image de la zone extérieure arrière du véhicule lorsque vous placez le levier de vitesses à la position R (MARCHE ARRIÈRE). L'image s'affiche à l'écran tactile de la radio accompagnée d'un avis d'avertissement « Check entire surroundings » (Vérifier tous les environs immédiats) dans le haut de l'écran. Après cinq secondes, cet avis disparaît. La caméra ParkView<sup>MD</sup> est située à l'arrière du véhicule au-dessus de la plaque d'immatriculation arrière. Pour faire votre sélection, appuyez sur la touche à l'écran ParkView<sup>MD</sup> Backup Camera (Caméra d'aide

au recul ParkView<sup>MD</sup>) jusqu'à ce qu'une coche s'affiche à côté du réglage, indiquant le réglage sélectionné. Appuyez sur la touche fléchée de retour à l'écran pour revenir au menu précédent.

- **Active ParkView® Rear Backup Camera Guide Lines (Lignes de guide de la caméra d'aide au recul ParkView<sup>MD</sup>) — selon l'équipement**

Lorsque cette fonction est activée, les lignes de grille actives (dynamiques) sont superposées sur l'image de la caméra d'aide au recul pour illustrer la largeur du véhicule et sa trajectoire de recul prévu selon la position du volant. Une ligne centrale à tiret superposée indique le centre du véhicule pour faciliter le stationnement ou l'alignement d'un attelage ou d'un receveur.

- **Fixed ParkView® Rear Backup Camera Guide Lines (Lignes de guide de la caméra d'aide au recul ParkView<sup>MD</sup> fixes) — selon l'équipement**

Lorsque cette fonction est activée, les lignes de grille fixes (statiques) sont superposées sur l'image de la caméra d'aide au recul pour illustrer la largeur du véhicule.

- **ParkView Backup Camera Delay (Délai de la caméra d'aide au recul ParkView)**

Lorsque cette fonction est activée, la caméra d'aide au recul ParkView reste affichée pendant 10 secondes maximales ou 13 km/h (8 mi/h) quand le levier de vitesses est à la position D (MARCHE AVANT).

- **Rain Sensing Auto Wipers (Essuie-glaces automatiques à détection de pluie)**

Si vous sélectionnez cette fonction, les essuie-glaces se mettent en marche automatiquement lorsque le système détecte de l'humidité sur le pare-brise. Pour faire votre sélection, appuyez sur la touche à l'écran Rain Sensing (Détecteur de pluie) jusqu'à ce qu'une coche s'affiche à côté du réglage, indiquant le réglage sélectionné. Appuyez sur la touche fléchée de retour à l'écran pour revenir au menu précédent.

- **Hold 'n Go™ (Fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup>)**

La fonction de confort Hold 'n Go<sup>MC</sup> permet au conducteur de retirer le pied de la pédale de frein lorsque le levier de vitesses est à la position D (MARCHE AVANT). Lorsque cette fonction est sélectionnée, le

véhicule est automatiquement maintenu en position quand il est immobilisé, sans qu'il soit nécessaire d'enfoncer la pédale de frein. Le véhicule se remettra en marche lorsque vous appuyez sur la pédale d'accélérateur.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> » dans la section « Démarrage et conduite ».

- **Electric Park Brake Service Mode (Mode d'entretien du frein de stationnement électrique)**

Cette fonction permet au technicien ou au propriétaire du véhicule d'utiliser un système commandé par des menus intégrés au véhicule, de commander la rétraction de frein de stationnement électrique et de réparer les freins de base arrière (plaquettes de frein, étriers, disques, etc.).

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Frein de stationnement électrique » dans la section « Caractéristiques de votre véhicule ».

### Lights (Feux)

Lorsque vous appuyez sur la touche à l'écran Lights (Feux), les réglages suivants sont disponibles.

- **Headlight Illumination On Approach (Éclairage des phares à l'approche)**

Lorsque cette fonction est sélectionnée, les phares s'allument et restent allumés pendant 0, 30, 60 ou 90 secondes quand les portières sont déverrouillées à l'aide de la télécommande de télédéverrouillage. Pour modifier l'état de l'éclairage des phares à l'approche, appuyez sur la touche à l'écran + ou - pour sélectionner l'intervalle de temps souhaité.

Appuyez sur la touche fléchée de retour à l'écran pour revenir au menu précédent.

- **Headlights With Wipers (Phares avec essuie-glaces) – selon l'équipement**

Lorsque cette fonction est sélectionnée et que le commutateur des phares est à la position AUTO (AUTOMATIQUE), les phares s'allument pendant environ 10 secondes après l'activation des essuie-glaces. Si les phares ont été allumés par cette fonction, ils s'éteignent lorsque les essuie-glaces sont mis hors fonction. Pour faire votre sélection, appuyez sur la touche « Headlights with Wipers » (Phares avec essuie-glaces) jusqu'à ce qu'une coche s'affiche à côté du réglage, indiquant le réglage sélectionné. Appuyez sur la touche fléchée de retour à l'écran pour revenir au menu précédent.

- **Auto Dim High Beams “SmartBeam™” (Feux de route à antiéblouissement automatique SmartBeam<sup>MC</sup>) – selon l'équipement**

Lorsque cette fonction est sélectionnée, les feux de route sont automatiquement désactivés dans certaines conditions. Pour faire votre sélection, appuyez sur la touche à l'écran Auto High Beams (Feux de route à antiéblouissement automatique) jusqu'à ce qu'une coche s'affiche à côté du réglage, indiquant le réglage sélectionné. Appuyez sur la touche fléchée de retour à l'écran pour revenir au menu précédent. Consultez le paragraphe « Feux intelligents SmartBeam<sup>MC</sup> – selon l'équipement » dans la section « Caractéristiques de votre véhicule » pour obtenir de plus amples renseignements.

- **Daytime Running Lights (Feux de jour) – selon l'équipement**

Lorsque cette fonction est sélectionnée, les phares s'allument lorsque le moteur est en marche. Pour faire votre sélection, appuyez sur la touche à l'écran Daytime Running Lights (Feux de jour) jusqu'à ce qu'une coche s'affiche à côté du réglage, indiquant le réglage sélectionné. Appuyez sur la touche fléchée de retour à l'écran pour revenir au menu précédent.

- **Flash Headlights With Lock (Clignotement des phares au verrouillage)**

Lorsque cette fonction est sélectionnée, les phares s'allument lorsque les portières sont verrouillées ou déverrouillées à l'aide de la télécommande de télédéverrouillage. Cette fonction peut être sélectionnée avec ou sans la fonction de retentissement de l'avertisseur sonore au

verrouillage. Pour faire votre sélection, appuyez sur la touche à l'écran Flash Headlights with Lock (Clignotement des phares au verrouillage) jusqu'à ce qu'une coche s'affiche à côté du réglage, indiquant le réglage sélectionné. Appuyez sur la touche fléchée de retour à l'écran pour revenir au menu précédent.

### **Doors & Locks (Portières et serrures)**

Lorsque vous appuyez sur la touche à l'écran Doors & Locks (Portières et serrures), les réglages suivants sont disponibles.

- ***Auto Unlock On Exit (Déverrouillage automatique à la sortie)***

Lorsque cette fonction est sélectionnée, toutes les portes se déverrouillent quand le véhicule est arrêté et que le levier de vitesses de la transmission est à la po-

sition P (STATIONNEMENT) ou N (POINT MORT) et que la portière du conducteur est ouverte. Pour faire votre sélection, appuyez sur la touche à l'écran Auto Unlock On Exit (Déverrouillage automatique à la sortie) jusqu'à ce qu'une coche s'affiche à côté du réglage, indiquant le réglage sélectionné. Appuyez sur la touche fléchée de retour à l'écran pour revenir au menu précédent.

- ***Sound Horn With Lock (Retentissement de l'avertisseur sonore au verrouillage)***

Lorsque cette fonction est sélectionnée, l'avertisseur sonore retentit quand les serrures de portière sont activées. Pour faire votre sélection, appuyez sur la touche à l'écran Sound Horn With Lock (Retentissement de l'avertisseur sonore au verrouillage) jusqu'à ce qu'une coche s'affiche à

côté du réglage, indiquant le réglage sélectionné. Appuyez sur la touche fléchée de retour à l'écran pour revenir au menu précédent.

- ***Sound Horn With Remote Start (Retentissement de l'avertisseur sonore au démarrage à distance)***

Lorsque cette fonction est sélectionnée, l'avertisseur sonore retentit quand le système de démarrage à distance est activé. Pour faire votre sélection, appuyez sur la touche à l'écran Sound Horn with Remote Start (Retentissement de l'avertisseur sonore au démarrage à distance) jusqu'à ce qu'une coche s'affiche à côté du réglage, indiquant le réglage sélectionné. Appuyez sur la touche fléchée de retour à l'écran pour revenir au menu précédent.

- **1st Press Of Key Fob Unlocks**  
(Déverrouillage en appuyant une fois sur le bouton de la télécommande)

Lorsque l'option « 1st Press Of Key Fob Unlocks » (Déverrouillage en appuyant une fois sur le bouton de la télécommande) est sélectionnée, seule la portière du conducteur se déverrouille en appuyant une fois sur le bouton de DÉVERROUILLAGE de la télécommande de télédéverrouillage. Lorsque l'option « 1st Press Of Key Fob Unlocks » (Déverrouillage en appuyant une fois sur le bouton de la télécommande) est sélectionnée, vous devez appuyer deux fois sur le bouton de DÉVERROUILLAGE de la télécommande de télédéverrouillage pour déverrouiller les portières des passagers. Lorsque la fonction « Unlock All Doors On 1st Press (Déverrouiller toutes les portières à la première pression du bouton)

est sélectionnée, toutes les portières se déverrouillent en appuyant une fois sur le bouton de DÉVERROUILLAGE de la télécommande de télédéverrouillage.

**NOTA :** *Si cette fonction est programmée, toutes les portières se déverrouillent peu importe quelle poignée de portière, munie du déverrouillage passif, vous saisissez. Si cette fonction est programmée, seule la portière du conducteur se déverrouille lorsque vous saisissez la poignée de la portière du conducteur. Si le véhicule est équipé du système de déverrouillage passif et que cette fonction est programmée, seule la portière du conducteur s'ouvre même si vous saisissez la poignée de la portière du conducteur de façon répétée. Si l'option « Driver Door 1st Press » (Portière du conducteur à la première pression du bouton) est sélection-*

*née, vous pouvez déverrouiller toutes les portières au moyen du commutateur de verrouillage ou de déverrouillage de portière intérieur (ou au moyen de la télécommande de télédéverrouillage) une fois que la portière du conducteur est ouverte.*

- **Entrée passive**

Cette fonction vous permet de verrouiller et de déverrouiller les portières du véhicule sans avoir à appuyer sur les boutons de verrouillage ou de déverrouillage de la Télécommande de télédéverrouillage. Pour faire votre sélection, appuyez sur la touche à l'écran Passive Entry (Déverrouillage passif) jusqu'à ce qu'une coche s'affiche à côté du réglage, indiquant le réglage sélectionné. Appuyez sur la touche fléchée de retour à l'écran pour revenir au menu précédent. Consultez le

paragraphe « Système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup> » dans la section « Avant de démarrer votre véhicule ».

- **Memory To FOB (Réglages mémorisés associés à la télécommande) – selon l'équipement**

Cette fonction offre un positionnement automatique du siège du conducteur améliorant la mobilité de ce dernier lorsqu'il entre ou sort du véhicule. Pour faire votre sélection, appuyez sur la touche à l'écran Memory Linked to FOB (Réglages mémorisés associés à la télécommande) jusqu'à ce qu'une coche s'affiche à côté du réglage, indiquant le réglage sélectionné. Appuyez sur la touche fléchée de retour à l'écran pour revenir au menu précédent.

**NOTA :** *Le siège retourne à la position mémorisée (si la fonction Recall Memory with Remote Key Unlock [Rappel de mémoire lors du déverrouillage à distance] est activée) lorsque la télécommande de télédéverrouillage est utilisée pour déverrouiller la portière. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Siège à mémoire du conducteur » dans la section « Caractéristiques de votre véhicule ».*

- **Auto-On Comfort & Remote Start (Mode confort automatique activé et démarrage à distance)**

Lorsque vous appuyez sur la touche à l'écran Auto-On Comfort & Remote Start (mode confort automatique activé et démarrage à distance), les réglages suivants sont disponibles.

- **Horn With Remote Start (Avertisseur sonore au démarrage à distance)**

Lorsque cette fonction est sélectionnée, l'avertisseur sonore retentit quand le système de démarrage à distance est activé. Pour faire votre sélection, appuyez sur la touche à l'écran Sound Horn with Remote Start (Retentissement de l'avertisseur sonore au démarrage à distance) jusqu'à ce qu'une coche s'affiche à côté du réglage, indiquant le réglage sélectionné. Appuyez sur la touche fléchée de retour à l'écran pour revenir au menu précédent.

- **Auto-On Driver Heated/Ventilated Seat & Steering Wheel With Vehicle Start (Siège du conducteur chauffant/ventilé et volant chauffant activés automatiquement au démarrage) – selon l'équipement**

Lorsque cette fonction est sélectionnée, le siège chauffant du conducteur et le volant

chauffant sont automatiquement activés lorsque la température est inférieure à 4,4 °C (40 °F). Lorsque la température est supérieure à 26,7 °C (80 °F), le siège ventilé du conducteur est activé. Pour faire votre sélection, appuyez sur la touche à l'écran Auto Heated Seats (sièges chauffants automatiques) jusqu'à ce qu'une coche s'affiche à côté du réglage, indiquant le réglage sélectionné. Appuyez sur la touche fléchée de retour à l'écran pour revenir au menu précédent.

### **Engine Off Options (Options avec moteur arrêté)**

Lorsque vous appuyez sur la touche à l'écran Engine Off Options (Options avec moteur arrêté), les réglages suivants sont disponibles.

- ***Engine Off Power Delay (Alimentation temporisée à la coupure du moteur)***

Lorsque cette fonction est sélectionnée, les commutateurs de glace à commande électrique, la radio, le système Uconnect<sup>MD</sup> (selon l'équipement), le système vidéo DVD (selon l'équipement), le toit ouvrant à commande électrique (selon l'équipement) et les prises de courant demeurent sous tension jusqu'à 10 minutes après la coupure du contact. L'ouverture de l'une des deux portières avant annule cette fonction. Pour modifier l'état d'alimentation temporisée à la coupure du moteur, appuyez sur la touche à l'écran 0 seconds (0 seconde), 45 seconds (45 secondes), 5 minutes ou 10 minutes. Appuyez ensuite sur la touche fléchée de retour à l'écran.

- ***Headlight Off Delay (Délai d'extinction des phares)***

Lorsque cette fonction est sélectionnée, le conducteur peut choisir de laisser les phares allumés pendant 0, 30, 60 ou 90 secondes quand il quitte le véhicule. Pour modifier l'état de délai d'extinction des phares, appuyez sur la touche à l'écran + ou - pour sélectionner l'intervalle de temps souhaité. Appuyez sur la touche fléchée de retour à l'écran pour revenir au menu précédent.

### **Compass Settings (Réglages de la boussole) – selon l'équipement**

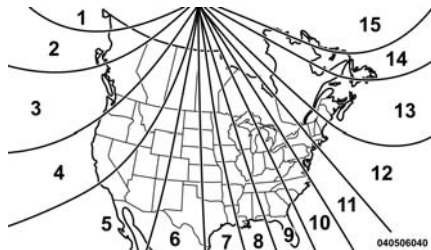
Lorsque vous appuyez sur la touche à l'écran Compass Settings (Réglages de la boussole), les réglages suivants sont disponibles.

## INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

### • **Variance (Déclinaison magnétique)**

La déclinaison magnétique est la différence entre le nord magnétique et le nord géographique. Pour compenser cette différence, réglez la déclinaison en fonction de la zone de conduite du véhicule, selon la carte de zone. Une fois réglée, la boussole pourra compenser automatiquement cette différence et assurer la meilleure précision possible.

**NOTA :** Tenez les appareils magnétiques, tels que les iPod, les téléphones mobiles, les ordinateurs portables et les détecteurs de radar, éloignés de la partie supérieure du tableau de bord. Étant donné que le module de la boussole est logé à cet endroit, ces appareils pourraient gêner le fonctionnement du capteur de la boussole et fausser les indications.



Carte de déclinaison magnétique

### • **Perform Compass Calibration (Exécution de l'étalonnage de la boussole)**

Appuyez sur la touche à l'écran Calibration (Étalonnage) pour modifier cet affichage. L'étalonnage automatiquement de cette boussole nous évite de devoir la réinitialiser manuellement. Lorsque le

véhicule est neuf, la lecture de la boussole peut paraître instable et la mention « CAL » (ÉTALONNAGE) s'affiche à l'écran du centre d'information électronique jusqu'à ce que la boussole soit étalonnée. Vous pouvez également étalonner la boussole en appuyant sur la touche à l'écran ON (ACTIVÉ) et en effectuant avec le véhicule un ou plusieurs cercles complets (dans un endroit exempt de grandes structures ou d'objets métalliques) jusqu'à ce que la mention CAL (ÉTALONNAGE) ne soit plus affichée à l'écran du centre d'information électronique. La boussole fonctionnera alors normalement.

## Audio

Lorsque vous appuyez sur la touche à l'écran Audio, les réglages suivants sont disponibles.

- **Balance/Fade (Équilibre gauche-droit et équilibre avant-arrière)**

À partir de cet affichage, vous pouvez régler les fréquences d'équilibre gauche-droit et d'équilibre avant-arrière.

- **Equalizer (Égaliseur)**

À partir de cet affichage, vous pouvez régler les fréquences basses, médianes et aiguës. Effectuez les réglages à l'aide des touches à l'écran + et – ou en choisissant n'importe quel point sur l'échelle entre les touches à l'écran + et –. Appuyez ensuite sur la touche fléchée de retour à l'écran.

**NOTA :** Les fréquences basses, médianes et aiguës vous permettent de glisser simplement votre doigt vers le haut ou vers le bas pour modifier le réglage ou d'appuyer directement sur le réglage voulu.

- **Speed Adjusted Vol. (Volume asservi à la vitesse)**

Cette fonction augmente ou diminue le volume en fonction de la vitesse du véhicule. Pour modifier le volume asservi à la vitesse, appuyez sur la touche à l'écran Off (Désactivé), 1, 2 ou 3. Appuyez ensuite sur la touche fléchée de retour à l'écran.

- **Surround Sound (Son ambiophonique) — selon l'équipement**

Cette fonction procure un mode simulé de son ambiophonique. Pour faire votre

sélection, appuyez sur la touche à l'écran Surround Sound (Son ambiophonique), sélectionnez On (Activé) ou Off (Désactivé), puis appuyez sur la touche fléchée de retour (touche à l'écran) .

## Téléphone/Bluetooth

Lorsque vous appuyez sur la touche à l'écran Phone/Bluetooth (Téléphone/Bluetooth), les réglages suivants sont disponibles.

- **Paired Devices (Appareils jumelés)**

Cette fonction permet d'afficher les téléphones qui sont jumelés au système de téléphone/Bluetooth. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le guide d'utilisateur du système Uconnect<sup>MD</sup> Access.

### Configuration SiriusXM

Lorsque vous appuyez sur la touche à l'écran SIRIUS Setup (Configuration SIRIUS), les réglages suivants sont disponibles.

- **Channel Skip (Saut de chaînes)**

La radio SiriusXM peut être programmée pour désigner un groupe de chaînes qui sont les plus désirables pour l'écoute ou pour exclure les chaînes indésirables pendant le balayage. Pour faire votre sélection, appuyez sur la touche à l'écran Channel Skip (Saut de chaînes), sélectionnez les chaînes que vous souhaitez sauter, puis appuyez sur la touche fléchée de retour.

- **Subscription Information (Information sur l'abonnement)**

Chaque véhicule neuf acheté ou loué comprend un abonnement gratuit d'une durée limitée à la radio satellite SiriusXM. À la fin de l'abonnement gratuit, il est possible de le renouveler en accédant aux renseignements à l'écran d'information sur l'abonnement.

Appuyez sur la touche à l'écran Subscription Info (Information sur l'abonnement) pour accéder à l'écran d'information sur l'abonnement.

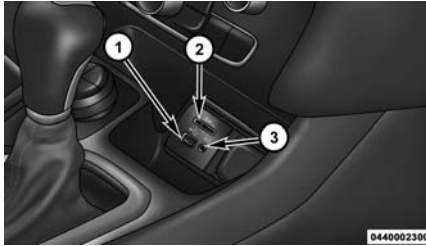
Prenez note des numéros d'identification SIRIUS de votre récepteur. Pour réactiver le service, composez le numéro affiché ou visitez le site Web du fournisseur.

**NOTA :** Le service Travel Link de SiriusXM est un abonnement distinct et est disponible aux États-Unis seulement.

### RADIOS MUNIES DU SYSTÈME Uconnect<sup>MD</sup> – SELON L'ÉQUIPEMENT

Pour obtenir des renseignements détaillés concernant votre radio munie du système Uconnect<sup>MD</sup>, consultez le supplément du système Uconnect<sup>MD</sup>.

## COMMANDE iPod<sup>MD</sup>/USB/MP3 – SELON L'ÉQUIPEMENT



1 – Port USB  
3 – Port AUX  
(AUXILIAIRE)

2 – Fente pour  
carte mémoire SD

Situé dans l'espace de rangement avant, cette caractéristique permet de brancher un iPod<sup>MD</sup> ou un dispositif USB externe sur le port USB.

La commande iPod<sup>MD</sup> est compatible avec les dispositifs Mini, 4G, Photo, Nano, 5G iPod<sup>MD</sup> et iPhone<sup>MD</sup>. Certaines versions du logiciel iPod<sup>MD</sup> pourraient ne pas être totalement compatibles avec les fonctions de commande iPod<sup>MD</sup>. Visitez le site Web d'Apple pour les mises à jour logicielles.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le guide d'utilisateur du système Uconnect<sup>MD</sup>.

## COMMANDES AUDIO AU VOLANT – SELON L'ÉQUIPEMENT

Les commandes à distance du système audio sont situées sur la surface arrière du volant. Accédez aux commandes à l'arrière du volant.



0456001002

Commandes à distance du système audio  
(vue arrière du volant)

La commande droite est de type à bascule, avec un bouton-poussoir au centre; cette commande vous permet de sélectionner le niveau de volume de même que le mode du système audio. Appuyez sur la portion supérieure de cette commande à bascule pour augmenter le volume, et sur la portion inférieure pour le diminuer.

Appuyez sur le bouton central pour alterner entre les divers modes offerts par votre autoradio (AM, FM, SXM, lecteur de CD, entrée auxiliaire [AUX], etc.).

La commande de gauche est un commutateur à bascule doté d'un bouton-poussoir central. La fonction de la commande de gauche varie selon le mode dans lequel se trouve la chaîne audio.

Le fonctionnement de la commande de gauche dans chaque mode est indiqué ci-après.

### **Fonctionnement de la radio**

Appuyez sur la portion supérieure de la commande à bascule pour rechercher la prochaine station audible vers le haut de la bande de fréquences; appuyez sur la portion inférieure de la commande à bascule pour rechercher la prochaine station audible vers le bas de la bande de fréquences.

La partie centrale de la commande de gauche permet de syntoniser la prochaine station que vous avez sélectionnée et programmée au moyen des touches de présélection de la radio.

### **Lecteur de CD**

Lorsque vous appuyez sur la portion supérieure de la commande, le lecteur de CD passe à la piste suivante sur le disque compact. Lorsque vous appuyez une fois

sur la partie inférieure, le lecteur de CD retourne au début de la piste en cours de lecture, ou au début de la piste précédente si le lecteur se trouvait dans la première seconde de lecture de la piste en cours.

Si vous appuyez deux fois sur le commutateur, vers le haut ou vers le bas, le lecteur de CD passe à la deuxième piste. Si vous appuyez trois fois, il passe à la troisième piste, et ainsi de suite.

Le bouton central de la commande à bascule de gauche n'offre aucune fonction dans le cas d'un lecteur de disques compacts à un disque. Il permet toutefois de sélectionner le prochain CD disponible dans le cas d'un lecteur à disques multiples.

## ENTRETIEN DES CD/DVD

Prenez les précautions suivantes pour préserver l'état de vos CD et DVD :

1. Tenez le disque par les bords extérieurs. Évitez d'en toucher la surface.
2. Si le disque est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux, en l'essuyant du centre vers le bord.
3. N'apposez ni papier ni ruban adhésif sur le disque. Évitez de le rayer.
4. N'utilisez pas de solvants tels que le benzène, des diluants, des nettoyants ou des aérosols antistatiques.
5. Rangez le disque dans son boîtier après l'avoir écouté.
6. N'exposez pas le disque directement aux rayons du soleil.

7. Ne laissez pas le disque dans un endroit où la température pourrait devenir très élevée.

**NOTA :** *Si la lecture d'un disque s'avère difficile, cela peut indiquer qu'il est endommagé ou sale (par exemple, disque rayé, revêtement réfléchissant usé, présence d'un cheveu, humidité ou rosée sur le disque), qu'il est d'une dimension inappropriée ou qu'il possède un encodage antivol. Entamez la lecture d'un disque que vous savez en bon état avant de faire réparer le lecteur de CD.*

## FONCTIONNEMENT DE LA RADIO ET DES TÉLÉPHONES MOBILES

Dans certaines situations, un téléphone mobile en fonction dans votre véhicule peut causer des parasites ou le mauvais fonc-

tionnement de la radio. Ce problème peut être amoindri ou supprimé en déplaçant l'antenne du téléphone mobile. Cette situation n'est pas dommageable pour votre autoradio. Si le rendement de la radio relatif à la « clarté » du son ne s'améliore pas après avoir déplacé l'antenne, il est recommandé de baisser le volume de la radio ou de l'éteindre lorsque le téléphone mobile est en fonction et que le système Uconnect<sup>MD</sup> n'est pas utilisé (selon l'équipement).

## SYSTÈME DE CHAUFFAGE-CLIMATISATION

La climatisation et le chauffage sont conçus pour vous apporter le plus grand confort, quelles que soient les conditions météorologiques. Vous pouvez actionner ce système au moyen des commandes de

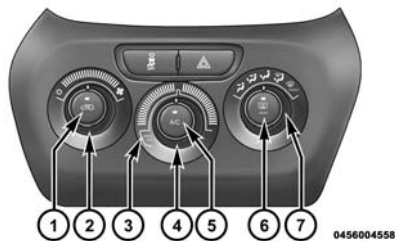
## INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

chauffage-climatisation automatiques situées sur le tableau de bord ou au moyen de l'écran du système Uconnect<sup>MD</sup>.

Lorsque le système Uconnect<sup>MD</sup> se trouve dans des modes différents (radio, lecteur, réglages, plus, etc.), les réglages de température du côté conducteur et du côté passager sont indiqués en haut de l'écran.

### Système de chauffage-climatisation manuel sans écran tactile – selon l'équipement

Les commandes du système de chauffage-climatisation à commande manuelle dans ce véhicule consistent en une série de boutons rotatifs extérieurs et de boutons-poussoirs intérieurs. Vous pouvez régler ces commandes pour obtenir les conditions de confort intérieur voulues.



1 – Commande de RECIRCULATION  
2 – Commande du ventilateur avant  
3 – Climatisation MAXIMALE  
4 – Commande de température

5 – Climatisation (A/C)  
6 – Mode de DÉGIVRAGE ARRIÈRE  
7 – Commande de MODE

### Commande du ventilateur avant



Le ventilateur dispose de 7 vitesses. Cette commande sert à régler la quantité d'air dans le système, quel que soit le mode sélectionné. Tournez la commande dans le sens

des aiguilles d'une montre, à partir de la position O (hors fonction), pour augmenter la vitesse du ventilateur.

**NOTA :** Pour les véhicules munis d'un système de démarrage à distance, les commandes de chauffage-climatisation ne fonctionneront pas durant le démarrage à distance si la commande du ventilateur est à la position O (hors fonction).

### Commande de température



Utilisez cette commande pour contrôler la température de l'air dans l'habitacle. Tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, à partir de la partie centrale supérieure

dans la zone bleue de l'échelle, pour obtenir de l'air plus froid. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, dans la zone rouge, pour obtenir de l'air plus chaud.

### Mode de climatisation

Appuyez sur le bouton A/C (climatisation) pour activer la climatisation. Un voyant DEL s'allume pour indiquer l'activation du système de climatisation.

### Climatisation maximale (MAX A/C)

Pour un refroidissement maximal, la climatisation est automatiquement activée et l'air est recirculé lorsque la position MAX AC (CLIMATISATION MAXIMALE) est sélectionnée.

**NOTA :** *La climatisation ne peut pas être annulée lorsque la commande est en position MAX AC (CLIMATISATION MAXIMALE). Le voyant DEL clignote trois fois si vous appuyez sur le bouton A/C (climatisation). Si le rendement de la climatisation semble se dégrader, vérifiez la présence de saleté ou d'insectes à l'avant du condensateur de climatisation (situé devant le radiateur). Pour le nettoyer, vaporisez un peu d'eau à partir de l'arrière du radiateur et à travers le condensateur. Les protecteurs de bouclier avant peuvent ré-*

*duire le débit d'air au condensateur et diminuer ainsi le rendement de la climatisation.*

### Commande de mode (Direction de l'air)



Cette commande de mode permet de choisir un des nombreux modes de distribution de l'air. Vous pouvez sélectionner un mode primaire, comme l'indiquent les pictogrammes de

la commande, ou un mélange de deux de ces modes. Plus la commande se rapproche d'un mode en particulier, plus l'air sera distribué en fonction de ce mode.

### Mode tableau de bord



L'air est propulsé à travers les bouches d'aération situées sur le tableau de bord. Ces bouches d'aération peuvent être réglées pour orienter le débit d'air.

### Mode deux niveaux



L'air est dirigé vers le tableau de bord et les sorties d'air au plancher.

**NOTA :** *Il y a une différence de température (sauf en positions de refroidissement et de chauffage maximal) entre les bouches supérieures et inférieures pour augmenter le confort. De l'air plus chaud sort par les bouches du plancher. Cela offre un plus grand confort lorsque le temps est très ensoleillé mais frais.*

### Mode plancher



L'air est acheminé par les bouches du plancher et une petite quantité est acheminée par les bouches de dégivrage et les désembueurs des glaces latérales.

### Mode mixte



L'air de l'extérieur sort par les bouches d'aération du plancher, les bouches de dégivrage et les désembueurs de glaces latérales.

Utilisez ce mode lorsqu'il fait froid ou qu'il neige et qu'il faut chauffer le pare-brise. Ce mode assure le confort des occupants tout en réduisant la buée sur le pare-brise.

### Mode de dégivrage



L'air sort des bouches de dégivrage situées à la base du pare-brise et par les désembueurs de

glaces latérales. Pour dégivrer plus rapidement le pare-brise et les glaces latérales, utilisez le mode de DÉGIVRAGE et réglez le ventilateur et le chauffage à la position maximale.

**NOTA :** *Le compresseur du climatiseur fonctionne en mode MIX (mixte) et DEFROST (dégivrage), ou en combinant ces modes, même si le bouton A/C (climatisation) n'est pas enfoncé. Cela permet de déshumidifier l'air et d'assécher le pare-brise. Pour améliorer la consommation, n'utilisez ces modes que si nécessaire.*

### Mode de recirculation

Appuyez sur ce bouton pour choisir entre la prise d'air extérieure ou la recirculation de l'air dans l'habitacle. Un voyant DEL s'allume pour indiquer que le système est en mode de recirculation. N'utilisez le mode de recirculation que pour empêcher

temporairement les odeurs, la fumée et la poussière provenant de l'extérieur de pénétrer dans l'habitacle, ou pour refroidir rapidement l'habitacle au démarrage par temps très chaud ou très humide.

#### **NOTA :**

- Si vous appuyez sur le bouton de RE-CIRCULATION lorsque le système se trouve en mode de dégivrage, le voyant DEL de recirculation clignote trois fois, puis s'éteint pour indiquer que le mode de recirculation n'est pas permis.
- L'utilisation continue du mode de recirculation d'air peut rendre l'air de l'habitacle vicié et embuer les glaces. Nous vous recommandons de ne pas utiliser ce mode sur de longues périodes.
- Par temps froid ou humide, l'utilisation du mode de recirculation provoque l'embuage des glaces en raison de

*l'accumulation d'humidité dans le véhicule. Pour vous assurer d'un désembuage maximal, sélectionnez la position d'air extérieur.*

- Vous pouvez annuler manuellement le mode de climatisation sans modifier la sélection de la commande de mode en appuyant sur le bouton A/C (CLIMATISATION).

#### **Bouches d'air**

Vous pouvez diriger le débit d'air de chacune des bouches d'aération du tableau de bord et activer ou désactiver le débit d'air.

**NOTA :** Pour obtenir un débit d'air maximal à l'arrière, les bouches d'air centrales du tableau de bord peuvent être réglées de sorte que l'air soit dirigé vers les passagers des sièges arrière.

#### **Mode économique**

Si vous souhaitez utiliser le mode économique, appuyez sur le bouton A/C (climatisation) pour éteindre le voyant DEL et désactiver le compresseur de climatisation. Tournez la commande de température à la position désirée. Assurez-vous aussi de choisir uniquement les modes Tableau de bord, Deux niveaux, ou Plancher.

#### **Système d'arrêt et de démarrage – selon l'équipement**

En mode d'arrêt automatique, le système de chauffage-climatisation peut régler automatiquement le débit d'air pour maintenir le confort dans l'habitacle. Les réglages de l'utilisateur seront maintenus lorsque le moteur redémarre.

## INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

### Système de chauffage-climatisation manuel avec écran tactile – selon l'équipement

#### Touches non-programmables

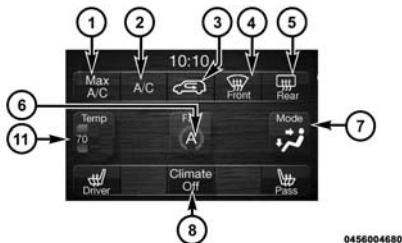
Les touches non-programmables sont situées sous l'écran du système Uconnect<sup>MD</sup>.



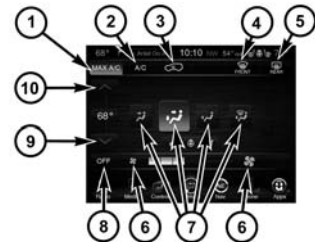
Commandes de chauffage-climatisation manuelles du système Uconnect<sup>MD</sup> – touches non-programmables

#### Touches à l'écran

Les touches à l'écran sont accessibles à l'écran du système Uconnect<sup>MD</sup>.



Commandes manuelles de température du système Uconnect<sup>MD</sup> 5.0 – touches à l'écran



Commandes manuelles de température du système Uconnect<sup>MD</sup> 8.4 – touches à l'écran

## Descriptions des boutons (s'appliquent aux touches non-programmables et aux touches à l'écran)

### 1. *Bouton MAX A/C (CLIMATISATION MAXIMALE)*

Appuyez brièvement sur ce bouton pour modifier le réglage actuel. Le témoin s'allume lorsque la climatisation maximale est en fonction. Lorsque vous appuyez de nouveau sur ce bouton, le fonctionnement de la climatisation maximale passe en mode manuel et le témoin de climatisation maximale s'éteint.

### 2. *Bouton A/C (CLIMATISATION)*

Appuyez brièvement sur ce bouton pour modifier le réglage actuel. Le témoin s'allume lorsque la climatisation est en fonction. Lorsque vous appuyez de nouveau sur ce bouton, le fonctionnement de la climatisation passe en mode manuel et le témoin s'éteint.

### 3. *Bouton de recirculation*

Appuyez brièvement sur ce bouton pour modifier le réglage actuel. Le témoin s'allume lorsque ce réglage est en fonction.

### 4. *Bouton de dégivrage avant*

Appuyez brièvement sur ce bouton pour modifier le réglage de débit d'air actuel au mode de dégivrage. Le témoin s'allume lorsque cette fonction est activée. La commande de réglage automatique de la température permet de passer en mode manuel lorsque cette fonction est sélectionnée. La vitesse du ventilateur peut augmenter lorsque le mode de dégivrage est sélectionné. Si le mode de dégivrage avant est désactivé, le système de chauffage-climatisation reprendra le réglage précédent.

### 5. *Bouton du dégivreur de lunette*

Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer le dégivreur de lunette et les rétroviseurs extérieurs chauffants (selon l'équipement). Un témoin s'allume lorsque le dégivreur de lunette est activé. Le dégivreur de lunette s'éteint automatiquement après 10 minutes. Cinq minutes supplémentaires sont ajoutées à la fonction de minuterie chaque fois que vous appuyez consécutivement sur ce bouton.

## AVERTISSEMENT!

**Le non-respect de ces avertissements pourrait causer des dommages aux éléments chauffants.**

- **Nettoyez soigneusement l'intérieur de la lunette. N'utilisez pas un nettoie-vitre abrasif pour nettoyer la surface intérieure de la lunette. Utilisez un chiffon doux et une solution de lavage douce, en essuyant en parallèle avec les éléments chauffants. Vous pouvez décoller les étiquettes à l'aide d'un peu d'eau tiède.**
- **N'utilisez pas un grattoir, un instrument coupant ou un nettoie-vitre abrasif pour nettoyer la surface intérieure de la lunette.**
- **Maintenez tous les objets à une distance sûre de la lunette.**

### **6. Commande du ventilateur**

La commande du ventilateur sert à régler la quantité d'air entrant dans le système de chauffage-climatisation. Le ventilateur dispose de sept vitesses. Le mode de fonctionnement automatique passera au mode de fonctionnement manuel lorsque vous réglez le ventilateur. Les vitesses peuvent être sélectionnées à l'aide des touches non-programmables ou des touches à l'écran comme suit :

#### ***Touche non-programmable***

La vitesse du ventilateur augmente lorsque vous tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre à partir du réglage le plus bas. La vitesse du ventilateur diminue lorsque vous tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

### **Touche à l'écran**

Utilisez la petite icône de ventilateur pour réduire le réglage du ventilateur et la grande icône de ventilateur pour augmenter le réglage. Le ventilateur peut aussi être sélectionné en appuyant sur la zone de barre du ventilateur entre les icônes.

### **7. Modes**

Le mode de répartition du débit d'air peut être réglé de sorte que l'air provienne des bouches d'aération du tableau de bord, du plancher, de désembuage et de dégivrage. Voici les réglages de mode :

#### **Mode tableau de bord**



L'air provient des bouches d'aération intégrées au tableau de bord. Chacune de ces bouches d'aération est réglable pour permettre d'orienter l'air.

Vous pouvez déplacer les ailettes des bouches d'air centrales et latérales vers le haut et vers le bas ou d'un côté à l'autre pour contrôler le débit d'air. Une mollette de coupure se trouve sous les ailettes pour couper ou régler le débit d'air provenant de ces bouches.

### Mode deux niveaux



L'air provient des bouches d'aération du tableau de bord et des sorties d'air. Une légère quantité d'air est également orientée vers les bouches de dégivrage et les désembueurs des glaces latérales.

**NOTA :** *Le mode deux niveaux est conçu en vue du confort pour produire de l'air plus frais par les bouches d'aération du tableau de bord et de l'air plus chaud par les bouches d'aération du plancher.*

### Mode plancher



L'air provient des bouches d'aération du plancher. Une légère quantité d'air est également orientée vers les bouches de dégivrage et les désembueurs des glaces latérales.

### Mode mixte



L'air provient des bouches d'aération du plancher, de dégivrage et de désembuage des glaces latérales. Ce mode fonctionne bien par temps froid ou lorsqu'il y a de la neige.

**NOTA :** *Le compresseur de climatisation fonctionne en mode MIXTE et DÉGIVRAGE même si le bouton A/C (climatisation) n'est*

*pas enfoncé. Cela permet de déshumidifier l'air et d'assécher le pare-brise. Pour améliorer l'économie de carburant, n'utilisez ces modes que si nécessaire.*

### Mode de dégivrage



L'air provient des bouches d'aération du pare-brise et des bouches de désembuage des glaces latérales. Pour dégivrer et désembuer plus rapidement le pare-brise et les glaces latérales, utilisez le mode de dégivrage et réglez le chauffage à la position maximale. Lorsque le mode de dégivrage est sélectionné, le niveau du ventilateur peut augmenter.

### 8. Bouton OFF (HORS FONCTION) du système de chauffage-climatisation

Appuyez brièvement sur ce bouton pour mettre en fonction ou hors fonction le système de chauffage-climatisation.

### 9. Bouton fléché vers le bas de la commande de température (système Uconnect<sup>MD</sup> 8.4)

Ce bouton permet de régler la température. Appuyez sur la touche non-programmable pour obtenir de l'air plus froid ou, à l'écran tactile, appuyez et faites glisser la barre de température de touche à l'écran vers la touche fléchée bleue à l'écran pour obtenir de l'air plus froid.

### 10. Bouton fléché vers le haut de la commande de température (système Uconnect<sup>MD</sup> 8.4)

Ce bouton permet de régler la température. Appuyez sur la touche non-programmable pour obtenir de l'air plus chaud ou, à l'écran tactile, appuyez et faites glisser la barre de température de touche à l'écran vers la touche fléchée rouge à l'écran pour obtenir de l'air plus chaud.

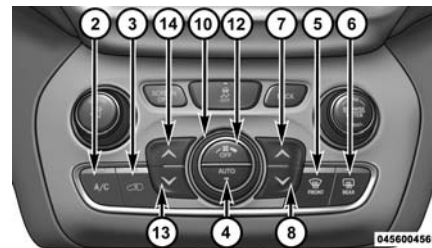
### 11. Commande de température (système Uconnect<sup>MD</sup> 5.0)

Appuyez sur la touche à l'écran Température (Température) pour contrôler la température de l'air dans l'habitacle. Déplacez la barre de température dans la zone rouge pour obtenir de l'air plus chaud. Déplacez la barre de température dans la zone bleue pour obtenir de l'air plus froid.

## Système de chauffage-climatisation automatique avec écran tactile – selon l'équipement

### Touches non-programmables

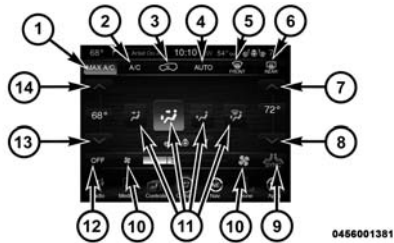
Les touches non-programmables sont situées sous l'écran du système Uconnect<sup>MD</sup>.



Commandes de chauffage-climatisation automatiques du système Uconnect<sup>MD</sup> – touches non-programmables

## Touches à l'écran

Les touches à l'écran sont accessibles à l'écran du système Uconnect<sup>MD</sup>.



Commandes de chauffage-climatization automatiques du système Uconnect<sup>MD</sup> 8.4 – touches à l'écran

## Descriptions des boutons (s'appliquent aux touches non-programmables et aux touches à l'écran)

### 1. Bouton MAX A/C (CLIMATISATION MAXIMALE)

Appuyez brièvement sur ce bouton pour modifier le réglage actuel. Le témoin s'allume lorsque la climatisation maximale est en fonction. Lorsque vous appuyez de nouveau sur ce bouton, le fonctionnement de la climatisation maximale passe en mode manuel et le témoin de climatisation maximale s'éteint.

### 2. Bouton A/C (CLIMATISATION)

Appuyez brièvement sur ce bouton pour modifier le réglage actuel. Le témoin s'allume lorsque la climatisation est en fonction. Lorsque vous appuyez de nouveau sur ce bouton, le fonctionnement de

la climatisation passe en mode manuel et le témoin s'éteint.

### 3. Bouton de recirculation

Appuyez brièvement sur ce bouton pour modifier le réglage actuel. Le témoin s'allume lorsque ce réglage est en fonction.

### 4. Bouton de fonctionnement AUTO (AUTOMATIQUE)

Ce bouton permet de contrôler automatiquement la température de l'habitacle en réglant la répartition du débit d'air et la quantité. La commande de réglage automatique de la température permet de passer entre les modes manuel et automatique lorsque cette fonction est sélectionnée. Consultez le paragraphe « Fonctionnement automatique » pour obtenir de plus amples renseignements.

### 5. *Bouton de dégivrage avant*

Appuyez brièvement sur ce bouton pour modifier le réglage de débit d'air actuel au mode de dégivrage. Le témoin s'allume lorsque cette fonction est activée. La commande de réglage automatique de la température permet de passer en mode manuel lorsque cette fonction est sélectionnée. La vitesse du ventilateur peut augmenter lorsque le mode de dégivrage est sélectionné. Si le mode de dégivrage avant est désactivé, le système de chauffage-climatisation reprendra le réglage précédent.

### 6. *Bouton du dégivreur de lunette*

Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer le dégivreur de lunette et les rétroviseurs extérieurs chauffants (selon l'équipement). Un témoin s'allume lorsque le dégivreur de lunette est activé. Le dégivreur de lunette s'éteint automatiquement

après 10 minutes. Cinq minutes supplémentaires sont ajoutées à la fonction de minuterie chaque fois que vous appuyez consécutivement sur ce bouton.

#### AVERTISSEMENT!

**Le non-respect de ces avertissements pourrait causer des dommages aux éléments chauffants.**

- **Nettoyez soigneusement l'intérieur de la lunette. N'utilisez pas un nettoie-vitre abrasif pour nettoyer la surface intérieure de la lunette. Utilisez un chiffon doux et une solution de lavage douce, en essuyant en parallèle avec les éléments chauffants. Vous pouvez décoller les étiquettes à l'aide d'un peu d'eau tiède.**

- **N'utilisez pas un grattoir, un instrument coupant ou un nettoie-vitre abrasif pour nettoyer la surface intérieure de la lunette.**
- **Maintenez tous les objets à une distance sûre de la lunette.**

### 7. *Bouton fléché vers le haut de commande de température du côté passager*

Ce bouton permet au passager de régler indépendamment la température. Appuyez sur la touche non-programmable pour obtenir de l'air plus chaud ou, à l'écran tactile, appuyez et faites glisser la barre de température de touche à l'écran vers la touche fléchée rouge à l'écran pour obtenir de l'air plus chaud.

**NOTA :** Si vous appuyez sur ce bouton lorsque le système est en mode de synchronisation, le mode sera automatiquement désactivé.

### **8. Bouton fléché vers le bas de commande de température du côté passager**

Ce bouton permet au passager de régler indépendamment la température. Appuyez sur la touche non-programmable pour obtenir de l'air plus froid ou, à l'écran tactile, appuyez et faites glisser la barre de température de touche à l'écran vers la touche fléchée bleue à l'écran pour obtenir de l'air plus froid.

**NOTA :** Si vous appuyez sur ce bouton lorsque le système est en mode de synchronisation, le mode sera automatiquement désactivé.

### **9. SYNC (SYNCHRONISATION)**

Appuyez sur la touche à l'écran Sync (Synchronisation) pour alterner entre l'activation et la désactivation de la fonction de synchronisation. Le témoin de synchronisation s'allume lorsque cette fonction est activée. Le mode de synchronisation est utilisé pour synchroniser le réglage de la température du côté passager avec le réglage de la température du côté conducteur. Si le réglage de la température du côté passager est modifié lorsque le mode de synchronisation est activé, cette fonction est automatiquement désactivée.

### **10. Commande du ventilateur**

La commande du ventilateur sert à régler la quantité d'air entrant dans le système de chauffage-climatisation. Le ventilateur dispose de sept vitesses. Le mode de fonctionnement automatique passera au

mode de fonctionnement manuel lorsque vous réglez le ventilateur. Les vitesses peuvent être sélectionnées à l'aide des touches non-programmables ou des touches à l'écran comme suit :

#### ***Touche non-programmable***

La vitesse du ventilateur augmente lorsque vous tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre à partir du réglage le plus bas. La vitesse du ventilateur diminue lorsque vous tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

#### ***Touche à l'écran***

Utilisez la petite icône de ventilateur pour réduire le réglage du ventilateur et la grande icône de ventilateur pour augmenter le réglage. Le ventilateur peut aussi être sélectionné en appuyant sur la zone de barre du ventilateur entre les icônes.

### 11. Modes

Le mode de répartition du débit d'air peut être réglé de sorte que l'air provienne des bouches d'aération du tableau de bord, du plancher, de désembuage et de dégivrage. Voici les réglages de mode :

#### Mode tableau de bord



L'air provient des bouches d'aération intégrées au tableau de bord. Chacune de ces bouches d'aération est réglable pour permettre d'orienter l'air. Vous pouvez déplacer les ailettes des bouches d'air centrales et latérales vers le haut et vers le bas ou d'un côté à l'autre pour contrôler le débit d'air. Une mollette de coupure se trouve sous les ailettes pour couper ou régler le débit d'air provenant de ces bouches.

#### Mode deux niveaux



L'air provient des bouches d'aération du tableau de bord et des sorties d'air. Une légère quantité d'air est également orientée vers les bouches de dégivrage et les désembueurs des glaces latérales.

**NOTA :** *Le mode deux niveaux est conçu en vue du confort pour produire de l'air plus frais par les bouches d'aération du tableau de bord et de l'air plus chaud par les bouches d'aération du plancher.*

#### Mode plancher



L'air provient des bouches d'aération du plancher. Une légère quantité d'air est également orientée vers les bouches de dégivrage et les désembueurs des glaces latérales.

#### Mode mixte



L'air provient des bouches d'aération du plancher, de dégivrage et de désembuage des glaces latérales. Ce mode fonctionne bien par temps froid ou lorsqu'il y a de la neige.

#### Mode de dégivrage



L'air provient des bouches d'aération du pare-brise et des bouches de désembuage des glaces latérales. Pour dégivrer et désembuer plus rapidement le pare-brise et les glaces latérales, utilisez le mode de dégivrage et réglez le chauffage à la position maximale. Lorsque le mode de dégivrage est sélectionné, le niveau du ventilateur augmente.

### **12. Bouton OFF (HORS FONCTION) du système de chauffage-climatisation**

Appuyez brièvement sur ce bouton pour mettre en fonction ou hors fonction le système de chauffage-climatisation.

### **13. Bouton fléché vers le bas de commande de température du côté conducteur**

Ce bouton permet au conducteur de régler indépendamment la température. Appuyez sur la touche non-programmable pour obtenir de l'air plus froid ou, à l'écran tactile, appuyez et faites glisser la barre de température de touche à l'écran vers la touche fléchée bleue à l'écran pour obtenir de l'air plus froid.

**NOTA :** *En mode de synchronisation, ce bouton permet aussi de régler automatiquement la température du côté passager en même temps.*

### **14. Bouton fléché vers le haut de commande de température du côté conducteur**

Ce bouton permet au conducteur de régler indépendamment la température. Appuyez sur la touche non-programmable pour obtenir de l'air plus chaud ou, à l'écran tactile, appuyez et faites glisser la barre de température de touche à l'écran vers la touche fléchée rouge à l'écran pour obtenir de l'air plus chaud.

**NOTA :** *En mode de synchronisation, ce bouton permet aussi de régler automatiquement la température du côté passager en même temps.*

## **Fonctions des commandes de chauffage-climatisation**

### **Climatisation (A/C)**

Le bouton de climatisation (A/C) permet à l'utilisateur de mettre en marche et d'arrêter manuellement le système de climatisation. Lorsque le système de climatisation est en fonction, de l'air froid déshumidifié sort des bouches d'aération dans l'habitacle. Pour optimiser l'économie de carburant, appuyez sur le bouton A/C (CLIMATISATION) pour mettre hors fonction le climatiseur et pour régler manuellement le ventilateur et les réglages de mode de débit d'air. Assurez-vous aussi de choisir uniquement les modes Tableau de bord, Deux niveaux ou Plancher.

### NOTA :

- *Si de la buée ou du givre se forme sur le pare-brise ou les glaces latérales, sélectionnez le mode dégivrage et augmentez la vitesse du ventilateur.*
- *Si le rendement de la climatisation semble se dégrader, vérifiez la présence de saleté ou d'insectes à l'avant du condensateur de climatisation (situé devant le radiateur). Pour le nettoyer, vaporisez un peu d'eau à partir de l'arrière du radiateur et à travers le condensateur. Les protecteurs de bouclier avant peuvent réduire le débit d'air au condensateur et diminuer ainsi le rendement de la climatisation.*

### Climatisation maximale (MAX A/C)

Le mode de climatisation maximale permet de régler la commande pour un refroidissement maximal.

Appuyez brièvement sur le bouton MAX A/C (CLIMATISATION MAXIMALE) pour passer de la climatisation maximale aux réglages antérieurs. La touche à l'écran s'illumine lorsque la climatisation maximale est activée.

En mode de climatisation maximale, le niveau de ventilateur et la position de mode peuvent être réglés aux réglages définis par l'utilisateur. Si vous appuyez sur d'autres réglages, cela entraînera le passage de la climatisation maximale au réglage sélectionné.

### Recirculation



Lorsque l'air extérieur contient de la fumée, des odeurs, un taux d'humidité élevé, ou que vous souhaitez refroidir rapidement l'habitacle, vous pouvez recycler l'air de l'habitacle en appuyant sur le bouton de commande de recirculation. Le témoin de recirculation s'allume lorsque vous sélectionnez ce bouton. Appuyez de nouveau sur le bouton pour désactiver le mode de recirculation et laisser pénétrer l'air extérieur dans l'habitacle.

**NOTA :** *Par temps froid, l'utilisation du mode de recirculation peut conduire à l'embuage excessif des glaces. La fonction de recirculation peut ne pas être disponible (touche à l'écran grisée) si les conditions qui pourraient créer des glaces embuées sur l'intérieur du pare-brise sont*

présentent. Sur les systèmes munis des commandes de chauffage-climatisation manuelles, le mode de recirculation n'est pas permis dans le mode de dégivrage pour améliorer le désembuage des glaces. La recirculation sera désactivée automatiquement lorsque vous sélectionnez ce mode. Si vous tentez d'activer la fonction de recirculation dans ce mode, le voyant DEL du bouton de commande se met à clignoter, puis s'éteint.

## Système de commande automatique de la température

### Fonctionnement automatique

1. Appuyez sur la touche non-programmable AUTO (AUTOMATIQUE) ou sur la touche à l'écran (4) sur le panneau du système de commande automatique de la température.

2. Réglez ensuite la température voulue au moyen des boutons de commande ou des touches à l'écran pour la température du côté conducteur et du côté passager (7, 8, 13, 14). Lorsque la température souhaitée s'affiche, le système atteindra ce niveau de confort et le maintiendra automatiquement.

3. Il n'est pas nécessaire de modifier les réglages du système si ce niveau de confort vous convient. Vous profiterez d'un rendement optimal simplement en permettant au système de fonctionner automatiquement.

### NOTA :

- *Il n'est pas nécessaire de modifier les réglages de température pour les véhicules froids ou chauds. Le système règle automatiquement la température,*

*le mode et la vitesse du ventilateur pour vous offrir un maximum de confort le plus rapidement possible.*

- *La température peut être affichée en unités anglo-saxonnes ou métriques, en sélectionnant la fonction programmable par l'utilisateur Uconnect<sup>MD</sup>. Consultez le paragraphe « Réglages du système Uconnect<sup>MD</sup> » dans cette section du guide.*

Afin d'offrir un confort maximal en mode Automatique, le ventilateur fonctionnera à vitesse réduite lors d'un démarrage à froid jusqu'à ce que le moteur se réchauffe. La vitesse du ventilateur augmentera et le ventilateur passera en mode Automatique.

### Fonctionnement manuel

Le système permet de sélectionner manuellement la vitesse du ventilateur, le mode de répartition d'air, l'état du climatiseur et la commande de recirculation.

Vous pouvez définir la vitesse du ventilateur au régime voulu en réglant la commande du ventilateur. Le ventilateur fonctionne alors au régime choisi jusqu'à ce que vous choisissiez un autre réglage. Cette caractéristique permet aux occupants avant de commander le débit d'air circulant dans le véhicule et d'annuler le mode automatique.

L'utilisateur peut aussi choisir la direction du débit d'air en sélectionnant un des réglages de mode disponibles. Le fonctionnement du climatiseur et la commande de recirculation peuvent aussi être sélectionnés manuellement à partir du fonctionnement manuel.

### Conseils utiles

**NOTA :** *Le tableau présenté à la fin de cette section suggère des réglages pour diverses conditions météorologiques.*

### Fonctionnement en été

Le circuit de refroidissement du moteur dans les véhicules munis d'un climatiseur doit être protégé à l'aide d'un liquide de refroidissement (antigel) de qualité supérieure pour offrir une protection adéquate contre la corrosion et la surchauffe du moteur. Une solution de 50 % de liquide de refroidissement de formule OAT (technologie de l'acide organique), conforme aux exigences de la norme MS-12106 de Chrysler, et de 50 % d'eau est recommandée. Pour la sélection d'un liquide de refroidissement adéquat, consultez le paragraphe « Directives d'entretien » dans la section « Entretien de votre véhicule ».

### Fonctionnement en hiver

Il n'est pas recommandé d'utiliser le mode de recyclage de l'air durant les mois d'hiver à cause de l'embuage des glaces.

### Entreposage du véhicule

Chaque fois que vous entreposez votre véhicule ou que vous le remisez (par exemple, pour la durée des vacances) pour deux semaines ou plus, faites fonctionner le climatiseur, moteur au ralenti, pendant environ cinq minutes en mode d'air extérieur avec le ventilateur réglé à la vitesse maximale. Cette mesure assure une lubrification adéquate du système et minimise la possibilité d'endommager le compresseur lorsqu'il faudra le redémarrer.

### Embuage des glaces

Pour éliminer rapidement la buée sur la glace intérieure du pare-brise, sélectionnez le mode de dégivrage. Vous pouvez utiliser le mode de dégivrage-plancher pour maintenir le pare-brise exempt de buée et obtenir un niveau de chaleur suffisant. Si la formation de buée sur les glaces latérales présente un problème, augmentez la vitesse du ventilateur. Les glaces d'un véhicule ont tendance à s'embruier de l'intérieur par temps doux mais pluvieux ou humide.

#### NOTA :

- *N'utilisez pas le mode de recyclage de l'air de pair avec le climatiseur pour de longues périodes, car les glaces pourraient s'embruier.*

- *La commande automatique de température règle automatiquement les paramètres de chauffage-climatisation afin de réduire ou d'éliminer la buée sur le pare-brise. Quand ceci arrive, la recirculation n'est pas disponible.*






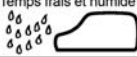



### Arrivée d'air de l'extérieur

Assurez-vous que la prise d'air, située directement devant le pare-brise, est exempte d'obstructions telles que des feuilles mortes. Les feuilles mortes qui obstruent la prise d'air peuvent réduire le débit d'air et entrer dans la chambre d'admission, puis bloquer les drains servant à évacuer l'eau. Durant les mois d'hiver, assurez-vous que la prise d'air n'est pas obstruée par de la glace ou de la neige.

### Filtre à air du climatiseur

Le système de commande de chauffage-climatisation filtre la poussière, le pollen et certaines odeurs en suspension dans l'air. Les odeurs fortes ne peuvent pas toutes être filtrées. Consultez le paragraphe « Directives d'entretien » dans la section « Entretien de votre véhicule » pour les instructions de remplacement du filtre.

## Réglages suggérés pour diverses conditions météorologiques

TEMPS	RÉGLAGE DES COMMANDES
<p>Temps très chaud et habitacle du véhicule très chaud</p> 	<p>Réglez la commande de mode à , mettez la climatisation en marche et réglez le ventilateur à une vitesse élevée. Ouvrez les glaces pendant une minute pour faire sortir l'air chaud. Une fois la bonne température atteinte, ajustez les commandes pour plus de confort.</p>
<p>Temps chaud</p> 	<p>Mettez la climatisation en marche et réglez les commandes de mode à la position .</p>
<p>Temps frais et ensoleillé</p>	<p>Faites fonctionner le système dans la position .</p>
<p>Temps frais et humide</p> 	<p>Réglez la commande de mode à  et mettez la climatisation en marche pour dégivrer les fenêtres.</p>
<p>Temps froid</p>	<p>Réglez la commande de mode à la position . Si de la buée se forme sur le pare-brise, déplacez la commande vers la position .</p>

0456001003

## DÉMARRAGE ET CONDUITE

- **PROCÉDURES DE DÉMARRAGE** . . . . . 337
  - Démarrage normal . . . . . 337
  - Températures extrêmement froides (inférieures à -29 °C ou -20 °F) . . . . . 338
  - Si le moteur ne démarre pas . . . . . 338
  - Après le démarrage . . . . . 339
- **CHAUFFE-MOTEUR – SELON L'ÉQUIPEMENT** . . . . . 339
- **TRANSMISSION AUTOMATIQUE** . . . . . 340
  - Système de verrouillage de clé de contact/position de stationnement . . . . . 342
  - Dispositif de déverrouillage du levier de vitesses au frein . . . . . 342
  - Transmission automatique à neuf rapports . . . . . 342
  - Plage de rapports . . . . . 343
- **FONCTIONNEMENT DE LA TRANSMISSION INTÉGRALE ET DU SYSTÈME À QUATRE ROUES MOTRICES** . . . . . 350
  - Transmission intégrale à une gamme — selon l'équipement . . . . . 350
  - Système à quatre roues motrices à double gamme – selon l'équipement . . . . . 351
  - Positions de changement de vitesse . . . . . 352
  - Procédures de passage des rapports . . . . . 353
  - Système de verrouillage électronique arrière – selon l'équipement . . . . . 356
- **SYSTÈME SELEC-TERRAIN<sup>MC</sup>** . . . . . 357
  - Description . . . . . 357
- **CONSEILS DE CONDUITE SUR ROUTE** . . . . . 359
- **CONSEILS DE CONDUITE HORS ROUTE** . . . . . 360
  - Conditions d'utilisation du mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE) . . . . . 360
  - Conduite dans l'eau . . . . . 360
  - Conduite dans la neige, la boue et le sable. . . . . 361

• Montée de pente . . . . .	361	• Régulateur de vitesse de sélection (SSC) — modèles à quatre roues motrices avec boîte de transfert à deux vitesses et système de verrouillage électronique seulement . . . . .	384
• Traction en descente . . . . .	362	• Commande de stabilité électronique (ESC) . . . . .	388
• Après la conduite hors route . . . . .	363	• Témoin d'activation ou d'anomalie de la commande de stabilité électronique et témoin de désactivation de la commande de stabilité électronique (ESC OFF) . . . . .	393
• DIRECTION ASSISTÉE . . . . .	364	• Dispositif antilouvoiement de la remorque – selon l'équipement . . . . .	394
• SYSTÈME DE FREIN DE STATIONNEMENT ÉLECTRIQUE. . . . .	365	• Système d'anticipation au freinage d'urgence (RAB) – selon l'équipement . . . . .	395
• Frein de stationnement automatique . . . . .	368	• Système de freinage par temps de pluie (RBS) – selon l'équipement . . . . .	395
• Sauvegarde. . . . .	369	• Couple dynamique de direction (DST) . . . . .	396
• FONCTION HOLD 'n GO <sup>MC</sup> . . . . .	380	• RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ DES PNEUS . . . . .	396
• MODE D'ENTRETIEN DES FREINS . . . . .	371	• Inscriptions sur les pneus . . . . .	396
• SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOPAGE . . . . .	372	• Numéro d'identification du pneu (TIN) . . . . .	400
• SYSTÈME DE COMMANDE ÉLECTRONIQUE DES FREINS . . . . .	374	• Terminologie et définitions des pneus . . . . .	401
• Système de freinage antiblocage (ABS) . . . . .	375	• Charge et pression des pneus . . . . .	402
• Système antipatinage (TCS) . . . . .	375		
• Système d'assistance au freinage (BAS) . . . . .	376		
• Dispositif électronique antiroulis (ERM) . . . . .	376		
• Assistance au départ en pente (HSA) . . . . .	377		
• FONCTION HOLD 'n GO <sup>MC</sup> . . . . .	380		
• Limiteur de vitesse en descente (HDC) – modèles à quatre roues motrices avec boîte de transfert à deux vitesses seulement . . . . .	381		

• PNEUS – GÉNÉRALITÉS . . . . .	406	• EXIGENCES EN MATIÈRE DE CARBURANT . . . . .	429
• Pression des pneus . . . . .	406	• Essence reformulée . . . . .	430
• Pressions de gonflage des pneus . . . . .	407	• Essences à mélange oxygéné . . . . .	431
• Pression des pneus pour conduite à vitesse élevée . . . . .	408	• Utilisation de carburant E-85 dans les véhicules qui ne sont pas à carburant mixte . . . . .	431
• Pneus radiaux . . . . .	409	• MMT dans l'essence . . . . .	432
• Types de pneus . . . . .	409	• Additifs . . . . .	432
• Pneus auto-obturants à affaissement limité . . . . .	411	• Avertissements relatifs au circuit d'alimentation . . . . .	432
• Roues de secours . . . . .	411	• Mises en garde concernant le monoxyde de carbone . . . . .	433
• Patinage des roues . . . . .	413	• AJOUT DE CARBURANT . . . . .	434
• Indicateurs d'usure des pneus . . . . .	414	• Ouverture d'urgence de la trappe du réservoir de carburant . . . . .	435
• Durée de vie utile des pneus . . . . .	414	• Message de bouchon du réservoir de carburant desserré . . . . .	436
• Pneus de rechange . . . . .	415	• CHARGEMENT DU VÉHICULE . . . . .	436
• CHÂÎNES ANTIDÉRAPANTES (DISPOSITIFS DE TRACTION) . . . . .	417	• Étiquette d'homologation du véhicule . . . . .	436
• RECOMMANDATIONS CONCERNANT LA PERMUTATION DES PNEUS . . . . .	419	• TRACTION DE REMORQUE . . . . .	438
• SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS . . . . .	420	• Terminologie du remorquage . . . . .	438
• Système de base . . . . .	422	• Classification des attelages de remorque . . . . .	441
• Système de catégorie supérieure – selon l'équipement . . . . .	425	• Capacité de remorquage (Poids maximal de la remorque) . . . . .	442
• Généralités . . . . .	429	• Poids de la remorque et poids sur l'attelage . . . . .	443

- Exigences de remorquage . . . . . 443
- Conseils pour le remorquage . . . . . 448
- **REMORQUAGE DE VOTRE VÉHICULE DERRIÈRE  
UN VÉHICULE DE LOISIR (AUTOCARAVANE, ETC.) . . . 449**
  - Remorquage du véhicule derrière un autre . . . . . 449
  - Remorquage derrière un véhicule de loisir —  
modèles à traction avant . . . . . 450
- Remorquage derrière un véhicule de loisir —  
modèles à transmission intégrale . . . . . 450
- Remorquage derrière un véhicule de loisir —  
modèles à quatre roues motrices . . . . . 451

## PROCÉDURES DE DÉMARRAGE

Avant de démarrer le moteur, réglez votre siège, réglez les rétroviseurs intérieur et extérieurs, et bouclez votre ceinture de sécurité.

### MISE EN GARDE!

- Lorsque vous quittez le véhicule, retirez toujours la télécommande du commutateur d'allumage et verrouillez toutes les portières.
- Ne laissez jamais d'enfants seuls dans le véhicule ou dans un endroit où ils auraient accès à un véhicule non verrouillé. Pour un certain nombre de raisons, il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule. Les enfants ou d'autres personnes peuvent subir des blessures graves, voire mortelles. Les enfants doivent être avertis de ne pas toucher au frein de stationnement, à la pédale de frein ou au levier de vitesses.

**sures graves, voire mortelles. Les enfants doivent être avertis de ne pas toucher au frein de stationnement, à la pédale de frein ou au levier de vitesses.**

- Ne laissez pas la télécommande dans le véhicule ou à proximité de celui-ci (ou dans un endroit accessible aux enfants), et ne laissez pas un véhicule muni du système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go en mode ACC (ACCESSOIRES) ou ON/RUN (MARCHE). Un enfant pourrait actionner les glaces à commande électrique, d'autres commandes ou déplacer le véhicule.

Démarez le moteur lorsque le levier de vitesses est à la position N (POINT MORT) ou P (STATIONNEMENT). Appuyez sur la pédale de frein avant de passer à un autre rapport de conduite.

### Démarrage normal

**NOTA :** *Le démarrage normal d'un moteur chaud ou froid s'effectue sans qu'il soit nécessaire de pomper l'accélérateur ni d'appuyer dessus.*

Tournez le commutateur d'allumage en position START (démarrage), puis relâchez-le lorsque le moteur démarre. Si le moteur ne démarre pas en l'espace de 10 secondes, tournez le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé), attendez de 10 à 15 secondes, puis répétez la procédure de démarrage normal.

### Fonction de démarrage facilité

Tournez le commutateur d'allumage à la position START (DÉMARRAGE) et relâchez-le dès que le démarreur se met en marche. Le moteur de démarreur continue de fonctionner mais il s'arrête automatiquement lorsque le moteur est en marche. Si le moteur ne démarre pas, le démarreur se désactive automatiquement après 10 secondes. Dans ce cas, tournez le commutateur d'allumage à la position LOCK (ANTIVOL-VERROUILLÉ), attendez de 10 à 15 secondes, puis répétez la procédure de démarrage normal.

### Températures extrêmement froides (inférieures à -29 °C ou -20 °F)

Pour assurer le démarrage par temps froid, nous vous recommandons l'utilisation d'un chauffe-bloc électrique (disponible chez votre concessionnaire) alimenté sur secteur.

### Si le moteur ne démarre pas

#### MISE EN GARDE!

- **N'essayez jamais de faire démarrer le véhicule en versant du carburant ou d'autres liquides inflammables dans l'ouverture d'admission d'air du corps de papillon. Cela pourrait déclencher un incendie instantané et vous infliger des blessures graves.**
- **Il ne faut pas essayer de faire démarrer le moteur en poussant ou en remorquant le véhicule. Les véhicules munis d'une transmission automatique ne peuvent pas être démarrés de cette façon. Le carburant non brûlé pourrait pénétrer dans le catalyseur et, une fois le**

**moteur démarré, s'enflammer et endommager le catalyseur ainsi que le véhicule.**

- **Si la batterie du véhicule est déchargée, on peut faire démarrer le moteur en se raccordant à l'aide de câbles volants à une batterie d'appoint ou à la batterie d'un autre véhicule. Ce type de démarrage peut être dangereux s'il n'est pas effectué correctement. Pour de plus amples renseignements, consultez la rubrique « Démarrage d'appoint » de la section « En cas d'urgence ».**

### Avec la fonction de démarrage facilité

Si le moteur ne démarre pas après avoir effectué les opérations de démarrage normal ou de démarrage par temps très

froid, il se peut qu'il soit noyé. Pour éliminer le surplus de carburant, enfoncez complètement la pédale d'accélérateur et maintenez-la dans cette position. Tournez ensuite le commutateur d'allumage à la position START (DÉMARRAGE) et relâchez-le dès que le démarreur se met en marche. Le moteur de démarreur se désactive automatiquement après 10 secondes. Lorsque cela se produit, relâchez la pédale d'accélérateur, tournez le commutateur d'allumage à la position LOCK (ANTIVOL-VERROUILLÉ), attendez de 10 à 15 secondes, puis répétez la procédure de démarrage normal.

**AVERTISSEMENT!**

**Pour prévenir les dommages au démarreur, attendez de 10 à 15 secondes avant d'essayer de nouveau.**

**Après le démarrage**

Le régime de ralenti diminue automatiquement à mesure que le moteur se réchauffe.

**CHAUFFE-MOTEUR – SELON L'ÉQUIPEMENT**

Le chauffe-moteur réchauffe le moteur et permet le démarrage plus rapide par temps froid. Branchez le cordon dans une prise c.a. standard de 110 à 115 V au moyen d'une rallonge trifilaire mise à la terre.

Le cordon du chauffe-moteur se trouve sous le capot fixé à la canalisation du chauffe-moteur sur le côté gauche du moteur.

Le chauffe-moteur doit être alimenté pendant au moins une heure pour que le moteur soit adéquatement chauffé.

**MISE EN GARDE!**

**N'oubliez pas de débrancher le cordon du chauffe-moteur avant la conduite. Un fil électrique endommagé de 110 à 115 V c.a. pourrait provoquer une électrocution.**

## TRANSMISSION AUTOMATIQUE

### AVERTISSEMENT!

Vous pourriez endommager votre transmission si vous ne prenez pas les précautions suivantes :

- Ne passez à la position P (STATIONNEMENT) que lorsque le véhicule est complètement immobilisé.
- Passez de la position R (MARCHE ARRIÈRE) ou à une autre vitesse uniquement lorsque le véhicule est complètement immobilisé et que le moteur tourne au régime de ralenti.

- Ne passez pas à la position P (STATIONNEMENT), R (MARCHE ARRIÈRE), N (POINT MORT) ou D (MARCHE AVANT) lorsque le moteur tourne à un régime supérieur au régime de ralenti.
- Avant tout changement de vitesses, assurez-vous que la pédale de frein est bien enfoncée.

**NOTA :** *Vous devez maintenir enfoncée la pédale de frein pendant que vous déplacez le levier de vitesses hors de la position P (STATIONNEMENT).*

### MISE EN GARDE!

- Les personnes se trouvant à bord du véhicule ou à proximité pourraient être blessées si le véhicule venait à se déplacer de façon inattendue. Vous ne devez jamais quitter un véhicule lorsque le moteur tourne. Avant de quitter un véhicule, serrez toujours le frein de stationnement, placez la transmission en position P (STATIONNEMENT), coupez le moteur et retirez la télécommande. Lorsque le commutateur d'allumage est à la position OFF (ARRÊT), le levier de vitesses est verrouillé en position P (STATIONNEMENT), ce qui empêche le véhicule de se déplacer inopinément.

- Lorsque vous quittez le véhicule, retirez toujours la télécommande et verrouillez toutes les portières.
- Ne laissez jamais d'enfants seuls dans le véhicule ou dans un endroit où ils auraient accès à un véhicule non verrouillé. Pour un certain nombre de raisons, il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule. Les enfants ou d'autres personnes peuvent subir des blessures graves, voire mortelles. Les enfants doivent être avertis de ne pas toucher au frein de stationnement, à la pédale de frein ou au levier de vitesses.

- Ne laissez pas la télécommande dans le véhicule ou à proximité de celui-ci (ou dans un endroit accessible aux enfants), et ne laissez pas un véhicule muni du système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup> en mode ACC (ACCESSOIRES) ou ON/RUN (MARCHE). Un enfant pourrait actionner les glaces à commande électrique, d'autres commandes ou déplacer le véhicule.

- Il est dangereux de sortir le levier de vitesses de la position P (STATIONNEMENT) ou N (POINT MORT) si le régime du moteur dépasse le régime de ralenti. Si vous n'appuyez pas fermement sur la pédale de frein, le véhicule pourrait accélérer rapidement vers l'avant ou en marche arrière. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et heurter une personne ou un obstacle. Ne déplacez le levier de vitesses que lorsque le moteur tourne au régime de ralenti normal et que vous appuyez fermement sur la pédale de frein.

### **Système de verrouillage de clé de contact/position de stationnement**

Ce véhicule est muni d'un système de verrouillage de clé de contact/position de stationnement qui exige que vous placiez le levier de vitesses à la position P (STATIONNEMENT) avant de pouvoir tourner le commutateur d'allumage à la position OFF (ARRÊT) (retrait de la clé). La télécommande ne peut être retirée du commutateur d'allumage que lorsque celui-ci se trouve à la position OFF (ARRÊT) et que le levier de vitesses est verrouillé à la position P (STATIONNEMENT).

### **Dispositif de déverrouillage du levier de vitesses au frein**

Ce véhicule est muni d'un dispositif de déverrouillage du levier de vitesses au frein qui maintient le levier de vitesses à la

position P (STATIONNEMENT) tant que les freins ne sont pas serrés. Pour déplacer le levier de vitesses de la transmission hors de la position P (STATIONNEMENT), le commutateur d'allumage doit être tourné à la position ON/RUN (MARCHE) (moteur en marche ou à l'arrêt) et la pédale de frein doit être enfoncée.

### **Transmission automatique à neuf rapports**

Votre véhicule est équipé d'une transmission de pointe à neuf rapports et à faible consommation de carburant. La plage de rapports de transmission (PRND) s'affiche sur le levier de vitesses et à l'écran du centre d'information électronique (EVIC). Pour sélectionner une plage de rapports, appuyez sur le bouton de verrouillage situé sur le levier de vitesses et déplacez le levier vers l'arrière ou vers l'avant. Vous

devez également appuyer sur la pédale de frein pour déplacer le levier de vitesses de la transmission hors de la position P (STATIONNEMENT) ou pour passer de la position N (POINT MORT) à la position D (MARCHE AVANT) ou R (MARCHE ARRIÈRE) lorsque le véhicule est à l'arrêt ou se déplace à basse vitesse. (Consultez le paragraphe « Dispositif de déverrouillage du levier de vitesses au frein » dans cette section.) Sélectionnez la gamme D (MARCHE AVANT) pour la conduite normale.

La transmission commandée électroniquement offre un programme de passage des vitesses précis. Les composants électroniques de la transmission sont étalonnés automatiquement; par conséquent, les premiers passages de rapports d'un véhicule neuf peuvent sembler un peu raides. Cette situation est normale et

le passage des rapports deviendra plus précis au bout de quelques centaines de kilomètres (milles).

Passez seulement de la position D (MARCHE AVANT) à la position P (STATIONNEMENT) ou R (MARCHE ARRIÈRE) lorsque la pédale d'accélérateur est desserrée et que le véhicule est immobilisé. Assurez-vous de maintenir votre pied sur la pédale de frein en déplaçant le levier entre les vitesses.

Le levier de vitesses de la transmission comporte les positions P (STATIONNEMENT), R (MARCHE ARRIÈRE), N (POINT MORT), D (MARCHE AVANT) et des positions de changement de vitesse du système de sélection électronique des rapports. Des rétrogradations manuelles peuvent être effectuées au moyen de la commande de sélection de vitesse du

système de sélection électronique des rapports. (Consultez le paragraphe « Fonctionnement du système de sélection électronique des rapports » dans cette section pour obtenir de plus amples renseignements.) Déplacez le levier de vitesses à la position (-/+ du système de sélection électronique des rapports (à côté de la position D [MARCHE AVANT]) pour afficher le rapport actuel dans le groupe d'instruments et empêcher les passages supérieurs automatiques au-delà de ce rapport. En mode de sélection électronique des rapports, appuyez sur le levier de vitesses vers l'avant (-) ou vers l'arrière (+) pour modifier le rapport disponible le plus élevé.



**Levier de vitesses**

### **Plage de rapports**

N'emballez PAS le moteur lorsque vous déplacez le levier de vitesses de la position P (STATIONNEMENT) ou N (POINT MORT) à une autre plage de rapports.

### NOTA :

- *Après avoir sélectionné une plage de rapports, attendez un moment afin de permettre à l'engrenage de bien s'engager avant d'accélérer. Cela est particulièrement important lorsque le moteur est froid.*

### P (STATIONNEMENT)

Cette position complète l'action du frein de stationnement, car elle permet de bloquer la transmission. Vous pouvez faire démarrer le moteur à cette position. N'essayez jamais de passer à la position P (STATIONNEMENT) lorsque le véhicule est en mouvement. Serrez le frein de stationnement lorsque vous quittez le véhicule et que le levier de vitesses est dans cette position.

Lorsque vous stationnez sur une surface plane, vous pouvez mettre d'abord le levier de vitesses de la transmission à la position P (STATIONNEMENT), puis serrer le frein de stationnement.

Lorsque vous stationnez le véhicule sur une pente, serrez le frein de stationnement avant de déplacer le levier de vitesses à la position P (STATIONNEMENT); autrement, la charge exercée sur le mécanisme de verrouillage de la transmission pourrait nuire au déplacement du levier de vitesses hors de la position P (STATIONNEMENT). À titre de précaution supplémentaire, braquez les roues avant vers la bordure du trottoir lorsque vous êtes stationné dans une pente descendante, et vers l'extérieur si vous êtes stationné dans une pente ascendante.

### MISE EN GARDE!

- **N'utilisez jamais la position P (STATIONNEMENT) pour remplacer le frein de stationnement. Serrez toujours à fond le frein de stationnement lorsque vous stationnez votre véhicule pour éviter qu'il se déplace et cause des blessures ou des dommages.**
- **Votre véhicule risque de se déplacer et de vous blesser ou de blesser d'autres personnes si la position P (STATIONNEMENT) n'est pas complètement en prise. Vérifiez en essayant de déplacer le levier de vitesses de la position P (STATIONNEMENT) sans appuyer sur la pédale de frein. Assurez-vous que la transmission est à la position P (STATIONNEMENT) avant de quitter le véhicule.**

- Il est dangereux de sortir le levier de vitesses de la position P (STATIONNEMENT) ou N (POINT MORT) si le régime du moteur dépasse le régime de ralenti. Si vous n'appuyez pas fermement sur la pédale de frein, le véhicule pourrait accélérer rapidement vers l'avant ou en marche arrière. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et heurter une personne ou un obstacle. Ne déplacez le levier de vitesses que lorsque le moteur tourne au régime de ralenti normal et que vous appuyez fermement sur la pédale de frein.

- Les personnes se trouvant à bord du véhicule ou à proximité pourraient être blessées si le véhicule venait à se déplacer de façon inattendue. Vous ne devez jamais quitter un véhicule lorsque le moteur tourne. Avant de quitter un véhicule, serrez toujours le frein de stationnement, placez la transmission en position P (STATIONNEMENT), coupez le moteur et retirez la télécommande. Lorsque le commutateur d'allumage est à la position OFF (ARRÊT), le levier de vitesses est verrouillé en position P (STATIONNEMENT), ce qui empêche le véhicule de se déplacer inopinément.
- Lorsque vous quittez le véhicule, retirez toujours la télécommande et verrouillez toutes les portières.

- Ne laissez jamais d'enfants seuls dans le véhicule ou dans un endroit où ils auraient accès à un véhicule non verrouillé. Pour un certain nombre de raisons, il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule. Les enfants ou d'autres personnes peuvent subir des blessures graves, voire mortelles. Les enfants doivent être avertis de ne pas toucher au frein de stationnement, à la pédale de frein ou au levier de vitesses.

- **Ne laissez pas la télécommande dans le véhicule ou à proximité de celui-ci (ou dans un endroit accessible aux enfants), et ne laissez pas un véhicule muni du système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup> en mode ACC (ACCESSOIRES) ou ON/RUN (MARCHE). Un enfant pourrait actionner les glaces à commande électrique, d'autres commandes ou déplacer le véhicule.**

### AVERTISSEMENT!

- **Avant de déplacer le levier de vitesses hors de la position P (STATIONNEMENT), vous devez tourner le commutateur d'allumage de la position OFF (ARRÊT) à la position ON/RUN (MARCHE) et appuyer également sur la pédale de frein. Autrement, vous risquez d'endommager le levier de vitesses.**
- **N'emballez PAS le moteur lorsque vous déplacez le levier de vitesses de la position P (STATIONNEMENT) ou N (POINT MORT) vers une autre plage de rapports, car vous risqueriez d'endommager la transmission.**

Pour vous assurer que le levier de vitesses de la transmission est en position P (STATIONNEMENT), procédez comme suit :

- Lorsque vous passez à la position P (STATIONNEMENT), déplacez le levier de vitesses complètement vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'arrête et qu'il soit bien engagé.
- Observez l'affichage de la position du rapport de transmission, puis assurez-vous qu'il indique la position P (STATIONNEMENT).
- Lorsque vous relâchez la pédale de frein et le bouton de verrouillage du levier de vitesses, assurez-vous que le levier de vitesses ne peut être déplacé de la position P (STATIONNEMENT).

**R (marche arrière)**

Cette position permet de faire marche arrière. Ne passez à la position R (marche arrière) que lorsque le véhicule est complètement immobilisé.

**N (point mort)**

Passez à la position N (point mort) lorsque vous immobilisez le véhicule pour une longue période sans arrêter le moteur. Vous pouvez faire démarrer le moteur à cette position. Serrez le frein de stationnement et mettez la transmission sur P (stationnement) si vous devez quitter le véhicule.

**MISE EN GARDE!**

**Ne conduisez pas en roue libre lorsque le levier de vitesses se trouve à la position N (POINT MORT)**

**et ne coupez jamais le contact en descendant une pente. Ces pratiques sont particulièrement dangereuses et limitent vos réactions face aux conditions changeantes de la circulation et de l'état de la route. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et être impliqué dans une collision.**

**AVERTISSEMENT!**

**Le remorquage du véhicule, la marche au débrayé ou la conduite pour quelque raison que ce soit avec la transmission à la position N (POINT MORT) peut endommager gravement la transmission. Consultez le paragraphe « Remorquage derrière un véhicule de loisir » dans la**

**section « Démarrage et conduite » et le paragraphe « Remorquage d'un véhicule en panne » dans la section « En cas d'urgence » pour obtenir de plus amples renseignements.**

**D (MARCHE AVANT)**

Cette gamme convient surtout à la conduite urbaine et sur route. Elle permet le passage en douceur des rapports supérieurs et inférieurs et d'optimiser l'économie de carburant. La transmission passe automatiquement aux rapports supérieurs dans toutes les positions de marche avant. La position D (MARCHE AVANT) assure le meilleur rendement possible dans toutes les conditions de fonctionnement normal.

Lorsque de fréquents changements de rapports de transmission surviennent (par exemple, lorsque le véhicule est soumis à une forte charge, sur une route vallonnée, avec un fort vent de face ou avec une remorque lourdement chargée), utilisez la commande de sélection de vitesse du système de sélection électronique des rapports (consultez le paragraphe « Fonctionnement du système de sélection électronique des rapports » dans cette section) pour sélectionner une plage de rapports inférieure. Dans ces conditions, l'utilisation d'une plage de rapports inférieure améliore le rendement et prolonge la durée de vie utile de la transmission en réduisant les nombreux passages de vitesse et les surchauffes.

Si la température de fonctionnement de la transmission dépasse les limites de fonctionnement normales, le module de la

transmission modifie le programme de changement de vitesse de la transmission, réduit le couple moteur et augmente la gamme d'engagement d'embrayage du convertisseur de couple. Cette mesure a pour but de protéger la transmission contre une surchauffe dommageable.

Si la transmission surchauffe, le témoin d'avertissement de température de la transmission peut s'allumer et la transmission peut fonctionner de façon inhabituelle jusqu'à ce qu'elle refroidisse.

Par temps froid, il est possible que le fonctionnement de la transmission soit modifié en fonction de la température du moteur et de la transmission ainsi que de la vitesse du véhicule. Cette fonction permet d'accélérer le réchauffement du moteur et de la transmission afin d'optimiser l'efficacité du véhicule. L'engagement de

l'embrayage du convertisseur de couple et les passages au 8<sup>e</sup> ou au 9<sup>e</sup> rapport sont neutralisés jusqu'au réchauffement de l'huile de transmission. (Consultez la « Nota » sous le paragraphe « Embrayage du convertisseur de couple » dans cette section.) Le fonctionnement normal de la transmission reprend lorsque la température de la transmission atteint un niveau acceptable.

### **SPORT**

Ce mode modifie le programme de changement de vitesse automatique de la transmission pour la conduite plus sportive. Les passages à la vitesse supérieure sont augmentés pour utiliser la pleine puissance du moteur.

Le mode SPORT est activé à l'aide du commutateur rotatif situé sur la console centrale. Consultez le paragraphe « Système

Selec-Terrain<sup>MD</sup> » dans cette section pour obtenir de plus amples renseignements.

### Mode de fonctionnement de secours de la transmission

Le fonctionnement de la transmission est contrôlé électroniquement pour la détection des états anormaux. Si une condition susceptible d'endommager la transmission est détectée, le mode de fonctionnement de secours de la transmission est activé. Dans ce mode, la transmission reste au quatrième rapport peu importe le rapport de marche avant sélectionné. Les rapports P (STATIONNEMENT), R (MARCHE ARRIÈRE) et N (POINT MORT) continueront de fonctionner. Le témoin d'anomalie peut s'allumer. Le mode de fonctionnement de secours vous permet de vous rendre chez un concessionnaire autorisé pour faire réparer votre véhicule sans endommager la transmission.

Si un problème temporaire survient, il est possible de réinitialiser la transmission et de rétablir tous les rapports de marche avant en effectuant les étapes suivantes :

1. Immobilisez le véhicule.
2. Placez le levier de vitesses de la transmission à la position P (STATIONNEMENT).
3. Tournez le commutateur d'allumage à la position ANTIVOL-VERROUILLÉ et ARRÊT.
4. Attendez environ 10 secondes.
5. Redémarrez le moteur.
6. Passez à la plage de rapports voulue. Si l'anomalie n'est plus détectée, le fonctionnement normal de la transmission sera rétabli.

**NOTA :** *Même si la transmission peut être réinitialisée, nous vous conseillons de vous rendre chez votre concessionnaire autorisé le plus tôt possible. Votre concessionnaire autorisé possède l'équipement de diagnostic qui lui permet de déterminer si le problème peut se reproduire.*

### Fonctionnement du système de sélection électronique des rapports

La commande de sélection de vitesse du système de sélection électronique des rapports vous permet de limiter le rapport disponible le plus élevé. Par exemple, si vous déplacez la transmission au cinquième rapport, la transmission ne passera pas à un rapport supérieur, mais elle rétrogradera normalement aux rapports inférieurs.

Vous pouvez passer du mode D (MARCHE AVANT) au mode de sélection électronique des rapports, et vice-versa, peu importe la vitesse du véhicule. Lorsque le levier de vitesses est à la position D (MARCHE AVANT), la transmission fonctionne automatiquement, en utilisant tous les rapports disponibles.

Déplacez le levier de vitesses à la position de sélection électronique des rapports (près de la position D [MARCHE AVANT]) pour activer le mode de sélection électronique des rapports, pour afficher le rapport actuel dans le groupe d'instruments et pour maintenir ce rapport comme le rapport disponible le plus élevé. Une fois en mode de sélection électronique des rapports, déplacez le levier de vitesses vers l'avant (-) ou vers l'arrière (+) pour modifier le rapport disponible le plus élevé.

Pour quitter le mode de sélection électronique des rapports, remplacez simplement le levier de vitesses à la position D (MARCHE AVANT).

### MISE EN GARDE!

**Ne rétrogradez pas pour obtenir un frein moteur accru lorsque vous roulez sur une surface glissante. Les roues motrices pourraient perdre leur adhérence et le véhicule pourrait déraper et entraîner une collision ou de graves blessures.**

**NOTA :** *Pour sélectionner le rapport approprié pour une décélération maximale (freinage moteur), maintenez simplement le levier de vitesses enfoncé vers l'avant (-). La transmission passera au rapport le mieux adapté pour ralentir le véhicule.*

## FONCTIONNEMENT DE LA TRANSMISSION INTÉGRALE ET DU SYSTÈME À QUATRE ROUES MOTRICES

### Transmission intégrale à une gamme — selon l'équipement

Ce système fournit sur demande la transmission intégrale. Il s'agit d'un système automatique qui n'exige ni action, ni connaissances particulières en matière de conduite de la part du conducteur. En condition normale, la majeure partie de l'adhérence est fournie par les roues avant. Si les roues avant commencent à perdre de l'adhérence, la puissance est automatiquement transférée aux roues arrière. Plus la perte d'adhérence des roues avant est grande, plus la puissance transférée aux roues arrière est importante.



0582003569

### Commutateur de transmission intégrale à une gamme

De plus, si vous accélérez vivement sur des routes pavées sèches (patinage des roues peu probable), le couple est transféré à l'arrière afin d'optimiser le démarrage du véhicule et ses performances.

### AVERTISSEMENT!

**Les roues doivent être de même dimension et équipées du même type**

**de pneu. Il ne faut jamais utiliser des pneus de dimensions différentes. Des pneus de dimensions différentes peuvent causer la défaillance de l'unité de transfert de puissance.**

### Système à quatre roues motrices à double gamme – selon l'équipement



0582003570

### Commutateur du système à quatre roues motrices à double gamme

Le système à quatre roues motrices est entièrement automatique en mode de conduite normale. Les boutons du système Selec-Terrain offrent trois positions de mode sélectionnables :

- 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE)
- REAR LOCK (VERROUILLAGE ARRIÈRE)
- N (POINT MORT)

Lorsqu'une adhérence supérieure est nécessaire, le mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE) permet de forcer les roues avant et arrière à tourner à la même vitesse. Le mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE) est conçu pour les chaussées meubles ou glissantes seulement. La conduite en mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES

GAMME BASSE) sur des chaussées pavées sèches peut entraîner l'usure rapide des pneus et des dommages aux organes de transmission.

En mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE), le régime du moteur est environ trois fois plus élevé qu'en mode de conduite normale à une vitesse donnée. Faites attention de ne pas emballer le moteur et ne dépassez pas 40 km/h (25 mi/h).

Le bon fonctionnement d'un véhicule à 4 roues motrices nécessite des pneus de même taille, de même type et de même circonférence pour chacune des roues. Toute différence nuira au changement de rapport et endommagera les composants de la transmission.

Comme la conduite en mode 4 roues motrices améliore la motricité, certains

conducteurs ont tendance à effectuer des virages et des arrêts à des vitesses moins sécuritaires. Ne dépassez pas les vitesses imposées par l'état de la route.

### MISE EN GARDE!

**Vous ou d'autres personnes pourriez être blessés si vous laissez votre véhicule sans surveillance alors que la boîte de transfert est à la position N (POINT MORT) et que le frein de stationnement n'est pas complètement serré. Lorsque la boîte de transfert est à la position N (POINT MORT), les arbres de transmission avant et arrière sont dissociés du groupe motopropulseur et le véhicule peut se déplacer malgré la position de la transmission. Le frein de stationnement doit toujours être**

**serré lorsque le conducteur n'est pas dans le véhicule.**

### Positions de changement de vitesse

Pour obtenir de plus amples renseignements concernant l'utilisation appropriée de chaque position de mode du système à quatre roues motrices, consultez les renseignements ci-dessous :

#### N (POINT MORT)

Cette gamme désengage la transmission de la transmission. Cette gamme est utile pour remorquer le véhicule avec toutes les roues au sol derrière un autre véhicule. Consultez le paragraphe « Remorquage derrière un véhicule de loisir » dans la section « Démarrage et conduite » pour obtenir de plus amples renseignements.

## 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE)

Cette gamme est utilisée pour la conduite à basse vitesse en mode 4 roues motrices. Elle force les roues avant et arrière à tourner à la même vitesse. Elle procure une motricité et un couple additionnels pour les surfaces instables ou glissantes seulement. Ne dépassez pas la vitesse de 40 km/h (25 mi/h).

**NOTA :** Consultez le paragraphe « Système Select-Terrain<sup>MD</sup> – selon l'équipement » pour obtenir de plus amples renseignements.

## Procédures de passage des rapports

### Passage au mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE)

Lorsque le véhicule roule à une vitesse de 0 à 5 km/h (0 à 3 mi/h), que le contact est établi ou que le moteur est en marche, placez le levier de vitesses de la transmission à la position N (POINT MORT), puis appuyez une fois sur le bouton 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE). Le témoin « 4WD LOW » (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE) du groupe d'instruments commence à clignoter, puis demeure allumé lorsque le passage est terminé.



0582003571

### Commutateur du système Selec-Terrain

**NOTA :** Si les conditions de changement de gamme ne sont pas présentes ou si les gammes sont verrouillées, un message s'affiche à l'écran de l'EVIC contenant les directives pour terminer le passage des vitesses sollicité. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez le paragraphe « Centre d'information électronique (EVIC) » de la section « Instruments du tableau de bord ».

### Passage hors du mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE)

Lorsque le véhicule roule à une vitesse de 0 à 5 km/h (0 à 3 mi/h), que le contact est établi ou que le moteur est en marche, placez le levier de vitesses de la transmission à la position N (POINT MORT), puis appuyez une fois sur le bouton 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE). Le témoin « 4WD LOW » (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE) du groupe d'instruments clignote et s'éteint lorsque le passage des vitesses est terminé.

#### NOTA :

- Si les conditions de changement de gamme ne sont pas présentes ou si les gammes sont verrouillées, un message s'affiche à l'écran du centre d'information électronique (EVIC) contenant les directives pour terminer le passage des

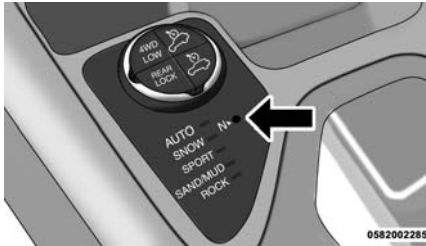
*vitesses sollicité. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez le paragraphe « Centre d'information électronique (EVIC) » de la section « Instruments du tableau de bord ».*

- *Il est possible d'engager ou de quitter le mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE) lorsque le véhicule est immobile, mais cela peut s'avérer difficile en raison du désalignement des dents d'embrayage. Il faudra peut-être répéter plusieurs fois la manœuvre afin d'aligner correctement les dents et de terminer le passage de gamme. Il est recommandé que la vitesse du véhicule soit de 0 à 5 km/h (0 à 3 mi/h). Le système à quatre roues motrices ne permet pas le changement de gamme si le véhicule roule à plus de 5 km/h (3 mi/h).*

### Procédure de passage à la position N (POINT MORT)

1. Immobilisez complètement le véhicule et déplacez le levier de vitesses de la transmission à la position P (STATIONNEMENT).
2. Coupez le contact.
3. Mettez le commutateur d'allumage à la position ON/RUN (MARCHE), mais ne faites pas démarrer le moteur.
4. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
5. Mettez la transmission au POINT MORT (N).
6. À l'aide de la pointe d'un stylo ou d'un objet similaire, maintenez enfoncé le bouton N (POINT MORT) encastré de la boîte de transfert (situé au-dessus du sélecteur) pendant quatre secondes, jusqu'à ce que

le témoin derrière le symbole N (POINT MORT) commence à clignoter pour indiquer que le passage de rapport est en cours. Le témoin cesse de clignoter (s'allume en continu) lorsque le passage à la position N (POINT MORT) est terminé.



Commutateur de point mort (N)

7. Lorsque le passage de rapport est terminé et que le témoin N (POINT MORT) s'allume, relâchez le bouton N (POINT MORT).
8. Faites démarrer le moteur.
9. Placez le levier de vitesses de la transmission à la position R (MARCHE ARRIÈRE).
10. Relâchez la pédale de frein pendant cinq secondes et assurez-vous que le véhicule demeure immobile.
11. Coupez le moteur.
12. Serrez complètement le frein de stationnement.
13. Placez le levier de vitesses de la transmission à la position P (STATIONNEMENT), puis retirez la clé de contact.

### AVERTISSEMENT!

**La transmission pourrait être endommagée si elle est placée en position P (STATIONNEMENT) lorsque la boîte de transfert est en position N (POINT MORT) et que le moteur tourne. Lorsque la boîte de transfert est en position N (POINT MORT), assurez-vous de couper le moteur avant de placer la transmission en position P (STATIONNEMENT).**

14. Fixez le véhicule au véhicule tracteur au moyen d'une barre de remorquage appropriée.
15. Desserrez le frein de stationnement.

### Système de verrouillage électronique arrière – selon l'équipement

Le système de verrouillage électronique arrière comprend un différentiel arrière de blocage mécanique afin d'assurer une meilleure adhérence en position 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE). Le bouton « REAR LOCK » (VERROUILLAGE ARRIÈRE) se trouve sur le bouton du système Selec-Terrain.

### Activation du système de verrouillage électronique arrière

Pour activer le système de verrouillage électronique arrière, les conditions suivantes doivent être présentes :

1. Le système à quatre roues motrices doit être en mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE).

2. Le commutateur d'allumage doit être dans la position ON (MARCHE) ou le moteur doit être en marche.

3. La vitesse du véhicule doit être inférieure à 24 km/h (15 mi/h).

4. Pour engager le système de verrouillage électronique arrière, appuyez une fois sur le bouton REAR LOCK (VERROUILLAGE ARRIÈRE).

### Désactivation du système de verrouillage électronique arrière

Pour désactiver le système de verrouillage électronique arrière, les conditions suivantes doivent être présentes :

1. Le système de verrouillage électronique arrière doit être activé et le témoin REAR LOCK (VERROUILLAGE ARRIÈRE) doit être allumé.

2. Le commutateur d'allumage doit être dans la position ON (MARCHE) ou le moteur doit être en marche.

3. Pour désactiver le système de verrouillage électronique arrière, appuyez une fois sur le bouton REAR LOCK (VERROUILLAGE ARRIÈRE).

### NOTA :

- Lorsque vous activez le système de verrouillage électronique arrière, les témoins au groupe d'instruments et sur le bouton REAR LOCK (VERROUILLAGE ARRIÈRE) commencent à clignoter. Lorsque le passage des rapports est terminé, les témoins REAR LOCK (VERROUILLAGE ARRIÈRE) resteront allumés.
- Lorsque vous désactivez le système de verrouillage électronique arrière, les témoins au groupe d'instruments et sur

le bouton REAR LOCK (VERROUILLAGE ARRIÈRE) commencent à clignoter. Lorsque le passage des rapports est terminé, les témoins REAR LOCK (VERROUILLAGE ARRIÈRE) resteront éteints.

- Le système se désactive automatiquement si la vitesse du véhicule est supérieure à 80 km/h (50 mi/h). Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 24 km/h (15 mi/h), le système réactive le système de verrouillage électronique arrière.
- Il est possible d'activer ou de quitter le système de verrouillage électronique arrière lorsque le véhicule est complètement immobilisé; toutefois, cela peut s'avérer difficile en raison du désalignement des dents d'embrayage. Il faudra peut-être répéter plusieurs fois la ma-

nœuvre afin d'aligner correctement les dents et de terminer le passage de gamme. Il est recommandé que la vitesse du véhicule soit inférieure à 24 km/h (15 mi/h) tout en effectuant les manœuvres de direction vers la droite et vers la gauche pour permettre l'alignement des dents d'embrayage.

- Le système de verrouillage électronique arrière doit être désactivé avant de quitter le mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE). Si les conditions de passage en mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE) ne sont pas présentes ou si les gammes sont verrouillées, un message s'affiche à l'écran du centre d'information électronique (EVIC) contenant les directives pour terminer le passage des rapports sollicité.

## SYSTÈME SELEC-TERRAIN<sup>MC</sup>

### Description

Le système Selec-Terrain<sup>MC</sup> allie les capacités des systèmes de maîtrise du véhicule aux données fournies par le conducteur, afin d'offrir le meilleur rendement sur tous les types de surfaces de roulement.



0582003571

Commutateur du système Selec-Terrain<sup>MC</sup>

## DÉMARRAGE ET CONDUITE

Le système Selec-Terrain<sup>MC</sup> offre les réglages suivants :

- **AUTO** (AUTOMATIQUE) – Ce réglage est destiné à la conduite sur route et hors route lorsque le véhicule est en mode 4 roues motrices gamme automatique à prise permanente. Il combine une adhérence optimale et une direction sans effort pour assurer une maniabilité et une accélération améliorées par rapport aux véhicules à deux roues motrices.
- **SNOW** (NEIGE) – Ce réglage est destiné à la conduite par temps froid pour assurer une plus grande stabilité. Utilisez ce réglage lors de la conduite sur route et hors route sur des surfaces d'adhérence instables telles que de la neige. Lorsque le mode SNOW (NEIGE) est sélectionné (selon certaines condi-

tions d'utilisation), la transmission pourrait passer au deuxième rapport (plutôt qu'au premier rapport) pendant le lancement pour minimiser le patinage des roues.

- **SPORT** – Ce mode modifie le programme de changement de vitesse automatique de la transmission pour la conduite plus sportive. Les passages à la vitesse supérieure sont augmentés pour utiliser la pleine puissance du moteur.

**NOTA :** *Le mode SPORT n'est pas disponible lorsque la position 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE) est sélectionnée.*

- **SAND/MUD** (SABLE-BOUE) – Ce réglage est destiné à la conduite hors route sur des surfaces d'adhérence

faible, telles que la boue, le sable ou l'herbe mouillée. La transmission est optimisée aux fins d'adhérence. Certaines secousses peuvent se produire lorsque le véhicule roule sur un terrain accidenté. Les systèmes de commande électronique des freins sont réglés pour limiter la gestion de contrôle de l'adhérence de l'accélération et du patinage des roues.

- **ROCK** (ROCHE) – Ce réglage est destiné à la conduite hors route et est offert uniquement en mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE). Ce réglage en fonction de l'adhérence offre une direction améliorée et est destiné à la conduite hors route à adhérence élevée. Activez le limiteur de vitesse en descente pour obtenir une maîtrise accrue du véhicule dans les

pententes descendantes abruptes. Utilisez ce réglage lors de la conduite à basse vitesse en présence d'obstacles tels que de grosses roches, des rigoles profondes, etc.

**NOTA :** *Le mode ROCK (ROCHE) est seulement disponible sur les véhicules équipés de l'ensemble hors route.*

### **Messages à l'écran du centre d'information électronique**

En présence des conditions appropriées, un message s'affiche à l'écran du centre d'information électronique. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez le paragraphe « Centre d'information électronique » de la section « Instruments du tableau de bord ».

## **CONSEILS DE CONDUITE SUR ROUTE**

Les véhicules utilitaires sont dotés d'une garde au sol plus élevée et d'une voie plus étroite qui les rend capables de meilleures performances dans diverses conditions de conduite tout terrain. Des caractéristiques particulières de conception leur confèrent un centre de gravité plus élevé que celui des voitures ordinaires.

Un des avantages de la garde au sol plus élevée est la meilleure vue que vous avez sur la route, ce qui vous permet de parer aux problèmes. En revanche, cette garde au sol élevée fait en sorte que les véhicules n'ont pas été conçus pour virer aux

mêmes vitesses que les véhicules à 2 roues motrices conventionnels, tout comme les voitures sport surbaissées ne sont pas conçues pour fonctionner de manière satisfaisante dans des conditions tout terrain. Autant que possible, évitez les virages serrés et les manœuvres brusques. Comme pour tout autre véhicule de ce type, vous risquez une perte de maîtrise et un capotage si vous ne conduisez pas correctement ce véhicule.

### CONSEILS DE CONDUITE HORS ROUTE

#### Conditions d'utilisation du mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE)

En conduite hors route, passez au mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE) pour obtenir une meilleure adhérence et le contrôle sur les terrains accidentés ou glissants, sur les pentes abruptes ascendantes ou descendantes et pour augmenter l'adhérence à basse vitesse. (Consultez le paragraphe « Fonctionnement de la transmission intégrale et du système à quatre roues motrices » dans cette section pour obtenir de plus amples renseignements.) Cette gamme devrait se limiter aux situations extrêmes comme la neige, la boue ou le sable profonds où une adhérence supplémen-

taire est nécessaire à basse vitesse. Évitez la conduite à une vitesse supérieure à 40 km/h (25 mi/h) en mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE).

#### Conduite dans l'eau

Bien que votre véhicule puisse traverser des nappes d'eau, vous devriez prendre certaines précautions avant d'entrer dans l'eau :

#### AVERTISSEMENT!

**Lorsque vous conduisez dans l'eau, ne roulez pas à plus de 8 km/h (5 mi/h). Vérifiez toujours la profondeur de l'eau avant d'y pénétrer et vérifiez tous les liquides par la suite. La conduite dans l'eau peut causer des dommages qui peuvent ne pas être couverts par la garantie limitée de véhicule neuf.**

La conduite dans l'eau d'une profondeur supérieure à quelques centimètres (pouces) exige des précautions additionnelles pour assurer la sécurité et prévenir les dommages à votre véhicule. Si vous devez traverser une accumulation d'eau, tentez de déterminer la profondeur et l'état du fond (et l'emplacement des obstacles) avant d'y pénétrer. Procédez avec prudence et maintenez une vitesse contrôlée stable de moins de 8 km/h (5 mi/h) dans l'eau profonde pour minimiser les effets de vagues.

#### Nappe d'eau

Si l'eau s'écoule rapidement et s'élève (comme les écoulements lors d'un orage), évitez de la traverser jusqu'à ce que le niveau d'eau et le débit diminuent. Si vous devez traverser l'eau qui s'écoule, évitez des profondeurs dépassant 22 cm (9 po).

L'eau qui s'écoule peut éroder le lit et entraîner votre véhicule dans des eaux plus profondes. Déterminez des points de sortie en aval du point d'entrée pour tenir compte de la dérive.

### **Eau stagnante**

Évitez de rouler dans l'eau stagnante d'une profondeur supérieure à 51 cm (20 po) et réduisez la vitesse en conséquence pour minimiser les effets de vagues. La vitesse maximale dans 51 cm (20 po) d'eau est de moins de 8 km/h (5 mi/h).

### **Entretien**

Après avoir traversé de l'eau profonde, vérifiez les liquides et les lubrifiants de votre véhicule ( moteur, transmission, unité de transfert d'énergie et module de conduite arrière) pour vous assurer qu'ils n'ont pas été contaminés. Les liquides et

les lubrifiants contaminés (laiteux, mousseux en apparence) doivent être le plus tôt possible rincés et vidangés pour éviter d'endommager les organes.

### **Conduite dans la neige, la boue et le sable**

Dans la neige abondante, lorsque vous remorquez une charge ou pour une maîtrise accrue à basse vitesse, passez à un rapport inférieur, puis placez le système à quatre roues motrices au mode de terrain approprié à l'aide de la gamme 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE) au besoin. Consultez le paragraphe « Système à quatre roues motrices » dans la section « Démarrage et conduite » pour obtenir de plus amples renseignements. Ne rétrogradez pas plus qu'il n'est nécessaire pour maintenir l'espacement entre les véhicules. Un surrégime du moteur

peut causer le patinage des roues et faire perdre la motricité.

Évitez de rétrograder brusquement sur les routes glacées ou glissantes, car le freinage moteur peut causer un patinage et une perte de maîtrise du véhicule.

### **Montée de pente**

**NOTA :** *Avant de tenter de monter une pente, déterminez les conditions au niveau de la crête et de l'autre côté.*

**Avant de monter une pente abrupte,** passez à un rapport inférieur de la transmission, puis passez en mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE) du système à quatre roues motrices. Utilisez le premier rapport et le mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE) pour la conduite sur des pentes très abruptes.

**Si le moteur cale ou si vous perdez votre élan** lors de la conduite sur une pente ascendante abrupte, immobilisez le véhicule et serrez immédiatement les freins. Redémarrez le moteur et passez à la position R (MARCHE ARRIÈRE). Reculez lentement vers le bas de la pente en laissant le frein sur échappement vous aider à réguler votre vitesse. Appuyez légèrement sur les freins si vous en avez besoin pour maîtriser la vitesse du véhicule afin d'éviter le blocage ou le patinage des pneus.

### MISE EN GARDE!

**Si le moteur s'étouffe ou si vous perdez votre élan et n'arrivez pas à atteindre le sommet d'une colline ou d'une pente raide, n'essayez jamais de faire demi-tour. Le véhicule pour-**

**rait se renverser et faire des tonneaux. En MARCHE ARRIÈRE, reculez toujours prudemment en ligne droite vers le bas de la pente. Ne reculez jamais dans une pente en plaçant la transmission en position N (POINT MORT) et en n'utilisant que les freins du véhicule.**

**N'oubliez pas qu'il ne faut jamais conduire en diagonale sur une pente. Conduisez toujours tout droit, en montant ou en descendant.**

Si les roues commencent à patiner à mesure que vous approchez d'une pente, relâchez la pédale d'accélérateur et maintenez l'élan en tournant les roues avant lentement vers la gauche et vers la droite. Cette manœuvre fait adhérer les roues à

la surface et assure généralement une adhérence suffisante pour terminer la montée.

### Traction en descente

Passez à un rapport inférieur de la transmission et mettez le système à quatre roues motrices au mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE) ou au mode de limiteur de vitesse en descente de sélection, selon l'équipement. (Consultez le paragraphe « Système de commande électronique des freins » dans cette section pour obtenir de plus amples renseignements. Laissez le véhicule descendre lentement la pente avec les quatre roues tournant contre la résistance de compression du moteur. Cela vous permettra de maîtriser la vitesse et la direction du véhicule.

Lorsque vous descendez des pentes ou des collines, un freinage répété peut entraîner la surchauffe des freins et la perte éventuelle de la capacité de freinage. Évitez des freinages répétés et appuyés en rétrogradant autant que possible.

### **Après la conduite hors route**

La conduite hors route impose plus de contraintes sur votre véhicule que la conduite sur la plupart des routes. Après avoir conduit hors route, il est toujours avisé de vérifier s'il y a des dommages. Vous pouvez ainsi remédier immédiatement aux problèmes et maintenir votre véhicule prêt quand vous en avez besoin.

- Inspectez en détail la sous-carrosserie de votre véhicule. Vérifiez si les pneus, la structure de la carrosserie, la direction, la suspension et le système d'échappement sont endommagés.

- Vérifiez la présence de boue ou de débris dans le radiateur et nettoyez-le au besoin.
- Vérifiez si les attaches filetées ne sont pas desserrées, particulièrement sur le châssis, les composants du groupe motopropulseur, la direction et la suspension. Resserrez-les au besoin au couple de serrage spécifié dans le manuel de réparation.
- Vérifiez l'accumulation de végétation ou de broussailles. De tels débris constituent un risque d'incendie. De plus, ils peuvent dissimuler des dommages aux canalisations de carburant, aux flexibles de freins, aux joints de planétaire et aux arbres de transmission.

- Après une utilisation prolongée dans la boue, le sable, l'eau ou des conditions salissantes similaires, faites vérifier le radiateur, le ventilateur, les disques et les garnitures de frein, les roues et les chapes d'essieu, puis faites-les nettoyer dès que possible.

### **MISE EN GARDE!**

**Un matériau abrasif dans une partie quelconque des freins peut causer une usure excessive ou un freinage imprévisible. Vous pourriez ne pas bénéficier de la puissance de freinage nécessaire pour éviter une collision. Si vous avez utilisé votre véhicule dans des conditions de poussière et de saleté, faites vérifier et nettoyer vos freins dès que possible.**

- Si vous ressentez des vibrations inhabituelles après avoir conduit dans la boue, la neige fondante ou autres éléments similaires, vérifiez la présence de matières compactées sur les jantes. Des matières ainsi compactées peuvent causer un déséquilibre des roues; dégagez donc celles-ci pour corriger la situation.

### DIRECTION ASSISTÉE

Le système électrique de direction assistée améliore la réponse du véhicule et la manœuvrabilité en espace restreint. Le système varie son servofrein d'assistance pour les efforts légers pendant une manœuvre de stationnement et offre une bonne sensation lors de la conduite. Si la direction assistée électrique manifeste une anomalie qui réduit ou empêche le

véhicule de fournir l'assistance, vous aurez toujours la possibilité de diriger le véhicule manuellement.

#### MISE EN GARDE!

**La conduite prolongée avec une assistance moindre pourrait mettre en danger votre sécurité et celle des autres. Vous devez la faire réparer dès que possible.**



Si le message « SERVICE POWER STEERING » (RÉPARER LA DIRECTION ASSISTÉE) et qu'une icône de volant s'affichent à l'écran du Centre d'information électronique (EVIC), cela indique que le véhicule doit être conduit chez le concessionnaire pour entretien.

Il est probable que le véhicule a subi une perte de puissance de la direction assistée. Consultez le paragraphe « Centre d'information électronique (EVIC) » dans la section « Instruments du tableau de bord » pour obtenir de plus amples renseignements.

#### NOTA :

- *Même si la direction assistée n'est plus fonctionnelle, il est encore possible de manœuvrer votre véhicule. Vous noterez cependant une augmentation importante de l'effort à fournir pour le manœuvrer, surtout à très basse vitesse et pendant les manœuvres de stationnement.*
- *Si la condition persiste, confiez le véhicule à votre concessionnaire autorisé.*

## SYSTÈME DE FREIN DE STATIONNEMENT ÉLECTRIQUE

Votre véhicule est équipé d'un système de frein de stationnement électrique qui offre un fonctionnement simple et plusieurs fonctions supplémentaires assurant un frein de stationnement plus pratique et utile.

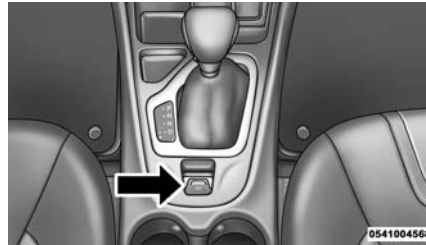
Le frein de stationnement est destiné principalement à empêcher le véhicule de se déplacer inopinément lorsqu'il est stationné. Avant de quitter le véhicule, assurez-vous que le frein de stationnement est serré. Assurez-vous également de laisser la transmission en position P (STATIONNEMENT).

Vous pouvez engager le frein de stationnement de deux façons :

- Manuellement, en utilisant le commutateur du frein de stationnement.

- Automatiquement, en activant la fonction de frein de stationnement automatique sous les fonctions programmables par l'utilisateur de l'EVIC.

Le commutateur de frein de stationnement se trouve dans la console centrale.



**Commutateur de frein de stationnement électrique**

Pour appliquer manuellement le frein de stationnement, tirez brièvement vers le haut sur le commutateur. Vous pouvez entendre un léger bruit de vrombissement provenant de l'arrière du véhicule pendant le serrage du frein de stationnement. Une fois que le frein de stationnement est complètement serré, le témoin des freins au groupe d'instruments et un témoin situé sur le commutateur s'allument. Si votre pied repose sur la pédale de frein pendant que vous serrez le frein de stationnement, vous pourriez remarquer un léger mouvement de la pédale de frein. Vous pouvez serrer le frein de stationnement même lorsque le commutateur d'allumage est en position OFF (ARRÊT); toutefois, le frein de stationnement ne peut être desserré que lorsque le commutateur d'allumage est en position ON (MARCHE).

Si la fonction de frein de stationnement automatique est activée, le frein de stationnement est automatiquement serré chaque fois que la transmission est placée en position P (STATIONNEMENT), ou dans le cas d'une transmission manuelle, lorsque le contact est coupé. Une fois que le frein de stationnement est serré, le témoin des freins au groupe d'instruments s'allume. Si votre pied repose sur la pédale de frein pendant que vous serrez le frein de stationnement, vous pourriez remarquer un léger mouvement de la pédale de frein.

Le frein de stationnement est desserré automatiquement lorsque le contact est établi, que la transmission est en position D (MARCHE AVANT) ou R (MARCHE ARRIÈRE), que la ceinture de sécurité du conducteur est bouclée et qu'une tentative est effectuée pour démarrer.

Pour desserrer manuellement le frein de stationnement, le contact doit être établi. Placez votre pied sur la pédale de frein, puis appuyez brièvement vers le bas sur le commutateur de frein de stationnement. Vous pouvez entendre un léger bruit de vrombissement provenant de l'arrière du véhicule pendant le desserrage du frein de stationnement. Vous pouvez également remarquer un léger mouvement de la pédale de frein. Une fois que le frein de stationnement est complètement desserré, le témoin des freins au groupe d'instruments s'éteint.

**NOTA :** *Lorsque vous stationnez, braquez les roues avant vers la bordure du trottoir si vous êtes dans une pente descendante, et vers l'extérieur si vous êtes dans une pente ascendante. Serrez le frein de stationnement avant de placer le*

*levier de vitesses à la position P (STATIONNEMENT); autrement, la charge exercée sur le mécanisme de verrouillage de la transmission pourrait nuire au déplacement du levier de vitesses hors de la position P (STATIONNEMENT). Le frein de stationnement doit toujours être serré lorsque le conducteur quitte le véhicule.*

### MISE EN GARDE!

- **N'utilisez jamais la position P (STATIONNEMENT) pour remplacer le frein de stationnement. Serrez toujours à fond le frein de stationnement lorsque vous stationnez votre véhicule pour éviter qu'il se déplace et cause des blessures ou des dommages.**

- Lorsque vous quittez le véhicule, retirez toujours la télécommande du commutateur d'allumage et verrouillez toutes les portières.
- Ne laissez jamais d'enfants seuls dans le véhicule ou dans un endroit où ils auraient accès à un véhicule non verrouillé. Pour un certain nombre de raisons, il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule. Les enfants ou d'autres personnes peuvent subir des blessures graves, voire mortelles. Les enfants doivent être avertis de ne pas toucher au frein de stationnement, à la pédale de frein ou au levier de vitesses.

- Ne laissez pas la télécommande dans le véhicule ou à proximité de celui-ci (ou dans un endroit accessible aux enfants), et ne laissez pas un véhicule muni du système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go en mode ACC (ACCESSOIRES) ou ON/RUN (MARCHE). Un enfant pourrait actionner les glaces à commande électrique, d'autres commandes ou déplacer le véhicule.
- Assurez-vous que le frein de stationnement est complètement relâché avant de rouler, sous peine d'entraîner une défaillance du frein et de causer une collision.

- Avant de quitter le véhicule, assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré, car votre véhicule pourrait se mettre en mouvement et ainsi causer des blessures ou des dommages matériels. Assurez-vous également de laisser la transmission en position P (STATIONNEMENT). Le non-respect de cette consigne pourrait faire en sorte que le véhicule se mette en mouvement et cause des blessures ou des dommages matériels.

### AVERTISSEMENT!

**Si le témoin d'avertissement du système de freinage reste allumé une fois que le frein de stationnement est desserré, cela indique une défectuosité du système de freinage. Faites immédiatement réparer le système de freinage par un concessionnaire autorisé.**

Si en raison de circonstances exceptionnelles il est nécessaire de serrer le frein de stationnement pendant que le véhicule est en mouvement, maintenez une pression vers le haut sur le commutateur de frein de stationnement électrique aussi longtemps que le serrage est souhaité. Le témoin des freins s'allume, accompagné d'un carillon continu. Les feux d'arrêt arrière s'allument également automatiquement pendant que le véhicule est en mouvement.

Pour desserrer le frein de stationnement pendant que le véhicule est en mouvement, relâchez le commutateur. Si le véhicule est immobilisé complètement à l'aide du frein de stationnement, le frein de stationnement reste serré lorsque le véhicule atteint environ 5 km/h (3 mi/h).

### MISE EN GARDE!

**Conduire le véhicule avec le frein de stationnement serré, ou utiliser le frein de stationnement de manière répétée pour ralentir le véhicule peut endommager gravement le système de freinage.**

Dans le cas peu probable d'une anomalie du système de frein de stationnement électrique, un témoin d'anomalie jaune du système de frein de stationnement électrique s'allume. Il se peut que ce témoin

soit accompagné du témoin des freins clignotant. Dans ce cas, une réparation urgente du système de frein de stationnement électrique est nécessaire. Ne vous fiez pas au frein de stationnement pour maintenir le véhicule immobilisé.

### Frein de stationnement automatique

Le frein de stationnement électrique peut être programmé pour être automatiquement appliqué lorsque le véhicule est à l'arrêt et que la transmission automatique est placée en position P (STATIONNEMENT) ou dans le cas d'une transmission manuelle, lorsque le contact est coupé. Le frein de stationnement automatique est activé et désactivé au moyen de la fonction sélectionnée par l'utilisateur à partir de l'EVIC.

Toute application individuelle de frein de stationnement automatique peut être contournée en appuyant sur le commutateur de frein de stationnement électronique en position de déverrouillage lorsque la transmission est placée en position P (STATIONNEMENT).

### **Sauvegarde**

Le système de frein de stationnement électrique est muni d'une fonction de sécurité qui active automatiquement le frein de stationnement si le véhicule n'est pas dans un état sécuritaire d'immobilisation. Si la transmission automatique n'est pas en position P (STATIONNEMENT), la ceinture de sécurité est débouclée, la portière du conducteur est ouverte, le véhicule est à l'arrêt et aucune tentative n'est effectuée pour enfoncer la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur, le frein de station-

nement est automatiquement activé pour empêcher le déplacement inopiné du véhicule.

La fonction de sauvegarde peut être temporairement contournée en appuyant sur le commutateur de frein de stationnement électrique dans les conditions qui normalement activeraient la fonction de sauvegarde. Une fois que la fonction est contournée manuellement, la fonction de sauvegarde sera réactivée lorsque la vitesse du véhicule atteint 20 km/h (12 mi/h) ou lorsque le contact est coupé.

### **FONCTION HOLD 'n GO<sup>MC</sup>**

La fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> est une fonction de confort qui permet au conducteur d'enlever son pied de la pédale de frein pendant que le levier de vitesses se trouve en position D (MARCHE AVANT).

La fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> comporte trois états :

- Désactivation : la fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> n'est pas dans un état d'activation en attente et ne s'activera pas.
- Activation en attente : la fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> est disponible et s'activera lorsque les critères d'activation sont réunis.
- Activation en cours : la fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> est activée et maintient activement le véhicule à l'arrêt.

### **Activation de la fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup>**

La fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> est une fonction sélectionnée par le conducteur qui peut être activée ou désactivée au moyen des réglages personnalisés à l'écran de la radio ou au groupe d'instruments. Les réglages disponibles sont « On » (Activé) ou « Off » (Désactivé).

### Activation de la fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup>

Pour activer la fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> et maintenir le véhicule à l'arrêt, les conditions suivantes doivent être présentes :

- La fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> doit être activée.
- Le conducteur doit choisir un rapport de marche avant (position D ou sélection 1 à 9 du système de sélection électronique des rapports).
- Le conducteur doit immobiliser complètement le véhicule en utilisant la pédale de frein.

Une fois le véhicule à l'arrêt, la fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> s'active en maintenant automatiquement la pression lorsque le conducteur relâche la pédale de frein. La pression de freinage est maintenue jusqu'à trois minutes. Après trois minutes,

la fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> active automatiquement le frein de stationnement électrique. Une fois le frein de stationnement électrique activé, la fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> relâche la pression de frein et retourne à l'état d'activation.

### Désactivation de la fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup>

Le conducteur peut enfoncer la pédale d'accélérateur à tout moment pour démarrer lorsque la fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> est activée ou lorsque le frein de stationnement électrique est engagé pourvu que la ceinture de sécurité du conducteur est bouclée. Les freins sont desserrés automatiquement lorsque le conducteur enfonce la pédale d'accélérateur.

### Indication au conducteur

- Lorsque la fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> est activée, le message « HOLD » (MAINTENIR) s'affiche au groupe d'instruments. Le message « HOLD » (MAINTENIR) est une confirmation destinée au conducteur pour l'informer que la fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> de maintien du véhicule est activée.
- Lorsque le frein de stationnement électrique est engagé, le pictogramme « BRAKE » (FREIN) s'allume au groupe d'instruments, un carillon retentit une fois et le message « HOLD » (MAINTENIR) disparaît.

## MODE D'ENTRETIEN DES FREINS

Nous vous recommandons de faire réparer les freins par votre concessionnaire autorisé. Vous devriez effectuer uniquement les réparations pour lesquelles vous êtes familiers et pour lesquelles vous possédez les outils nécessaires. Vous devriez accéder uniquement au mode d'entretien des freins durant l'entretien des freins.

Lors de la réparation des freins arrière, il peut être nécessaire pour vous ou pour votre technicien d'enfoncer le piston arrière dans l'alésage de l'étrier arrière. Dans le cas du système de frein de stationnement électrique, ceci ne peut être effectué qu'après avoir rétracté l'actionneur du frein de stationnement électrique. Heureusement, la rétraction d'actionneur peut facilement être effectuée en accédant au mode d'entretien des freins au

moyen de l'EVIC de votre véhicule. Ce système aux menus intégrés vous guidera parmi les étapes nécessaires pour rétracter l'actionneur du système de frein de stationnement électrique afin d'effectuer l'entretien des freins arrière.

Le mode d'entretien comporte des exigences qui doivent être remplies afin de l'activer :

- Le véhicule doit être à l'arrêt.
- Le frein de stationnement doit être desserré.
- La transmission doit être en position P (STATIONNEMENT) ou N (POINT MORT).

En mode d'entretien, le témoin d'anomalie du frein de stationnement électrique clignote continuellement pendant que le commutateur d'allumage est à la position ON (MARCHE).

Lorsque les travaux d'entretien des freins sont terminés, les étapes suivantes doivent être effectuées pour réinitialiser le système de frein de stationnement en mode de fonctionnement normal :

- Assurez-vous que le véhicule est à l'arrêt.
- Appuyez sur la pédale de frein de façon modérée.
- Appliquez le commutateur de frein de stationnement électrique.

### MISE EN GARDE!

**Vous pouvez vous blesser gravement en travaillant sur un véhicule automobile ou à proximité. Limitez-vous à effectuer les opérations d'entretien pour lesquelles vous disposez des connaissances suffisantes**

**et de l'outillage approprié. Si vous doutez de votre compétence quant à certains travaux, faites appel à un mécanicien qualifié.**

### SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOCAGE

Le système de freinage antiblocage est conçu pour aider le conducteur à garder la maîtrise du véhicule dans des conditions de freinage difficiles. Le système fonctionne à l'aide d'un ordinateur distinct qui permet d'adapter la pression hydraulique afin de prévenir le blocage des roues, pour vous éviter de déraiper sur des surfaces glissantes.

Les roues et les pneus du véhicule doivent être de même taille et de même type, et les pneus doivent être correctement gonflés pour permettre à l'ordinateur de recevoir des signaux précis.

#### MISE EN GARDE!

**Des pneus trop gonflés ou sous-gonflés, ou l'utilisation de différentes tailles de pneus ou de roues peuvent engendrer une perte d'efficacité du circuit de freinage.**

Le système de freinage antiblocage exécute un autodiagnostic de basse vitesse à environ 20 km/h (12 mi/h). Si votre pied repose légèrement sur le frein pendant l'exécution de cet essai, vous pouvez ressentir un léger mouvement de la pédale. Le mouvement peut être plus apparent sur la glace et la neige. Ceci est normal.

Le moteur de la pompe du système de freinage antiblocage fonctionne durant l'autodiagnostic à 20 km/h (12 mi/h) et lors d'une situation de freinage nécessitant l'activation du système de freinage antiblocage. Lorsque la pompe fonctionne, son moteur émet un léger bourdonnement; ce qui est tout à fait normal.

#### MISE EN GARDE!

- **Le pompage de la pédale de frein diminue le rendement du système de freinage antiblocage et peut provoquer une collision. Le pompage allonge la distance de freinage. Il suffit d'appuyer fermement sur la pédale de frein lorsque vous devez ralentir ou immobiliser le véhicule.**

- **Le système de freinage antiblocage (ABS) ne peut empêcher les effets des lois naturelles de la physique sur le comportement d'un véhicule, pas plus qu'il ne peut augmenter la capacité de freinage ou de direction au-delà de ce que la condition des freins, des pneus ou l'adhérence du véhicule ne le permettent.**
- **Le système ABS ne peut empêcher les collisions, y compris celles causées par une vitesse excessive en virage, une distance insuffisante entre deux véhicules ou par l'effet d'aquaplanage.**

- **Il ne faut jamais abuser des capacités du système de freinage antiblocage (ABS) en adoptant un style de conduite insouciant ou dangereux qui compromettrait la sécurité du conducteur ou d'autres personnes.**

**AVERTISSEMENT!**

**Des interférences électroniques issues de systèmes audio ou de téléphones acquis du marché secondaire et installés de façon inadéquate peuvent nuire au fonctionnement du système de freinage antiblocage (ABS).**

**NOTA :** *Lors de situations de freinage d'urgence, vous pourriez ressentir une pulsation de la pédale et un bruit de cliquetis se fera entendre. Ces conditions sont normales et indiquent que le système de freinage antiblocage fonctionne normalement.*

- Ne maintenez pas les freins activés en laissant votre pied sur la pédale. Cela pourrait faire surchauffer les freins et causer un freinage imprévisible, entraîner de plus grandes distances de freinage ou endommager les freins.
- Lorsque vous descendez des pentes ou des collines, un freinage répété peut entraîner la surchauffe des freins et la perte éventuelle de la capacité de freinage. Évitez des freinages répétés et appuyés en rétrogradant la transmission ou en verrouillant la surmultipliée autant que possible.

- Les moteurs peuvent tourner au ralenti à un régime plus élevé pendant le réchauffement, ce qui pourrait causer le patinage des roues arrière et entraîner la perte de maîtrise du véhicule. Faites surtout preuve de vigilance lorsque vous conduisez sur des chaussées glissantes, lors de manœuvres serrées, lors du stationnement ou de l'arrêt.
- Ne conduisez pas trop vite pour l'état de la route, surtout quand la chaussée est mouillée ou boueuse. Un coussin d'eau peut s'accumuler entre la bande de roulement du pneu et la route. Cet aquaplanage peut causer une perte de la traction, des capacités de freinage et de la maîtrise du véhicule.
- Lorsque le véhicule passe dans de l'eau profonde ou dans un lave-auto, les garnitures de freins deviennent

mouillées et l'efficacité des freins s'en trouve réduite. Séchez les freins en appuyant doucement sur la pédale de façon intermittente tout en conduisant à très basse vitesse.

### **SYSTÈME DE COMMANDE ÉLECTRONIQUE DES FREINS**

Votre véhicule est équipé d'un système avancé de commande électronique des freins communément appelé commande de stabilité électronique. Ce système comprend le système de freinage antiblocage (ABS), le système antipatinage (TCS), le système d'assistance au freinage (BAS), l'assistance au départ en pente (HSA), le dispositif électronique antiroulis (ERM) et la commande de stabilité électronique (ESC). Ces systèmes fon-

ctionnent de concert pour améliorer la stabilité et la maîtrise du véhicule dans différentes conditions de conduite.

Votre véhicule est aussi équipé du dispositif antilouvoiement de remorque (TSC), du système d'anticipation au freinage d'urgence (RAB), du système de freinage par temps de pluie (RBS) et du système de couple de direction dynamique (DST). De plus, tous les véhicules équipés d'une boîte de transfert à deux vitesses comportent le limiteur de vitesse en descente (HDC) et ceux équipés de l'ensemble Trailhawk sont munis également du système de régulateur de vitesse de sélection (SSC).

### Système de freinage antiblocage (ABS)

Le système de freinage antiblocage est conçu pour aider le conducteur à conserver la maîtrise du véhicule en présence de conditions de freinage difficiles. Ce système contrôle la pression hydraulique du circuit de freinage pour prévenir le blocage des roues et les dérapages sur les chaussées glissantes pendant le freinage. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Système de freinage antiblocage » dans la section « Démarrage et conduite ».

#### MISE EN GARDE!

**Le système de freinage antiblocage (ABS) ne peut empêcher les lois de la physique d'influer sur la tenue de route du véhicule et ne peuvent accroître la traction offerte par l'état**

**de la route. Le système de freinage antiblocage (ABS) ne peut prévenir les collisions, y compris celles qui sont causées par une vitesse excessive dans les virages, par la chaussée glissante ou l'aquaplanage. Il ne faut jamais abuser des capacités du système ABS en adoptant un style de conduite insouciant ou dangereux de manière à compromettre la sécurité du conducteur ou d'autres personnes.**

### Système antipatinage (TCS)

Le système antipatinage contrôle le degré de patinage de chacune des roues motrices. Si un patinage excessif est détecté, le système applique les freins aux roues en cause tout en diminuant le couple moteur qui leur est appliqué, en vue

d'améliorer l'accélération et la stabilité. Le différentiel électronique par action sur les freins est une fonction du système antipatinage, qui s'apparente à un différentiel autobloquant et contrôle le patinage des roues d'un essieu moteur. Si l'une des roues de l'essieu moteur tourne plus vite que l'autre, le système serre le frein de la roue qui patine. Le système peut alors transmettre plus de couple à la roue qui ne patine pas. Cette fonction reste activée même si le système antipatinage et la commande de stabilité électronique sont en mode de désactivation partielle ou de désactivation complète. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Commande de stabilité électronique » dans la présente section.

### Système d'assistance au freinage (BAS)

Le BAS (système d'assistance au freinage) est conçu pour maximiser la capacité de freinage du véhicule en cas de manœuvres de freinage d'urgence. Le système détecte une situation de freinage d'urgence en captant la fréquence et la pression de freinage et en exerçant la pression optimale sur les freins. La distance de freinage s'en trouve ainsi réduite. Le système d'assistance au freinage est un complément du système de freinage antiblocage. L'application très rapide des freins produit un rendement optimal du dispositif d'assistance au freinage (BAS). Pour profiter des avantages de ce système, vous devez appliquer une pression uniforme sur la pédale pendant le freinage (sans « pomper » les freins). Ne relâchez pas la pression sur la pédale de freins à moins de ne plus vouloir freiner. Le BAS se

désactive lorsque la pédale de frein est relâchée.

#### MISE EN GARDE!

**Le BAS (SYSTÈME D'ASSISTANCE AU FREINAGE) ne peut pas empêcher les lois de la physique d'influer sur la tenue de route du véhicule et ne peut pas accroître la traction offerte par l'état de la route. Le système d'assistance au freinage ne peut prévenir les collisions, y compris celles qui sont causées par une vitesse excessive dans les virages, par la chaussée glissante ou l'aquaplanage. Il ne faut jamais abuser des capacités du système d'assistance au freinage en adoptant un style de conduite insouciant ou dangereux qui compromettrait la sécurité du conducteur ou d'autres personnes.**

### Dispositif électronique antiroulis (ERM)

Ce système anticipe la possibilité de soulèvement des roues en surveillant les mouvements du volant et la vitesse du véhicule. Lorsque le dispositif électronique antiroulis calcule que le taux de changement de l'angle de direction et la vitesse du véhicule sont suffisants pour causer le soulèvement des roues, il serre le frein approprié et peut aussi réduire la puissance du moteur pour diminuer le risque de soulèvement des roues. Le dispositif électronique antiroulis est programmé pour n'intervenir que lors de manœuvres d'évitement ou de changements de trajectoire subits. Il ne peut qu'atténuer les risques de soulèvement des roues pendant ce type de manœuvres. Il ne peut pas prévenir le soulèvement des roues causé par d'autres facteurs comme l'état

des routes, les sorties de route ou les collisions avec des objets ou d'autres véhicules.

**NOTA :** *Le dispositif électronique anti-roulis est désactivé chaque fois que la commande de stabilité électronique est en mode de désactivation complète. Consultez le paragraphe « Commande de stabilité électronique (ESC) » pour prendre connaissance des modes de commande de stabilité électronique offerts.*

### MISE EN GARDE!

**De nombreux facteurs, dont la charge du véhicule, l'état de la route et les conditions de conduite, peuvent influencer sur les risques de soulèvement des roues ou de capotage. Le dispositif électronique anti-roulis ne peut prévenir tous les sou-**

**lèvements de roue et les capotages, surtout lorsque le véhicule quitte la route ou frappe un obstacle ou un autre véhicule. Il ne faut jamais exploiter les capacités d'un véhicule muni du dispositif électronique anti-roulis en adoptant un style de conduite insouciant ou dangereux qui peut mettre en péril le conducteur et d'autres personnes.**

### Assistance au départ en pente (HSA)

Le système d'assistance au départ en pente est conçu pour aider le conducteur à accélérer le véhicule à partir d'un arrêt complet pendant qu'il se trouve sur une pente. Si le conducteur relâche la pédale de frein pendant que le véhicule est arrêté sur une pente, le système d'assistance au départ en pente continuera à maintenir la

pression de freinage pendant un bref moment. Si le conducteur n'appuie pas sur la pédale d'accélérateur avant la fin de ce délai, le système relâche la pression de freinage et le véhicule se met à descendre la pente comme d'habitude. Le système relâche la pression de freinage proportionnellement à l'accélération commandée.

Les conditions suivantes doivent être présentes pour l'activation du système d'assistance au départ en pente :

- Le véhicule doit être immobilisé.
- Le véhicule doit se trouver dans une pente de 7 % (environ) ou plus.
- La position de la transmission correspond à la direction du véhicule (par exemple, le véhicule orienté vers la pente ascendante est en marche avant; le véhicule qui recule dans la pente ascendante est en MARCHE ARRIÈRE).

- Pour les véhicules équipés d'une transmission automatique, le système d'assistance au départ en pente fonctionne lorsque le véhicule est en MARCHE ARRIÈRE et lorsque le levier de vitesses se trouve dans tous les rapports de marche avant. Le système ne s'active pas si le levier de vitesses est à la position P (STATIONNEMENT).

### MISE EN GARDE!

**L'assistance au départ en pente peut ne pas entrer en fonction et un léger roulis peut survenir dans des pentes peu prononcées (Moins de 7 %) lorsque le véhicule est chargé ou lorsqu'une remorque est tractée. L'assistance au départ en pente ne remplace pas une conduite active de votre part. Il incombe au conducteur**

**d'être attentif à la distance qui le sépare des autres véhicules, des personnes et des objets et il est très important de manœuvrer les freins en toute sécurité durant la conduite, peu importe l'état de la route. Votre attention complète est toujours requise durant la conduite afin de conserver la maîtrise du véhicule. L'inobservation de ces mises en garde pourrait causer une collision ou des blessures graves.**

### Remorquage avec le système d'assistance au départ en pente

Le système d'assistance au départ en pente aide le conducteur pendant l'accélération sur une pente lors de la traction d'une remorque.

### MISE EN GARDE!

- **Si vous utilisez un régulateur de freins de remorque, les freins de remorque peuvent se serrer et se desserrer avec le contacteur de freinage. Le cas échéant, la pression de freinage peut être insuffisante pour maintenir le véhicule et la remorque en pente lorsque la pédale de frein est relâchée. Pour empêcher le recul de l'ensemble véhicule-remorque dans une pente lorsque vous commencez à accélérer, serrez manuellement les freins de remorque ou augmentez la pression de freinage avant de relâcher la pédale de frein.**

- **Le système d'assistance au départ en pente ne remplace pas le frein de stationnement. Serrez toujours le frein de stationnement à fond lorsque vous quittez votre véhicule. Assurez-vous également de laisser la transmission en position P (STATIONNEMENT).**
- **L'inobservation de ces mises en garde pourrait causer une collision ou des blessures graves.**

### **Désactivation et activation du système d'assistance au départ en pente**

Cette fonction peut être activée ou désactivée. Pour modifier le réglage actuel, procédez comme suit :

Pour les véhicules munis du centre d'information électronique, consultez le paragraphe « Système d'assistance au départ

en pente », sous « Réglages personnalisés (fonctions programmables par l'utilisateur) », sous « Centre d'information électronique (EVIC) » dans la section « Instruments du tableau de bord » pour obtenir de plus amples renseignements.

Dans le cas des véhicules qui ne sont pas munis du centre d'information électronique (EVIC), effectuez les étapes suivantes :

**NOTA :** *Vous devez effectuer les étapes 1 à 8 en moins de 90 secondes.*

1. Centrez le volant (les roues avant doivent pointer directement vers l'avant).
2. Placez le levier de vitesses de la transmission à la position P (STATIONNEMENT).
3. Serrez le frein de stationnement.
4. Faites démarrer le moteur.
5. Tournez le volant d'un demi-tour vers la gauche.

6. Appuyez quatre fois sur le bouton de désactivation de la commande de stabilité électronique située dans le bloc de commandes inférieur sous le système de chauffage-climatisation en moins de 20 secondes. Le témoin de désactivation de la commande de stabilité électronique devrait s'allumer et s'éteindre deux fois.

7. Replacez le volant au centre, puis déplacez-le d'un demi-tour supplémentaire vers la droite.

8. Coupez le contact, puis rétablissez-le. Si la séquence est exécutée correctement, le témoin de désactivation de la commande de stabilité électronique clignotera plusieurs fois pour confirmer la désactivation du système d'assistance au départ en pente.

9. Répétez ces étapes si vous souhaitez rétablir le réglage précédent de cette fonction.

### FONCTION HOLD 'n GO<sup>MC</sup>

La fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> est une fonction de confort qui permet au conducteur d'enlever son pied de la pédale de frein pendant que le levier de vitesses se trouve en position D (MARCHÉ AVANT).

La fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> comporte trois états :

- Désactivation : la fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> n'est pas dans un état d'activation en attente et ne s'activera pas.
- Activation en attente : la fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> est disponible et s'activera lorsque les critères d'activation sont réunis.
- Activation en cours : la fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> est activée et maintient activement le véhicule à l'arrêt.

### Activation de la fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup>

La fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> est une fonction sélectionnée par le conducteur qui peut être activée ou désactivée au moyen des réglages personnalisés à l'écran de la radio ou au groupe d'instruments. Les réglages disponibles sont « On » (Activé) ou « Off » (Désactivé).

### Activation de la fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup>

Pour activer la fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> et maintenir le véhicule à l'arrêt, les conditions suivantes doivent être présentes :

- La fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> doit être activée.
- Le conducteur doit choisir un rapport de marche avant (position D ou sélection 1 à 9 du système de sélection électronique des rapports).

- Le conducteur doit immobiliser complètement le véhicule en utilisant la pédale de frein.

Une fois le véhicule à l'arrêt, la fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> s'active en maintenant automatiquement la pression lorsque le conducteur relâche la pédale de frein. La pression de freinage est maintenue jusqu'à trois minutes. Après trois minutes, la fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> active automatiquement le frein de stationnement électrique. Une fois le frein de stationnement électrique activé, la fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> relâche la pression de frein et retourne à l'état d'activation.

### Désactivation de la fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup>

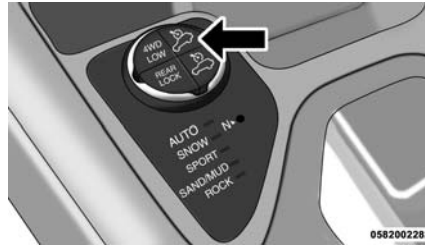
Le conducteur peut enfoncer la pédale d'accélérateur à tout moment pour démarrer lorsque la fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> est

activée ou lorsque le frein de stationnement électrique est engagé pourvu que la ceinture de sécurité du conducteur est bouclée. Les freins sont desserrés automatiquement lorsque le conducteur enfonce la pédale d'accélérateur.

**Indication au conducteur**

- Lorsque la fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> est activée, le message « HOLD » (MAINTENIR) s'affiche au groupe d'instruments. Le message « HOLD » (MAINTENIR) est une confirmation destinée au conducteur pour l'informer que la fonction Hold 'n Go<sup>MC</sup> de maintien du véhicule est activée.
- Lorsque le frein de stationnement électrique est engagé, le pictogramme « BRAKE » (FREIN) s'allume au groupe d'instruments, un carillon retentit une fois et le message « HOLD » (MAINTENIR) disparaît.

**Limiteur de vitesse en descente (HDC) – modèles à quatre roues motrices avec boîte de transfert à deux vitesses seulement**



**Limiteur de vitesse en descente et commutateur du système de régulateur de vitesse de sélection**

Le limiteur de vitesse en descente est destiné à la conduite hors route à basse vitesse en mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE). Le limiteur de vitesse en descente maintient la vi-

tesse du véhicule en descente pendant les situations de conduite diverses. Le limiteur de vitesse en descente contrôle la vitesse du véhicule en contrôlant activement les freins.

**Le limiteur de vitesse en descente comporte trois états :**

1. Désactivation (la fonction n'est pas dans un état d'activation en attente et ne s'activera pas)
2. Désactivation en attente (la fonction est dans un état d'activation en attente et prête mais les conditions d'activation ne sont pas présentes, ou le conducteur neutralise activement la fonction par l'application de la pédale du frein ou de la pédale d'accélérateur)
3. Activation en cours (la fonction est activée et contrôle activement la vitesse du véhicule)

### Activation en attente du limiteur de vitesse en descente

Le limiteur de vitesse en descente est activé en appuyant sur le commutateur du limiteur de vitesse en descente, mais les conditions suivantes doivent aussi être présentes pour activer le limiteur de vitesse en descente :

- La transmission est en mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE).
- La vitesse du véhicule est inférieure à 8 km/h (5 mi/h).
- Le frein de stationnement est desserré.
- La portière du conducteur est fermée.

### Activation en cours du limiteur de vitesse en descente

Une fois que le limiteur de vitesse en descente est dans un état d'activation en attente, il s'activera automatiquement dans une pente d'inclinaison suffisante (supérieure à 8 % environ). La vitesse programmée du limiteur de vitesse en descente est sélectionnable par le conducteur et peut être réglée à l'aide du levier de vitesses. Les vitesses programmées du limiteur de vitesse en descente sont indiquées ci-dessous :

- P = Aucune vitesse programmée. Le limiteur de vitesse en descente peut être dans un état d'activation en attente mais il ne s'activera pas.
- R (MARCHE ARRIÈRE) = 1 km/h (0,6 mi/h)

- N (POINT MORT) = 2 km/h (1,2 mi/h)
- D (MARCHE AVANT) = 1 km/h (0,6 mi/h)
- 1<sup>re</sup> = 1 km/h (0,6 mi/h)
- 2<sup>e</sup> = 2 km/h (1,2 mi/h)
- 3<sup>e</sup> = 3 km/h (1,8 mi/h)
- 4<sup>e</sup> = 4 km/h (2,5 mi/h)
- 5<sup>e</sup> = 5 km/h (3,1 mi/h)
- 6<sup>e</sup> = 6 km/h (3,7 mi/h)
- 7<sup>e</sup> = 7 km/h (4,3 mi/h)
- 8<sup>e</sup> = 8 km/h (5,0 mi/h)
- 9<sup>e</sup> = 9 km/h (5,6 mi/h)

**NOTA :** Lorsque le limiteur de vitesse en descente est en fonction, l'entrée du levier de vitesses +/- du système de sélection électronique des rapports est utilisée pour la sélection de vitesse cible du limiteur de vitesse en descente mais n'affectera pas le rapport sélectionné par la transmission.

*Lorsque le limiteur de vitesse en descente est en fonction, la transmission passera au rapport approprié pour la vitesse programmée sélectionnée par le conducteur et les conditions de conduite correspondantes.*

**Priorité conducteur :**

Le conducteur peut neutraliser l'activation du limiteur de vitesse en descente par l'application de la pédale de frein ou de la pédale d'accélérateur à tout moment.

**Désactivation du limiteur de vitesse en descente**

Le limiteur de vitesse en descente est désactivé mais reste disponible si une des conditions suivantes est présente :

- Le conducteur neutralise la vitesse programmée du limiteur de vitesse en descente par l'application de la pédale de frein ou de la pédale d'accélérateur.

- La vitesse du véhicule est supérieure à 30 km/h (20 mi/h) mais reste inférieure à 64 km/h (40 mi/h).
- Le véhicule se trouve sur une pente descendante d'inclinaison insuffisante (moins de 8 % environ), sur une surface plane ou sur une pente ascendante.
- Le levier de vitesses est déplacé à la position P (STATIONNEMENT).

**Désactivation du limiteur de vitesse en descente**

- Le conducteur appuie sur le commutateur du limiteur de vitesse en descente.
- La transmission est déplacée hors du mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE).
- Le frein de stationnement est serré.
- La portière du conducteur s'ouvre.

- Le véhicule roule à une vitesse supérieure à 30 km/h (20 mi/h) pendant plus de 70 secondes.
- Le véhicule roule à une vitesse supérieure à 64 km/h (40 mi/h) (le régulateur de vitesse de sélection est annulé immédiatement).

**Rétroaction au conducteur :**

Le groupe d'instruments comporte un pictogramme de limiteur de vitesse en descente et le commutateur du limiteur de vitesse en descente est muni d'un voyant DEL qui offre une rétroaction au conducteur sur l'état actuel du limiteur de vitesse en descente.

- Le pictogramme au groupe d'instruments et le témoin du commutateur s'allument et restent allumés lorsque le limiteur de vitesse en descente est

dans un état d'activation en attente ou d'activation en cours. Il s'agit du fonctionnement normal du limiteur de vitesse en descente.

- Le pictogramme au groupe d'instruments et le témoin du commutateur clignotent pendant plusieurs secondes, puis ils s'éteignent lorsque le conducteur appuie sur le commutateur du limiteur de vitesse en descente mais les conditions d'activation ne sont pas présentes.
- Le pictogramme au groupe d'instruments et le témoin du commutateur clignotent pendant plusieurs secondes, puis ils s'éteignent lorsque le limiteur de vitesse en descente se désactive en raison de la vitesse excessive.

- Le pictogramme au groupe d'instruments et le témoin du commutateur clignotent lorsque le limiteur de vitesse en descente se désactive en raison de la surchauffe des freins. Le clignotement s'arrête et le limiteur de vitesse en descente se réactive lorsque les freins sont refroidis suffisamment.

Le commutateur du limiteur de vitesse en descente est situé dans le bloc de commandes inférieur sous le système de chauffage-climatisation.

### MISE EN GARDE!

**Le limiteur de vitesse en descente est uniquement destiné à maintenir la vitesse du véhicule en descente. Le conducteur doit demeurer à l'affût des conditions de conduite et rouler à une vitesse sécuritaire.**

### Régulateur de vitesse de sélection (SSC) — modèles à quatre roues motrices avec boîte de transfert à deux vitesses et système de verrouillage électronique seulement

Le régulateur de vitesse de sélection est conçu pour la conduite hors route en mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE) seulement. Le régulateur de vitesse de sélection maintient la vitesse du véhicule en contrôlant activement le couple moteur et les freins.

Le régulateur de vitesse de sélection comporte trois états :

1. Désactivation (la fonction n'est pas dans un état d'activation en attente et ne s'activera pas)
2. Désactivation en attente (la fonction est dans un état d'activation en attente et

prête mais les conditions d'activation ne sont pas présentes, ou le conducteur neutralise activement la fonction par l'application de la pédale du frein ou de la pédale d'accélérateur)

3. Activation en cours (la fonction est activée et contrôle activement la vitesse du véhicule)

### **Activation en attente du régulateur de vitesse de sélection**

Le régulateur de vitesse de sélection est activé en appuyant sur le commutateur du régulateur de vitesse de sélection, mais les conditions suivantes doivent aussi être présentes pour activer le régulateur de vitesse de sélection :

- La transmission est en mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE).
- La vitesse du véhicule est inférieure à 8 km/h (5 mi/h).

- Le frein de stationnement est desserré.
- La portière du conducteur est fermée.
- Le conducteur n'appuie pas sur la pédale d'accélérateur.

### **Activation en cours du régulateur de vitesse de sélection**

Une fois que le régulateur de vitesse de sélection est activé, il s'activera automatiquement si les conditions suivantes sont présentes :

- Le conducteur desserre la pédale d'accélérateur.
- Le conducteur desserre la pédale de frein.
- La transmission n'est pas à la position P (STATIONNEMENT).
- La vitesse du véhicule est inférieure à 30 km/h (20 mi/h).

La vitesse programmée du régulateur de vitesse de sélection est sélectionnable et peut être réglée à l'aide du levier de vitesses. De plus, la vitesse programmée du régulateur de vitesse de sélection est automatiquement réduite en pente ascendante et le niveau de réduction de vitesse programmée dépend du degré d'inclinaison. Les vitesses programmées du régulateur de vitesse de sélection sont indiquées ci-dessous :

### **Vitesses programmées en mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE)**

- 1<sup>re</sup> = 1 km/h (0,6 mi/h)
- 2<sup>e</sup> = 2 km/h (1,2 mi/h)
- 3<sup>e</sup> = 3 km/h (4 mi/h)
- 4<sup>e</sup> = 4 km/h (2,5 mi/h)
- 5<sup>e</sup> = 5 km/h (3,1 mi/h)

- 6° = 6 km/h (3,7 mi/h)
- 7° = 7 km/h (4,3 mi/h)
- 8° = 8 km/h (5 mi/h)
- 9° = 9 km/h (5,6 mi/h)
- R (MARCHE ARRIÈRE) = 1 km/h (0,6 mi/h)
- N (POINT MORT) = 2 km/h (1,2 mi/h)
- P (STATIONNEMENT) = Le régulateur de vitesse de sélection demeure actif mais n'intervient pas.

**NOTA :** Ces vitesses programmées par défaut du régulateur de vitesse de sélection reposent sur le degré d'inclinaison de la pente. C'est-à-dire, plus la pente sur laquelle le véhicule se déplace est prononcée et moindre seront les valeurs de la vitesse programmée pour tous les rapports indiqués, avec la valeur minimale de 1 km/h (0,6 mi/h).

### NOTA :

- *Lorsque le régulateur de vitesse de sélection est en fonction, l'entrée du levier de vitesses +/- du système de sélection électronique des rapports est utilisée pour la sélection de vitesse cible du régulateur de vitesse de sélection mais n'affectera pas le rapport sélectionné par la transmission. Lorsque le régulateur de vitesse de sélection est en fonction, la transmission passera au rapport approprié pour la vitesse programmée sélectionnée par le conducteur et les conditions de conduite correspondantes.*
- *La performance du régulateur de vitesse de sélection est influencée par le mode Selec-Terrain. Cette différence peut être importante pour le conducteur et peut être perçue comme un niveau variable d'agressivité.*

### Priorité conducteur :

Le conducteur peut neutraliser l'activation du régulateur de vitesse de sélection par l'application de la pédale de frein ou de la pédale d'accélérateur à tout moment.

### Désactivation du régulateur de vitesse de sélection

Le régulateur de vitesse de sélection est désactivé mais reste disponible si une des conditions suivantes est présente :

- Le conducteur neutralise la vitesse programmée du régulateur de vitesse de sélection par l'application de la pédale de frein ou de la pédale d'accélérateur.
- La vitesse du véhicule est supérieure à 30 km/h (20 mi/h) mais reste inférieure à 64 km/h (40 mi/h).
- Le levier de vitesses est déplacé à la position P (STATIONNEMENT).

### Désactivation du régulateur de vitesse de sélection

Le régulateur de vitesse de sélection se désactivera et sera désactivé si une des conditions suivantes est présente :

- Le conducteur appuie sur le régulateur de vitesse de sélection.
- La transmission est déplacée hors du mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE).
- Le frein de stationnement est serré.
- La portière du conducteur s'ouvre.
- Le véhicule roule à une vitesse supérieure à 30 km/h (20 mi/h) pendant plus de 70 secondes.
- Le véhicule roule à une vitesse supérieure à 64 km/h (40 mi/h) (le régulateur de vitesse de sélection est annulé immédiatement).

### Rétroaction au conducteur :

Le groupe d'instruments comporte un pictogramme de régulateur de vitesse de sélection et le commutateur du régulateur de vitesse de sélection est muni d'un voyant DEL qui offre une rétroaction au conducteur sur l'état actuel du régulateur de vitesse de sélection.

- Le pictogramme au groupe d'instruments et le témoin du commutateur s'allument et restent allumés lorsque le régulateur de vitesse de sélection est dans un état d'activation en attente ou d'activation en cours. Il s'agit du fonctionnement normal du régulateur de vitesse de sélection.
- Le pictogramme au groupe d'instruments et le témoin du commutateur clignotent pendant plusieurs secondes, puis ils s'éteignent lorsque le conduc-

teur appuie sur le commutateur du régulateur de vitesse de sélection mais les conditions d'activation ne sont pas présentes.

- Le pictogramme au groupe d'instruments et le témoin du commutateur clignotent pendant plusieurs secondes, puis ils s'éteignent lorsque le régulateur de vitesse de sélection se désactive en raison de la vitesse excessive.
- Le pictogramme au groupe d'instruments et le témoin du commutateur clignotent lorsque le régulateur de vitesse de sélection se désactive en raison de la surchauffe des freins.

### MISE EN GARDE!

**Le système régulateur de vitesse (SSC) est destiné uniquement à aider le conducteur à contrôler la vitesse**

**du véhicule en conditions hors route. Le conducteur doit demeurer à l'affût des conditions de conduite et rouler à une vitesse sécuritaire.**

### **Commande de stabilité électronique (ESC)**

La commande de stabilité électronique améliore la stabilité directionnelle du véhicule et en facilite la maîtrise sous diverses conditions de conduite. La commande de stabilité électronique corrige le survirage ou le sous-virage du véhicule en serrant les freins à la roue appropriée en vue d'aider à contrer le survirage ou le sous-virage. Elle peut également restreindre la puissance du moteur en vue d'aider le véhicule à conserver sa trajectoire.

La commande de stabilité électronique fait appel à des capteurs intégrés au véhicule pour déterminer la trajectoire désirée par le conducteur et compare ensuite ces données à la trajectoire réelle du véhicule. Lorsque la trajectoire du véhicule ne correspond pas à celle qui est choisie par le conducteur, la commande de stabilité électronique applique les freins à la roue appropriée en vue d'aider à contrer le survirage ou le sous-virage.

- Survirage – Tendence de l'arrière du véhicule à sortir d'un virage trop rapidement par rapport au braquage du volant.
- Sous-virage – Tendence du véhicule à continuer tout droit dans un virage par rapport au braquage du volant.

Le témoin d'activation ou d'anomalie de la commande de stabilité électronique situé dans le groupe d'instruments se met à clignoter dès que les roues sont en perte d'adhérence et que la commande de stabilité électronique entre en fonction. Le témoin d'activation ou d'anomalie de la commande de stabilité électronique clignote également lorsque le système anti-patinage est en fonction. Si le témoin d'activation ou d'anomalie de la commande de stabilité électronique se met à clignoter pendant l'accélération, relâchez la pédale d'accélérateur et diminuez l'accélération autant que possible. Veillez à toujours adapter votre vitesse et votre style de conduite à l'état de la route.

**MISE EN GARDE!**

**La commande de stabilité électronique ne peut empêcher les lois de la physique d'influer sur la tenue de route du véhicule et ne peut accroître la traction offerte par l'état de la route. La commande de stabilité électronique ne peut prévenir les collisions, y compris celles qui sont causées par une vitesse excessive dans les virages, par la chaussée glissante ou l'aquaplanage. La commande de stabilité électronique ne peut prévenir les collisions, y compris celles qui sont provoquées par la perte de maîtrise du véhicule causée par une intervention inappropriée du conducteur pour les conditions en vigueur. Seul un conducteur prudent, attentif et habile peut éviter**

**les collisions. Il ne faut jamais exploiter les capacités d'un véhicule muni de la commande de stabilité électronique en adoptant un style de conduite insouciant ou dangereux qui peut mettre en péril le conducteur et d'autres personnes.**

**Modes de fonctionnement de la commande de stabilité électronique**

Selon le modèle et le mode de fonctionnement, la commande de stabilité électronique comporte trois modes de fonctionnement : « commande de stabilité électronique activée », « désactivation partielle » et « désactivation complète ».

**Commande de stabilité électronique activée – véhicules à deux roues motrices et à quatre roues motrices dans les modes 2WD (2 ROUES MOTRICES) et 4WD HIGH (4 ROUES MOTRICES GAMME HAUTE)**

Il s'agit du mode de fonctionnement normal de la commande de stabilité électronique d'un véhicule à deux roues motrices. Il s'agit également du mode de fonctionnement normal d'un véhicule à quatre roues motrices en mode 2WD (2 ROUES MOTRICES) ou 4WD HIGH (4 ROUES MOTRICES GAMME HAUTE). La commande de stabilité électronique est en mode de commande de stabilité électronique activée lors du démarrage du moteur ou lorsque la boîte de transfert (selon l'équipement) est déplacée hors de la position 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE). Il s'agit du

mode à employer dans la plupart des conditions de conduite. La commande de stabilité électronique ne doit être placée en mode de désactivation partielle ou en mode de désactivation complète que dans les conditions précises indiquées ci-dessous. Consultez le paragraphe « Désactivation partielle » et « Désactivation complète » pour obtenir de plus amples renseignements.

### **Désactivation partielle – véhicules à deux roues motrices et à quatre roues motrices dans les modes 2WD (2 ROUES MOTRICES) et 4WD HIGH (4 ROUES MOTRICES GAMME HAUTE)**

Ce mode sert pour la conduite dans la neige profonde, le sable ou le gravier. Ce mode accroît le seuil pour l'activation du système antipatinage et de la commande de stabilité électronique, alors que les

roues doivent patiner davantage, plus que ne le permet normalement la commande de stabilité électronique.

Le bouton de désactivation de la commande de stabilité électronique est situé dans le bloc de commandes inférieur, sous le système de chauffage-climatisation. Pour activer le mode de désactivation partielle, appuyez brièvement sur le bouton de désactivation de la commande de stabilité électronique et le témoin d'activation ou d'anomalie de la commande de stabilité électronique s'allume. Pour réactiver la commande de stabilité électronique, appuyez brièvement sur le bouton de désactivation de la commande de stabilité électronique et le témoin d'activation ou d'anomalie de la commande de stabilité électronique s'éteint. Le mode d'activation de la commande de stabilité électronique est alors rétabli.

**NOTA :** *Pour améliorer la motricité d'un véhicule muni de chaînes à neige ou pour faciliter les départs dans la neige profonde, le sable ou le gravier, il est recommandé de passer en mode de désactivation partielle en appuyant brièvement sur le bouton de désactivation de la commande de stabilité électronique. Lorsque les conditions qui justifiaient le mode de désactivation partielle ne sont plus présentes, réactivez la commande de stabilité électronique en appuyant brièvement sur le bouton de désactivation de la commande de stabilité électronique. Cette opération peut être exécutée pendant que le véhicule roule.*

**MISE EN GARDE!**

- **En mode de désactivation partielle, la fonction antipatinage de la commande de stabilité électronique, sauf la fonction d'autoblocage décrite dans la section relative au système antipatinage, est désactivée et le témoin « ESC Off » (Commande de stabilité électronique désactivée) est allumé. En mode de désactivation partielle, la fonction de réduction de la puissance du moteur du système antipatinage est désactivée, et la stabilité améliorée du véhicule offerte par la commande de stabilité électronique est réduite.**

- **Le dispositif antilouvoiement de la remorque est désactivé lorsque la commande de stabilité électronique est en mode de désactivation partielle.**

**Désactivation complète – véhicules à quatre roues motrices en mode 4WD HIGH (4 ROUES MOTRICES GAMME HAUTE) et 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE)**

Le mode de désactivation complète est destiné à une utilisation hors route et ne doit pas être utilisé sur les voies publiques et les routes lorsque la fonction de stabilité de la commande de stabilité électronique risque de réduire la maniabilité du véhicule à cause de l'état des pistes.

Le bouton de désactivation de la commande de stabilité électronique est situé dans le bloc de commandes, sous le panneau du système de chauffage-climatisation. Pour passer au mode de désactivation complète, maintenez le bouton de désactivation de la commande de stabilité électronique enfoncé pendant cinq secondes lorsque le véhicule est immobilisé et que le moteur est en marche. Après cinq secondes, le témoin d'activation ou d'anomalie de la commande de stabilité électronique s'allume et le message « ESC OFF » (Commande de stabilité électronique désactivée) s'affiche au compteur kilométrique. Pour effacer ce message, appuyez brièvement sur le bouton du totalisateur partiel, situé dans le groupe d'instruments.

Dans ce mode, la commande de stabilité électronique et le système antipatinage (à l'exception de la fonction d'autoblocage décrite au paragraphe « Système antipatinage ») sont désactivés jusqu'à ce que la vitesse du véhicule atteigne 64 km/h (40 mi/h). À la vitesse de 64 km/h (40 mi/h), la commande de stabilité électronique revient au mode de désactivation partielle, décrit ci-dessus. Lorsque la vitesse du véhicule atteint moins de 56 km/h (35 mi/h), la commande de stabilité électronique retourne au mode de « Désactivation complète ». Le témoin d'activation et d'anomalie de la commande de stabilité électronique est toujours allumé lorsque la commande de stabilité électronique est désactivée. Pour réactiver la commande

de stabilité électronique, appuyez brièvement sur le bouton de désactivation de la commande de stabilité électronique. Le mode d'activation de la commande de stabilité électronique est alors rétabli.

### NOTA :

- *Le mode de désactivation complète est le seul mode de fonctionnement de la commande de stabilité électronique en mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE). Le commande de stabilité électronique est dans ce mode lors du démarrage du moteur en position 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE) ou lorsque la boîte de transfert est placée en position 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE).*

- *Le message « ESC OFF » (Commande de stabilité électronique désactivée) s'affiche et le carillon retentit lorsque le levier de vitesses est placé à la position P (STATIONNEMENT) à partir de toute autre position, puis est déplacé hors de la position P (STATIONNEMENT). Cette situation se présente même si le message a déjà été effacé.*

### MISE EN GARDE!

**Lorsque la commande de stabilité électronique est désactivée, la stabilité accrue du véhicule offerte par ce système n'est plus disponible. Lors d'une manœuvre d'évitement d'urgence, la commande de stabilité**

**électronique ne s'activera pas pour assurer la stabilité du véhicule. Le mode complètement désactivé n'est conçu que pour la conduite hors autoroute ou hors route.**

**Témoin d'activation ou d'anomalie de la commande de stabilité électronique et témoin de désactivation de la commande de stabilité électronique (ESC OFF)**



Le témoin d'activation ou d'anomalie de la commande de stabilité électronique au groupe d'instruments s'allume lorsque le contact est établi.

Le témoin doit s'éteindre lorsque le moteur est en marche. Si le témoin d'anomalie ou d'activation de la commande de stabilité électronique s'allume en continu lorsque le moteur est en marche, une anomalie a été détectée dans la commande de stabilité électronique. Si le témoin reste allumé après plusieurs cycles d'allumage et si le véhicule a roulé plusieurs kilomètres (milles) à plus de 48 km/h (30 mi/h), rendez-vous chez votre concessionnaire autorisé dans les plus brefs délais pour faire vérifier et régler le problème.

Le témoin d'activation ou d'anomalie de la commande de stabilité électronique (situé dans le groupe d'instruments) commence à clignoter dès que les pneus perdent de

l'adhérence et que la commande de stabilité électronique est activée. Le témoin d'activation ou d'anomalie de la commande de stabilité électronique clignote également lorsque le système antipatinage est activé. Si le témoin d'activation ou d'anomalie de la commande de stabilité électronique se met à clignoter pendant l'accélération, relâchez la pédale d'accélérateur et diminuez l'accélération autant que possible. Veillez à toujours adapter votre vitesse et votre style de conduite à l'état de la route.

### NOTA :

- *Le témoin d'activation ou d'anomalie de la commande de stabilité électronique et le témoin de désactivation de la commande de stabilité électronique s'allument brièvement chaque fois que le contact est établi.*
- *Lorsque le contact est mis, la commande de stabilité électronique (ESC) est en fonction même si elle a été antérieurement mise hors fonction.*
- *Des bourdonnements et des cliquetis se font entendre lorsque la commande de stabilité électronique est activée. Ces bruits sont normaux et cessent lorsque la commande de stabilité électronique est désactivée à la suite d'une manœuvre qui a entraîné son activation.*



Le témoin de désactivation de la commande de stabilité électronique indique que la commande de stabilité électronique est en mode de désactivation partielle ou en mode de désactivation complète.

### **Dispositif antilouvoiement de la remorque – selon l'équipement**

Le dispositif antilouvoiement de la remorque utilise des capteurs intégrés au véhicule pour détecter le louvoiement de la remorque et prend les mesures appropriées pour éliminer le louvoiement. Le dispositif peut réduire la puissance du moteur et appliquer le frein approprié pour éliminer le louvoiement de la remorque. Il peut également être activé automatiquement s'il détecte un louvoiement excessif de la remorque. Aucune intervention du conducteur n'est nécessaire.

Faites toujours preuve de prudence lorsque vous tirez une remorque et observez les recommandations concernant le poids au timon de la remorque. Lorsque le dispositif antilouvoiement de la remorque est en fonction, le témoin d'activation ou d'anomalie de la commande de stabilité électronique clignote, la puissance du moteur peut être réduite et vous pouvez constater que le véhicule applique le frein à une roue spécifique afin d'éliminer le louvoiement. Le dispositif antilouvoiement de la remorque n'est actif qu'en mode d'activation de la commande de stabilité électronique par défaut. Le dispositif antilouvoiement de la remorque peut être désactivé en appuyant sur le commutateur de désactivation de la commande de stabilité électronique et en passant au mode de désactivation partielle de la commande de stabilité électronique. Il n'est

pas activé dans les modes de désactivation partielle de la commande de stabilité électronique ou de désactivation complète de la commande de stabilité électronique. Consultez le paragraphe se rapportant à la commande de stabilité électronique dans cette section pour obtenir des renseignements sur les différents modes de fonctionnement de la commande de stabilité électronique.

**NOTA :** *Le dispositif ne peut empêcher le louvoisement de toutes les remorques.*

### MISE EN GARDE!

**Si le dispositif antilouvoisement de la remorque s'active pendant la conduite, ralentissez, immobilisez-vous à l'endroit sécuritaire le plus près et répartissez la charge de la remorque afin d'éliminer le louvoisement.**

### Système d'anticipation au freinage d'urgence (RAB) – selon l'équipement

Le système d'anticipation au freinage d'urgence peut réduire le temps requis pour que les freins atteignent leur pleine puissance en cas de freinage d'urgence. Il anticipe une situation de freinage d'urgence en contrôlant la rapidité du conducteur pour relâcher la pédale d'accélérateur. Lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée très rapidement, le système d'anticipation au freinage d'urgence applique une légère pression sur les freins. Cette pression de frein n'est pas perceptible par le conducteur. Le système de freinage utilise cette pression de freinage pour permettre une réaction de freinage rapide si le conducteur serre les freins.

### Système de freinage par temps de pluie (RBS) – selon l'équipement

Le système de freinage par temps de pluie peut améliorer le rendement de freinage lors de la conduite sur chaussée mouillée. Il applique régulièrement une légère pression de freinage pour retirer toute accumulation d'eau sur les disques de frein avant. Il est déclenché par le réglage des essuie-glaces avant et fonctionne seulement lorsque les essuie-glaces sont activés. L'absence d'indication visuelle et sonore permet au système de freinage par temps de pluie de fonctionner sans que le conducteur constate sa présence lorsque le système est activé.

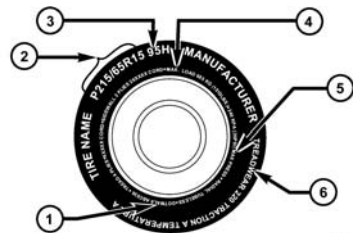
### Couple dynamique de direction (DST)

Le couple dynamique de direction est une fonction des modules de commande de stabilité électronique et du système de direction assistée qui fournissent un couple au volant pour certaines conditions de conduite dans lesquelles le module de commande de stabilité électronique détecte l'instabilité du véhicule. Le couple que le volant reçoit ne sert qu'à aider le conducteur pour réaliser un comportement optimal de la direction afin d'atteindre et de maintenir la stabilité du véhicule. La seule notification que le conducteur reçoit que la fonction est activée est le couple appliqué au volant.

**NOTA :** La fonction de couple dynamique de direction ne sert qu'à aider le conducteur pour réaliser la mesure appropriée à prendre au moyen de petits couples au volant, ce qui signifie que l'efficacité de la fonction de couple dynamique de direction est grandement dépendante sur la sensibilité du conducteur et la réaction générale au couple appliqué. Il est très important de réaliser que cette fonction ne permet pas de diriger le véhicule, c'est-à-dire que le conducteur est toujours responsable de manœuvrer le véhicule.

## RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ DES PNEUS

### Inscriptions sur les pneus



054903773

- |  |  |
|--|--|
| 1 – Code des normes de sécurité U.S. DOT (n° d'identification du pneu) | 4 – Charge maximale                                |
| 2 – Référence dimensionnelle   | 5 – Pression maximale                              |
| 3 – Description d'entretien  | 6 – Indices d'usure, d'adhérence et de température |

**NOTA :**

- Le classement par dimensions de pneu P (véhicule de tourisme)-métrique est établi en fonction des normes américaines. La lettre « P » est moulée dans le flanc des pneus P-métriques devant la référence dimensionnelle. Exemple : P215/65R15 95H.
- Le classement par dimensions de pneu métrique européen est établi en fonction des normes de construction européennes. La dimension des pneus conçus selon ces normes est moulée dans le flanc des pneus, en commençant par la largeur de section. La lettre « P » ne fait pas partie de la référence dimensionnelle de ces pneus. Exemple : 215/65R15 96H.
- Le classement par dimensions de pneu LT (camion léger)-métrique est établi en fonction des normes de construction américaines. La référence dimensionnelle des pneus LT-métriques est inscrite de la même façon que celle utilisée pour les pneus P-métriques à part le fait que ce sont les lettres « LT » qui sont moulées dans le flanc des pneus avant la référence. Exemple : LT235/85R16.
- Les roues de secours temporaires sont conçues uniquement pour une utilisation temporaire en cas d'urgence. La lettre « T » ou « S » est moulée dans le flanc des pneus des roues de secours temporaires haute pression devant la référence dimensionnelle. Exemple : T145/80D18 103M.
- Les dimensions des pneus à portance élevée sont établies en fonction des normes de construction américaines et sont moulées dans le flanc des pneus, en commençant par le diamètre du pneu. Exemple : 31x10.5 R15 LT.

Tableau de référence dimensionnelle des pneus

<b>EXEMPLE :</b>
<b>Référence dimensionnelle :</b>
<p><b>P</b> = Pneu pour voiture de tourisme de dimensions établies selon les normes de construction américaines</p> <p>« ...rien... » = Pneu pour voiture de tourisme de dimensions établies selon les normes de construction européennes</p> <p><b>LT</b> = Pneu pour véhicule utilitaire léger de dimensions établies selon les normes de construction américaines</p> <p><b>T ou S</b> = Pneu d'une roue de secours temporaire</p> <p><b>31</b> = Diamètre extérieur en pouces (po)</p>
<b>215</b> = Largeur de section en millimètres (mm)
<p><b>65</b> = Rapport d'aspect en pourcentage (%)</p> <p>– Rapport de la hauteur de section sur la largeur de section du pneu</p> <p><b>10,5</b> = Largeur de la section en pouces (po)</p>
<p><b>R</b> = Code de construction</p> <p>– « R » indique qu'il s'agit d'une construction radiale</p> <p>– « D » indique qu'il s'agit d'une construction diagonale ou en biais</p>
<b>15</b> = Diamètre de jante en pouces (po)

## EXEMPLE :

**Description d'entretien :****95** = Indice de charge

– Code numérique associé à la charge maximale que peut supporter un pneu

**H** = Symbole de vitesse

– Symbole indiquant la plage de vitesses auxquelles le pneu peut transporter une charge correspondant à son indice de charge en présence de certaines conditions de fonctionnement.

– La vitesse maximale correspondant au symbole de vitesse ne peut être atteinte que lorsque des conditions précises sont en vigueur (c.-à-d., pression des pneus, charge du véhicule, état des routes et vitesses maximales indiquées).

**Identification de la charge :**

« ...rien... » = L'absence de texte sur le flanc d'un pneu indique une charge permise standard (SL)

**Extra Load (XL) (charge supplémentaire)** = Pneu pouvant transporter une charge supplémentaire (ou pneu renforcé)**Light Load (LL) (charge légère)** = Pneu pouvant transporter une charge légère**C, D, E, F, G** = Gamme de charge associée à la charge maximale qu'un pneu peut transporter à un niveau de pression donné**Charge maximale** – Indique la charge maximale que ce pneu peut transporter.**Pression maximale** – Indique la pression de gonflage à froid maximale permise pour ce pneu.

## DÉMARRAGE ET CONDUITE

### Numéro d'identification du pneu (TIN)

Le numéro d'identification du pneu est inscrit sur un flanc ou les deux flancs du pneu. La date, quant à elle, ne peut être inscrite que sur l'un d'eux. Dans le cas

des pneus dont le flanc est blanc d'un côté, le numéro d'identification complet du pneu, incluant le code de date, est inscrit sur ce côté. Dans le cas des pneus dont les flancs sont noirs, le numéro d'identification peut se trouver sur le bord

extérieur du flanc du pneu tel que ce dernier a été monté sur le véhicule. S'il ne s'y trouve pas, c'est qu'il est inscrit sur le bord intérieur du pneu.

#### EXEMPLE :

#### DOT MA L9 ABCD 0301

**DOT** = Department of Transportation (Département des Transports)

– Ce symbole certifie que le pneu est conforme aux normes de sécurité des pneus du ministère américain des transports et que son utilisation est approuvée pour la conduite sur route.

**MA** = Code représentant l'emplacement de fabrication du pneu (2 chiffres)

**L9** = Code représentant la dimension des pneus (2 chiffres)

**ABCD** = Code utilisé par le constructeur de pneus (de 1 à 4 chiffres)

**03** = Chiffre représentant la semaine de fabrication du pneu (2 chiffres).

– 03 signifie la troisième semaine.

**EXEMPLE :**

**DOT MA L9 ABCD 0301**

**01** = Nombre représentant l'année de fabrication du pneu (2 chiffres)

– 01 signifie l'année 2001.

– Avant le mois de juillet 2000, les constructeurs de pneus n'étaient tenus que d'indiquer un seul chiffre pour représenter l'année de fabrication du pneu. Exemple : 031 pouvait représenter la troisième semaine de 1981 ou de 1991.

**Terminologie et définitions des pneus**

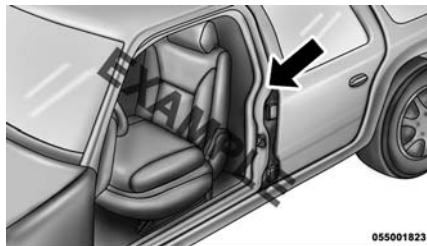
Terme	Définition
<b>Pied milieu</b>	Le pied milieu du véhicule est l'élément de la structure de la carrosserie situé derrière la portière avant.
<b>Pression de gonflage à froid du pneu</b>	La pression de gonflage à froid est mesurée lorsque le véhicule est resté immobile pendant au moins trois heures, ou qu'il a roulé sur une distance inférieure à 1,6 km (1 mi) après une période d'immobilisation de trois heures. La pression de gonflage est mesurée en Kpa (kilopascals) ou en lb/po <sup>2</sup> (livres par pouce carré).

Terme	Définition
<b>Pression de gonflage maximale</b>	La pression de gonflage maximale est la pression de gonflage à froid maximale permise pour ce pneu. La valeur maximale de la pression de gonflage est moulée sur le flanc du pneu.
<b>Pression de gonflage à froid recommandée</b>	Pression de gonflage à froid des pneus recommandée par le constructeur du véhicule et indiquée sur l'étiquette des pneus.
<b>Étiquette des pneus</b>	Une étiquette en papier apposée en permanence sur le véhicule indiquant la capacité de charge du véhicule, la dimension des pneus d'origine et la pression de gonflage à froid des pneus recommandée.

### Charge et pression des pneus

#### Emplacement de l'étiquette d'information sur les pneus et la charge

**NOTA :** La pression de gonflage à froid adéquate est indiquée sur le pied milieu du côté conducteur ou sur le bord arrière de la portière du côté conducteur.



**Emplacement sur le pied milieu de l'étiquette d'information sur les pneus et la charge**

## Étiquette d'information sur les pneus et la charge

INFORMATION - TIRE & LOADING/LES PNEUS & LE CHARGEMENT			
WEARING CAPACITY/NOMBRE DE PLACES - TOTAL 5			
MAXIMUM VEHICLE CAPACITY/CAPACITÉ MAXIMALE DU VÉHICULE			
XXX kg or XXX lbs			
TIRE/PNEU	FRONTIÈRE 2	REAR/ARRIÈRE 3	SPARE/PNEU SECOURS 4
ORIGINAL TIRE SIZE/ DIMENSIONS DU PNEU D'ORIGINE	P195/70R14	P195/70R14	T125/70D15
COLD TIRE INFLATION PRESSURE/ PRESSION DE GONFLAGE (À FROID)	200kPa, 29PSI	200kPa, 29PSI	420kPa, 60PSI
SEE OWNER'S MANUAL/ CONSULTEZ LE GUIDE DE L'AUTOMOBILISTE			4N109268

054907701

## Étiquette d'information sur les pneus et la charge

Cette étiquette fournit des renseignements importants concernant :

- 1) le nombre de personnes pouvant être transportées dans le véhicule;
- 2) le poids total pouvant être transporté par le véhicule;

- 3) la dimension des pneus conçus pour votre véhicule;
- 4) les pressions de gonflage à froid pour les pneus avant, arrière et pour le pneu de la roue de secours.

## Chargement

La charge maximale appliquée sur les pneus par votre véhicule ne doit pas dépasser la capacité de transport de charge des pneus de ce dernier. La charge maximale pouvant être transportée par vos pneus ne sera pas dépassée si vous respectez les spécifications de conditions de charge, de dimension des pneus et de pressions de gonflage à froid dont il est question sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge et dans le paragraphe « Chargement du véhicule » de ce guide.

**NOTA :** Lorsque la charge maximale est atteinte, le poids nominal brut sur les essieux (PNBE) avant et arrière ne doit pas être dépassé. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le PNBE, le chargement du véhicule et la traction d'une remorque, consultez le paragraphe « Chargement du véhicule » dans cette section.

Pour déterminer les conditions de charge maximale de votre véhicule, repérez l'énoncé « The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX lbs or XXX kg » (le poids combiné des occupants et des bagages ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lb) sur l'étiquette d'information concernant les pneus et la charge. Le poids combiné des occupants, des bagages et le poids au timon de la remorque (s'il y a lieu) ne doivent jamais dépasser le poids dont il est question dans le cas présent.

### Méthode permettant de déterminer la limite de charge appropriée

1. Trouvez la déclaration « The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs. » (le poids combiné des occupants et des bagages ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lb) sur l'étiquette d'information de votre véhicule.
2. Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers qui prennent place à bord de votre véhicule.
3. Soustrayez le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg ou XXX lb.
4. Le résultat correspond à la capacité de charge des bagages que le véhicule peut transporter. Par exemple, si le montant

« XXX » est égal à 635 kg (1 400 lb) et que cinq passagers de 68 kg (150 lb) chacun prennent place dans votre véhicule, la capacité de chargement disponible de votre véhicule est de 295 kg (650 lb).  
Calcul :  $635 - 340 (5 \times 68) = 295 \text{ kg}$  /  $1\ 400 - 750 (5 \times 150) = 650 \text{ lb}$ .

5. Déterminez le poids combiné des bagages et de la cargaison chargés dans le véhicule. Ce poids ne peut dépasser la capacité de charge disponible (chargement et bagages) calculée à l'étape 4.

6. Si vous comptez tracter une remorque, la charge de celle dernière sera transférée à votre véhicule. Consultez ce guide pour déterminer de quelle façon ce poids réduit la capacité de charge des bagages et de la cargaison pour votre véhicule.

### NOTA :

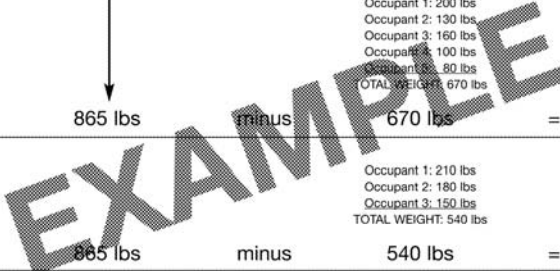
- *Le tableau suivant illustre la façon de calculer la charge totale, la capacité de charge en bagages et la capacité de remorquage de votre véhicule selon différentes configurations des sièges, ainsi qu'en fonction du nombre et de la taille des occupants. Ce tableau n'est fourni qu'à des fins explicatives et peut ne pas être précis quant à la configuration et aux capacités de transport de charge de votre véhicule.*
- *Dans l'exemple suivant, le poids combiné des occupants et de la cargaison ne devrait jamais dépasser 392 kg (865 lb).*

Occupants			Combined weight of occupants and cargo from Tire Placard	MINUS	Combined Occupant's weight	=	AVAILABLE Cargo/Luggage and Trailer Tongue Weight
TOTAL	FRONT	REAR					
<b>EXAMPLE 1</b>			865 lbs	minus	670 lbs	=	195 lbs
5	2	3					
<b>EXAMPLE 2</b>			865 lbs	minus	540 lbs	=	325 lbs
3	2	1					
<b>EXAMPLE 3</b>			865 lbs	minus	400 lbs	=	465 lbs
2	2	0					

Occupant 1: 200 lbs  
 Occupant 2: 130 lbs  
 Occupant 3: 160 lbs  
 Occupant 4: 100 lbs  
 Occupant 5: 80 lbs  
 TOTAL WEIGHT: 670 lbs

Occupant 1: 210 lbs  
 Occupant 2: 180 lbs  
 Occupant 3: 150 lbs  
 TOTAL WEIGHT: 540 lbs

Occupant 1: 200 lbs  
 Occupant 2: 200 lbs  
 TOTAL WEIGHT: 400 lbs



811a4d11

### MISE EN GARDE!

**Il est dangereux de surcharger les pneus. La surcharge des pneus peut entraîner une défaillance, nuire au comportement routier du véhicule et augmenter sa distance de freinage. Vous devez utiliser pour votre véhicule des pneus conformes à la capacité de charge recommandée. Ne les surchargez jamais.**

## PNEUS – GÉNÉRALITÉS

### Pression des pneus

Une pression de gonflage adéquate est essentielle à la conduite sécuritaire et au bon fonctionnement de votre véhicule.

Voici les trois principaux problèmes qui découlent d'une pression de gonflage inadéquate des pneus :

### Sécurité

### MISE EN GARDE!

- **Des pneus mal gonflés sont dangereux et peuvent provoquer des collisions.**
- **Le sous-gonflage accroît la flexion du pneu et peut entraîner une crevaison.**
- **Le gonflement excessif d'un pneu lui fait perdre sa capacité d'amortissement. Les objets jonchant la route et les nids-de-poule peuvent endommager les pneus et provoquer une crevaison.**

- **Une pression des pneus trop faible ou trop élevée peut nuire à la tenue du véhicule et causer une défaillance subite des pneus qui vous ferait perdre la maîtrise du véhicule.**
- **Une pression des pneus inégale des pneus peut provoquer des problèmes de direction. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule.**
- **Une pression des pneus inégale des pneus sur un même essieu peut entraîner une déviation du véhicule vers la gauche ou vers la droite pendant la conduite.**
- **Conduisez toujours avec des pneus gonflés à la pression de gonflage à froid recommandée.**

## Économie

Des pneus mal gonflés peuvent causer l'usure irrégulière de la bande de roulement. Ce genre d'anomalie peut réduire la durée de la bande de roulement et le pneu devra être remplacé plus tôt que prévu. Un pneu sous-gonflé offre également une plus forte résistance au roulement et peut contribuer à une plus forte consommation de carburant.

## Confort et stabilité du véhicule

Lorsque les pneus sont gonflés à la pression prescrite, le confort de la suspension est au maximum. Par contre un gonflement excessif rend la suspension trop ferme, ce qui nuit au confort. Le sous-gonflement ou le gonflement excessif des pneus peut influencer sur la stabilité du véhi-

cule et donner une impression de décalage ou de réponse trop directe de la direction.

Une pression des pneus inégale sur un même essieu peut provoquer une réaction imprévisible de la direction.

Une pression des pneus inégale des pneus sur un même essieu peut entraîner une déviation du véhicule vers la gauche ou vers la droite pendant la conduite.

## Pressions de gonflage des pneus

La pression de gonflage à froid adéquate des pneus est indiquée sur le pied milieu du côté conducteur ou sur le rebord arrière de la portière du conducteur.

Au moins une fois par mois :

- Vérifiez et réglez la pression des pneus à l'aide d'un manomètre de poche de bonne qualité. Ne faites pas de jugement visuel en déterminant le gonflage approprié. Les pneus peuvent sembler être correctement gonflés même lorsqu'ils sont insuffisamment gonflés.
- Vérifiez les pneus pour y découvrir des signes d'usure ou des dommages visibles.

### AVERTISSEMENT!

**Après avoir vérifié ou réglé la pression des pneus, n'oubliez pas de remettre en place le bouchon du corps de valve. Cela empêchera l'humidité et la saleté de pénétrer dans le corps de valve, ce qui pourrait l'endommager.**

Les pressions de gonflage précisées sur l'étiquette sont toujours des pressions de gonflage à froid, c'est-à-dire, la pression des pneus d'un véhicule inutilisé pendant au moins trois heures ou conduit sur moins de 1,6 km (1 mi) après une période de trois heures. La pression de gonflage à froid des pneus ne doit pas dépasser la valeur maximale moulée sur le flanc du pneu.

Il faut vérifier les pressions de gonflage plus souvent lorsqu'il y a de grandes variations de température extérieure, car la pression des pneus varie avec les changements de température.

La pression des pneus change d'environ 7 kPa (1 lb/po<sup>2</sup>) pour chaque variation de 7 °C (12 °F) de la température ambiante. Tenez-en compte lorsque vous vérifiez la

pression des pneus à l'intérieur d'un garage, particulièrement l'hiver.

Exemple : si la température à l'intérieur du garage est de 20 °C (68 °F) et si la température extérieure est de 0 °C (32 °F), augmentez la pression de gonflage à froid des pneus de 21 kPa (3 lb/po<sup>2</sup>), ce qui équivaut à 7 kPa (1 lb/po<sup>2</sup>) par tranche de 7 °C (12 °F) de différence entre les températures intérieure et extérieure.

La pression des pneus peut augmenter de 13 à 40 kPa (2 à 6 lb/po<sup>2</sup>) lorsque le véhicule roule. Ne réduisez PAS cette augmentation normale de la pression, sinon la pression des pneus sera trop basse.

### **Pression des pneus pour conduite à vitesse élevée**

Le constructeur vous conseille de conduire aux vitesses réglementaires indiquées sur les panneaux de signalisation. Lorsque les limites de vitesse ou les conditions sont telles que le véhicule peut rouler à des vitesses élevées, il est très important que les pneus soient gonflés à la bonne pression. Il peut être nécessaire d'augmenter la pression de gonflage des pneus et de réduire la charge du véhicule pour la conduite à grande vitesse. Consultez votre marchand de pneus ou d'équipement d'origine de véhicule autorisé pour les recommandations concernant les vitesses sécuritaires, la charge et les pressions de gonflage à froid des pneus.

**MISE EN GARDE!**

**Il est dangereux de conduire à haute vitesse lorsque le véhicule est chargé au maximum. La pression exercée sur les pneus pourrait les endommager. Vous pourriez subir une collision grave. Ne conduisez pas un véhicule chargé à pleine capacité à une vitesse continue de plus de 120 km/h (75 mi/h).**

## Pneus radiaux

**MISE EN GARDE!**

**La combinaison de pneus à carcasse radiale avec d'autres types de pneus sur votre véhicule procurera une piètre tenue de route. L'instabilité ainsi créée pourrait provoquer une**

**collision. Utilisez toujours les pneus radiaux en jeux de quatre. Ne les combinez jamais à d'autres types de pneus.**

**Réparation des pneus**

Si votre pneu devient endommagé, il peut être réparé s'il se conforme aux critères suivants :

- le pneu n'a pas roulé lorsqu'il était crevé,
- les dommages se situent seulement sur la chape du pneu (les dommages sur les flancs ne sont pas réparables), et
- la crevaison est inférieure à ¼ po (6 mm),

Consultez un marchand de pneus autorisé pour les réparations de pneu et des informations supplémentaires.

Les pneus auto-obturants à affaissement limité endommagés, ou les pneus auto-obturants à affaissement limité qui ont éprouvé une perte de pression devraient être remplacés immédiatement par un autre pneu auto-obturant à affaissement limité de taille et de description de service identiques (Indice de charge et Code de vitesse).

**Types de pneus****Pneus toutes saisons – selon l'équipement**

Les pneus toutes saisons procurent une traction en toutes saisons (printemps, été, automne et hiver). Les niveaux de traction peuvent varier entre les différents types de pneus toutes saisons. Les pneus toutes-saisons respectent ces exigences

et peuvent être identifiés par les désignations M+S, M&S, M/S ou MS moulées sur le flanc du pneu. Utilisez des pneus d'hiver seulement par train de quatre. Le fait de ne pas se conformer à cette directive pourrait affecter la sécurité et la maniabilité de votre véhicule.

### **Pneus d'été ou trois saisons – selon l'équipement**

Les pneus d'été procurent une traction dans les conditions mouillées ou sèches et ne sont pas conçus pour être utilisés dans la neige ou la glace. Les pneus d'été ne comprennent pas la désignation, ni le pictogramme de montagne ou de flocon de neige sur le flanc du pneu. Utilisez les pneus d'hiver seulement par train de quatre. Le fait de ne pas se conformer à cette directive pourrait affecter la sécurité et la maniabilité de votre véhicule.

### **Pneus d'hiver**

Certaines régions exigent l'utilisation de pneus d'hiver. Les pneus à neige peuvent être identifiés par un pictogramme de montagne ou de flocon de neige sur le flanc du pneu.

Si vous devez monter des pneus d'hiver, choisissez des dimensions et un type équivalents à ceux des pneus d'origine. Montez les pneus d'hiver seulement par train de quatre. Le fait de ne pas se conformer à cette directive peut altérer la sécurité et la maniabilité de votre véhicule.

Les pneus d'hiver ont en général des cotes de vitesse plus basses que celles des pneus d'origine de votre véhicule et ne devraient pas être utilisés pendant des périodes prolongées à des vitesses supérieures à 120 km/h (75 mi/h). Pour les

vitesses supérieures à 120 km/h (75 mi/h), consultez l'équipement d'origine ou adressez-vous à un marchand de pneus autorisé pour les recommandations concernant les vitesses sécuritaires, la charge et les pressions de gonflage à froid des pneus.

Bien que les pneus cloutés améliorent la performance du véhicule sur la glace, leur performance en matière d'adhérence et de traction sur une chaussée sèche ou mouillée s'avère moindre que celle des pneus non cloutés. Les pneus cloutés sont interdits dans certaines régions. Il est donc important de vérifier la réglementation locale avant d'installer ce type de pneus.

### **Pneus auto-obturants à affaissement limité**

Les pneus auto-obturants à affaissement limité vous donnent la possibilité de rouler 80 km (50 mi) à 80 km/h (50 mi/h) après une perte rapide de pression. Cette perte rapide de pression est désignée comme mode de conduite à plat. Un mode de conduite à plat se produit lorsque la pression du pneu est égale ou inférieure à 96 kPa (14 psi). Une fois qu'un pneu auto-obturant à affaissement limité en arrive à rouler à plat, ses capacités de roulement sont limitées et il doit être remplacé immédiatement. Un pneu auto-obturant à affaissement limité n'est pas réparable.

Il n'est pas recommandé de conduire un véhicule chargé à plein ou de remorquer une remorque pendant qu'un pneu est en mode à plat.

Consultez la Section de surveillance de la pression des pneus pour plus d'informations.

### **Roues de secours**

#### **AVERTISSEMENT!**

**À cause de la garde au sol réduite, ne faites pas passer votre véhicule dans un lave-auto avec une roue compacte, pleine grandeur ou à usage limité et temporaire installée. Cela pourrait endommager votre véhicule.**

### **Ensemble de pneu et roue de secours assortis d'origine – selon l'équipement**

La roue de secours de votre véhicule peut être équivalente en apparence aux pneus et à la roue de secours d'origine se trouvant sur l'essieu avant ou l'essieu arrière

de votre véhicule. Cette roue de secours pourrait être utilisée dans la permutation des roues pour votre véhicule. Si votre véhicule est muni de cette option, consultez un marchand de pneus autorisé pour connaître le schéma de permutation des pneus recommandé.

### **Roue de secours compacte – selon l'équipement**

Les roues de secours compactes servent en cas d'urgence seulement. Vous pouvez vérifier si votre véhicule est équipé d'une roue de secours compacte en regardant la description de roue de secours sur l'étiquette des renseignements au sujet des pneus et de la charge située sur l'ouverture de porte du conducteur ou sur le flanc du pneu. Les descriptions

de roues de secours compactes commencent avec la lettre « T » ou « S » précèdent l'identification des dimensions du pneu. Exemple : T145/80D18 103M.

T, S = roue de secours temporaire

Puisque ce pneu a une durée de vie limitée, le pneu d'origine doit être réparé (ou remplacé) et réinstallé sur votre véhicule dès que possible.

N'installez pas d'enjoliveur à la roue de secours compacte et n'essayez pas d'y installer un pneu ordinaire, car cette roue a été conçue spécifiquement comme roue de secours compacte. Installez seulement un pneu et une roue de secours compacts à la fois sur votre véhicule.

### MISE EN GARDE!

**Les roues de secours compactes sont destinées à un usage temporaire seulement. Ne conduisez pas à plus de 80 km/h (50 mi/h) avec ces roues de secours. La bande de roulement de la roue de secours temporaire a une durée de vie limitée. La roue de secours temporaire doit être remplacée si la bande de roulement est usée jusqu'aux indicateurs d'usure. Assurez-vous d'observer les mises en garde relatives à la roue de secours. À défaut de quoi, la roue de secours pourrait s'endommager subitement, ce qui pourrait vous faire perdre la maîtrise du véhicule.**

### Roue de secours pleine grandeur – selon l'équipement

La roue de secours pleine grandeur sert en cas d'urgence seulement. Ce pneu peut ressembler au pneu d'origine de l'essieu avant ou arrière de votre véhicule, mais il ne l'est pas. La bande de roulement de cette roue de secours peut avoir une durée de vie limitée. La roue de secours pleine grandeur temporaire doit être remplacée si la bande de roulement est usée jusqu'aux indicateurs d'usure. Comme cette roue n'est pas de la même taille que le pneu d'origine, remplacez ou réparez le pneu d'origine et reposez-le sur le véhicule le plus tôt possible.

### Roue de secours à usage limité – selon l'équipement

La roue de secours à usage limité sert en cas d'urgence seulement. Ce pneu est identifié par une étiquette située sur la roue de secours à usage limité. Cette étiquette comporte les limitations de conduite pour cette roue de secours. Ce pneu peut ressembler au pneu d'origine de l'essieu avant ou arrière de votre véhicule, mais il n'est pas identique. Le montage de cette roue de secours à usage limité modifie la tenue de route du véhicule. Comme ce pneu n'est pas de la même taille que le pneu d'origine, remplacez ou réparez le pneu d'origine et reposez-le sur le véhicule le plus tôt possible.

#### MISE EN GARDE!

**Les roues de secours à usage limité servent en cas d'urgence seulement. Le montage de cette roue de secours à usage limité modifie la tenue de route du véhicule. Avec ce pneu, ne conduisez pas au-delà de la limite de vitesse indiquée sur la roue de secours à usage limité. Gardez le pneu gonflé à la pression de gonflage à froid des pneus indiquée sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge située sur le pied milieu du côté conducteur ou sur le bord arrière de la portière du côté conducteur. Remplacez (ou réparez) le pneu d'origine à la première occasion et réinstallez-le sur votre véhicule. Vous pourriez sinon perdre la maîtrise du véhicule.**

### Patinage des roues

Si le véhicule s'enlise dans la boue, le sable, la neige ou la glace, ne faites pas patiner les roues à plus de 48 km/h (30 mi/h) ou pendant plus de 30 secondes sans interruption.

Consultez le paragraphe « Pour dégager un véhicule coincé » dans la section « En cas d'urgence » pour de plus amples renseignements.

#### MISE EN GARDE!

**Il est dangereux de faire patiner excessivement les pneus. La force que génère une vitesse excessive des roues peut endommager les pneus et causer une défaillance. Les pneus pourraient**

**éclater et blesser quelqu'un. Ne faites pas patiner les roues à plus de 48 km/h (30 mi/h) continuellement pendant plus de 30 secondes lorsque le véhicule est enlisé, et ne laissez personne s'approcher d'une roue qui patine, quelle que soit la vitesse.**

### Indicateurs d'usure des pneus

Les pneus d'origine de votre véhicule sont dotés d'indicateurs d'usure de la bande de roulement pour vous aider à déterminer le moment où ils devront être remplacés.



055007576

- 1 – Pneu usé  
2 – Pneu neuf

Ces indicateurs sont intégrés au fond des rainures de la bande de roulement du pneu. Ils ont l'aspect de bandes unies quand la profondeur de la semelle est inférieure à 2 mm (1/16 po). Le pneu doit être remplacé si la bande de roulement est usée jusqu'aux indicateurs d'usure.

Consultez le paragraphe sur les pneus de rechange dans cette section pour obtenir de plus amples renseignements.

### Durée de vie utile des pneus

La durée de vie utile d'un pneu est liée à différents facteurs, qui comprennent notamment :

- les habitudes de conduite;
- la pression des pneus;
- la distance parcourue.
- Les pneus performants, les pneus avec un indice de vitesse de V ou plus, et les pneus d'été ont une bande de roulement dont la durée de vie est réduite. Une permutation de ces pneus conformément au calendrier d'entretien du véhicule est fortement recommandée.

**MISE EN GARDE!**

**Les pneus et les roues de secours doivent être remplacés au bout de six ans, sans égard à l'usure de la bande de roulement. Le non-respect de cette directive pourrait entraîner la défaillance soudaine du pneu. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et provoquer une collision entraînant des blessures graves ou la mort.**

Remisez les pneus démontés dans un endroit frais et sec et évitez le plus possible de les exposer à la lumière. Protégez-les de tout contact avec de l'huile, de la graisse et de l'essence.

**Pneus de rechange**

Les pneus dont votre véhicule est chaussé assurent l'équilibre de plusieurs éléments. Ils doivent être inspectés régulièrement pour s'assurer qu'il n'y a pas de signes d'usure et que la pression de gonflage à froid est adéquate. Le constructeur recommande fortement que vous utilisiez des pneus de taille, de qualité et de performance équivalentes aux pneus d'origine lorsque vous devez les remplacer. (Consultez le paragraphe portant sur les « Indicateurs d'usure des pneus »). Consultez l'étiquette d'information sur les pneus et la charge ou l'étiquette d'homologation du véhicule pour connaître les dimensions des pneus de votre véhicule. L'indice de charge et le symbole de vitesse de vos pneus se trouvent sur le flanc des pneus d'origine. Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'indice de

charge et le symbole de vitesse, consultez le tableau de référence dimensionnelle des pneus se trouvant à la section de renseignements concernant la sécurité des pneus de ce guide.

Remplacez les deux pneus avant ou les deux pneus arrière par paires. Le remplacement d'un seul pneu peut compromettre grandement la maniabilité de votre véhicule. Si jamais vous remplacez une roue, assurez-vous que ses spécifications correspondent à celle d'origine.

Nous vous recommandons de consulter votre concessionnaire ou un marchand de pneus autorisé pour les questions concernant les spécifications ou les capacités des pneus. La pose de pneus qui ne correspondent pas aux pneus d'origine pourrait nuire à la sécurité, à la tenue de route et au confort du véhicule.

### MISE EN GARDE!

- Respectez les spécifications de votre véhicule quant au choix des pneus, des capacités de charge ou des dimensions de roues. Certaines combinaisons de pneus et de roues non approuvées peuvent changer les caractéristiques de dimension et de performance de la suspension, et modifier la direction, la tenue de route et le freinage de votre véhicule. Cela pourrait provoquer une conduite imprévisible et imposer des tensions aux composants de direction et de suspension. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et provoquer

une collision entraînant des blessures graves ou la mort. Utilisez uniquement les dimensions de pneus et de roues correspondant aux capacités de charge approuvées pour votre véhicule.

- N'utilisez jamais de pneus avec un indice ou une capacité de charge inférieurs ou autres que ceux des pneus montés à l'origine sur votre véhicule. La pose de pneus avec un indice ou une capacité de charge inférieurs pourrait entraîner la surcharge et une défaillance des pneus. Vous pourriez perdre la maîtrise du volant et provoquer une collision.

- Si votre véhicule est équipé de pneus qui ne sont pas conformes aux limites de vitesses prescrites pour ce type de véhicule, vous vous exposez à des risques de défaillance subite des pneus, ce qui peut vous faire perdre la maîtrise du véhicule.

### AVERTISSEMENT!

Le remplacement des pneus d'origine par des pneus de taille différente peut fausser la lecture du compteur de vitesse et du compteur kilométrique.

## CHAÎNES ANTIDÉRAPANTES (DISPOSITIFS DE TRACTION)

L'utilisation de dispositifs de traction exige un dégagement suffisant entre le pneu et la carrosserie. Suivez les recommandations ci-dessous pour éviter des dommages.

- Le dispositif de traction doit être de taille appropriée pour le pneu, tel que recommandé par le fabricant du dispositif de traction.
- Utilisez-les uniquement sur les pneus avant.
- En raison du jeu limité, les dispositifs de traction suivants sont recommandés :

### Modèles à traction avant à deux roues motrices

- Les chaînes ne doivent pas être utilisées sur les pneus d'origine de taille 225/60R17 et 225/55R18.
- L'utilisation de chaînes à neige de 7 mm est permise sur les pneus 215/60R17 et les roues de taille 17 x 7,0 ET41.

### Modèles à transmission intégrale à quatre roues motrices (sauf les modèles Trailhawk) sans une prise de force à deux vitesses

- Les chaînes ne doivent pas être utilisées sur les pneus d'origine de taille 225/65R17 et 225/60R18.
- L'utilisation de chaînes à neige de 9 mm est permise sur les pneus 215/60R17 et les roues de taille 17 x 7,0 ET41.

### Modèles à transmission intégrale à quatre roues motrices (sauf les modèles Trailhawk) avec une prise de force à deux vitesses

- L'utilisation de chaînes à neige de 7 mm est permise sur les pneus 225/65R17 et 225/60R18.

### Modèles Trailhawk à quatre roues motrices

- L'utilisation de chaînes à neige de 9 mm est permise sur les pneus 225/65R17 et les roues de taille 17 x 7,5 ET31.

**AVERTISSEMENT!**

- Il peut se produire des dommages aux modèles à traction avant à deux roues motrices si des chaînes antidérapantes ou des dispositifs de traction sont utilisés avec des pneus de taille d'équipement d'origine.
- Il peut se produire des dommages aux modèles à transmission intégrale à 4 WD (4 roues motrices) sans prise de force à deux vitesses si des chaînes antidérapantes ou des dispositifs de traction sont utilisés avec des pneus de taille d'équipement d'origine.

- Il peut se produire des dommages aux modèles à transmission intégrale à 4 WD (4 roues motrices) et aux modèles Trailhawk munis de pneus P245/65R17 si des chaînes antidérapantes ou des dispositifs de traction sont utilisés avec des pneus de taille d'équipement d'origine.

**MISE EN GARDE!**

L'utilisation de pneus de taille et de type différents (M+S, pneus d'hiver) entre les essieux avant et arrière peut provoquer une conduite imprévisible. Vous pourriez perdre la maîtrise du volant et provoquer une collision.

**AVERTISSEMENT!**

Pour éviter d'endommager votre véhicule ou les pneus, prenez les précautions suivantes :

- En raison du jeu restreint du dispositif de traction entre les pneus et les autres composants de la suspension, il est important de n'utiliser que des dispositifs de traction en bon état. Les dispositifs brisés peuvent endommager gravement le véhicule. Arrêtez le véhicule immédiatement si un bruit se produit qui pourrait indiquer le bris du dispositif de traction. Avant d'utiliser le dispositif, retirez les pièces qui sont endommagées.
- Installez le dispositif aussi serré que possible, puis resserrez-le après environ 0,8 km (0,5 mi).

- **Ne dépassez pas 48 km/h (30 mi/h).**
- **Conduisez prudemment et évitez les virages brusques et les bosses, surtout lorsque le véhicule est chargé.**
- **Ne roulez pas pendant des périodes prolongées sur une chaussée sèche.**
- **Suivez les directives du constructeur du dispositif de traction relatives à la méthode d'installation, à la vitesse de fonctionnement et aux critères d'utilisation. Utilisez toujours la vitesse de fonctionnement recommandée par le constructeur du dispositif si la vitesse est inférieure à 48 km/h (30 mi/h).**
- **N'utilisez pas de dispositifs de traction sur une roue de secours compacte.**

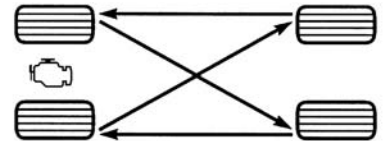
## RECOMMANDATIONS CONCERNANT LA PERMUTATION DES PNEUS

Les pneus avant et arrière de votre véhicule sont assujettis à des charges différentes et remplissent des fonctions de direction, de tenue de route et de freinage différentes. C'est pourquoi ils s'usent de façon inégale.

Vous pouvez minimiser cette inégalité d'usure en procédant à la permutation des pneus aux intervalles requis. La permutation présente des avantages, particulièrement dans le cas de pneus à sculpture profonde, comme les pneus de type route-hors route. La permutation prolonge la durée de vie du pneu, aide à maintenir des niveaux de traction acceptables dans la boue, la neige et l'eau, et offre une conduite silencieuse.

Consultez le « Calendrier d'entretien » pour connaître les intervalles d'entretien appropriés. En cas d'usure rapide ou inhabituelle, vous devriez en trouver la cause et la corriger avant de permuter les pneus.

Le diagramme suivant illustre la méthode de permutation « croisée vers l'avant » recommandée.



055703771

Permutation des pneus

### AVERTISSEMENT!

**Le bon fonctionnement d'un véhicule à 4 roues motrices nécessite des pneus de même taille, de même type et de même circonférence pour chacune des roues. Toute différence dans la dimension des pneus est susceptible d'endommager la boîte de transfert. Le calendrier de permutation des pneus doit être respecté pour que l'usure des pneus soit équilibrée.**

## SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS

Le système de surveillance de la pression des pneus est conçu pour avertir le conducteur que la pression de l'un des pneus est trop basse comparativement

aux valeurs à froid recommandées sur l'étiquette d'information du véhicule.

La pression des pneus varie en fonction de la température, d'environ 6,9 kPa (1 lb/po<sup>2</sup>) par tranche de 6,5 °C (12 °F). Autrement dit, à mesure que diminue la température, la pression des pneus baisse proportionnellement. La pression des pneus doit toujours être réglée en fonction de la pression de gonflage à froid. La pression de gonflage à froid est mesurée lorsque le véhicule a été immobilisé pendant au moins trois heures ou lorsqu'il a roulé sur une distance inférieure à 1,6 km (1 mi) après une période d'immobilisation de trois heures. La pression de gonflage à froid des pneus ne doit pas dépasser la valeur maximale moulée sur le flanc du pneu. Consultez le paragraphe « Pneus – Généralités » dans la section « Démarrage et conduite » pour obtenir des ren-

seignements sur la méthode appropriée de gonflage des pneus du véhicule. La pression des pneus augmente également pendant la conduite du véhicule. Ce phénomène est normal et vous ne devez pas retirer d'air des pneus.

Le système de surveillance de la pression des pneus avertit le conducteur que la pression des pneus est insuffisante si, pour une raison quelconque, elle chute sous le seuil d'avertissement pour manque de pression, y compris en raison du temps froid ou d'une perte naturelle de pression par le pneu.

Le système de surveillance de la pression des pneus maintient son message d'avertissement tant que la pression demeure inférieure au seuil d'alerte, qui ne s'arrête que si elle atteint ou dépasse de nouveau la valeur recommandée sur l'étiquette de

pression à froid des pneus. Lorsque le témoin de surveillance de basse pression des pneus s'allume, la pression des pneus doit être augmentée jusqu'au seuil de pression à froid recommandée pour que le témoin du système de surveillance de la pression des pneus s'éteigne. Le système met automatiquement les données à jour et le témoin du système de surveillance de la pression des pneus s'éteint dès la réception des données de pression mises à jour. Jusqu'à 20 minutes de conduite à plus de 24 km/h (15 mi/h) peuvent être nécessaires pour que le système de surveillance de la pression des pneus reçoive ces données.

Prenons l'exemple d'un véhicule dont la pression recommandée de gonflage à froid (stationné depuis plus de trois heures) est de 227 kPa (33 lb/po<sup>2</sup>). Si la pression des pneus est de 193 kPa (28 lb/po<sup>2</sup>) à une

température ambiante de 20 °C (68 °F), une chute de température jusqu'à -7 °C (20 °F) diminuera la pression des pneus jusqu'à environ 165 kPa (24 lb/po<sup>2</sup>). Cette pression est suffisamment basse pour que le témoin du système de surveillance de la pression des pneus s'allume. Lorsque le véhicule roule, la pression remonte à environ 193 kPa (28 lb/po<sup>2</sup>), mais le témoin reste allumé. En pareil cas, le témoin du système de surveillance de la pression des pneus s'éteindra uniquement lorsque les pneus seront gonflés à la pression à froid recommandée.

#### AVERTISSEMENT!

- **Le système de surveillance de la pression des pneus a été optimisé pour les pneus et les roues d'origine. Les paramètres d'avertisse-**

**ment et de pression du système de surveillance de la pression des pneus ont été établis pour la dimension des pneus installés sur votre véhicule. Vous pourriez dégrader le fonctionnement du dispositif ou endommager les capteurs lorsque vous utilisez du matériel de dimension, de style ou de type différents. Des roues provenant du marché secondaire peuvent endommager les capteurs. Si votre véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus, n'utilisez aucun scellant à pneu de marché secondaire ni masselottes d'équilibrage car cela risquerait d'endommager les capteurs.**

- **Après avoir vérifié ou réglé la pression des pneus, n'oubliez pas de remettre en place le bouchon du corps de valve. Cela empêchera l'humidité et la saleté de pénétrer dans le corps de valve, ce qui pourrait endommager le capteur du système de surveillance de la pression des pneus.**

### NOTA :

- *Le système n'est pas conçu pour se substituer à l'entretien normal des pneus, ni pour signaler une défaillance ou un autre problème d'un pneu.*
- *Il ne faut pas non plus s'en servir comme d'un manomètre pendant le gonflage des pneus.*
- *Lorsque la pression d'un pneu est insuffisante, la conduite du véhicule peut*

*provoquer la surchauffe du pneu et entraîner une crevaison. De plus, le gonflage insuffisant des pneus augmente l'économie de carburant, accélère l'usure des pneus et peut nuire à la conduite ainsi qu'à la capacité de freinage du véhicule.*

- *Le système de surveillance de la pression des pneus ne remplace pas l'entretien approprié des pneus, et le conducteur a la responsabilité de maintenir une pression des pneus adéquate, même si la pression n'est pas suffisamment basse pour allumer le témoin du système de surveillance de la pression des pneus.*
- *Les variations de température saisonnières influencent la pression des pneus, et le système de surveillance de la pression des pneus surveille la pression réelle des pneus.*

### Système de base

Pour mesurer la pression des pneus, le système de surveillance de la pression des pneus utilise une technologie sans fil avec capteurs électroniques montés sur les jantes des roues. Les capteurs, installés sur chacune des roues, sont intégrés au corps de valve et transmettent les lectures de pression des pneus à un module récepteur.

**NOTA :** *Il est particulièrement important de vérifier la pression des pneus de tous les pneus mensuellement et de les maintenir à une pression des pneus appropriée.*

Le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) comporte les éléments suivants :

- Un module récepteur
- Des capteurs de surveillance de la pression des pneus aux 4 roues
- Un témoin du système de surveillance de la pression des pneus

### **Avertissements de basse pression du système de surveillance de la pression des pneus**



Lorsque la pression d'au moins un des quatre pneus actifs est basse, le témoin du système de surveillance de la pression des pneus s'allume dans le groupe d'instruments, le message « LOW TIRE PRESURE » (BASSE PRESSION DES PNEUS)

s'affiche au groupe d'instruments, le message « Inflate to XX » (Gonfler le pneu à XX) s'affiche et un carillon retentit. Si cela se produit, immobilisez le véhicule dès que possible, vérifiez la pression de tous les pneus et les gonfler à la valeur de pression de gonflage à froid recommandée sur l'étiquette d'information du véhicule tel qu'indiqué dans le message « Inflate to XX » (Gonfler le pneu à XX). Lorsque le système reçoit les nouvelles pressions de gonflage des pneus, il met à jour les données automatiquement et le témoin du système de surveillance de la pression des pneus s'éteint. Jusqu'à 20 minutes de conduite à plus de 25 km/h (15,5 mi/h) peuvent être nécessaires pour que le système de surveillance de la pression des pneus reçoive ces données.

### **Avertissement d'entretien du système de surveillance de la pression des pneus**

Le témoin du système de surveillance de la pression des pneus clignote pendant 75 secondes, puis s'allume en continu si une anomalie du système est détectée. L'anomalie du système fait également retentir un avertissement sonore. Si le contact est coupé puis rétabli, la séquence se répète, à condition que l'anomalie du système est toujours présente. Le témoin du système de surveillance de la pression des pneus s'éteint une fois que l'anomalie a été éliminée. Une anomalie du système peut se produire dans les cas suivants :

1. Brouillage causé par des dispositifs électroniques ou voisinage d'installations émettrices de radiofréquences identiques

à celles des capteurs du système de surveillance de la pression des pneus.

2. Pose de glace teintée du marché secondaire qui entrave les signaux radioélectriques.

3. Accumulation de neige ou de glace autour des roues ou des passages de roue.

4. Utilisation de chaînes antidérapantes.

5. Utilisation de pneus ou de roues non munis de capteurs de système de surveillance de la pression des pneus.

### **Véhicules munis d'une roue de secours pleine grandeur**

1. La roue de secours pleine grandeur de même taille est munie d'un capteur de surveillance de la pression des pneus qui

peut être contrôlé par le système de surveillance de la pression des pneus.

2. Si vous installez la roue de secours pleine grandeur à la place d'un pneu route dont la pression est sous le seuil d'avertissement pour manque de pression, le carillon retentit, le témoin du système de surveillance de la pression des pneus s'allume et le message « LOW TIRE PRESSURE » (BASSE PRESSION DES PNEUS) s'affiche au prochain cycle d'allumage.

3. Vous devez rouler pendant 20 minutes à plus de 25 km/h (15,5 mi/h) pour que le témoin du système de surveillance de la pression des pneus s'éteigne, à condition que la pression de gonflage des quatre pneus de route actifs soit supérieure au seuil d'avertissement pour manque de pression.

### **Véhicules avec une roue de secours compacte**

1. La roue de secours compacte ne comporte pas de capteur de surveillance de la pression des pneus. Par conséquent, le système de surveillance de la pression des pneus ne mesure pas la pression de la roue de secours compacte.

2. Si vous installez la roue de secours compacte à la place d'un pneu route dont la pression est sous le seuil d'avertissement pour manque de pression, un carillon retentit, le témoin du système de surveillance de la pression des pneus s'allume et les messages « LOW TIRE PRESSURE » (BASSE PRESSION DES PNEUS) et « Inflate to XX » (Gonfler le pneu à XX) s'affichent au prochain cycle d'allumage.

3. Après avoir roulé pendant 20 minutes à plus de 25 km/h (15,5 mi/h), le témoin du système de surveillance de la pression des pneus clignote pendant 75 secondes, puis s'allume en continu.

4. À chaque cycle d'allumage suivant, un carillon retentit et le témoin du système de surveillance de la pression des pneus clignote pendant 75 secondes, puis s'allume en continu.

5. Lorsqu'un pneu route d'origine est réparé ou remplacé puis remonté sur le véhicule à la place de la roue de secours compacte, le système de surveillance de la pression des pneus met automatiquement à jour les données et éteint le témoin, à condition que la pression des quatre pneus de route actifs soit supérieure au seuil d'avertissement pour manque de pression. Jusqu'à 20 minutes de conduite

à plus de 25 km/h (15,5 mi/h) peuvent être nécessaires pour que le système de surveillance de la pression des pneus reçoive ces données.

**Système de catégorie supérieure – selon l'équipement**

Pour mesurer la pression des pneus, le système de surveillance de la pression des pneus utilise une technologie sans fil avec capteurs électroniques montés sur les jantes des roues. Les capteurs, installés sur chacune des roues, sont intégrés au corps de valve et transmettent les lectures de pression des pneus à un module récepteur.

**NOTA :** *Il est particulièrement important de vérifier la pression des pneus de tous les pneus mensuellement et de les maintenir à une pression des pneus appropriée.*

Le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) comporte les éléments suivants :

- Un module récepteur
- Des capteurs de surveillance de la pression des pneus aux 4 roues
- Divers messages du système de surveillance de la pression des pneus qui s'affichent à l'écran de l'EVIC
- Un témoin du système de surveillance de la pression des pneus

La roue de secours pleine grandeur de même taille (selon l'équipement) est munie d'un capteur de surveillance de la pression des pneus. La roue de secours pleine grandeur peut être utilisée à la place de l'une des quatre pneus route. Une roue de secours dont la pression se situe sous la limite de basse pression ne

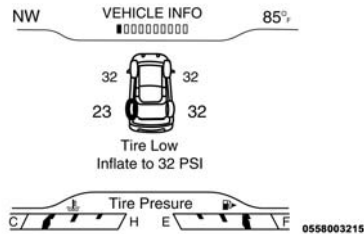
causera pas l'allumage du témoin du système de surveillance de la pression des pneus ni le retentissement du carillon. Toutefois, il entraînera l'affichage du message « SPARE LOW PRESSURE » (BASSE PRESSION DE LA ROUE DE SECOURS) à l'écran de l'EVIC.

### Avertissements de basse pression du système de surveillance de la pression des pneus



Le témoin du système de surveillance de la pression des pneus s'allume dans le groupe d'instruments et un carillon retentit lorsque la pression de gonflage d'au moins un des quatre pneus route actifs est basse. De plus, le centre d'information électronique (EVIC) affiche le message « LOW TIRE PRESSURE » (BASSE PRESSION DES PNEUS) pendant au moins

cinq secondes ainsi que le message « Inflate to XX » (Gonfler le pneu à XX), puis présente un affichage graphique des valeurs de pression avec la valeur de pression du pneu dont la pression est basse dans une couleur différente.



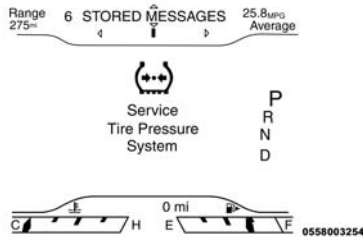
En pareil cas, vous devriez immobiliser le véhicule aussitôt que possible et gonfler les pneus dont la pression est basse (ceux changeant de couleur sur le graphique de l'EVIC) à la valeur à froid de

pression de gonflage recommandée comme indiqué dans le message « Inflate to XX » (Gonfler le pneu à XX). Lorsque le système reçoit les nouvelles pressions de gonflage des pneus, le système met à jour les données automatiquement, l'affichage graphique de l'EVIC cesse de changer de couleur, et le témoin du système de surveillance de la pression des pneus s'éteint. Jusqu'à 20 minutes de conduite à plus de 25 km/h (15,5 mi/h) peuvent être nécessaires pour que le système de surveillance de la pression des pneus reçoive ces données.

### Avertissement d'entretien du système de surveillance de la pression des pneus

Le témoin du système de surveillance de la pression des pneus clignote pendant 75 secondes, puis s'allume en continu si

une anomalie du système est détectée. L'anomalie du système fait également retentir un avertissement sonore. De plus, l'EVIC affiche le message « SERVICE TPM SYSTEM » (RÉPARER LE SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSIION DES PNEUS) pendant trois secondes, puis des tirets (- -) à la place de la valeur de pression pour indiquer la position des capteurs défectueux.



Si le contact est coupé puis rétabli, la séquence se répète, à condition que l'anomalie du système est toujours présente. Si l'anomalie du système n'est plus présente, le témoin du système de surveillance de la pression des pneus ne clignote plus, le message « SERVICE TPM SYSTEM » (RÉPARER LE SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSIION DES PNEUS) ne s'affiche plus et une valeur de pression est affichée à la place des tirets. Une anomalie du système peut se produire dans les cas suivants :

1. Brouillage causé par des dispositifs électroniques ou voisinage d'installations émettrices de radiofréquences identiques à celles des capteurs du système de surveillance de la pression des pneus.
2. Pose de glace teintée du marché secondaire qui entrave les signaux radioélectriques.

3. Accumulation de neige ou de glace autour des roues ou des passages de roue.
4. Utilisation de chaînes antidérapantes.
5. Utilisation de pneus ou de roues non munis de capteurs de système de surveillance de la pression des pneus.

### Véhicules munis d'une roue de secours pleine grandeur

1. La roue de secours pleine grandeur de même taille est munie d'un capteur de surveillance de la pression des pneus qui peut être contrôlé par le système de surveillance de la pression des pneus.
2. Si vous installez la roue de secours pleine grandeur à la place d'un pneu route dont la pression est sous le seuil d'avertissement pour manque de pression, un carillon retentit et le témoin du système de

surveillance de la pression des pneus s'allume au prochain cycle d'allumage. De plus, les messages « LOW TIRE PRESSURE » (BASSE PRESSION DES PNEUS) et « Inflate to XX » (Gonfler le pneu à XX) s'affichent et un graphique indiquant la valeur de basse pression de gonflage du pneu change de couleur à l'écran de l'EVIC.

3. Vous devez rouler pendant 20 minutes à plus de 25 km/h (15,5 mi/h) pour que le témoin du système de surveillance de la pression des pneus s'éteigne, à condition que la pression de gonflage des quatre pneus de route actifs soit supérieure au seuil d'avertissement pour manque de pression.

4. L'EVIC affichera un graphique indiquant la valeur de pression des pneus dans la même couleur que celle des

autres valeurs de pression à la place de la valeur de basse pression des pneus de couleur différente. L'EVIC affichera également le message « SPARE LOW PRESSURE » (BASSE PRESSION DE LA ROUE DE SECOURS) pour vous rappeler de faire réparer le pneu à plat.

### **Véhicules avec une roue de secours compacte**

1. La roue de secours compacte ne comporte pas de capteur de surveillance de la pression des pneus. Par conséquent, le système de surveillance de la pression des pneus ne mesure pas la pression de la roue de secours compacte.

2. Si vous installez la roue de secours compacte à la place d'un pneu route dont la pression se situe sous le seuil d'avertissement pour manque de pres-

ion, au prochain cycle d'allumage, le témoin du système de surveillance de la pression des pneus reste allumé et un carillon retentit. De plus, le graphique de l'EVIC continue d'afficher une valeur de pression de couleur différente et le message « Inflate to XX » (Gonfler le pneu à XX).

3. Après avoir roulé pendant 20 minutes à plus de 25 km/h (15,5 mi/h), le témoin du système de surveillance de la pression des pneus clignote pendant 75 secondes, puis s'allume en continu. De plus, l'EVIC affiche le message « SERVICE TPM SYSTEM » (RÉPARER LE SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS) pendant cinq secondes, puis affiche des tirets (- -) à la place de la valeur de pression.

4. À chaque cycle d'allumage suivant, un carillon retentit et le témoin du système de surveillance de la pression des pneus clignote pendant 75 secondes, puis s'allume en continu, et l'EVIC affiche le message « SERVICE TPM SYSTEM » (RÉPARER LE SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS) pendant cinq secondes, puis des tirets (- -) à la place de la valeur de pression.

5. Lorsque vous réparez ou remplacez un pneu route d'origine, puis le réinstallez sur le véhicule à la place de la roue de secours compacte, le système de surveillance de la pression des pneus met automatiquement à jour les données. De plus, le témoin du système de surveillance de la pression des pneus s'éteint et l'affichage graphique de l'EVIC indique une nouvelle valeur de pression au lieu des

tirets (- -), pourvu qu'aucun des quatre pneus de route actifs ne soit sous le seuil d'avertissement pour manque de pression. Jusqu'à 20 minutes de conduite à plus de 25 km/h (15,5 mi/h) peuvent être nécessaires pour que le système de surveillance de la pression des pneus reçoive ces données.

### Généralités

Ce dispositif est conforme à la norme RSS 210 d'Industrie Canada et à la Partie 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes :

- Il ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
- Ce dispositif doit pouvoir accepter tous les types d'interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

## EXIGENCES EN MATIÈRE DE CARBURANT

### Moteur 2,4 L



Ces moteurs sont conçus en conformité avec tous les règlements antipollution et offrent une consommation et un rendement excellents avec de l'essence « ordinaire » sans plomb de qua-

lité supérieure d'un indice d'octane de 87. Il n'est pas conseillé d'utiliser du supercarburant puisqu'il n'offre aucun avantage supplémentaire par rapport à l'essence ordinaire dans ce type de moteur.

Des cognements légers à bas régime ne présentent aucun danger pour votre moteur. Cependant, si ces cognements perdurent et s'amplifient à haut régime, votre

moteur peut subir des dommages. Faites corriger le problème immédiatement. Une essence de qualité inférieure peut causer des problèmes, notamment des difficultés de démarrage, le calage ou le fonctionnement irrégulier du moteur. Si votre véhicule présente un de ces problèmes, essayez une autre marque d'essence avant de faire inspecter votre véhicule. Plus de 40 constructeurs automobiles dans le monde ont participé à l'élaboration de la Charte universelle sur l'essence (World Wide Fuel Charter, WWFC) pour définir les propriétés de carburant nécessaires à la réduction des émissions de même qu'à l'amélioration de la performance et de la durabilité de votre véhicule. Dans la mesure du possible, le constructeur recommande l'utilisation d'essences conformes aux spécifications de la WWFC.

### Moteur 3.2L



Ce moteur est conçu en conformité avec les règlements antipollution et offre une consommation et un rendement satisfaisants avec de l'essence sans plomb de qualité supérieure d'un indice d'octane de 87 à 89. Pour vous assurer d'un rendement optimal, le constructeur recommande l'utilisation d'un supercarburant d'un indice d'octane de 89.

Des cognements légers à bas régime ne présentent aucun danger pour votre moteur. Cependant, si ces cognements perdurent et s'amplifient à haut régime, votre moteur peut subir des dommages et vous devrez faire corriger le problème immédiatement par votre concessionnaire. Les

dommages au moteur qui sont le résultat de ces cognements pourraient ne pas être couverts par la garantie de véhicule neuf.

### Essence reformulée

L'emploi d'essence à combustion plus propre, appelée « essence reformulée », est obligatoire dans de nombreuses régions du pays. Les essences reformulées sont des mélanges oxygénés spéciaux destinés à réduire les émissions des véhicules et à améliorer la qualité de l'air.

Le constructeur recommande l'utilisation d'essences reformulées. Les essences reformulées adéquatement mélangées offrent d'excellentes performances et prolongent la durée de vie du moteur et des composants du circuit d'alimentation.

### Essences à mélange oxygéné

Certains fournisseurs de carburant mélangent l'essence sans plomb à des composés oxygénés tels que l'éthanol. Ces mélanges peuvent être utilisés dans votre véhicule.

#### AVERTISSEMENT!

**N'utilisez PAS d'essence contenant du méthanol ou d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol. Ces mélanges peuvent nuire au démarrage et au comportement routier du véhicule, endommager des pièces essentielles du circuit d'alimentation en carburant ou provoquer l'allumage du témoin d'anomalie. De plus, les normes antipollution en vigueur pourraient également ne pas être respectées. Les étiquettes apposées sur**

**les pompes doivent indiquer clairement si le carburant contient plus de 10 % d'éthanol.**

Le constructeur n'est pas responsable des problèmes qui sont causés par l'utilisation d'essence contenant du méthanol ou d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol. De plus, les dommages encourus pourraient ne pas être couverts par la garantie.

#### Utilisation de carburant E-85 dans les véhicules qui ne sont pas à carburant mixte

Les véhicules qui ne sont pas à carburant mixte peuvent utiliser une essence renfermant au maximum 10 % d'éthanol (E10). L'utilisation d'une essence renfermant plus de 10 % d'éthanol pourrait annuler la garantie du véhicule.

Un véhicule qui n'est pas à carburant mixte et qui a été par mégarde ravitaillé à l'aide de carburant E-85 manifestera un ou plusieurs symptômes tels que :

- un fonctionnement en mode de mélange appauvri;
- l'activation du témoin d'anomalie (OBD II);
- une perte de rendement du moteur;
- démarrages à froid laborieux et qualité de conduite à froid dégradée;
- un risque accru de corrosion des composants du circuit d'alimentation.

Lorsqu'un véhicule qui n'est pas à carburant mixte a été par mégarde ravitaillé à l'aide de carburant E-85, vous pouvez corriger la situation comme suit :

- vidangez le réservoir de carburant (consultez votre concessionnaire autorisé);

- remplacez l'huile moteur et le filtre;
- débranchez puis rebranchez la batterie pour réinitialiser la mémoire du module de commande du moteur.

L'utilisation prolongée de carburant E-85 peut entraîner des dommages importants.

### MMT dans l'essence

Le MMT (MÉTHYLCYCLOPENTADIÉNYLE MANGANÈSE TRICARBONYLE) est un additif métallique contenant du manganèse qui est mélangé à certaines essences pour en augmenter l'indice d'octane. Les essences contenant du MMT n'offrent aucun avantage par rapport aux essences d'indice équivalent sans MMT. L'essence mélangée à du MMT réduit la vie utile des bougies d'allumage et la performance du système antipollution dans certains véhicules. Le constructeur

vous recommande d'utiliser des essences sans MMT dans votre véhicule. Étant donné que la présence de MMT peut ne pas être indiquée sur la pompe, il est important de demander au préposé de la station-service si l'essence qu'il vend en contient.

### Additifs

Toutes les essences vendues aux États-Unis doivent contenir des additifs détergents. L'usage d'autres détergents ou additifs n'est donc pas nécessaire dans des conditions de conduite normale, et ne ferait qu'occasionner des frais supplémentaires. Vous ne devriez pas avoir à en ajouter au carburant.

### Avertissements relatifs au circuit d'alimentation

#### AVERTISSEMENT!

**Consignes à suivre pour conserver les performances de votre véhicule :**

- **La loi fédérale interdit l'utilisation d'essence contenant du plomb. L'utilisation d'essence contenant du plomb peut nuire au bon fonctionnement du moteur et endommager le système antipollution.**
- **Un moteur mal réglé, l'usage d'un carburant inadéquat ou des déficiences d'allumage peuvent causer la surchauffe du catalyseur. Si votre moteur produit une odeur âcre de brûlé ou une légère fumée, il se peut qu'il soit mal réglé et qu'il**

nécessite une réparation immédiate. Adressez-vous à votre concessionnaire autorisé.

- Il est déconseillé d'utiliser des additifs destinés à augmenter l'indice d'octane du carburant vendus sur le marché. La plupart de ces produits possèdent une forte teneur en méthanol. Le constructeur n'est pas responsable des dommages causés au circuit d'alimentation en carburant ou des problèmes de rendement du véhicule découlant de l'utilisation de ces types de carburant ou d'additif.

**NOTA :** *La modification intentionnelle du système antipollution peut entraîner des sanctions civiles contre vous.*

Mises en garde concernant le monoxyde de carbone

#### MISE EN GARDE!

Le monoxyde de carbone (CO) contenu dans les gaz d'échappement est mortel. Observez les précautions indiquées ci-après pour éviter tout risque d'empoisonnement par monoxyde de carbone :

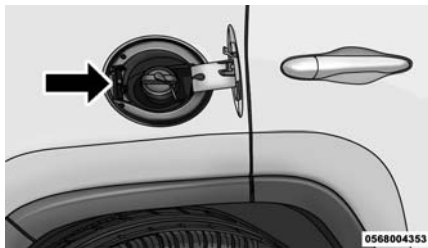
- Ne respirez pas les gaz d'échappement. Ils contiennent du monoxyde de carbone, substance incolore, inodore et potentiellement mortelle. Ne faites jamais fonctionner votre moteur dans un espace clos, tel qu'un garage, et ne restez jamais dans un véhicule stationné durant une longue période pendant

que le moteur tourne. Si vous devez vous immobiliser dans un espace ouvert et si le moteur fonctionne pendant plus de quelques minutes, réglez le système de ventilation pour faire pénétrer de l'air frais dans l'habitacle.

- Évitez les problèmes liés au monoxyde de carbone en effectuant des entretiens adéquats. Faites vérifier le système d'échappement chaque fois que le véhicule est monté sur un élévateur. Faites immédiatement réparer toute défec-tuosité. Roulez avec les glaces latérales entièrement baissées tant que la réparation n'a pas eu lieu.

### AJOUT DE CARBURANT

Le bouchon du réservoir de carburant est situé derrière la trappe du réservoir de carburant, du côté passager du véhicule. Si le bouchon est perdu ou endommagé, veillez à le remplacer par un bouchon prévu pour ce modèle de véhicule.



Carburant Bouchon du réservoir de carburant

**NOTA :** Lorsque vous dévissez le bouchon du réservoir de carburant, placez le cordon de retenue sur le crochet situé dans le renfort de la trappe du réservoir de carburant.

1. Appuyez sur le commutateur de déverrouillage de la trappe du réservoir de carburant (situé sur le garnissage de la portière du côté conducteur).

2. Ouvrez la trappe du réservoir de carburant, puis retirez le bouchon du réservoir de carburant.

**NOTA :**

- Il se peut dans certains cas, par temps froid, que de la glace empêche l'ouverture de la trappe de carburant. Si ceci se produit, appuyez légèrement sur la trappe de carburant pour briser l'accumulation de glace et déverrouillez de

nouveau la trappe de carburant au moyen du bouton intérieur de déverrouillage. Ne forcez pas la trappe.

- Lorsque le pistolet de la pompe à carburant émet un déclic ou se ferme, le réservoir de carburant est plein.
- Resserrez le bouchon du réservoir de carburant d'un quart de tour jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Ceci indique que le bouchon est serré adéquatement.
- Le témoin d'anomalie risque également de s'allumer si le bouchon du réservoir d'essence n'est pas bien fermé. Assurez-vous que le bouchon de remplissage du réservoir est bien serré à chaque fois que vous remettez du carburant.

**AVERTISSEMENT!**

- **Un bouchon du réservoir de carburant inadéquat peut causer des dommages au circuit d'alimentation en carburant ou au système antipollution. Un bouchon mal adapté peut laisser des impuretés s'infiltrer dans le circuit d'alimentation en carburant. Un bouchon de rechange du marché secondaire mal ajusté peut faire allumer le témoin d'anomalie, en raison des fuites de vapeurs de carburant.**
- **Un bouchon du réservoir de carburant inapproprié peut entraîner l'activation du témoin d'anomalie.**
- **Pour éviter les débordements et les remplissages excessifs, ne remplissez pas « à ras bord » le réservoir de carburant après avoir fait le plein.**

**MISE EN GARDE!**

- **Ne fumez jamais à proximité ou à l'intérieur du véhicule lorsque le bouchon du réservoir de carburant est retiré ou lorsque le réservoir est en cours de remplissage.**
- **N'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur tourne. Une telle pratique peut constituer une infraction à certaines lois ou réglementations locales ou fédérales sur les incendies et entraîner l'allumage du témoin d'anomalie.**
- **Vous risquez de causer un incendie si vous remplissez d'essence un bidon portable placé à l'intérieur du véhicule. Vous pourriez subir des brûlures. Posez toujours les bidons au sol lorsque vous les remplissez.**

**Ouverture d'urgence de la trappe du réservoir de carburant**

Si vous êtes incapable d'ouvrir la trappe du réservoir de carburant, utilisez l'ouverture d'urgence de la trappe du réservoir de carburant.

1. Ouvrez le hayon.
2. Retirez le volet d'accès situé sur le panneau de garnissage intérieur du câble de déverrouillage à l'aide de la pointe de votre clé.
3. Saisissez l'attache du câble de déverrouillage et tirez-la vers le haut pour déverrouiller la trappe du réservoir de carburant.

### **Message de bouchon du réservoir de carburant desserré**

Si le système de diagnostic du véhicule détermine que le bouchon du réservoir de carburant est desserré, incorrectement installé ou endommagé, le message « gASCAP » (BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT) s'affiche au compteur kilométrique ou le message « CHECK GASCAP » (VÉRIFIER LE BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT) s'affiche à l'écran de l'EVIC. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Centre d'information électronique (EVIC) » dans la section « Instruments du tableau de bord ». Serrez le bouchon du réservoir de carburant jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Il confirme que le bouchon du réservoir de carburant est correctement serré. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le pa-

ragraphe « Système de diagnostic de bord » dans la section « Entretien de votre véhicule ».

## **CHARGEMENT DU VÉHICULE**

### **Étiquette d'homologation du véhicule**

Conformément aux règlements de la NHTSA, une étiquette d'homologation est apposée sur le pied de la porte du conducteur ou sur la porte même.

Cette étiquette comporte le mois et l'année de fabrication, le poids nominal brut du véhicule (PNBV), le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) avant et arrière ainsi que le numéro d'identification du véhicule (NIV). Les mois, jour et heure de fabrication du véhicule figurent également sur cette étiquette. Le code à barres qui figure au bas de cette étiquette représente le NIV.

### **Poids nominal brut du véhicule (PNBV)**

Le PNBV représente le poids total autorisé du véhicule qui comprend le poids du conducteur, des passagers, du véhicule, des équipements et de la charge transportée. Cette étiquette informe également sur les capacités de poids maximales des essieux avant et arrière (PNBE). La charge totale doit être limitée de façon que le PNBV des essieux avant et arrière ne dépasse pas le PNBE.

### **Charge utile**

La charge utile d'un véhicule représente la charge totale qu'un camion peut transporter, incluant le poids du conducteur, des passagers, des équipements et des articles transportés.

**Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE)**

Le PNBE est la charge maximale autorisée sur les essieux avant et arrière. La charge doit être répartie dans l'espace de chargement de façon à ne pas dépasser le PNBE de chaque essieu.

Le PNBE de chaque essieu est déterminé en fonction des composants du système offrant la plus faible capacité de charge (essieu, ressorts, pneus ou jantes). Des essieux ou composants de suspension plus robustes qu'achètent parfois les propriétaires en vue d'accroître la durabilité ne signifient pas nécessairement une augmentation du PNBV.

**Dimensions des pneus**

Les dimensions des pneus indiquées sur l'étiquette d'homologation correspondent à la taille réelle des pneus de votre véhi-

cule. Les pneus de rechange doivent être capables de supporter la même charge que cette dimension de pneus.

**Dimensions des jantes**

Il s'agit de la dimension de jante appropriée pour la dimension de pneu indiquée.

**Pression de gonflage des pneus**

Il s'agit de la pression de gonflage à froid des pneus de votre véhicule pour toutes les conditions de charge jusqu'à un poids égal au PNBE.

**Poids à vide**

Le poids à vide d'un véhicule est défini comme étant le poids total du véhicule avec tous les liquides, incluant le plein de carburant, mais sans occupant ni charge. Les valeurs du poids à vide avant et arrière sont déterminées en pesant votre

véhicule sur une balance commerciale avant d'y faire monter des occupants ou de le charger.

**Chargement**

Le poids total réel ainsi que le poids de l'avant et de l'arrière de votre véhicule sont plus faciles à déterminer lorsque ce dernier est chargé et prêt à démarrer.

Vous devez d'abord peser le véhicule au complet sur une balance commerciale pour vous assurer qu'il ne dépasse pas le PNBV. Vous devez ensuite déterminer séparément le poids sur l'essieu avant, puis sur l'essieu arrière du véhicule pour vous assurer que la charge est répartie correctement sur les essieux avant et arrière. Peser le véhicule peut révéler que la charge sur l'un ou l'autre des essieux, avant ou arrière, dépasse le PNBE alors que la charge totale reste inférieure au

PNBV. Si tel est le cas, vous devez déplacer la charge de l'avant vers l'arrière ou inversement de façon à respecter les limitations spécifiées. Placez les articles plus lourds le plus près possible du plancher et assurez-vous que la charge est bien répartie. Avant de conduire, arrimez solidement tous les articles.

Des charges mal réparties peuvent nuire au comportement directionnel et routier du véhicule ainsi qu'aux performances du système de freinage.

### AVERTISSEMENT!

**Ne chargez en aucun cas votre véhicule à un poids supérieur au PNBV et aux PNBE avant et arrière. Vous risqueriez de provoquer la rupture de certaines pièces de votre véhicule ou encore de modifier le comportement**

**de ce dernier. Vous pourriez alors perdre la maîtrise de votre véhicule. La durée de vie d'un véhicule surchargé peut être raccourcie.**

## TRACTION DE REMORQUE

Vous trouverez dans cette section des consignes de sécurité et des renseignements relatifs aux limites à ne pas dépasser lorsque vous voulez tracter une remorque. Lisez attentivement ces renseignements avant de tracter une remorque, afin de le faire dans des conditions aussi efficaces et sécuritaires que possible.

Pour être couvert par la garantie, vous devez respecter les exigences et les recommandations formulées dans ce guide au sujet du remorquage.

## Terminologie du remorquage

Les termes et définitions ci-après vous aideront à mieux comprendre les principes du remorquage avec un véhicule :

### Poids nominal brut du véhicule (PNBV)

Le PNBV représente le poids total permis de votre véhicule. Cette valeur correspond au poids combiné du conducteur, des passagers et du chargement, auquel est ajouté le poids sur l'attelage. Il faut limiter la charge totale afin de ne pas dépasser le PNBV. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Étiquette d'homologation du véhicule » sous « Chargement du véhicule » dans la section « Démarrage et conduite ».

**Poids brut de la remorque (PBR)**

Le poids brut de la remorque (PBR) correspond au poids de la remorque, auquel est ajouté le poids de tous les objets, les bagages et les équipements (permanents ou temporaires) chargés dans la remorque en situation de remorquage effectif.

Le meilleur moyen de déterminer le poids brut de la remorque est de la peser sur un pont-basculé lorsqu'elle est entièrement chargée. Tout le poids de la remorque doit reposer sur le pont-basculé.

**MISE EN GARDE!**

**Si le poids brut de la remorque est de 1 587 kg (3 500 lb) ou plus, vous devez utiliser un attelage répartiteur de charge pour assurer la stabilité de**

**votre véhicule. Vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et provoquer une collision si vous utilisez un attelage porteur standard.**

**Poids nominal brut combiné (PNBC)**

Le PNBC est le poids combiné maximal autorisé de votre véhicule et de la remorque.

**NOTA :** *Le PNBC comprend un supplément de 68 kg (150 lb) représentant le poids du conducteur.*

**Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE)**

Le poids nominal brut sur l'essieu représente la capacité maximale des essieux avant et arrière. Répartissez la charge

également entre les essieux avant et arrière. Assurez-vous de ne pas dépasser le poids nominal brut sur l'essieu avant ou sur l'essieu arrière. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Étiquette d'homologation du véhicule » sous « Chargement du véhicule » dans la section « Démarrage et conduite ».

**MISE EN GARDE!**

**Il est important que vous ne dépassiez pas le PNBE maximal avant ou arrière. Les conditions de conduite pourraient devenir dangereuses si vous dépassez les limites permises. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et avoir une collision.**

### **Poids au timon de la remorque**

Le poids au timon de la remorque est la force descendante qu'exerce la remorque sur la boule d'attelage. Dans la plupart des cas, le poids au timon ne doit pas être supérieur à 10 % de la charge de la remorque. Vous devez tenir compte de cette charge comme faisant partie de la charge de votre véhicule.

### **Surface frontale**

La surface frontale représente la hauteur maximale multipliée par la largeur maximale de l'avant de la remorque.

### **Dispositif antilouvoiement – Mécanique**

Le dispositif antilouvoiement de la remorque consiste en une tige coulissante qui peut être installée entre le support de boule et l'attelage de la remorque. Cette

tige assure un effet de frottement réglable qui, jumelé au mouvement télescopique, réduit le roulis de la remorque sur la route.

### **Attelage porteur**

Un attelage porteur supporte le poids au timon de la remorque, tout comme s'il s'agissait de bagages placés au niveau d'une boule d'attelage ou à un autre point de jonction avec le véhicule. Ce type d'attelage, le plus populaire sur le marché aujourd'hui, est couramment utilisé pour la traction de remorques de taille compacte et intermédiaire.

### **Attelage répartiteur de charge**

Le fonctionnement du système de répartition de la charge repose sur l'effet de levier exercé par des barres à ressort (de charge). Celles-ci sont habituellement utilisées pour supporter des charges très

lourdes en répartissant le poids sur l'attelage de la remorque entre l'essieu avant du véhicule tracteur et le ou les essieux de la remorque. S'il est utilisé conformément aux directives du fabricant, le système répartiteur assure un roulement équilibré, des caractéristiques de conduite et de freinage uniformes, tout en augmentant la sécurité du remorquage. L'ajout d'un dispositif antilouvoiement hydraulique ou à friction réduit également le roulis causé par les autres véhicules et les vents de travers et contribue à accroître la stabilité du véhicule tracteur et de la remorque. Le dispositif antilouvoiement et l'attelage répartiteur de charge sont recommandés pour supporter des poids sur l'attelage supérieurs et peuvent être obligatoires, selon la configuration et la charge du véhicule et de la remorque, pour respecter les exigences en matière de poids nominal brut sur l'essieu (PNBE).

**MISE EN GARDE!**

- **Un mauvais réglage de l'attelage répartiteur de charge peut affecter les caractéristiques de tenue de route, de stabilité et de freinage du véhicule et même provoquer une collision.**
- **Les systèmes de répartition de la charge peuvent ne pas être compatibles avec les coupleurs de frein à inertie. Pour de plus amples renseignements, consultez le constructeur de la remorque et de l'attelage ou un concessionnaire de véhicules récréatifs digne de confiance.**

**Classification des attelages de remorque**

Le tableau suivant, qui présente les normes de l'industrie quant au poids maximal de la remorque qu'une classe d'attelage de remorque donnée peut tracter, vise à vous aider à sélectionner l'attelage de remorque convenant à vos besoins de remorquage.

<b>Définition des classes d'attelage de remorque</b>	
<b>Classe</b>	<b>Valeurs maximales de l'attelage de remorque (normes de l'industrie)</b>
Classe I – Service léger	907 kg (2 000 lb)

**Définition des classes d'attelage de remorque**

Classe II – Service moyen	1 587 kg (3 500 lb)
Classe III – Service intensif	2 268 kg (5 000 lb)
Classe IV – Service très intensif	4 540 kg (10 000 lb)
Consultez le tableau des capacités de remorquage (poids maximal de la remorque) pour connaître le poids maximal brut de la remorque (PBR) que vous pouvez tracter en fonction du groupe motopropulseur de votre véhicule.	
L'installation de l'attelage de remorque sur votre véhicule devrait être effectuée par un professionnel.	

### Capacité de remorquage (Poids maximal de la remorque)

Le tableau suivant présente le poids maximal de la remorque admissible en fonction de la transmission de votre véhicule.

Moteur et transmission	Modèle	Surface frontale	Poids maximal brut de la remorque (poids brut de la remorque)	Poids maximal au timon (consultez la nota)
2.4L, automatique	4x2 ou 4x4	2,97 m <sup>2</sup> (32 pi <sup>2</sup> )	907 kg (2 000 lb)	91 kg (200 lb)
3.2L, automatique	4x2 ou 4x4	2,97 m <sup>2</sup> (32 pi <sup>2</sup> )	907 kg (2 000 lb)	91 kg (200 lb)
3.2L, automatique avec ensemble de remorquage	4x2 ou 4x4	2,97 m <sup>2</sup> (32 pi <sup>2</sup> )	2 041 kg (4 500 lb)	204 kg (450 lb)
Consultez les réglementations locales pour les vitesses maximales de remorquage.				

**NOTA :** Le poids au timon de la remorque doit être considéré comme faisant partie du poids combiné des passagers et de la charge (c.-à-d., le PNBV), et le PNBV

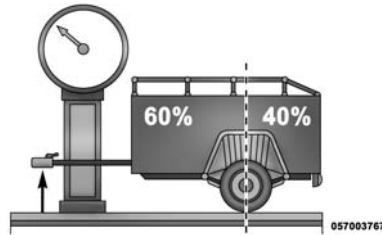
ne doit jamais dépasser le poids indiqué sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge. Consultez le paragraphe « Information concernant la sécurité des

pneus » dans la section « Démarrage et conduite » pour obtenir de plus amples renseignements.

## Poids de la remorque et poids sur l'attelage

Chargez toujours une remorque avec 60 % à 65 % du poids sur l'avant de la remorque. Entre 10 % et 15 % du poids brut de la remorque (PBR) est ainsi placé sur l'attelage de votre véhicule. De fortes charges sur les roues ou des charges plus lourdes à l'arrière peuvent causer un **important** roulis de la remorque, ce qui risque de provoquer la perte de la maîtrise du véhicule et de la remorque. L'omission de charger plus lourdement la remorque à l'avant est la cause de nombreuses collisions impliquant une remorque.

Ne dépassez jamais le poids maximal sur l'attelage estampé sur le pare-chocs ou l'attelage de remorque de votre véhicule.



Tenez compte des éléments suivants pour calculer le poids appliqué sur l'essieu arrière du véhicule :

- Le poids sur l'attelage de la remorque.
- Le poids de tout autre chargement ou équipement se trouvant dans votre véhicule ou sur ce dernier.
- Le poids du conducteur et celui de tous les passagers.

**NOTA :** *N'oubliez pas que toute charge ajoutée à la remorque s'ajoute à celle de votre véhicule. Également, des équipements optionnels installés à l'usine ou par un concessionnaire doivent être pris en compte en regard de la charge maximale de votre véhicule. Consultez l'étiquette d'information sur les pneus et la charge pour connaître le poids maximal combiné des occupants et de la charge pour votre véhicule.*

## Exigences de remorquage

Il est recommandé de suivre les consignes suivantes pour favoriser le rodage approprié des composants de la transmission de votre nouveau véhicule.

**AVERTISSEMENT!**

- Ne tractez pas une remorque pendant les premiers 805 km (500 mi) d'utilisation de votre nouveau véhicule. Le moteur, l'essieu ou d'autres pièces risqueraient d'être endommagés.
- Donc, au cours des premiers 805 km (500 mi) parcourus, ne dépassez pas 80 km/h (50 mi/h) et ne démarrez pas à plein régime. Ceci permet de procéder au rodage du moteur et des autres pièces du véhicule lorsque des charges plus lourdes sont remorquées.

**MISE EN GARDE!**

Un remorquage inadéquat peut provoquer une collision. Suivez ces directives pour rendre la traction de votre remorque la plus sécuritaire possible.

- Assurez-vous que la charge est correctement arrimée dans la remorque et qu'elle ne bougera pas durant vos déplacements. Si la charge de remorquage n'est pas arrimée solidement, les mouvements dynamiques possibles de la charge pourraient nuire à la conduite du véhicule. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et avoir une collision.
- Lorsque vous transportez des objets ou tractez une remorque, ne surchargez jamais votre véhicule ou la remorque. Une surcharge

peut causer une perte de la maîtrise, un manque de performance ou des dommages aux freins, à l'essieu, au moteur, à la transmission, à la direction, à la suspension, au châssis ou aux pneus.

- Vous devez toujours fixer des chaînes de sécurité entre votre véhicule et la remorque. Reliez toujours les chaînes au châssis ou aux points de fixation du crochet de l'attelage du véhicule. De plus, croisez les chaînes sous le timon de la remorque et prévoyez un jeu suffisant pour les virages.
- Ne stationnez pas votre véhicule avec une remorque attelée sur un terrain en pente. Lorsque vous stationnez un véhicule avec une remorque, appliquez toujours le frein

**de stationnement du véhicule tracteur. Placez le levier de vitesses du véhicule tracteur à la position P (STATIONNEMENT). Bloquez toujours les roues de la remorque ou placez-y une cale pour éviter son déplacement.**

- **Ne dépassez pas le poids nominal brut combiné (PNBC).**
- **Le poids total doit être distribué entre le véhicule tracteur et la remorque de manière à ne jamais dépasser les quatre valeurs nominales suivantes :**
  1. **PNBV**
  2. **PBR**
  3. **PNBE**
  4. **Poids au timon de la remorque pour l'attelage de remorque utilisé.**

### **Exigences de remorquage – Pneus**

- Ne tractez pas de remorque lorsque vous roulez avec une roue de secours compacte.
- Une pression de gonflage adéquate des pneus est essentielle à la conduite sécuritaire et au bon fonctionnement de votre véhicule. Pour savoir comment gonfler correctement les pneus, consultez le paragraphe « Pneus – Généralités » dans la section « Démarrage et conduite ».
- Vérifiez la pression de gonflage des pneus de la remorque avant de l'utiliser.
- Avant de tracter une remorque, inspectez soigneusement les pneus du véhicule pour vérifier l'usure de la bande de roulement et la présence

éventuelle de dommages. Pour savoir comment inspecter correctement les pneus, consultez le paragraphe « Pneus – Généralités » dans la section « Démarrage et conduite ».

- Pour savoir comment remplacer correctement les pneus, consultez le paragraphe « Pneus – Généralités » de la section « Démarrage et conduite ». Le remplacement des pneus d'origine par des pneus possédant une capacité de charge plus élevée n'augmentera pas le PNBV ni le PNBE du véhicule.

### Exigences de remorquage – Freins de remorque

- **Ne branchez pas** le système de freins hydrauliques ou le circuit de dépression de votre véhicule à celui de la remorque. Le fonctionnement du circuit de freinage pourrait s'en trouver compromis et vous risqueriez de vous blesser.
- Un dispositif de contrôle électronique des freins de la remorque doit être utilisé si la remorque est munie de freins à commande électronique. Un tel dispositif n'est pas requis si la remorque est munie d'un système de freinage hydraulique.
- Il est conseillé de disposer d'un système de freinage sur les remorques de plus de 454 kg (1 000 lb); un tel système est obligatoire sur les remorques de plus de 907 kg (2 000 lb).

#### AVERTISSEMENT!

**Si le poids de la remorque chargée dépasse 454 kg (1 000 lb), celle-ci doit être équipée de ses propres freins et la capacité de freinage de ceux-ci doit être adéquate. La non-observation de cette règle pourrait entraîner une usure prématurée des garnitures de freins, exiger un effort supplémentaire sur la pédale de frein et prolonger les distances de freinage.**

#### MISE EN GARDE!

- **Ne raccordez jamais les freins de remorque au circuit de freinage hydraulique de votre véhicule. Cela risquerait de surcharger et d'endommager le système de freinage. Cela pourrait donner lieu à une perte de la capacité de freinage et provoquer une collision.**
- **Le remorquage accroît inévitablement les distances de freinage. Lorsque vous tractez une remorque, prévoyez toujours une distance suffisante entre votre véhicule et celui qui vous précède. Dans le cas contraire, vous risquez de provoquer une collision.**

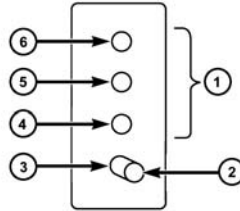
### Exigences de remorquage – Feux et câblage de la remorque

Si vous tractez une remorque, quelle que soit sa taille, il est obligatoire, par mesure de sécurité, d'y installer des clignotants et des feux d'arrêt.

L'ensemble de remorquage peut inclure un faisceau de câblage à quatre ou sept broches. Utilisez toujours un faisceau de câblage et un connecteur approuvés par le fabricant de votre véhicule.

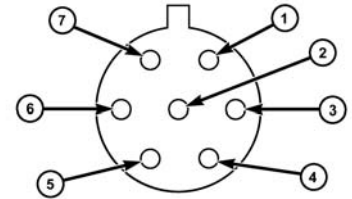
**NOTA :** *Ne coupez pas ou ne faites pas d'épissures dans le faisceau de câblage du véhicule.*

Toutes les connexions aux circuits du véhicule sont effectuées, mais vous devez relier le faisceau à un connecteur pour remorque. Consultez les illustrations suivantes.



**Connecteur à quatre broches**

- |                      |  |
|----------------------|--|
| 1 – Broches femelles | 4 – Feux de position                     |
| 2 – Broche mâle      | 5 – Feu de freinage et clignotant gauche |
| 3 – Masse            | 6 – Feu de freinage et clignotant droit  |



**Connecteur à sept broches**

- |   |  |
|---|--|
| 1 – Batterie                            | 5 – Masse                                |
| 2 – Feux de recul                       | 6 – Feu de freinage et clignotant gauche |
| 3 – Feu de freinage et clignotant droit | 7 – Feux de jour                         |
| 4 – Freins électriques                  |  |

### Conseils pour le remorquage

Avant d'entreprendre un voyage avec une remorque, il est recommandé de pratiquer les virages, les arrêts et les manœuvres de marche arrière dans un endroit peu fréquenté.

### Transmission automatique

La gamme « D » (MARCHE AVANT) peut être utilisée pour tracter une remorque. Les commandes de transmission comprennent une stratégie de conduite pour éviter de changer souvent de rapports pendant le remorquage. Toutefois, si vous devez changer souvent de rapports pendant que le levier de vitesses se trouve en position D (MARCHE AVANT), utilisez la commande de sélection de vitesse du système de sélection électronique des rapports pour sélectionner une plage de rapports inférieure.

**NOTA :** *L'utilisation d'une plage de rapports inférieure pour utiliser le véhicule dans des conditions de lourdes charges permet d'améliorer la performance de la transmission et d'en prolonger la durée de vie utile, en réduisant les passages de rapports excessifs et en évitant la surchauffe. De plus, vous obtiendrez ainsi une meilleure performance du frein moteur.*

### Régulateur de vitesse électronique – Selon l'équipement

- N'utilisez pas le régulateur de vitesse en terrain montagneux ou pour le déplacement de charges lourdes.
- Si vous utilisez le régulateur de vitesse en remorquage et faites face à des décélérations supérieures à 16 km/h (10 mi/h), désactivez-le et attendez de rouler de nouveau à vitesse de croisière pour le réactiver.

- L'utilisation du régulateur de vitesse en terrain plat et avec des charges légères favorisera l'économie de carburant.

### Système de refroidissement

Vous pouvez réduire les risques de surchauffe du moteur et de la transmission en procédant comme suit :

#### Conduite urbaine

Lorsque le véhicule est temporairement immobilisé, placez la transmission en position N (point mort) et augmentez le régime de ralenti du moteur.

#### Conduite sur route

Réduisez la vitesse.

#### Climatisation

Arrêtez-la temporairement.

## REMORQUAGE DE VOTRE VÉHICULE DERRIÈRE UN VÉHICULE DE LOISIR (AUTOCARAVANE, ETC.)

### Remorquage du véhicule derrière un autre

Conditions de remorquage	Roue soulevée du sol	Modèles à traction avant	Modèles à 4 roues motrices	Modèles à transmission intégrale
Remorquage à plat	AUCUNE	<b>NON PERMIS</b>	<b>Consultez les directives :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Transmission à la position P (STATIONNEMENT)</li> <li>• Boîte de transfert à la position N (POINT MORT)</li> <li>• Remorquage en direction vers l'avant</li> </ul>	<b>NON PERMIS</b>
Chariot roulant	Avant	OK	<b>NON PERMIS</b>	<b>NON PERMIS</b>
	Arrière	<b>NON PERMIS</b>	<b>NON PERMIS</b>	<b>NON PERMIS</b>
Sur la remorque	TOUTES	OK	OK	OK

### Remorquage derrière un véhicule de loisir — modèles à traction avant

**Ne remorquez PAS** ce véhicule avec les quatre roues au sol. Vous risqueriez d'endommager la transmission.

Le remorquage derrière un véhicule de loisir (pour les modèles à deux roues motrices) est permis SEULEMENT si les roues avant sont **SOULEVÉES** du sol. Pour ce faire, utilisez un chariot roulant ou une remorque pour véhicule. Si vous utilisez un chariot roulant, suivez les étapes ci-dessous :

1. Fixez solidement le chariot au véhicule tracteur en suivant les directives du fabricant de chariot.
2. Placez les roues avant sur le chariot roulant.

3. Serrez le frein de stationnement. Placez la transmission à la position P (STATIONNEMENT).

4. Fixez solidement les roues avant au chariot en suivant les directives du fabricant de chariot.

5. Desserrez le frein de stationnement.

#### AVERTISSEMENT!

**Le remorquage du véhicule avec les roues avant au sol endommagera gravement la transmission. Les dommages causés par un remorquage inadéquat ne sont pas couverts par la garantie de véhicule neuf.**

### Remorquage derrière un véhicule de loisir – modèles à transmission intégrale

**Le remorquage de loisir n'est pas permis.** La boîte de transfert de ces modèles ne comporte pas la position N (POINT MORT).

**NOTA :** *Ce véhicule peut être remorqué sur camion-plateau ou une remorque pour véhicule à condition que les 4 roues ne touchent PAS le sol.*

#### AVERTISSEMENT!

**Le remorquage de ce véhicule avec une de ses roues sur le sol peut endommager gravement la transmission et la boîte de transfert. Les dommages causés par un remorquage inadéquat ne sont pas couverts par la garantie de véhicule neuf.**

### Remorquage derrière un véhicule de loisir — modèles à quatre roues motrices

La boîte de transfert doit être à la position N (POINT MORT) et la transmission doit être à la position P (STATIONNEMENT) pour le remorquage derrière un véhicule de loisir. Le bouton de sélection de la position N (POINT MORT) se trouve à proximité du sélecteur de boîte de transfert. Vous pouvez passer à la position N (POINT MORT) de la boîte de transfert, ou en sortir, quelle que soit la position de mode du sélecteur.

#### AVERTISSEMENT!

- **NE REMORQUEZ PAS** sur chariot roulant un véhicule 4WD (4 ROUES MOTRICES). L'utilisation d'un chariot entraînera des dommages internes à la transmission ou à la boîte de transfert pendant un remorquage derrière un véhicule de loisir.
- Le remorquage doit être effectué **uniquement en direction vers l'avant**. Le remorquage du véhicule vers l'arrière peut endommager gravement la boîte de transfert.
- La transmission doit être en position P (STATIONNEMENT) pour le remorquage derrière un véhicule de loisir.

- Avant de remorquer votre véhicule derrière un véhicule de loisir, effectuez la procédure décrite sous le paragraphe « Passage à la position N (POINT MORT) » pour vous assurer que la boîte de transfert est bien en position N (POINT MORT). Autrement, des dommages internes pourraient survenir.
- La non-observation de ces directives peut entraîner de graves dommages à la transmission ou à la boîte de transfert. Les dommages causés par un remorquage inadéquat ne sont pas couverts par la garantie de véhicule neuf.
- N'utilisez pas une barre de remorquage à pince montée sur le pare-chocs de votre véhicule. Cela endommagera la barre frontale du pare-chocs.

### Passage à la position N (POINT MORT)

#### MISE EN GARDE!

**Vous ou d'autres personnes pourriez être blessés ou tués si vous laissez votre véhicule sans surveillance alors que la boîte de transfert est à la position N (POINT MORT) et que le frein de stationnement n'est pas complètement serré. Lorsque la boîte de transfert est à la position N (POINT MORT), les arbres de transmission avant et arrière sont dissociés du groupe motopropulseur et le véhicule peut se déplacer, même si la transmission se trouve à la position P (STATIONNEMENT). Le frein de stationnement doit toujours être serré lorsque le conducteur n'est pas dans le véhicule.**

Utilisez la procédure suivante pour préparer votre véhicule au remorquage derrière un véhicule de loisir.

#### AVERTISSEMENT!

**Afin d'éviter d'endommager les pièces internes, vous devez suivre ces étapes pour vous assurer que la boîte de transfert est entièrement engagée à la position N (POINT MORT) avant le remorquage d'un véhicule de loisir.**

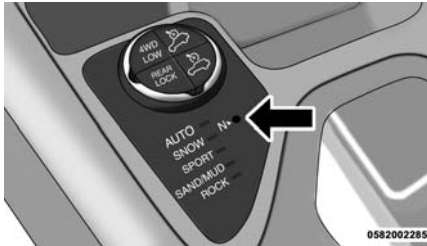
1. Immobilisez complètement le véhicule et déplacez le levier de vitesses de la transmission à la position P (STATIONNEMENT).
2. Coupez le moteur.

3. Mettez le commutateur d'allumage à la position ON/RUN (MARCHE), mais ne faites pas démarrer le moteur.

4. Maintenez la pédale de frein enfoncée.

5. Mettez la transmission au POINT MORT (N).

6. À l'aide de la pointe d'un stylo ou d'un objet similaire, maintenez enfoncé le bouton N (POINT MORT) encastré de la boîte de transfert (situé près du sélecteur) pendant quatre secondes. Le témoin derrière le symbole N (POINT MORT) clignote pour indiquer que le passage de rapport est en cours. Le témoin cesse de clignoter (s'allume en continu) lorsque le passage à la position N (POINT MORT) est terminé.



Commutateur de point mort (N)

7. Au terme du passage et lorsque le témoin N (POINT MORT) s'allume, relâchez le bouton N (POINT MORT).
8. Faites démarrer le moteur.
9. Placez le levier de vitesses de la transmission à la position R (MARCHE ARRIÈRE).

10. Relâchez la pédale de frein pendant cinq secondes et assurez-vous que le véhicule demeure immobile.
11. Déplacez le levier de vitesses de la transmission à la position N (POINT MORT).
12. Serrez le frein de stationnement.
13. Coupez le moteur. Dans le cas des véhicules munis du système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup>, appuyez sur le bouton ENGINE START/STOP (DÉMARRAGE ET ARRÊT DU MOTEUR) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le moteur soit coupé.
14. Placez le levier de vitesses de la transmission en position P (STATIONNEMENT), puis retirez la télécommande.

**AVERTISSEMENT!**

**La transmission pourrait être endommagée si elle est placée en position P (STATIONNEMENT) lorsque la boîte de transfert est en position N (POINT MORT) et que le moteur tourne. Lorsque la boîte de transfert est en position N (POINT MORT), assurez-vous de couper le moteur avant de placer la transmission en position P (STATIONNEMENT).**

15. Fixez le véhicule au véhicule tracteur au moyen d'une barre de remorquage appropriée.
16. Desserrez le frein de stationnement.

### NOTA :

- Les conditions des étapes 1 à 5 doivent être présentes avant que vous n'appuyiez sur le bouton N (POINT MORT) et doivent demeurer en vigueur jusqu'à ce que le passage soit terminé. Si une de ces conditions n'est pas présente avant d'appuyer sur le bouton N (POINT MORT) ou n'est plus en vigueur, le témoin N (POINT MORT) clignotera continuellement jusqu'à ce que toutes les conditions soient présentes ou jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton N (POINT MORT).
- Le commutateur d'allumage doit se trouver à la position ON/RUN (MARCHE) pour que le changement ait lieu et pour que les témoins de position soient fonctionnels. Si le commutateur d'allumage ne se trouve pas à la position ON/RUN

(MARCHE), le changement n'aura pas lieu et aucun témoin ne s'allumera ou ne clignotera.

- Le clignotement du témoin N (POINT MORT) signifie que les conditions de passage n'ont pas été remplies.

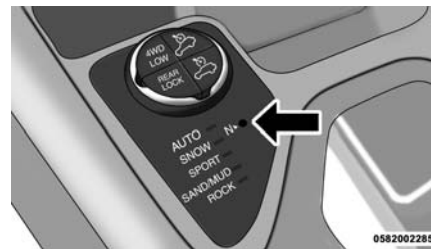
### Passage hors de la position N (POINT MORT)

Utilisez la procédure suivante pour préparer votre véhicule à l'usage normal.

1. Immobilisez complètement le véhicule et maintenez-le fixé au véhicule tracteur.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Mettez le commutateur d'allumage à la position ON/RUN (MARCHE), mais ne faites pas démarrer le moteur.
4. Maintenez la pédale de frein enfoncée.

5. Mettez la transmission au POINT MORT (N).

6. À l'aide de la pointe d'un stylo ou d'un objet similaire, maintenez enfoncé le bouton N (POINT MORT) encastré de la boîte de transfert (situé près du sélecteur) pendant une seconde.



Commutateur de point mort (N)

7. Lorsque le témoin N (POINT MORT) s'éteint, relâchez le bouton N (POINT MORT).

8. Une fois le bouton N (POINT MORT) relâché, la boîte de transfert passe à la position indiquée par le sélecteur.

**NOTA :** *Afin d'éviter un grincement des engrenages lorsque vous déplacez la boîte de transfert hors de la position N (POINT MORT), vous devrez peut-être couper le moteur.*

9. Placez le levier de vitesses de la transmission à la position P (STATIONNEMENT).

10. Relâchez la pédale de frein.

11. Débrochez le véhicule du véhicule tracteur.

12. Faites démarrer le moteur.

13. Maintenez la pédale de frein enfoncée.

14. Desserrez le frein de stationnement.

15. Placez le levier de vitesses de la transmission à la position D (MARCHE AVANT), relâchez la pédale de frein, puis vérifiez si le véhicule fonctionne normalement.

**NOTA :**

- *Les conditions des étapes 1 à 5 doivent être présentes avant que vous n'appuyiez sur le bouton N (POINT MORT) et doivent demeurer en vigueur jusqu'à ce que le passage soit terminé. Si une de ces conditions n'est pas présente avant d'appuyer sur le bouton N (POINT*

*MORT) ou n'est plus en vigueur, le témoin N (POINT MORT) clignotera continuellement jusqu'à ce que toutes les conditions soient présentes ou jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton N (POINT MORT).*

- *Le commutateur d'allumage doit se trouver à la position ON/RUN (MARCHE) pour que le changement ait lieu et pour que les témoins de position soient fonctionnels. Si le commutateur d'allumage ne se trouve pas à la position ON/RUN (MARCHE), le changement n'aura pas lieu et aucun témoin ne s'allumera ou ne clignotera.*
- *Le clignotement du témoin N (POINT MORT) signifie que les conditions de passage n'ont pas été remplies.*



## EN CAS D'URGENCE

- FEUX DE DÉTRESSE . . . . . 458
- EN CAS DE SURCHAUFFE DU MOTEUR . . . . . 458
- MISE SUR CRIC DU VÉHICULE ET REMPLACEMENT  
D'UN PNEU . . . . . 459
  - Emplacement du cric et rangement de la roue  
de secours . . . . . 460
  - Préparatifs de levage sur cric . . . . . 461
  - Directives de levage . . . . . 462
  - Pose des pneus de route. . . . . 466
- DÉMARRAGE AVEC BATTERIE AUXILIAIRE . . . . . 467
  - Préparations pour un démarrage d'appoint. . . . . 468
  - Démarrage d'appoint . . . . . 469
- POUR DÉGAGER UN VÉHICULE COINCÉ . . . . . 470
- NEUTRALISATION DU LEVIER DE VITESSES . . . . . 472
- REMORQUAGE D'UN VÉHICULE EN PANNE . . . . . 472
  - Modèles à deux roues motrices . . . . . 474
  - Modèles à transmission intégrale . . . . . 475

### FEUX DE DÉTRESSE

Le commutateur des feux de détresse est situé dans le bloc de commandes sous l'écran de la radio.



Appuyez sur le commutateur pour allumer les feux de détresse. À ce moment, tous les clignotants s'allument afin d'alerter les autres automobilistes d'une situation d'urgence. Appuyez sur l'interrupteur une deuxième fois pour éteindre les multiclignotants d'urgence.

Il s'agit d'un système d'urgence qui ne devrait pas être utilisé lorsque le véhicule est en mouvement. Ne l'utilisez que lorsque votre véhicule est en panne et présente un danger pour la sécurité des autres conducteurs.

Lorsque vous devez quitter le véhicule pour aller chercher de l'aide, les feux de

détresse continuent de clignoter même si le commutateur d'allumage se trouve à la position OFF (ARRÊT).

**NOTA :** *L'utilisation prolongée des feux de détresse risque de décharger la batterie.*

### EN CAS DE SURCHAUFFE DU MOTEUR

Vous pouvez réduire les risques de surchauffe du moteur survenant dans les cas suivants en prenant les mesures appropriées.

- Sur la route – Ralentissez.
- En ville – Lorsque le véhicule est arrêté, placez le levier de vitesses de la transmission à la position N (POINT MORT), sans augmenter le régime de ralenti du moteur.

#### AVERTISSEMENT!

**La conduite avec le circuit de refroidissement à haute température peut endommager votre véhicule. Si l'indicateur de température atteint le repère « H » (TEMPÉRATURE ÉLEVÉE), rangez le véhicule en bordure de la route et immobilisez-le. Laissez tourner le moteur au ralenti et coupez le climatiseur jusqu'à ce que l'indicateur de température revienne dans la plage normale. Si l'aiguille de température demeure dans la zone « H » et que l'avertissement sonore retentit sans arrêt, coupez immédiatement le contact et faites appel à une dépanneuse.**

**NOTA :** Vous pouvez prendre les mesures suivantes pour atténuer une surchauffe imminente :

- Si le climatiseur est en marche, mettez-le hors fonction. Le système de climatisation réchauffe le circuit de refroidissement du moteur; en désactivant le climatiseur, vous éliminez une source de chaleur.
- Vous pouvez également mettre la commande de température à la chaleur maximale, la commande de mode à l'aération au plancher et la commande du ventilateur à la vitesse maximale. Toutes ces actions permettent au radiateur de chauffage d'agir en complémentarité avec le radiateur et contribuent à évacuer la chaleur du circuit de refroidissement du moteur.

#### MISE EN GARDE!

**Vous, ou d'autres personnes, pourriez subir de graves brûlures par l'éclaboussement de liquide de refroidissement du moteur (antigel) chaud ou de vapeur de votre radiateur. Si vous voyez ou entendez de la vapeur s'échapper de sous le capot, attendez que le radiateur soit refroidi avant d'ouvrir le capot. N'essayez jamais d'ouvrir le bouchon à pression du circuit de refroidissement lorsque le radiateur ou le vase d'expansion est chaud.**

## MISE SUR CRIC DU VÉHICULE ET REMPLACEMENT D'UN PNEU

#### MISE EN GARDE!

- **N'essayez pas de changer un pneu qui se trouve du côté du véhicule qui est exposé à la circulation. Éloignez-vous autant que possible de la voie de circulation pour éviter un accident lors de l'utilisation du cric ou du remplacement de la roue.**
- **Se glisser sous un véhicule soutenu par un cric est dangereux. Le cric pourrait se déplacer et faire tomber le véhicule. Vous pourriez être écrasé. Aucune partie du corps ne doit se trouver sous un véhicule hissé sur un cric. S'il est nécessaire de travailler sous le**

**véhicule, rendez-vous dans un centre de service pour faire monter votre véhicule sur un élévateur.**

- **Ne démarrez jamais et ne faites jamais tourner le moteur lorsque le véhicule est soutenu par un cric.**
- **Le cric est un outil conçu uniquement pour changer des pneus. Le cric ne doit pas servir à soulever le véhicule pour procéder à une réparation. Le véhicule doit toujours être soulevé sur une surface plane et ferme. Évitez les zones glacées ou glissantes.**

### **Emplacement du cric et rangement de la roue de secours**

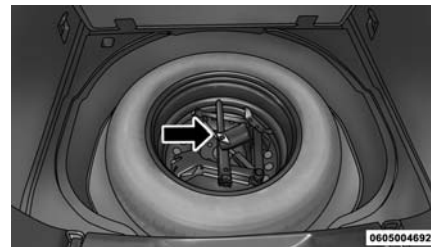
Le cric, les cales de roue et la roue de secours sont rangés sous le plancher de chargement derrière le siège arrière.

1. Ouvrez le hayon.
2. Soulevez le couvercle d'accès à l'aide de la poignée de plancher de chargement.



**Poignée de plancher de chargement**

3. Retirez la pièce de fixation qui retient le cric et la roue de secours.



**Cric et pièce de fixation de la roue de secours**

4. Retirez les cales.
5. Retirez en bloc le cric à parallélogramme et la clé à boulons de la roue de secours. Tournez la vis du cric vers la gauche pour desserrer la clé à boulons de roue et retirez la clé du cric.



0605004818

Montage du cric et des outils

**NOTA :** La poignée de manœuvre du cric s'attache sur le côté du cric à deux points d'attache. Lorsque le cric est partiellement déployé, la tension entre ces deux points maintient en place la poignée de manœuvre du cric.

6. Retirez la roue de secours.

### MISE EN GARDE!

Si un pneu ou un cric est mal fixé, il risque d'être projeté en avant en cas de collision ou d'arrêt brusque et de blesser ainsi les occupants du véhicule. Rangez toujours les accessoires du cric et la roue de secours dans les espaces prévus à cet effet. **Faites réparer ou remplacer le pneu dès que possible.**

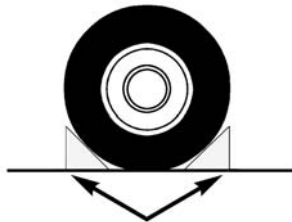
### Préparatifs de levage sur cric

1. Stationnez le véhicule sur une surface plane et ferme, le plus loin possible du bord de la route. Évitez les zones glacées ou glissantes.

### MISE EN GARDE!

Ne tentez pas de changer un pneu du côté du véhicule près de la circulation en mouvement, éloignez-vous suffisamment de la route pour éviter d'être frappé en utilisant le cric ou lors d'un changement de pneu.

2. Allumez les feux de détresse.
3. Serrez le frein de stationnement.
4. Placez le levier de vitesses à la position P (STATIONNEMENT) (transmission automatique) ou à la position R (MARCHE ARRIÈRE) (transmission manuelle).
5. Tournez le commutateur d'allumage à la position LOCK (ANTIVOL-VERROUILLÉ).



0605004822

6. Calez l'avant et l'arrière de la roue diagonalement opposée à la position de levage. Par exemple, si vous changez le pneu avant droit, bloquez la roue arrière gauche.

**NOTA :** *Les occupants ne doivent pas demeurer dans le véhicule lorsque ce dernier est soulevé par un cric.*

### Directives de levage

#### MISE EN GARDE!

Respectez soigneusement les mises en garde ci-après concernant le changement d'un pneu. Elles vous aideront à éviter de vous blesser ou d'endommager le véhicule.

- Avant de soulever le véhicule, stationnez-le sur une surface plane et ferme, le plus loin possible de la route.
- Allumez les feux de détresse.
- Calez la roue qui est diagonalement opposée à celle qui doit être changée.

- Serrez fermement le frein de stationnement, puis placez le levier de vitesses de la transmission automatique en position P (STATIONNEMENT), ou le levier de vitesses de la transmission manuelle en position R (MARCHE ARRIÈRE).
- Ne démarrez jamais le moteur et ne le laissez jamais tourner lorsque le véhicule est levé au moyen d'un cric.
- Ne laissez personne s'asseoir dans le véhicule lorsqu'il est soulevé sur un cric.
- Ne vous glissez pas sous le véhicule lorsqu'il est soutenu par un cric. S'il est nécessaire de travailler sous le véhicule, rendez-vous dans un centre de service pour faire monter votre véhicule sur un élévateur.

- Ne placez le cric qu'aux positions de levage indiquées et pour soulever ce véhicule afin de remplacer un pneu.
- Si vous changez un pneu sur la route ou à proximité d'une route, faites très attention aux véhicules qui y circulent.

**AVERTISSEMENT!**

**Ne tentez pas de soulever le véhicule en procédant au levage par cric sur d'autres emplacements que ceux indiqués dans les directives de levage pour ce véhicule.**

1. Sortez la roue de secours, le cric et la clé à boulons de roue.

2. Si le véhicule est équipé de roues en aluminium munies de couvre-moyeux qui recouvrent les boulons de roue, utilisez une clé à boulons de roue pour enlever délicatement le couvre-moyeu avant de soulever le véhicule.

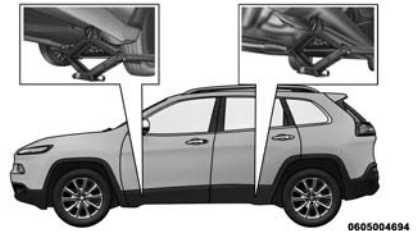
3. Avant de soulever le véhicule, utilisez la clé à boulons de roue pour desserrer (sans les retirer) les boulons de la roue du pneu crevé. Pendant que la roue est en-

core au sol, tournez les boulons d'un tour en sens antihoraire.

4. Placez le cric sous la zone de soulèvement la plus proche du pneu crevé. Tournez la vis du cric en sens horaire pour enclencher fermement la selle du cric dans la zone de soulèvement du rebord de seuil, puis centrez la selle du cric entre les encoches de positionnement sur le rebord de seuil.



Étiquette d'avertissement du cric



Emplacements de levage



0605004697

Emplacement de levage arrière



0605004819

Emplacement de levage avant

5. Soulevez le véhicule juste assez pour pouvoir retirer le pneu à plat.

**MISE EN GARDE!**

**Plus la roue est loin du sol, moins le véhicule est stable. Le véhicule pourrait glisser du cric et blesser quelqu'un se trouvant à proximité. Soulevez le véhicule juste ce qu'il faut pour retirer le pneu.**

6. Déposez les boulons de roue et le pneu.
7. Installez la roue de secours.

**AVERTISSEMENT!**

**Assurez-vous de monter la roue de secours de sorte que le corps de valve soit orienté vers l'extérieur. Le véhicule pourrait être endommagé si la roue de secours est montée incorrectement.**

NOTA :



060567506

Montage de la roue de secours

- Pour les véhicules munis de cet équipement, ne tentez pas d'installer un couvre-moyeu ou un enjoliveur sur la roue de secours compacte.
- Pour obtenir plus de détails sur les mises en garde, les avertissements et les renseignements relatifs à la roue de secours et son utilisation, consultez les paragraphes « Roue de secours compacte » et « Roue de secours à usage limité », sous « Pneus – Généralités », dans la section « Démarrage et conduite ».

8. Posez les boulons de roue en dirigeant leur extrémité filetée vers la roue. Serrez légèrement les boulons de roue.

### MISE EN GARDE!

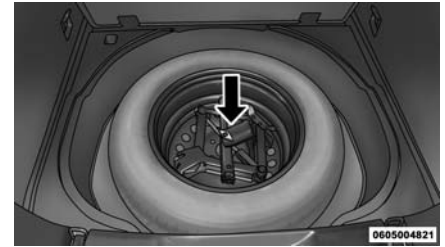
**Ne serrez pas les boulons de roue à fond avant d'avoir abaissé le véhicule afin d'éviter de déplacer le véhicule sur le cric. Vous risquez des blessures si vous ne tenez pas compte de cette mise en garde.**

9. Abaissez le véhicule jusqu'au sol en tournant la poignée de manœuvre du cric dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

10. Terminez le serrage des boulons de roue. Appuyez sur la clé en la prenant par l'extrémité de sa poignée pour augmenter la force de levier. Serrez les boulons de roue en étoile jusqu'à ce que chacun d'entre eux ait été serré deux fois. Le couple de serrage approprié de chaque boulon de roue est de 135 N.m (100 lb-pi).

Si vous n'êtes pas certain d'avoir bien serré les écrous, faites-les vérifier par un concessionnaire autorisé ou une station-service au moyen d'une clé dynamométrique.

11. Rangez de façon sécuritaire le cric, les outils, les cales et le pneu crevé.



Pneu et cric rangés

**MISE EN GARDE!**

**Si un pneu ou un cric est mal fixé, il risque d'être projeté en avant en cas de collision ou d'arrêt brusque et de blesser ainsi les occupants du véhicule. Rangez toujours les accessoires du cric et la roue de secours dans les espaces prévus à cet effet. Faites réparer ou remplacer le pneu dès que possible.**

**Pose des pneus de route**

**Véhicules munis d'enjoliveurs de roue**

1. Installez le pneu route sur l'essieu.
2. Pour faciliter l'installation des roues d'acier munies d'enjoliveurs de roue, installez tous les cinq boulons de roue sur la roue. Posez les boulons de roue en dirigeant leur extrémité filetée vers la roue. Serrez légèrement les boulons de roue.

3. Alignez l'encoche de la valve dans l'enjoliveur de roue avec le corps de valve sur la roue. Installez l'enjoliveur à la main de manière à l'enclencher sur les deux boulons de roue. N'utilisez pas un marteau et n'exercez pas une pression trop forte lors de l'installation de l'enjoliveur.

4. Posez les boulons de roue restants en dirigeant leur extrémité filetée vers la roue. Serrez légèrement les boulons de roue.

**MISE EN GARDE!**

**Ne serrez pas les écrous de roue à fond avant d'avoir abaissé le véhicule afin d'éviter de déplacer le véhicule sur le cric. Vous risquez des blessures si vous ne tenez pas compte de cette mise en garde.**

5. Abaissez le véhicule jusqu'au sol en tournant la poignée de manœuvre du cric dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

6. Terminez le serrage des boulons de roue. Appuyez sur la clé en la prenant par l'extrémité de sa poignée pour augmenter la force de levier. Serrez les boulons de roue en étoile jusqu'à ce que chacun d'entre eux ait été serré deux fois. Le couple de serrage approprié de chaque boulon de roue est de 135 N.m (100 lb-pi). Si vous n'êtes pas certain d'avoir bien serré les écrous, faites-les vérifier par un concessionnaire autorisé ou une station-service à l'aide d'une clé dynamométrique.

7. Après 40 km (25 mi), vérifiez le couple de serrage des boulons de roue avec une clé dynamométrique pour vous assurer que tous les boulons de roue sont bien calés contre la roue.

### Véhicules sans enjoliveurs de roue

1. Installez le pneu route sur l'essieu.
2. Posez les boulons de roue restants en dirigeant leur extrémité filetée vers la roue. Serrez légèrement les boulons de roue.

#### MISE EN GARDE!

**Ne serrez pas les écrous de roue à fond avant d'avoir abaissé le véhicule afin d'éviter de déplacer le véhicule sur le cric. Vous risquez des blessures si vous ne tenez pas compte de cette mise en garde.**

3. Abaissez le véhicule jusqu'au sol en tournant la poignée de manœuvre du cric dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

4. Terminez le serrage des boulons de roue. Appuyez sur la clé en la prenant par l'extrémité de sa poignée pour augmenter la force de levier. Serrez les boulons de roue en étoile jusqu'à ce que chacun d'entre eux ait été serré deux fois. Le couple de serrage approprié de chaque boulon de roue est de 135 N.m (100 lb-pi). Si vous n'êtes pas certain d'avoir bien serré les écrous, faites-les vérifier par un concessionnaire autorisé ou une station-service à l'aide d'une clé dynamométrique.

5. Après 40 km (25 mi), vérifiez le couple de serrage des boulons de roue avec une clé dynamométrique pour vous assurer que tous les boulons de roue sont bien calés contre la roue.

### DÉMARRAGE AVEC BATTERIE AUXILIAIRE

Si la batterie de votre véhicule est déchargée, vous pouvez démarrer au moyen de câbles volants branchés à la batterie d'un autre véhicule ou à une batterie d'amorçage portative. Tout démarrage d'appoint effectué de façon inapproprié peut être dangereux; suivez à la lettre les procédures de la présente section.

**NOTA :** *Si vous utilisez une batterie portative d'amorçage, suivez les instructions et précautions d'utilisation du fabricant.*

#### AVERTISSEMENT!

**N'utilisez pas de batterie portative d'amorçage ou autre source d'appoint sur système dont la tension est**

supérieure à 12 V, vous risquez d'endommager la batterie, le moteur de démarreur, l'alternateur ou le système électrique.

### MISE EN GARDE!

**Ne tentez pas de faire un démarrage d'appoint si la batterie est gelée. Elle pourrait se briser ou exploser, entraînant des blessures.**

### Préparations pour un démarrage d'appoint

La batterie dans votre véhicule se trouve à l'avant du compartiment moteur derrière le phare avant gauche.

**NOTA :** *La borne positive de la batterie est recouverte d'un capuchon protecteur. Soulevez le capuchon pour accéder à la borne positive de la batterie.*

### MISE EN GARDE!

- **Prenez garde au ventilateur de refroidissement du radiateur lorsque le capot est levé. Il peut se mettre en marche à tout moment lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (MARCHE). Vous pouvez vous blesser en déplaçant les pales du ventilateur.**
- **Retirez tous vos bijoux métalliques, tels que les montres ou les bracelets, afin d'éviter de créer par inadvertance un contact électrique. Sinon, vous risquez de subir des blessures graves.**

• **Les batteries contiennent l'acide sulfurique qui peut vous brûler la peau ou les yeux et produire de l'hydrogène, un gaz inflammable et explosif. Tenez la batterie éloignée des flammes nues ou des étincelles.**

1. Serrez le frein de stationnement, placez la transmission automatique à la position P (STATIONNEMENT) ou la transmission manuelle à la position N (POINT MORT), puis tournez le commutateur d'allumage à la position LOCK (ANTIVOL-VERROUILLÉ).
2. Éteignez le chauffage, la radio et tous les accessoires électriques inutiles.
3. Si vous utilisez un autre véhicule pour le démarrage d'appoint, stationnez le

véhicule à portée des câbles volants, serrez le frein de stationnement et assurez-vous que le contact est coupé.

### MISE EN GARDE!

**Ne laissez pas les véhicules se toucher, car il pourrait se produire une mise à la masse et des blessures pourraient en résulter.**

### Démarrage d'appoint

### MISE EN GARDE!

**Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez des blessures ou des dommages à la propriété causés par l'explosion de la batterie.**

### AVERTISSEMENT!

**Ne pas suivre cette procédure pourrait se traduire par des dommages au circuit de charge du véhicule d'appoint ou de celui dont la batterie est déchargée.**

1. Connectez une extrémité du câble volant positif (+) à la borne positive (+) de la batterie déchargée.
2. Branchez l'autre extrémité du câble volant positif (+) sur la borne positive (+) de la batterie d'appoint.
3. Branchez l'extrémité du câble volant négatif (-) sur la borne négative (-) de la batterie d'appoint.

4. Connecter l'autre extrémité du câble volant négatif (-) à une bonne masse du moteur (une partie métallique exposée du moteur du véhicule dont la batterie est déchargée) loin de la batterie et le système d'injection de carburant.

### MISE EN GARDE!

**Ne branchez pas le câble sur la borne négative (-) de la batterie déchargée, car cela produirait une étincelle électrique qui pourrait faire exploser la batterie ou vous blesser.**

5. Démarrez le moteur du véhicule qui possède la batterie d'appoint, laissez le tourner au ralenti pendant quelques minutes, puis démarrez le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée.

## EN CAS D'URGENCE

Une fois que le moteur a démarré, retirez les câbles volants dans l'ordre inverse :

6. Débranchez le câble volant négatif (-) de la masse du moteur du véhicule dont la batterie est déchargée.

7. Débranchez le câble volant négatif (-) de la borne négative (-) de la batterie d'appoint.

8. Débranchez le câble volant positif (+) de la borne positive (+) de la batterie d'appoint.

9. Débranchez l'autre extrémité du câble volant positif (+) de la borne positive (+) du véhicule dont la batterie est déchargée.

Si vous devez souvent effectuer un démarrage d'appoint pour faire démarrer votre véhicule, faites inspecter la batterie et le circuit de charge par votre concessionnaire autorisé.

### AVERTISSEMENT!

**Les accessoires qui peuvent être branchés sur les prises de courant du véhicule tirent leur alimentation de la batterie du véhicule, même lorsqu'ils ne sont pas utilisés (par exemple, les téléphones cellulaires, etc.). Lorsqu'ils sont branchés assez longtemps et que le moteur est à l'arrêt, la batterie du véhicule peut se décharger suffisamment pour voir sa durée de vie écourtée ou même pour empêcher le moteur de démarrer.**

## POUR DÉGAGER UN VÉHICULE COINCÉ

Si votre véhicule est enlisé dans la boue, le sable ou la neige, vous pouvez, dans la plupart des cas, le sortir de sa position en lui faisant exécuter un mouvement de va-et-vient. Tournez le volant de droite à gauche pour dégager la zone entourant les roues avant. Maintenez le bouton de verrouillage du levier de vitesses enfoncé. Passez ensuite plusieurs fois de la position D (MARCHE AVANT) à la position R (MARCHE ARRIÈRE) tout en appuyant légèrement sur la pédale d'accélérateur.

**NOTA :** *Les passages entre la position D (MARCHE AVANT) et la position R (MARCHE ARRIÈRE) ne peuvent être effectués que lorsque la vitesse est égale ou inférieure à 8 km/h (5 mi/h). Lorsque le*

levier de vitesses de la transmission demeure à la position N (POINT MORT) pendant plus de deux secondes, vous devez appuyer sur la pédale de frein pour engager la position D (MARCHE AVANT) ou R (MARCHE ARRIÈRE).

Il est plus efficace de n'appuyer que légèrement sur la pédale d'accélérateur pour maintenir le mouvement de va-et-vient, sans faire patiner les roues ni emballer le moteur.

**NOTA :** Appuyez sur le commutateur de désactivation de la commande de stabilité électronique pour la placer en mode de désactivation partielle avant de faire osciller le véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Système de commande

électronique des freins » dans la section « Démarrage et conduite ». Une fois le véhicule libéré, appuyez de nouveau sur le commutateur « ESC Off » pour restaurer le mode de commande de stabilité électronique.

#### AVERTISSEMENT!

- **Lorsque vous tentez de dégager votre véhicule enlisé par un mouvement de « va-et-vient » en passant de la position D (MARCHE AVANT) à la position R (MARCHE ARRIÈRE), ne faites pas patiner les roues à plus de 24 km/h (15 mi/h), car vous risqueriez d'endommager la transmission.**

- **Le fait d'emballer le moteur ou de faire patiner les roues trop rapidement peut causer une surchauffe ou une défaillance de la transmission. Vous pourriez également endommager les pneus. Évitez de faire patiner les roues au-dessus de 48 km/h (30 mi/h) pendant que le rapport est engagé (aucun changement de vitesse de transmission en cours).**

#### MISE EN GARDE!

**Il est dangereux de faire patiner excessivement les pneus. Les forces engendrées par une vitesse excessive des roues peuvent endommager l'essieu ou les pneus. Les pneus pourraient éclater et blesser quelqu'un. Ne faites**

**pas patiner les roues à plus de 48 km/h (30 mi/h) ou pendant plus de 30 secondes lorsque le véhicule est enlisé, et ne laissez personne s'approcher d'une roue qui patine, quelle que soit la vitesse.**

### NEUTRALISATION DU LEVIER DE VITESSES

Si une anomalie se produit et que le levier de vitesses ne peut pas être déplacé de la position P (STATIONNEMENT), vous pouvez utiliser la procédure suivante pour déplacer temporairement le levier de vitesses :

1. Serrez fermement le frein de stationnement et coupez le moteur.
2. Tournez le commutateur d'allumage à la position ON/RUN (MARCHE) sans faire démarrer le moteur (moteur coupé).

3. À l'aide d'un tournevis ou d'un outil similaire, séparez soigneusement l'ensemble d'enjoliveur et de soufflet du levier de vitesses de la garniture de la console centrale.

4. Repérez le trou d'accès situé dans le côté droit du levier de vitesses à l'avant.

5. Enfoncez et maintenez fermement la pédale de frein.

6. Insérez un petit tournevis ou un outil similaire dans le trou d'accès à l'avant du levier de vitesses, puis maintenez enfoncé le levier de neutralisation.

7. Déplacez le levier de vitesses en position N (POINT MORT).

8. Le véhicule peut alors être démarré en position N (POINT MORT).

9. Réinstallez le soufflet du levier de vitesses.

### REMORQUAGE D'UN VÉHICULE EN PANNE

Cette section contient les procédures de remorquage d'un véhicule en panne au moyen d'une dépanneuse lourde commerciale. Si la transmission est fonctionnelle, les véhicules en panne peuvent aussi être remorqués comme il est décrit au paragraphe « Remorquage derrière un véhicule de loisir » dans la section « Démarrage et conduite ».

Conditions de remorquage	Roues soulevées du sol	Modèles à deux roues motrices	Modèles à transmission intégrale	Modèles à 4 roues motrices
Remorquage à plat	AUCUNE	<p><b>Si la transmission est fonctionnelle :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Transmission à la position N (POINT MORT)</li> <li>• Vitesse maximale de 48 km/h (30 mi/h)</li> <li>• Distance maximale de 48 km/h (30 mi/h)</li> </ul>	<p><b>SI la transmission et la boîte de transfert sont fonctionnelles :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Transmission à la position N (POINT MORT)</li> <li>• Vitesse maximale de 48 km/h (30 mi/h) Distance <b>maximale</b> de 48 km/h (30 mi/h)</li> </ul>	<p><b>Consultez les directives au paragraphe « Remorquage derrière un véhicule de loisir » dans la section « Démarrage et conduite ».</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Transmission à la position P (STATIONNEMENT)</li> <li>• Boîte de transfert à la position N (POINT MORT)</li> <li>• Remorquage en direction vers l'avant</li> </ul>
Lève-roues ou chariot roulant	Avant	OK	<b>NON PERMIS</b>	<b>NON PERMIS</b>
	Arrière		<b>NON PERMIS</b>	<b>NON PERMIS</b>
Camion à plateau	<b>TOUTES</b>	<b>MEILLEURE MÉTHODE</b>	<b>MEILLEURE MÉTHODE</b>	<b>MEILLEURE MÉTHODE</b>

Il est important de posséder le bon équipement de remorquage ou de levage pour éviter d'endommager votre véhicule. N'utilisez que des barres de remorquage et autre équipement conçu à cet effet et suivez les directives du fabricant de l'équipement en question. L'utilisation de chaînes de sécurité est obligatoire. Fixez la barre de remorquage ou un autre dispositif de remorquage à la structure principale du véhicule, et non aux pare-chocs ou aux supports de pare-chocs. Observez les lois provinciales et locales s'appliquant aux véhicules remorqués.

S'il est nécessaire d'utiliser certains accessoires en cours de remorquage (essuie-glaces, dégivreurs, etc.), le commutateur d'allumage doit être à la position ON/RUN (MARCHE), et non à la position ACC (ACCESSOIRES).

Si la batterie du véhicule est déchargée ou si la télécommande n'est pas disponible, consultez le paragraphe « Neutralisation du levier de vitesses » dans cette section pour connaître les directives de déplacement du levier de vitesses de la transmission hors de la position P (STATIONNEMENT) pour le remorquage.

### AVERTISSEMENT!

**N'utilisez pas d'accessoires tels que des élingues pour le remorquage. Lorsque vous arrimez votre véhicule sur un camion à plateau, ne fixez rien aux éléments de suspension arrière ou avant du véhicule. Un remorquage inapproprié risque d'endommager votre véhicule.**

### Modèles à deux roues motrices

Le constructeur recommande que votre véhicule soit remorqué avec les quatre roues **SOULEVÉES** du sol en utilisant un camion à plateau.

Si un camion à plateau n'est pas disponible et que la transmission est fonctionnelle, le véhicule peut être remorqué (avec les roues avant au sol) avec la transmission en position **N** (POINT MORT). La vitesse ne doit pas dépasser 48 km/h (30 mi/h) et la distance ne doit pas être supérieure à 48 km (30 mi) dans les conditions suivantes.

- La transmission doit être à la position **N** (POINT MORT).
- La vitesse de remorquage ne doit pas dépasser 48 km/h (30 mi/h).
- La distance de remorquage ne doit pas dépasser 48 km (30 mi).

Si la transmission n'est pas fonctionnelle ou si le véhicule doit être remorqué à une vitesse supérieure à 48 km/h (30 mi/h) ou à une distance de plus de 48 km (30 mi), remorquez le véhicule avec les roues arrière **SOULEVÉES** du sol. Remorquez le véhicule avec les roues avant **SOULEVÉES** du sol (au moyen d'un camion à plateau, d'un chariot roulant ou d'une dépanneuse à paniers porteurs avec les roues avant soulevées).

**AVERTISSEMENT!**

**Si vous remorquez ce véhicule sans observer ces directives, il peut en découler de graves dommages à la transmission. Les dommages causés par un remorquage inadéquat ne sont pas couverts par la garantie de véhicule neuf.**

**Modèles à transmission intégrale**

Le constructeur recommande de remorquer le véhicule avec les quatre roues **SOULEVÉES** du sol.

Si un camion à plateau n'est pas disponible et que la transmission est fonctionnelle, le véhicule peut être remorqué avec **TOUTES** les quatre roues au sol dans les conditions suivantes :

- La transmission doit être à la position N (POINT MORT).
- La vitesse de remorquage ne doit pas dépasser 48 km/h (30 mi/h).
- La distance de remorquage ne doit pas dépasser 48 km (30 mi).

**AVERTISSEMENT!**

**Si vous remorquez ce véhicule sans observer ces directives, il peut en découler de graves dommages à la**

**transmission. Les dommages causés par un remorquage inadéquat ne sont pas couverts par la garantie de véhicule neuf.**

**AVERTISSEMENT!**

- **Ne remorquez pas le véhicule au moyen de paniers porteurs avant ou arrière. L'utilisation de paniers porteurs avant ou arrière entraînera des dommages internes à la transmission ou à la boîte de transfert pendant un remorquage.**
- **Si vous remorquez ce véhicule sans observer ces directives, il peut en découler de graves dommages à la transmission ou à la boîte de transfert. Les dommages causés par un remorquage inadéquat ne sont pas couverts par la garantie de véhicule neuf.**



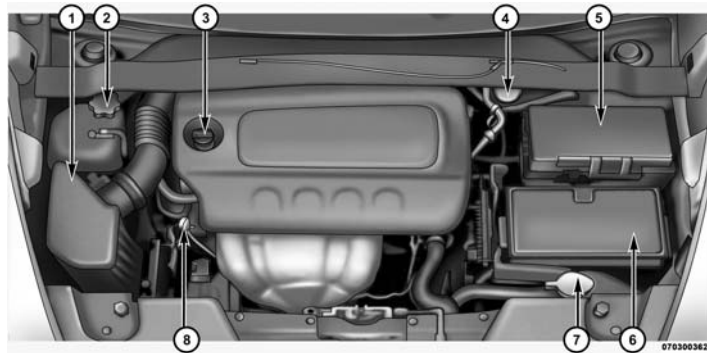
## ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

- COMPARTIMENT MOTEUR – MOTEUR 2.4L . . . . . 479
- COMPARTIMENT MOTEUR – MOTEUR 3.2L . . . . . 480
- SYSTÈME DE DIAGNOSTIC EMBARQUÉ – OBD II . . . 481
  - Message de bouchon du réservoir de carburant desserré . . . . . 481
- INSPECTION DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION ET PROGRAMMES D'ENTRETIEN . . . . . 482
- PIÈCES DE RECHANGE . . . . . 483
- SERVICE OFFERT PAR LE CONCESSIONNAIRE . . . 483
- DIRECTIVES D'ENTRETIEN . . . . . 484
  - Huile Moteur . . . . . 485
  - Filtre à huile moteur . . . . . 487
  - Filtre à air du moteur . . . . . 488
  - Batterie sans entretien . . . . . 488
  - Entretien du climatiseur . . . . . 489
  - Filtre à air du climatiseur – selon l'équipement . . 491
  - Graissage des articulations de la carrosserie . . . 491
- Balais d'essuie-glace . . . . . 492
- Ajout de liquide lave-glace . . . . . 493
- Système d'échappement . . . . . 494
- Circuit de refroidissement . . . . . 496
- Système de freinage . . . . . 501
- Transmission automatique . . . . . 503
- Liquide pour essieu avant et arrière . . . . . 505
- Entretien de la capote Sky Slider<sup>MC</sup> . . . . . 505
- Entretien extérieur et protection contre la corrosion . . . . . 507
- FUSIBLES . . . . . 512
  - Centrale de servitudes . . . . . 512
- REMPLACEMENT DES AMPOULES . . . . . 520
- REMPLACEMENT D'UNE AMPOULE . . . . . 521
  - Feux de croisement et feux de route . . . . . 521
  - Clignotant avant et feu de gabarit avant . . . . . 522
  - Phares antibrouillard avant . . . . . 523

## ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

- Feu de recul monté sur la caisse . . . . . 523
- Feu de recul monté sur le hayon . . . . . 524
- Éclairage de la plaque d'immatriculation . . . . . 524
- LIQUIDES ET CONTENANCES . . . . . 525
- LIQUIDES, LUBRIFIANTS ET PIÈCES D'ORIGINE RECOMMANDÉS . . . . . 526
  - Réservoir . . . . . 526
  - Châssis . . . . . 527

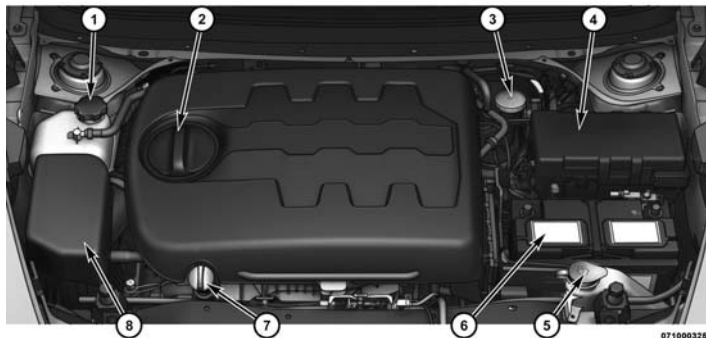
## COMPARTIMENT MOTEUR – MOTEUR 2.4L



- 1 — Filtre à air
- 2 — Bouchon du réservoir de liquide de refroidissement du moteur
- 3 — Bouchon de remplissage d'huile
- 4 — Réservoir de liquide pour freins

- 5 — Centrale de servitudes (fusibles)
- 6 — Batterie
- 7 — Réservoir de liquide lave-glace
- 8 — Jauge d'huile moteur

## COMPARTIMENT MOTEUR – MOTEUR 3.2L



- 1 – Réservoir de liquide de refroidissement du moteur
- 2 – Couverture d'accès du filtre à huile du moteur
- 3 – Réservoir de liquide pour freins
- 4 – Centrale de servitudes (fusibles)

- 5 – Réservoir de liquide lave-glace
- 6 – Batterie
- 7 – Bouchon de remplissage d'huile moteur
- 8 – Filtre à air

## SYSTÈME DE DIAGNOSTIC EMBARQUÉ – OBD II

Votre véhicule est équipé d'un système complexe de diagnostic de bord appelé OBD II. Ce système contrôle le fonctionnement des systèmes antipollution, de contrôle du moteur et de la transmission automatique. Lorsque ceux-ci fonctionnent correctement, votre véhicule est en mesure de vous fournir d'excellentes performances en matière de conduite et de consommation d'essence, ainsi qu'un niveau d'émissions nettement inférieur à celui exigé par le gouvernement.

Lorsqu'un de ces systèmes nécessite une réparation, l'OBD II allume le témoin de panne. Il enregistre également les codes de diagnostic et d'autres renseignements qui aideront le technicien automobile à effectuer les réparations. Bien que, dans

la plupart des cas, il ne soit pas nécessaire de faire remorquer le véhicule, adressez-vous à votre concessionnaire aussitôt que possible.

### AVERTISSEMENT!

- **Une utilisation prolongée de votre véhicule alors que le témoin d'anomalie est allumé risque d'endommager davantage le système antipollution. Cela pourrait également avoir un impact sur l'économie de carburant et sur la maniabilité. Faites réparer votre véhicule avant de passer le test de contrôle antipollution.**
- **Si le témoin d'anomalie clignote pendant que le moteur tourne, une perte de puissance ou de graves dommages au catalyseur sont sur le point de se produire. Une réparation immédiate est nécessaire.**

### Message de bouchon du réservoir de carburant desserré

Si le système de diagnostic du véhicule détermine que le bouchon du réservoir de carburant est desserré, incorrectement installé ou endommagé, le message « gASCAP » (BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT) s'affiche au compteur kilométrique ou le message « CHECK gASCAP » (VÉRIFIER LE BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT) s'affiche à l'écran du centre d'information électronique (EVIC). Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez le paragraphe « Centre d'information électronique (EVIC) » de la section « Instruments du tableau de bord ». Serrez le bouchon de remplissage jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Cela indique que le bouchon du réservoir est correctement serré.

Appuyez sur le bouton de réinitialisation du compteur kilométrique pour effacer le message. Si le problème persiste, le message sera affiché au prochain démarrage du véhicule. Cela pourrait indiquer que le bouchon est endommagé. Si le problème est détecté deux fois de suite, le système allume le témoin d'anomalie. La résolution du problème éteindra le témoin d'anomalie.

### INSPECTION DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION ET PROGRAMMES D'ENTRETIEN

Dans certaines provinces, la loi peut exiger la vérification du système antipollution de votre véhicule. Tout manquement à cette obligation peut entraîner la suspension de l'immatriculation.



Dans les provinces où prévaut une exigence d'inspection et d'entretien, cette vérification a pour but de vérifier si le témoin d'anomalie fonctionne, s'il demeure éteint lorsque le moteur tourne et si le système de diagnostic embarqué OBD II est prêt pour le contrôle.

En général, le système OBD II est prêt. Toutefois, il se peut qu'il ne soit **pas** prêt si un entretien a récemment été effectué sur votre véhicule, si votre batterie s'est récemment déchargée, ou si la batterie a été remplacée. Si votre système de diagnostic embarqué OBD II n'est pas prêt pour le contrôle, votre véhicule échouera le test.

Avant de vous rendre au centre de contrôle, vous pouvez effectuer un test simple à l'aide de votre clé de contact.

Pour vérifier le système de diagnostic embarqué OBD II de votre véhicule, faites ce qui suit :

1. Mettez le commutateur d'allumage à la position ON (MARCHE), mais sans lancer ou faire démarrer le moteur.
2. Si vous lancez ou démarrez le moteur, vous devrez recommencer le test.
3. Dès que vous placez le commutateur d'allumage à la position ON (MARCHE), le témoin d'anomalie s'allume. Il s'agit de la vérification normale du fonctionnement de l'ampoule.
4. Environ 15 secondes plus tard, l'une des deux situations suivantes se produit :
  - Le témoin d'anomalie clignote durant 10 secondes, puis reste allumé jusqu'à ce que vous coupiez le contact ou démarriez le moteur. Cela signifie que le système de diagnostic embarqué

OBD II de votre véhicule n'est **pas prêt** et que vous ne devriez **pas** vous rendre au centre de contrôle.

- Le témoin d'anomalie ne clignote pas et reste allumé jusqu'à ce que vous coupiez le contact ou que vous démarriez le moteur. Cela signifie que le système de diagnostic embarqué OBD II de votre véhicule est **prêt** et que vous pouvez vous rendre au centre de contrôle.

Si votre système de diagnostic embarqué OBD II n'est **pas prêt**, vous devriez consulter votre concessionnaire ou un atelier de réparation autorisé. Si un entretien a récemment été effectué sur votre véhicule, si votre batterie s'est déchargée ou a été remplacée, il vous suffit d'attendre que le système de diagnostic embarqué OBD II se mette à jour. Si vous repassez le test de routine indiqué plus haut, il est fort probable qu'il se révèle concluant.

Que le système de diagnostic embarqué OBD II de votre véhicule soit prêt ou non, si le témoin d'anomalie s'allume lorsque vous roulez, faites vérifier votre véhicule avant de vous rendre au centre de contrôle. En effet, votre véhicule pourrait y être refusé si le témoin d'anomalie est allumé pendant que le moteur tourne.

## PIÈCES DE RECHANGE

Il est conseillé, afin de garantir la performance prévue du véhicule, d'utiliser des pièces d'origine MOPAR<sup>MD</sup> pour effectuer l'entretien régulier et les réparations. La garantie du constructeur ne couvre pas les dommages et défaillances résultant de l'utilisation de pièces et produits ne provenant pas de MOPAR<sup>MD</sup> pour effectuer l'entretien et les réparations.

## SERVICE OFFERT PAR LE CONCESSIONNAIRE

Votre concessionnaire dispose d'une équipe d'entretien qualifiée, d'un outillage spécialisé et de l'équipement nécessaire pour exécuter toutes les opérations d'entretien, de façon experte et professionnelle. Vous pouvez vous procurer des manuels d'atelier qui contiennent toutes les informations détaillées concernant l'entretien de votre véhicule. Veuillez consulter les manuels d'atelier avant d'entreprendre vous-même toute procédure sur votre véhicule.

**NOTA :** *Toute modification intentionnelle du système antipollution peut annuler la garantie et est condamnée par la loi et passible de poursuites judiciaires.*

### MISE EN GARDE!

**Vous pouvez vous blesser gravement en travaillant sur un véhicule automobile ou à proximité. Limitez-vous à effectuer les opérations d'entretien pour lesquelles vous disposez des connaissances suffisantes et de l'outillage nécessaire. Si vous doutez de votre compétence quant à certains travaux, faites appel à un mécanicien qualifié.**

### DIRECTIVES D'ENTRETIEN

Les pages qui suivent traitent des services d'entretien **obligatoires** déterminés par les ingénieurs qui ont conçu votre véhicule.

En plus des éléments d'entretien prescrits dans le calendrier d'entretien prévu, il se peut que l'entretien ou le remplacement d'autres composants soit requis.

### AVERTISSEMENT!

- **Si vous n'effectuez pas l'entretien ou les réparations requises pour votre véhicule, cela pourrait entraîner l'augmentation des coûts des réparations, l'endommagement d'autres composants ou la diminution du rendement du véhicule. Assurez-vous de faire inspecter immédiatement les anomalies par un concessionnaire autorisé ou par un centre de réparations qualifié.**

- **Votre véhicule a été rempli de liquides à formule améliorée qui protègent le rendement et la durabilité de votre véhicule et permettent de réduire la fréquence des entretiens. Aucun liquide chimique de rinçage ne doit être utilisé, car ces produits risquent d'endommager le moteur, la transmission ou la climatisation. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf. Si un rinçage est requis par suite de la défaillance d'un composant, utilisez uniquement le liquide prescrit par la procédure de rinçage.**

## Huile Moteur

### Vérification du niveau d'huile

Pour assurer la bonne lubrification du moteur, l'huile moteur doit être maintenue au niveau approprié. Vérifiez le niveau d'huile régulièrement, par exemple, à chaque plein de carburant. Le meilleur moment pour vérifier le niveau d'huile moteur est environ cinq minutes après l'arrêt du moteur, alors qu'il était à sa température normale de fonctionnement.

Pour obtenir une lecture précise du niveau d'huile, la vérification doit se faire lorsque le véhicule se trouve sur une surface plane. Maintenez toujours le niveau d'huile dans la zone du repère SAFE (NIVEAU ADÉQUAT) de la jauge d'huile. L'ajout de 0,9 L (1 pinte US) lorsque le

relevé se situe dans la partie inférieure de la zone du repère SAFE (NIVEAU ADÉQUAT) entraînera un relevé dans la partie supérieure de la zone du repère sur ces moteurs.

#### AVERTISSEMENT!

**Un remplissage excessif ou insuffisant du carter entraînera une aération ou une perte de pression d'huile. Cela pourrait endommager votre moteur.**

### Vidange de l'huile moteur

L'indicateur automatique de vidange d'huile vous rappelle l'entretien de votre véhicule prévu au calendrier. Consultez le « calendrier d'entretien » pour obtenir de plus amples renseignements.

**NOTA : Les intervalles de vidange d'huile ne doivent en aucun cas dépasser 16 000 km (10 000 mi) ou 12 mois, selon la première éventualité.**

### Choix de l'huile moteur

Pour bénéficier du meilleur rendement possible et d'une protection maximale, peu importe les conditions de conduite, le constructeur recommande d'utiliser uniquement des huiles moteur homologuées par l'API et conformes aux exigences de la norme MS-6395 de Chrysler.

### Pictogramme identifiant les huiles moteur conformes à l'API



Ce pictogramme signifie que l'huile a été homologuée par l'American Petroleum Institute (API).

Le constructeur recommande d'utiliser uniquement des huiles moteur homologuées par l'API.

#### AVERTISSEMENT!

**Aucun liquide chimique de rinçage ne doit être utilisé dans l'huile moteur, car cela pourrait endommager le**

**moteur de votre véhicule. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf.**

### Indice de viscosité de l'huile moteur (indice SAE) – moteur 2.4L

L'huile moteur SAE 0W-20 certifiée par l'API est recommandée pour toutes les températures de fonctionnement. Ce type d'huile moteur facilite les démarrages par temps froid et améliore l'économie de carburant. Le bouchon de remplissage d'huile du moteur indique aussi l'indice de viscosité d'huile recommandée pour le moteur de votre véhicule.

Si l'huile moteur 0W-20 n'est pas disponible, utilisez l'huile SAE 5W-20 certifiée par l'API comme une alternative temporaire adéquate.

Les lubrifiants dont l'étiquette n'affiche pas l'indice correct de viscosité SAE et qui ne sont pas certifiés selon les critères de l'API ne doivent pas être utilisés.

### Viscosité de l'huile moteur (indice SAE) – Moteur 3.2L

L'huile moteur SAE 5W-20 est recommandée pour toutes les températures de fonctionnement. Ce type d'huile moteur facilite les démarrages par temps froid et améliore l'économie de carburant. La viscosité de l'huile moteur recommandée pour le véhicule est aussi inscrite sur le bouchon de remplissage d'huile du moteur. Pour connaître l'emplacement du bouchon de remplissage d'huile du moteur, consultez le paragraphe « Compartiment moteur » dans la section « Entretien de votre véhicule ».

Les lubrifiants dont l'étiquette n'affiche pas l'indice correct de viscosité SAE et qui ne sont pas certifiés selon les critères de l'API ne doivent pas être utilisés.

### **Huiles moteur synthétiques**

Vous pouvez utiliser des huiles moteur synthétiques à condition qu'elles répondent aux exigences décrites ci-dessus. En outre, vous devez respecter les intervalles recommandés de vidange d'huile et de remplacement du filtre à huile.

### **Additifs pour huile moteur**

Le constructeur déconseille fortement l'ajout de toute forme d'additif (autres que les colorants pour la détection des fuites) à l'huile moteur. L'huile moteur est un produit techniquement modifié et l'ajout d'additifs peut en compromettre le rendement.

### **Mise au rebut de l'huile moteur et des filtres à huile usagés**

Prenez les précautions nécessaires pour vous défaire de l'huile moteur usagée et du filtre provenant de votre véhicule. L'huile et les filtres usagés abandonnés sans précaution aucune peuvent causer un préjudice à l'environnement. Adressez-vous à votre concessionnaire autorisé, votre station-service ou une agence gouvernementale pour savoir comment et à quel endroit dans votre région vous pouvez vous débarrasser en toute sécurité des huiles et des filtres usagés.

### **Filtre à huile moteur**

Vous devez remplacer le filtre à huile à chaque vidange.

**NOTA :** *Pour accéder plus facilement au filtre à huile, utilisez un pont élévateur à prise sous roues au lieu d'un pont élévateur pour châssis.*

### **Choix du filtre à huile**

Les moteurs de ce constructeur possèdent un filtre à huile à passage total de type jetable. Les filtres de rechange doivent être du même type. La qualité des filtres de rechange varie considérablement. Vous ne devez utiliser que des filtres de haute qualité afin de garantir un fonctionnement optimal. Les filtres à huile de haute qualité MOPAR<sup>MD</sup> sont recommandés.

### Filtre à air du moteur

Consultez le « Calendrier d'entretien » pour connaître les intervalles d'entretien appropriés.

**NOTA :** *Assurez-vous de suivre l'intervalle d'entretien relatif à l'utilisation du véhicule dans des « conditions poussiéreuses ou hors route », le cas échéant.*

#### MISE EN GARDE!

**Le circuit d'admission d'air (filtre à air, tuyaux, etc.) peut également assurer une protection en cas de retour de flamme du moteur. Ne retirez pas le circuit d'admission d'air (filtre à air, tuyaux, etc.) à moins que cela ne soit nécessaire pour la réparation ou l'entretien. Assurez-vous que personne ne se trouve près du compar-**

**timent moteur avant de démarrer le moteur lorsque le circuit d'admission d'air (filtre à air, tuyaux, etc.) est retiré. De graves blessures pourraient en résulter.**

### Sélection de filtre à air du moteur

La qualité des filtres à air du moteur de remplacement varie considérablement. Vous ne devez utiliser que des filtres de haute qualité afin de garantir un fonctionnement optimal. Les filtres à air de moteur MOPAR<sup>MD</sup> sont des filtres de haute qualité et sont recommandés.

### Batterie sans entretien

Votre véhicule est doté d'une batterie sans entretien. Vous n'aurez jamais à y ajouter d'eau ni à en effectuer l'entretien périodique normalement requis.

#### MISE EN GARDE!

- **Le liquide de la batterie est une solution acide corrosive qui peut causer des brûlures et même la cécité. Évitez tout contact du liquide de batterie avec les yeux, la peau ou les vêtements. Ne vous penchez pas au-dessus d'une batterie lorsque vous fixez les cosses. En cas d'éclaboussures d'acide dans les yeux ou sur la peau, rincez immédiatement et abondamment la zone affectée à l'eau. Consultez le paragraphe « Procédures de démarrage d'appoint » dans la section « En cas d'urgence » pour obtenir de plus amples renseignements.**

- Les émanations de la batterie sont inflammables et explosives. Tenez la batterie éloignée des flammes ou des étincelles. N'utilisez pas une batterie d'appoint, ni aucune source d'appoint produisant une tension de sortie supérieure à 12 V. Ne laissez pas les cosses des câbles se toucher.
- Les bornes de batterie, les cosses de câbles et leurs accessoires contiennent du plomb et des composés de plomb. Lavez-vous les mains après les avoir touchés.

**AVERTISSEMENT!**

- Lorsque vous remplacez les câbles de la batterie, il est essentiel que le câble positif soit raccordé à la borne positive et que le câble négatif soit raccordé à la borne négative. Les bornes positive et négative sont identifiées respectivement par les signes (+) et (-) sur le boîtier de la batterie. Les cosses des câbles doivent être bien serrées sur les bornes et ne doivent pas être rouillées.
- Si vous utilisez un « chargeur rapide » avec la batterie dans le véhicule, débranchez les deux câbles de batterie avant de raccorder le chargeur à la batterie. N'utilisez pas un « chargeur rapide » pour produire la tension de démarrage.

**Entretien du climatiseur**

Pour assurer le bon fonctionnement du climatiseur, faites-le vérifier au début de la saison chaude par un concessionnaire autorisé. Ce service comprend généralement le nettoyage des ailettes du condenseur et la vérification du rendement. La tension de la courroie d'entraînement doit aussi être vérifiée au même moment.

**AVERTISSEMENT!**

**N'utilisez pas de fluide de rinçage chimique dans le système de climatisation car les produits chimiques peuvent en endommager les composants. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf.**

**MISE EN GARDE!**

- **N'utilisez pour votre système de climatisation que des fluides frigorigènes et des lubrifiants pour le compresseur approuvés par le constructeur. Certains fluides frigorigènes non approuvés sont inflammables et peuvent exploser, vous causant ainsi des blessures. D'autres fluides frigorigènes ou lubrifiants non approuvés peuvent causer une défaillance du système qui nécessiterait des réparations coûteuses. Pour de plus amples renseignements sur la garantie, consultez le manuel d'informations sur la garantie, situé sur le DVD.**

- **Le système de climatisation contient du fluide frigorigène sous haute pression. Afin d'éviter les risques de dommages au système ou les blessures, confiez à un mécanicien compétent toute réparation nécessitant l'ajout de fluide frigorigène ou le débranchement des canalisations.**

**Récupération et recyclage du fluide frigorigène, R134a – selon l'équipement**

Le fluide frigorigène de climatisation, le R-134a, est un hydrofluorocarbure (HFC) approuvé par la Environmental Protection Agency (EPA) des États-Unis et il est sans danger pour la couche d'ozone. Toutefois, le constructeur recommande que l'entre-

tien du système de climatisation soit effectué par un concessionnaire autorisé ou par un autre établissement de service utilisant du matériel approprié de récupération et de recyclage.

**NOTA :** *N'utilisez que des produits d'étanchéité pour système de climatisation, des produits antifuites, des conditionneurs de joints d'étanchéité, de l'huile pour compresseur et des fluides frigorigènes approuvés par le constructeur.*

**Récupération et recyclage du fluide frigorigène, HFO 1234yf – selon l'équipement**

Le fluide frigorigène de climatisation, HFO 1234yf, est un hydrofluorocarbure (HFC) approuvé par l'Environmental Protection

Agency (EPA) des États-Unis et il est sans danger pour la couche d'ozone. Toutefois, le constructeur recommande que l'entretien du système de climatisation soit effectué par un concessionnaire autorisé ou par un autre établissement de service utilisant du matériel approprié de récupération et de recyclage.

**NOTA :** *N'utilisez que des produits d'étanchéité pour système de climatisation, des produits antifuites, des conditionneurs de joints d'étanchéité, de l'huile pour compresseur et des fluides frigorigènes approuvés par le constructeur.*

### **Filtre à air du climatiseur – selon l'équipement**

Consultez le « Calendrier d'entretien » pour connaître les intervalles d'entretien appropriés.

#### **MISE EN GARDE!**

**Ne retirez pas le filtre à air du climatiseur pendant le fonctionnement du ventilateur afin d'éviter des blessures.**

### **Graissage des articulations de la carrosserie**

Les serrures et tous les points d'articulation de la carrosserie, comme les glissières des sièges, de même que les gâlets et les charnières des portes, du hayon, des portes coulissantes et du capot, doivent être régulièrement graissés avec une graisse au lithium, telle que Spray White Lube de MOPAR<sup>MD</sup>, pour assurer un fonctionnement silencieux et régulier et les protéger contre la rouille et l'usure. Avant d'appliquer le lubrifiant,

essuyez les pièces afin d'enlever toutes les saletés et impuretés. Essayez ensuite l'excédent d'huile ou de graisse après avoir terminé la lubrification des pièces. Portez une attention particulière aux composants de fermeture du capot pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement. Lorsque vous ouvrez le capot pour l'entretien d'autres pièces, nettoyez et lubrifiez-en les mécanismes de fermeture et d'ouverture de même que le crochet de sécurité.

Graissez les barilletts des serrures extérieures deux fois par an, de préférence à l'automne et au printemps. Introduisez directement dans le barillet de serrure une petite quantité de lubrifiant de haute qualité tel que le lubrifiant pour barilletts de serrure MOPAR<sup>MD</sup>.

### Balais d'essuie-glace

Nettoyez régulièrement les lames caoutchoutées des balais d'essuie-glaces et le pare-brise à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon doux et d'un détergent non abrasif. Vous enlèverez ainsi les dépôts de sel et la saleté, ce qui réduira la formation de striures et de bavures sur le pare-brise.

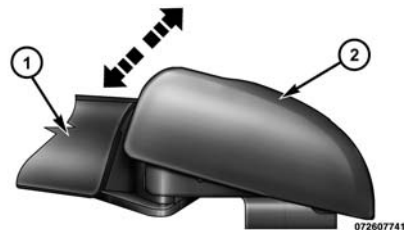
L'utilisation prolongée des essuie-glaces sur un pare-brise sec détériore les balais. Envoyez toujours un peu de liquide lave-glace avant d'actionner les essuie-glaces pour enlever le sel et la saleté d'un pare-brise sec.

Évitez d'utiliser les balais d'essuie-glace pour enlever le givre ou la glace du pare-brise. Évitez de mettre le caoutchouc des lames de balai en contact avec des dérivés pétroliers tels que de l'huile moteur, de l'essence, etc.

**NOTA :** La durée utile des balais d'essuie-glace varie selon la région et la fréquence d'utilisation. Le broutage, les marques, les lignes d'eau ou les traces d'humidité peuvent entraver le rendement des balais d'essuie-glace. Si une de ces conditions est présente, nettoyez les balais d'essuie-glace ou remplacez-les au besoin.

### Dépose et pose du balai d'essuie-glace arrière

1. Levez le capuchon d'axe du bras de l'essuie-glace arrière vers le haut pour que le balai de l'essuie-glace arrière puisse être soulevé de la glace de hayon.

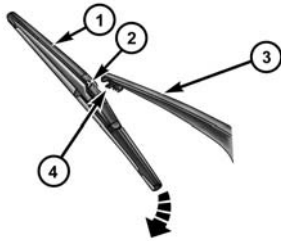


- 1 – Bras d'essuie-glace
- 2 – Capuchon d'axe

**NOTA :** Le bras de l'essuie-glace arrière ne peut pas être soulevé complètement si le capuchon d'axe n'est pas d'abord levé.

2. Levez le bras de l'essuie-glace arrière vers le haut pour soulever le balai de l'essuie-glace arrière de la glace de hayon.

3. Saisissez le bas du balai d'essuie-glace et faites-le pivoter vers l'avant pour décrocher la goupille d'axe du balai du support de balai d'essuie-glace.



072607742

- 1 – Balai d'essuie-glace
- 2 – Goupille d'axe du balai
- 3 – Bras d'essuie-glace
- 4 – Support de balai d'essuie-glace

4. Installez la goupille d'axe du balai d'essuie-glace dans le support de balai d'essuie-glace à l'extrémité du bras d'essuie-glace, puis appuyez fermement sur le balai d'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

5. Abaissez le balai d'essuie-glace et enclenchez le capuchon d'axe en place.

### Ajout de liquide lave-glace

Les lave-glaces de pare-brise et de lunette partagent le même réservoir de liquide. Le réservoir de liquide est situé à l'avant du compartiment moteur. Assurez-vous de vérifier périodiquement le niveau de liquide dans le réservoir. Remplissez le réservoir de liquide lave-glace (et non d'antigel pour radiateur) et faites fonctionner le système durant quelques secondes pour purger l'eau résiduelle.

Lorsque vous faites l'appoint du réservoir de liquide lave-glace, imbibez un chiffon ou une serviette de liquide lave-glace pour nettoyer les balais d'essuie-glace et ainsi en améliorer l'efficacité.

Pour éviter le gel du lave-glace par temps froid, privilégiez une solution ou un mélange qui répond ou qui dépasse les exigences propres aux écarts de température qui correspondent à votre climat. Ces renseignements sur l'évaluation du produit peuvent être trouvés sur la plupart des contenants de liquide lave-glace.

### MISE EN GARDE!

**Les liquides lave-glace vendus dans le commerce sont inflammables. Ils peuvent s'enflammer et vous causer des brûlures. Veillez à prendre les précautions qui s'imposent lorsque**

**vous remplissez le réservoir ou lorsque vous travaillez à proximité de la solution de liquide lave-glace.**

### Système d'échappement

Un échappement bien entretenu représente la meilleure protection contre la pénétration de monoxyde de carbone dans l'habitacle.

Si vous remarquez un changement dans la sonorité de l'échappement ou si vous détectez la présence de vapeurs d'échappement à l'intérieur, ou encore si le dessous ou l'arrière du véhicule a été endommagé, faites vérifier l'ensemble de l'échappement ainsi que les parties voisines de la carrosserie par un mécanicien compétent afin de repérer les pièces cassées, endommagées, détériorées ou mal positionnées. Des

soudures ouvertes ou des raccords desserrés peuvent laisser pénétrer des gaz dans l'habitacle. De plus, faites vérifier le système d'échappement chaque fois que le véhicule est soulevé pour une vidange d'huile ou un graissage. Remplacez des pièces au besoin.

### MISE EN GARDE!

- **Les gaz d'échappement peuvent causer des lésions ou entraîner la mort. Ils contiennent du monoxyde de carbone (CO), une substance incolore et inodore. L'inhalation de ce gaz peut vous faire perdre connaissance et même vous empoisonner. Pour éviter de respirer du monoxyde de carbone (CO), consultez les paragraphes « Conseils de sécurité » et « Gaz d'échappement » dans la sec-**

**tion « Avant de démarrer votre véhicule », pour obtenir de plus amples renseignements.**

- **Si vous gardez votre véhicule sur des matières combustibles alors que votre système d'échappement est chaud, vous risquez de provoquer un incendie. Il peut s'agir d'herbes ou de feuilles entrant en contact avec votre système d'échappement. Ne gardez pas votre véhicule et ne le conduisez pas là où votre système d'échappement risque d'être en contact avec des matières combustibles.**

**AVERTISSEMENT!**

- **Le catalyseur nécessite l'utilisation exclusive de carburant sans plomb. L'essence au plomb empêche le catalyseur d'agir comme dispositif antipollution et peu réduire le rendement du moteur ou l'endommager de façon significative.**
- **Vous risquez d'endommager le catalyseur si le véhicule n'est pas maintenu en bon état de fonctionnement. Si le moteur présente des signes de défaillance, tels que des ratés ou une baisse évidente des performances, faites vérifier votre véhicule sans tarder. Le catalyseur risque de surchauffer si vous continuez de rouler avec un véhicule défaillant, ce qui risque d'endommager le catalyseur et le véhicule.**

Dans des conditions normales d'utilisation, le catalyseur ne nécessite aucun entretien. Toutefois, il importe que le moteur soit toujours bien réglé pour assurer le bon fonctionnement du catalyseur et éviter que ce dernier ne se détériore.

**NOTA :** *Toute modification intentionnelle du système antipollution est condamnée par la loi et passible de poursuites judiciaires.*

Dans les cas exceptionnels où le moteur est vraiment en mauvais état, une odeur de roussi peut signifier une surchauffe importante et anormale du catalyseur. Dans un tel cas, arrêtez le véhicule, coupez le moteur et laissez-le refroidir. Faites alors effectuer immédiatement une mise au point, conformément aux spécifications du constructeur.

Pour éviter d'endommager le catalyseur :

- n'éteignez jamais le moteur ou ne coupez jamais le contact lorsque la transmission est en prise et que le véhicule roule;
- n'essayez pas de faire démarrer le moteur en poussant ou en remorquant le véhicule;
- ne faites pas tourner le moteur au ralenti quand des câbles de bougie d'allumage sont débranchés ou enlevés, comme durant des essais de diagnostic, durant de longues périodes de régime de ralenti très instable ou dans des conditions de mauvais fonctionnement.

### Circuit de refroidissement

#### MISE EN GARDE!

**Vous, ou d'autres personnes, pourriez subir de graves brûlures par l'éclaboussement de liquide de refroidissement du moteur (antigel) chaud ou de vapeur de votre radiateur. Si vous voyez ou entendez de la vapeur s'échapper de sous le capot, attendez que le radiateur soit refroidi avant d'ouvrir le capot. N'essayez jamais d'ouvrir le bouchon à pression du circuit de refroidissement lorsque le radiateur ou le vase d'expansion est chaud.**

#### Vérifications du liquide de refroidissement

Vérifiez le liquide de refroidissement du moteur (antigel) aux 12 mois (avant l'arrivée du temps froid, s'il y a lieu). Si le liquide de refroidissement (antigel) est sale, le système doit être vidangé, rincé et rempli de liquide de refroidissement OAT frais (conforme à la norme MS-12106) par un concessionnaire autorisé. Assurez-vous que l'avant du condensateur du climatiseur n'est pas obstrué par l'accumulation d'insectes, de feuilles mortes, etc. S'il est sale, nettoyez-le en vaporisant doucement de l'eau au moyen d'un boyau d'arrosage, en un mouvement vertical, sur la face avant du condensateur.

Assurez-vous que les flexibles en caoutchouc du circuit de refroidissement du moteur ne sont pas friables, craquelés,

déchirés ou coupés et que les raccords au vase d'expansion et au radiateur sont solides. Vérifiez la présence de fuites dans l'ensemble du système.

Lorsque le moteur est à la température normale de fonctionnement (mais à l'arrêt), vérifiez l'étanchéité du bouchon à pression du circuit de refroidissement en créant une dépression par la vidange d'une petite quantité de liquide de refroidissement (antigel) au moyen du robinet de vidange du radiateur. Si le bouchon est bien étanche, le liquide de refroidissement du moteur (antigel) devrait commencer à s'évacuer du vase d'expansion. **NE RETIREZ EN AUCUN CAS LE BOUCHON À PRESSION DU CIRCUIT DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT LORSQUE LE CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT EST CHAUD.**

### Circuit de refroidissement – vidange, rinçage et remplissage

Si le liquide de refroidissement (antigel) est sale ou contient une quantité considérable de sédiments, vidangez le circuit et rincez-le avec un liquide de refroidissement (antigel) de formule OAT (technologie de l'acide organique), conforme aux exigences de la norme MS-12106 de Chrysler.

Consultez le « Calendrier d'entretien » pour connaître les intervalles d'entretien appropriés.

### Choix d'un liquide de refroidissement

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Liquides, lubrifiants et pièces d'origine » dans la section « Entretien de votre véhicule ».

#### AVERTISSEMENT!

- **Le mélange d'un liquide de refroidissement (antigel) autre que le liquide de refroidissement (antigel) de formule OAT (TECHNOLOGIE DE L'ACIDE ORGANIQUE) précisé peut endommager le moteur et diminuer la protection contre la corrosion. Le liquide de refroidissement de formule OAT (TECHNOLOGIE DE L'ACIDE ORGANIQUE) est différent et ne doit pas être mélangé avec du liquide de refroidissement (antigel) de technologie de l'acide organique hybride (HOAT) ou n'importe quel liquide de refroidissement (antigel) « mondialement compatible ». Si un liquide de refroidissement (antigel) d'une autre formule que l'OAT**

est introduit dans le circuit de refroidissement en situation d'urgence, il doit être rincé avec le liquide de refroidissement OAT et remplacé par le liquide de refroidissement (antigel) OAT spécifié le plus tôt possible.

- **N'utilisez pas uniquement de l'eau ou un liquide de refroidissement (antigel) à base d'alcool. N'utilisez pas d'autres produits inhibiteurs de rouille ou antirouille, car ils pourraient se révéler incompatibles avec le liquide de refroidissement et obstruer le radiateur.**

- **Ce véhicule n'est pas conçu pour utiliser un liquide de refroidissement (antigel) à base de propylène glycol. L'utilisation de liquide de refroidissement (antigel) à base de propylène glycol n'est pas recommandée.**

### Ajout de liquide de refroidissement

Votre véhicule est doté d'un liquide de refroidissement amélioré (liquide de refroidissement de formule OAT [TECHNOLOGIE DE L'ACIDE ORGANIQUE] conforme à la norme MS-12106) qui prolonge les intervalles d'entretien. Le liquide de refroidissement (antigel) peut être utilisé jusqu'à 10 ans ou 240 000 km (150 000 mi) avant d'être remplacé. Pour éviter de raccourcir cet intervalle d'entretien prolongé, il est important d'utiliser le même liquide de re-

froidissement (liquide de refroidissement de formule OAT [TECHNOLOGIE DE L'ACIDE ORGANIQUE] conforme à la norme MS-12106) pendant toute la durée de vie utile du véhicule.

Consultez les recommandations ci-après sur l'utilisation du liquide de refroidissement (antigel) de formule OAT (TECHNOLOGIE DE L'ACIDE ORGANIQUE), conforme aux exigences de la norme MS-12106 de Chrysler. Lorsque vous ajoutez du liquide de refroidissement (antigel) :

- Nous recommandons l'utilisation du liquide de refroidissement et antigel MOPAR<sup>MD</sup> 10 ans ou 241 000 km (150 000 mi) de formule OAT (TECHNOLOGIE DE L'ACIDE ORGANIQUE), conforme aux exigences de la norme MS-12106 de Chrysler.

- Mélangez une solution minimale de 50 % de liquide de refroidissement de formule OAT (TECHNOLOGIE DE L'ACIDE ORGANIQUE), conforme aux exigences de la norme MS-12106 de Chrysler, et d'eau distillée. Utilisez des concentrations plus élevées (sans dépasser 70 %) si des températures inférieures à -37 °C (-34 °F) sont prévues.
- N'utilisez que de l'eau très pure, comme de l'eau distillée ou déionisée, lorsque vous mélangez la solution d'eau et de liquide de refroidissement (antigel). L'utilisation d'une eau de qualité moindre réduit la protection contre la corrosion du circuit de refroidissement du moteur.

Veuillez noter qu'il incombe au propriétaire d'assurer le niveau de protection approprié contre le gel, en fonction des

températures propres à la région où il compte utiliser son véhicule.

**NOTA :** *Le mélange de types de liquide de refroidissement (antigel) n'est pas recommandé et peut endommager le circuit de refroidissement. Vidangez, rincez et remplissez le vase d'expansion aussitôt que possible si des types de liquide de refroidissement sont mélangés en cas d'urgence.*

### Système de refroidissement Bouchon de radiateur

Le bouchon doit être complètement serré pour empêcher la perte de liquide de refroidissement (antigel) et pour s'assurer que le liquide de refroidissement (antigel) retourne du vase d'expansion au radiateur.

Le bouchon doit être vérifié et nettoyé s'il y a des dépôts de substances étrangères sur les surfaces de contact devant assurer l'étanchéité.

#### MISE EN GARDE!

- **La mention « DO NOT OPEN HOT » (NE PAS OUVRIR - CHAUD) apparaît sur le bouchon à pression du circuit de refroidissement par mesure de sécurité. N'ajoutez jamais de liquide de refroidissement (antigel) lorsque le moteur surchauffe. Ne desserrez pas ou n'enlevez pas le bouchon pour essayer de refroidir un moteur surchauffé. La chaleur cause une augmentation de la pression dans le circuit de refroidissement. Afin d'éviter de vous ébouillanter ou de vous blesser, ne**

**dévissez pas le bouchon de radiateur tant que le circuit est chaud ou sous pression.**

- **N'utilisez pas un bouchon de radiateur autre que celui fabriqué pour votre véhicule. Vous risquez de vous blesser ou d'endommager le moteur.**

### Mise au rebut du liquide de refroidissement usagé

Le liquide de refroidissement (antigel) à base d'éthylène glycol usagé est une substance dont la mise au rebut est réglementée. Informez-vous auprès des autorités locales pour connaître les règlements pertinents en matière d'élimination des déchets. Pour empêcher les enfants et les

animaux d'ingérer du liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol, ne l'entreposez pas dans des récipients ouverts et ne laissez pas le liquide s'accumuler au sol. Si un enfant ou un animal ingère du liquide de refroidissement, communiquez immédiatement avec les secours d'urgence. Nettoyez immédiatement tout renversement de liquide.

### Niveau du liquide de refroidissement

Le vase d'expansion permet de vérifier rapidement si le niveau du liquide de refroidissement est adéquat. Lorsque le moteur est coupé et froid, le niveau du liquide de refroidissement (antigel) dans le vase d'expansion doit se trouver entre les repères du vase.

Le radiateur demeure normalement plein, il n'est donc pas nécessaire de retirer le bouchon du radiateur sauf pour vérifier le point de congélation du liquide de refroidissement (antigel) ou pour remplacer le liquide de refroidissement. Informez toute personne devant assurer l'entretien de votre véhicule à ce sujet. Tant que la température de fonctionnement du moteur demeure satisfaisante, une vérification mensuelle du vase d'expansion suffit.

Lorsque vous devez rétablir le niveau du liquide de refroidissement (antigel), vous devez ajouter dans le vase d'expansion seulement le liquide de refroidissement de formule OAT (TECHNOLOGIE DE L'ACIDE ORGANIQUE), conforme aux exigences de la norme MS-12106 de Chrysler. Ne remplissez pas trop le carter.

### Points à ne pas oublier

**NOTA :** *Lorsque le véhicule est arrêté après avoir parcouru quelques kilomètres (ou quelques milles), il est possible que de la vapeur s'échappe de l'avant du compartiment moteur. Cette vapeur résulte en général de la vaporisation de l'eau produite par la pluie, la neige ou l'humidité accumulée sur le radiateur. Le phénomène se produit lorsque le thermostat s'ouvre et laisse entrer le liquide de refroidissement (antigel) chaud dans le radiateur.*

Si l'examen du compartiment moteur ne vous permet pas de déceler de trace de fuite au niveau des tuyaux ou du radiateur, vous pouvez utiliser le véhicule en toute sécurité. La vapeur se dissipera peu après.

- Ne remplissez pas trop le vase d'expansion.
- Vérifiez le point de congélation du liquide de refroidissement dans le radiateur et dans le vase d'expansion. Si vous devez ajouter du liquide de refroidissement (antigel), le contenu du vase d'expansion doit être également protégé contre le gel.
- Si vous devez ajouter souvent du liquide de refroidissement (antigel), le circuit de refroidissement doit faire l'objet d'un essai de pression servant à détecter les fuites.
- Maintenez la concentration du liquide de refroidissement (antigel) à un minimum de 50 % de liquide de refroidissement (antigel) de formule OAT (TECHNOLOGIE DE L'ACIDE ORGANIQUE),

conforme à la norme MS-12106, et d'eau distillée pour bien protéger le moteur qui comprend des composants en aluminium contre la corrosion.

- Assurez-vous que les flexibles de trop-plein du vase d'expansion ne sont ni tordus, ni obstrués.
- Gardez l'avant du radiateur propre. Si votre véhicule possède un système de climatisation, préservez la propreté de l'avant du condensateur.
- Ne remplacez pas le thermostat pour l'été ou l'hiver. S'il est nécessaire de remplacer le thermostat, posez SEULEMENT le type de thermostat approuvé. Les autres types peuvent entraîner un rendement insatisfaisant du liquide de refroidissement (antigel), une consommation médiocre et une augmentation des émissions.

## Système de freinage

Tous les éléments du système de freinage doivent faire l'objet d'un contrôle régulier afin d'assurer le bon fonctionnement du système. Consultez le « Calendrier d'entretien » pour connaître les intervalles d'entretien appropriés.

### MISE EN GARDE!

**L'usage abusif des freins peut causer leur défaillance et être à l'origine d'une collision. Le fait de conduire en gardant le pied sur la pédale de frein peut causer la surchauffe des freins, user de façon excessive les garnitures et même endommager le circuit de freinage. En cas d'urgence, la pleine puissance de vos freins pourrait ne pas être disponible.**

### Maître-cylindre de frein

Le niveau de liquide dans le maître-cylindre doit être vérifié lors de toute intervention sous le capot ou immédiatement lorsque le témoin d'avertissement du système de freinage s'allume.

Nettoyez toujours le dessus du maître-cylindre avant de dévisser le bouchon. Au besoin, ajoutez du liquide pour rétablir le niveau à la hauteur recommandée et indiquée sur le réservoir de liquide pour freins. Dans le cas de freins à disque, le niveau de liquide baisse à mesure que les plaquettes s'usent. Le niveau de liquide de frein doit être vérifié lors du remplacement des plaquettes. Toutefois, une fuite peut aussi être la cause de la baisse du niveau de liquide pour freins. Une vérification s'impose alors.

Utilisez seulement du liquide pour freins recommandé par le constructeur. Reportez-vous à la rubrique « Liquides, lubrifiants et pièces d'origine » de la section « Entretien de votre véhicule » pour de plus amples renseignements.

#### MISE EN GARDE!

- **Utilisez seulement du liquide pour freins recommandé par le constructeur. Reportez-vous à la rubrique « Liquides, lubrifiants et pièces d'origine » de la section « Entretien de votre véhicule » pour de plus amples renseignements. L'utilisation du mauvais type de liquide de frein peut endommager gravement votre système de freinage ou affecter son rendement. Le type adéquat de liquide de frein**

**pour votre véhicule est aussi indiqué sur le réservoir d'origine du maître-cylindre hydraulique installé en usine.**

- **N'utilisez que du liquide pour freins provenant d'un bidon hermétiquement fermé afin d'éviter sa contamination par des substances étrangères ou l'humidité. Garder le chapeau de réservoir du maître-cylindre fixé en permanence. Le liquide de frein dans un récipient ouvert absorbe l'humidité de l'air et aboutit avec un point d'ébullition inférieur. Ceci pourrait faire bouillir subitement le liquide pendant un freinage dur ou prolongé, et résulter en une panne du système de freinage. Ceci pourrait provoquer une collision.**

- Si le réservoir de liquide pour freins est rempli de façon excessive, du liquide pour freins peut se déverser et prendre feu au contact des pièces chaudes du moteur. Le liquide pour freins peut aussi endommager les surfaces peintes et en vinyle. Prenez soin d'éviter tout contact du liquide avec ces surfaces.
- Évitez toute contamination du liquide pour freins avec un dérivé de pétrole. Les composants de joint de frein pourraient être endommagés, causant une anomalie des freins partielle ou complète. Ceci pourrait provoquer une collision.

## Transmission automatique

### Choix du lubrifiant

Il est important d'utiliser le liquide de transmission adéquat pour assurer une performance et une durée de vie optimales de la transmission. Utilisez uniquement le liquide de transmission prescrit par le constructeur. Consultez le paragraphe « Liquides, lubrifiants et pièces d'origine » dans cette section pour connaître les spécifications du liquide de transmission. Il est important de maintenir le niveau exact du liquide de transmission en utilisant le liquide recommandé. Aucun fluide de rinçage chimique ne doit être utilisé dans une transmission; utilisez uniquement un lubrifiant homologué.

### AVERTISSEMENT!

L'utilisation d'une huile pour transmission différente de celle recommandée par le constructeur risque de détériorer la qualité du passage des vitesses ou de causer des vibrations dans le convertisseur de couple. Consultez le paragraphe « Liquides, lubrifiants et pièces d'origine » dans cette section pour connaître les spécifications du liquide de transmission.

### Additifs spéciaux

Le constructeur déconseille l'utilisation d'additifs spéciaux dans la transmission. L'huile à transmission automatique est un produit fabriqué en usine et l'ajout d'additifs peut en compromettre le rendement. N'ajoutez aucun additif liquide à la transmission. La seule exception à cette règle touche l'usage de teintures spéciales facilitant la détection des fuites de liquide. Évitez d'utiliser des produits d'étanchéité pour transmission, car ce type de produit risque d'endommager les joints.

#### AVERTISSEMENT!

**N'utilisez pas de fluide de rinçage chimique dans la transmission car les produits chimiques peuvent endommager les composants. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf.**

### Vérification du niveau de liquide

Le niveau de liquide est établi en usine et ne nécessite aucune modification dans des conditions normales d'utilisation. Les vérifications régulières du niveau de liquide ne sont pas nécessaires, donc la transmission n'est pas munie d'une jauge d'huile. Votre concessionnaire autorisé peut vérifier le niveau de liquide de votre transmission au moyen d'outils spécialisés. Si vous remarquez une fuite de liquide ou une anomalie de la transmission, consultez un concessionnaire autorisé sans tarder pour faire vérifier le niveau de liquide. L'utilisation d'un véhicule dont le niveau de liquide est inadéquat peut endommager gravement la transmission.

#### AVERTISSEMENT!

- **Si l'huile de la transmission fuit, rendez-vous immédiatement chez votre concessionnaire autorisé. De graves problèmes de transmission pourraient en résulter. Votre concessionnaire autorisé dispose des outils nécessaires au réglage du niveau de liquide.**

### Vidange de l'huile et remplacement du filtre

Dans des conditions normales d'utilisation, l'huile avec laquelle la transmission a été remplie à l'usine permet d'assurer une lubrification suffisante pour toute la durée de vie utile du véhicule.

Les vidanges d'huile et les remplacements de filtre réguliers ne sont pas nécessaires. Vidangez toutefois l'huile et remplacez le filtre si l'huile est contaminée (par de l'eau, etc.) ou si la transmission est démontée pour une raison quelconque.

### Liquide pour essieu avant et arrière

Pour une utilisation de type normale, les vérifications périodiques du niveau de liquide ne sont pas nécessaires. Lorsque, pour toute autre raison, une intervention est menée sur le véhicule, les surfaces extérieures de l'ensemble des essieux doivent faire l'objet d'une inspection. Si l'on suspecte une fuite d'huile à engrenages, vérifiez le niveau de liquide. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Liquides, lubrifiants et pièces d'origine » dans la section « Entretien de votre véhicule ».

### Vérification du niveau de liquide

- Le niveau de lubrifiant pour essieux avant doit se situer au rebord inférieur de l'orifice de remplissage d'huile lorsque le véhicule se trouve sur une surface plane.
- Le niveau de lubrifiant pour essieux arrière doit se situer à 11 mm (0,5 po) du rebord inférieur du trou de remplissage d'huile lorsque le véhicule se trouve sur une surface plane.

### Ajout de liquide

Ajoutez du lubrifiant seulement par l'orifice de remplissage et jusqu'au niveau spécifié ci-dessus.

### Choix du lubrifiant

Utilisez uniquement le lubrifiant recommandé par le fabricant. Reportez-vous à la rubrique « Liquides, lubrifiants et pièces

d'origine » de la section « Entretien de votre véhicule » pour de plus amples renseignements.

### Fréquence de vidange de la boîte-pont

Dans des conditions normales d'utilisation, le lubrifiant avec lequel la transmission a été remplie à l'usine permet d'assurer une lubrification suffisante pour toute la durée de vie utile du véhicule. Il n'est pas nécessaire de vidanger le lubrifiant, à moins qu'il n'ait été contaminé par de l'eau. Vidangez immédiatement le lubrifiant s'il est contaminé par de l'eau.

### Entretien de la capote Sky Slider<sup>MC</sup>

Il est recommandé de retirer toute impureté immédiatement. Une capote nettoyée régulièrement durera plus longtemps, aura une meilleure apparence et restera plus facile à laver. N'exposez pas la capote à des chaleurs excessives. Utilisez

fréquemment un aspirateur pour nettoyer la capote et les glissières. Enlevez régulièrement à la main la poussière et la saleté de la capote et à l'intérieur des glissières à l'aide d'un chiffon imbibé d'alcool.

### Lavage

Il est souhaitable de laver la capote à la main ou d'utiliser un lave-auto automatique muni d'un système à chiffon doux.

#### AVERTISSEMENT!

**Évitez de pointer le jet d'une lance portative haute pression directement sur les côtés de la capote, car vous pourriez endommager les joints et faire pénétrer de l'eau par les caoutchoucs d'étanchéité.**

### Nettoyage général

Le nettoyage de la capote à l'aide d'un aspirateur avant de la laver permet de retirer la poussière et les substances étrangères qui s'y trouvent.

#### En cas de lavage à la main :

- Effectuez le lavage à l'ombre plutôt qu'au soleil direct.
- Mouillez tout le véhicule avant de laver la capote.
- Lavez la capote avec une brosse en soies naturelles douce et une solution de savon doux comme du savon à vaisselle liquide. N'utilisez pas de détergent.
- Frottez dans toutes les directions, en couvrant une zone d'environ 0,2 mètres carrés (deux pieds carrés) à la fois.

Évitez d'exercer une pression sur la brosse lorsque vous frottez la capote.

- Rincez tout le véhicule à l'eau pour retirer le savon et la saleté du tissu de la capote et pour prévenir la formation de traînées sur les surfaces peintes et chromées.
- Avant d'ouvrir la capote, assurez-vous qu'elle soit sèche. L'utilisation d'un aspirateur d'atelier pour les liquides et les poussières permet de réduire le temps de séchage de la capote, de s'assurer de retirer toute la saleté et d'enlever toutes traînées présentes sur le tissu.
- Le retrait des taches tenaces peut nécessiter plusieurs nettoyages. Si vous n'arrivez pas à enlever les taches, communiquez avec votre concessionnaire autorisé local pour obtenir d'autres suggestions.

**AVERTISSEMENT!**

**N'utilisez jamais de nettoyant abrasif ou d'agent de blanchiment. Les nettoyants ne doivent pas contenir de silicone, de solvants organiques, de distillats de pétrole ni de plastifiants. Attendez toujours que la capote soit complètement sèche avant de l'ouvrir.**

**Autres procédures de nettoyage**

Si les taches tenaces sont difficiles à éliminer, appliquez le nettoyant pour les capotes en tissu MOPAR<sup>MD</sup> Convertible Cloth Top Cleaner ou un produit équivalent sur toute la tache, en couvrant une surface de 50 mm (2 po) autour de celle-ci. Frottez la tache dans toutes les directions à l'aide d'une brosse en soies douces. Évitez d'exercer une pression sur la brosse lorsque vous frottez la capote.

Rincez la zone nettoyée à l'eau tiède. Si la tache est toujours apparente, répétez la procédure de nettoyage. Rincez toute la capote à l'eau tiède lorsque la tache n'est plus apparente. Avant d'ouvrir la capote, assurez-vous qu'elle soit sèche.

**Protection**

À des fins d'apparence, vous souhaiteriez peut-être protéger la capote acrylique (tissu) régulièrement. Le produit d'entretien pour tissus Scotchguard<sup>MD</sup> est recommandé. La capote doit être propre et sèche avant d'appliquer le produit.

**AVERTISSEMENT!**

**Évitez de mettre de l'enduit Scotchguard<sup>MD</sup> sur les caoutchoucs d'étanchéité, les moulures, la peinture ou les surfaces de verre. Ces éléments risquent de s'abîmer.**

**Entretien des boudins d'étanchéité**

Lubrifiez les boudins d'étanchéité régulièrement avec du lubrifiant pour boudins d'étanchéité MOPAR<sup>MD</sup> ou un produit équivalent pour les garder souples et pliables.

**Entretien extérieur et protection contre la corrosion****Protection de la carrosserie et de la peinture contre la corrosion**

Les précautions à prendre varient en fonction du type d'utilisation et de la région géographique. Les produits chimiques répandus sur les routes pour les rendre praticables en hiver et ceux qu'on pulvérise sur les arbres et sur les routes lors des autres saisons sont très corrosifs pour la

carrosserie de votre véhicule. Le stationnement à l'extérieur, qui expose le véhicule à la pollution atmosphérique, les chaussées sur lesquelles vous roulez, les températures extrêmes et toutes les autres conditions hors normes ont un effet néfaste sur la peinture, les garnitures métalliques et le soubassement.

Les recommandations d'entretien qui suivent vous permettront de bénéficier au maximum du traitement anticorrosion que reçoivent les véhicules au moment de leur fabrication.

### Causes de la corrosion

La corrosion résulte de la détérioration ou de la disparition de la peinture et des couches protectrices appliquées sur votre véhicule.

Les causes les plus courantes sont :

- l'accumulation de sel, de poussière et d'humidité;
- l'impact des cailloux et du gravier;
- les insectes, la sève des arbres et le goudron;
- l'air salin à proximité des côtes;
- la pollution atmosphérique, notamment dans les régions industrielles.

### Lavage

- Lavez régulièrement votre véhicule. Lavez toujours votre véhicule à l'ombre, à l'aide du concentré de lave-auto MOPAR<sup>MD</sup> Car Wash ou d'un savon doux pour l'auto et rincez-le à grande eau.
- Pour éliminer les traces d'insectes, de goudron ou d'autres résidus tenaces, utilisez le dissolvant pour goudron et

insectes MOPAR<sup>MD</sup> Super Kleen Bug and Tar Remover.

- Utilisez une cire de haute qualité, par exemple la cire nettoyante MOPAR<sup>MD</sup> Cleaner Wax, pour enlever les saletés de la route et les taches, et pour protéger le fini de la peinture. Prenez garde à ne jamais rayer la peinture.
- Évitez d'utiliser des composés abrasifs ou une polisseuse mécanique qui risquent d'éliminer le fini brillant de votre carrosserie.

### AVERTISSEMENT!

- **N'utilisez pas de produits abrasifs ni de produits de nettoyage tels qu'une laine d'acier ou de la poudre à récurer, qui rayent les surfaces métalliques et peintes.**

- **L'utilisation d'un pulvérisateur d'une puissance supérieure à 8 274 kPa (1 200 lb/po<sup>2</sup>) peut endommager ou enlever la peinture et les bandes autocollantes.**

### Entretien exceptionnel

- Si vous roulez sur des routes salées ou poussiéreuses, ou encore au bord de la mer, lavez au jet le soubassement de votre véhicule au moins une fois par mois.
- Les trous d'écoulement au bas des portières, des bas de caisse et du coffre ne doivent jamais être obstrués.
- Retouchez immédiatement les impacts de pierres et les rayures sur la peinture. Le coût de ces réparations est à la charge du propriétaire.

- Si la peinture et les couches protectrices de votre véhicule ont été endommagées à la suite d'une collision ou d'un événement similaire, faites réparer votre véhicule dans les plus brefs délais. Le coût de ces réparations est à la charge du propriétaire.
- Si vous devez transporter des chargements particuliers tels que des produits chimiques, des fertilisants, du sel routier, etc., assurez-vous que ces matières sont bien emballées dans des contenants étanches.
- Si vous roulez souvent sur des routes en gravier, pensez à installer des barettes garde-boue ou des boucliers derrière chaque roue.
- Appliquez de la peinture de retouche MOPAR<sup>MD</sup> sur les rayures dès que possible. Votre concessionnaire autorisé vous fournira la peinture de retouche dans la teinte exacte de votre véhicule.

### Entretien des roues et des enjoliveurs de roue

- Toutes les roues et tous les enjoliveurs, particulièrement les roues chromées et en aluminium, doivent être régulièrement nettoyés avec un savon doux et de l'eau pour prévenir la corrosion.
- Pour enlever la saleté tenace et la poussière de frein, utilisez le nettoyant pour roues MOPAR<sup>MD</sup> Wheel Cleaner.

### AVERTISSEMENT!

**N'utilisez pas de tampons à récurer, de laines d'acier, de brosses en soies ni de produits d'entretien pour les métaux. N'utilisez pas de nettoyant pour le four. Ces produits peuvent endommager le fini protecteur des roues. Évitez les lave-autos automatiques qui utilisent des solutions**

**acides ou des brosses rugueuses qui peuvent endommager le fini protecteur des roues. Seul le nettoyant pour roues MOPAR<sup>MD</sup> ou un produit équivalent est recommandé.**

### **Procédure de nettoyage du tissu de revêtement anti-taches – Selon l'équipement**

Les sièges en tissu anti-taches peuvent être nettoyés de la façon suivante :

- Enlevez le plus possible de la tache en tapotant avec une serviette propre et sèche.
- Tapotez le reste de la tache avec une serviette humide et propre.
- Pour les taches tenaces, appliquez le nettoyant MOPAR<sup>MD</sup> Total Clean ou une solution de savon doux sur un chiffon

propre et humide et enlevez la tache. Utilisez une serviette propre et humide pour enlever les résidus de savon.

- Pour les taches de graisse, appliquez le nettoyant tout usage MOPAR<sup>MD</sup> Multi-Purpose Cleaner sur un chiffon propre et humide et enlevez la tache. Utilisez une serviette propre et humide pour enlever les résidus de savon.
- N'utilisez pas de solvants trop puissants ou ni aucune autre forme de liquide protecteur sur les produits anti-taches.

### **Entretien de l'habitacle**

#### **Surface du tableau de bord**

La surface du tableau de bord est antireflet, ce qui permet de réduire les reflets sur le pare-brise. N'utilisez pas de produits d'entretien qui pourraient causer des

reflets indésirables. Utilisez de l'eau tiède et du savon pour restaurer la surface antireflet.

#### **Nettoyage du garnissage intérieur**

Nettoyez le garnissage intérieur avec un chiffon humide et le nettoyant MOPAR<sup>MD</sup> Total Clean ou un produit équivalent, suivi au besoin du détachant MOPAR<sup>MD</sup> Spot & Stain Remover ou un produit équivalent. N'utilisez ni nettoyants puissants ni Armor All<sup>MD</sup>. Utilisez le nettoyant pour tissu de MOPAR<sup>MD</sup> Total Clean pour traiter les tissus de vinyle de votre véhicule.

#### **Nettoyage de la sellerie en cuir**

Le nettoyant MOPAR<sup>MD</sup> (Total Clean) ou l'équivalent est précisément conçu pour les garnitures de cuir.

Le nettoyage régulier à l'aide d'un chiffon doux et humide constitue la meilleure façon de préserver l'apparence du cuir. Les petites particules de poussière agissent comme un abrasif et endommagent le cuir de la sellerie; vous devez les éliminer rapidement à l'aide d'un chiffon humide. Enlevez les saletés tenaces au moyen d'un chiffon doux et du nettoyant Total Clean de MOPAR<sup>MD</sup> ou l'équivalent. Vous devez faire attention de ne pas imbiber la sellerie en cuir avec quelque liquide que ce soit. Veuillez ne pas vous servir de cires, d'huiles, de liquides de nettoyage, de détergents, de solvants ou de produits à base d'ammoniaque pour nettoyer votre sellerie en cuir. Il n'est pas nécessaire d'appliquer de traitement pour le cuir pour conserver celui-ci dans son état d'origine.

### MISE EN GARDE!

**N'utilisez aucun solvant volatil pour effectuer le nettoyage. Nombre d'entre eux sont potentiellement inflammables et peuvent également entraîner des lésions respiratoires si vous les utilisez dans des espaces clos.**

### Nettoyage Phares

Votre véhicule est équipé de lentilles de phares et de phares antibrouillard en plastique (selon l'équipement), plus légères et plus résistantes aux projections de cailloux que les lentilles de phares en verre.

Le plastique étant moins résistant aux égratignures que le verre, le nettoyage des lentilles de diffusion doit être effectué différemment.

Pour minimiser les risques de rayer ces lentilles et d'en réduire le rayonnement, évitez de les nettoyer avec un chiffon sec. Pour éliminer la poussière de la route, lavez-les avec une solution de savon doux, puis rincez-les.

N'utilisez pas de détergents abrasifs, de solvants, de laine d'acier ou d'autres matériaux agressifs pour nettoyer les phares.

### Surfaces vitrées

Toutes les surfaces vitrées doivent être nettoyées régulièrement à l'aide du nettoyant pour vitres de MOPAR<sup>MD</sup> ou de tout produit domestique équivalent. N'utilisez jamais de nettoyant de type abrasif. Faites attention lors du nettoyage de l'intérieur de la lunette munie de dégivreurs électriques ou la glace de custode arrière droite dotée de l'antenne radio. N'utilisez pas de grattoir ni autre instrument pointu qui pourrait égratigner les éléments.

Lorsque vous nettoyez le rétroviseur, vaporisez le nettoyant sur la serviette ou le chiffon que vous utilisez. Ne vaporisez pas le nettoyant directement sur le miroir.

### Nettoyage des glaces de diffusion en plastique du groupe d'instruments

Les glaces qui se trouvent devant les instruments du tableau de bord sont moulées en plastique transparent. Lorsque vous les nettoyez, prenez garde de ne pas en rayer le plastique.

1. Utilisez un chiffon doux et humide. Vous pouvez utiliser une solution de savon doux, mais jamais de produits à haute teneur en alcool ou de produits abrasifs. Si vous utilisez du savon, nettoyez avec un chiffon propre et humide.

2. Séchez ensuite avec un autre chiffon doux.

### Entretien des ceintures de sécurité

N'utilisez aucun solvant chimique ou nettoyant abrasif pour javelliser, teindre ou nettoyer les ceintures de sécurité. De tels produits affaibliraient la résistance du tissu dont elles sont faites. Les rayons du soleil peuvent également affaiblir la résistance du tissu.

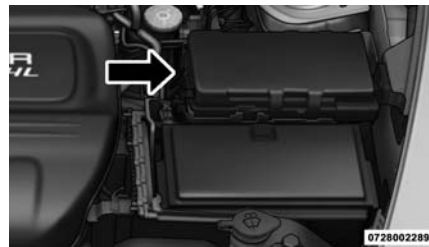
Si vous devez nettoyer les ceintures de sécurité, utilisez une solution à base de savon doux ou tout simplement de l'eau tiède. Ne retirez pas les ceintures du véhicule pour les laver. Séchez ensuite avec un autre chiffon doux.

Remplacez les ceintures de sécurité si elles paraissent usées ou effilochées, ou encore si les boucles sont défectueuses.

## FUSIBLES

### Centrale de servitudes

La centrale de servitudes se trouve dans le compartiment moteur, à proximité de la batterie. Le module contient des fusibles à cartouche, des fusibles miniatures et des relais. Une étiquette identifiant chaque composant est apposée à l'intérieur du couvercle.



Centrale de servitudes

Porte-fusible	Fusible à cartouche	Fusible miniature	Description
F1	100 A violet	—	Ensemble de radiateur
F2	—	—	Alimentation de batterie (B+)
F3	225 A	—	Alternateur
F4	150 A	—	Dispositif de chauffage de l'habitacle – moteur diesel seulement
F5	70 A beige	—	Commande électrique Direction assistée
F7	—	15 A bleu	Module de commande de la transmission – moteur diesel seulement
F8	—	25 A naturel	Module de commande du moteur, injecteurs de carburant
F10	—	20 A jaune	Unité de prise de force
F12	—	20 A jaune	Pompe à dépression pour freins – selon l'équipement
F13	—	10 A rouge	Module de commande du moteur
F14	—	10 A rouge	Module de commande de la transmission, unité de prise de force, RDU, module de différentiel arrière, module du système de freinage, commutateur de pédale de frein, frein de stationnement électrique, commutateur de feu de recul

<b>Porte-fusible</b>	<b>Fusible à cartouche</b>	<b>Fusible miniature</b>	<b>Description</b>
F16	—	20 A jaune	Bobines d'allumage, condensateurs de bobine d'allumage
F19	40 A vert	—	Démarrreur
F20	—	10 A rouge	Embrayage de climatisation
F22	—	5 A Beige	Activation du ventilateur
F23	70 A beige	—	Module de commande fonctionnel – alimentation 1
F26	30 A vert	—	Dispositif de chauffage du carburant – moteur diesel seulement
F28	—	15 A bleu	Module de commande de la transmission – ZF à 9 vitesses
F30	—	10 A rouge	Module de commande du moteur, direction assistée électrique, relais de bobine K21 (pompe à carburant)
F33	30 A vert	—	Module de portière du conducteur – selon l'équipement
F34	30 A vert	—	Module de commande fonctionnel – alimentation 3
F37	50 A rouge	—	Ondulateur d'alimentation CA-CC
F38	60 A jaune	—	Bougies de préchauffage – moteur diesel seulement
F39	40 A vert	—	Moteur de ventilateur CVC

<b>Porte-fusible</b>	<b>Fusible à cartouche</b>	<b>Fusible miniature</b>	<b>Description</b>
F40	20 A bleu	—	Feux de stationnement de traction de remorque – selon l'équipement
F41	60 A jaune	—	Module de commande fonctionnel – alimentation 2
F42	30 A vert	—	Frein de stationnement électrique – gauche
F43	—	20 A jaune	Butée gauche de traction de remorque – clignotant droit – selon l'équipement
F44	30 A vert	—	Traction de remorque – connecteur à sept voies – selon l'équipement
F45	30 A vert	—	Module de portière du passager – selon l'équipement
F46	25 A naturel	—	Module de commande de toit ouvrant – toit ouvrant à un panneau, toit Sky Slider – selon l'équipement
F47	30 A vert	—	Module de commande de la transmission
F49	30 A vert	—	Commutateur de support lombaire, onduleur d'alimentation CA
F50	30 A vert	—	Console de chargement sans fil, hayon à commande électrique – selon l'équipement

<b>Porte-fusible</b>	<b>Fusible à cartouche</b>	<b>Fusible miniature</b>	<b>Description</b>
F53	30 A vert	—	Système de surveillance des angles morts, module de commande du moteur et soupapes
F55	—	10 A rouge	Caméra d'aide au recul, surveillance des angles morts
F56	—	15 A bleu	Module d'allumage sans fil, module d'allumage sans clé, noyau RF, verrouillage de la colonne de direction
F57	—	20 A jaune	Moteur de pompe à carburant
F58	—	10 A rouge	Module de stabilisateur de tension
F60	—	20 A jaune	Prise de courant – console centrale
F62	—	10 A rouge	Commutateur de rétroviseurs à commande électrique, commutateur de glace du conducteur, rétroviseurs extérieurs chauffants – selon l'équipement
F63	—	25 A naturel	Sièges chauffants et ventilés avant – selon l'équipement
F64	—	25 A naturel	Volant chauffant – selon l'équipement
F65	—	15 A bleu	Système de chauffage, ventilation et climatisation, tableau de bord

<b>Porte-fusible</b>	<b>Fusible à cartouche</b>	<b>Fusible miniature</b>	<b>Description</b>
F66	—	10 A rouge	Capteur de température de l'habitacle, détecteur d'humidité, module des systèmes d'aide à la conduite, module d'aide au stationnement
F69	—	10 A rouge	Sélecteur de boîte de transfert, volet de calandre actif
F71	—	20 A jaune	Dégivreur de pare-brise – selon l'équipement
F72	—	20 A jaune	Butée droite de traction de remorque, clignotant – selon l'équipement
F73	30 A vert	—	Désembueur de lunette
F74	20 A bleu	—	Module de commande du moteur
F75	—	20 A jaune	Allume-cigare
F76	—	20 A jaune	Module de différentiel arrière
F77	—	10 A rouge	Commande d'ouverture de la trappe de carburant, commutateur de pédale de frein
F78	—	10 A rouge	Module de commande de colonne de direction, télévision numérique, port de diagnostic

## ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Porte-fusible	Fusible à cartouche	Fusible miniature	Description
F79	—	10 A rouge	Bloc de commandes central intégré, système de chauffage, ventilation et climatisation, module de bloc de commandes auxiliaires, groupe d'instruments du tableau de bord
F80	—	20 A jaune	Radio, lecteur de CD
F83	30 A vert	—	Pompe de lave-phares – selon l'équipement
F84	20 A bleu	—	Feux de recul de traction de remorque – moteur à essence seulement, module du système de freinage – moteur diesel seulement
F88	—	15 A bleu	Rappel de ceinture de sécurité, caméra intelligente – selon l'équipement
F89	—	10 A rouge	Réglage du niveau des phares – selon l'équipement
F92	—	20 A jaune	Prise de courant arrière
F93	40 A vert	—	Module de système de freinage – moteur de pompe
F94	30 A vert	—	Frein de stationnement électrique – côté droit

<b>Porte-fusible</b>	<b>Fusible à cartouche</b>	<b>Fusible miniature</b>	<b>Description</b>
F95	—	10 A rouge	Toit ouvrant, capteur de pluie, ECMM, commutateur de glace
F96	—	10 A rouge	Module de commande des dispositifs de retenue des occupants
F97	—	10 A rouge	Module de commande des dispositifs de retenue des occupants
F98	25 A naturel	—	Amplificateur de HIFI – selon l'équipement
F99	30 A vert	—	Module de traction de remorque – selon l'équipement

## REPLACEMENT DES AMPOULES

### Ampoules d'éclairage intérieur

	<b>Numéro d'ampoule</b>
Éclairage de l'espace de chargement	TL212-2
Éclairage de la console au pavillon	PLW214-2A
Lampe de lecture	WL212-2

### Ampoules d'éclairage extérieur

	<b>Numéro d'ampoule</b>
Feux de croisement, feux de route (à bi-halogène)	HIR2
Feux de croisement, feux de route (au bi-xénon)	D3S (réparation auprès d'un concessionnaire autorisé)
Feux de stationnement avant, feux de jour	Voyant DEL (réparation auprès d'un concessionnaire autorisé)

	<b>Numéro d'ampoule</b>
Clignotants avant	7440NA
Feux de position latéraux	194
Phares anti-brouillard avant	H11
Feux arrière, feux d'arrêt, clignotants	Voyant DEL (réparation auprès d'un concessionnaire autorisé)

	Numéro d'ampoule
Feu de freinage central surélevé	Voyant DEL (réparation auprès d'un concessionnaire autorisé)
Feux de recul	W16W
Éclairage de la plaque d'immatriculation	W5W

## REMPACEMENT D'UNE AMPOULE

**NOTA :** *Certaines conditions atmosphériques peuvent causer l'embuage des lentilles. L'embuage s'évapore généralement lorsque les conditions changent de manière à permettre à la condensation de se transformer en vapeur. Allumez les feux pour accélérer le processus d'évaporation de l'embuage.*

### Feux de croisement et feux de route

#### Phares à décharge à haute intensité au bi-xénon – selon l'équipement

Les phares sont composés d'une source lumineuse à décharge à haute tension. Le circuit peut être sous une tension élevée même si le commutateur des phares est en position éteinte et que la clé est

retirée du commutateur d'allumage. Par conséquent, ne tentez pas de remplacer vous-même une source lumineuse de phare à décharge à haute intensité. Si une source lumineuse de phare à décharge à haute intensité est défectueuse, confiez votre véhicule à un concessionnaire autorisé pour la faire réparer.

### MISE EN GARDE!

**Lorsque le commutateur des phares est actionné en position allumée, un courant transitoire de haute tension se crée au niveau des douilles d'ampoule des phares à décharge à haute intensité. Un entretien inapproprié peut occasionner d'importantes secousses électriques ou des risques d'électrocution. Confiez le véhicule à votre concessionnaire autorisé.**

### Phares à halogène

1. Déverrouillez le volet d'accès supérieur dans la garniture de passage de roue.
2. Passez votre main derrière le boîtier de phare pour accéder au bouchon d'ampoule de phare.
3. Saisissez fermement le bouchon et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller.
4. Saisissez fermement l'ensemble d'ampoule et de connecteur et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer du boîtier.
5. Débranchez l'ampoule du connecteur électrique, puis branchez l'ampoule de rechange.

### AVERTISSEMENT!

**Ne touchez pas à l'ampoule neuve avec les doigts. La contamination de l'ampoule par l'huile aura pour effet de raccourcir grandement la durée de vie de l'ampoule. Si l'ampoule est entrée en contact avec une surface grasse ou huileuse, nettoyez l'ampoule avec de l'alcool à friction.**

6. Installez l'ensemble d'ampoule et de connecteur dans le boîtier de phare et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en place.
7. Installez le bouchon d'ampoule dans le boîtier de phare et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en place.
8. Verrouillez le volet supérieur dans la garniture de passage de roue.

### Clignotant avant et feu de gabarit avant

1. Ouvrez le capot.

**NOTA :** *Il peut être nécessaire de retirer le boîtier de filtre à air avant de remplacer les ampoules dans le bloc optique supérieur du côté passager du véhicule.*

2. Tournez l'ensemble d'ampoule et de douille approprié dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis retirez l'ensemble d'ampoule et de douille du boîtier de feu.
3. Tirez l'ampoule hors de la douille et insérez l'ampoule de rechange.
4. Installez l'ensemble ampoule et douille dans le boîtier et tournez la douille dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller en place.
5. Réinstallez le boîtier de filtre à air, s'il a été retiré.

### Phares antibrouillard avant

1. Déverrouillez le volet d'accès inférieur dans la garniture de passage de roue.
2. Passez votre main derrière le boîtier de phare antibrouillard pour accéder à l'ampoule.
3. Tournez la douille de l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis retirez l'ensemble d'ampoule et de douille du boîtier de phare antibrouillard.
4. Tirez l'ampoule hors de la douille et insérez l'ampoule de rechange.

#### AVERTISSEMENT!

**Ne touchez pas à l'ampoule neuve avec les doigts. La contamination de l'ampoule par l'huile aura pour effet de raccourcir grandement la durée**

**de vie de l'ampoule. Si l'ampoule est entrée en contact avec une surface grasse ou huileuse, nettoyez l'ampoule avec de l'alcool à friction.**

5. Installez l'ensemble d'ampoule et de douille dans le boîtier de phare antibrouillard, puis tournez le connecteur dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en place.
6. Verrouillez le volet inférieur dans la garniture de passage de roue.

### Feu de recul monté sur la caisse

1. Ouvrez le hayon.
2. Retirez les vis qui fixent le boîtier du feu arrière au véhicule.
3. Saisissez le feu arrière et tirez-le fermement vers l'arrière pour le dégager du véhicule.

4. Débranchez le connecteur électrique.
5. Tournez la douille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la du boîtier.
6. Tirez l'ampoule pour l'enlever de la douille.
7. Remplacez l'ampoule et installez la douille.
8. Rebranchez le connecteur électrique.
9. Réinstallez le boîtier du feu arrière et les vis.
10. Fermez le hayon.

### Feu de recul monté sur le hayon

1. Ouvrez le hayon.
2. Utilisez une baguette en fibre ou un tournevis à lame plate pour déloger le garnissage inférieur du hayon.
3. Une fois le garnissage délogé, tirez-le vers l'arrière pour exposer le panneau de garnissage.
4. À l'aide d'une baguette en fibre ou d'un tournevis à lame plate, ouvrez le panneau de garnissage pour exposer l'arrière de la lampe de hayon.
5. Débranchez le connecteur électrique.

6. Tournez la douille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la du feu.
7. Tirez l'ampoule pour l'enlever de la douille.
8. Remplacez l'ampoule, puis réinstallez la douille.
9. Branchez le connecteur électrique.
10. Réinstallez le panneau de garnissage et le garnissage inférieur.
11. Fermez le hayon.

### Éclairage de la plaque d'immatriculation

1. À l'aide d'un petit tournevis, appuyez vers l'intérieur sur la patte de blocage du côté du bloc optique et tirez le bloc optique vers le bas pour le retirer.
2. Retirez l'ampoule de la douille, insérez une nouvelle ampoule, puis réinstallez le bloc optique en vous assurant que la patte de blocage est solidement engagée.

## LIQUIDES ET CONTENANCES

	Mesures impériales	Mesures métriques
<b>Carburant (quantité approximative)</b>		
Moteurs 2.4L et 3.2L	15,8 gallons US	60 L
<b>Huile moteur avec filtre</b>		
Moteur 2.4L (SAE 0W-20, certifié par l'API)	5,5 pintes US	5,2 L
Moteur 3.2L (SAE 5W-20, certifié par l'API)	6 pintes US	5,6 L
<b>Circuit de refroidissement*</b>		
Moteur 2.4L (antigel et liquide de refroidissement MOPAR <sup>MD</sup> de formule 10 ans ou 240 000 km [150 000 mi])	7,2 pintes US	6,8 L
Moteur 3.2L (antigel et liquide de refroidissement MOPAR <sup>MD</sup> de formule 10 ans ou 240 000 km [150 000 mi])	10 pintes US	9,5 L
* Comprend le réchauffeur et le vase d'expansion remplis jusqu'au repère MAX (maximum).		

## LIQUIDES, LUBRIFIANTS ET PIÈCES D'ORIGINE RECOMMANDÉS

## Réservoir

Composant	Liquides, lubrifiants ou pièces d'origine
Liquide de refroidissement du moteur	Nous recommandons l'utilisation du liquide de refroidissement (antigel) MOPAR <sup>MD</sup> 10 ans ou 241 000 km (150 000 mi) de formule OAT (TECHNOLOGIE DE L'ACIDE ORGANIQUE).
Huile moteur – moteur 2.4L	Nous recommandons l'utilisation de l'huile moteur SAE OW-20 certifiée par l'API, conforme aux exigences de la norme MS-6395 de Chrysler. Consultez l'inscription du bouchon de remplissage d'huile du moteur pour connaître l'indice de viscosité SAE appropriée. Si l'huile moteur OW-20 n'est pas disponible, utilisez l'huile SAE 5W-20 certifiée par l'API comme une alternative temporaire adéquate.
Huile moteur – moteur 3.2L	Nous recommandons l'utilisation de l'huile moteur SAE 5W-20 certifiée par l'API, conforme aux exigences de la norme MS-6395 de Chrysler. Consultez l'inscription du bouchon de remplissage d'huile du moteur pour connaître l'indice de viscosité SAE appropriée.
Moteur Filtre à huile	Nous vous recommandons d'utiliser un filtre à huile du moteur MOPAR <sup>MD</sup> .
Bougies d'allumage – moteur 2.4L	Nous recommandons l'utilisation des bougies d'allumage MOPAR <sup>MD</sup> (écartement de 1,2 mm [0,047 po]).

<b>Composant</b>	<b>Liquides, lubrifiants ou pièces d'origine</b>
Bougies d'allumage – moteur 3.2L	Nous recommandons l'utilisation des bougies d'allumage MOPAR <sup>MD</sup> (Écartement de 1,1 mm [0,043 po]).
Choix de carburant – moteur 2.4L	Indice d'octane 87
Choix de carburant – moteur 3.2L	Indice d'octane de 87 à 89

### Châssis

<b>Composant</b>	<b>Liquides, lubrifiants ou pièces d'origine</b>
Transmission automatique	Nous vous recommandons d'utiliser seulement de l'huile à transmission automatique ATF <sup>MC</sup> ZF 8 et 9 rapports de MOPAR <sup>MD</sup> ou de l'huile à transmission L12108 de Shell ou leur équivalent. Si l'huile appropriée n'est pas utilisée, vous risquez de compromettre le fonctionnement ou le rendement de la transmission.
Maître-cylindre de frein	Nous recommandons l'utilisation du liquide pour freins DOT 3, SAE J1703 de MOPAR <sup>MD</sup> . Si vous ne disposez pas de liquide DOT 3, SAE J1703, vous pouvez utiliser du liquide DOT 4. N'utilisez que les liquides pour freins recommandés.



# SECTION

# 8

## PROGRAMMES D'ENTRETIEN

- CALENDRIER D'ENTRETIEN ..... 530
  - Tableau d'entretien..... 531

### CALENDRIER D'ENTRETIEN

Votre véhicule est équipé d'un indicateur automatique de vidange d'huile. L'indicateur automatique de vidange d'huile vous rappelle l'entretien de votre véhicule prévu au calendrier.

Le message de vidange d'huile s'affichera selon les conditions de fonctionnement du moteur. Ce message indique la nécessité de faire exécuter l'entretien de votre véhicule. L'affichage du message « Oil Change Required » (Vidange d'huile requise) varie en fonction des conditions de fonctionnement, telles que les trajets fréquents de courte durée, la traction d'une remorque et les températures ambiantes très chaudes ou très froides. Le message s'affichera plus rapidement lors de conditions d'utilisation difficiles, soit à 5 600 km (3 500 mi) depuis la dernière réinitialisa-

tion. Faites faire l'entretien de votre véhicule dans les plus brefs délais, c'est-à-dire avant d'avoir parcouru 805 km (500 mi).

Dans le cas des véhicules équipés du centre d'information électronique (EVIC), le message « Oil Change Required » (Vidange d'huile requise) s'affiche à l'écran du centre d'information électronique (EVIC) et un carillon retentit, indiquant qu'il est nécessaire de vidanger l'huile.

Votre concessionnaire autorisé remettra à zéro l'indicateur de vidange d'huile après avoir effectué une vidange d'huile. Si la vidange d'huile prévue est effectuée par un établissement autre que votre concessionnaire autorisé, le message peut être réinitialisé en suivant les étapes décrites au paragraphe « Vidange d'huile requise » sous « Centre d'information électronique

(EVIC) » dans la section « Instruments du tableau de bord », ou aux paragraphes « Compteur kilométrique et totalisateur partiel » sous « Description du groupe d'instruments/compteur kilométrique/totalisateur partiel » dans la section « Instruments du tableau de bord » pour obtenir de plus amples renseignements.

**NOTA :** *Les intervalles de vidange d'huile ne doivent jamais dépasser 16 000 km (10 000 mi) ou 12 mois, selon la première éventualité.*

#### **Une fois par mois ou avant un long trajet :**

- Vérifiez le niveau d'huile moteur.
- Vérifiez le niveau du liquide lave-glace.
- Vérifiez la pression des pneus et assurez-vous qu'il n'y a pas de signes d'usure ou de dommages inhabituels.

- Vérifiez le niveau des réservoirs de liquide de refroidissement et de maître-cylindre de frein et les remplir au besoin.
- Vérifiez le bon fonctionnement de tous les feux et phares et de toutes les lampes intérieures.

### Intervalles d'entretien requis.

Consultez les calendriers d'entretien aux pages suivantes pour connaître les intervalles d'entretien requis.

**À chaque intervalle de vidange d'huile, comme le précise l'indicateur automatique de vidange d'huile :**

- Changez l'huile et le filtre.

**À chaque intervalle de vidange d'huile, comme le précise l'indicateur automatique de vidange d'huile :**

- Permutez les pneus. Permutez-les au premier signe d'usure irrégulière, même si cela se produit avant que le message de vidange d'huile s'affiche.
- Vérifiez la batterie et l'état des bornes (nettoyez et resserrez les bornes s'il y a lieu).
- Vérifiez les plaquettes de frein, les segments, les rotors, les tambours, les flexibles et le frein de stationnement.

**À chaque intervalle de vidange d'huile, comme le précise l'indicateur automatique de vidange d'huile :**

- Vérifiez la protection et les flexibles du circuit de refroidissement du moteur.
- Vérifiez le système d'échappement.
- Si vous utilisez votre véhicule dans des conditions poussiéreuses ou hors route, vérifiez le filtre à air du moteur et remplacez-le au besoin.

### Tableau d'entretien

Consultez les Calendriers d'entretien aux pages suivantes pour connaître les intervalles d'entretien requis.

## PROGRAMMES D'ENTRETIEN

Millage ou intervalle de temps (selon la première éventualité)	20 000	30 000	40 000	50 000	60 000	70 000	80 000	90 000	100 000	110 000	120 000	130 000	140 000	150 000
<b>Ou en fonction des années :</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>
<b>Ou kilomètres :</b>	<b>32 000</b>	<b>48 000</b>	<b>64 000</b>	<b>80 000</b>	<b>96 000</b>	<b>112 000</b>	<b>128 000</b>	<b>144 000</b>	<b>160 000</b>	<b>176 000</b>	<b>192 000</b>	<b>208 000</b>	<b>224 000</b>	<b>240 000</b>
<b>Vérifications supplémentaires</b>														
Vérifiez les joints homocinétiques.	X		X		X		X		X		X		X	
Vérifiez la suspension avant, les soufflets, les embouts de biellette de direction et remplacez-les au besoin.	X		X		X		X		X		X		X	
Vérifiez les garnitures de frein et le fonctionnement du frein de stationnement.	X		X		X		X		X		X		X	
<b>Entretien supplémentaire</b>														
Remplacez le filtre à air du moteur.		X			X			X			X			X
Remplacez le filtre d'habitacle et de climatisation.	X		X		X		X		X		X		X	
Remplacez les bougies d'allumage – moteur 2.4L **									X					

Millage ou intervalle de temps (selon la première éventualité)	20 000	30 000	40 000	50 000	60 000	70 000	80 000	90 000	100 000	110 000	120 000	130 000	140 000	150 000
Ou en fonction des années :	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Ou kilomètres :	32 000	48 000	64 000	80 000	96 000	112 000	128 000	144 000	160 000	176 000	192 000	208 000	224 000	240 000
Remplacez les bougies d'allumage – moteur 3.2L **									X					
Vidangez et remplacez le liquide de refroidissement du moteur à 10 ans ou à 240 000 km (150 000 mi), selon la première éventualité.									X					X
Vérifiez la soupape de recyclage des gaz de carter (RGC) et remplacez-la au besoin.									X					

\*\* L'intervalle pour le remplacement des bougies d'allumage ne s'applique qu'au kilométrage (millage) et non à l'année.

**MISE EN GARDE!**

- **Vous pouvez vous blesser gravement en travaillant sur un véhicule automobile ou à proximité. N'effectuez que les travaux d'entretien qui vous sont familiers ou pour lesquels vous possédez les outils nécessaires. Si vous doutez de votre compétence quant à certains travaux, faites appel à un mécanicien qualifié.**
- **Si vous omettez d'inspecter ou d'entretenir correctement votre véhicule, cela pourrait entraîner la défaillance des composants et nuire à la maniabilité et au rendement du véhicule. Par ailleurs, un accident pourrait survenir.**

## ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE

- **POUR OBTENIR LE SERVICE AUQUEL VOUS AVEZ DROIT POUR VOTRE VÉHICULE . . . . . 536**
  - Préparation pour la visite d'entretien . . . . . 536
  - Préparation d'une liste . . . . . 536
  - Faites des demandes raisonnables . . . . . 536
- **SI VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE . . . . . 536**
  - Chrysler Group LLC Customer Center . . . . . 537
  - Centre de service à la clientèle de Chrysler Canada Inc. . . . . 537
  - Au Mexique : . . . . . 537
  - Service à la clientèle pour les personnes malentendantes et celles qui souffrent de troubles de la parole (ATS ou téléimprimeur) . . . . 538
  - Contrat de service . . . . . 538
- **RENSEIGNEMENTS RELATIFS À LA GARANTIE . . . . 539**
- **PIÈCES MOPAR<sup>MD</sup> . . . . . 539**
- **POUR SIGNALER DES DÉFECTUOSITÉS COMPROMETTANT LA SÉCURITÉ . . . . . 539**
  - Dans les 50 États américains et à Washington, D.C. . . . . 539
  - Au Canada . . . . . 540
- **BONS DE COMMANDE DE PUBLICATION . . . . . 540**
- **NORMES DE CLASSIFICATION UNIFORMISÉE DES PNEUS DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS . . . . 541**
  - Indice d'usure de la bande de roulement . . . . . 541
  - Indice d'adhérence . . . . . 541
  - Résistance à la chaleur . . . . . 542

## **POUR OBTENIR LE SERVICE AUQUEL VOUS AVEZ DROIT POUR VOTRE VÉHICULE**

### **Préparation pour la visite d'entretien**

Pour une opération sous garantie, assurez-vous d'apporter toutes les pièces justificatives. Apportez votre dossier de garantie. Toute intervention à effectuer peut ne pas être couverte par la garantie. Discutez des frais supplémentaires avec le directeur du service d'entretien. Maintenez à jour un carnet des services d'entretien effectués sur votre véhicule. L'information qu'il contient facilitera généralement la résolution du problème.

### **Préparation d'une liste**

Dressez une liste écrite des problèmes à résoudre ou des réparations précises à effectuer sur votre véhicule. Si vous avez eu un accident ou si vous avez fait faire des réparations qui n'apparaissent pas dans votre carnet d'entretien, mentionnez-le au préposé au service.

### **Faites des demandes raisonnables**

Si votre liste de services à effectuer est longue et si vous voulez récupérer votre véhicule à la fin de la journée, parlez-en au conseiller technique et établissez un ordre de priorité des travaux. De nombreux concessionnaires autorisés peuvent vous fournir un véhicule de location moyennant un léger supplément quotidien. Si cette possibilité vous intéresse, mentionnez-le lorsque vous prenez un rendez-vous.

## **SI VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE**

Le constructeur et ses concessionnaires autorisés tiennent à vous satisfaire. Leur plus grand désir est donc que leurs produits et services vous conviennent.

L'entretien sous garantie doit être effectué par un concessionnaire autorisé. Nous vous recommandons fortement de confier votre véhicule à un concessionnaire autorisé. Ces gens vous connaissent, ils savent ce qui convient le mieux à votre véhicule et ils s'efforceront de vous offrir un service rapide et de première qualité. Les concessionnaires autorisés du constructeur possèdent les locaux, les techniciens formés en usine, les outils spécialisés et l'information la plus récente pour vous assurer une réparation adéquate de votre véhicule dans des délais raisonnables.

Ce sont les raisons pour lesquelles nous vous conseillons de toujours commencer par consulter le directeur du service après-vente de votre concessionnaire autorisé. Il vous aidera à résoudre la plupart de vos problèmes.

- Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes toujours pas satisfait, adressez-vous au gérant ou au propriétaire de l'établissement concessionnaire autorisé. Il se fera un devoir de vous aider.
- Si un concessionnaire autorisé ne parvient toujours pas à résoudre le problème, communiquez avec le service à la clientèle du constructeur.

Assurez-vous d'inclure les renseignements suivants lors de toutes les communications avec le service à la clientèle du constructeur :

- Nom et adresse du propriétaire
- Numéros de téléphone du propriétaire (domicile et travail)
- Nom du concessionnaire autorisé
- Le numéro d'identification du véhicule (NIV).
- Date de livraison et kilométrage du véhicule

**Chrysler Group LLC Customer Center**

P.O. Box 21-8004

Auburn Hills, MI 48321-8004 États-Unis

Téléphone : 1 877 426-5337

**Centre de service à la clientèle de Chrysler Canada Inc.**

P.O. Box 1621

Windsor (Ontario) N9A 4H6

Téléphone : 1 800 465-2001 anglais/  
1 800 387-9983 français

**Au Mexique :**

Av. Prolongacion Paseo de la Reforma,  
1240

Sante Fe C.P. 05109

Mexico, D. F.

À Mexico : 5081-7568

À l'extérieur de Mexico : 1 800 505-1300

### **Service à la clientèle pour les personnes malentendantes et celles qui souffrent de troubles de la parole (ATS ou téléimprimeur)**

Pour offrir de l'assistance aux personnes malentendantes, le fabricant a installé des appareils de télécommunication pour personnes sourdes (ATS) dans son centre de service à la clientèle. Par conséquent, les personnes malentendantes qui résident aux États-Unis et qui ont accès à un ATS ou à un téléimprimeur conventionnel peuvent communiquer avec le fabricant au 1 800 380-CHRY.

Les résidents canadiens malentendants qui ont besoin d'assistance peuvent se prévaloir des services adaptés et des services de relais offerts par Bell Canada. Pour communiquer avec un agent des

services de relais de Bell, les utilisateurs d'un téléimprimeur peuvent composer le 711, tandis que les appelants peuvent composer le 1 800 855-0511.

### **Contrat de service**

Vous avez peut-être souscrit à une protection complémentaire par l'intermédiaire d'un contrat de service. Chrysler Canada Inc. en répond sans réserve. Assurez-vous qu'il s'agit bien d'un contrat de service Chrysler Canada Inc. original. Nous ne sommes pas responsables des contrats de service émis par d'autres entreprises. Si vous avez souscrit à un contrat autre qu'un contrat de service Chrysler Canada Inc. original et que des réparations sont nécessaires, vous devrez contacter le gestionnaire de ce contrat.

Si vous avez des questions relatives au contrat de service, utilisez la ligne directe nationale destinée aux clients des contrats de service du constructeur au 1-800-465-2001 anglais / 1-800-387-9983 français.

Nous comprenons l'importance de l'investissement que vous avez effectué en faisant l'achat d'un véhicule neuf. Un concessionnaire autorisé a également beaucoup investi dans des locaux, des outils et dans la formation technique de son personnel pour vous assurer le meilleur service qui soit. Nous sommes convaincus que vous apprécierez ses efforts et sa volonté de résoudre tout problème couvert par la garantie ou toute préoccupation connexe.

## **RENSEIGNEMENTS RELATIFS À LA GARANTIE**

Veillez consulter le livret de renseignements sur la garantie pour prendre connaissance des modalités pertinentes de Chrysler Canada Inc. relatives à ce véhicule et au marché.

## **PIÈCES MOPAR<sup>MD</sup>**

Vous pouvez vous procurer les liquides, les lubrifiants, les pièces et les accessoires MOPAR<sup>MD</sup> chez votre concessionnaire autorisé. Ils sont recommandés pour votre véhicule afin d'aider à en maintenir le bon fonctionnement.

## **POUR SIGNALER DES DÉFECTUOSITÉS COMPROMETTANT LA SÉCURITÉ**

### **Dans les 50 États américains et à Washington, D.C.**

Si vous croyez que votre véhicule présente une défectuosité qui pourrait causer un accident ou des blessures graves ou mortelles, communiquez avec la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) en plus du constructeur de véhicules.

Si la NHTSA reçoit d'autres plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête et ordonner le lancement d'une campagne

de rappel et de réparation lorsqu'elle détermine qu'un défaut compromettant la sécurité touche un groupe de véhicules. Cependant, la NHTSA ne peut s'impliquer dans les situations problématiques individuelles pouvant survenir entre vous, votre concessionnaire autorisé et le constructeur.

Pour communiquer avec la NHTSA, composez sans frais le numéro de la ligne directe au 1-888-327-4236 (ATS : 1-800-424-9153), visitez le site Web <http://www.safercar.gov>, ou écrivez à : Administrator, NHTSA, 1200 New Jersey Avenue, SE., West Building, Washington, D.C. 20590. Le site Web <http://www.safercar.gov> permet également d'obtenir d'autres renseignements relatifs à la sécurité automobile.

### Au Canada

Si vous pensez que votre véhicule présente des défauts de sécurité, communiquez immédiatement avec le service à la clientèle de Chrysler. Les clients canadiens qui souhaitent signaler un défaut lié à la sécurité au gouvernement canadien doivent communiquer avec Transports Canada, Enquêtes sur les défauts et rappels des véhicules au 1 800 333-0510 ou visiter le site Web <http://www.tc.gc.ca/roadsafety/>.

### BONS DE COMMANDE DE PUBLICATION

Vous pouvez utiliser le site Web ou l'un des numéros de téléphone énumérés ci-après pour vous procurer les manuels énumérés ci-après. Nous acceptons les cartes Visa, MasterCard, American Express et Discover.

Si vous préférez nous transmettre votre paiement par la poste, communiquez avec nous par téléphone pour obtenir le formulaire de commande.

**NOTA :** *Une adresse municipale est nécessaire pour commander des publications (aucune case postale).*

#### Manuels de réparation

Ces manuels de réparation détaillés à l'intention des étudiants et des techniciens professionnels offrent des renseignements sur le diagnostic, le dépannage, la résolution de problèmes, l'entretien et la réparation des véhicules Chrysler Group LLC. Toutes les connaissances pratiques sur le véhicule, les systèmes et les pièces y sont clairement exposées et sont accompagnées d'illustrations, de schémas et de tableaux.

#### Manuels de diagnostic

Les manuels de diagnostic comprennent des schémas, des tableaux et des illustrations détaillées. Ces manuels pratiques aident les étudiants et les techniciens à repérer et à corriger les problèmes relatifs aux fonctions et aux systèmes contrôlés par ordinateur. La façon précise de déterminer et de résoudre le problème du premier coup y est indiquée au moyen de procédures de dépannage et de conduite pas-à-pas, d'essais diagnostiques éprouvés et d'une liste complète des différents outils et équipements.

#### Guides de l'automobiliste

Préparés en collaboration avec les spécialistes de l'entretien et de l'ingénierie, ces manuels vous permettent de vous familiariser avec les groupes de véhicules particuliers à Chrysler Group LLC. Des

procédures de démarrage, de conduite, d'urgence et d'entretien comprenant les fiches techniques et les capacités du véhicule y sont présentées ainsi que certains conseils sur la sécurité.

Téléphonez sans frais au numéro :

- **1 800 890-4038 (É.-U.)**
- **1 800 387-1143 (Canada)**

Ou

Visitez notre site Web à l'adresse :

- **[www.techauthority.com](http://www.techauthority.com)**

## **NORMES DE CLASSIFICATION UNIFORMISÉE DES PNEUS DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS**

Les catégories de pneus suivantes ont été établies par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des États-

Unis. Les indices attribués par le fabricant de pneus pour chaque catégorie figurent sur le flanc des pneus de votre véhicule.

Tous les pneus pour voitures particulières doivent être conformes aux normes de sécurité fédérales en plus de ces indices.

### **Indice d'usure de la bande de roulement**

L'indice d'usure de la bande de roulement est une mesure comparative basée sur l'usure d'un pneu lors d'essais effectués dans un environnement contrôlé, soit sur une piste d'essai gouvernementale spécifique. Par exemple, un pneu d'indice 150 doit s'user une fois et demie moins vite qu'un pneu d'indice 100 sur un circuit d'essai gouvernemental. Le rendement relatif des pneus dépend toutefois des conditions réelles d'utilisation et peut dif-

férer grandement de la norme en raison des habitudes de conduite, de l'entretien, des caractéristiques de la route et du climat.

### **Indice d'adhérence**

Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ces indices représentent la capacité du pneu de s'arrêter sur une chaussée mouillée en conditions contrôlées par le gouvernement sur des surfaces d'essai d'asphalte et de béton. Un pneu d'indice C peut présenter une adhérence inférieure.

#### **MISE EN GARDE!**

**L'indice d'adhérence attribué à ce pneu est basé sur des essais d'adhérence au freinage en ligne droite qui**

**ne tiennent pas compte des caractéristiques de tenue en accélération, en virage et en aquaplanage, ni de la traction maximale.**

### Résistance à la chaleur

L'indice de température (A, B ou C, en ordre décroissant) représente la résistance d'un pneu à la production de chaleur et sa capacité de dissiper la chaleur produite, valeurs mesurées en environnement contrôlé au moyen d'un tambour d'essai intérieur soumis à des normes précises. Une exposition prolongée à de hautes températures peut provoquer la dégénérescence des matériaux composant un pneu et réduire sa durée de vie. Des températures excessives peuvent même provoquer l'éclatement du pneu.

En vertu de la norme de sécurité automobile 109, tous les pneus pour voitures de tourisme doivent au moins afficher l'indice de température C. Les indices A et B sont attribués aux pneus ayant démontré lors des essais sur tambour une performance supérieure au minimum exigé par la loi.

### MISE EN GARDE!

**L'indice de température de ce pneu est établi lorsque celui-ci est correctement gonflé et non surchargé. La conduite à vitesse excessive, une pression insuffisante ou en surcharge, ou la combinaison de ces facteurs peut entraîner la surchauffe du pneu et une crevaison.**

**INDEX**

**SECTION**

**10**

ABS (Système de freinage antiblocage) . . . . .	372	Animaux de compagnie, Transport . . . . .	98	Boîte-pont . . . . .	340
Additifs, Carburant . . . . .	432	Antidémarrreur (Sentry Key) . . . . .	14	Automatique . . . . .	340
Ajout de liquide de refroidissement du moteur (Antigel) . . . . .	498	Antigel (Liquide de refroidissement du moteur) . . . . .	497	Fonctionnement . . . . .	340
Alarme (Alarme de sécurité) . . . . .	16	Mise au rebut . . . . .	499	Boîte-pont automatique . . . . .	340
Alarme de sécurité antivol (Système antivol) . . . . .	16	Appel de phares . . . . .	133	Bouchon de radiateur (Bouchon du circuit de liquide de refroidissement) . . . . .	499
Alarme de sécurité (Système antivol) . . . . .	16	Appuie-tête . . . . .	120	Bouchon du circuit de liquide de refroidissement (Bouchon de radiateur) . . . . .	499
Alarme d'urgence . . . . .	21	Assistance à la clientèle . . . . .	536	Bouchon du réservoir de carburant (Bouchon de remplissage de carburant) . . . . .	434
Alarme, Panique . . . . .	21	Assistance au départ en pente . . . . .	377	Bouchons, Remplissage Carburant . . . . .	434
Alimentation Onduleur . . . . .	234	Assistance, Démarrage en côte . . . . .	377	Huile (Moteur) . . . . .	479
Allumage Clé de contact . . . . .	11	Attelages Traction de remorque . . . . .	441	Radiateur (Pression du liquide de refroidissement) . . . . .	499
Altérations/Modifications, Véhicule . . . . .	7	Avertissement, Capotage . . . . .	4	Bougies d'allumage . . . . .	526
Amorçage du système antivol (Alarme de sécurité) . . . . .	16	Avertissement de capotage . . . . .	4	Cache-bagages escamotable . . . . .	240
Ampoules . . . . .	103	Balais d'essuie-glace . . . . .	492	Calendrier d'entretien . . . . .	530
Ampoules de remplacement . . . . .	520	Batterie . . . . .	488	Calendrier, Entretien . . . . .	530
Ampoules, Éclairage . . . . .	103	Remplacement de la télécommande de télédéverrouillage . . . . .	22		
Animaux de compagnie . . . . .	98	Batterie sans entretien . . . . .	488		
		Baudriers . . . . .	47		
		Boîte de transfert Liquide . . . . .	527		

Caméra d'aide au recul . . . . .	.212	Ancrage supérieur du baudrier réglable . . . . .	.51	Choix du liquide de refroidissement (Antigel) . . . . .	.526
Caméra, Recul . . . . .	.212	Ensemble de retenue pour enfants . . . . .	.77	Circuit de refroidissement . . . . .	.496
Caractéristiques de la lunette arrière. . . . .	.242	Femmes enceintes . . . . .	.55	Ajout de liquide de refroidissement (Antigel) . . . . .	.498
Caractéristiques de l'espace de chargement . . . . .	.239	Inspection . . . . .	.101	Bouchon à pression . . . . .	.499
Carburant . . . . .	.429	Marche à suivre pour détordre une ceinture de sécurité . . . . .	.51	Bouchon de radiateur . . . . .	.499
Additifs . . . . .	.432	Prétendeurs . . . . .	.54	Choix du liquide de refroidissement (Antigel) . . . . .	.497
Antipollution . . . . .	.430	Rallonge . . . . .	.56	Contenance de liquide de refroidissement . . . . .	.525
Bouchon du réservoir de carburant . . . . .	.434	Rappel . . . . .	.254	Inspection . . . . .	.496
Contenance du réservoir de carburant . . . . .	.525	Siège avant . . . . .	.47	Mise au rebut du liquide de refroidissement usé . . . . .	.499
Essence . . . . .	.429	Ceintures de sécurité, Siège . . . . .	.47	Niveau du liquide de refroidissement . . . . .	.500
Éthanol . . . . .	.431	Centre d'information électronique (EVIC) . . . . .	.212	Points à ne pas oublier . . . . .	.500
Indicateur de niveau . . . . .	.256	Chaînes antidérapantes (Chaînes pour pneus). . . . .	.417	Vidange, rinçage et remplissage . . . . .	.497
Indice d'octane . . . . .	.429	Changement de voie . . . . .	.133	Classification uniformisée des pneus. . . . .	.541
Méthanol . . . . .	.431	Changement de voie et clignotants . . . . .	.132	Clé, Programmation . . . . .	.16
Spécifications . . . . .	.429	Chargement du véhicule. . . . .	.403	Clé, Remplacement . . . . .	.15
Ceintures à trois points d'ancrage . . . . .	.47	Pneus . . . . .	.402		
Ceintures de sécurité . . . . .	.47	Chauffe-moteur . . . . .	.339		
Ancrage de baudrier . . . . .	.51				

Clés . . . . .	11	Toit ouvrant (Sky Slider) . . . . .	227	Contrat de service . . . . .	538
Clés de rechange . . . . .	15	Verrouillage des portières . . . . .	29	Contrôle électronique de vitesse (Régulateur de vitesse) . . . . .	142
Clignotants . . . . .	103	Commandes à distance du système audio (Radio) . . . . .	311	Contrôleur, Pression des pneus . . . . .	420
Feux de détresse . . . . .	458	Commandes audio sur le volant . . . . .	311	Couvre-bagages . . . . .	240
Feux de direction . . . . .	103	Commandes de la climatisation . . . . .	314	Crochets d'arrimage de l'espace de chargement . . . . .	239
Clignotants d'urgence, Danger . . . . .	458	Commandes du système audio montées sur le volant . . . . .	311	Défauts reliés à la sécurité, Signallement . . . . .	539
Climatisation . . . . .	314	Commutateur route-croisement . . . . .	133	Dégagement d'un véhicule enlisé . . . . .	470
Climatisation, Conseils d'utilisation . . . . .	332	Commutateur route-croisement, Phares . . . . .	133	Dégivreur de lunette arrière . . . . .	243
Colonne de direction inclinable . . . . .	140	Compte-tours . . . . .	252	Dégivreur de pare-brise . . . . .	101
Colonne de direction télescopique . . . . .	140	Compteur de vitesse . . . . .	254	Dégivreur, Lunette arrière . . . . .	243
Commande automatique de la température . . . . .	322	Compteur kilométrique . . . . .	252	Dégivreur, Pare-brise . . . . .	101
Commande de réglage automatique de la température . . . . .	322	Trajet . . . . .	252	Démarrage . . . . .	24
Commande de stabilité électronique (ESC) . . . . .	388	Conduite . . . . .	359	Chauffe-moteur . . . . .	339
Commande électrique Glaces . . . . .	36	Conseils de sécurité . . . . .	99	Par temps froid . . . . .	338
Hayon . . . . .	40	Console . . . . .	238	Si le moteur ne démarre pas . . . . .	338
Prise de courant (Prise électrique auxiliaire) . . . . .	231	Console au plancher . . . . .	238	Système de démarrage à distance . . . . .	24
Rétroviseurs . . . . .	112	Console de chargement sans fil . . . . .	235	Démarrage d'appoint . . . . .	467
Toit ouvrant . . . . .	223	Console, Plancher . . . . .	238	Démarrage d'un moteur noyé . . . . .	338
		Contenance en liquides . . . . .	525		
		Contenance, Liquide . . . . .	525		

Démarrage et conduite . . . . .	337	Dispositifs de retenue des occupants (Berline) . . . . .	59	Feux de détresse . . . . .	458
Démarrage facilité. . . . .	338	Dispositifs de retenue, Enfant . . . . .	77	Feux de gabarit . . . . .	522
Déploiement du sac gonflable . . . . .	73	Dispositifs de retenue, Occupants . . . . .	43	Feux de jour . . . . .	131
Désembourbement d'un véhicule . . . . .	470	Durée utile des pneus . . . . .	414	Feux de marche arrière . . . . .	523
Déverrouillage automatique, Portières . . . . .	30	ÉBMT/ÉÉTB. . . . .	431	Feux de route . . . . .	133
Déverrouillage du levier de vitesses au frein/transmission . . . . .	342	Éclairage d'accueil . . . . .	19	Feux extérieurs . . . . .	103
Direction		Éclairage et témoins		Feux intelligents SmartBeams . . . . .	130
Colonne de direction inclinable . . . . .	140	Alarme de sécurité		Freins antiblocage . . . . .	253
Commandes de la colonne . . . . .	132	(Système antivol) . . . . .	258	Groupe d'instruments . . . . .	129
Volant, Chauffant . . . . .	140	Appel de phares . . . . .	133	Inverseur route-croisement . . . . .	133
Volant, Réglage de l'inclinaison . . . . .	140	Avertisseur de phares allumés . . . . .	131	Mode défilé (Fonction de luminosité de jour) . . . . .	135
Directives de levage . . . . .	462	Clignotants . . . . .	103	Phares . . . . .	129
Directives d'entretien . . . . .	484	Commutateur des phares . . . . .	129	Phares allumés avec les essuie- glaces . . . . .	130
Dispositif antilouvoiement de la remorque . . . . .	440	Commutateur route-croisement . . . . .	132	Phares antibrouillard . . . . .	132
Dispositif de chauffage . . . . .	314	Éclairage d'accueil . . . . .	19	Phares automatiques . . . . .	129
Dispositif d'ouverture des glaces à commande électrique . . . . .	37	Éclairage du miroir de courtoisie . . . . .	114	Plaque d'immatriculation . . . . .	524
Dispositif électronique antiroulis . . . . .	376	Éclairage intérieur . . . . .	134	Protection antidécharge de la batterie . . . . .	135
Dispositifs de retenue des occupants . . . . .	43	Entretien . . . . .	520	Rappel sonore des phares . . . . .	131
		Entretien des feux arrière . . . . .	523	Remplacement d'ampoule . . . . .	520
		Entretien du moteur à prévoir (Témoin d'anomalie) . . . . .	258	Rhéostat d'intensité lumineuse . . . . .	134
		Feux arrière . . . . .	523		

Sac gonflable . . . . .	63	Enregistreur de données, Événement . . . . .	76	Essence reformulée . . . . .	430
Système antipatinage . . . . .	393	Enregistreur, Données d'événement . . . . .	76	Essence, Reformulée . . . . .	430
Système de surveillance de la pression des pneus . . . . .	255	Ensemble de retenue pour bébé . . . . .	77	Essence sans plomb . . . . .	429
Témoin d'anomalie (Vérification du moteur) . . . . .	258	Ensemble de retenue pour enfants . . . . .	77	Essieu arrière (Différentiel) . . . . .	505
Témoin de rappel de ceinture de sécurité . . . . .	254	Entreposage du véhicule . . . . .	330	Essieu avant (Différentiel) . . . . .	505
Témoin des feux de route . . . . .	252	Entretien de la peinture . . . . .	507	Essuie-glace et lave-glace arrière . . . . .	242
Témoin des freins . . . . .	261	Entretien de la sellerie . . . . .	510	Essuie-glace/Lave-glace de la lunette de hayon . . . . .	242
Témoin du limiteur de vitesse en descente . . . . .	381	Entretien de la sellerie en toile . . . . .	510	Essuie-glaces . . . . .	135
Témoin du système d'assistance au freinage . . . . .	393	Entretien des ceintures de sécurité . . . . .	512	Essuie-glaces à balayage intermittent (Essuie-glaces à cadence variable) . . . . .	136
Éclairage extérieur . . . . .	103	Entretien des phares antibrouillard . . . . .	523	Essuie-glaces, Balayage intermittent . . . . .	136
Éclairage intérieur . . . . .	134	Entretien des roues et des enjoliveurs de roue . . . . .	509	Essuie-glaces, Pare-brise . . . . .	135
Embuage des glaces . . . . .	331	Entretien des sacs gonflables . . . . .	75	Essuie-glaces sensibles à la pluie . . . . .	138
Emplacement du cric . . . . .	460	Entretien du climatiseur . . . . .	489	Essuie-glaces, Sensibles à la pluie . . . . .	138
Emplacement du pied milieu . . . . .	402	Entretien du fini intérieur . . . . .	510	Esthétique . . . . .	507
Enregistreur de données d'événement . . . . .	76	Entretien du lecteur de disque compact (CD) . . . . .	313	Éthanol . . . . .	431
		Entretien du système antipollution . . . . .	482	Étiquette d'homologation du véhicule . . . . .	436
		Espace de chargement . . . . .	239	Étiquette d'information sur les pneus et la charge . . . . .	402
		Essence antipollution . . . . .	430	Étiquette, Informations sur les pneus et la charge . . . . .	403
		Essence, Antipollution . . . . .	430		
		Essence (Carburant) . . . . .	429		

- Feux de détresse . . . . . 458  
 Feux de gabarit . . . . . 522  
 Feux de jour . . . . . 131  
 Feux intelligents SmartBeams . . . . . 130  
 Filtre à air . . . . . 488  
 Filtre à air, Moteur  
   (Filtre à air du moteur) . . . . . 488  
 Filtre à huile, Choix . . . . . 487  
 Filtre à huile, Remplacement . . . . . 487  
 Filtre de climatisation . . . . . 331  
 Filtres  
   Climatisation . . . . . 331  
   Filtre à air . . . . . 488  
   Huile moteur . . . . . 487  
   Mise au rebut des huiles à  
   moteur usées . . . . . 487  
 Fluide frigorigène . . . . . 490  
 Fluide frigorigène de climatisation . . . . . 489  
 Fonction de mémoire  
   (Siège à mémoire) . . . . . 124  
 Fonction de réaction améliorée  
   en cas d'accident . . . . . 73  
 Fonctionnement de la radio . . . . . 313  
 Fonctionnement par temps froid . . . . . 338  
 Fuites de liquide . . . . . 103  
 Fuites, Liquides . . . . . 103  
 Fusibles . . . . . 512  
  
 Généralités . . . . . 16  
 Glaces . . . . . 36  
   Commande électrique . . . . . 36  
 Glaces à commande électrique  
   automatiques . . . . . 38  
 Groupe d'instruments . . . . . 250  
 Guide de l'automobiliste . . . . . 5  
 Guide de traction de remorque . . . . . 442  
  
 Hayon . . . . . 39  
 HomeLink<sup>MD</sup> (Ouvre-porte de  
   garage) . . . . . 216  
 Huile, Moteur . . . . . 485  
   Additifs . . . . . 487  
   Conseils pour le choix . . . . . 485  
   Contenance . . . . . 525  
   Filtre . . . . . 487  
   Intervalle entre les vidanges . . . . . 485  
  
 Jauge d'huile . . . . . 485  
 Mise au rebut . . . . . 487  
 Mise au rebut du filtre . . . . . 487  
 Symbole d'identification . . . . . 486  
 Synthétique . . . . . 487  
 Vérification . . . . . 485  
 Viscosité . . . . . 486  
 Huile moteur synthétique . . . . . 487  
 Huile moteur, viscosité . . . . . 486  
  
 Indicateur de température,  
   Liquide de refroidissement du  
   moteur . . . . . 257  
 Indicateurs  
   Carburant . . . . . 256  
   Compte-tours . . . . . 252  
   Compteur de vitesse . . . . . 254  
   Température de liquide de  
   refroidissement . . . . . 257  
 Indicateurs d'usure . . . . . 414  
 Indice d'octane de l'essence  
   (Carburant) . . . . . 429  
 Inscriptions sur les pneus . . . . . 396

## INDEX

- Intensité, Éclairage intérieur . . . . .134  
Introduction . . . . . 4
- Jauges d'huile  
Huile (Moteur) . . . . . 485
- Key, Sentry (Antidémarrage) . . . . .14
- Languette . . . . . 48  
Lavage du véhicule . . . . . 508  
Lave-auto . . . . . 508  
Lave-glacé  
Liquide . . . . . 493  
Le numéro d'identification du  
véhicule (NIV) . . . . . 7  
Lever du dispositif d'inclinaison du  
dossier de siège du conducteur . . 117  
Lever multifonction . . . . . 132  
Lights (Feux) . . . . . 103  
Limiteur de vitesse en descente . . . 268  
Liquide de frein . . . . . 527  
Liquide, Frein . . . . . 527  
Liquide lave-glacé . . . . . 135
- Liquide pour essieux . . . . . 527  
Liquides, Lubrifiants et pièces  
d'origine . . . . . 526  
Lubrification, Carrosserie . . . . . 491  
Lubrification des essieux  
(Liquide pour essieux) . . . . . 527  
Lubrification des mécanismes de  
carrosserie . . . . . 491  
Luminosité de jour,  
Éclairage intérieur . . . . . 135
- Maître-cylindre (Freins) . . . . . 502  
Manuel d'entretien . . . . . 540  
Manuels d'entretien . . . . . 540  
Marche à suivre pour détordre une  
ceinture de sécurité . . . . . 51  
Mémoire de position de siège et  
de réglage de la radio . . . . . 124  
Méthanol . . . . . 431  
Miroirs de courtoisie . . . . . 114  
Mise au rebut  
Antigel (Liquide de refroidissement  
du moteur) . . . . . 499
- Mise en garde concernant le  
monoxyde de carbone . . . . . 100  
Mises en garde et avertissements . . . 7  
Modifications/Altérations du véhicule . 7  
Modifications/Altérations, Véhicule . . 7  
Moteur  
Bouchon de remplissage d'huile . . . 479  
Chauffe-moteur . . . . . 339  
Choix de carburant . . . . . 429  
Choix de l'huile . . . . . 485  
Démarrage . . . . . 337  
Démarrage d'appoint . . . . . 467  
Filtre à air . . . . . 488  
Filtre à huile . . . . . 487  
Huile . . . . . 485  
Huile synthétique . . . . . 487  
Indicateur de température . . . . . 257  
Liquide de refroidissement  
(Antigel) . . . . . 526  
Noyé, Démarrage . . . . . 338  
Précautions concernant les gaz  
d'échappement . . . . . 43

Recommandations pour le rodage . . . . .	98	Période de rodage d'un nouveau véhicule . . . . .	98	PNBV . . . . .	436
Si le moteur ne démarre pas . . . . .	338	Permutation, Pneus . . . . .	419	Pneus . . . . .	102
Surchauffe . . . . .	458	Phares		Capacité de charge . . . . .	402
Système de refroidissement . . . . .	496	Allumage avec les essuie-glaces . . . . .	130	Chaînes . . . . .	417
Vérification du niveau d'huile . . . . .	485	Appel de phares . . . . .	133	Classe de qualité . . . . .	541
Nettoyage		Automatiques . . . . .	129	Durée utile des pneus . . . . .	414
Roues . . . . .	509	Commutateur . . . . .	129	Généralités . . . . .	406
Nettoyage des lentilles du tableau de bord . . . . .	512	Inverseur route-croisement . . . . .	133	Haute vitesse . . . . .	408
Nettoyage des surfaces vitrées . . . . .	511	Nettoyage . . . . .	511	Indicateurs d'usure des pneus . . . . .	414
Neutralisation du levier de vitesses . . . . .	472	Rappel sonore des phares . . . . .	131	Mise sur cric . . . . .	459
Onduleur, Alimentation . . . . .	234	Remplacement . . . . .	521	Patinage . . . . .	413
Ouverture, Capot . . . . .	128	Remplacement d'ampoule . . . . .	522	Permutation des roues . . . . .	419
Ouverture du capot . . . . .	128	Temporisateur . . . . .	130	Pneus d'hiver . . . . .	410
Ouvre-porte de garage (HomeLink <sup>MD</sup> ) . . . . .	216	Temporisation . . . . .	130	Pression de gonflage . . . . .	406
Ouvre-porte, Garage . . . . .	216	Phares antibrouillard . . . . .	132	Radiaux . . . . .	409
Passage des rapports		Phares automatiques . . . . .	129	Remplacement . . . . .	415
Transmission automatique . . . . .	342	Pièces de rechange . . . . .	483	Roue de secours compacte . . . . .	411
		Pièces Mopar . . . . .	483	Sécurité . . . . .	396
		Plage de rapports . . . . .	343	Système de surveillance de la pression des pneus . . . . .	420
		Plancher de l'espace de chargement . . . . .	239	Tailles . . . . .	398
		Plancher, Espace de chargement . . . . .	239	Témoin d'avertissement de pression . . . . .	255

Traction de remorque . . . . .	445	Précautions d'utilisation . . . . .	481	Rappel de clé de contact . . . . .	13
Vieillessement		Préparation pour la mise sur cric . . .	461	Rappel, Phares allumés . . . . .	131
(Durée utile des pneus) . . . . .	414	Pression de gonflage, Pneus . . . . .	407	Réglage du rétroviseur extérieur . . .	112
Pneus de rechange . . . . .	415	Prétendeurs		Régulateur de vitesse . . . . .	142
Pneus d'hiver . . . . .	410	Ceintures de sécurité . . . . .	54	Régulateur de vitesse adaptatif	
Pneus radiaux . . . . .	409	Prise de courant auxiliaire . . . . .	231	(Régulateur de vitesse) . . . . .	145
Poids au timon / Poids de la		Prise électrique auxiliaire		Régulateur de vitesse	
remorque . . . . .	443	(Prise de courant) . . . . .	231	(Contrôle de la vitesse) . . . . .	145
Poids de remorque . . . . .	442	Prise électrique, Auxiliaire		Remorquage . . . . .	438
Poids nominal brut du véhicule		(Prise de courant) . . . . .	231	Guide . . . . .	442
(PNBV) . . . . .	438	Procédures de démarrage . . . . .	337	Loisirs . . . . .	449
Poids nominal brut sur l'essieu		Programmation de l'antidémarrreur		Poids . . . . .	442
(PNBE) . . . . .	439	Sentry Key . . . . .	16	Véhicule en panne . . . . .	472
Port de la ceinture de sécurité		Programmation de la télécommande		Remorquage de loisir	
par les femmes enceintes . . . . .	55	(Télédéverrouillage) . . . . .	19	Passage au point mort (N) de	
Porte-bagages . . . . .	243	Programmation des télécommandes		boîte de transfert . . . . .	452
Porte-bagages de toit . . . . .	243	(Télédéverrouillage) . . . . .	19	Passage hors du point mort (N)	
Porte-gobelet . . . . .	237	Protection contre la corrosion . . . . .	507	de boîte de transfert . . . . .	454
Pour ouvrir le capot . . . . .	128	Rallonge de pare-soleil . . . . .	114	Remorquage derrière un véhicule	
Pour signaler un défaut relié à la		Range-monnaie . . . . .	238	de loisir . . . . .	449
sécurité . . . . .	539	Rappel, Ceinture de sécurité . . . . .	54	Remorquage d'un véhicule en	
Précautions concernant les gaz		Rappel de ceinture de sécurité . . . . .	54	panne . . . . .	472
d'échappement . . . . .	43				

Remplacement de l'antidémarrreur	Extérieurs . . . . .	112	Portières à commande électrique . . . . .	29
Sentry Key . . . . .	Intérieur . . . . .	110	Sécurité-enfants . . . . .	31
Remplacement des ampoules . . . . .	Miroirs de courtoisie . . . . .	114	Service à la clientèle . . . . .	536
Remplacement des balais	Rétroviseurs extérieurs. . . . .	112	Service offert par le	
d'essuie-glaces. . . . .	Rétroviseurs extérieurs chauffants. . . . .	113	concessionnaire . . . . .	483
Remplacement des piles de la télé-	Roue de secours . . . . .	411	Siège à mémoire . . . . .	124
commande (Télédéverrouillage) . . . . .	Roue de secours compacte . . . . .	411	Siège arrière à dossiers	
Remplacement d'un pneu crevé . . . . .	Roue et enjoliveur de roue . . . . .	509	rabattables . . . . .	122
Renseignements concernant la	Sac gonflable . . . . .	56	Sièges . . . . .	114
garantie . . . . .	Sac gonflable, Fenêtre		Accès facile . . . . .	127
sécurité des pneus . . . . .	(Rideau latéral). . . . .	59	Appuie-tête . . . . .	120
Renseignements concernant la	Sac gonflable latéral . . . . .	59	Arrière à dossier rabattable . . . . .	122
sécurité, Pneus. . . . .	Sangles d'arrimage de l'espace		Basculement . . . . .	117
Réservoir . . . . .	de chargement. . . . .	239	Chauffants . . . . .	118
Rétroviseur intérieur. . . . .	Sécurité, Gaz d'échappement . . . . .	43	Déverrouillage de dossier . . . . .	117
Rétroviseurs . . . . .	Selec-Terrain . . . . .	357	Mémoire . . . . .	124
Rétroviseurs commandés à	Sentry Key (Antidémarrreur). . . . .	14	Réglage . . . . .	114
distance . . . . .	Serrures. . . . .	28	Sièges arrière,	
Rétroviseurs et miroirs	Automatiques de portière . . . . .	30	Dossiers rabattables . . . . .	122
Chauffants . . . . .	Déverrouillage automatique . . . . .	30	Sièges chauffants . . . . .	118
Commande électrique . . . . .	Portière . . . . .	28	Spécifications	
Commandés à distance . . . . .			Carburant (Essence) . . . . .	526
			Huile . . . . .	526

Surchauffe, Moteur . . . . .	.257	Système de climatisation . . . . .	.314	Tableau de viscosité de l'huile	
Surface du tableau de bord . . . . .	.510	Système de commande des freins,		moteur . . . . .	.486
Système antipatinage . . . . .	.375	Électronique . . . . .	.374	Télécommande	
Système antivol . . . . .	.258	Système de commande		Système de démarrage à	
Système antivol		électronique des freins . . . . .	.374	distance . . . . .	.24
(Alarme de sécurité) . . . . .	.16	Système de démarrage à distance . . . . .	.24	Télécommande, Ouvre-porte de	
Système antivol du véhicule		Système de diagnostic de bord . . . . .	.481	garage (HomeLink <sup>MD</sup> ) . . . . .	.216
(Alarme de sécurité) . . . . .	.16	Système de freinage . . . . .	.501	Télécommandes de la radio . . . . .	.311
Système d'accès et de démarrage		Antiblocage des roues (ABS) . . . . .	.372	Télécommande, Têledéverrouillage . . . . .	.19
sans clé Keyless Enter-N-Go . . . . .	.32	Maître-cylindre . . . . .	.502	Têledéverrouillage . . . . .	.19
Système d'aide au stationnement		Témoin d'avertissement . . . . .	.261	Téléphone cellulaire . . . . .	.313
arrière. . . . .	.179	Vérification du liquide . . . . .	.502	Témoin d'anomalie du moteur	
Système d'aide au stationnement,		Système de freinage antiblocage		(Témoin d'anomalie) . . . . .	.482
Arrière . . . . .	.179	(ABS) . . . . .	.372	Témoin d'anomalie	
Système d'alarme		Système de retenue complémentaire –		(Vérification du moteur) . . . . .	.258
(Alarme de sécurité) . . . . .	.16	Sac gonflable . . . . .	.56	Témoin d'avertissement de	
Système d'assistance au freinage . . . . .	.376	Système de sélection électronique		freinage antiblocage . . . . .	.253
Système d'avertissement de basse		des rapports . . . . .	.349	Témoin des feux de route . . . . .	.252
pression des pneus . . . . .	.420	Tableau de bord et commandes . . . . .	.249	Témoin des sacs gonflables . . . . .	.63
Système d'avertissement de		Tableau de référence,		Témoin du limiteur de vitesse en	
collision frontale . . . . .	.166	Dimension des pneus . . . . .	.398	descente . . . . .	.381
Système d'échappement . . . . .	.100			Temporisateur, Phares . . . . .	.130
Système de chauffage-climatisation . . . . .	.313				

Toit			
Sky Slider à commande			
électrique . . . . .	.227		
Toit ouvrant . . . . .	.223		
Toit ouvrant (Sky Slider à			
commande électrique) . . . . .	.227		
Toit Sky Slider à commande			
électrique . . . . .	.227		
Traction de remorque. . . . .	.438		
Attelages . . . . .	.441		
Câblage . . . . .	.447		
Conseils concernant le circuit			
de refroidissement . . . . .	.448		
Exigences minimales . . . . .	.443		
Poids de la remorque et au			
timon . . . . .	.443		
Traction intégrale . . . . .	.357		
Transmetteur universel . . . . .	.216		
Transmission . . . . .	.342		
Automatique . . . . .	.342		
Entretien . . . . .	.503		
Liquide . . . . .	.527		
Transmission automatique . . . . .	.342		
Additifs spéciaux . . . . .	.504		
Ajout d'huile . . . . .	.504		
Remplacement de l'huile et			
du filtre . . . . .	.504		
Type d'huile . . . . .	.503		
Vérification du niveau d'huile . . . . .	.503		
Vidange de l'huile . . . . .	.504		
Transmission intégrale . . . . .	.350		
Tremblement dû au vent. . . . .	.39		
Urgence			
Démarrage d'appoint . . . . .	.467		
Feux de détresse . . . . .	.458		
Surchauffe . . . . .	.458		
Utilisation du cric . . . . .	.459		
Utilisation du cric . . . . .	.459		
Vérifications de la sécurité de			
votre véhicule . . . . .	.99		
Vérifications de niveau de liquide . . . . .	.505		
Freins . . . . .	.502		
Huile moteur . . . . .	.485		
Vérifications de sécurité à			
l'extérieur du véhicule. . . . .	.102		
Vérifications de sécurité à			
l'intérieur du véhicule . . . . .	.101		
Vérifications, Sécurité . . . . .	.99		
Verrouillage automatique des			
portières . . . . .	.30		
Verrouillage des portières. . . . .	.28		
Verrouillage des portières arrière			
à l'épreuve des enfants . . . . .	.31		
Verrouillage des portières,			
Automatique . . . . .	.30		
Verrous . . . . .	.103		
Capot . . . . .	.128		
Viscosité, Huile moteur. . . . .	.486		



## **INSTALLATION D'UN ÉMETTEUR-RADIO**

Les systèmes électroniques se trouvant à bord du présent véhicule ont été conçus de façon à ne pas perturber les ondes radio. Les émetteurs-récepteurs radio et les téléphones mobiles doivent être installés correctement par un personnel qualifié. Respectez les consignes suivantes lors de l'installation.

Les raccords électriques devraient être branchés directement à la batterie et être munis d'un fusible situé le plus près possible de la batterie.

L'antenne d'un émetteur-récepteur radio devrait être fixée sur le toit ou à l'arrière du véhicule. Il faut faire attention lorsqu'on pose une antenne avec base aimantée, car le magnétisme risque de nuire à la précision ou au fonctionnement de la boussole.

Le câble de l'antenne doit être aussi court que possible et éloigné des fils électriques du véhicule. N'utilisez qu'un câble coaxial blindé.

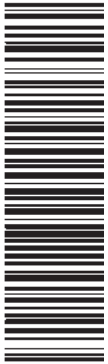
Ajustez soigneusement l'antenne et le câble à la radio, afin d'assurer un faible taux d'ondes stationnaires (SWR).

Un émetteur-récepteur radio plus puissant que la normale pourrait exiger des précautions particulières.

Il faut faire vérifier toutes les installations pour s'assurer qu'il n'y a pas de parasites entre l'équipement de télécommunication et les systèmes électroniques du véhicule.

The logo consists of the word "Jeep" in a bold, sans-serif font. A small "MD" trademark symbol is located at the bottom right of the letter "p".

Jeep<sup>MD</sup> est une marque déposée de Chrysler Group LLC.



**Chrysler Canada Inc.**  
14KL74-126-BA



Première impression

Imprimé aux États-Unis